

ماعتل العذبي

# دُن المَغْرِبِيَّة

الوَمَّة الوَطَنِيَّة لِلْكِتَاب



85/236  
1. ٣

77, 35

إسماعيل العربي

٣٠٤١٠٠

35/961/ع  
ش. ٢

35/961/ع  
2. ٣

330024

# المدن المغربية



المؤسسة الوطنية للكتاب  
3 ، شارع زبروت يوسف  
- الجزائر -



## تمهيد

ان المدينة بوصفها القطب الدائر لحركة الانتاج والتوزيع والتبادل الثقافي والاقتصادي ، وملقى للتيارات الفكرية والسياسية والاجتماعية . هي الخلية الحية الاساسية في حضارة كل مجتمع بشري في الماضي والحاضر . وكذلك كانت الارياف (ولا تزال) تابعة للمدن التي تخدمها بمدىها بالمنتجات التي نحتاج إليها وباستهلاك منتجاتها ، ويتزويدها بالخراج ومختلف أنواع الضرائب . وهي لا تكتسي أهمية ما الا بوصفها خلية للمدينة التي تدور في فلكها . وهذا الوصف بصدق بصفة خاصة ، على المدن في الحضارة الاسلامية .

والمدن المغربية المعروفة لدينا ، هي المدن التي بنيت في العصر الاسلامي أو التي أحيها المسلمون . وبالتالي فإن التعريف الذي يقدمه الجغرافيون العرب لهذه المدن لا يكاد يتجاوز هذا الإطار .

والنصوص التي نضعها بين يدي القارئ في هذا الكتاب ، تلقي كل الضوء الممكن على حياة المدينة المغربية عبر نحو ستة قرون . فهي تصور الحركات السياسية وتنقلات السكان والانتاج الزراعي والصناعي والألار ، وتعكس بعض التيارات الادبية والفكرية الى حد ما .

وبالطبع ، نجد اختلافاً في الروايات والاقوال والادوصاف بين الجغرافيين الذين نعرض نصوصهم . وهذا مرجعه الى اختلاف المصادر التي ينقل عنها كل منهم ، ولكنه يرجع بصفة خاصة ، الى التغيرات التي تطرأ على المدينة بين الفترات التي تفصل بين كاتب وكاتب ، بسبب الغزو والفتح والقتال الاجتماعية والسياسية الخ .

وكذلك تصورنا هذه النصوص — مثلاً — مدينة المهدية في أحوال مختلفة : فهي مدينة مزدهرة في بداية عهدها . وفي مرحلة تالية تندهور حالتها بفعل حصار أبي يزيد صاحب الحمار لها ، حصاراً طويلاً ، وانتقال الخليفة الفاطمي منها . ولكن المهدية سوف تسترجع مكانتها وتزدهر من جديد في أواخر عهد الزميين . قبل أن تبدأ في الانحطاط مرة أخرى . حينما هرب منها آخر ملولهم ، الحسن بن علي الصنهاجي ونزكها للنورمان في سنة 543 (1148م) .

واذا قال لنا ابن حوقل ، أن مصر كانت تمون بالزيت من سفاقس ، فإن هذه حقيقة اقتصادية شائعة في عصره . ولكن ذكر البكري لهذه الحقيقة يدلنا على أن سفاقس قد تمكنت من المحافظة على ثروتها من الزيتون خلال الفترة التي تفصل بين الكالين . ولكن البكري يهيف ملاحظة أخرى تؤكد لنا أن سفاقس قد نمت حقولها من الزيتون بمهفة معتبرة ، حيث أن المدينة أصبحت تصدر الزيت الى بلدان أخرى غير مصر ، وخصوصا ، الى صقلية والمغرب وبلاد الروم .

ولكن الشريف الادريسي الذي كان يكتب في النصف الثاني من القرن السادس الهجري والذي يؤكد ما قاله أسلافه أن دجل غلاتها الزيتون ، لا يذكر ، مع ذلك شيئا عن صادرات سفاقس من الزيتون الى صقلية (حيث كان الكاتب الروجري يعيش) أو الى غيرها من البلاد . والدرس الذي نستخلصه من هذه المقارنة العابرة ، هو أن ثروة سفاقس من الزيتون قد تقلصت وأصبحت لا تتجاوز سد حاجة الاستهلاك المحلي .

وهذه الحقيقة لا تدعو الى الدهشة والاستغراب ، اذا عرفنا أن نشاط القرصنة كان قويا في البحر الأبيض المتوسط في عهد الادريسي ، وأن الغزو الهلالي الذي قطع طرق القوافل الى الشرق والمغرب قد أعمل معاول الهدم والتخريب للحياة الاقتصادية والعمرانية في المدن والارياف معا . وليس من شك ، في أن غابات الزيتون المحيطة بسفاقس كانت من بين ضحايا معاول العريان .

على أن الطريف أن رواية ياقوت الذي جاء بعد الادريسي بنحو قرنين من الزمن . ستلقي ضوءا خاصا على ثروة الزيتون التي حبت بها الطبيعة سفاقس . وتدلنا على أن غاباتها قد انتعشت بعدما تمكن المغرب من هضم تلك العناصر المخربة . فإن هذا الكاتب يؤكد أن أكثر أهل المغرب يمتارون من زيتها (سفاقس) . ولكن ياقوت لا يشير الى ان سفاقس تصدر زيتها في اتجاه آخر غير المغرب ، وهذا الصمت ليس مرجعة الاهمال أو النسيان ، فإن ياقوت يذكرنا بأن سفاقس كانت في الماضي تصدر الزيت الى مصر وصقلية وبلاد الروم وأن سعر الزيت فيها كان رخيصا جدا .

وبما تقدم ، نستنتج أن زراعة الزيتون في سفاقس قد استعادت بعض أهميتها في عهد ياقوت وأصبح انتاجها يفي بحاجتها ، مع فالس يصدر الى بلدان المغرب . ولكن المدينة كانت في هذا العهد قد فقدت أسواقها في مصر وصقلية وبلاد الروم .

على أن الطرب هو أن القلقشندي المصري الذي عاش في أواخر القرن الثامن وأوائل القرن التاسع الهجري والذي نعرف اقتباساته الكثيرة من البكري والادريسي (بما يدل على اطلاعه على ما كتبه عن سفاقس) . لا يذكر شيئا عن ثروة سفاقس من الزيتون ولا يشير الى تصدير المدينة للزيت الى مصر أو غيرها من البلاد . فهل نستنتج من ذلك ان انتاج سفاقس من الزيتون لم تعد له أهمية تستحق الذكر؟

مما يؤكد هذا الاستنتاج أن الجغرافيين الذين جاءوا بعد القلقشندي (وفي مقدمتهم ابن سعيد المغربي وأبو الهدى والتجاني) لا يذكرون شيئا عن إنتاج سقابس أو تصديرها للزيت .

ومثال آخر للتغيرات التي تطرأ على حالة مدينة من المدن في الإنتاج الذي يشكل دعامة دورها الحضاري وازدهارها الاقتصادي ، هو إنتاج قابس للتوت في عهد البكري . فإن هذا الكاتب يشيد بإنتاجها الوفير من التوت وإنتاجها الرفيع من الحرير .

ولكن الإدريسي يذكر اشتهاق قابس بصناعة الحرير في صيغة الماضي ويقول : «كان بها فيما سلف طرز يعمل به الحرير الحسن» .

وفي نفس الوقت ، نجد أن البكري لا يذكر شيئا عن مدايح قابس ، بينما يتحدث الإدريسي عن صناعة الدباغة في قابس في صيغة تدل على أن هذه الصناعة قد استقرت وتدعمت في المدينة ، بحيث أن البلد كان يسد حاجته المحلية من الجلد وينتج فائضا للتصدير إلى الخارج .

وبعبارة أخرى فإن قابس قد تحولت في غضون الفترة التي تفصل بين هذين الكاتبين من بلدة تعنى بتربية دودة القز وتنتج الحرير الرفيع ، إلى بلدة تمثل تربية المواشي لرونها الأساسية وتشكل صناعة الجلد فيها محورا لنشاطها الصناعي .

تلك أمثلة للمنهجية التي يمكننا أن ندرس بها بطريقة مفيدة هذه النصوص التي أضعها بين يدي الباحثين ، بحيث نستطيع أن نعمق فهمنا للمضمون الحضاري لتاريخنا وأن نخرج قليلا عن الطرق المسلوكة لدى المؤرخين والتي تضع أمامنا سجلات مملّة للمعارك والانتصارات العسكرية ولسير القادة العسكريين والأمراء والملوك .

لقد آن الأوان لأن نبحث الآن . مستعينين بالمعلومات القليلة التي وصلتنا في هذا المجال ، عن دور الشعب وعن نشاط الرجل العادي في الريف في الإنتاج الزراعي ، وعن نشاط رجل الشارع في المدن في التجارة والصناعة وغير ذلك من ألوان النشاط اليومي . صحيح أن هذا النشاط الاقتصادي بمجهود رتيب ويخلو من اللبعض والأشياء المثيرة للخيال ، ولكن مما لا يحتاج إلى التأكيد ، هو أن نشاط رجل الشارع ، الفلاح والصانع والتاجر . يمثل الدعامة الأساسية : بل والوحيدة ، لترف قصور الملوك والمادة التي تتكون منها عظمتهم ومجدهم العسكري .

والمعلومات التي تساعدنا على تكوين صورة لحياة الشعوب ليست هي تلك المعلومات التي يقدمها إلينا مؤرخو القصور الملكية أو حتى المؤرخون المعروفون ، وإنما هي التي نستقيها من مشاهدات السباح والرحالين ومن الجغرافيين العرب الذين عنوا بوصف البلاد وتحدثوا عن أدوار الشعوب التاريخية في معركة الإنتاج اليومي الرتيب ، بعيدا عن لقعة السلاح وخارج حالات المجد التي تحيط بالعظماء الذين هم كسالى في معظم الحالات !

ان اللذة التي أشعر بها عند تقديم هذه النصوص للباحثين تسيني ما لكبدته من المشقة في جمعها  
ولسهر المتواصل لتحقيقها ولتريبها بطريقة منهجية مفيدة وشرح ما لقد يعتورها من الغموض والتعليق عليها .  
وحسي اني مقتنع بان العمل الذي قام به بعض الباحثين وسدوا به لغرات في تاريخ مناطق معينة ، مثل  
أمازي بالنسبة الى تاريخ صقلية ، هو من نوع هذا العمل ، وانه هو الآخر ، سيد لخرة في تاريخ  
المغرب الاسلامي . ومن ثم فان همي الوحيد الآن ، هو أن يحسن استغلال هذه النصوص ، بحيث لا تعتبر  
مجرد روايات للمتعة والتسلية .

الجزائر في 27 مارس 1983

اسماعيل العربي



## المقدمة

تمتد جزيرة المغرب في مضلع شبه مربع من الارض المرتفعة وبحيط بها البحر الابيض من الشمال، والمحيط الاطلسي من الغرب ، والصحراء الكبرى من الجنوب . وهذا المربع غير متساوي الاضلاع ، حيث أن المسافة التي تفصل بين رأس بونة ورأس اسبرتل ، هي 1,550 كيلومتر ، بينما تبلغ المسافة بين رأس نون وقابس 2,200 كيلومترا ، والمسافة بين رأس نون ورأس اسبرتل ، هي 1,000 كيلومترا ، وبين قابس ورأس بونة 400 كيلومترا . وتبلغ مجموع مساحة الارض التي يضمها هذا المضلع 930000 كيلومتر مربع .

واذا استثنينا المناطق الغربية من المغرب ، والمناطق الشرقية من تونس ، حيث تمتد مساحات من الاراضي الواطئة المنبسطة ، فان الاراضي المغربية كلها تقريبا من الهضاب والمرتفعات التي تحيط بها جبال مختلفة الارتفاع والارتفاع ، وترتبط كلها بسلسلة جبال الاطلس العظيم . والجزائر ، هي أكبر البلدان الاربعة حظا في ارتفاع الارض . فان متوسط ارتفاع مستوى الارض في تونس يبلغ 300 مترا ، وفي المغرب الأقصى 800 مترا (وهذا هو متوسط ارتفاع الارض على مستوى البحر في مجموع بلاد المغرب) ، بينما يبلغ متوسط ارتفاع الاراضي الجزائرية 900 متراً .

ولكن هذا لا يعني أن الجبال الجزائرية في مجموعها أعلى جبال المغرب ، حيث أن أعلى قمم الجبال في هذا البلد (جبل شلية باوراس) لا يزيد ارتفاعها عن 2,328 مترا ، بينما يبلغ ارتفاع جبل طوبكال بالمغرب 4165 مترا . والجبل في مجموع بلاد المغرب ، يكون عادة ، محاطا بهضاب وسهول متدرجة الارتفاع .

وهذا التكوين الطبيعي لبلاد المغرب ، يفسر لنا ظاهرة توزيع المدن بدون تساوين مختلف المناطق . وهو ، بدون شك ، ذو تأثير كبير على مصير الانسان ورخائه ونموه الاجتماعي وتطوره

الحضارى عبر القرون - ذلك التطور الذي يرتكر خصوصا ، على المدن ومراكز العمران - ومن ثم على تكييف صلاته مع العالم الخارجي وتفاعله مع مختلف الشعوب التي جاءت الى هذه البلاد للتجارة أو للاستعمار أو لنشر المبادئ والايديولوجية .

وقصة المدن المغربية تبدأ بظهور قرطجنة التي شيدت في سنة 813 ق . م . والتي كانت مركزا للاشعاع الحضارى للفنيين الذين استقروا في هذه الديار منذ القرن الثاني عشر قبل الميلاد ، ولكنه اذا كانت قرطجنة أعظم المدن المغربية في العصور القديمة ، فهي ، بالتأكيد ليست أقدم مدن المغرب . فان اونيك وبترت وبونه وطرابلس ، كانت ابعث توغلا منها في القدم ، ولو أننا لا نعرف عن ماضيها شيئا يذكر . بل ان قرطجنة نفسها لا نعرف عنها الا ما ذكره المؤرخون الرومان ( وهو يتصل بتدميرها اكثر مما يتصل بحياتها ) وعن الحروب البونيقية التي خاضت غمارها هذه المدينة العتيقة بشجاعة ونحمت أوزارها وانتهى الامر بتخريبها في سنة 146 ق . م .

وكثير من المدن المغربية القديمة ( غير قرطجنة ) مستبعت من رمادها وتستأنف الحياة في القرون التالية ، بفضل مواقعها على البحر ومراكزها عند ملتقى خطوط المواصلات والتجارة البرية ، وأيضا ، بفضل القصص والاساطير التي تروي ماضيها وتتناقلها الاجيال عبر العصور . وهذه الاساطير كان كثير منها لا يزال منتشرا في البلاد عندما جاء العرب الى المغرب ، وقد ردد الجغرافيون العرب صداها في كتبهم ، كما قدموا لنا وصفا لبقايا آثارها ، ستعرف عليه في الصفحات التالية .

على أن تاريخ المدن المغربية الحي انما يبدأ بالفتح الاسلامي وارتباط الصلة بين هذه البلاد وبين مراكز الحضارة الاسلامية في الشام ، ثم في العراق . فان الجيوش العربية التي حملت معها الرسالة الاسلامية قد فتحت امامها . أيضا ، طرقا للتبادل الاقتصادي ولانتقال العلماء والادباء والفنانين ولتحويل الخبرات التقنية الضرورية لبناء المدن ولإقامة دعائم العمران فيها .

وملف « المدن المغربية » الذي نستخلصه مما سجنه الجغرافيون العرب والذي يعكس لنا صورة صادقة لنشاط مراكز العمران في المغرب ولنموها واتساعها أو لاندثارها خلال نيف وسبعة قرون ، هو أيضا ملخص تاريخ المغرب في أزهى عصوره ، وأكثرها ازدهارا .

وفي هذه المقدمة التي نمهد بها للاقتباسات التي تصف المدن المغربية ، نقترح أن نقدم



نصوصا لبعض الجغرافيين العرب الذين تحدثوا عن الموضوع ، تمثل نظرتهم الاجمالية الى المغرب من الناحية الجغرافية ( الامتداد والحدود الخ . ) والعمرانية والاثنوغرافية ، ثم نردف ذلك بمحاولة لتحديد أصالة المساهمة التي قدمها كل جغرافي للتعريف بالمغرب وقيمة هذه المساهمة . وبذلك سيتمكن القارئ من السير على هدى عند تصفحه لهذه النصوص ، عارفا مسبقا بشخصية الكاتب الذي ننقل عنه، ومكانته العلمية وبرأي الذين تناولوا آثاره بالدرس من المحدثين .

والطريقة التي سلكتها لعرض آراء الجغرافيين ووصفهم الاجمالي للمغرب ، تتركز حول ثلاث كلمات أساسية ، وهي (المغرب) و (افريقية) و (البربر) . وسنعرض هذه النصوص التي اقتبسناها من طبعات نادرة لكتب الجغرافيين العرب ، طبقا لنفس الترتيب الذي سرنا عليه في تقديم النصوص التي تتصل بالمدن ، أي الترتيب الزمني للمؤلفين .

### التعريف بالمغرب

لم يتعرض أحمد بن يعقوب ( ت 284 هـ ) الذي هو مؤرخ أكثر مما يعتبر جغرافيا لوصف امتداد المغرب ولا للذكر حدوده . ولكنه استهل وصفه الذي يبتدئ من برقة لمدن المغرب ، بفقرة بعنوان « المغرب » أورد فيها ملاحظات ينفرد ببعض تفاصيلها ، عن الطريق التي تمتد بين مصر وبرقة . وفيما يلي ما قاله البعقري (1) :

« فاما من رأى أن يسلك من مصر الى برقة وأقصى المغرب ، نفذ من القسطاط في الجانب الغربي من النيل حتى يأتي ترنوط ، (2) ثم يصير الى منزل يعرف بالمني (3) قد أقفر أهله . ثم إلى الدير الكبير المعروف بأبي مينا (4) ، وفيه الكنيسة الموصوفة العجيبة البناء الكثيرة الرخام (5) ، ثم إلى المنزل المعروف بذات الحمام (6) ، وفيه مسجد جامع ، وهو من عمل كورة

(1) كتاب البلدان ( ص 342 )

(2) وصف البكري ترنوط بأنها « قرية جامعة على النيل ، بها أسواق ومسجد جامع وكنيسة وخراب كبير خربته كتامة ، إذ كانوا هناك مع أبي القاسم بن عبيد الله الشيعي » ( قرن البكري ص 2 والادريسي ص 160 وبافوت 27/2 ) .

(3) راجع ترجمة دوسلان الفرنسية لكتاب البكري ( ص 8 ، هامش 2 )

(4) درس البكري . وفي البعقري : بيوتنا ، وهو تحريف ظاهر .

(5) راجع وصفا مفصلا لهذه الكنيسة في البكري ( ص 3 ) .

(6) بطل البكري هذه التسمية بقوله « لأن كل من شرب من مائها حم ، إلا من عافاه الله » ( نفس المصدر ) .

الاسكندرية ، ثم بصير في منازل لبني مدلج في البرية ، بعضها على الساحل ، وبعضها بالقرب من الساحل ، منها المنزل المعروف بالطاحونة ، والمنزل المعروف بالكنايس ، والمنزل المعروف بجب العرسج ، ثم بصير في عمل لوبية ، وهي كورة نجرى مجرى كور الاسكندرية ، منها منزل معن ، ثم المنزل المعروف بقصر الشماس ، ثم خربة القوم ، ثم الرمادة ، وهي أول منازل البربر يسكنها قوم من مزاته وغيرهم من العجم القدم ، وبها قوم من العرب من بلى وجهينه وبني مدلج واخلاط ، ثم بصير الى العقبة (1) ، وهي على ساحل البحر المالح ، صعبة المسلك حزنه خشنة مخوفة ، فاذا علاها صار الى منزل يعرف بالقصر الابيض ، ثم مغاير رقيم . ثم قصور الروم . ثم جب الرمل . وهذه ديار البربر من ماصلة بن الواته واخلاط من الناس ثم بصير الى وادي مخيل . وهو منزل كالمدينة به المسجد الجامع وبرك الماء واسواق قائمة وحصن حصين فيه اخلاط من الناس واكثرهم من البربر من ماصله وزناره ومصعوبه ومراوه وقطيطة . من وادي مخيل الى مدينة برقة ثلاثة مراحل في ديار البربر .»

وأول تعريف جغرافي للمغرب يصادفنا في أواخر القرن الرابع الهجري يقدمه لنا سائح جغرافي من نصيبين . وهو ابن حوقل الذي تجول في مختلف اقطار المغرب وسجل لنا ملاحظات هي أهم ما وصل إلينا في وصف المغرب منذ الفتح الاسلامي . حتى قيامه بهذه الجولة .

جاء في مقدمة كتاب (صورة الارض) مايلي :

«ثم ذكرت المغرب ورسمته في وجهين ، وبدأت بشكل ما حاز منه أرض مصر الى المهدية والقيروان ، وما في براريها من المدن ، وان قلت ، واعقبها بباقي صورته من القيروان والمهدية الى أرض طنجة وأزيلي ، ورسمت على بحر مدنه الساحلية وشكلت طرفه الى جميع أنحائها وكيفتها مغربة ومشرقة في سائر جهاتها» (2)

ثم يتعرض ابن حوقل للتعريف بمدلول كلمة «المغرب» عامة فيقول :

«وأما المغرب فبعضه ممتد على بحر المغرب في غربيه . ولهذا البحر جانبان : شرقي وغربي . وهما جميعا عامران .

(1) جبل يبلغ ارتفاعه حوالي 900 قدما ، يبدأ عند البحر مباشرة ويتجه نحو الجنوب الشرقي (قارن جغرافية ابن سعد ص 147 ، هامش 158 والبكري ص 8) . والعقبة اسم لعدة أماكن فصل ياقوت في تعريفها (معجم البلدان 134/4) .

(2) طبعة درخوية ، ص 16 .

«فاما الغربي : فمن مصر وبرقة وافريقية وناحية تنس الى سبتة وطنجة فللغرب خاصة ،  
وأزيلي ، وما في أضعاف هذا الاقليم :

«وأما الشرقي ، فهو بلد الروم من حدود الثغور الشامية الى القسطنطينية الى نواحي رومية  
وقلورية (1) والانكبردية (2) والافرنجة وجلبقة ، ثم باقي ذلك الى آخره للغرب في يد  
أصحاب الاندلس » (3)

ويمضي ابن حوقل في تحديد تخوم المغرب العربي ، في رسمها كما يلي :

«وحده من مصر الاسكندرية على النيل وأرض الصعيد حتى يمضي على ظهر الواحات  
الى برية تنتهي الى أرض النوبة ، آخذاً الى البحر المحيط وممندا الى حقيقة الغرب بنواحي أرض  
غانه وأرض أودغست ، ثم يستمر عاطفا الى الشمال ، مارا على بلاد برغواطه وماسه الى فوهة  
بحر الروم الذي يأخذ من البحر المحيط بين أرض طنجة وأرض الأندلس وراجعا . حده من  
أرض طنجة على البحر الى نواحي تنس ونونس والمهدية من أرض افريقية مقبلا على أرض  
طرابلس وبرقة والاسكندرية ، : (4) .

وقد عني ابن حوقل في تعريفه بالمغرب أيضا ، بحكم مهنة التجارة التي كان يمارسها ،  
بالناحية الاقتصادية ، فقدم لنا ، الى جانب الوصف التصيلي الذي سجله عن كل بلدة  
على انفراد ، فقرة عن تخصص المغرب في الانتاج والتصدير الى المشرق . وفي ذلك يقول :

« فاما ما يجهز من المغرب الى المشرق : المولدات الحسان كالتي استولدهن بنو العباس  
وغيرهم واكابر رجالهم وولدن غير سلطان عظيم ، كهلالة البربرية ، أم أبي جعفر هارون الرشيد  
والواثق ابن المعتصم ، وقتول أم أبي منصور محمد القاهر بن المعتضد ، وغير من ذكرت من  
ملوك المشرق وامرائه ، والعلماء الروقة الروم ، والعنبر ، والحرير والاكسية الصوفية الرفيعة  
والدنية الى جانب الصوف وما يعمل منه ، والانطاع والحديد والرصاص والزئبق والخدم  
المجلوبون من بلاد السودان ، والخدم المجلوبون من أرض الصقالبة على (طريق) الاندلس .

(1) Calabre

(2) La Lombardie

(3) راجع خريطة ابن حوقل المرفقة بكتابه .

(4) نفس المصدر ، ص 64 .

ولهم الخيل النفيسة من البراذين والبغال الفره والابل والغنم ، وما لديهم من ماشية البقر وجميع الحيوان الرخيص . فأما أسعارهم ، على تنائي مدنها وديارهم ، فعلى غاية الرخص في الاطعمة والاعذية والاشربة والاحمان والادهان . ولهم من جيد الفواكه والتمور والارطاب وسائر الاغذية . وعندهم من الجمال الكثيرة في براريهم وسكان صحاريهم التي لاتدانيها في الكثرة ابل العرب : »

ويمضي الرحالة ابن حوقل في ذكر ما شهده من العادات والتقاليد في بلاد المغرب وفي صف ما لاحظته من سلوك سكان هذه البلاد فيقول :

« هذا الى طاعتهم لمن ملكهم فثققتهم ونفارهم عن اهلهم واغفلهم . وليس في بلدانهم من الفواحش الظاهرة وتعاطي الامور المنكرة ، كالعيدان والطناير والمعازف والنوائح والقبان والمختئين والفسق الشنيع ما بكثير من المواضع . وقد يعرف في بعض نواحيهم من التهور الشديد والجنون العتيد وبذل السيف وبنار الطيش ، ويوجد عندهم فيمن رق أدبه وحسن عمله . »

وفيهم خاصة بغير هذه الصفة ، لم يزالوا تسموهمهم وتترق نفوسهم الى ورود المشرق بسعة اخطارهم وفاشي مروآتهم ، فيزدادون ظرفا وأدبا ومحتدا وفروسية ، وعملا في جميع وجوه الفضل وسبل النبل . وكان ممن قدم مصر بهذه الحال قديما ، محمد بن هوشا ، وكانت فيه آتة من الآت الخير ، فاكتنفه السلطان بمصر واستخدمه لبسالته وشجاعته ورياسته ، فتقدم في كل حال من الجميل والخير . » (1)

وتحدث ابن حوقل عن العنصر البربري في المغرب ، فقال :

والبربر السكان ، قبائل لايلحق عددهم ولا يوقف على آخرهم لكثرة بطونهم وتشعب افحاذهم وقبائلهم وتوغلهم في البراري وتبددهم في الصحاري . وجميعهم من ولد جالوت ، الا البسير منهم ، وفيهم ملوك ورؤساء ومقدمون في القبائل يطيعونهم ويأمرونهم فلا يخالفونهم . والمال فيهم من الماشية كثير غزير .

ومن المتغربين الموغلين في البراري ، صنهاجة أودغست . وسمعت أبا اسحاق ابراهيم

(1) نفس المصدر ص 94 - 95 .



بن عبد الله المعروف بفرغ شغله ، وهو صاحب الدين والصك الذي قدمت ذكره (1) بأودغست يقول : سمعت تنبروتان بن اسفيش يقول وكان ملك صنهاجة أجمع — انه يلي أمرهم منذ عشرين سنة ، وانه لا يزال في كل سنة يرد عليهم قوم منهم زائرين له لم يعرفهم ولا سمع بهم ولا مفلهم . قال : ويكونون نحو ثلاثمائة الف بيت من بين نواله وخص ، وكان الملك في أهل هذا الرجل لهذا القبيل ، منذ لم يزالوا .»

وبهذا الوصف الذي امتزجت فيه دقة العالم العارف بروايات المتقدمين بملاحظات السائح المتيقظ لميزات وخصائص الشعوب ، وبوصفه الطريف والغني معا للمدن المغربية ولطرق المواصلات والتجارة التي تربط مختلف اجزاء هذه البلدان ، اعتبر ابن حوقل ، بحق ، «الخبر الاول» من بين الجغرافيين العرب في شئون المغرب (2)

ويتهي القرن الرابع الهجري بظهور جغرافي كبير ، وهو المقدسي الذي خصص كتابه : «أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم» لوصف مختلف ولايات المملكة الاسلامية التي زار كثيرا منها في الشرق ، ولكنه لا يبدو أن رحلاته تجاوزت جزيرة صقلية الى المغرب الذي كرس له مع ذلك مكانا حسنا في كتابه . وفيما يلي الفقرة التي وصف فيها «أقليم المغرب» . كما يسميه :

«هذا اقليم كبير سري كثير المدن والقرى ، عجيب الخصائص والرخاء . به ثغور جليلة وحصون كثيرة ورياض نزهة . وبه جزائر عدة ، مثل الاندلس الفاضلة العجيبة وتاهرت وسجلماسة المختارة الفريدة ، واصقلية ، الجزيرة المفيدة : أهلها في جهاد دائم ، ثم الغني فيه سالم . به ، كالبصرة، مدن عدة ، ولهم أيضا في الخير رغبة ، وللسلطان عدل ونظر وحسبه ، منصل بالبحر . خير جار وخير قوم لكل سائر ومار ، قد غاب في الزيتون مدنة ، وبالتين والكرمات أرضه ، يجري خلالها الانهار ، ويملا غيطانها الاشجار ، الا أنه بعيد الاطراف . كثير المفاوز ، صعب المسالك ، كثير المهالك ، في زاوية الاسلام موضوع ، وبعضه خلف البحر منقطع ، فلا فيه راغب ، ولاله ذاهب ، ولا عنه سائل ، ولا يفضله قائل . لم يخرج علما

(1) يشير إلى القصة التي رواها والتي تدل على مدى ازدهار الاقتصاد وسعة نطاق العمليات التجارية بأودغست ، وهي أنه رأى سكا في هذه المدينة ، فيه ذكر حق لبعضهم على رجل من التجار ، وهو من أهل سجلماسة يائثين وأربعين ألف دينار ، نفس المصدر (ص 96) .

(2) الأدب الجغرافي العربي لكراتشكوفسكي (204/1) .

مذكورا ، ولا زاهدا مشهورا الا القليل . ثقلاء . وان كانوا مستورين ، بخلاء وان كانوا منعمين .  
ويمضي المقدسي فيقول — :

«وهو اقليم جليل كبير طويل ، يوجد فيه اكثر ما يوجد في سائر الاقاليم ، مع الرخص .  
كثير النخيل والزيتون ، به مواضع الحر ومعادن البرد ، كثير اليهود ، جيد الهواء والماء .  
وأما الحر ، فانك تجده من مصر الى السوس الاقصى ، الا في مواضع ، فان بها جبالا  
وبلدانا باردة .

وأما المذهب ، فعلى ثلاثة اقسام : أما الاندلس ، فمذهب مالك وقراءة نافع . وهم  
يقولون : لانعرف الا كتاب الله وموطأ الامام مالك . وان ظهروا على حنفي أو شافعي نفوه .  
وان عثروا على معتزلي أو شيعة أو نحوهما ، ربما قتلوه . ويسائر المغرب الى مصر ، لا يعرفون  
الشافعي ، رحمه الله ، وانما هو أبو حنيفة ومالك رحمهما الله !

وكنت يوما اذا كرم مع بعضهم مسألة ، فذكرت قول الشافعي رحمه الله ، فقال لي : اسكت .  
من هو الشافعي ؟ انما كانا بحرین : ابو حنيفة لاهل المشرق ، ومالك لاهل المغرب :

«ومن برقة ، تحمل ثياب الصوف والاكية . ومن صقلية الثياب المقصورة الجيدة .  
ومن افريقية الزيت والفسق والزعفران واللوز والبرقوق والانطاع والقرب . ومن فاس التمور وجميع  
ما ذكرنا .

«ومن خصائص الاقليم ، المرجان ، يخرج من جزيرة في البحر اسم مدينتها ، مرسى  
الخرز ، يدخل اليها في طريق دقيق ، كالمهدية ، من بحرهما يرتفع القرن ، وهو المرجان ،  
لامعدن له غيرها . وهي في جبال ، يخوضون الى جمعه في قوارب ومعهم صلبان من خشب  
قد لفوا عليها شيئا من الكتان المحلول وربطوا في كل صليب حبلين ياخذهما رجلان فيرميان  
بالصليب . ويدبر النواتي القارب ، فيتغلف بالقرن ثم يجذبونه . فمنهم من يخرج من عشرة  
آلاف إلى عشرة دراهم ، ثم يجلى في اسواق لهم وبيع جزافاً رخيصة ، لا اشراق له قبل جلبيه  
ولا لون » (1) .

وفي منتصف القرن الرابع الهجري يقدم لنا جغرافي اندلسي ساهم مساهمة كبيرة في

(1) أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ( ص 231—239 ) .

تنمية علم الجغرافيا ، وهو ابو عبيد البكري ، تعريفا لحدود المغرب ، ولكن في سياق الحديث عن افريقية . والشيء الذي يلفت النظر في تحديد البكري لتخوم المغرب ، هو أنها لا تبدأ عند ضفة النيل الغربية أو عند الاسكندرية ، طبقا للنظرية التي تعزي الى البيروني والتي سار عليها معظم الجغرافيين العرب ، وإنما هي تبدأ عند برقة ، أو في القسم الشرقي من جون سرت الكبير (1) . وفي هذا الصدد يقول البكري (2) - :

«وحد افريقية طولها من برقة شرقا الى طنجة الخضراء غربا . واسم طنجة موريطنية ، وعرضها من البحر الى الرمال التي هي أول بلاد السودان ، وهي جبال ورمال عظيمة متصلة من المغرب الى الشرق وفيه بصاد الفلك الجيد» (3) .

وإذا تجاوزنا القرن السادس الهجري ، وهو القرن الذي عاش فيه الادريسي الذي لا يقدم مساهمة تذكر بشأن تحديد تخوم المغرب ، فسنلتقي بجغرافي كبير عني بهذه المسألة ، وهو ياقوت الحموي . وميزة ياقوت الأساسية ، هي أنه يفرق بين مصطلحين (افريقية) و (المغرب) ويحاول أن يحدد لكل منهما تخوما .

فبصدد الحديث عن افريقية يقول ياقوت :

«افريقية اسم لبلاد واسعة ومملكة كبيرة قبالة جزيرة صقلية ، وينتهي آخرها قبالة جزيرة الاندلس . والجزيرتان في شمالها . وحد افريقية من طرابلس الغرب : من جهة برقة والاسكندرية الى بجاية ، وقيل الى مليانة ، فتكون مسافة طولها نحو شهرين ونصف» (4)

وفي رسمه لتخوم المغرب يقول - :

«بلاد واسعة ووعاء شاسعة . قال بعضهم : حدها من مدينة مليانة ، وهي آخر حدود

---

(1) وهو غير جون سرت الصغير الذي هو جون قابس .

(2) ص 21

(3) الفلك نوع صغير من الثعالب لا يتجاوز حجمه حجم القط . وهو يعيش في المناطق الحارة من افريقية ، وخصوصا في المناطق التي تمتد من الحجة حتى دارفور وحتى جنوب وهران . وقد كان العرب يلبسون فراء الفلك . قارن . ذكره

صاحب لسان العرب ( 1137/2 ) ودوزي R. Dozy في Sup. Au Dic. Ar. ( 2/293 ) .

(4) المعجم ( 228/1 ) .

افريقية الى آخر جبال السوس التي وراءها البحر المحيط ، وتدخل فيه جزيرة الاندلس ،  
وان كانت الى الشمال اقرب ماهي . وطول هذا في البر مسيرة شهرين ، (1)

ولما تعرض ياقوت في مادة آسيا من معجمه الكبير ، لتقسيم العالم الى مشرق ومغرب ،  
قال :

«وأصل هذه القسمة من أهل مصر ، وعنه بقيت عادتهم الى الآن . فانهم يسمون من  
ايمانهم ، اذا استقبلوا الجنوب مغربا ، وعن شمالهم مشرقا ، وهو كذلك بالاضافة اليهم ،  
الا انهم رفعوا الاضافة وأطلقوا الاسمين ، فصار المشرق لذلك أضعاف المغرب . ولما اخترق  
بحر الروم قسم المغرب بالطول ، سمو جنوبي القسمين لوبية ، وشمالها اوردى . وأما المشرق  
فتركوه على حاله قسما واحدا من أجل أنه لم يقسمه شيء كما قسم البحر المغرب » (2)  
وفي مدة البربر . تحدث عن امتداد بلادهم ، وحدد للمغرب نفس الامتداد الذي  
رسمه البكري (وياقوت ينقل كثيرا عن البكري) ، فقال :

«البربر اسم يشمل قبائل كثيرة في البلاد المغرب أولها برقة ، ثم الى آخر المغرب و (بداية)  
البحر المحيط : وفي الجنوب الى بلاد السودان . وهم أمم وقبائل لا تحصى ، ينسب كل موضع  
الى القبيلة التي تنزله ، ويقال لمجموعهم بلاد البربر ، وقد اختلف في أصل نسبهم ، فأكثر  
البربر تزعم أن أصلهم من العرب ، وهوبهتان منهم وكذب . »

وبعد ما يستعرض مختلف الاقوال المعروفة التي يوردها المؤرخون والجغرافيون العرب عن  
نسب البربر وأصلهم ، يمضي فيقول :

«والاكثر والاشهر في نسبهم أنهم بقية قوم جالوت لما قتله طائوت : هربوا الى المغرب  
فتحصنوا في جبالها ، وقتلوا أهل بلادها ثم صالحوهم على شيء ياخذونه من البربر وأقاموهم  
في الجبال الحصينة»

وبعد ذلك ، ينقل ياقوت عن أحمد بن يحيى بن جابر ، عن عبد الله ابن صالح قوله :  
«وانما هم (البربر) من الجبارين الذين قاتلهم داوود وطالوت وكانت منازلهم على الدهر

(1) نفس المصدر ( 161/1 ) .

(2) نفس المصدر ( 54/1 ) .



ناحية فلسطين . فلما اخرجوا من أرض فلسطين ، أتوا المغرب ، فتنازلوا به واقاموا في جباله « (1)

على ان ياقوت يأتي بشيء طريف في هذه النسبة يخالف فيه معظم النسابين ، وهو أنه يستني من الانتساب الى الاصل الفلسطيني ، قبيلة كتامة وقبيلة صنهاجة التي نعرف حرص ملوكها على ربط أصلهم بالعرب ، بحيث وضعت لهم شجرة نسب لهذه الغاية لاصلة لها بابة حقيقة معروفة . وشجرة النسب هذه كانت شائعة في عهد ياقوت ولا يستبعد أن يكون قد اطلع عليها . وعلى كل حال ، فإن كتامة وصنهاجة في نظر ياقوت : «من بني افريقش بن قيس بن صفى بن سبا الاصغر ، كانوا معه لما قدم المغرب وبني افريقية . فلما رجع الى بلاده تخلفوا عنه عمالا على تلك البلاد فبقوا الى الآن وتنازلوا » .

وهكذا ، فإن ياقوت ، هو الآخر ، يعتقد في حقيقة أسطورة غزو ملك حميري لا يعرفه التاريخ ، لافريقية في جيش ضخم تاركا وراءه «عمالا» من القبيلتين الوحيدتين التي عرفتاهما العصور القديمة في هذه البلاد على وجه التحديد (2)

ولكن ياقوت الذي ينقل عن غيره كل ما كتبه عن المغرب وافريقية والبربر تقريبا ، يطالعنا برأي يفرد به عن غيره وقد يرى البعض فيه تحاملا مجافيا للحقيقة ، يتصل بصفات يزعم أنها من خصائص البربر التي تميزهم عن شعوب العالم الاخرى . فهو يرى أن البربر أجنى خلق الله وأكثرهم طيشا . . . وأسرعهم الى الفتنة وأطوعهم لداعي الضلالة وأصغارهم لنمق الجهالة ، ولم تخل جبالهم من الفتن وسفك الدماء قط . ولهم أحوال عجيبة واصطلاحات غريبة وقد حسن لهم الشيطان الغوايات وزين لهم الضلالات ، حتى صارت طبائعهم الى الباطل مائلة ، وغرائزهم ضد الحق حائلة ، فكلم من ادعى فيهم النبوة ، فقبلوا ، وكلم زاعم فيهم أنه المهدي الموعود به فاجابوا داعيه ولدهبه انتحلوا ؟ وكلم ادعى فيهم مذاهب الخوارج ، فالى مذهبه بعد الاسلام انتقلوا ، ثم سفكوا الدماء المحرمة ، واستباحوا الفروج بغير حق ، ونهبوا الاموال واستباحوا الرجال ، لا بشجاعة فيهم معروفة ، ولكن بكثرة العدد وتواتر المدد . وتحكى عنهم عجائب .

(1) نفس المصدر ( 368/1—369 ) .

(2) بحثنا موضوع غزو ملك حميري مزعوم للمغرب بتوسع في كتابنا : «دولة بني حماد» ، طبع الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، 1980 - ص 9 - 40 .

وهذه النعوت والوصاف التي يلصقها ياقوت ظلما وبهتاناً بشعب وقف في جميع حقب تاريخه موقف المدافع عن أرضه ضد الغزاة الأجانب ، تكون أكثر صدقا ودقة لو أطلقها ياقوت على حشود التتر الذين خربوا الحضارة الإسلامية وقد اضطر هو شخصيا إلى الهروب أمام زحف جنكيزخان على خوارزم تاركا وراءه كل ما يملكه في الدنيا وراضيا من الغنيمة بالنجاة بنفسه ( 1 )

ولكن تحامل ياقوت على البربر لايقف عند هذا الحد الذي هو كبير ، متى صدر عن عالم مثله ، عود الناس على التحقيق والتدقيق ، بل يتجاوزه ليقذف البربر بتهمة أخرى أقل ماتوصف به أنها بشعة . فقد اتخذ ياقوت من حكايات زدد صداها ابن حوقل بكثير من الحشمة والتحفظ عن كتامة ، ثم نفاها بعد ذلك : أساسا لتقرير تفصيلي يوصم البربر أجمعين وفي كل مكان ، بخصلة هم أشد الشعوب التي نعرفها استنكارا لها وأبرأ عباد الله منها ( 2 )

بل ان ياقوت ليذهب في بغضه للبربر حدا يدعو إلى الدهشة والاستغراب ، فيورد حديثا نبويا بعزوه إلى مالك بن أنس ويزعم أن النبي (صلعم) أمره أن يبيع عبدا له بربريا «ولوبدينار» . ولما تساءل أنس عن سبب ذلك ، أجابه الرسول بأنه ينتمي إلى أمة بعث الله اليهم نبيا فذبحوه وطبخوه وأكلوا لحمه ! ... ( 3 ) وهذا الحديث مزيف ولا أساس له حيث لا يستجيب لأي شرط من شروط صحة رواية الحديث ، ولكنه لو فرض جدلا ، أن حوارا من هذا النوع جرى فعلا ، ألم يكن الأولى ياقوت أن يعيد أصل الغلام البربري إلى بربرة (الصومال) الواقعة على شواطئ خليج عدن مقابل اليمن ، وهي بلاد اشتهرت بخيلها وعبيدها منذ عهد امرئ القيس ( 4 ) بدلا من ان يوهمنا أنه من بلاد البربر ؟ فان بلاد البربر لم تعرف قط بتصدير العبيد في أي عهد من عهود تاريخها ، قبل الاسلام أو بعده . وهذا التحريف والتروير من ياقوت لا يمكن ان يكون مرجعه الجهل ببلاد البرابر (بربرة) السود ، لان هذا الكاتب يردف مادة (البربر) في معجمه مباشرة بمادة (بربرة) التي يشرح خصائصها ( 5 )

( 1 ) قارن ما ذكره ابن حوقل أعلاه عن البربر ( ص 10 ) .

( 2 ) أشار ابن حوقل إلى هذه الخصلة وقال أن أصل ذلك أن أبا عبد الله لداعي استباحهم به (بذل الأولاد لأضيافهم) ، وهو يعني كتامة . ولكنه أردف يقول : «وليس نرى بكتامة ولا بغيرها شيئا من هذا الأمر ، ولا يميزونه ولا يستحسنونه» (لنصن المذكور ص 93) .

( 3 ) راجع المعجم ، مادة «البربر» ( 368/1 - 369 ) .

( 4 ) راجع تعلقتنا على جغرافية ابن سعيد في الهامش رقم 8 ( ص 211 - 212 ) .

( 5 ) راجع المعجم ، مادة «بربرة» ( 69/1 - 370 ) .

على أننا اذا عرفنا أن ياقوت يجهد نفسه لينقل ما يثبت أن البربر ليسوا من بني آدم اطلاقا ، زالت دهشتنا واستغربنا . فان هذا العالم الجليل لا يتورع عن ان ينقل عن الشاعر ابي القاسم النحوي الاندلسي رأيه في البربر الذي ضمنه هذين البيتين الذين يدلان على عبقرية وموهبة شعرية خاصة في هجو الشعوب :

رأيت آدم في نومي فقلت له

أبا البرية إن الناس قد حكموا

أن البربر نسل منك ، قال أنا ؟

حواء طالقة ان كان مازعموا

والجغرافي الآخر الذي يقدم لنا نظرة عامة عن بلاد البربر (المغرب) ، هو زكرياء بن محمد القزويني ، الكوزموغرافي الذي كان معاصرا لياقوت في أواخر حياته ، ياقوت ان الذي نقل عنه كثيرا واقنع ببعض مزاعمه التي تتصل بالعصر البربري . يقول القزويني في كتابه (آثار البلاد واخبار العباد ) ما يلي :

«بلاد البربر واسعة (تمتد) من برقة الى آخر بلاد المغرب و (بداية) البحر المحيط . سكانه أمة عظيمة يقال انهم من بقية جالوت . [ ف ] لما قتل هرب قومه الى المغرب في جباله . وهم أجنى خلق الله وأكثرهم بطشا وأسرعهم الى الفتنة . . . وأطوعهم لداعية الضلالة ولهم أحوال عجيبة واصطلاحات غريبة سؤل لهم الشيطان الغوايات وزين لهم أنواع الضلالات» (1) .

وبعد ذلك يروي القزويني قصة الغلام والحديث المزعوم والنبي الذي اكله البربر . وهي قصة من الواضح أنه استقاها مثل غيرها من عناصر وصفه من معاصره ، ياقوت ، حيث اننا لم نعثر عليها عند كاتب آخر سواه .

ولما تحدث عن افريقية ، قال القزويني انها :

«مدينة كثيرة الخيرات طيبة التربة وافرة المزارع والأشجار والنخيل والزيتون . وكانت افريقية من قبل بلاد كثيرة ، والان صحارى [ تمتد ] مسافة أربعين يوما بارض المغرب ، بها برابرة ، وهم : مزاته وهوارة وغيرهم ، وماء اكثر بلادها من الصحاريج .

(1) آثار البلاد (ص 163 - 164) .

«وبها معادن الفضة والحديد والنحاس والرصاص والكحل والرخام . ومن عجائبها بحيرة بنزرت . حدثني الفقيه أبو الربيع الملتاني ( 1 ) انه يظهر في كل شهر من السنة فيها نوع من السمك بخالف النوع الذي كان قبله . واذا انتهت السنة يستأنف الدور فيرجع النوع الاول ( 2 ) . وكذا نهر شلف ، فانه يظهر في كل سنة في زمن الورد صنف من السمك يسمى الشهبوق ، وهو سمك طوله ذراع ولحمه طيب الا أنه كثير الشوك ، ويبقى شهرين ويكثر صيده في هذا الوقت ويرخص ثمنه ، ثم ينقطع الى القابل ، فلا يوجد شيء منه الى السنة القابلة ، أو ان الورد» ( 3 ) .

وآخر كاتب جغرافي عربي ، زمنيا ، يقدم لنا نظرة اجمالية للتعريف بالمغرب ولرسم حدوده هو الملك المؤيد اسماعيل أبو الفدا . فقد ذكر في معرض الحديث عن المغرب في تقويم البلدان ما يلي — :

«يحد بلاد المغرب من الشرق ، حدود مصر من ظهر الواحات الى بحر الروم (البحر الابيض) عند العقبة التي على طريق المغرب بين برقة والاسكندرية ، على بحر الروم ، ومن جهة الشمال ، بحر الروم من العقبة المذكورة الى فم الزقاق ( 4 ) عند سلا وطنجة ، ومن المغرب البحر المحيط ، من طنجة الى صحراء لتونة في الجنوب ، ومن الجنوب ، المفاوز الفاصلة بين بلاد السودان وبلاد المغرب . وهذه المفاوز ممتدة غربا بشرق من المحيط الى ظهر الواحات من حيث ابتدأنا .

«وبلاد المغرب ثلاث قطع : الغربية منها وتعرف بالمغرب الاقصى ، وهي من ساحل البحر المحيط الى تلمسان غربا وشرقا ، ومن سبتة الى مراكش ثم الى سجلماسة ، وما في سمتها شمالا وجنوبا :

«والقطعة الثانية ، تعرف بالمغرب الاوسط ، وهي من شرقي وهران عن تلمسان الى آخر حدود مملكة بجاية من الشرق .

«والقطعة الثالثة الشرقية ، افريقية ، وتمتد الى برقة ( 5 ) الى حدود ديار مصر . ويقال للبر الذي يعدي من فرضه الى الاندلس برّ العدو ، وهو المغرب الاوسط والاقصى . وأما

( 1 ) لم أحر في كتب التراجم والسير على هذا الاسم ، ولربما كان محرفا عن الطلياني كما أورده ياقوت الذي نقل عنه في مادة «تسر» في معجمه ( 49/2 ) . انظر كذلك أكرا تشكونسكي (المصدر المذكور 366/1) الذي يفترض أنه ربما كان ملاحا تجول في سواحل إفريقية .

( 2 ) ذاعت قصة هذا الحوت بحيث أن معظم الجغرافيين العرب الذين تعرضوا لوصف بحيرة بنزرت يوردونها . راجع ، على الاخص ، معجم البلدان ( 499/1 - 500 ) جغرافية ابن سعيد ( ص 43 ) الادريسي المصدر المذكور ( ص 114 - 115 ) البكري المصدر المذكور ( ص 58 ) .

( 3 ) آثار البلاد ( ص 148 ) .

( 4 ) مضيق جبل طارق .



افريقية ققبانتها صقلية والارض الكبير (ايطاليا) ولا يعدى منها الى الاندلس ، فليست من بر العدو . وقال ابن حوقل ان تونس يعدى منها الى الاندلس ، وهي من افريقية ، فتكون من بر العدو أيضا « (1)

### قيمة مساهمات الجغرافيين العرب

تمثل هذه النصوص التي نضعها بين يدي القارئ محفلة مرتبة عن المغرب ومدنه ، حصيلة ماسجله الجغرافيون العرب في وصف هذه البلاد ، خلال الفترة بين القرن الثالث والقرن الثامن الهجري . وأما الفترة السابقة لهذه الحقبة ، فان الجغرافيين والرحالة العرب لم يكونوا قد اكتشفوا خلالها بعد جزيرة المغرب (أوبعارة أدق ، تعوزنا الأدلة التي تشير إلى أنهم استكشفوها) . وأما الفترة اللاحقة ، فهي ، في الحقيقة ، فترة خاوية توقف فيها مد الفكر العربي في شتى النواحي وأخذت اعراض الوهن والضعف تلبو عليه . وهذا يصدق بصفة خاصة على الاستكشاف والوصف الجغرافي .

وفيما يتعلق بالفترة التي تهمننا ، فيلاحظ القارئ في الصفحات التالية أن مساهمات الجغرافيين العرب في التعريف بالمغرب ومدنه ، ليست كلها في مستوى واحد من حيث عمق النظرة ودقة التحليل واصابة الحقيقة ، وأن بعض المتأخرين ينقلون كثيرا عن بعض المتقدمين (كما هي الحالة في التاريخ) وفي بعض الحالات ، دون اشارة الى المصادر التي نقلوا عنها ، وأن بعض الناقلين يصادفه التوفيق في اختيار ما ينقله ، والبعض الآخر لم يصادفه التوفيق .

ولقراءة هذه النصوص بطريقة مجدية وممتعة في نفس الوقت ، يقتضي الامر أن يكون القارئ على علم بالفترة التي كتب فيها كل قسم منها ، وبالظروف التي كتبت فيها ، وعلى معرفة بشخصية الكاتب الذي خطها . ولكن المعلومات المتوفرة في الكتب المتداولة في الوقت الحاضر ، نزره بسيرة ، بل هي شبه معدومة . فان من أعر الامر أن يكون المثقف العادي لنفسه فكرة في هذا الموضوع دون أن يرجع الى عشرات الكتب المطبوعة النادرة والمخطوطات التي لا يمكن الوصول اليها الا بعد جهد جهيد .

ولهذه الاعتبارات ، رأينا تقديم فقرة وجيزة تلقي الضوء على شخصية الكاتب الذي اقتبسنا من عمله هذه النصوص ، وعلى الظروف التي احاطت بكتابتها ، ثم نردف ذلك بثبت

(1) تقويم البلدان (ص 121) .

بالمراجع التي يمكن للباحث الذي يريد التوسع أن يعتمد عليها ، ثم نقدم رأينا ، صراحة أو ضمنا في قيمة المساهمة التي قدمها كل واحد من هؤلاء الكتاب للتعريف بمختلف نواحي حضارة المغرب العربي .

ومحاولتنا لتقدير قيمة هذه المساهمات ، لا تغنى القارئ ، بطبيعة الحال ، من بذل مجهود شخصي للمقارنة النقدية بين النصوص التي نقدمها اليه كاملة وحرفيا ، والخروج من هذه المقارنة بنتائج شخصية . على العكس ، فإن الفائدة من هذه الآثار القيمة لا يمكن أن تكمل ، في رأينا ، الا اذا كانت قراءتها واعية ومركزة ومنهجية وهادفة .

### اليعقوبي

اسمه الكامل ، هو أحمد بن يعقوب بن جعفر بن وهب ابن واضح ( ابو العباس ) ولكنه اشتهر باسم اليعقوبي ( 1 ) . كان جده الاعلى من موالى الخليفة المنصور ، وقد شغل في عهده خلال فترة معينة ، منصب حاكم ارمينيا ومنصب حاكم مصر . ولكنه دفع حياته ثمنا لميوله الشيعية التي ورثها عنه حفيده ، أحمد ، مؤلفنا . وأما والد اليعقوبي ، فقد كان من كبار عمال البريد في العهد العباسي .

ولد اليعقوبي ببغداد ، ولكنه غادر هذه العاصمة مبكرا في بداية حياته ، فعاش مدة طويلة بآرمينيا وخراسان ثم زار الهند وفلسطين ثم أقام بمصر مدة طويلة تمتع خلالها برعاية بني طولون . ومن مصر اتجه لزيارة المغرب .

وقد عرف اليعقوبي ، كما اشرنا ، بميوله الشيعية ، ومن ثم ، فقد كان من المؤرخين الاوائل لقلائل الذين لم يكونوا يتحرجون في رواية الحقيقة كاملة وفي أن يقولوا في بني العباس كثيرا مما كان يتحاشاه غيرهم .

لليعقوبي كتاب مشهور في التاريخ يحمل اسمه ، في جزئين يتناول الجزء الأول منهما تاريخ ما قبل الاسلام ويعالج الثاني التاريخ الاسلامي حتى سنة 202 هـ . وهذا الكتاب ، قام المستشرق هوتسما ( Hotsma ) بنشره في لندن ، سنة 1883 ، ثم أعيد طبعه مؤخرا في بيروت .

(1) راجع : ( Brock. GAL / SB. 1/405 N° 3 ) ، معجم الادباء لياقوت ( 2 / 156 ) ، معجم المطبوعات ( 1948 ) تاريخ الادب لجرجي زيدان ( 2 / 196 ) ، أكراتشكوسكي : تاريخ الادب الجغرافي العربي ( 1 / 158 ) .

ولكن الكتاب الذي يهمننا والذي نقلنا عنه وصفه للملن المغربية ، هو كتاب البلدان الذي وضعه في حدود سنة 278 هـ ( و 905 م ) ، أي قبل وفاته بقليل ( في سنة 284 هـ ) . وهذا الكتاب قام بتحقيقه المستشرق العلامة دوخويه ونشره في لندن في سنة 1892 ، مع كتاب الاعلاق النفسية لابن رسته ( 1 ) في سفر يشكل الجزء السابع من مكتبة الجغرافيا العربية .

يبدأ كتاب البلدان بالدباجة المعتادة ثم يقول المؤلف :-

«إني عنيت في عنفوان شبابي وعند احتيال سني وحدة ذهني بعلم أخبار البلدان . ومسافة ما بين كل بلد وبلد ، لاني سافرت حديث السن ، واتصلت اسفاري ودام تغربي ، فكنت متى لقيت رجلا من تلك البلدان ، سألته عن وطنه ومصره . فاذا ذكر لي محلة داره وموضع قراره ، سأنته عن بلده ذلك ... وزرعه وما هو وساكنيه من هم من عرب أو عجم ... ودياناتهم ومقالاتهم ... » (2) .

وبعد هذه المقدمة ، يشرع المؤلف في وصف البلدان وفقا للمنهج الذي التزم به وبدأ بوصف بغداد وصفا مستفيضا بحيث يستغرق ربع الكتاب ( من ص 233 الى ص 369 ) . ثم يمضي فيصف بقية البلدان مقسما اياها الى اربعة أقسام : المشرق والمغرب والجنوب والشمال وفي القسم الاول ، يصف ايران وتركستان وأفغانستان . وفي القسم الثاني غربي العراق وجنوبي الجزيرة العربية ، وفي القسم الثالث يتحدث عن العراق الجنوبية والشرقية وشرقي الجزيرة العربية والهند والصين ، ووصف في القسم الرابع بيزنطة ومصر والمغرب .

يبدأ وصف يعقوبي للمغرب من برقة ، كما سبق أن ذكرنا ، ثم يعرج نحو الجنوب ليخصص فقرات لكل من ودّان وزويله وفزان ، ثم يعود الى الشمال ليتحدث عن طرابلس الغرب ، ثم يكرس صفحة مهمة للقيروان وتونس ، ليخرج بعد ذلك في اتجاه الزاب ووصف مدنه وصفا مخيبا للامل باقتضابه ، ولكنه مع ذلك يشتمل على ملاحظات قيمة للغاية ، ولا سيما ما يتصل منه بوصفه لا مارات أبناء سليمان بن عبد الله ابن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب (ص 4 . ) المنتشرة هنا وهناك في غرب الجزائر ، وهو ، فيما يخص هذه النقطة بالذات أهم مرجع لدينا .

(1) يبدأ كتاب البلدان عند صفحة 230 من هذا السفر .

(2) كتاب البلدان ( ص 232 ) .

وبعد ما يستطرد ليصف الاندلس وصفا موجزا ( في نحو صفحتين ) يعود اليه يعقوبي ليلتقي بنا في تيهرت الرسمية التي كان عليها ابن أفلح ، ثم يصف تلمسان والبلاد المجاورة لها ويتجه نحو الجنوب ليقدّم لنا وصفا يتسم بالاصالة والثراء لمدينة سجلماسة العتيقة التي كانت مدينة مزدهرة الحضارة في عهده . والسوس الأقصى ، ثم يعود الى الشمال ليتحدث في ايجاز بالغ عن السوس الادنى وعن جبال الريف .

وهذا التقسيم للبلدان الذي يقوم على اساس الولايات ، بدلا من التقسيم المتعارف الذي يقوم على اساس الاقاليم ، تقسيم عملي سمح للمؤلف بوضع معلوماته التي تتسم بالاصالة والامانة في اطار سليم . وعلى الرغم مما يشوب وصف يعقوبي من قلة التوازن ، ومن اهماله لكثير من مراكز العمران المعروفة في عهده في المغرب ، فان عناية المؤلف بمسائل جوهريّة ، مثل الطبوغرافيا والصناعة والتجارة والفنون ، تجعل من هذا الكتاب أداة ثمينة للعمل ولا يمكن لباحث في تاريخ المغرب ان يستغني عنه .

والمعلومات القليلة التي أوردها عن ابناء سليمان ( شقيق ) ادريس الاول وعن أماراتهم بالجزائر ، ينفرد بها يعقوبي ، وهي على قلتها ، ذات قيمة عظيمة .

وما يزيد من قيمة وصف يعقوبي للمغرب ، أن هذا الوصف هو آخر ما وصل اليه عن الفترة التي سبقت انفصال المغرب عن الدولة العباسية ، بعد ما استقر العبيديون في شرقه . والادارة في غربه .

ووصف يعقوبي للاندلس وصف مقتضب . كما ذكرنا ، ولكنه ، مع ذلك قدم لبحث العمي مساهمة قيمة ، خصوصا ، بتفرده بذكر خبر اغارة المجوس (النورمان) على قرطبة في سنة 225هـ (844م) (1) . وهذا الخبر هو الذي كان له الفضل الاكبر في الفات نظر الدوائر العلمية في أوروبا الى أهمية آثار يعقوبي . وضمن له بعد ذلك شهرة واسعة بين الباحثين المهتمين بتاريخ الاسلام . ومنذ اكتشاف افرين frahn لهذه الرواية في عام 1838 ، ظهرت عدة أبحاث عن غارات النورمان في غربي البحر الابيض المتوسط (2) .

---

(1) راجع كتاب البلدان ( ص 354 ) .

(2) راجع الأدب الجغرافي العربي لأكراتشكوفسكي ( 160/1 ) .



## الهمداني

ظهرت في أواخر القرن الثالث الهجري أنماط متنوعة من الادب الجغرافي . فالى جانب المصنفات التي وضعت لأغراض عملية لسد حاجات الاداريين وعمال الدواوين والبريد ، صدر كتاب يستجيب لحاجة الاديب والمثقف لمعرفة أطراف المملكة الاسلامية وللإطلاع على ماينتشر فيها من انواع المنتجات وما تملكه من الموارد . وهذا الكتاب هو (كتاب البلدان) لابن الفقيه الهمداني الذي قام بوضعه في سنة 290 هـ .

وفيما يخص شخصية ابن الفقيه ، فنحن لانعرف عنها شيئا ، فيما عدا ما ذكره صاحب الفهرست ، من أن اسمه أحمد . والمرجح انه من ايران وينتمي الى مدينة همدان (1) .

وكتاب البلدان الذي كان يتكون في الاصل من عدة أجزاء ويبلغ مجموع صفحاته نحو الألف ، لم يصلنا منه سوى مختصر قام بوضعه رجل يدعى الشيرازي في حدود سنة 413 هـ (1022 م) (2) . وهذا الملخص هو الذي قام بتحقيقه المنشور ديوخويه ونشره في ليدن في سنة 1906 .

على أن المستشرق الروسي ، اكرانشكوفسكى ، يفيدنا بأنه قد عثر منذ وقت على الجزء الثالث من كتاب البلدان الاصيل الذي يعتبر ضائعا (3) .

واذا حكمنا على ابن الفقيه على ضوء ملخص كتابه الذي بين أيدينا ، فانا لا نتردد في القول بأن الرجل أعلم بالرواية والشعر ، منه بعلم المسالك والبلدان . فان كتابة يزخر بالشعر والقصص والحكم والامثال ولا يذكرنا بالجغرافيا ، سواء منها الوصفية أو الفلكية ، الا من بعيد .

وهذا الاتجاه الذي سيتحقق منه القارئ عندما يتصفح الفقرات التي اقتبسناها من الكتاب ، يبدو لنا واضحا منذ اللحظة الأولى التي نفتحه فيها ، ولا سيما إذ يقول :

---

(1) لم يذكره باقوت ضمن الشخصيات التي ذكرها في معرض الحديث عن مدينة همدان في معجم البلدان (410/5) ، مع أن هذا المؤلف ينقل كثيراً عن كتاب ابن الفقيه . وذكره كشف الظنون (62/5) باسم الهمداني (بالدال المهملة) وقال أنه توفي سنة 340 هـ . وأن له ذكراً للشعراء المحدثين والبلغاء منهم والمفخين .

(2) راجع مقلعتا لجغرافية ابن سعيد لمفري (ص 35) .

(3) الأدب الجغرافي العربي (163/1) .

«فكتابي هذا يشتمل على ضروب من اخبار البلدان ، وعجائب الكور والبنيان . فمن نظر فيه من أهل الادب والمعرفة ، فليتأمله بعين الانصاف وليعزنا فيه حسن محضره وجميل رأيه ... فإني انما الحققت في هذا الكتاب ما أدركه حفظي وحصره سمعي من الأخبار والأشعار والشواهد والأمثال » (1)

وانطلاقاً من هذا الاتجاه الادبي الذي يمنح الاولوية للنقل والسماع ، فان حظ الكتاب من المشاهدات قليل . وهو . كذلك يعوزه التنظيم والتخطيط . وذلك الى جانب ضالة مادته الجغرافية ، وهذا يصدق بالخصوص على وصفه لاقطار المغرب

وترتيب ابوابه يجري على النحو التالي :

يبدأ الكتاب بالحديث عن خلق الارض والبحار المحيطة بها وما فيها من العجائب ، ثم يتعرض للفرق بين الصين والهند ، ثم يصف مكة والمدينة ، ثم يفرق بين تهامه والبحجاز واليمامة والبحرين واليمن ، ثم يعقد فصلاً لتصرف الجند إلى الهزل ، والهزل إلى الجند ، ويمدح الغربة والاغتراب .

وبعد ما يتعرض لوصف مصر والنيل والبلاد التي بجنوبها ، يصل الى المغرب عن طريق برقة ليصف هذه البلاد في نحو 12 صفحة ، ثم يعود الى الشرق ليتحدث عن الشام والعراق وبلاد الروم وفارس واذ ربيجان وارمينية ونهاوند والري الى آخره ، وكل ذلك في اضطراب في الترتيب واستطراد وحشو في القول بالشعر ، مما لا يمكن وصفه .

### الاصطخري

وفي أواخر النصف الاول من القرن الرابع الهجري ، كان كاتب فارسي يتجول في مختلف الولايات الاسلامية ، اسمه ابراهيم بن محمد الفارسي الاصطخري ، ويعرف أيضاً بالكرخي . نشأ باصطخر (2) في ايران الوسطى وطلب العلم وعني باخبار البلاد وما يتعلق بها . ثم ابتعد عن بلده لأسباب سياسية .

(1) كان البلدان (ص 2 — 3) .

(2) راجع مقالة أشريك ( Streck ) عن مدينة أصطخر في دائرة المعارف الإسلامية ( الطبعة العربية 244/2 — 252 ) . وكذلك معجم البلدان ( 211/1 — 212 ) .

وقد بدأ الاصطخري رحلته في المنطقة التي تمتد بين الخليج العربي وبحر قزوين والمحيط الأطلسي في سنة 289—290 هـ . وكذلك زار الهند حيث اجتمع بالرحالة والجغرافي المعروف ، ابن حوقل، الذي كان يسافر حاملا معه (المسودة) الاولى لكتاب الاصطخري . ولما عرض ابن حوقل بعض ملاحظاته على الكاتب : كلف الاصطخري رفيقه في السفر بتنقيحه . (1)

ومهما يكن من أمر ، فقد تجول الاصطخري ببلاد العرب والشام ثم طاف ببلاد ماوراء النهر ، قبل ان يبلغ به الترحال شواطئ المحيط الاطلسي (2)

وفي كتاب مسالك الممالك الذي حققه ونشره دوخوية ضمن سلسلة المكتبة الجغرافية العربية في سنة 1871 ، يقدم لنا الاصطخري وصفا للممالك والمدن والبحار والانهار ويحدد المسافات بين المدن .

وقد ذكر دوخوية في مقدمة الطبعة التي قام بتحقيقها ان الاصطخري قد اعتمد كثيرا في هذا الكتاب على أبي زيد البلخي (3).

ووصف الاصطخري يقوم على أساس المناطق والولايات وليس على أساس الاقاليم الاصطلاحية المعروفة ، ولوانه يسمي الولايات أقاليم . والوصف يقتصر على البلدان الاسلامية دون سواها . وفي هذا السياق ، يقول المؤلف في مقدمته كتابه . :

فاني ذكرت في كتابي هذا أقاليم الارض . . . وقصدت منها بلاد الاسلام بتفصيل مدنها وتقسيم ما يعود بالاعمال المجموعة اليها ، ولم أقصد الاقاليم السبعة التي عليها قسمة الارض ، بل جعلت كل قطعة افردتها مصورة يحكى موضع ذلك الاقاليم ، ثم ذكرت ما يحيط به من الاماكن وما في اضعافه من المدن والبقاع المشهورة والبحار والانهار ، ففصلت بلاد الاسلام عشرين اقليما وابتدأت بديار العرب ، فجعلتها اقليما ، لان فيها الكعبة . ومكة أم القرى ، واسطة هذه الاقاليم (4)

(1) راجع مقلعتا لجغرافية ابن سعيد ( ص 38 ) .

(2) لم نسطفي المصادر التي رجعت إليها بأية معلومات عن سيرة الاصطخري . والنبذة التي أوردناها هنا ، سيجدها القاري . موزعة في الفقرة التي خصصها أترك في دائرة المعارف الإسلامية ( المصدر المذكور ) للحديث عن الاصطخري ، وفي دائرة معارف البستاني ( 744/3 ) ، ومعجم الطبوعات ( 453—454 ) ، واكرانشكونسكي ( 199/1 ) .

(3) قام المشرق مولر ( Moeller ) بترجمة كتاب مسالك الممالك إلى اللغة الألمانية ونشر هذه الترجمة في هامبرج في سنة 1845 .

(4) مسالك الممالك ( ص 2—3 ) .

وبعد الجزيرة العربية يصف الاصطخري بحر فارس (مع المحيط الهندي) ، ثم دبار المغرب التي بقسمها الى قسمين : الشرقي ، وهو المغرب الذي يمتد من برقة الى طنجة ، والغربي ، وهو الاندلس . وبعد ذلك ، يصف مصر والشام وبحر الروم ( البحر الابيض ) ثم الجزيرة ثم العراق ثم خوزستان ثم فارس كرمان ثم بلاد السند والهند ثم أذربيجان ثم الجبال ثم الديلم ثم بحر الخزر ثم بلاد السند والهند ثم أذربيجان . ثم الجبال ثم الديلم ثم بحر الخزر ثم المفازة التي بين فارس وخراسان . واخيرا . خراسان وما وراء النهر على الرغم من أن الاصطخري قد زار بلاد المغرب ، كما قلنا ، فان وصفه لهذه الولايات يتسم بالاختصار والاقتضاب كما سنرى في الصفحات التالية ، بحيث ان مجموع الصفحات التي خصصها للمغرب لا تتجاوز أربع صفحات ( واكثر من هذا العدد قليلا للاندلس ) .

ووصف الاصطخري للمغرب بالاضافة الى قصره : فهو قليل القيمة ، حيث أنه لا يكاد يتجاوز ذكر المدن والمسافات التي تفصل بينها ، مع ملاحظات عامة عن حجمها وموقعها ، وأهم الخصائص التي تميزها . وهو أيضا ، خال من كل أهمية تاريخية . فهو حينما يذكر الا دراسة الذين كانوا سادة المغرب ، يقتصر على القول بانهم «ملوك طنجة ، وبينهم وبين افريقية . تاهرت » ( 1 ) وهو كذلك حين يتحدث عن الاغالية حيث لا يزيد على القول بأنهم : «أولاد الاغلب الذي كان قد انفذ في أول أيام بني العباس ليكون في وجه ادريس بن ادريس » ( 2 ) . وفيما يتعلق بقيمة المعلومات التي أوردها الاصطخري عن مناطق أخرى ، مثل جزر البحر الابيض وبلاد الصقالية ، فنحن نحيل القارئ الذي يرغب في معرفة ذلك الى كتاب اكراتشكوفسكي العظيم القيمة « الادب الجغرافي العربي » ( 3 ) .

ولكنه بالرغم من النقص الذي يشوب هذا العمل ، بالقياس الى الكتب الاخرى المماثلة . فان ممالا شك فيه ان كتاب « مسالك الممالك » قد ترك أثرا لم يقف عند حد الادب العربي وحده ، بل تجاوزه ، بواسطة الترجمة ، الى الادب الفارسي والادب التركي حيث ترجم الى اللغة التركية في عهد السلطان محمد الثالث ، في أواخر القرن السادس عشر ( 4 ) .

( 1 ) نفس المصدر ( ص 45 ) .

( 2 ) نفس المصدر .

( 3 ) ( 200/1 ) .

( 4 ) نفس المصدر .

## ابن حوقل النصيب

لا نكاد نعرف شيئا عن أبي القاسم محمد بن حوقل ، اذا استثنينا الاستنتاج من اسمه بانه ينتمي الى مدينة نصيبين ، وما يخبرنا به هو في مقدمة كتابه من أنه غادر مدينة السلام للقيام برحلته في 7 رمضان سنة 331 هـ من أجل الدرس والتجارة والكسب «لاستيفاء الرزق والاثر ، والشهوة لبلوغ الوطر» ( 1 ) .

ونحن لاندري بالضبط ما هي البلاد التي زارها ، وان كان مؤلفنا بخبرنا بانه سلك «وجه الارض باجمعة في طولها وقطعت ونر الشمس على ظهرها» (2) . ولكن المؤكد لدينا انه زار المغرب وتجول فيه من الشرق الى اقصى الغرب ، ومن الشمال الى اقصى الجنوب ، وان هذه الزيارة لم تكن زيارة عابر سبيل ، بل كانت مناسبة للدرس والتأمل المنهمل ، سمحت له بارضاء رغبته في المعرفة وبممارسة أعماله التجارية . وكذلك تجول ابن حوقل في الاندلس وفي فارس والهند حيث التقى ، كما أشرنا ، بالاصطخري في سنة 340 هـ (3) . وهناك كلف الاصطخري زميله الاصفر منه سنا بتنقيح كتابه «مسالك» . وقد استجيب ابن حوقل لهذه الرغبة وقام بالمهمة ولكنه ادخل تعديلات جوهرية على الكتاب ، ولاسيما الاقسام التي تتعلّق بمصر والمغرب والاندلس وصقلية والعراق وارمينا وما وراء النهر . وبذلك ظهرت المسودة الاولى التي اهداها الكاتب لسيف الدولة الحمداني ، وكأنها مسودة كتاب جديد اطلق عليه عنوان «المسالك والممالك» . وقد أتم ابن حوقل كتابه قبل سنة 367 ، وهي السنة التي توفي فيها . وهذا الكتاب هو الذي قام دوخوية بتحقيقه ونشره ضمن المكتبة الجغرافية العربية (ج 2) في لندن في سنة 1873 ، واعاد تحقيقه المستشرق كرامرز (Kramers) على أساس أقدم المخطوطات (مخطوطه استنبول) ونشره في سنة 1938 - 1939 .

(1) صورة الأرض ( ص 10 ) .

(2) نفس المصدر ( ص 11 ) .

(3) راجع بشأن رحلات ابن حوقل وأعماله : مقالة أرنونك (Arendonk) في دائرة المعارف الإسلامية ( الطبعة العربية ) ( 145/1 - 146 ) ، العقود اللؤلؤية ( 110/1 ) ، مقدمة كتاب الجغرافيا لابن سعيد ( ص 38 - 39 ) ، الرحالة المسلمون في العصور الوسطى ( ص 39 - 42 ) ، الأدب الجغرافي العربي لكراتشكوفسكي ( 200/1 - 201 ) ، درزي (3/181) Dozy. Hist. des Musulmans d'Espagne معجم المطبوعات العربية ( 90/1 - 91 ) .

وقبل ذلك ، نشر عدد من الباحثين شذارت من الكتاب تعالج بالوصف مناطق معينة ،  
فنشر أماري قسما منه يتعلق بصقلية مع ترجمة فرنسية ، في باريس في سنة 1845 ، كما نشر  
القسم الذي يتعلق بعراق العجم مع ترجمة لاتينية في سنة 1822 .

والكتاب يقتصر على وصف البلاد الاسلامية أو البلاد التي يشكل المسلمون فيها اغلبية ،  
هذا اذا استثينا حالات معينة ، مثل حديثه عن هزيمة الروس للبلغار والخزر .

وأما الطريقة التي اعتمدها المؤلف لتقديم معلوماته في هذا الكتاب ، فهو يصفها (1)  
بقوله :

« وقد عملت نه كتابي هذا بصفة أشكال الأرض ومقدارها في الطول والعرض ، وأقاليم  
البلدان ومحل الغامر منها والعمران من جميع بلاد الاسلام ، بتفصيل مدنها وتقسيم ما تفرد  
بالاعمال المجموعة اليها . لم أقصد الاقاليم السبعة التي عليها قسمة الارض ، لان الصورة  
الهندية التي بالقوذيان ، وان كانت صحيحة ، فكثيرة الخلط . وقد جعلت لكل قطعة أفردتها  
تصويرا وشكلا يحكى موضع ذلك الاقليم ، ثم ذكرت ما يحيط به من الاماكن والبقاع ، وما  
في أضعافها من المدن والاصقاع ، ومالها من القوانين والارتفاع ، وما فيها من الانهار والبحار . »

والناحية التي لا بد لنا من ابرازها بصفة خاصة في هذا العمل ، هي عناية ابن حوقل  
واهتمامه بالناحية الاقتصادية والتجارية . فهو يتحدثنا عن انتاج كل بلد وكل مدينة ويذكر لنا  
ما اختصت كل منطقة من الانتاج الزراعي ، وطرق والقوافل التي تنقل المنتجات . بل ان ابن  
حوقل يذهب به الحرص على هذه الناحية حتى أنه يقدر دخل بيت المال في المغرب في عهد  
الزيرين ، من خراج وعشر وصدقات الخ . فيقول انه بلغ في سنة 336 ما يتراوح بين 700  
و800 الف دينار (2) .

وقد عالج ابن حوقل بالوصف تجارة المغرب الخارجية فافاض في الحديث عن القوافل  
التي تأتي من مختلف بلاد المشرق ، وقدم لنا صورة تفصيلية لصادرات المغرب الى بلاد المشرق  
(3) .

(1) مقدمة صورة الأرض ( ص 10 )

(2) نفس المصدر ( ص 94 ) .

(3) نفس المصدر ( ص 42 ) .



ومعلومات ابن حوقل عن المغرب تدعمها وتكملها المعلومات التي يقدمها عن الأندلس . حيث عاش فترة من الزمن في عهد عبد الرحمن الثالث ، أي في عهد ازدهار الحضارة الأموية في الأندلس . وهو إذ يورد معلومات قيمة عن الحياة الاجتماعية والاقتصادية في الأندلس ويذكر قائمة للمحاصيل التي تصدرها الأندلس إلى المغرب ، يبين لنا أيضا كيف كان المغرب والأندلس كلاهما مَعْبَرًا لطرق التجارة في الرقيق وغيره في اتجاه قصور الخلفاء والأمراء في مصر والعراق والشام .

ولهذه الاعتبارات وغيرها ، فقد كان من الطبيعي أن يكتب كتاب ابن حوقل صيتا وشهرة في المغرب وخاصة في الأندلس أوسع من الشهرة التي اكتسبها في المشرق . صحيح أن ابن سعيد المغربي قد هاجم بعض آراء ابن حوقل وملاحظاته هجوما عنيفا (1) ولكن هذا الهجوم إنما يتناول ما قاله ابن حوقل عن الحالة الأخلاقية وتدهور روح الفروسية في الأندلس ، ولا يمس النواحي الأخرى ، كما أنه لا يمس ما ذكره عن المغرب .

### المقدسي

سجلت الجغرافيا الوصفية تقدما عظيما في نهاية القرن الرابع الهجري ، بظهور كتاب «أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم» الذي وضعه محمد بن أحمد بن أبي بكر البناء المقدسي (2) الشامي (شمس الدين ، أبو عبد الله) .

ولد المقدسي في بيت المقدس في سنة 335 هـ . ، وكان حفيدا ل بناء اكتسب شهرة في فن البناء بحيث أنه عهد إليه ببناء ميناء عكة في عهد أحمد بن طولون . وأما أمه ، فتنتمي إلى أسرة تقيم في عمل قومس على حدود خراسان . هذا كل ما نعرفه تقريبا عن حياة هذا الجغرافي الذي لم يتردد باحث كبير في العصر الحديث وهو ( sprenger ) في أن يخلع عليه وصف «أعظم جغرافي في العالم قاطبة» . بل أننا لا نعرف حتى تاريخ وفاته على وجه

---

(1) انظر ما نقله عنه المقرئ في نفع الطيب (طبعة إحسان عباس — 211/1 وما يليها) من كتاب «النهب الثاقبة في الاوصاف بين المارقة والمغاربة» حول تفيد ابن سعيد لملاحظات ابن حوقل عن الأندلس والأندلسيين .

(2) نسبة إلى بيت المقدس . هكذا ضبطه باقوت الذي يسميه أيضا إشاري ، أو ابن البناء . ولكن بعض المؤلفين المحدثين وفي مقدمتهم أشيرينجر ( A. Sprenger ) الذي عني كثيرا بمؤلفنا . يكتب الاسم بضم الميم وتشديد الدال .

التدقيق (1) . ولكن الذين كتبوا عن المقدسي يجمعون على القول بأنه مارس التجارة واحترفها وطاف في كثير من البلدان الإسلامية ووصل إلى صقلية ، ولكنه لم يزر الأندلس . وكثرة لجولاته واستفساراته ، صنف المقدسي كتاب «أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم» (2) .  
(Sprenger)

الذي لفت أنظار الدوائر العلمية في أوروبا إلى قيمة هذا الأثر الجليل ، في دراسة خاصة عنه (2) سبقت الإشارة إليها .

وفي سنة 1877 ، قام المستشرق الهولندي . دوخوية ، بتحقيق كتاب أحسن التقاسيم معتمداً على المخطوط الذي حمله معه اشبرينجر من الهند والذي أصبح يعرف فيما بعد باسم مخطوط برلين ، ومخطوط القسطنطينية ، ونشره في ليدن ضمن سلسلة المكتبة الجغرافية العربية (ج 2) ، كما قام بترجمته الى اللغة اللاتينية .

وبعد ذلك ، قام دوخوية بتعاون مع دوزي بإصدار طبعة ثانية للكتاب ، مع تعليقات نشرت في باريس في سنة 1906 .

وأما المنهج الذي سار عليه المؤلف في وصف البلدان ، فإن المقدسي نفسه ، هو أفضل من بشرحه حين يقول في مقدمة كتابه — :

«انني أسست هذا الكتاب على قواعد محكمة واسندته بدعائم قوية ، ونحررت جهدي الصواب واستعنت بفهم أولى الالباب ، وسألت الله عز وجل ان يجنبني الخطأ والزلل وبلغني

البيان ، وعملت الدعائم والاركان . . . وما استعنت به على تبيانه سؤال ذوى العقول من الناس ومن لم اعرفهم بالغفلة والالتباس عن الكور والاعمار التي بعدت عنها ولم يقدر الى لوصول اليها الرجاء والامل ، فاعلي قواعده وارصف بنيانه : ما شهدته وعقلته وعرفته وعلقته ، وعليه رفعت

---

(1) راجع ( Brock. GAL (SB 581/410 ) مجلة المشرق ( 683/10 ) معجم المطبوعات ( 1773 ) ، مقدمة جغرافية بن سعيد ( 39—40 ) ، كشف الظنون ( 62/6—63 ) ، اكرانشكوفسكي ( 209/1 ) ، وانظر أيضاً :

Fischer (A), Al-Muqaddasi, Morgenlandischen Ges, Leipzig, 1906, p. 404—410 : Amari (M) (Nallino), Storia dei Musulmani di Sicilia (II/354—363) : Dozy (R), Recherches sur l'Histoire et la Littérature de l'Espagne (II/313).

وذلك إن جانب المراجع المقدمة .

(2) Sprenger, Dies Post und Reisen Routen des Orients (p. XVIII).

ما وقع عليه اتفاقهم اثبتته ، وما اختلفوا فيه نبذته ، وما لم يكن بُدُّ من الوصول اليه والوقوف عليه قصده وما لم يقر في قلبي ولم يقبله عقلي ، اسندته الى الذي ذكره ، وقلت «زعموا» (1) .

ولكن الميزة الاساسية التي تميز عمل المقدسي ، ليست هذه الضوابط والقواعد المنهجية التي اُلزم نفسه بالاخذ بها لنقد الروايات وللتحرى في الاقوال . فحسب ، بل ان الخاصة التي نجعل هذا الكتاب فريدا ، هي مادته الجغرافية الغزيرة التي جردها من الاساطير والخرافات التي جمعها كثير من الكتاب السابقين لاثارة شعور الدهشة والاستغراب .

وشعور المقدسي باصالة عمله وجدة مادته ، هو الذي جمعه ينحى باللائمة على الجغرافيين السابقين ، لان المتأخر منهم ياخذ كتاب المتقدم فيعدله ويحذف فيه ويضيف اليه ثم ينسبه الى نفسه وكأنه يقدم عملا من تأليفه . وفي ذلك يقول (2) : «واذا نظرت إلى كتاب الجيهاني وجدته قد احتوى على جميع أصل ابن حرداذيه وبناه عليه واذا نظرت في كتاب ابن الفقيه ، فكانت أنت ناظر في كتاب الجاحظ والزبيج الاعظم» (3) .

وازاء المجهود العظيم الذي بذله المقدسي لجمع معلومات أصلية وللتحرى عن مصادرها ، قد يجد البعض في الفخر الذي يساور المؤلف والذي يقرب من الغرور ، ما يبرره ، ولكن المرء ، مع ذلك ، لا يسعه إلا أن ينسم حين يقرأ مثل الجملة الآتية :

«واذا نظرت في كتابنا ، وجدته نسيج وحده ويتيما في نظمه . ولو وجدنا رخصة في ترك جمع هذا الاصل ما اشتغلنا به . ولكن لما بلغنا الله تعالى أقاصي الاسلام وأرانا اسبابه والهمنا نعمته ، وجب أن نهي ذلك إلى كافة المسلمين» (4) .

وطبقا للمخطط الذي رسمه ، فان المؤلف يقصر الحديث عن بلاد الاسلام ويهمل وصف ممالك الكفار ، وذلك لأنه لم يزرها ، حسب قوله ، ولأنه لا يجد فائدة في ذلك !

(1) أحسن التقاسيم ( ص 5-6 ) .

(2) نفس المصدر .

(3) يشير الى رسالة صغيرة الحجم ولكنها عظيمة القيمة للجاحظ بعنوان « التبصرة بالتجارة » كانت تعترضا حتى عثر عليها المرحوم حسن حسني عبد الوهاب ونشرها في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ( المجلد 12 ص 323 ) .

(4) مقدمة أحسن التقاسيم .

ومن ثم ، ونحن لا نجد في الكتاب ذكرا لاروبا الغربية ولا لاروبا الشرقية . واذا تناول بالحديث مملكتي البلغار والخزر ، فذلك لان هذه البلدان كانت تضم عددا كبيرا من المسلمين.

ونظرا لأن المقدسي قد نقل وصفه للاندلس عن بعض الحجاج ، حيث لم يتمكن من زيارة شبه جزيرة ايريا ، فان معلوماته عن هذه البلاد ، يشوبها بعض النقص والاضطراب .

ومعلوماته عن المغرب أحسن قيمة ، ولكنها هي الاخرى مشوشة وناقصة . واذا استثنينا المدن الرئيسية التونسية والليبية ، وبعض المراكز الحضرية الكبيرة في المغرب . مثل فاس وسجلماسة وتبهرت والقيروان ، فسنبحث عبثا في كتاب «أحسن التقاسيم» عن أسماء مدن كانت مراكز للإشعاع الثقافي وللازدهار الاقتصادي ، مثل نلمسان والبصرة . (المغربية) وأودغست وطبنة ، وغيرها . والمدن التي وصفها قد خلط في ترتيبها . كما نلاحظ أن المعلومات التي قدمها عنها ثانوية ، والسجع والمحسنات اللفظية التي تميز أسلوبه لا تغني شيئا عن نقص المعلومات . ونحن لكي ندرك مدى قصور وصف المقدسي للمغرب يكفي أن نقارن هذا الوصف بوصف سابقه ، ابن حوقل ، أو لاحقه البكري ، لأية مدينة كبيرة في المغرب .

وفيما يتعلق بتسلسل وصف البلاد الاسلامية ، فان المؤلف ، بعدما يعرض علينا المعطيات الجغرافية العامة ، يتحدث عن أسماء الأماكن المشتركة ، ثم يدخل في صلب موضوعه ويقدم وصفا لكل قطر . وهو يقسم القطر الى ثلاثة اقسام غير متساوية الحجم ، يورد الكلام في القسم الاول عن مدنه والأماكن العامرة فيه ، ثم يتحدث عن المناخ والزراعة والتجارة والأوزان والنقود والمياه والمعادن وأخلاق السكان والشؤون السياسية والخراج . وفي القسم الثالث ، يذكر المسافات والطرق .

وببدأ المقدسي وصفه بجزيرة العرب ثم يعرج على العراق ثم يتجه إلى مصر والمغرب . وبعد ذلك ، يعالج بالوصف المناطق الشرقية التي يقسمها الى بلاد الهباطلة وخراسان والديسم وارمينيا ومعها اذربيجان والجيل وحوزستان وفارس وكرمان والسند ومفازة فارس .

## البكري .

وفي النصف الثاني من القرن الخامس الهجري . كان يعيش جغرافي أندلسي وهو



عبد الله بن عبد العزيز بن أيوب ( أبوب عبيد الله البكري ) ( 1 ) .

ينحدر البكري الذي نجهل تاريخ ميلاده من أسرة من الأمراء تنسب الى بكر بن وائل ، كانت تتوارث الملك خلال فترة قصيرة ، في عهد منوك الطوائف ، على ولبة (2) Huelva وشططيس Saltès (3) وما بينهما . ولكن والده ، عبد العزيز ، عجز عن الاحتفاظ بإمارته ازاء ضغط المعتضد بن عباد ، ملك اشيلية ، الذي كان يحاول بسط سلطانه على الأندلس كلها ، فسلمها اليه وخرج بأمواله ، هو وولده سرا الى قرطبة .

ولما أتم البكري دراسته على عدد من كبار العلماء ، وفي مقدمتهم العذري وابن عبد البر ، التحق بخدمة محمد بن معن ، صاحب المربة الذي اصطفاه لصحبته ورفع مرتبته ثم بعث به في مهمة دبلوماسية إلى باديس بن حبوس ، صاحب غرناطة ، حيث استمر على ممارسة نشاطه العلمي حتى توفي في سنة 487 هـ ( 1094 م ) (4) بعد حياة رحية عرف فيها ملذات الحياة وتذوق منها كثيرا .

---

(1) راجع عن أبي عبيد الله البكري : الصلة لابن بشكوال (ص 282) ، طبقات الأطباء (52/3) ، بغية الوعاة (ص 282) آداب اللغة العربية (84/3) مقالة كور (A. Cour) في دائرة المعارف الإسلامية ، مقدمتا لكتاب الجغرافيا لابن سعيد (ص 43 - 44) ، مقدمة البارون دوسلان (الترجمة الفرنسية) للنص العربي لكتاب المغرب (ص 2 - 20) ، والحلة السيرة لابن الأبار (80/2) و (1/282) Dozy (R) Recherches (1/627 S. 1/875) Brock. GAL (1282 / ) القلائد للفتح بن خافان (ص 191) . الذخيرة لابن ساء (راجع فهرس القسم الثاني) المغرب لابن سعيد المغربي (1/347 - 348) الأدب الجغرافي العربي لكراتشكوفسي (1/274 - 278) . كشف لظنون (453/5) .  
نفع الطب (ط . ليدن) (134/2 - 160) . Pons Boigues Enssaye Bibliografico - Espagoles (p. 160) .

(2) يطلق اسم حاليا في إسبانيا على ولاية كبيرة تبلغ مساحتها 10085 كيلومترا . مربعا ، تاخم مديرية اشيلية وفادس من الشرق ، وحدود البرتغال من الغرب ، ومديرية بطليوس من الشمال .

(3) تقع جزيرة شططيس عند مصب النهر الأحمر Rio Tinto ونهر أوديل odiel في خليج واسع وتحيط بها جزر أصغر منها . ويبلغ طول الجزيرة نحو ميل أو أزيد . والمدينة منها تقع في جهة الجنوب راجع : صفة الأندلس من الروض المنصور (ص 110 - 111) .

(4) هذه رواية حاجي خليفة التي اعتمدها دوسلان ودوزي وكراتشكوفسكي وكورت وسركيس في المصادر المذكورة . وأما ابن بشكوال (طبعة كوديرا ( Codera ) 1883 ج 2 ص 282) وابن الأبار (الحلة 186/2) . فيذكر كل منهما أن البكري توفي سنة 480 هـ .

والكتب التي خلفها البكري كثيرة وكلها عظيمة القيمة وقد ذكر له حاجي خليفة المؤلفات التالية : أعلام النبوة . شرح النوادر لأبي علي القالي . شفاء عليل العربية . فصل المقال في شرح الامثال . اللالى على كتاب الامالى . المسالك والممالك . ومعجم ما استعجم ( 1 ) .

وكتاب المسالك والممالك الذي نشر البارون دوسلان منه القسم الذي يتصل بالمغرب ، يقوم أساسا على مجهود المؤلف الشخصي وعلى المعلومات التي استقاها من معاصريه من العلماء والمسافرين ولكن البكري استفاد أيضا من الكتاب السابقين مثل ابن الوراق والجيهاني والمسعودي وابن رسته . على أن المؤلف ينقصه عنصر المشاهدة الشخصية فيما كتبه عن المغرب ، حيث أنه لم يتبع له قط أن يجتاز مضيق جبل طارق . ومع ذلك فإن القسم الذي يتصل بشمال افريقية من الكتاب هو أغنى أقسامه .

والكتاب لا يقتصر في وصفه على المناطق الشمالية التي يتردد عليها التجار والمسافرون الأندلسيون ، بل هو يوغل في الجنوب فيقدم لنا تفاصيل عن جزء مهم من القارة السوداء تتسم بالدقة والاصالة . ومعرفة البكري بالمدن والموانئ والطرق البحرية والقبائل ، هي أيضا معرفة لا يمكن مقارنتها بمعرفة غيره . ومما يزيد من قيمة وصف البكري ، طلاوة أسلوبه وعدم التكلف .

والكتاب أيضا منجم ثمين المعدن غزير بالمعلومات والتطورات التاريخية وبسلالات الملوك ، كما يزخر باقتباسات وشذرات من التقارير والوثائق الرسمية التي كانت لا تزال في حوزة الأمراء وارشفيات الدولة حينما كان يشغل منصبه الدبلوماسي الخطير الشأن .

صحيح ان معلومات البكري عن بعض التطورات السياسية التي وقعت في المغرب بعدما ارتخت العلاقات بين هذا البلد وبين الأندلس ، لم تكن في مستوى المعلومات التي جمعها قبل ذلك . ومن هذا القبيل ، المعلومات التي يقدمها عن المرابطين . وفي المكان الأول ، سلاحظ القارئ أنه لا يوجد بين النصوص التي نقلناها عن مدينة مراکش نص للبكري ، وذلك لسبب واضح ، وهو أن هذا الكاتب لا يذكر في كتابه تلك المدينة التي أسسها يوسف بن تاشفين في سنة 465 هـ . بل أن البكري ليجهل اسم يوسف بن تاشفين نفسه ، وذلك على

---

( 1 ) قيل أن البكري أخذ كثيرا مما تضمنه هذا الكتاب من رحلة تاجر يهودي اسمه ابراهيم بن يعقوب من أهل الأندلس . انظر معجم المطبوعات العربية ( 580/1 ) هـ وقد طبع الكتاب لأول مرة بتحقيق العلامة وستفلد في جزئين في غوته . 1876 - 1877 ، ثم طبعه مصطفى السقا في أربعة أجزاء في مجلدين ، القاهرة ، 1949 .



وذلك على الرغم من أن المغرب كان قد أسلم اليه مقابلده في السنة السابقة وأنه استولى على مدينة فاس بعد ذلك بسنة واحدة .

وهذا الجهل والعجز عن متابعة تطور الأحداث في المغرب لا يرجع ، في اعتقادنا الى قلة اكتراث المؤلف . أو الى انسيان ، أو الى استخفافه بحركة المرابطين . كما ذهب دوسلان (1) فان البكري قد عني عناية تشرفه بظهور دولة المرابطين التي خصص لها منذ بدايتها ما يقرب من سبع صفحات من كتابه ، اختتمها بقوله : وأمير المرابطين اليوم ، وذلك في سنة ستين وأربعمائة ، أبوبكر بن عمر» (2) .

وعلى الرغم من ان حركة المرابطين كانت في جدالة ، بين قبائل صنهاجة ، في أقصى الجنوب ، وكانت حوادثها في البداية كلها تدور حول سجل ماسية واغامت والسوس الأقصى ، وهي مناطق بعيدة ، فانه لا بد من الاعتراف بان البكري كان دقيقا كعادته ، على الأقل من الناحية الشكلية ، فان يوسف بن تاشفين لم يبايع أميرا للمسلمين الا بعد وفاة أبي بكر بن عمر .

ومن جهة أخرى ، فقد كان اضطراب الحالة السياسية في الأندلس ، مثل اضطرابها في المغرب ، يمثل عائقا كبيرا للحصول على آخر المعلومات . وأزمة الحرب والقلاقل لم تكن في يوم من الأيام من الأزمات المفضلة للسفر ولجمع أخبار دقيقة .

وخلاصة القول ، أن القارئ الذي يقرأ كتاب البكري بما يستحق من العناية والدرس ، سوف لا يسه ان يتشكك في وصف ابن سعيد المغربي لهذا العالم حين يقول «انه آخر علماء الجزيرة بالزمان وأجلهم في البراعة والاحسان ، كان العرب استخلفته على لسانها والأيام وثه زمام حدثانها» (3) .

### الشرىف الأدرسى

وفي القرن السادس الهجرى ، بلغت الدراسات الجغرافية العربية أوجها كما اتسعت

(1) راجع مقدمة الفرنسية لكتاب المغرب في ذكر أفريقيا وبلاد المغرب .

(2) توفي أبوبكر بن عمر في سنة 462 هـ . قارن ما ذكره البكري عن دولة المرابطين بالعبر (182/2 — 189) والكامس (619/9 — 623) .

(3) المغرب (348/1) .

الرقعة المعمورة من الأرض المعروفة لدى العرب بصورة ملحوظة ، بفضل مساهمة عالم عربي كبير وهو الشريف الإدريسي .

ينحدر أبو عبد الله محمد بن عبد الله إدريس الحمودي ، أمير المؤمنين العالي بأمر الله (1) ، من سلالة إدريس الأكبر الذي أقام دعائم دولة الإدارة في أوليلي ، ثم بفاس ، الدولة التي دامت نحو قرنين من الزمن . وبعدما سقطت هذه الدولة تحت هجمات الأمويين المتوالية من الأندلس ، وهجمات العبيدين من الشرق ، قامت للإدارة دولة أخرى في الأندلس ، باسم الدولة الحمودية ، في عهد ملوك الطوائف كانت مالقة Malaga مقراً لها في المرحلة الأولى ثم قرطبة ، حيث استحوذ علي بن حمود على الخلافة في مرحلة تالية . ولكن الإدارة . سيأفل نجمهم في الأندلس ويعودون إلى سبتة ، القاعدة التي انطلقوا منها للاستيلاء على الحكم في شبه جزيرة إيبيريا .

وفي سبتة ولد أبو عبد الله في سنة 493 هـ وأخذ علومه الأولى . ومن هناك انتقل إلى قرطبة حيث أتم دراسته (2) ، قبل أن يقوم بعدة رحلات حملته بعدما تجول في الأندلس نفسها ، حيث أنه لم يتح له قط أن يجتاز مضيق جبل طارق . ومع ذلك فإن القسم الذي يتصل

---

(1) هكذا ورد نسب في مخطوط اكسفورد لتزفة المشتاق وهذا التسلسل تؤكد شجرة النسب التي أوردها له الصفدي وهي كما يلي : محمد أبي محمد بن عبد الله بن إدريس بن يحيى بن علي بن حمود بن ميمون بن أحمد بن عبد الله بن حمير بن إدريس ( بن إدريس ) بن عبد الله بن الحسن بن علي ابن أبي طالب ( ض ) راجع الراي بالوفيات ( 163/1 — 164 ) . وانظر كذلك :

Reinaud Introduction (p. CXIII — CXXIV) : Amari, Storia Dei Musulmani di Sicilia (3 452 — 460) : Blechet, Contribution à l'étude de la Cartographie chez les Musulmans (Bull. de l'Académie d'Alger, 1898) : Seybold, adriana I. Trist, Zeitsch. D. Deutsch. Morg. Ges. (63 19) : Krumbacher, Gesch. der. Byzantin litterature (p. 411) : Leclerc, moziH de la Médecine Arabe (2 65 — 70) : Lebel, Géographie du Moyen Age — Dozy R. Histoire des Musulmans d'Espagne (IV 60 — 67). De Slane, Journal Asiatique (April, 1843), quatremère, Journal des Savants (1843 p. 206 et suivant).

(2) راجع عن سيرة الإدريسي ومساهمته في تنمية الجغرافيا العربية : لوافي بالوفيات ( 163/1 ) ، 164 ( آداب اللغة ( 84/3 ) ، مجلة المشرق ( 320/11 ) مجلة المقتطف ( عدد مارس 1912 ) ، مقالة سيولد ( Seybold C.F. ) في دائرة المعارف الإسلامية ( مادة الإدريسي ) ، مقدمة الترجمة القرنية لكتاب « أرض المغرب والسرطان ومصر » للإدريسي ، النوع المغربي ، ( 88/1 ) ، الرحالة المسلمون في العصور الوسطى ( ص 44—47 ) ، مقدمتنا لجغرافية ابن سعيد المغربي ( ص 44—47 ) ، اكراتشكوفسكي الأدب الجغرافي العربي ( 279/1 — 294 ) ، مقدمة كتابنا لقارة افريقية وجزيرة الأندلس ( مقتبس من كتاب نزعة المشتاق ، نشر ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر 1983 .

الى شواطيء فرنسا وانجلترا والى آسيا الصغرى ، ثم ألقى عصا الترحال أخيرا في سنة 1138م في بلرم ، في بلاط روجر الثاني النورمندی ، بناء على دعوة من هذا الملك (1) .

وهناك في بلرم صنف الادريسي كتابه المشهور نزهة المشتاق في اختراق الآفاق الذي أهداه الى روجر الثاني ، فكان بسبب ذلك يعرف في المكاتب العربية باسم الكتاب الرجري .

وبعد ذلك صنف الادريسي كتابا آخر كبير الحجم في الجغرافيا لغيره الاول (1154 - 1166) بعنوان روض الأنس ونزهة النفس أو كتاب الممالك والممالك ، وهذا الكتاب يعتبر مفقودا فلم يبق منه سوى مخصص لا يزال مخطوطا في مكاتب اسطنبول .

وقد قام الادريسي بتأليف كتاب نزهة المشتاق بتكليف من رجر الصقلي الذي كان قد وجه بعثات من الرجال الأذكياء والرسامين وارسلهم الى مختلف الاصفاع لجمع المعلومات ولرسم الخرائط . وكلما عادت جماعة منهم بحملها من المعلومات والبيانات ، أخذها الادريسي منهم وعمل لصياغتها وترتيبها ، ثم يضيف إليها ما استخلصه من المؤلفين السابقين ويضعها في مكانها . والمؤلفون الذين استعان بهم الادريسي يذكر لنا أسماؤهم في خاتمة كتابه . وفي مقدمة هؤلاء المسعودي والجبهاني وابن خرداذبه والعذري وابن حوقل واليعقوبي وقدامة البصري وبطليموس وارسبوس الانطاكي وغيرهم .

وكتاب نزهة المشتاق نشر له ملخص في روما في سنة 1592 م ، وترجم إلى اللاتينية فيما بعد ثم قام بترجمة الكتاب الى اللغة الفرنسية على أساس مخطوطي المكتبة الأهلية بباريس ترجمة رديئة آمدي جوبر Amédée Jaubert (في سنة 1836) وقد اقتبس العالمان دوزي ودوخويه القسم الذي يتعلق بالمغرب ومصر والأندلس منه ووضعوا له ترجمة فرنسية مع ثبوت بالمصطلحات ونشراه في ليدن في سنة 1864 .

وفي الوقت الحاضر يقوم جماعة من العلماء بتحقيق النص الكامل لنزهة المشتاق ويجري نشره في كراريس متتابعة في روما . ولكن هذا العمل طويل النفس وقد يستغرق اخراجه كاملا بالحواشي والتعليقات نيفا وعشر سنوات . ومن العوامل التي تقلل من قيمة هذا العمل ان الحواشي ستكون باللغة الإيطالية ، وهذه الاعتبارات وغيرها هي التي حملتني على القيام

---

(1) ولد روجر الثاني (Roger II) في سنة 1095 ونوفي في سنة 1154 م وهو ابن روجر الأول كونت صقلية . وقد توج ملكا على صقلية في سنة 1130 واحتفظ بعرشه حتى تاريخ وفاته .

بتحقيق القسم الذي بهم المغرب والأندلس من الكتاب ، وهذا العمل قد تم تحت عنوان «القارة الافريقية وجزيرة الأندلس» (1) .

وهذا الكتاب الذي لا مثل له فيما كتبه العرب قبل الادريسي وبعده ، يمتاز بميزات أساسية .

— وضوح التقسيم للكرة الأرضية

— غزارة المادة

— دقة الوصف

— اتساع رقعة المعمورة التي شملها الوصف .

والكتاب يبدأ بوصف موجز للأرضي التي يتصورها المؤلف كروية الشكل ثم يصف الأقاليم السبعة التي يتخذها اطارا لتقديم معلوماته .

وبعد ذلك ينتقل الى سطح الارض بالتفصيل على أساس اشربة الاقاليم التي ينقسم كلا منها الى عشرة اقسام رأسية يصفها واحد بعد واحد مبتدئا من الغرب متجها الى الشرق . وكل قسم من هذه الأقسام مرسوم على خريطة منفردة بحيث اذا جمعنا الخرائط السبعين التي يحتوي عليها الكتاب ، تكون لدينا بذلك خريطة كاملة للعالم .

وأهم أقسام الكتاب ، هو الذي يتناول بالوصف المغرب والأندلس وصقلية وإيطاليا الجنوبية ، وبلي ذلك من حيث اتقية ، وصف الادريسي لأروبا الغربية حتى شواطئ بحر الشمال ، وإيراندا واسكونلاندا . وكذلك يشمل وصف الكتاب البلدان الواقعة على شواطئ بحر البلطيق والبلقان وضياف نهر الدنوب والمجر ورومانيا وبولندا وروسيا . وهذا الوصف يتناول الحياة الاجتماعية والاقتصادية والعادات والتقاليد والمدن والطرق والمسافات .

وفيما يتعلق بافريقية السوداء فقد اختلف الباحثون في قيمته ، ولكن ما قاله الادريسي عن مجرى نهر النيجر قد أكدته استكشافات الرحالة الأوروبيين ، في القرن التاسع عشر . وهذا في حد ذاته ذو أهمية رمزية بالغة ، ودليل على أن هذا الكاتب لم يكتف بتدبير أقوال بطليموس . كما زعم البعض . عن هذه المنطقة ، بل هو اعتمد على مادة حديثة مستفاه من مصادر مباشرة .

(1) طبع ديوان المطبوعات الجامعية الجزائرية ، 1983 .

وأما مساهمة الإدريسي في التعريف بمختلف نواحي الحضارة المغربية ، فهي مساهمة جوهرية ، وتمثل ، مع وصف البكري وابن حوقل ، الرصيد الأساسي الذي تقوم عليه معرفتنا الجغرافية للمغرب خلال الفترة التي تفصل بين عصر ابن حوقل وعصر الإدريسي .

ووصف الإدريسي ، كما سيلاحظ القارئ ذلك من خلال الشذرات التي اقتبسناها عن المدن المغربية ، مصاغ في أسلوب علمي مباشر خال من التعميق والصنعة اللفظية ولا مكان فيه للأساطير والقصص الأدبية ، ولكنه مع ذلك ، لا يتسم بالجفاف ولا يهمل اختيار الكلمات الصحيحة وذات المدلول الدقيق . والوصف شامل من حيث الامتداد الجغرافي بحيث لا يغادر مراكزاً أو أثر إذا قيمة عمرانية دون أن يذكره ، ومحبطاً بحيث لا يدع مجالاً من مجالات نشاط الإنساني الخلاق دون أن يتعرض له بالحدث .

### ياقوت الحموي

ولد أبو الدر ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي الملقب مهذب الدين ، في سنة 574 هـ (1178م) ببلاد الروم وأسر في بلاده صغيراً وابتاعه تاجر ببغداد ووضعه على دفاتر تجارته . والتاجر يسمى عسكر بن إبراهيم الحموي ، ومن هنا لصقت به هذه التسمية . وعلى الرغم من محاولته تسمية نفسه عبد الرحمن ، بدلاً من ياقوت الذي هو من أسماء العبيد ، فإن هذا الاسم قد لازمه وقد أرخ له به القدماء والمحدثون (1) .

عاش ياقوت بعد عتقه في سنة 596 هـ . من نسخ الكتب بالأجرة حتى عطف عليه مولاه واستخدمه في بعض أعماله التجارية . ولما توفي مولاه قام برحلات انتهت به إلى مرو وخوارزم . وياقوت ديوان شمر يقع في عشرة كراريس اطلع عليه ابن خلكان .

وفي سنة 613 هـ توجه إلى دمشق ودخل في مناقشات ومناظرات مع بعض الخوارج وكان متعصباً لعلي (ض) ووقع في ورطة واجتمع عليه العامة وكادوا يقتلونه ، ولكنه نجا بنفسه وقصد

---

(1) راجع عن حياة ياقوت وآثاره : وفيات الأعيان (122/6 - 126) ، آداب اللغة (88/2) ، معجم الأدباء (311/19) النجوم الزاهرة (283/5) الرحالة المسلمون (102) ، مرآة الجنان (59/4 - 63) ، البدر السافر ، لجعفر بن ثعلب الأديني (مخطوط في مكتبة الفاتح — ج 2 ورقة 221) ، عقود الجمان للزركشي (مخطوط) بمكتبة الفاتح رقم 4434 ج 9 ورقة 347) كشف الظنون (513/6) معجم المطبوعات (1941) ، (880) مقدمة لكتاب الجغرافيا لابن سعيد (ص 47 - 48) : مقدمة معجم البلدان (1/1) .

Amari (M) Storia dei Musulmani (Nallino) (II/491). Reinaud, Introduction (I/CXXXII - CXXXV) Brock. Gal (I/630)

إلى حلب ، ومنها خرج إلى الموصل ثم إلى أربل . ومنها سلك طريق خراسان واستوطن مرو وبني  
يتاجر هناك مدة من الزمن ، في الوقت الذي كان يواصل فيه أبحاثه في مكتباتها .  
وبينا كان ياقوت في خوازم ، صادف خروج التتر في سنة 616 هـ ، فاضطر إلى الهروب  
والنجاة بنفسه أمام زحفهم ، تاركا وراءه كل ما يملكه من متاع الدنيا ، وعاد إلى الموصل حيث  
أصبح لا يملك قوت يومه . وبعد إقامة قصيرة بالموصل انتقل إلى سنجار وهو في حالة من  
الضيق والضنك ثم قصد إلى حلب وأقام بظاهرها إلى أن مات في داره في سنة 626 هـ  
( 1229 م ) .

وأهم مؤلفات ياقوت بدون شك ، هما المعجمان : معجم البلدان الذي قام بتحقيقه  
ونشره لأول مرة العلامة وستنفلد ( F. Wüstenfeld ) في ليزيغ في ستة أجزاء خلال الفترة  
1866 - 1873 ، ومعجم الأدباء ( ارشاد الارب ) الذي عني بتحقيقه ونشره في سبعة أجزاء في  
القاهرة مرغليوث ( Margliouth ) خلال الفترة 1907 - 1925 .

فرغ ياقوت من تأليف معجم البلدان في العشرين من صفر سنة 621 هـ . بشفر حلب ،  
وقدم هذا الكتاب هدية الى خزانة الوزير والعالم جمال الدين بن القفطي ، وزير الظاهر بن صلاح  
الدين الأيوبي ، صاحب حلب . وكان ابن القفطي قد أسع عليه رعايته وامدة بمساعدة مكنت  
ياقوت من مواصلة عمله في تحرير معجمه الكبير . ولكن هذه النسخة لم تكن سوى مسودة في ذهن  
المؤلف حيث أنه استمر على جمع المعلومات بعد انتهائه من تأليف الكتاب أراد أن يضيفها اليه  
وأخذ في تنقيح المعجم وإثرائه بالمادة الجديدة في سنة 625 هـ . ولكن المنية عاجلته فلم  
يحقق هذه الرغبة .

وأول من حاول تقويم المعجم هو ياقوت نفسه . فقد جاء في مقدمة الكتاب ما يلي :  
« وعلى ذلك ، فأنسي أقول ولا أحتشم وادعوا الى التزال كل علم ولا انهزم ، ان كتابي  
هذا أوحده بابي ، مؤمر على أضرابه لا يقوم بابرار مثله إلا من أيد بالتوفيق وركب في طلب فوائده  
كل طريق ، فغار تارة وانجد ، وطوح بنفسه فأبعد ، وتفرغ له في عصر الشبية وحرارته وساعده  
العمر بامتداده وكفايته وظهرت منه أمارات الحرص وحركته » (1) .

وقبل ذلك صرح المؤلف مخاطبا القارئ بقوله : « واستقصيت لك الفوائد جلها ،  
أوكلها ، وملكتك عفوا صفوا عقدها وحلها » (2)

(1) معجم البلدان ( 13/1 ) .

(2) نفس المصدر ( 12/1 ) .



وفي معرض تحليله لمصادر معجمة ، ذكر ياقوت في مقدمة الكتاب ان الكتب التي صنف في أسماء الأماكن صنفان . «منها ما قصد بتصنيفه ذكر المدن المعمورة والبلدان المكونة المشهورة ، ومنها ما قصد به البوادي والقفار واقتصر على منازل العرب الواردة في أخبارهم والأشعار» (1) . والنوع الثاني من واضعي المعاجم ينسبهم ياقوت الى طبقة أهل الأدب ، وبالتالي فهم ليسوا من الجغرافيين في رأيه .

والمعجم يبدأ بمدخل يتكون من خمسة أبواب . ففي الباب الأول ، يعرض المؤلف للنظريات المختلفة التي تتصل بصورة الأرض معتمدا على المعطيات الجغرافية والرياضية المعروفة في عصره .

وبحث الباب الثاني في نظام تقسيم الأقاليم ويورد قائمة البروج الاثني عشر وبعين البلدان التي تقع تحت تأثير كل منها . وفي الباب الثالث يعني المؤلف بتفسير المصطلحات التي يذكرها الكتاب الجغرافيون مثل الميل والفرسخ والاقليم والكورة والطول والعرض الخ . وأما الباب الرابع ، فيقدم تصنيفا قصيرا للبلدان المختلفة التي فتحها المسلمون وذلك وفقا للخراج الذي يجني من كل منها .

وفي الباب الخامس : يورد ياقوت اخبار البلاد وسكان النواحي المختلفة وتوزيع الممالك بحسب مكانتها وعراقتها بحيث يبدأ بابل فالهند ، فالصين ، فالترك ، فالروم .

وبعد هذه المقدمة التي تشتمل على نحو 50 صفحة ، يدخل المؤلف في صلب موضوعه ويبدأ المعجم المرتب حسب الحروف الهجائية على الطريقة الشرقية في وصف البلدان .

ومادة المعجم متنوعة للغاية . فهو لا يقتصر على ذكر ولايات الامبراطورية الاسلامية كما فعل عدد من الجغرافيين السابقين ، كما أنه لم يول الجزيرة العربية أهمية خاصة ، بل هو يعالج مختلف المناطق بالتساوي حسب أهمية كل منها الذاتية ويمتد وصفه ليشمل ، إلى جانب العالم الاسلامي ، الشرق الاقصى وأروبا الشرقية والشمالية . واذا كانت المعلومات التي يقدمها لنا ياقوت عن الشرق أوفر من غيرها ، فإن ذلك لا يرجع إلى منهجية مختارة مسبقا ، أو إلى قصد لتفضيل المشرق على المغرب وأروبا ، وإنما هو يعود الى كون رصيده العلمي عن بلدان هذه المنطقة أكبر ، وذلك بحكم اتصاله الوثيق بها .

والحق أن مادة ياقوت عن التاريخ والحضارة الاسلامية لا يمكن مقارنتها بالمادة التي يقدمها لنا غيره من الجغرافيين ، مثل البكري والادريسي ، ولو أنه لا يمكن اعتباره في نفس

(1) نفس المصدر (11/1) .

المرتبة مع البيروني والمسعودي . وعمل ياقوت يمتاز بمنهجية المستقلة وبحسن تنظيم المادة . وهذه الخصائص ، تبرر وصف اكراتشكوفسكي له حين يقول :

وأهمية معجم البلدان تتجاوز كثيرا الأهداف الجغرافية الضيقة ، فهو ، فوق ذلك يمثل آخر انعكاس لتلك الوحدة المثالية للعام الاسلامي ، تحت حكم العباسيين ، وهو أوسع وأهم بل وأكاد أقول ، أفضل مصنف من نوعه لمؤلف عربي في العصور الوسطى » (1) . ومعجم البلدان لم يكتشف العالم الغربي قيمته الا في وقت متأخر نسبيا ، وبعد اكتشاف مساهمات الادريسي والبكري وغيرهما بوقت قصير . وقد كان المستشرقون الهولنديون أول من انتبه إلى قيمة المعجم في القرن السابع عشر . ولكن هذا الاهتمام لم يتخذ سوى شكل ملاحظات عامة ، وسوف لا يأخذ الدارسون الأوربيون ياقوت بعين الجد الا في أوائل القرن التاسع عشر ، عقب تسرب عدد من مخطوطات المعجم إلى أوروبا حين نقل كل من راسموسن ( Rasmussen ) وفرين ( Frähn ) بعضها . ومهما يكن من أمر ، فإن النص الكامل لمعجم البلدان سوف لا يظهر إلا في سنة 1863 .

وقبل هذا التاريخ ، لم يكن معروفا من مخطوطات المعجم سوى ثلاث نسخ ( كوبنهاجن وترسبوخ واكسفوردا ) وهي كلها ذات عيوب ، وذلك بالإضافة إلى حجم الكتاب الذي لا شك أن منظره افزع أكثر من دارس متطلع لتحقيقه .

على ان فحص مخطوطات أخرى ( باريس وبرلين ولندن ) سمح لفرديناند وستنفلد أن يأخذ على عاتقه مهمة تحقيق الكتاب خلال الفترة بين 1866 - 1873 ويقدم بذلك خدمة كبيرة للعلم العربي .

وقد ظهرت طبعة وستنفلد كاملة في ستة أجزاء ، خصص المحقق الجزء السادس منها لأسماء الاعلام والشخصيات التاريخية ، وهو عمل يمثل في حد ذاته مساهمة علمية بالنظر إلى العدد الهائل من الكتب العلمية التي استقى منها مادته . وبعد ذلك ، ظهرت طبعة ثانية في القاهرة وأخرى في بيروت في خمسة أجزاء ولكن هذه كلها طبعات تجارية هي عالة على عمل وستنفلد العلمي .

### القزويني

ولد أبو عبد الله زكارياء بن محمود بن محمود القزويني بقزوين (بين رشت وطهران في

(1) الادب الجغرافي العربي ( 334/1 ) .

سنة 600 هـ (1203 م) ، وينحدر من أسرة عربية يرثي نسبها الى مالك بن أنس (ض) استقر بها المقام في العراق العجمي (1) .

وفي سن مبكرة رحل القزويني الى دمشق حيث لقي ابن العربي والأديب ضياء الدين بن الأثير (شقيق المؤرخ الشهير) . وإلى جانب اهتمامه بالتاريخ والجغرافيا كان القزويني متضلعا في الفقه بحيث أنه شغل منصب القاضي في واسط بالعراق ، في عهد الخليفة المستعصم العباسي .

وقد توفي القزويني في سن متقدمة في سنة 682 هـ .

والقزويني كاتب ناقل في المكان الأول . وعلى الرغم من اطلاعه الواسع ومعلوماته الغزيرة فهو لا يأنى بجديد ولا يقدم نظرية أصيلة . وقد اشتهر القزويني في الاوساط الشعبية بميله الى منح أهمية خاصة للعجيب والمستغرب الذي يثير النفوس ويبعث الانفعالات . وهذا الاتجاه الذي يعتبر القزويني من رواده ، سيسير عليه عدد من المؤلفين فيما بعد ، وفي مقدمتهم لدمشقي وابن الوردي .

على أن الشيء الذي لا سبيل الى انكاره والذي لا شك أنه كان من العوامل التي حبت القزويني للجماهير ، هو أسلوبه الأدبي الذي يتسم بالوضوح وعدم التعقيد ، على الرغم من أنه لا يخلو من الدخيل .

وكذلك كانت ثقافة القزويني الواسعة ، التي هي ثمرة الاطلاع أكثر مما كانت نتيجة للمشاهدة ، سببا في الشهرة خاصة بين المشتشرقين في القرن الماضي بحيث أن بعضهم يشبه بهيرودوت ويرون أن كتابه «عجائب المخلوقات» هو أهم أثر أنتجه عربي في العصور الوسطى ، (2) وهي نظرية لا تخلو من المبالغة .

ومن هنا ، فلا عجب أن يترجم هذا الكاتب الى عدد من اللغات منها الألمانية والفارسية والتركية . وكتاب «آثار البلاد وأخبار العباد» هو الآخر ، كان يتمتع بشهرة عالمية ، ولو أن حظه لم يبلغ حظ «عجائب المخلوقات» . وقد ترجم هو الآخر الى اللغة الفارسية واللغة التركية .

(1) راجع عن القزويني وآثاره ، كشف الظنون ( 9/1 ) آداب اللغة ( 222/3 ) مقالة أشتريك (M) Strech في دائرة

المعارف الإسلامية ، مجلة الشرق ( 926/8 ) : اكراتشكوفسكي ( 361/1 ) ، معجم المطبوعات ( 1507 ) ،

مقدمة كتاب الجغرافيا لابن سعيد ص 49 - 50 . Reinaud, Introduction (I/CXLIV),

(2) دائرة المعارف الإسلامية وكذلك ( 904—900/11 ) Brown (E), literary History of Persia from Ferdawsi to saadi(11(483)

على أن هذا الكتاب لم يثقل مجهودا كبيرا للدرس والتحليل ، ولربما كان ذلك لان القزويني ينقل كثيرا (1) ولأنه ينزل بموضوعات متخصصة الى مستوى الجماهير .

ومع ذلك فقد قام كل من وستفيلد ومولر بمحاولات مثمرة لابرار أثر القزويني في التاريخ والجغرافيا ، وكذلك انضح فيما بعد ، أن نقل القزويني بافراط لا يخلو هو الآخر من مزية . حيث أنه حفظ لنا نصوصا من بعض الآثار التي ضاعت . ومن هذا النوع تلك الاقتباسات التي أخذها ونقلها عن هارون بن يحيى بشأن بيزنطة ، والشذرات التي أخذها من أبي دلف مسروا بن فضلان . وكذلك ينقل القزويني عن كاتب يسمى أبا الربيع الملتاني (2) لا نعرف عنه شيئا ولم يرد اسمه في غير ما كتبه ، ويذكرنا بابن فاطمة الذي انفرد ابن سعيد بنقل روايته ، حيث أن الملتاني قام هو الآخر برحلة داخل افريقية .

وفي كتاب عجائب المخلوقات ، يستعرض القزويني المعلومات الشائعة في عصره عن الاجرام السماوية ، وتحدث عن الملائكة والأرض وما يوجد على ظهرها مثل الماء والنار والرياح والشهب وغير ذلك من الظواهر الطبيعية (3)

وكن الكتاب الذي يهنا هنا ، هو آثار البلاد الذي ننقل منه فقرات عن المدن المغربية . والكتاب ظهر في روايتين (4) مختلفتين ، تحمل احدهما عنوان «عجائب المخلوقات» حيث اختلط أمره بالكتاب الذي يحمل أصليا نفس العنوان . والأخرى بعنوان آثار البلاد وأخبار العباد ، وهذه الرواية الأخيرة هي التي تقوم عليها الطبعة الأولى التي حققها وستفيلد . وفي هذا الكتاب يصف القزويني الأرض على أساس الترتيب المعروف للأقاليم السبعة . وفي داخل كل اقليم يصف مختلف البلاد والمدن والجبال والأنهار ويرتبها على الحروف الهجائية .

ووصف القزويني كثيرا ما يتجاوز الجغرافيا ليقدم لنا المؤلف تفاصيل تاريخية عن أسماء الاعلام والرجال .

(1) نعرف وستفيلد على خمسين كتابا نقل عنهم القزويني . وذلك في النصف الأول من القرن الماضي حينما كان عدد المؤلفات الجغرافية المكتشفة صغيرا .

(2) ربما كان هذا الإسم محرفا عن الملياني الذي ينقل عنه باقوت أيضا كما سبقت الإشارة أعلاه (انظر ص 18 هامش 1) .

(3) راجع بشأن مخطوطات هذا الكتاب وترجماته ، دائرة المعارف الإسلامية مادة «القزويني» والأدب الجغرافي العربي المصدر المذكور (362/1) .

(4) الأدب الجغرافي العربي (189/1) .

ومن هذه الزاوية نجد آثار البلاد وأخبار العباد قريب الشبه بمعجم البلدان الذي يأخذ القزويني كثيرا من مادته ، ولو أن محصول القزويني في الجغرافيا لا يمكن مقارنته بمحصول معاصره ، ياقوت ، أوحى بمادة غيره من الجغرافيين السابقين .

### ابن سعيد المغربي

ولد أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد بن عبد الملك بن سعيد المعروف بابن سعيد المغربي في الثاني والعشرين من شهر رمضان سنة 610 هـ (فبراير 1204 م) في قلعة يحصب . (alcala la real) من أعمال غرناطة ، القلعة التي كانت مقرا لأمانة بني سعيد والتي تحمل اسم الأسرة في بعض الكتب وتسمى أيضا : قلعة بني سعيد (1) .

كان أبوه (موسى) وجده : عبد الملك ، كلاهما عالما بالتاريخ الأدبي والسياسي لشبه جزيرة الأندلس ومولعا بجميع نوادر الشعر والنثر ، وهو ميل سيرته عنهما علي الذي سيكمل كتابا ضخما بعنوان «المغرب في حلي المغرب» . ولكنه يمتاز عنهما بولعه واهتمامه بالجغرافيا الوصفية والفلكية .

(1) راجع من سيرة ابن سعيد وأثره الأدبية : الحري ، نفع الطيب ( ط ليدن 1855—640/10 ، 645 ) ، شبيب أرسلان ، الحبل السندية ( 369/1 ) ، المنهل الصافي لابن تغريبردي ( مخطوط بالمكتبة الأهلية بالقاهرة تحت رقم 113 — مجلد 3 ، ورقة 453 ) ، فوات الوفيات للكتبي ( ط بولاق — 112/2 ) بغية الوعاة للسيوطي ( ص 357 ) ، الإحاطة في أخبار غرناطة لابن الخطيب ( 222/3 ) ، الدياج المذهب لابن فرحون ( ص 308 ) حسن المحاضرة للسيوطي ( 320/1 ، 244 ) ، مسالك الأبصار للعمري ( مخطوط محفوظ بالمكتبة الأهلية بالقاهرة — ج 8 ورقة 382 ) ، مقدمة كتاب المغرب في حلي المغرب لابن سعيد ، تحقيق شوقي ضيف ( 1/1 — 9 ) ، كشف الظنون ( ط القاهرة ، رقم 1823 و 1248 ) محمد ابن شنب : مادة ابن سعيد في دائرة المعارف الإسلامية ( الطبعة العربية — 190/1 — 200 ) ، مقدمتنا لكتاب الجغرافيا للمترجم له ، وكذلك :

Kramers, The Legacy of Islam (edited by : Sir Thomas Arnold and Alfred Gaillaum, Oxford, 1931

(p. 102) Blachère (R), Extraits des Principaux Géographes Arabes du Moyen Age ; Publication de l'Ecole des Lettres d'Alger, 1932 (p. 276 - 277) ; Pons Boigue (F) Ensayo Bibliografico-Arabigo

الأدب الجغرافي العربي (ترجمة صلاح هاشم) ( 356/1 ، 359 ) و ( 35 — 1/356 ) . ( 357 — 1/356 ) : Espagnoles

Wüstenfeld (F), die Geschichtreiber des Araber und ihre Werke (p. 136) ; Reinaud, la Géographie d'Aboulseda, Introduction (I/CXLI) ; Brock. GAL (I/373-BSI/576) ; Amari (M) (Nallino), Storia dei Musulmani di Sicilia (Secondo Edizione) (I/41-42) ; Moriz (B), Ibn Saïd's Reschreibung Von Sicilien ; Centrenario ; Palermo ; 1910 (I/292 - 305) ; Barthold, Géografia Ibn Saïda : (p. 226-241) ; Catalogue des Manuscrits de la Bib. d'Oxford ; (II/231) ; Catalogue des Manuscrits de la Bib. Nationale de Paris ; (A.F. N° 2234) ; Lexicon Bibliographicum et Encyclopadicum, ed., Flugel ; (V/647 - note 1248 et p. 499 note 11832) ; Ibn Khaldoun, Hist des Dynasties Musulmanes (II/369).

وبعد ما اتم علي تعليمه الاول في حضن الاسرة ، أرسله والده الى اشيلية حيث قضى  
ردحا من شبابه يتلقى العلم على اعلام زمانه ، مثل الشلوبيني والاعلم البطليوسي وابن عصفور  
وغيرهم .

ولما عاد الى مسقط رأسه بقي فترة من الزمن يتعاون خلالها مع والده في اعماله الادبية ،  
ولما قرر الاخير السفر الى الاماكن المقدسة لادائر فريضة الحج (سنة 638 هـ ) رافقه ابنه  
في هذه الرحيلة ، ولكن عليا لما وصل الى مصر ، قرر الاستقرار في مصر القديمة حيث لقي  
استقبالا طيبا في الاوساط الادبية ، شجعه بدون شك على تأجيل تأديه فريضة الحج الى  
ما بعد .

وبعد اقامة بضع سنوات ، واصل ابن سعيد سفره الى بغداد ، ووصل الى هذه المدينة ،  
وهي في أوج ازدهارها الثقافي ، وقبل ان تكتسحها جيوش التتر ، وهناك أتبع له ان يلتقي برجال  
العلم ، والادب وان يغترف من مكتباتها الزاخرة التي يبلغ عددها 33 مكتبة عمومية .

ومن بغداد ، اتجه ابن سعيد الى حلب عاصمة الناصر ، حفيد صلاح الدين الابوي ،  
في رفقة المؤرخ الشهير ابن النديم .

وفي حلب ، أقام مدة في قصر الناصر حيث كان محل الحظوة والتقدير ، قبل ان ينتقل  
الى دمشق ، ثم الى البصرة ، ثم الى حدود الفرس .

وفي سنة 652 هـ ، أدى علي بن سعيد فريضة الحج ثم قفل راجعا إلى تونس حيث التحق  
ببلاط ابي عبد الله المستنصر واقام هناك قرابة عشر سنوات .

وفي سنة 666 هـ ، عاد ابن سعيد ادراجه الى المشرق فزار بين مازاره من البلاد ، ارمينيا ،  
حيث أقام ردحا من الزمن في ضيافة هولاء ، أمبراطور التتر ، الذي كان صدى فتوحاته لا يزال  
يدوى في المشرق والغرب .

وأما الفترة التالية من حياة ابن سعيد ، فيحيط بها ستار من الضباب ، حيث لانعرف  
شيئا عن اعماله وتحركاته ، بل انا لانعرف على وجه التدقيق ، حتى تاريخ وفاته . فبينما  
يقرر الكتبي (1) وابن تغريبردي (2) انه توفي في تونس في سنة 673 هـ (1274م) ، يروي

(1) فوات الوفيات ( 321/2 ) .

(2) المصدر المذكور (453/2) .



المقرى نقلا عن ابن الخطيب (1) وابن فرحون (2) انه مات في دمشق في سنة 685 هـ (1286 م) ، واما السبوطي ، فقد أورد التاريخيين في كتابين مختلفين ، بينما يفيدنا في حسن المحاضرة (3) انه توفي في سنة 685 هـ . فاذا هو يخبرنا في بغية الوعاة (4) انه مات في سنة 673 هـ . وكذلك وقع حاجي خليفة في نفس الاضطراب فأورد التاريخيين في مكانين مختلفين (5) .

ونحن نرجح الرواية التي تقول بأنه مات في سنة 685 هـ (6) ، لأن نسخة وصلت إلينا من كتاب الغصون البانعة في محاسن شعراء المائة السابعة ( تحتفظ المكتبة الاهلية انصرية بنسخة مصورة منها ) ، مكتوبة بخط المؤلف ، وفي نهايتها انها كتبت في سنة 683 هـ .

من بين الكتب العديدة التي وضعها ابن سعيد ، كتابان في الجغرافيا ، أحدهما بعنوان كتاب البديع وهو لا يزال مخطوطا وتحفظ مكتبة أكفور بنسخة منه (7) ، وكتاب الجغرافيا الذي قمت بتحقيقه ونشره . والكتاب الاول غير معروف لدى الاوساط العلمية ، بحيث انني لا أعرف أحدا من الباحثين استفاد منه أو أشار إليه فيما عدا الاقتباس الذي أخذه منه فنيان ( Fagnan ) والذي أشرت إليه ، ورأى هذا العالم في الكتاب مشوب بتحفظ ، وأما فقد كان موضع دراسات عديدة بمختلف اللغات ، منذ أن أعلن عن قيمته رينو في مقدمة ترجمته لتقويم البلدان لابي الفدا .

ومساهمة كتاب الجغرافيا في تقدم الجغرافية العربية ، وفي تاريخ الشرق الأقصى خصوصا . مساهمة كبيرة سبق أن نوهت بها وحللناها ، ولا سيما في مقدمتي لهذا الكتاب ، فان ابن سعيد قد وسع في هذا الكتاب رقعة القسم المعمور من الارض في اتجاه الجنوب حتى أقرب

(1) نفع الطيب ( 642/1 ) .

(2) الديباج ( ص ، 208 ) .

(3) حسن المحاضرة ( 320/1 )

(4) بغية الوعاة ( ص 357 ) .

(5) المصدر المذكور ( رقم 11822 ورقم 1248 )

ب

(6) مقدمتنا لكتاب الجغرافيا .

(7) راجع مقتبسات منه في : Fagnan (F). Extraits Inédits Relatifs au Maghreb (p. 6 - 26).

من اكتشاف رأس الرجاء الصالح من البرّ ، كما مدد رقعة القسم المعمور في اتجاه الشمال بصفة معبرة .

والمساهمة العظمى التي قدمها ابن سعيد للتاريخ والتي أنفرد بها ، وهي تلك الرواية التي تتعلق باستيطان شعب خمير لجزيرة مدغشقر والتي نوه بقيمتها الباحثة فران (G) (Ferrand) في مقال خاص في المجلة الآسيوية (1) وقد تعرض المستشرق الروسي بارثولد (Barthold) لتقريب كتاب الجغرافيا في بحث قدمه ضمن مجموعة بحوث لأحياء ذكرى العالم دنيال شولصن (D) Chwolson (2) ، فقال ما نصه :

« ويمثل هذا المنصف بمقارنته بالأدريسي وأبي الفدا مساهمة قائمة بنفسها ... ولم يستطع أبو الفدا والمترجمون والناشرون المتعاقبون استيعاب مادته » (3)

وفيما يتعلق بمساهمة ابن سعيد في التعريف بأوروبا الغربية عامة ، وفرنسا وهنغاريا خاصة ، فقد وصف العلامة أكراتشكو فسكي ما جاء في كتاب الجغرافيا عنها بأنه « غني حافل ولا يخلو من طرافه ، كما لا يخلو منها أيضا وصفه لآسيا الصغرى ولنطقة قسطنطينيا بالذات التي كانت آنثذ مركزا للتركمان » (4)

وكذلك وصف بارثولد المعلومات التي يقدمها ابن سعيد عن أوروبا الشرقية وآسيا الداخلية بأنها معلومات ممتازة ، ثم يمضي ويفصل قائلا : « انه على معرفة بالروس على سواحل بحر آزوف (AZOV) ونهر الدون ، كما وانه يورد تفاصيل عن جبال القوقاز والشعوب القاطنة الى الشمال والشرق ، كالبرطاس والغزوالكومان والقبجاق » (5) .

وأما مساهمة ابن سعيد في التعريف بالمغرب فهي قد تبدو للناظر لأول وهلة صغيرة الحجم ، ولكنه متى تصفحها بعناية ، وجد أن ذلك مرجعه الى عدم رغبة المؤلف في

---

(1) راجع (1/11) 1907 ، Ferrand : Journal Asiatique ، وكذلك تعليقا في كتاب الجغرافيا .  
(ص 222—223) ، ومقال آخر لفران في نفس المجلة عن شعب الكوان بعنوان : Le Kouen - Lowen et Les

Anciens (14/201) 1919 Navigations Interocéaniques dans les Mers du Sud

(2) نشر في برلين في سنة 1899 (Journal Asiatique) ، وهذا البحث يشغل الصفحات 226—241 .

(3) نفس المصدر (ص 227) .

(4) المصدر المذكور (358/1) .

(5) المصدر المذكور (235—236) .

الاقباس وترديد ما قاله السابقون ، حيث انه أراد أن يقتصر على تقديم عصارة معرفته الشخصية ، وهي بالتأكيد غنية وتمثل ما يمكن أن بصيفه كاتب في القرن السابع بالقياس الى مساهمات كتاب القرن الخامس والسادس الهجري ، وبكفي للتدليل على قيمة هذه المساهمة أن الملك اسماعيل أبا القدا الذي كان يملك النسخة الخطية المحفوظة في المكتبة الأهلية بباريس والتي تحمل تعليقات بقلمه على هامشها ، قد أعتمد رواية ابن سعيد عن المغرب اعتماد كليا ، في تفويم البلدان (1) ، كما منرى في الشذرات التي اقتبسناها من هذا الكتاب.

وكذلك أمانط البحث الحديث اللثام عن دقة معرفته ابن سعيد وجودة معلوماته عن جنوب أوروبا وإيطاليا وصقلية (2) .

وقد أشار أكرا تشكوفسكي الى مساهمة ابن سعيد في التعريف بمدن مثل سالرنو ورومة ويزه وجنوه وجزر البحر الأبيض ، مثل قورسيفا وسردينيا فقال ، « انه أورد بشأنها عددا من المعطيات الجديدة مما لم يعرفه الآخرون ، ولعله استقاها من التجار الاندلسيين والافارقة » (3) .

وهذا الحكم يشبه الحكم الذي أصدره ذلك المؤرخ الروسي الكبير للجغرافيا العربية بشأن مساهمة ابن سعيد في التعريف بشواطئ افريقية الغربية والشرقية التي لم يزرها بنفسه ولكنه أستقى مادته عنها من ملاح عربي لانعرف عنه شيئا الا عن طريق ابن سعيد ، اسمه ابن فاطمة ، عاش في العصر السابق وتجرول في افريقية الغربية حتى بلغ نهر السينغال ، وفي افريقية ، وكان أول مشتكشف عربي بلغتنا أخباره لجزيرة مدغشقر (4)

(1) راجع : Reinaud المقدمة (1 / CXL)

(2) راجع : Amari (M), Storia dei Musulmani di Sicilia

(3) المصدر المذكور (359/1) .

(4) إن مسألة استكشاف ابن فاطمة لجزيرة مدغشقر ونحواله في شواطئ افريقيا الغربية حتى نهر السينغال ( وابن سعيد يورد تفاصيل لا تترك مجالا للشك ) تطرح سؤالا ذا أهمية قصوى في علم الجغرافيا . وقد خطريالي منذ سنين حينما كنت اعمل لتحقيق كتاب الجغرافيا ، ولكنني لم أجرو حينئذ على إعلانه : كيف وصل ابن فاطمة من جزيرة مدغشقر في المحيط الهندي الى جداله ونولمطه ومصب نهر السينغال ؟ فان السفر بطريق البر عبر افريقية الشرقية واطريقيا الوسطى والصحراء الى شواطئ افريقية الغربية على المحيط الاطلسي . يمثل مغامرة مستحيلة ولا سيما بالنسبة الى بحار وهي ، فضلا عن ذلك لا معنى لها . يبقى الفرض النظري الوحيد الذي لا اتردد الآن في تسجيله ليتاملة الاختصاصيون . هو أن ابن فاطمة قد دار براس الرجاء الصالح . فيكون بذلك قد اكتشف هذه الطريق لبحرية قبل البرتغاليين بعدة قرون .

وكتاب الجغرافيا يسير على نمط تقسيم المعمور من الارض الى سبعة أقاليم ، مضافا اليها منطقتان سمى المؤلف أولاهما «المعمور خلف خط الاستواء» والثانية «المعمورة في شمال الأقاليم السبعة» .

وبعد مقدمة وجيزة يعرفنا فيها المؤلف بالمعطيات الأساسية للجغرافيا ، مثل كروية الأرض التي يحيط بها الماء ، وسرعة دورانها بين الأفلاك الخ ، يمضي فيقدم لنا وصفه من الغرب إلى الشرق مع ذكر طول المكان وعرضه .

• • •

## أبوالفدا

ولد سماعيل بن علي بن محمود بن محمد بن عمر بن شاهنشاه ابن أيوب بن عماد الدين الأيوبي سنة 672 هـ ( 1273 م ) بدمشق التي فر إليها أبوه الملك الأفضل وأسرته في وجه التتر - وكان أمير حماة في ذلك الحين (1) .

نشأ أبوالفدا في عاصمة الامويين وتربى فيها ، قبل أن يبدأ حياته العسكرية ويلتحق بعمه أثناء حروبه ضد الصليبيين . ولما مات محمود الثاني الذي لا عقب له في 21 من ذي القعدة عام 698 هـ ، التحق بخدمة السلطان الملك الناصر الذي أصطفاه مدة اثني عشر عاما قبل أن يوليه على حماه التي استقبل بها ، ثم يخلف عليه لقب الملك . وبعد ذلك أصبحت السلطنة وراثية في بيته .

وفي حماة فتح الملك المؤيد ، الذي كان متضلعا في العلوم والرواية والادب وكان يقرض الشعر ، بلاطه للقاصدين اليه من رجال العلم والادب الذين كان يقربهم ويحسن

(1) راجع سيرة أبي الفدا في الدررالكامة ( 371/1 ) ، البداية والنهاية ( 158/4 ) ، فوات الوفيات ( 16/1 ) ، النجوم الزاهرة ( 292/9 ) ، طبقات السبكي ( 84/6 ) ، المحيط للبستاني ( 298/2 ) كتاب الإعتبار ، نشر قلب حتى ( جامعة برسطن سنة 1930 ) ، آداب اللغة العربية ( 177/31 ) ، معجم المطبوعات ( 333 — 335 ) ، مقالة بروكلمان في دائرة المعارف الإسلامية ( مادة أبوالفدا ) ، تاريخ أبي الفدا : المختصر في الأخبار بالبشر ( المقدمة ) وكذا ( 60/4 — 62/104 ) وكذلك كشف الظنون ( 114/5 ) . وانظر أيضا : Carra de Vaux, Les Penseurs de l'Islam ; (1/139 — 146); Kramars, The Legacy of Islam (p. 91) ; Blachère (R), Extraits des Principaux Géographes Arabes (p. 291) ; Amari (M) (Nallino) Storia dei Musulmani (I/58, N° 24) Brock, GAL (I/485 N° 8 SB 1/887-888) Reinhaud, Introduction (I/XXXVIII). وكذلك ترجمة أبي الفدا التي كتبها بنفسه ونشرها بالفرنسية De Slane Reinoud, Recueil des Historien des croisade (1/106) Wüstenfeld Die Gesch. Der Araber (p. 398) Leclerc. Histoire de la Médecine Arabe (2/277) (390-389/1). Reinoud, Recueil des historiens . (133 — 127/1) وكذلك : الأدب الجغرافي العربي لاكرانشكوفسكي (133 — 127/1) Reinoud, Recueil des historiens des croisades (1 / 106)

اليهم . وقد توفي أبو الفدا ، في المحرم سنة 732 هـ ( أكتوبر 1331 م ) بمدينة حمص .

وضع الملك المؤيد عددا من الكتب أهمها وأشهرها كتاب « المختصر في أخبار البشر » الذي يعرف أيضا بتاريخ أبي الفدا ، صنف حسب نظام تاريخ ابن الأثير وأنهى فيه إلى سنة 721 هـ . وأما تتمه المختصر إلى سنة 749 فهو من تذييل ابن الوردي ( توفي سنة 750 ) . وقد طبع هذا الكتاب وترجم إلى اللاتينية في كوبنهاجن في فترة 1789 - 1794 م ، ثم طبع مرة أخرى . ومعه تتمه ابن الوردي في الاستانة في سنة 1286 هـ في مجلدين . ثم في القاهرة في سنة 1325 هـ . وكذلك ترجمت أقسام منه إلى اللغة الفرنسية والانجليزية . والكتاب الآخر الذي نال شهرة كبيرة لأبي الفدا ، هو كتاب تقويم البلدان « الذي نشره المستشرق رينو (Reinaud J.) بتعاون مع دوسلان وترجمه إلى اللغة الفرنسية عزيمة القائدة تقع في سفر مستقل عن النص

صمم أبو الفدا على تصنيف كتاب « تقويم البلدان » ، لأنه كان يرى أن ما ألف في الجغرافيا حتى عهده لا يفي بغرض الطالب . فابن حوقل لم يضبط الأسماء ولم يذكر العروض والأطوال . وكتب الشريف الإدريسي وابن خرداذبة عرية عن تحقيق الاسامي . والكتب التي وضعت لتصحيح الأسماء ككتاب الانساب للمعاني ، والمشارك لياقوت وغيرهما ، اشتملت على تحقيق الأسماء وضبطها دون أن تتعرض للأطوال والعروض . وبعض البلاد ظلت مجهولة على الرغم من كثرة الكتب التي وضعت في الجغرافيا . . . فان إقليم الصين ، مثلا ، مع كثرة مدنه لم يقع إلينا من أخباره سنوى الشاذ والنادر وهو غير محقق .

والأمر كذلك بالنسبة إلى الهند وبلاد البلغار والجر كس والروس والسرب والقولق والتكرور الخ (1) .

وكتاب تقويم البلدان الذي وضع لسد هذا النقص ، خطط على نمط « تقويم الأبدان في تدبير الانسان » لأبي حسن علي بن جزله (2) ، ورتب على أساس الأقاليم المعروفة مع نهاية بالأطوال والعروض . وقد ذكر أبو الفدا في كتابه هذا ما لا يقل عن 623 بلدا عدا ما ذكره في الهوامش (3)

(1) كشف الظنون ( 468/1 ) .

(2) راجع وصفه في نفس المصدر ( 467/1 ) .

(3) راجع Blachère المصدر المذكور ( ص 291 ) .

وقد وقع كتاب تقويم البلدان في يد المولى محمد علي (الشهير بسياهي زادة سنة 997) فقام بترتيبه على الحروف الهجائية وأضاف إليه ما التقطه من الكتب وسماه «أوضح المسالك إلى معرفة البلدان والممالك» وأهداه في سنة 980 هـ ، إلى السلطان مراد خان .

وكتاب تقويم البلدان ينقسم إلى قسمين متساويين أحدهما أكثر اصالة من الآخر (1) . ففي القسم الأول ، يقدم المؤلف المعلومات الأساسية المعروفة في عهده عن تقسيم الأرض وعلى خط الاستواء والأقاليم السبعة والقسم المعمور من الأرض الخ .

وأما القسم الثاني . وهو الأكبر فينقسم إلى 27 قسما فرعيا كرسها المؤلف للكلام عن المناطق الجغرافية ، وبعض البلاد التي تسمى الأقاليم . ويجري وصف هذه البلاد حسب الترتيب التالي :

بلاد العرب ، مصر ، المغرب ، السودان (أي بلاد السود) ، الأندلس ، جزر البحر الأبيض المتوسط وجزر المحيط الأطلسي ، بلاد الفرنجة ، والترك والشام والعراق وخوزستان ، فارس ، كرمان ، سجستان ، السند ، البنجاب ، الهند ، الصين ، جزر الشرق ، الروم ، آسيا الصغرى ، أرمينيا ، العراق العجمي ، الديلم ، طبرستان ، خراسان ، الغور ، طخارستان ، خوارزم ، ما وراء النهر .

وبهذا التقسيم الأصل الذي لم يسبق إليه أبو الفدا ، حاد هذا المؤلف عن منهج الأدرسي وعن تقسيم مؤلفه المفضل ابن سعد المغربي ، الذي سار ، كما رأينا على نمط الأقاليم الفلكية . وفصل عنه تقسيم المعمور من الأرض إلى أقاليم جغرافية .

وفي داخل هذه الأقسام ، يرتب المؤلف معلوماته عن البلاد وسكانها ومنتجاتها وعاداتها الخ ، ترتيبا حسنا ، هو بدون شك ، أفضل من ترتيب الأقاليم الفلكية الذي يجزئي بلدا واحدا إلى عدة قطع . وهذه الأقسام تتفاوت من حيث الحجم بتفاوت مساحة كل بلد وأهميته الجغرافية وتبعا للمادة المتوفرة لدى المؤلف .

والنقطة الأخرى التي تميز بها أبو الفدا ، هي أنه يذكر المصادر التي استقى منها معلومات في كل مكان . ومن هنا فإن مراجع أبي الفدا معروفة لدينا بدقة : الاصطخرى وابن حوقل والأدرسي ومعجم البلدان لباقوت ، وخصوصا ، كتاب الجغرافيا لأبن سعيد المغربي الذي ينقل عنه إلى جانب المادة الوصفية ، الأطوال والعروض .

(1) الأدب الجغرافي العربي (128/1) .

وكذلك ينقل أبو الفدا عن بعض المؤلفين الذين لم تصلنا مصنفاتهم مثل المهلي .  
وهو من جغرافي العهد الفاطمي .

وقد وجه أبو الفدا اهتمامه إلى الجغرافيا الفلكية ، ولكن الجغرافيا الوصفية حظيت  
عنده أيضا بمكانة خاصة . وهو في هذه الناحية يعتمد على القانون المسعودي للبيروني ،  
وكتاب الجغرافيا ، لابن سعيد ، كما قلنا .

وبلاد الشام هي التي تحتل - بطبيعة الحال - المكانة الأولى من الأهمية في وصف أبي  
الفدا وتليها ، الجزيرة العربية ومصر .

وفيما يتعلق بأوروبا ، فإن وصف أبي الفدا يعتمد على بعد المصادر المعروفة ولكن وصفه  
للمناطق الجنوبية في إفريقيا ينصر على ما سجله بعض المتقدمين .

وفيما يتصل بالصين التي أراد أن يوضح معالمها ويكشف غوامضها ، فإن المعلومات  
التي أضافها تتسم ببعض الخلط والاضطراب ، وربما كان مرجع ذلك إلى المصادر التي  
أخذ عنها (1) .

وأما المعلومات التي يقدمها عن المغرب فهي تتسم كما سينضح لنا من الاقتباسات التي  
أخذناها من تقويم البلدان ، بحسن التنظيم والتركيب ، ولكنها لا تكاد تضيف شيئا يذكر  
إلى وصف البكري والادريسي وابن سعيد . ولربما كان ذلك مرجعه أن هؤلاء المؤلفين قد  
قدموا كل ما يستحق التقديم ، وذلك من ناحية الوصف والمعطيات الفلكية معا ، مع العلم  
بان الفترة التي كانت تفصل بين أبي الفدا وابن سعيد ، كانت فترة قصيرة نسبيا .

## التجاني

هو أبو محمد عبد الله بن أحمد التجاني الذي ينحدر من أسرته من بني تجان ( بكسر

---

(1) راجع . Kimble (G.H.T.) Géographie in the Middle Ages (p. 60-62).



التاء ) ، من قبائل المغرب الأقصى (1) ، رحل جده ابو القاسم ، مع جيش الموحدين الفاتح لتونس (2) .

ولد أحمد التجاني ، أبو الرحالة ، بتونس في تاريخ لا يمكن تحديده على ضوء المصادر التي بين أيدينا ، وتربى في عاصمة الدولة الحفصية التي تولى وظيفة الإنشاء في أحد دواوينها ، قبل أن ينتقل الى مدينة بجاية ، استجابة لدعوة أميرها أبي زكرياء سنة 684 هـ .

وقد بقي التجاني يتردد بين بجاية وقسنطينة حتى ولاية الأمير أبي يحيى زكرياء اللحاني مشيخة الموحدين ، بتونس وأسند اليه منصبا عاليا ، فيما يبدو ، في ديوان الرسائل بتونس .

وفي هذه البيئة الادارية والعلمية ولد صاحب الرحلة ، عبد الله ، بتونس ما بين سنتي 670 و 675 هـ (1272 — 1276 م) .

وبعدما قرأ على عدد من كبار العلماء الذين من بينهم ابوبكر العوفي ، وأجازوه في مختلف العلوم والآداب ، انخرط في سلك الكتاب في ديوان الانشاء ، مثل ابيه ، في عهد السلطان محمد المعروف بابي عصيدة ، في بداية القرن الثامن ، ثم اصطفاه السلطان ابو يحيى ، شيخ الموحدين ، وقربه .

وعندما عزم السلطان على السير لمحاربة الاسبان المغتصبين لجزيرة جربة في منتصف سنة 708 هـ ، عين عبد الله لمرافقته وكلفه بمهمة الاشراف على رسائله .

والرواية التي تتصل بسيرة التجاني في المرحلة التالية يشوبها الاضطراب ، قبل ان تختفي اخباره تماما ، عقب الاضطرابات الدموية التي وقعت في سنة 707 هـ ، اثر خروج السلطان ابن اللبحاني من تونس ، وهزيمة خليفته ، محمد ابي ضربة ، على يد الأمير ابن يحيى ، بل ان اخبار اسرة التجاني العريقة ، كلها ستختفي بعد هذه الاحداث . والمؤرخون يفترضون ان يكون جميع افراد الاسرة قتلوا أو فروا من تونس وبقوا منسربين بعد ذلك .

(1) يجب عدم الخلط بين التجاني صاحب الرحلة وأحمد بن محمد بن المختار التجاني (1150—1223 هـ) شيخ الطريقة التجانية بالمغرب ، وصاحب قصر عين ماضي الذي خربه الأمير عبد القادر .

(2) راجع عن التجاني ، الضوء الله مع ، للسخاوي (2/126) ، مقالة التجاني في دائرة المعارف الإسلامية بقلم بليزر Plesser (E) ، كشف الظنون (2623) ، تاريخ الدولتين الموحديين والحفصية (ص 51) ، نفع الطيب (20/4—21) نيل الإبتهاج بتطريز الديباج (ص 81) ، درة الحجال في أسماء الرجال لابن الفرضي (ص 1—41) ، وخصوصا ، مقدمة حسن حني عبد الوهاب لطبعة الرحلة التي نشرها كتابة الدولة للتربية القومية والشباب التونسية في سنة 1958 ، وكذلك : Amani. (M) (Nallino). Storia dei Musulmani (I/80-81), Brock., GAL (II/257, N° 1 ; SB II/368).

وقد ترك عبد الله التجاني عددا من المؤلفات في النحو والصرف والحديث والتراجم والادب ، أورد المرحوم حسن حسني عبد الوهاب قائمة لها في مقدمته التي سبقت الإشارة إليها للرحلة (1) .

والرحلة نفسها تذكرنا من حيث المحتوى والأسلوب أيضا ، إلى حد ما ، برحلة العبدري التي سنتحدث عنها في الصفحات التالية ، وذلك لأن الرحالة التونسي يعني هو أيضا ، عناية كبيرة برواية الشعر والتعريف بالناس بغير من الفقهاء والادباء والقواد والصلحاء من معاصريه من أبناء البلاد التي زارها ، ولكن التجاني يتجاوز اهتمامه الادب والرواية الى الوصف الجغرافي الدقيق ، فيتحدث عن المدن وما فيها من العمران وعن القبائل ومواقعها وارضيتها وعاداتها وتقاليدها .

وهذا التنوع والتدقيق في الوصف يجعل الرحلة طريفة ومفيدة في نفس الوقت ، والرحلة فيما يتعلق بوصف تونس ، والتعريف بعمرانها وبحياتها الاجتماعية في أوائل القرن الثامن الهجري ، تبدو ، كما قال حسن حسني عبد الوهاب ، « وكأنها فريدة من نوعها » (2) .

خرج التجاني في رحلته هذه في رفقة مخدومة ، ابي يحيى زكرياء بن الليحاني ، من تونس لأداء فريضة الحج في سنة 708 هـ (1309 م) وسار على الساحل التونسي الى صفاقس ، ثم نزل ناحية قابس وجزيرة جربة ، ثم دخل الواحات الجنوبية بقسمها الشرقي (مطماطة ونفزاوة) ، والغربي (بلاد الجريد) ، وقطع سبعة تاكمرت ، ثم دخل الاراضي الطرابلسية ومر بزواة زواغة واقام مدة بمدينة طرابلس حيث فارق التجاني الامير الموحي لأسباب صحية وسياسية معا ، وبعد ذلك عاد الى تونس ، سالكا ، طريقا غير الطريق التي سلكها من قبل .

والى جانب المعلومات الادبية والتاريخية والوصف الجغرافي الذي يعرضه ، يقدم لنا التجاني وثائق تاريخية ورسائل معاصرة مهمة بنصوصها الاصلية ، وهو الامر الذي تفرد به هذا الرحالة عن جميع المعاصرين والسابقين له .

انه لمن المؤسف حقا ان نجد ان رحلة التجاني لا تتناول بالوصف سوى المناطق التي تمتد في جنوب مدينة تونس وشرقها على طول الساحل ، حتى مسراته ، ولكن ضيق الرقعة

(1) المصدر المذكور ( ص 32-33 ) .

(2) المصدر المذكور ( ص 41 ) .

التي شملها الوصف وبطء سير الرحلة ، كانت من العوامل التي ساعدت التجاني على التركيز وعلى إثراء وصفه بالتفاصيل ، حيث تمكن من زيارة الاثار المعالم والتجول في المدن ودرس الحياة الاجتماعية والوقوف عند كل ما يمكن ملاحظته موقف الباحث ، وليس موقف السائح المعجل .

واسلوب التجاني ادبي صرف ، ولكنه لا يثقل على القارئ ، مثل العبدري ، بانطباعات الشخصية وبمحاولة ابراز تضلعه في الادب ومهارته في قرض الشعر .

وهذه الخصائص هي التي حببت التجاني الى ابن خلدون الذي ينقل عنه في عدة اجزاء من كتاب العبر، والى غيره من القراء والكتاب (1)

وكذلك حظي ما كتبه التجاني عن جزيرة جربة وصقلية بعناية وتقدير عالم حديث متخصص في النصوص التي تتصل بصقلية ، ونعني بذلك العلامة أماري ، الذي اورد في كتابه ، «المكتبة العربية الصقلية» اقتباسات أخذها من مختلف اقسام مخطوطة رحلة التجاني (2) .

### العبدري

ينحدر محمد بن محمد العبدري ، أبو عبد الله ، من سلالة بني عبد الدار بن قصي وينتمي إلى مدينة بلنسية بالأندلس (3) ، ولكنه أقام مدة خلال الفترة التي سبقت رحلته في الصويرة (موجدور) حيث ترك أسرته عند قبيلة حاحاه عند الشروع في رحلته . وكذلك أقام مدة من الزمن ، في قرية تقع على الطريق بين بسكرة وتوزر .

(1) راجع ، الأدب الجغرافي العربي ( 383/1 ) ومقالة بلسر في دائرة المعارف الإسلامية ( مادة التجاني ) .

(2) المكتبة العربية الصقلية ( ص 375—403 ) .

(3) راجع عن العبدري ورحلته : المؤنس لابن أبي دينار ( ص 18 ) مقدمة أحمد بن جلول طبعته لرحلة العبدري ، وكذلك الرحلة نفسها في عدة أماكن ، جذوة الإقتباس ( ص 179 ) ، الرحالة المسلمون ( ص 132 ) الحلل السنمية لشكيب أرسلان ( 128/3 ) ، الرحلة الورتلاية ( في عدة مواضع ) ، مقالة محمد بن شب في دائرة المعارف الإسلامية ( مادة العبدري ) ، شجرة النور ( ص 217 ) ، استشهد به القرني في نفع الطيب في عدة أماكن ( راجع فهرست طبعة إحنان عباس ) الأدب الجغرافي العربي ( 367/1 — 368 ) ، وكذلك :

Reinaud, introduction (I/XXX VI) ; Pons Boigues (F), *Ensayo Bibliografica Arabigo - Espanoles* ; Sarton (G), *Introduction to the History of Science from Homer to Omar el Khayam* (2/1065-66) ; Mieli (A), *La Science Arabe et son Role dans l'Evolution Scientifique Mondiale* (p 111 et 112, note 6) ; Gonzales Palencía (A), *Historia de la Literatura Arabigo-Espanoles* (p. 201 ; Amari (M) (Nallino), *Storia dei Muslmani* (I/56, N° 261) Brock., GAL (II/83, N° 1, SB/95).

بدأ العبدري في رحلته في رفقة ابنه لاداء فريضة الحج في سنة 688 هـ ، ( 1289 م (1) عن طريق الولايات الشرقية للمغرب الأقصى ثم الجزائر وتونس ، ثم نزل بمصر ، ومن هناك رافق قافلة الحجاج الى مكة المكرمة .

وبعد أداء فريضة الحج رجع العبدري الى مصر عن طريق فلسطين . فاقام بها وقتا كما أقام في القاهرة والاسكندرية ، ثم قفل راجعا الى بلده عن طريق الجزائر وتلمسان وفاس ومكناس ، حتى بلغ أزمور التي تقع على شاطئ المحيط الأطلسي ، حيث لحقت به أسرته .

اكتشفت الأوساط العلمية قيمة رحلة العبدري في وقت مبكر نسبيا ، حيث قام العالم شاربونو بنشر شذرات منها في سنة 1854 م (2) . ولكن العبدري أهمل بعد ذلك قرابة قرن من الزمن ، وكان حظه في ذلك حظ معاصرة التجاني الذي سبق الحديث عنه . وعندما انتعش الاهتمام به في سنة 1940 م على يد هونرباخ ( Hoenerbach ) لم تكن الدراسة التي اسفر عنها في متناول جمهرة الباحثين بحيث ترفع من ستار الجهل الذي يحيط بالرحلة في العالم العربي ، وإنما هي ظهرت في دورية متخصصة تصدر في هامبورج (3) على أن طبعة ظهرت مؤخرا بالجزائر لرحلة العبدري سدت هذا النقص . وذلك على الرغم من أن هذا العمل كان يمكن أن يتم بعناية أكبر وبطريقة علمية أوفى (4) .

وإنص المطبوع لا يشتمل الا على وصف شمال افريقية ولكن المفروض أن رحلة العبدوي تناول مصر وغيرها من البلدان الشرقية ، ولو أن وصفه للبلدان الشرقية هو ، فيما يبدو ، أقل أهمية من وصف المغرب (5) ، والمحقق للنص المطبوع لا ينير الطريق أمامنا لحل هذه المعضلة .

ومهما يكن من أمر ، فإن الرحلة التي بين أيدينا ، هي أقرب الى المؤلفات الأدبية منها الى المصنفات الجغرافية ، وذلك على الرغم من أن المؤلف يزودنا بالمعلومات الحيوية العامة

---

(1) هذه هي الرواية التي اعتمدها عدد من الكتاب وفي مقدمتهم شاربونو واكراتشكوفسكي وأما بن جلدو فقد ذكر في مقدمة طبعته للرحلة أن العبدوي ترك ولده بالمغرب .

(2) Cherbonneau Notices et Extraits du Voyage d'El Abdery à Travers l'Afrique Septentrionale au VII Siècle de l'Hégir, Journal Asiatique, 5<sup>e</sup> serie 1854, p. 144 - 176.

(3) Hoemerbach (W) Das Nordafricainische Stenerur des Abari ZDMG ; 94. 3, 1940.

(4) نشر وتحقيق ابن جلدو . وقد بلغني أن طبعة أخرى أكبر حجما وأدق تحقيقا ظهرت في المغرب الأقصى ، ولكنني لم أوفق للحصول على نسخة منها .

(5) راجع ما قاله ابن شنب في دائرة المعارف الإسلامية . الطبعة الأولى (مادة عبدري) .

عن الأماكن والمدن التي أقام بها أو مر بها ، والآثار التي شاهدها . ونظرة عابرة إلى هذا النص تقنعنا بأن اهتمام الكاتب لا يتجه إلى الانتاج الاقتصادي والتجارة والسياسة وغير ذلك من ألوان النشاط الحضاري ، وإنما هو يتجه إلى الرواية وتراجم العلماء والأدباء وإلى الشعر بصفة خاصة . والحق أن الرحلة أقرب إلى أن تكون تقريراً نقدياً يعكس إلى حد ما الحركة الأدبية والعلمية في البلدان التي مر بها ، منها إلى عمل من النوع الذي عودنا عليه الجغرافيون والرحالون العرب .

والشيء الأساسي الذي يميز رحلة العبدري هو الأسلوب الأدبي الرشيق والشيّق والملاحظة الدقيقة والمعرفة بسير الرجال . ومن هذه الزاوية ، يمكن أن نعتبر من أهم جوانب الرحلة كونها مصدراً لعدد من التراجم المغربية من العلماء والأدباء ، مما يكمل طبقات أبي العرب ورياض النفوس لقيرواني . ومن ضمن التراجم التي تقدمها الرحلة ، ولا توجد فيما نعرف في غيرها . ترجمة أبي الحسن بن القاسم بن باديس القسنطيني الذي تباحث معه المؤلف وقيد اسمه (1) ولربما كان هذا الميل إلى الناحية الأدبية في وقت كانت الحركة الأدبية فيه خامدة في المغرب ، هو سبب إهمال الباحثين لرحلة العبدري طيلة هذه الأجيال . والمؤلف بعد . لا يحاول أن يخفي شخصيته فيما يرويه وينقله ، بل أن هذه الشخصية تبدو لنا بارزة لأول وهلة ، وهي تستلّف النظر أكثر من الرواية المنقولة نفسها . والرحلة تزخر بالأبيات الشعرية والقصائد التي نظمها رحالتنا والتي يسجلها بمناسبة وفي غير مناسبة .

### الفلقشندي

هو شهاب الدين أبو العباس أحمد بن علي ، صاحب صبح الأعشاء (2) ، مؤرخ وباحث ، ولد بمصر سنة 756 هـ (1355 م) (2) وتوفي في سنة 821 هـ (1418 م) ، وهو ينتمي إلى بيت يتوارث أفراد العلم أبا عن جد .

(1) الرحلة (ص 29)

(2) راجع عن الفلقشندي ، الضوء اللامع ( 8/2 ) ، آداب اللغة ( 133/3 ) ، الفهرس التمهيدي ( ص 417 ) ، كشف القنون ( 122/5 ) ، معجم المطبوعات ( 1521—1522 ) ، مجلة المشرق ( 516/9 ) ، شذرات الذهب ( 163/4 ) ، مفناح السعادة ( 78/2 ) ، وكذلك Brock., GAL (SB 11 165) الأدب الجغرافي العربي ( 415/1 — 421 ) ، نهارس كتاب صبح الأعشى ( مقدمة سعيد عبد الفتاح عاشور ) كحالة ، معجم المؤلفين ( 317/1 ) Gaudefroy - Demombynes, *La Syrie à l'époque des mamelouks d'après les auteurs arabes.*

اشتهر القلقشندي منذ القديم بعدد من الكتب المهمة في التاريخ والادب والانساب . ولكنه لم يعرف حقيقة في الدوائر العلمية في اوروبا الا منذ القرن التاسع عشر . ولربما كان مرجع تاخر شهرته الى ضخامة موسوعته ، صبح الاعشى ، التي هي اهم مؤلفاته . فان العلماء المهتمين بالعلوم العربية لم يتمكنوا من تكوين فكرة اجمالية عن هذا الكتاب الا بعد نشره كاملا بعناية العالم المصري البحاثة ، احمد زكي باشا في سنة 1913 (1) .

تلقى القلقشندي علومه الاولى بالاسكندرية ، وبعد اتمام تعليمه تولى تدريس الحديث والفقه في سن مبكرة (178 هـ) ، ولكن اهتمامه كان يتجه بصفة خاصة ، الى درس نسب القبائل العربية ، فوضع كتابا في ذلك بعنوان ، «نهاية الارب في معرفة قبائل العرب» (2) . وهذا الكتاب ، اكمله وزاد عليه ونشره العلامة العراقي ، السويدي ، في اوائل القرن التاسع عشر (3) .

وفي عام 791 هـ . التحق القلقشندي بديوان الانشاء وظل مرتبطا به بعد ذلك حتى وفاته .

بدأ القلقشندي العمل في موسوعته الكبيرة بعد دخوله ديوان الانشاء ، وكانت نيته الاصلية وضع كتاب يستعين به موظفو الدواوين . فماه «صبح الاعشى في صناعة الانشاء» وقد استمر بضيف اليه وينقحه حتى وفاته .

ولما رأى ضخامة حجم هذا الكتاب وادرك صعوبة تداوله ، وضع له مختصرا بعنوان : «مصر الصبح المسفر وجني الدوح المشر» (4) .

وهذا الكتاب (الاصلي) يتميز بضبط المادة وحسن تبويبها وشتمل على ملخص للمعارف الاساسية كما كانت في عصر المؤلف ، مما يحتاج اليه المثقفون ، وكتاب الدواوين . فهو يقدم وصفا كاملا لمصر والشام ولجميع الدول التي تربطها علاقة بمصر . ويشمل النظم السياسية الادارية ومسابيل المعاملات ونماذج للمكاتبات الدبلوماسية ، بل ان المؤلف لا يفوته كذلك ان يتحدث عن انواع المداد والقرطاس والقلم الخ .

(1) أعيد طبعه في سنة 1963 ، كما قام بوضع فهرس له مؤخرا محمد قنديل البقلي .

(2) وهو غير نهاية الارب في فنون الادب ، للتوري .

(3) معجم المطبوعات ( 1523 - هامش ) .

(4) الأدب الجغرافي العربي ( 419/2 )

وينقسم « صبح الأعشى » من حيث التبويب الى عشرة أقسام كبيرة غير متساوية الحجم . وفي الأجزاء الأول حتى الثالث ، يعالج ما يحتاج اليه الكاتب مما يتعلق بالخط والنحو والصرف والبلاغة الخ ، ويتناول المؤلف في الجزء الثالث الى الخامس المعلومات التي تتصل بالجغرافيا والتاريخ . وفي الجزء الخامس والسادس يتعرض للناحية الشكلية في الكتابة وللكنى والألقاب والصيغ الخ . وفي الجزء السادس حتى الجزء التاسع يعرض أنماط المكاتبات وأنواع الرسائل ولوثائق .

وفي الجزء التاسع حتى الثاني عشر يقدم لنا المعلومات النظرية ونماذج للولايات والعهود والبعثات وغير ذلك من الشئون الادارية العليا ، وفي بقية الاجزاء يعرض الكتاب مائة متنوعة من عقود الصلح واليمين والاقطاعات الخ .

وفي الخاتمة يبحث المؤلف في شئون المواصلات والنقل (مثل نقل الثلج المجمد من الشام الى مصر على ظهر الجمال) واستعمال الاشارات النارية الخ .

والكتاب يغلب عليه النقل من الجغرافيين والكتاب السابقين ، وخصوصا عن العمري ، مع ذكر اسماء المؤلفين والمراجع في الاغلب ، وهو يحتوي على رصيد ثمين من المعلومات المتنوعة في مختلف الموضوعات ، كما اشرنا . ولكن عرضه الجغرافي يتركز بصفة خاصة في مصر ، وبلي هذا الوصف من حيث الاهمية ، وصف الشام ، ثم وصف الحجاز الذي كان يقع تحت نفوذ مصر في عهد المؤلف .

وبعد ما يتناول بالوصف انفصل ايضا ، ايران واليمن وعمان والهند ، يعود الى الحديث عن البلاد الواقعة في غرب مصر وفي جنوبيها وشمالها .

وبداً التلقتندي وصفه لشمال افريقية بطرابلس وتونس ويليها المغرب الاوسط وقصبتها ، تلمسان . ثم المغرب الاقصى وأبر العدو .

وبعد ذلك ينتقل الى اوروبا ليصف الاندلس وبلاد الفرنجة (فرنسا) وغاليسيا ولومبارديا وشعوب الجركس والقوقاز الخ .

وفيما يتعلق بالمغرب فان وصف الكاتب لا يكاد يضيف شيئا يذكر الى ما نقله عن الجغرافيين اذا استثنينا ملاحظات تفصيلية هنا وهناك ، ولكن الكتاب في مجموعه يضم مائة تجعله خليقا بالوصف الذي اطلقه عليه اكراتشكوفسكي حين يقول : «فهو بهذا يعد مصنفافريدا»<sup>(1)</sup> وانه «يمثل ظاهرة مبرزة فريدة في نوعها في مجال الادب الجغرافي» (1) .

(1) الأدب الجغرافي العربي (420/1) .



# الباب الأول مدن المغرب الأقصى

## سبنة (1)

ابن خرداذبة :

ومدينة سبنة الى جانب الخضراء . وملك سبنة البان .

الهمذاني :

ومدينة سبنة الى جانب الخضراء . وملك سبنة البان .

ابن حوقل :

ومنها إلى مدينة سبنة ، وهي لطيفة على نحر البحر ، وبها بساتين وأجنة تقوم باهلها .  
ماؤها من داخلها يستخرج من آبار بها معين ، ومن خارجها أيضا من الآبار شيء كثير  
عذب . مرسى قريب الامر ، وقد تقدم أن بها معدنا للمرجان صالحا يعمل فيه قوويرات  
لطاف . وهي وقتنا هذا لبني أمية ولم يكن لهم في عدوة المغرب غيرها . ولها من ظاهرها  
بربر يأخذ صداقتهم ولوازمهم وخراجهم من كان واليا عليها ، وكذلك من كان بمرسى موسى  
في ضمنهم ، وكأنني بها راجعة الى مولانا عليه السلام .

---

(1) راجع إلى جانب المراجع العربية المقتبس منها والمراجع الأجنبية التي ورد ذكرها عند الحديث على مدينة فاس ومراكش :

Elie de la Primendie, Villes maritime du Maroc; Badgett Maekin, The Land of the Moors;

وكذلك وصف الحسن بن محمد الوزان في «وصف إفريقيا»، ج 1 ، ابن زميل ، تحفة الملوك (مخطوط في

مكتبة اكفور) ورقة 108 — 111 .

(\*) في طبعة ليدن : ليمان .

وسبته على زقاق بحر الاندلس ترى منها البرين ، وهي أحد المعابر المشهورة .

## البكري

وهي (سبته) على ضفة البحر الرومي ، وهو بحر الزقاق الداخل من البحر المحيط وهي في طرف من الارض داخل من المغرب الى الشرق ضيق جدا . والبحر محبط بها شرقا وشمالا وقبلة . ولوشاء ساكنوها أن يوصلوه من ناحية الشمال لوصلوه ، فتكون ( المدينة ) جزيره منقطعة . وقد حفر من تقدم في ذلك الموضع نحو غلوتين . وهي مدينة كبيرة مسورة بسور صخر محكم البناء ، بناه عبد الرحمن الناصر لدين الله . وحماماتها يجلب اليها الماء على الظهر من البحر . وبمدينتها حمام قديم يعرف بحمام خالد ، ولها بئض من جانب الشرق فيه ثلاث حمامات . وجامعها على البحر القبلي المعروف ببحر بسول له خمسة بلاطات . وفي صحنه جبان ولها مقبرة في الجبل . ومقبرة أخرى بجوفها على بحر والرملة . وأهلها عرب وبربر . فعربها تنسب إلى صدف وبربرها من ناحية أصيلة والبصرة . وله تزل دارعلم . وفي شرقها جبل منيف كان محمد بن أبي عامر ابتداء فيه بناء سور لم يتم . وهذا الجبل مطل على الربض المذكور الذي فيه الحمامات . وما بينها كروم . ودار الامارة في جوفي المدينة . وطولها من السور الغربي الذي يدخل منه المدينة قاطعا إلى آخر الجزيرة خمسة أميال . والمدينة في الجانب الغربي منها . وسورها الغربي تسعة أبراج . والباب في البرج الاوسط . وبين يدي هذا السور سور لطيف يستر الرجل ويتصل بيه خندق عميق عريض عليه قنطرة خشب أمامها بستان وآبار ومقبرة . والسور القبلي على أجناف عالية والشرقي والجوفي فيه تطامن . ولها باب ثاني مما يلي الجوف في برج يعرف ببرج سابق يدخل منه إلى دار الامارة وذراع المدينة من السور الغربي إلى الشرقي القان وخمسائة ذراع . وهي مدينة قديمة سكنها الاول . وبها آثار بقايا كنائس وحمامات وماؤها مجلوب من نهر أوبات مع خفة البحر القبلي في فنا إلى الكنيسة التي هي اليوم الجامع . وكان صاحبها اليان هو الذي أجاز طارق بن زياد وأصحابه إلى الأندلس . فلما غزا عقبة بن نافع الفرشي أرض المغرب وصار إلى سبته خرج إليه اليان بهدايا وتحف ورغب إليه في الإيثار فأمنه وأقره في موضعه . ثم دخلها العرب بعد ذلك بالصلح وعمروها . ثم قام عليهم بربر طنجة فأخرجوهم منها وأقبروها وبقيت خرابا يعمرها الوحش مدة ثم دخلها رجل من غمارة يسمى ماجكز وكان

مشركا فعمرها وأسلم ورأس فيها ، ثم وليها بعد هلاكه ابنه عصام . ثم ابن ابنه مجبر بن عصام . وفي دولته دخلها قوم كثيرون من أهل كلثانه (1) أيام المحمل فاشترؤا من البربر وبنوا فيها واستوطنوها وكانوا مع ذلك يؤدون الطاعة الى قرش العدو من الحسينيين حتى افتتحها عبد الرحمن الناصر لدين الله ووليها الرضى بن عصام بعد موت أخيه مجبر ودخلها عامله وقائده فرج بن عفير يوم الجمعة في صدر ربيع الأول في سنة تسع عشرة . والمسلك من سبته الى طنجة على طرف وهي مساكن قبائل مصمودة كلها .

### الأندلسي

فأما مدينة سبته فهي تقابل الجزيرة الخضراء ، وهي من سبعة أجبل صغار متصلة بعضها ببعض معمورة طولها من المغرب الى المشرق نحو ميل . وتصل بها من جهة المغرب وعلى ميلين منها جبل موسى . وهذا الجبل منسوب لموسى ابن نصير ، وهو الذي كان على يديه افتتاح الأندلس في صدر الاسلام . ومجاوره جنان وساتين وأشجار فواكه كثيرة وقصب سكر وأترج ويتجهز به الى ما جاور سبته من البلاد لكثرة الفواكه بها ويسمى هذا المكان الذي جمع هذا كله بلبونش . وبهذا الموضع مياه جارية وعيون مطردة وخصب زائد . ويلى المدينة من من جهة المشرق جبل عال يسمى جبل المينة ، وأعلاه بسيط . وعلى أعلاه سور بناه محمد بن أبي عامر (2) عندما جاز إليها من الأندلس وأراد أن ينقل المدينة الى أعلى هذا الجبل ، فمات عند فراغه من

(1) في النص العربي فلسانه (وتكن النص الفرنسي في ترجمة دوسلان يحمل : Calchana كلثانة) وهو تعريف واضح وكان البكري قد سبق أن تحدث عن مدينة أخرى باسم كلثانة تقع على مسافة 12 ميل من القيروان . وكلثانة المغرب ورد ذكرها في نفع الطيب وغيره (راجع تعليق دوسلان — الترجمة (205—هامش 1) .

(2) هو محمد بن عبد الله بن أبي عامر المعافري ، الملقب بالمنصور . دخل جده ، عبد الملك الأندلس في أوائل الفتح وسكن بنو عامر الجزيرة الخضراء حيث ولد محمد . ولا بلغ سن الصبا رحل إلى قرطبة وتقرب من الحكم المستنصر الذي ولاه عدة مناصب . وقد أبدأ كثيراً من البراعة والحصانة واستمر نجمه في صعود حتى أصبح من أعظم رجالات الدولة . ولدى وفاة الخليفة لحكم في 2 صفر ، 366 هـ (سبتمبر 976 م) . استولى المنصور بن أبي عامر على زمام

راجع : ابن الأبار ، الحلة السراء ، 268/1 — 277 ، عبد الله عنان ، دولة الإسلام 470/2 ، سالم عبد العزيز ، تاريخ المسلمين ، ص ، 324 ، فليب حتى ، تاريخ العرب ، 643/3 ، المقرئ ، نفع الطيب ، (طبعة ليدن) ، 375/1 وما بعدها ، ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص 27 ، ابن سعيد المغربي ، المغرب في حلي المغرب ، تحقيق شرقي ضيف ، دار المعارف ، 1955 ، ابن عذاري ، في أماكن مختلفة من إيان المغرب ج 3 ، ابن حيان القرطبي ، المفتيس في أخبار بلد الأندلس تحقيق الحجي ، في أماكن متفرقة ولا سيما ص 41 — 43 و 49 — 52 .

بنيان أسوارها وعجز أهل سبتة عن الانتقال الى هذه المدينة المسماة بالمينة ، فمكثوا في مدينتهم وبقيت المينة خالية وأسوارها قائمة وقد نبت حطب الشعراء فيها. وفي وسط المدينة بأعلى الجبل عين ماء لطيفة لا كنها لاتجف البتة . وهذه الاسوار التي تحيط بمدينة المينة تظهر من عدوة الاندلس لشدة بياضها . ومدينة سبتة سميت بهذا الاسم لانها جزيرة منقطعة والبحر يحيط بها من جميع جهاتها ، الا من ناحية المغرب ، فان البحر يكاد يلتقي بعضه ببعض هناك ولا يبقى بينهما الا أقل من رمية سهم . واسم البحر الذي يليها شمالا بحر الزقاق والبحر الآخر الذي يليها من جهة الجنوب يقال له بحر بسول . وهو مرسى حسن يرسى به فيكن من كل ربيع . وبمدينة سبتة مصايد للحوت ولا يعد لها بلد في اصابة الحوت وجلبه . ويصاد بها من السمك نحو مائة نوع . ويصطاد بها السمك المسمى التّن الكبير الكثير . وصيدهم له يكون زرقا بالرماح . وهذه الرماح لها في استنها اجنحة بارزة تنب في الحوت ولا تخرج . وفي أطراف عصبها شرائط القنب الطوان ، ولهم في ذلك دربة وحكمة سبقوا فيها جميع الصيادين لذلك . ويصاد بمدينة سبتة شجر المرجان الذي لا يعد له صنف من صنوف المرجان المستخرج بجميع أقطار البحار . وبمدينة سبتة سوق لتفضيله وحكه وصنعة خرزا وثقه وتنظيمه . ومنها يتجه الى سائر البلاد . واكثر ما يحمل الى غانة وجميع بلاد السودان لانه في تلك البلاد يستعمل كثيرا . ومن مدينة سبتة الى قصر مصمودة في الغرب ميل .

### ياقوت

سبتة : بلفظ الفعل الواحدة من الاسباب . أعني التزام اليهود بفريضة السبت المشهور . بفتح أوله . وضبطه الحزام بكسر أوله . وهي بلدة مشهورة من قواعد بلاد المغرب . مرساها أجود مرسى على البحر . وهي على برّ البربر . تقابل جزيرة الاندلس على طرف الزقاق الذي هو أقرب الى مدين البر والجزيرة . وهي مدينة حصينة تشبه المهديّة التي بافريقية ، على ما قيل ، لانها ضاربة في البحر داخلة كدخول كف على زند . وهي ذات أخفاف (1) وخمس ثنابا مستقبلة الشمال وبحر زقاق . وفي جنوبيها بحر ينطفئ اليها من بحر الزقاق ، وبينها وبين فاس عشرة أيام . وقد نسب اليها جماعة من أعيان العلم ، منهم ابن مرانه السبتي . كان من أعلم الناس بالحساب والفرائض والهندسة والفقه . وله تلامذة وتآليف .

(1) جمع خيف ، هبوط وارتفاع في سفح جبل ( راجع معاني أخرى للكلمة في تاج العروس ( 106/6—107 ) ) .

من تلاميذة ابن العربي الفرضي الحاسب ، يقولون إنه من أهل بلده . وكان اسماعيل ابن عباد (1) يقول : اشتهيت أن يكون عندي من أهل سبته ثلاثة نفر : ابن غازي الخطيب وابن عطاء المكاتب وابن مرانة الفرضي .

### القزويني

سبته - بلدة مشهورة من قواعد بلاد المغرب على ساحل البحر في برّ البربر . وهي ضاربة في البحر داخلة فيه . قال أبو حامد الأندلسي : عندها الصخرة التي وصل إليها موسى وفناه يوشع عليه السلام ، فنسي الحوت المستوي وكانا قد أكلا نصفه فاحيا الله تعالى النصف الآخر فأتخذ سبيله الى البحر عجبا . وله نسل الى الآن في ذلك الموضع ، وهي سمكة طولها أكثر من ذراع وعرضها شبر واحد جانبيها صحيح والجانب الآخر شوكة وعظام وغشاء رقيق على أحشائها . وعينها واحدة ، ورأسها نصف رأس . فمن رآها من هذا الجانب استقدرها ويحسب أنها مأكولة ميتة . والناس يتبركون بها ويهدونها الى المحتشمين . واليهود يقدّدونها ويحملونها الى البلاد البعيدة للهدايا .

### ابن سعيد

والسفر بين طرفيه (بحر الزقاق) أربعون ميلا من ازبلا الى طرف استريال ثم يضيق الزقاق بين عدوتين وبين بحر الاندلس ، فيكون قدره ثمانية عشر ميلا . وطوله الى جبل الميناء الذي على سبته أربعة وأربعون ميلا ، وهي على البحر المحيط . قال البكري : ان اتساع البحر عندها ثلث مجرى ، وهو أضيق بقليل عندما يشرق عنها الى أن يكون عند قصر المجاز ثمانية عشر ميلا . وبينه وبين طنجة ثمان درجات واحدى وثلاثون دقيقة ، وعرضها خمس وثلاثون درجة وثلاثون دقيقة . وتكون سبته المشهورة حيث الطول تسع درجات والعرض خمس وثلاثون درجة ونصف .

(1) هو اسماعيل بن عباد الطالقاني (أبو القاسم) . ولد في شهر ذي القعدة سنة 326 هـ . (938 م) وتوفي في الري في سنة 385 هـ (995 م) . أديب كبير استوزره مؤيد الدولة بن بويه الديلمي . وقد لقب بالصاحب ، لأنه كان يصحب مؤيد الدولة . ولا توفي مؤيد الدولة في سنة 373 هـ (984 م) ، وانتقل الحكم إلى فخر الدولة ، أقره في الوزارة ، وظل يشغل منصبه إلى أن توفي . ولابن عباد عدد من الكتب ، من أهمها : المحيط في اللغة ، في سبع مجلدات . راجع : باقوت ، إرشاد الأديب ، ط مرغليوت 2/273-343 ، وابن خلكان ، وفیات الأعيان ، ط إحسان عباس ، رقم 96 ، 1/228 ، وابن خلدون ، العبر ، 4/466 ، وابن الأثير ، الكامل ، 9/37 ، ولسان الميزان ، 1/413 ، مجلة المجمع العلمي العربي ، 19/73 وكذلك :

وهذه المدينة بين بحرين ، ~~وهي -ركاب البرين-~~ شبه الاسكندرية في كثرة الحط والاقلاع .  
وفيها التجار الأغنياء الذين يتناعون المركب بما فيه من بضائع الهند وغيرها في صفقة واحدة  
ولا يحرجون صاحبها الى تقاض . وهي [الآن] غير راجعة الى سلطان ، بل يديرها الفقيه العرفي .  
وعسكرها في أسطولها في المراكب التي ترد عليها من البحر المحيط ومن ريف غمارة .

### أبوالفدا

سبته ، مدينة بين بحرين : المحيط وبحر الروم . وهي مورد النبرين ، بر العدو  
وبر الاندلس . وهي مدينة حط واقفلاع . وهي في دخلة من البر في البحر ، ومدخلها من  
جهة الغرب ، وهو ضيق ، والبحر محيط باكثرها . ولو شاء أهلها لوصلوا البحر حولها وجعلوها  
جزيرة . وأسوارها عظيمة من صخر ، ومينائها بشرقيها ، والبحر عندها ضيق . واذا كان  
الصحو بصرت منها الجزيرة الخضراء (1) من بر الاندلس وماؤها مجلوب لها صهاريج  
من المطر .

### القلقشندي

بعدما نقل ما ذكره أبوالفدا ، أضاف قائلا : ويقال أنها أول ما بني ببر العدو . قال  
في الروض المعطار : وهي سبعة أجبل صفار متصلة بعضها ببعض معمورة ، طولها من المغرب  
الى الشرق نحو ميل . وقال في « مسالك الابصار » : طولها من السور الغربي المحيط  
بربضها الى آخر الجزيرة خمسة أميال . قال في « الروض المعطار » : ولها بابان من جهة

(1) Algeziras ، ويقال لها أيضا جربة أم حكيم ، نسبة إلى جارية لطارق بن زياد كانت تسمى بذلك  
خلفها في الجزيرة . استولى المسلمون على الجزيرة الخضراء في شهر رمضان سنة 91 هـ ( يوليو 710 م ) . وهي مرفأ  
ومرسى يقع على ربة مشرق على جون جبل طارق . وقد تعاقب الولاة عليها من بني أمية ثم ملوك الطوائف والمرابطون  
فالموحدين وظلت في يد المسلمين حتى استولى عليها الأذفش « الفونس » الحادي عشر صاحب قشتالة في سنة 743 ( 1342 م .  
بعد موقعة نهر طريف وقد كانت الجزيرة الخضراء معقلا لأبناء القاسم بن حمود مدة من الزمن قبل أن تسقط  
في يد بني عباد أمراء اشيلية في 450 هـ ( 1058 م ) . والجزيرة الخضراء في الوقت الحاضر مركز إداري في مديرية  
قادس . ( راجع مقالة سيولد ( مادة الجزيرة الخضراء ) في دائرة المعارف الإسلامية ، والمراجع التي أحال عليها ، وكذلك  
الحلة البراء لابن الأبار ( 199/2 ) ، صفة الأندلس للحميري ( ص 73-75 ) ، معجم البلدان ( 136/2-137 )  
صبح الأعشى ( 220/5 ) ، الأدرسي ( ص 176-177 ) .



البر ويتصل بها على ميين من جهة الغرب جبل يعرف بجبل موسى ، وهو موسى بن نصير الذي فتح الأندلس ، وبحواره بساتين وأشجار وقرى كثيرة . وهناك يزرع قصب السكر ويحمل الى ماجورها من المدن . ولها نهر عذب ( ينصب ) في البحر . ولها كنيسة جعلت جامعا . وبها يستخرج من البحر شجر المرجان الذي لا يعد له مرجان . ويقابلها من الجزيرة الخضراء ، وبحر الروم بينهما ضيق ، حتى أنه اذا كان الصحو رأيت احدهما من الأخرى ، ولذلك يسمى بحر الزقاق ، ومينائها شرقيها . وغالب طرف الدنيا موجودة فيها . والحنطة مجلوبة اليها ، اذا لا يزكونبانها فيها . ويصاد بها أسماك مختلفة على مائة نوع .

وكانت هذه المدينة قاعدة لهذا القطر قبل الإسلام . وهي يومئذ ديار غمارة من المصادمة ، والحاكم عليها ملك الأندلس من القوط ، وكان ملك غمارة بها في زمن الفتح يقال له بليان . ولما زحف اليه موسى ابن نصير المذكور (1) ، أمير أفريقية ، في زمن الفتح ، جاء معه بالهدايا ، وأذعن لأداء الجزية ، فأقره عليها ، وأسترهن ابنه وأبناء قومه ، كما سبأني الكلام على مكاتبة صاحب الأندلس . ولما هلك يوليآن ، أستولى المسلمون العرب على مدينة

(1) موسى بن نصير ( 19-97 هـ = 640-715 م ) بن عبد الرحمن بن يزيد اللخمي بالولاء ، أبو عبد الرحمن : فاتح الأندلس . أصله من الحجاز ونشأ في دمشق وولي غزو البحر في عهد معاوية ، فغزا قبرص وبنى بها حصونا . وقد غزا أفريقية في عهد عبد العزيز بن مروان . ولما آلت الخلافة إلى الوليد ابن عبد الملك ، ولده على أفريقية وما وراءها من المغرب ( سنة 88 ) ، فأقام بالقيروان . وقد استعمل مولاه طارق بن زياد على طنجة وأمره بغزو أوروبا . وفي سنة 92 ، فتح طارق جبل كلي Kalpe الذي يحمل اسمه حاليا . وبعد ذلك واصل التوغل في إسبانيا على الرغم من أوامر موسى بن نصير الذي منعه من ذلك . وقد استخلف موسى ابنه على القيروان وانجه إلى إسبانيا التي دخلها في رمضان سنة 93 ، فاحتل قرمونة وأشبيلية وعدد من المدن الأخرى ثم ماردة ، ومضى حتى بلغ طلبطلة ، حيث اجتمع بطارق ووجهه إلى الشرق فافتح برشلونة وبلنسية ودانية . وفي أقل من سنة ، تم لطارق وموسى فتح ما بين جبل طارق وجبل البرانس . وبأمر من الخليفة ، الوليد بن عبد الملك ، عاد موسى بن نصير إلى القيروان في سنة 95 ، ثم سار إلى المشرق ومعه غنائه ، فدخل مصر ومعه مائة وعشرون من الملوك وأرلادهم . وفي سنة 96 : دخل إلى دمشق والخليفة على فراش موته . وبعد وفاة الخليفة ، تختلف الرواية في مصير موسى . راجع نفح الطيب ( 332/2 ) . وفيات الأعيان ( 318/8 ) جنوة القتبس ( ص 317 ) تراجم علماء الأندلس ، ( ط . مدريد 18/2 ) بغية الملتبس ( ط . مدريد ، ص 442 ) الحلة السراء ( 64/1 و 332/2-334 ) .

سبته بالصلح من أهلها فعمروها إلى أن كانت فتنة ميسرة الحقير (1) وما دعا إليه من مذهب الخوارج وأخذ به الكثيرون من البربر من غمارة وغيرهم ، زحف برايرة طنجة إلى سبتة فأخرجوا العرب منها وخربوها وبقيت خالية إلى أن عمرها ماجكسن من وجوه غماره من البربر وبنائها واسلم وصحب أهل العلم ورجع الناس إليها ومات .

فقام بالأمر من بعده ابنه عصام ، فأقام بها زمنا إلى أن مات فولد بعده ابنه محير ، فأقام بها إلى أن مات ، فولد لها أخوه الرضي ، ويقال ابنه ، وكانوا يعطون الطاعة لبني إدريس من العلوية ملوك فاس . ولما سما الناصر الأموي صاحب الأندلس إلى ملك المغرب وتناول أكثره من يد الإدارة ببلاد غماره وغيرها حين أخرجوا من فاس وقاموا بدعوة الناصر في جميع أعمالهم ، نزلوا للناصر عن سبتة ، فبعث إليها العساكر فانتزعها من يد الرضي بن عصام سنة تسع عشرة وثلاثمائة ، وأنقرض أمر بني عصام وصارت سبتة للناصر ومن بعده من بني أمية خلفاء الأندلس .

وكان علي والقاسم ابنا حمود بن ميمون بن أحمد بن علي ابن عبيد الله بن عمر بن إدريس العلوي ، لحقا بالأندلس لما أخرج المنتصر الأموي الإدارة من المغرب وبقيا بالأندلس إلى أن كانت أيام المستعين سليمان بن الحاكم ، فاخص بقاسم وعلي ابني حمود ، وعقد لعللي بن حمود على طنجة وأعمال غمارة فنزلها ، ثم خرج على طاعته ودعا لنفسه وعاد إلى الأندلس وولي الخلافة بقرطبة وولي على عمله ابنه يحيى بن علي .

---

(1) كانت ثورة ميسرة بداية ثورات الخوارج التي انبثقت عنها عدة إمارات في شمال إفريقيا . وكان سببها أن عبيد الله بن الجحباب ، عامل عبد الملك ابن مروان على إفريقية والمغرب ، قد استعمل على طنجة ابنه اسماعيل وجعل معه عبد الله المرادي ، فأساء السيرة وأراد أن يخمس البربر وزعم أنهم فيء للمسلمين ، فانتقص البربر على ابن الجحباب وتداغت عليه بأسرها ، مسلمها وكافرها بقيادة ميسرة الخفير الذي بدعى أيضا السقاء ، وكان صغريا خارجيا ، وقصدوا إلى طنجة فاستولوا عليها وبيعوا السقاء بالخلافة وخطب بأمر المؤمنين ، وكان ذلك في سنة 122 هـ ( 740—39 م ) . قارن الكامل ( 190/5—193 ) والبيان ( 54852/1 ) .

## طنجة (1)

### الهمدانسي

وطنجة خلف تاهرت بأربع وعشرين ليلة . قالوا : الغالب عليها المعتزلة وعبيدهم اليوم اسحاق بن محمد بن عبد الحميد : وهو صاحب ادريس بن ادريس (2) .

(1) بسميا الحسن بن محمد الوزان طانجيه ( Tangia ) ، وبسميا البرتغاليون طنجر ( tangar ) . راجع عن مدينة طنجة : الوثائق التي نشرت في مختلف أعداد مجلة Archives marocaines خلال الفترة بين 1904 — 1920 ، وفيما يتعلق باحتلال البرتغال هذه المدينة يعتبر كتاب Fernando de Menzes المعنون : Histoire de Tanger (لشبرنه 1762) أهم مرجع عن تلك الفترة . انظر كذلك : Playfair, Bibliography of Morocco (لندن 1892) ، والتعليق الذي وضعه المرحوم محمد بن تاويت الطنجي عن التعريف بابن محدون (القاهرة 1951 ص 220 هامش 2) .

(2) هو ادريس بن ادريس بن عبد الله بن عبد الله بن الحسن المثنى ، أبو القاسم ، ثاني ملوك الأدارسة في المغرب الأقصى ، ولد في سنة 177 هـ (793 م) في ويلي وتوفي في سنة 213 هـ (828 م) بمدينة فاس . هربا في المدينة ، وقد توفي والده وهو جنين ، فقام بشؤون البربر بعده راشد ، مولى أبيه . وقتل راشد في سنة 186 هـ . ، وقام بكفالة إدريس أبو خالد العبدى ، حتى بلغ الحادية عشر وبأيه البربر وقد اختط مدينة فاس ، كما سرى ، في سنة 192 ، وانتقل إليها ، واقتطع المغربين الأقصى والأوسط عن دعوة العباسيين فأمنه حكمه من السوس الأقصى إلى وادي شلف . ويلاحظ ان المؤلف وقع في اضطراب فخلط بين ادريس الثاني وادريس الأول الذي هو صاحب اسحاق بن محمد . راجع : الاستقصا ( 70/1 — 75 ) ، العبر ( 13/4 ) ، البيان المغرب ( 103/1 ) ، جلوة الاقتباس ( ص 95 ) ، الحلة السراء ( 131/1 ) ، الكامل ( 93/6 ، 124 ) ، النجوم الزاهرة لابن تغريدي ( 433/1 — 452 ) ، جمع تواريخ مدينة فاس المؤلف مجهول ( نشر ( Storia di Fas - Cusa ) ( ص 13 — 15 ) ، ابن أبي دبنار ، المؤنس ( ص 86 ) ، تاريخ اليعقوبي ( 405/2 ) ، مروج الذهب ( 193/6 ) ، تاريخ الطبري ( 560/3 ) ، بنية الرواد ليحيى بن خلدون ( تحقيق حاجيات ، طبع المكتبة الوطنية ، الجزائر 1980 ، ص 166 — 167 / 78 ) إدريس بن أحمد ، الدرر البهية ( 7/2 ) ، أحمد الحطمي ، الدرر النيس ( ص 79 — 109 و 121 — 141 و 144 — 149 ) ، إسماعيل العربي ، دولة الأدارسة ملوك فاس وقرطبة وتلمسان ، نشر دار الغرب الاسلامي بيروت 1983 Despergers, Hist.de l'Afrique et de la Sicile (p. 89-91 note 97) ; Fournel, Les Berbers (1/295-400 et 447-449).

## ابن حوقل

طنجة مدينة أزلية آثارها بينه وأبنيتها بالحجارة قائمة على وجه البحر . سكنها أهلها قديما سنين في صدر الاسلام ثم استحدثوا لهم مدينة على مسيرة ميل منها على ظهر جبل . والذي أوجب استحداثها . خوف آل ادريس عليها عند استحواذهم على سبتة في وقتهم . واكثر اموال أهلها من الزرع ، حنطة وشعير وحبوب . وماؤها مجلوب اليها في قنّى من مكان بعيد لا يعلم أصله ولا يعرف من أين مجيئه ، وانما يظنون جهاته . وهي خصبة صالحة الاسعار وليس عليها سور .

## البكرى

فأما كرة طنجة فهي مساكن صنهاجة . وطريق الساحل من مدينة سبتة الى طنجة تخرج من المدينة في بسيط تعمره نحو ميل ثم تدخل في حد بني صمغرة ، وهم أهل جبل مرسى ثم تخرج الى وادي اليم والقصر الأول وبطون مصموده تتشعب من أربع قبائل دغاغ وأصادة بني صمغرة وكتامة وبطون صنهاجة تفترق من قبيلتين من فار بن صنهاج وحزمار بن صنهاج . وفي القصر الأول سكنى بني طريف وحوله غراسات كثيرة وتدخل المراكب في هذا الوادي الى حائط القصر . وبين هذا الوادي وموقعه في البحر نحو سكتين . ومن سبتة الى هذا القصر مرحلة . ومن القصر الى طنجة مرحلة . قال محمد بن يوسف : اذا خرج الخارج من طنجة الى سبتة في البحر فانه يأخذ الى جانب الشرق . وأول ما يلقي جبل المنارة ثم مرسى باب اليوم ، وهو غير مكنّ وفيه سكنى ورباط وواد لطيف يريق في البحر ، وبينه وبين طنجة ثلاثون ميلا في البر وفي البحر نصف مجرى . ويقابل باب اليم من جزيرة الأندلس مرسى جزيرة طريف ، وبينهما ثلث مجرى :

« ومدينة طنجة تعرف بالبربرة ولبلى ، افتتحها عقبة بن نافع وقتل رجالها وسبا من بها وهي على شاطئ البحر المعروف بالزقاق مسورة متقنة البناء ، وهي محط للسفن اللطاف ، لأنّ الريح الشرقية تؤذي فيه . وهي طنجة البيضاء القديمة المذكورة في التواريخ ، وفيها آثار للأول كثيرة ، قصور وأقباء وغيран وحمام وماء مجلوب في قنا ورخام كثير وصخر منجور وتحتفر خرابها فيوجد فيها اصناف الجواهر في قبور أوليّة وغيرها من المواضع ، وهي آخر حدود اءفريقية في الغرب .

وقيل ان عمل طنجة مسيرة شهر في مثله وأن ملوك المغرب كانت دار مملكتهم طنجة ، وأن ملكا من ملوكهم كان في عسكره ثلاثون فيلا . ومسافة ما بين مدينة القيروان وطنجة الف ميل . وقد غلب على مدينة طنجة القديمة الرمل ، والعمارة اليوم فوقها . وهناك جامع حسن وسوق عامرة . وبازاء طنجة في البحر المحيط وأزاء جبل ادلت الجزائر المسماة فرطانثر ، أي السعيدة . سميت بذلك ، لان شعراءها وغياضها كلها أصناف الفواكه الطيبة العجيبة دون غرامة ولا عمارة ، وأن أرضها تحمل الزرع مكان العشب وأصناف الرياحين العطرة ، يدل الشوك وهي بغربي بلاد البربر . مفترقة متقاربة في البحر المذكور .

### الادريسي

ومدينة طنجة قديمة أزلية وأرضها منسوبة اليها ، وهي على جبل عال مطل على البحر وسكنى أهلها منه في مسند الجبل الى ضفة البحر . وهي مدينة حسنة لها أسواق وصناعة وقلعة . وبها انشاء المراكب وبها اقلع وحط . وهي على أرض متصلة بالبر فيها مزارع وغللات وسكانها برابر ينسبون الى صنعهاجه . ومن مدينة طنجة ينعطف البحر المحيط ' الاعظم آخذا في جهة الجنوب الى أرض تشمس . وتشمس كانت مدينة كبيرة ذات سور من حجارة نشرف على نهر سقدد . وبينها وبين البحر نحو ميل ولها قرى عامرة بأصناف من البربر وقد أفتتهم الفتنة وأبادتهم الحروب المتوالية عليهم . ومن تشمس الى قصر عبد الكريم ، وهو على مقربة من البحر ، وبينه وبين طنجة يومان . وقصر عبد الكريم (1) مدينة صغيرة على ضفة نهر نكس وبها أسواق على قدرها يباع فيها ويشترى . والارزاق بها كثيرة والرخاء بها شامل . ومن مدينة طنجة الى مدينة أزبلا مرحلة خفيفة جدا .

### ياقوت :

طنجة : مدينة في الاقليم الرابع ، طولها من جهة الغرب ثمانون درجة وعرضها خمس وثلاثون درجة ونصف من جهة الجنوب . بلد على ساحل بحر المغرب مقابل الجزيرة ، الخضراء ، وهو من البر الاعظم وبلاد البربر . قال ابن حوقل . طنجة مدينة أزلية آثارها ظاهرة بناؤها بالحجارة قائمة على البحر . والمدينة العامرة الآن على ميل من البحر وليس لها

(1) يقع قصر عبد الكريم الذي بنى أيضا اقصر الكبير في منطقة الربف على ساحل المحيط الأطلسي ، ويبعد عن البحر بنحو 36 كيلومترا .

سور ، وهي على ظهر جبل ، وماؤها في قناة يجري اليهم في موضع لا يعرفون منبعه على الحقيقة . وهي خصبة وبين طنجة وستة مسيرة يوم واحد . وقيل أن عمل طنجة مسيرة شهر في مثله . وهي آخر حدود إفريقية وبينها وبين القيروان ألف ميل . وينسب إليها أبو عبد الملك بن مروان بن اسمعيل ، (1) اللواتي الطنجي ، روي عن أبي محمد عبد الله بن الوليد الحجازي وطبقته ، ورحل إلى المشرق فاقام به سبع عشرة سنة يقرأ الحديث ويتردد فيه . ومن جملة متناخه طاهر بن بابشاذ النحوي ، وكان له شعر ، وإنما قرأ المسائل والوافي بعد رجوعه إلى المغرب . وكان يقول : لم أدخل إلى الشرق حتى حفظت أربعة وثلاثين ألف بيت من أشعار الجاهلية . وانه خطب ، وهو من الفصحاء الكبار بطنجة . وينسب إليها أيضا أبو محمد عبدون بن علي بن أبي عزيز الطنجي الصنهاجي . روي عن الأصمعي بن سهل ومروان بن اسمعيل وغيرهما ، وولي القضاء ببلده . وطنجة أيضا متنة برأس عين على العين التي بني الملك الأشرف بها دارا وقصرا .

### أبو الفدا

طنجة ، على فم بحر الزقاق . واتساع البحر عندها ثلث مجرى ، فإذا شرق عنها اتسع . وهي مدينة أولية . وقد أستخدم أهلها لهم مدينة على ميل منها على ظهر جبل ليمتنعوا بها . وماء طنجة مجلوب من قني إليها من بعيد . وطنجة كثيرة الفواكه ، ولا سيما العنب والكمثري . وأهلها مشهورون بقلعة العقل . وأضيق ما يكون البحر من طنجة إلى ستة ، وقدره ثلاثة عشر ميلا . وهناك موضع يقال له قصر المجاز . ومن طنجة إلى قصر المجاز مرحلة لطيفة . ومن قصر المجاز كذلك .

### القلقشندي

طنجة ، مدينة من أقصى المغرب واقعة في الإقليم الرابع ، قال ابن سعيد : حيث الطول ثمان درجات واحد وثلاثون دقيقة والعرض خمس وثلاثون درجة وثلاثون دقيقة . وهي مدينة على بحر الزقاق ، واتساع البحر عندها ثلث مجرى . فإذا شرق عنها ، اتسع عن ذلك .

(1) ترجم له ابن الأبار في التكملة ( رقم 1816 ص 653 ) وفي الحلة السيرة ( 211/2 ) باسم عبد المنعم بن مروان بن عبد الملك بن اسمعيل اللواتي ، وقال أنه نشأ بقرناطة وتفق على عدد من العلماء وفي مقدمتهم أبو علي سكرة الفاساني الصديقي ، وولي القضاء في أشبيلية بعد صرف أبي مروان الباجي ، ثم نقل إلى قضاء قرناطة . توفي سنة 534 هـ .

واستحدث أهلها لهم مدينة على ميل منها على ظهر جبل يمتنعون بها . والماء ينساق إليها في قني . قال في « مسالك الابصار » : وكانت دار ملك قديم ، وهي التي كانت قاعدة تلك الجهات قبل الاسلام الى حين فتح الاندلس . وهي محط السفن . وهي كثيرة الفواكه . لاسيما العنب والكمثري . وأهلها مشهورون بقلّة العقل وضعف الراي ، على أن منها أبا الحسن الصنهاجي الطنجي ، ترجم له في قلائد العقيان وأثنى عليه وأنشد له أبياتا منها :

وقد تحمي الدروع من العوالي

ولا تحمي من الحديق الدروع

وكذا أبو محمد بن أحمد الحضرمي هو القائل :

وضنوا بتوديع وجادوا بتـركه

ورب دواء مـات منه عليل!

□ □

•



## أصيلة (أزيلي) (1)

### ابن حوقل

وأزيلي مدينة عليها سور متعلقة على رأس جرف خارج من البحر المحيط الى أرض المغرب . لطيفة ، وسورها من حجاره ، وبعضها على البحر . وحظهم من الزروع والحنطة والشعير وافر . وماؤها من آبار فيها معين لذيد . وإذا أخذ منها الآخذ يريد الجنوب على سيف البحر المحيط ، لقيه وادي سَفْدَدُ ، وهو واد كبير عظيم غزير الماء يحمل المراكب ، عذب ومنه شرب أهل تشمس .

### البكري

ومدينة أصيلة أول مدن العدو من جانب الغرب وهي في سهل من الأرض حولها رواب لطاف ، والبحر بغربها وجوفها ، وكان عليها سور له خمسة أبواب . وجامعها خمسة بلاطات . وإذا ارتج البحر بلغ الموج الى حائط الجامع . وسوقها حافلة يوم الجمعة . وماء آبار المدينة شرب

(1) أصيلة ، أوأزيلة ، هو الاسم المغرب من البربرية أصيلت (كما هو عند بطليموس) . وكذلك يذكرها بعض الجغرافيين اليونان باسم زيليس Zillis ويسميا الحسن بن محمد الوزان أززيلا . وقد وصفها هذا الرحالة بالعبارة التالية : « إنها مدينة كبيرة بناها الرومان على البحر المحيط على مسافة 70 ميلا من مضيق جبل طارق . وقد فتحها المسلمون في سنة 94 هـ ( 713 م ) واحتفظوا بها قرنين من الزمن ، قبل أن يهاجمها الأسطول الإنجليزي وينهبها . ولكن المسلمين استرجعوها وعادت إلى حالتها ، بل وأفضل مما كانت عليه ، وصف أفريقية ( 260/1 - 261 ) . راجع أيضا . L. Massignon Le Maroc (p. 241) وكذلك أحمد المكناسي ، خريطة المغرب الأركيولوجية ( ص 11 ) والسلاوي الإستقصا ( 172/1 ) . وهذا للإستمرار في التسمية ، هو نفسه ، دليل على قدم هذه المدينة . وقول البكري في الفقرة التالية إنها محدثة يعتبر غلطة من الكاتب الأندلسي الكبير .

وبخارجها آبار عذبة . بير عدل وبير السّانية وآبار كثيرة . ومقبرتها في شرقها ومرساها مأمون .  
 والمدخل اليها من شرق . ويستدير بالمرسى من ناحية الجوف جسر من حجارة مخلوقة تكن  
 عن السفن المرفأة فيها من هيجان البحر . ومدينة أصيلة محدثة . وكان سبب بنائها أن المجوس  
 خرجوا في مرساها مرتين : فأما الأولى ، فاتوا قاصدين وزعموا أن لهم بها أموالا وكنوزا فاجتمع  
 البربر لقتالهم ، فقالوا لم نأت للحرب وإنما لنا كنوز في هذا الموضع : فكونوا ناحية حتى  
 نستخرجها ونشاطركم فيها ، فرضي البربر بذلك واعتزلوا وحفر المجوس موضعا فاستخرجوا  
 دخنا كثيرا عفنا . فنظر البربر إلى سفرته فطنوه ذهابا فبدروا اليه وهرب المجوس إلى مراكزهم  
 وأصاب البربر الدخن فندموا ورجعوا المجوس في الخروج واستخرج المال فأبوا وقالوا قد نقضتم  
 عهدكم ، فلا نثق بغيركم، وساروا إلى الأندلس فحينئذ خرجوا بأشبيلية ، وذلك سنة تسع وعشرين  
 ومائتين . في أيام الامام عبد الرحمن ابن الحكم . وأما خروجهم الثاني هناك ، فإن الرّيح  
 قذفهم في ذلك المرسى من الأندلس وعطبت لهم على باب المرسى من ناحية الغرب مراكب  
 كثيرة . ويعرف ذلك الموضع ببات المجوس إلى اليوم ، فاتخذ الناس موضع أصيلة رباطا  
 فانتابوه من جميع الأمصار ، وكانت تقوم فيه سوق جامعة ثلاث مرات في السنة ، وهو وقت  
 اجتماعهم . وذلك في شهر رمضان وفي عشر ذي الحجة وفي عاشوراء . وكان الموضع  
 ملكا للواتة ، فابشني فيه قوم من كتامة وأنخذوه جماعة . وتسامع الناس أمرها من الأندلس  
 وأهل الأمصار فقصدوها في الاوقات المذكورة بضروب السلع وخيموا فيها . ثم بنوا شيئا  
 بعد شيء فعمرت ، فقدمها القاسم ابن ادريس بن ادريس فملكها وبني سورها  
 وقصرها ، وبها قبره ، ووليها ابراهيم ابنه ، ثم حسن بن ابراهيم ، ثم القاسم بن حسن ،  
 ثم صار أمرها إلى حسن الحجّام (1) منهم ، حتى استولى عليهم ابن أبي العافية ، على ما تقدم .

(1) هو الحسن بن محمد بن القاسم بن ادريس بن ادريس ، آخر ملوك الإدارة بفاس . وقد اشتهر بالحجّام لطعته  
 عددا من مبارزيه في موضع المهاجم ، وفيه يقول الشاعر :

وميت حجّاما ولمت بمهاجم

ولكن لطعن في مكان المهاجم

وقد عاصر ظهور العبدلين في افريقية . وكان حسن الحجّام هو الذي استرجع فاس منهم بعدما قتل ريعان الكتامي ،  
 وقد استقام له الملك حتى تغلب عليه موسى بن أبي العافية بعد حروب طويلة . وقد أخرجه حامد بن حمدان الحمداي  
 من فاس بحيلة قتل من سور المدينة وسقط فانكسرت ساقه ومات في علوة الأندلس في سنة 313 هـ ( 944 م ) .  
 راجع : الاستغناء ، ( 80/1 ) واليان ( 313/1 ) .

وكان الحجام يستعمل عليها العلاق قللوا وتفسير أصيلة : جيدة . وبقبلي أصيلة قبائل لواته وبنوزياد من هواة زلول ، وبغربها هواة الساحل وغار كبير على البحر اذا مدّ وصل اليه . وبين القبله والغرب منها عين تعرف بين الخشب ثرة وقبليها خندق يعرف بخندق المعزه . وخندق آخر يعرف بخندق السرادق ، وبغربها خندق يعرف بتاشت فيه مراعي مواشي أهلها . وكيلهم بسمي مدا ، وهو عشرون مدا بعد النبي صل الله عليه وسلم ، مثل الفنفه القرطية . وكيل الزيت يسمونه فليله ، وهي مائة واثنى عشر أوقيه . ففي القنطار عشر فليله . وأصيلة بغربي طنجة . وأول مايلقي الخارج من أصيلة واديها ، وهو يخاض ، ثم مسجد عن يمين الطريق ثم وادي نبرش يخاض أيضا ، وهي قرية آهلة عامرة .

### الاندلسي

ومن مدينة طنجة الى مدينة أزيلا مرحلة حقيقيّة جدا . وهي مدينة صغيرة جدا وما بقي منها الآن الا انزرير . وفي أرضها أسواق قرية . وأزيلا هذه ، ويقال لها أصيلة ، عليها سور وهي معلقة على رأس الخليج المسمّى بالزقاق . وشرب أهلها من مياه الآبار . وعلى مقربة منها في طريق القصر ، مصبّ نهر سفدّ ، وهو نهر كبير عذب تدخله المراكب ، ومنه يشرب أهل تلمس التي تقدّم ذكرها . وهذا الوادي ، أصله من مائتين يخرج أحدهما من بلد دنهاجة من جبلي البصرة ، والماء الثاني من بلد كتامة ، ثم يلتقيان فيكون منها نهر كبير .

### ياقوت

أزيلا ، مدينة بالمغرب في بلاد البربر ، بعد طنجة في زاوية الخليج المادّ الى الشام ، عليها سور ، منغلقة على رأس جرف خارج البحر ، وهي لطيفة . وشرم من آبار عذبة . قال ابن حوقل : الطريق من برقة الى أزيلا على ساحل بحر الخليج ثم تعطف على البحر المحيط يسارا .

### ابن عذاري ( ١ )

بعدهما بنقل ما ذكره البكري عن استيطان المجوس لاصيلة . بعضي يقول :

---

( ١ ) نقل هذا النص بصفة استثنائية لأن ابن عذاري مؤرخ وليس بجغرافي وهو يمثل أهم رواية سلسلة بين ابدنا عن تاريخ اصيلة التي انمحت وانقرضت في عهد هذا المؤرخ المغربي .

ومما قيده واختصرته من كتاب المسالك والممالك لمحمد بن يوسف القُرَوي ، رحمه الله . قال :

ومن المدن القديمة على ساحل بحر المغرب أصيلة . وهي في سهل من الأرض . كانت مدينة للأول ، ثم تغلب عليها البحر ، ثم بنيت بعد ذلك . وكان سبب بنائها أن المجوس خرجوا في مرساها مرتين : أما الأولى ، فإنهم قصدوا إليها زاعمين أن لهم بها أموالا وكنوزا فاجتمع البربر لقتالهم . حبا ذكرت ذلك . وأما خروجهم الثاني . فإن الريح قدفت بهم إليها وعطبت لهم أجفن كثيرة عليها . حتى كان يعرف ذلك الموضع بباب المجوس ( 1 ) وكان موضعها ملكا لقبائل لوانه ، فابتناها قوم من كتامة . فأول ما ابتدأوا به المسجد . ثم بنى لوانه مسجدا ثانيا ، وشاع أمرها . فبنى الناس شيئا فشيئا ، فقصدوها للتجار من الأمصار بضروب من المتاجر في أوقات معلومات لأسواق الغبار .

فأول من قدم عليها من الملوك ، القاسم بن ادريس ، فانه ملكها وقامت رحلته الى أن توفي رحمه الله . ثم وليها ابنه ابراهيم بن قاسم فجرت بينه وبين عمر بن حفصون (2) الثائر ببشر من الأندلس مراسلات ومكاتبات بشأن النفاق على الخليفة الأموي بقرطبة ، إلى أن هلك .

ثم وليها ابنه ، حسن بن ابراهيم بن القاسم ، فاضطرب أمره وضعفت طاعته . وكانت مدته خمسا وعشرين سنة في قبائل لوانه . وكان أخوه أحمد المتولي لامركتامة ، وكان يعرف

- 
- (1) بسميهم بعض المؤرخين العرب الروس . وهذه الحوادث يؤرخها البقوي في سنة 229 هـ ( 844 م ) . وأما ابن الأثير ، فيذكر خروج المجوس وغاراتهم على اشيلية ولبلّة وشفونة وباجة في نفس السنة ، ولكنه لا يتعرض لقصة نزولهم على الشواطئ الأفريقية ( راجع : الكامل 16/7 - 18 ) ولكن ابن عذارى الذي لا بشر هو الآخر يتعرض للمجوس لشواطئ أفريقية ، يذكر وقوع الغارة على اشيلية ضمن حوادث سنة 230 هـ . ( المغرب 130/2 - 132 ) .
- (2) عمر بن حفصون بن اذفونش ، ثار على محمد بن عبد الرحمن سنة 270 هـ واعتصم بحصن يُبشر ، غير بعيد من قرطبة واستغل أمره فقاتله الأمراء ودانت له حصون الأندلس كلها ، بحيث كان في بعض غزواته يفقد جيشا تعداده 30 ألف . وعلى الرغم من أن بعض المؤرخين يصفونه باللعين والخيث ورأس الفتنة ، فإن بعض الكتاب ، مثل ابن عذارى ، لا يخل عليه بأوصاف مشرفة مثل كونه متواضعا وحافظا للحرمة وبارا وشجاعا وعادلا راجع : العبر 134/4 ، التعريف بإبن خلدون ، ص 6 هامش 1 ، بغية الملتبس ، ص 393 ، الحلة السيرة 149/1 - 155 و 241/2 - 367 - 376 - 378 ، جذوة المقتبس 282 ، البيان المغرب 256/2 .

بابن الاذنين . وكان صاحب البصرة ( بصرة المغرب ) حينئذ اخوهما عيسى بن ابراهيم بن القاسم الى أن قتله أبو العيش حنون من بني ادريس ، رحمه الله ، فتزوج أخوه أحمد الملقب بأبي الاذنين زوجته وملك مكانه . وقيل ان زوجته سمته فقتله . فصار أمر كتامة وأمر البصرة الى يحيى ابن ابراهيم بن القاسم المعروف بابن برهويه ، فأختلفت عليه كتامة . وكان ذلك سبب دخول بني محمد بلد كتامة وهواره وتلك الناحية واستجاشوا بحسن بن محمد المعروف بالحجام ، فقام بأمرهم ، وهنك القاسم بن حسن بن القاسم بن ادريس صاحب أصيلا .

ودخل بنو محمد من بني ادريس مدينة أصيلا ، فاستأثر بها حسن الحجام دون بني عمه ، فولى عليها رجلا من خاصته يقال له الحجاج بن يوسف ، فأحسن السيرة فيهم إلى أن هلك . فطلب ولايتها رجل من أهلها يقال له عبد الوارث ، فعدا طوره فيها . ويقال انه أصاب كترا بأصيلا بداره ، ونهى ذلك الى حسن المعروف بالحجام ، فطمع في ذلك المال وعزله عن أصيلا .

ثم وليها ابراهيم بن الغل المكناسي ، وكان ساكنا بها ، بعد ما أعطى مالا لحجام . فلما وصل الى أصيله ، صار محمد بن عبد الوارث الى حسن بمال كثير ، فعزل ابراهيم وأعاد ابن عبد الوارث ، فسار ابراهيم بهدية الى حسن ، فعزل محمدا وولاه عليها . ثم عزل ابراهيم وولي محمد بن عبد الوارث .

وكانت عزلتهما وولايتهما نحو ستين إلى أن استقر فيها محمد هذا وسمي فأر الصهريج ، يعنون الكثر الذي أصاب فيه . وتبين لابن عبد الوارث رغبة حسن في ماله ، فأعطاه واستقامت له معه جميع أحواله مدة . ثم عزل وولي ابراهيم بن الغل المذكور . فبقي بها الى أن حضر ابن أبي العافية ، فأتاه أهل أصيلا ، وطلبوا منه واليا من قبله ، فولاه سعيد بن بن الشيخ الاشيلي . وهرب ابراهيم بن الغل الى مدين بن موسى بن أبي العافية ، فوفد عليه وهاداه وأنقطع اليه ، فولاه أصيلا ، فأحسن السيرة ورفق بالربعة ، وأنصرف انى تسول ، بعدما استخلف على حرب بني محمد رجلا من أصحابه يعرف بأبي قمح ، فحاصروهم حصارا شديدا . فلما ضاق عليهم الامر هجمو عليه ليلا . فهرب أبو قمح ، وملك بنو محمد محنته . واجمعت قبائل كتامة بقلعة هناك ، فزحف اليهم بنو محمد الادارسة ، فحاربوهم حتى دخلوا القلعة وقتلوا من كان بها ، فكان أول فتح بني محمد بن ادريس الحسيني .

وبلغ ذلك الى أهل أصيلا ، فكتبوا الى ابن أبي العافية وذلك في سنة 332 هـ ، في حين خروج ميسور الى أرض المغرب ، فجاءهم موسى ابن أبي العافية (1) وأمرهم ان يتحصنوا في بلدهم وكتب الى قبائل كتامة ولواته وهوارة وصنهاجة ، يأمرهم بمعاونتهم على البنيان ، فانقسموا على سور المدينة ونوه في ستة أشهر ، فهرب وجوه القبائل الى أصيلا واجتمع بها ملاً عظيم منهم ، فزحف اليهم بنو محمد الأدارسة بعساكرهم ، فكانت بينهم حرب عظيمة . فاستمدوا ابن أبي العافية فاعتذر اليهم وقال لهم : اكتبوا الى أمير المؤمنين عبد الرحمن الناصر ، فأنا وأنتم رعيته وتحت طاعته . وكتبوا الى أمير المؤمنين عبد الرحمن الناصر ، وكانت مدينة سبتة تحت طاعته ، فبعث اليهم الزماة والأنجاد . واتصل ذلك بيني محمد ، فحثدوا الأحشاد وزحفوا الى أصيلا ، فحاربوها أربعين يوما ، فخاف وجوه أهلها وجازوا الى الأندلس ، ودخل بنو محمد أصيلا ، وذلك في سنة 336 هـ ، وملكوها ، فأمنوا من بقي بها من أهلها ، وعاد من جاز إلى الأندلس اليها . وحولها من القبائل ، لواته في القبلة ومن هوارة قوم يعرفون بيني زياد ، بينهم كدية رمل عالية .

قال ابراهيم بن محمد الأصيلي :

سقى غربي أرض بني زياد      سحاب ما يحف لها غروب  
ولا زال النعيم يعم قومها      ازاءهم من الشرق الكثير  
وحولها القبائل من جهة الغرب      هوارة الساحل .

□ □ □

(1) هو موسى بن أبي العافية بن أبي بئال بن أبي الضحالك المكناسي . وهي الأسرة التي اختطت بلد كرسيف ورباط تازا (راجع عن هذه الدولة ، العبر 134/6 — 137) . وقد أسس موسى أمانة آل أبي العافية المكناسية وعقد له ابن عمه ، مصالة بن حبوس على سائر المغرب (305 هـ) وأقره العبيدون على ولايته ثم ضم إليه مدينة فاس في سنة 313 هـ ، وقاتل الأدارسة وأجلاهم عن مملكتهم . وقد امتد ملكه في سنة 317 هـ ، حتى جعل ما بين السوس الأقصى ونيفرت . وبعدما نفّس دعوة الفاطميين وخطب لعبد الرحمن الناصر الأموي ، عاد تحت ضغط بني زيوري الذين اكتسحوا المغرب الأقصى في عهد بلكين ، إلى محاربة العبيدين على المغرب . وقد مات موسى بن أبي العافية في سنة 341 هـ (952 م) . (راجع أيضا ، الاستفصا ، 358/1 ، البيان المغرب ، 194/1 — 99 — 201 — 202 — 209 — 213 (214) . الأجزاء : 4 — 5 — 8 — 10 ، وكذلك :

## تطوان (تَطَّاوان - تطاون) (1)

### البكري

ومدينة تطاون على أسفل وادي رأس. وقال محمد بن يوسف وادي مَجْكَسَة. وهذا النهر يتسع هناك وتدخله المراكب الطاف من البحر إلى أن تصل تطاون . ومسافته ما بين البحر وبينها عشرة أميال . وهي قاعدة بني سكين بها قصبة للأول ومنار . وبها مياه كثيرة سائحة عليها الأرجاء وبحوفها جبل يعرف ببلاط الشوك يركب لبني سكين مائة فارس وبين مدينة تطاون وجبل الدرة سكة ، وهو قاعدة بني مرزوق بن عون من مصمودة وسكانهم منه بموضع يقال له صدينة ، قرية ذات مياه سائحة . وهي أطيب تلك البلاد مزارع . وهذا الجبل في غاية المنعة .

### الادريسي

وبين مدينة سبتة السابق ذكرها . . . إلى حصن تطَّاوان مرحلة صغيرة . وهو حصن في بسيط من الأرض وبينه وبين البحر الشمالي أميال وتسكنه قبيلة من البربر تسمى مَجْكَسَة .

---

(1) راجع عن تطَّاوان غير ما ذكر أدناه : Archives Marocaines ، الأجزاء : 4 - 5 - 8 - 10 وكذلك Cédiera في : 1925 ورقم 11 في Renista de troupas colonial ومقالة كولن Colin (G.S) في دائرة المعارف الإسلامية (مادة نطاوين) والمراجع التي أحال عليها .

## مليلة (1)

### البكري

مدينة مليلة مسورة بسور حجارة وداخلها قصبة مانعة وفيها مسجد جامع وحمام وأسواق . وهي مدينة قديمة . ويذكر أن بني البوري بن أبي العافية المكتاسي جدّوها . ويسكنها بنو ورتدي . وهم يقتربون على من يدخل اليهم من التجار ، فمن أصابته قرعة الرجل منهم كانت تجارته على يده . ولم يصنع شيئا إلا تحت نظره وإشرافه . فيحميه عن يريده ظلمه ويأخذ منه الاجر على ذلك . ويأخذ منه الهدية لتزوله عنده . وذكر محمد بن يوسف (2) وغيره أن عبد الرحمن الناصر لدين الله (3) فتحها سنة أربع عشرة

(1) راجع عما ذكر أسفله : الحسن بن محمد الوزان ، وصف أفريقيا ، ج 2 ، وكذلك :

De Castrie (H), Sources inedites de l'Histoire du Maroc. T. I (XXVIII), Melilalla au XV siecle :

مقالة Colin (G) في دائرة المعارف الإسلامية . مادة مليلة .

(2) يقصد محمد بن يوسف أبو عبد الله التاريخي الوراق : راجع ما ذكره عنه صاحب الجنوة ( ص 90 ) ، وبنية الملتمس ( رقم 304 ) ونفع الطيب ( 163/3 ) .

(3) عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن الحكم الربضي بن هشام بن عبد الرحمن الداخل ، أبو المطرف المرواني الأموي . أول من تلقب بالخلافة في دولة بني أمية بالأندلس . ولد ببني قربة في سنة 277 هـ ( 890 م ) . كان داهية عرف بطموحه وببراعته في قمع الفتن . بويج بالخلافة في سنة 316 هـ . ، وتلقب « الناصر لدين الله » . وعبد الرحمن الناصر الذي عرف بعدد من الآثار العمرانية ، هو باني مدينة الزهراء وقد استمر حكمه خمسين سنة وستة أشهر ، فكان ، كما قال صاحب الحلة السراء ، « أطول ملوك الإسلام قبله مدة وزمانا » . راجع الحلة السراء 197/1—200 و 258/2 و 352 و 367 ، وطبقات السبكي ، والعبر 137/4 ، والكامل 177/8 ، تاريخ غزوات العرب ص 228—234 ، أزهار الرياض 257/2—284 ، المغرب في حلي المغرب 176/1—181 .



وثلاثمائة وبني سورها معقلا لموسى بن أبي العافية . وقال أحمد بن محمد الرازي (1) يذكر ذلك :

والملك الناصر دين الله      فيما يحوط الدين غير ساه  
بني لموسى علة مدينه      منيعة شاهقة حصينة  
ذلت لها تاهرت والافارقة      ولم يقطع بنيانها العمالقة

وكيلهم يسمونه المد ، وهو خمسة وعشرون مداً بعد النبي صلى الله عليه وسلم . ورطلهم مثل رطل نكور ، اثنتان وعشرون أوقية . والواقية خمسة عشر درهما . وقنطارهم من جميع الأشياء بهذا الرطل . والدراهم بها عدة قراريط ، كل قيراط خمسة أثمان درهم .

ومن المراسي ، مرسى مليلة ، وهو صيفي ويوازيه من بر الأندلس ، مدينه شلوبينه . وسنذكر اتصال المراسي من نكور آخذاً الى الشرق وما يحاذيها من مراسي الأندلس الى مرسى مليلة . ومن مرسى مليلة الى الشرق مرسى مدينة جراوة ، وهو مامون .

الأندلسي

ومدينة مليلة ، مدينة حسنة متوسطة ذات سور منيع وحال حسنة على البحر . وكان لها قبل هذا عمارات متصلة وزراعات كثيرة . ولها بترفيها عين أزلية كثيرة الماء ومنها شربهم . وبحيط بها من قبائل البربر بطون بطوية . ومن مليلة الى مصب الوادي الذي يأتي من آقرسيف 20 ميلا . وأمام مصب هذا النهر جزيرة صغيرة . ويقابل هذا الموضع من البرية مدينة جراوة .

ياقوت

مليلة ، بالفنح ثم الكسروياء تحتها نقطتان . مدينة بالمغرب قريبة من سبتة .

(1) هو أحمد بن محمد بن موسى بن بشير بن حماد الرازي ، أبو بكر الكنائي : مؤرخ أندلسي من قرطبة ، له مؤلفات كثيرة في التاريخ ، منها يروي ابن الفرضي ، كما كان عارفا بالأدب والشعر . راجع : تاريخ طلاء الأندلس 40/1 .

## البصرة (1)

### ابن حوقل

البصرة ، مدينة مقصدة عليها سور ليس بالمنيع ولها مياذ عن خارجها من عيون عليها بساتين يسيرة من شرقها ولها غلة كثيرة من القطن المحمول الى افريقية وغيرها . ومن غلاتهم القمح والشعير والقطني ، وسهمهم في ذلك وفير . وهي خصبة كبره الخيرات حسنة الاسواق ، والعمارة طيبة الهواء صحيحة التربة . وفيها قوم لهم خطر وميل الى السلامة والعلم ، ولهم محاسن في خلقهم ، قد عمت نساءهم ورجالهم . والغالب عليهم حسن القدود واعتدال الخلق وجمال الاطراف ، ويشملهم السر والسلامة والمعروف . وبين البصرة والمدينة المعروفة بالاقلام أقل من مرحلة .

### البكري

البصرة . مدينة كبيرة واسعة . وهي أوسع تلك النواحي مرعى وأكثرها ضرعاً . ولكثرة البائها تعرف ببصرة الذبان (الألبان ؟) ، وتعرف أيضاً ببصرة الكتان . كانوا يتابعون في بدء امرها في جميع تجاراتهم بالكتان . وتعرف أيضاً بالجمراء . لأنها حمراء التربة . وسورها مبني بالحجارة والطوب . وهي بين شرفين ولها عشرة أبواب . وجامعها سبع بلاطات . وبها حمامان . ومقبرتها الكبرى في شرقها في جبل . ومقبرتها الغربية تعرف بمقبرة قضاة . وماء المدينة زعاف . وشرب أهلها من بئر عذبة على باب المدينة تعرف ببئر ابن ذلفاء . وخارجها

(1) ونسب أيضاً بصرة الكتان أو بصرة اللبان . مدينة لم يبق لها من أثر في عصرنا . وهذه المدينة هي التي يسميها مرمول Marmol بَسْت Basat وبسا Basia وبسر Besara وموقعها من ناحية الغرب على نهر مدا ، ومن ناحية الشرق على الطريق إلى وزان ، وهي تبعد بثمانين ميلاً عن فاس . وقد ذهب بعض الباحثين إلى أن البصرة قد قامت في مكان المدينة الرومانية Tremulae . والبصرة شيدت في أواخر القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي) ، وكانت في منتصف القرن الرابع عاصمة ولاية تضم الريف وبلاد غمار . راجع : الحسن بن محمد الوزان ، وصف إفريقيا ، ابن الأبار ، الحلة السيرة 131/1 — 132 ، السلاوي الاستقصا 172/1 وكذلك : Tissot, Recherches sur la

أسست البصرة (1) في الوقت الذي أسست فيه أصيلا وعلى ثمانية أميال منها جبل يقال له صرصر ، كثير المياه والشماريكنه مضموده . وأول من ملكها ابراهيم بن القاسم ثم أخوه أحمد بلزاهيم ، ثم برهون بن عيسى ثانية ، ثم سعيد غلام المظفر من قبل مصالة بن حبوس (2) ثم حسن بن محمد بن الحجام ثم محمد بن يحيى بن القاسم ولد الحبوطي ، ثم عيسى بن أحمد المعروف بأبي العيش (3) ثم أحمد بن القاسم ثانية ، ثم وال من قبل ابن أبي العافية ، ثم أبو العيش بن أحمد ثالثة ، ثم أحمد بن أبي العيش الى سنة 347 .

ولما خرب أبو الفتوح يوسف بن زيري الصنهاجي أمير إفريقية مدينة البصرة .



- (•) نورد وصف ابن عذاري بصفة استثنائية لأنه يحتوي على عناصر لم يذكرها غيره .
- (1) أسسها محمد بن إدريس بن إدريس في سنة 218 هـ ( 833 ) . وقد وليها القاسم بن إدريس لأخيه محمد بن إدريس القائم بعد أبيه إدريس الثاني عقب وفاته في 12 جمادى الثانية سنة 213 هـ أغسطس 828 م ) . راجع تقسم محمد بن إدريس لمملكة الأدارسة بين إخوته في الاستعصا ( 173/1 ) ، روض القرطاس ( ط . فاس ، ص 6 ) ، وكذلك الحلة السراء ( 131/1—132 ) .
- (2) مصالة حبوس المكناسي أمير بربري عاش في النصف الثاني من القرن الثالث الهجري وكان من أعظم قواد عبيد الله المهدي الذي ولاه على نهرت . ومن هناك زحف على المغرب الأقصى في سنة 305 هـ على فاس التي كانت في يد يحيى بن إدريس وحمله على إعلان طاعته للعبيديين وأبقاه أميرا على المدينة بينما عقد لابن عمه ، موسى بن أبي العافية على بقية أطراف المغرب الأقصى . راجع أخباره في العبر ( 134/6 ) والبيان ( 197/1 ) إدريس .
- (3) عيسى بن إدريس بن محمد بن سلمان بن عبد الله الحسني الذي مات في فغ . أمير من سلالة بني سلمان الذين ملكوا تلمسان وأرشفل ونس . هو الذي بنى مدينة جراوة وتولى إمارتها وتوفي بها سنة 330 هـ راجع البكري ( ص 77 ) .

## فاس (1)

### ابن حوقل

وفاس مدينة جليلة يشقها نهر . وهي جانبان يليهما أميران مختلفان . وبين اهل الجانبين الفتن الواثمة والقتل الذريع المتصل . ونهرها كبير غزير الماء عليه أرحبة كثيرة . وهي مدينة خصبة مفروشة بالحجارة ، أحدثها ادريس بن ادريس . في كل يوم من أيام الصيف

(1) راجع غير ما ذكر أدناه : روض القرطاس في أخبار ملوك فاس . جنوة المقتبس ، سلوة الانفاس ، نزهة الطادي ، الاستقصا في أخبار المغرب الأقصى ، زهرة الآس ، وكذلك : Léon l'Africain, *Description de l'Afrique* :

Marmol, *Description de l'Afrique*, Traduction d'Abancourt ; Gaillard (H), *Une ville d'Islam* ; Moulieras (A), *Fès* ; Lucas (G), *Fès dans le Maroc Moderne* ; Le Tourneau (R), *Fès avant le protectorat*, *Fès in the Age of the Marinides* ; Levi Provençal, *la Fondation de Fès* (*Annales d'Etudes Orientales*, IV/23) وللـمؤلف نفسه *Islam d'Occident* ; Neve, *Relation d'un Voyageur Chrétien sur la ville de Fès*

*et ses écoles dans la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle* ; Moutte, *Relations de Captivité* ; Chénier, *Recherches Historiques sur les Maures* ; Budgett Meakin *The Land of the Moors* ; la Martinière, *Marocco* ; Aly Bey, *Voyages* ; Aubin, *le Maroc d'aujourd'hui* ; Rohlf's, *Fès. Hauptstadt von Morocco in Das Ausland* ; Veisgeber, *la ville de Fès* (R. F. des Colonies) ; ونفس المؤلف

*Une capitale du Maroc. Fès* (dans *Tour du Monde*, 1900) ; Delphin (G), *Fès son Universalité* (Bull. Soc. Geogr. d'Oran, T. VIII) ; Michaux Blaire, *Description de la ville de Fès* (dans *Archives Marocaines*, 1907) ; Salomon (G), *les Chorfa idrisides de Fès*, ونفس المؤلف *le cult de Moulay Adris*

(*Archives Marocaines*, 1907) ; René le Clerc, *le Commerce et l'Industrie de Fès* (dans Bull. du Comité de l'Afrique Française, 1905) ; Charmes (G), *une Ambassade au Maroc* ; Iot (P), *le Maroc* ; Chevrillon (A), *un Crépuscule de l'Islam* ; Mackenzie, *The Khalifat of the West*, Trotter, *Our Mission to the Court of Morocco* ; Harris, *The Land of an African Sultan*. (مخطوط محفوظ) أحمد بن علي المظلي تحفة الملوك في مكتبة اكسفورد ورقة 407 408 ،

Maslow (B) et Terrassé (H), *une Maison merinide de Fès* (R.A., 1936) ; Marçais (G.), *les Faïences de Fez* (R.A., 1920) ; Delphin (G), *Fas et son université et l'enseignement supérieur musulman* (Bull. de la soc. Géogr. d'Oran, 1888).

وانظر أيضا الفصل الذي خصصت لمدينة فاس من كتابي : دولة الأدرسة ملوك تلمسان وفاس وقرطبة .

يرسل في أسواقها من نهري الماء فيغسلها فتبرد الحجارة وجميع ما فيها من الفواكه والغلات والمطاعم والمشارب والتجارات والمرافق والخانات ، فزائد على سائر ما قرب منها وبعد في أرض الهبط ، وظاهر بكثرة حده وموضعه ومستفاض بوفرة مكانه ومرفقه .

### المقدسي

وأما فاس ، فان أهلها ولا انهم علق . وهي اسم القصبة أيضا . وتسمى الكرة السوس الأدنى . ومن مدنها البصرة وزلول وسوق الكتامي وورغة سبو . . . وأزيلا وسبتة ، بلد غمارة . ومساكنة ، وقلعة شميث ...

وفاس بلدان جليلان كبيران كل واحد منها محصن بينهما واد جرار عليه بساتين وأرحيه قد أستولى على أحدهما الفاطمي وعلى الآخر الاموي .

وكم ثم من حروب وقتل وغلبة . بناؤها مدر وحصنها طوب ، وبها قلعة شميث بناها البوري وأخرى على الوادي بناها ابن أحمد . وهو بلد كثير الخيرات والتين والزيتون ، غير أنهم كما ترى وفيهم ثقل وغباء ، أهل خير وصلاح وأقل انقلابا من غيرهم .

### البكري

ومدينة فاس مدينتان مفترقتان مسورتان بينهما نهر يطرد وأرحاء وقناطر . وعدوة القرويين في غربي عدوة الأندلسيين وعلى باب دار الرجل فيها رحاء وبستانه بأنواع الثمار . وجداول الماء تخرق داره ، وبالمدينتين أزيد من ثملاثمائة رحا ، فيها نحو عشرين حماما . وهي أكثر بلاد المغرب يهودا يختلفون منها إلى جميع الآفاق . ومن أمثال أهل المغرب : « فاس بلد بلا ناس » . وكلتا عدوتي فاس في سفح من جبل والنهر الذي بينهما مخرجه من عين غزيرة في وسط مرج ببلاد مطغرة ، على مسيرة نصف يوم من فاس . وأسست عدوة الأندلسيين في سنة اثنتين وتسعين ومائة ، في ولاية ادريس بن ادريس ومات ادريس بمدينة ويلي من أرض فاس على مسافة يوم من جانب الغرب وكانت وفاته سنة ثلاث عشرة ومائتين في شهر ربيع الأول . ولعدوة الأندلس من الابواب ، باب الفتح قبلي منه يخرج إلى القيروان ، وباب الكنيسة شرقي يقابل ربض المرضي ، وباب أبي خلوف شرقي وباب حصن سعدون جوي . وباب الحوض غربي ، يقابل عدوة القرويين وباب سليمان مثله ومن هذين البابين يخرج أهل هذه العدوة الى الحرب اذا كان بينهم اختلاف . وتقوم الحرب حينئذ بموضع يعرف بكدية الغول . وباب الفؤارة وبها جامع حسن فيه ستة بلاطات طولها

من الشرق الى الغرب وعمده أرجل كذان ، وله صحن فسيح فيه أصول جوز وشجر وساقية تعرف بساقية مصمودة غزيرة الماء . وبهذه العدو تفاح حلوي يعرف بالاطرابلي جليل حسن الطعم يصلح بها وله غة ولا يصلح بعدوة القرويين . وسميد عدوة الأندلسيين أطيب من سميد القرويين كدقتهم بصنعتة . وكذلك رجال عدوة الأندلسيين أشجع وأنجد من القرويين ، وناؤهم أجمل من نساء القرويين ، ورجال القرويين أجمل من رجال الأندلسيين . ولعدوة القرويين من الأبواب باب الحصن الجديد يخرج الى زواغة ، وباب السلسلة شرقي يخرج منه الى عدوة الأندلسيين . وباب القناطر شرقي ، وباب سياج يحي بن القاسم جوفي يخرج منه الى المخاض والى وشتاة ومغيلة ، وباب سوق الأحد غربي ويخرج منه الى زواغة . وبها جامع فيه ثلاثة بلاطات طولها من الشرق الى الغرب ، بناء ادريس بن ادريس وله صحن كبير فيه زيتون وشجر وله سفائف وبها نحو عشرين حماما ، وهي أكثر بساتين ومياها . وعدوة الأندلسيين يجرى الماء عليهم أولا ، ويجود بهذه العدو الانرج ويعظم ولا يجود بعدوة الأندلسيين . وكلتا العدوتين جليلة الخطر عظيمة القدر . وموقع وادي فاس بوادي سبو . وفي غربي عدوة القرويين في بلد مغيلة موضع يقال له السيخ ، ساخ باهله . ومن هذا الموضع أنهزم البوري بن أبي العافية سنة احدى وأربعين وثلاثمائة ، (1) هزمه بنو محمد وأحتوا على معسكره . وبنهر فاس الحوت المعروف باللبيس كثير . وقال محمد بن اسحق المعروف بالبجلي :

ياعدوة القرويين التي كرمت      لا زال جانبك المحبور ممطورا  
ولا سرى الله عنك ثوب نعمته      أرض تجنبت الاثام والزورا  
وأنشد ابراهيم بن محمد الاصيلي :

دخلت فاسا ولي شوق الى فاس      والجبن يأخذ بالعين والرأس  
فلمست أدخل فاسا ماحيت ولو      أعطيت فاسا بما فيها من الناس  
وقال أحمد بن فتح ، قاضي تاهرت في كلمة له :

أسلح على كل فاسي مررت به      في العدوتين معا لانبيين أحدا  
قوم غدوا اللوم حتى قال قائلهم      من لا يكون لثيما لم يعش رغدا

(1) راجع هذه الحوادث في الفصل الذي خصصه ابن خلدون للحديث عن دولة بني أبي العافية في العبر 6/134-137 .

ومدهم بيع من الطعام ثمانين اوقية . ومدهم بسمونه اللوح وفيه من هذا المد مائة وعشرون مدا . وجميع المأكولات من الزيت والعسل واللبن والزبيب يباع عندهم بالاواق . وحواليها من قبائل البربر ترهنه ومغيلة واوربه وصدينة وهواره ومكناسه وزواعة .

وفاس هي دار مملكة بني ادريس بن عبدالله بن حسن بن حسن بن علي بن أبي طالب رضي الله عنه . وكان نزول ادريس عند دخوله المغرب بولبي . وولبي . هي طنجة بالبربرية .

## الادريسي

ومدينة فاس مدينتان بينهما نهر كبير يأتي من عيون تسمى عيون صنهاجة ، وعليه في داخل المدينة أرحاء كثيرة تطحن بها الحنطة بلا ثمن له خطر . والمدينة الشمالية منها تسمى القرويين وتسمى الجنوبية الاندلس . ماؤها قليل ولكن يشقها نهر واحد يمر باعلاها وينتفع منه ببعضها . وأما مدينة القرويين ، فمياها كثيرة تجري منها في كل شارع . وفي كل زقاق ساقية متى شاء أهل الموضع فجروها فغسلوا مكانهم منها لبلا فتصبح أزقتها ورحابهم مغسولة وفي كل دار منها صغيرة كانت أو كبيرة ، ساقية ماء نقيا كان أو غير نقى . وفي كل مدينة منها جامع ومنبر . وبين المدينتين أبداً فتن ومقاتلات . وبالجمل ، أن أهل مدينتي فاس يقتل فتيانها بعضهم بعضا . وبمدينة فاس ضياع ومعاش ومباني سامية ودور وقصور ولأهلها اهتمام بحوائجهم ومبانيهم وجميع آلاتهم . ونعمها كثيرة والحنطة بها رخيصة الاسعار جدا دون غيرها من البلاد القرية منها . وفواكهها كثيرة وخصبها زائد وبها في كل مكان منها عيون نابعة ومياه جارية وعليها قباب مبنية ودواميس محنية ونقوش وضروب من الزينة . وبخارجها الماء مطرد نابع من عيون غزيرة . وجهاتها مخضرة مونة وساتينها عامرة وحدائقها ملتفة ، وفي أهلها عزة ومنعة . ومنها الى سجلماسة مرحلة .

## ياقوت

فاس ، بالسين المهملة بلفظ فاس النجار. مدينة مشهورة كبيرة بالمغرب من بلاد البربر . وهي حاضرة البر وأجل مدنه قبل أن تختط مراکش . وفاس مختطة بين ثنتين عظيمتين . وقد تصاعدت العمارة في جنبها على الجبل حتى بلغت مستواها من رأسه . وقد نفجرت كلها عيوناً تسيل الى قرارة وادبها الى نهر متوسط مستنبط على الأرض منبعس من عيون

في غربيها على ثلثي فرسخ منها بجزيرة دوي ، ثم ينساب يمينا وشمالا في مروج خضر .  
 فاذا أنتهى النهر الى المدينة طلب قرارتها فيفترق منه ثمانية أنهار تشق المدينة عليها نحو  
 ستمائة رحي في داخل المدينة كلها دائرة لا تبطل ليلا ولا نهاراً ، تدخل من تلك الانهار  
 في كل دار ساقية ماء كبار وصغار . وليس بالمغرب مدينة يتخللها الماء غيرها الا غرناطة  
 بالاندلس . وبفاس يصبغ الارجوان والاكسبه القرمزية . وقطعتها في أرفع موضع فيها يشقها  
 نهر يسمى الماء المفروش اذا تجاوز القلعة أدار رحي هناك . وفيها ثلاثة جوامع يخطب يوم  
 الجمعة في جميعها . قال أبو عبيد البكري : مدينة فاس مدينتان مسورتان (الخ . ما ذكر  
 أعلاه) .

ومنها الى ستة عشرة أيام ، وستة أقرب منها الى الشرق . وقال البكي يهجو أهل  
 فاس :

فراق الهم عند خروج فاس لكل ملعة تخشى وبـاس  
 فأما أرضها فأجل أرضس وأما أهلها فاخس ناس  
 بلاد لم تكن وطنا لحـر ولا أشتملت على رجل موسى

أطعن بأبرك من تلقى من الناس  
 من أرض مصر الى أقصى قرى فاس

وله أيضا فيهم :

دخلت بلدة فـاس أنـرزق الله فيهم  
 فما تيسر منهم أنفقته بينهم

وقد نسب اليهم جماعة من أهل العلم منهم : أبو عمر عمران موسى بن عيسى  
 بن نجح القاسي (1) فقيه أهل القيروان في وقته . نزل بها وكان قد سمع بالمغرب من جماعة  
 ورحل وسمع بالمشرق جماعة من العلماء ، وكان من أهل الفضل والطلب .

(1) هو موسى بن عيسى بن أبي حجاج الففجومي أبو عمران القاسي ، من فقهاء المذهب المالكي ومن أعلام  
 العلم في القيروان ، وهو نسب إلى قبيلة غفجوم ( فخذ من زناتة ) ، أصله من فاس نزل بالقيروان وتوفي بها سنة 430 هـ .  
 وقد تلقى العلم بفاس عن عدد من الأعلام ، منهم الأصلي سعيد ابن نصر والبرز وغيرهم ، ثم رحل إلى المشرق فزار =



## القزويني

فاس ، مدينة مشهورة في بلاد البربر على برّ المغرب بين ثنتين عظيمتين ، والعمارة قد تصاعدت حتى بلغت مستواها ، وقد تفجرت كلها عيون تسير إلى قرارة نهر منبسط إلى الأرض ينساب إلى مروج خضر وعليها داخل المدينة ستمائة رحى ولها قهندز (1) في أرفع موضع منها ويسقيها نهر يسمى المفروش .

ومضى ونقل جزءا من وصف البكري بما في ذلك الأبيات الشعرية التي أوردناها سابقا .

## ابن سعيد

وفي غربيها ( تلمسان ) مدينة فاس ، حيث الطول عشر درجات وخمسون دقيقة والعرض ثلاث وثلاثون درجة [ وهي ] من خواص المغرب الملاي بالخيرات والصنائع الغربية . ويقال أن فيها من العيون عدد الأيام . ويسقيها نهرها آلائي من المرج الذي في شرقيها وينصب في نهر سبو الذي على شماليها . وفي شرقي فاس جبل مديون يمتد إلى الجنوب وفيه تعمل البرانس المديونية التي لا ينفذ منها المطر . ويختلط هذا الجبل من جنوبه بجبل نازا وغمارة . ومن الجبال التي في جنوبي فاس ينزل نهر سيك . ومنها ، وفي جنوبي هذا النهر ينزل نهر أم ربيع . ومن الجبال التي في شمال فاس ينزل نهر يسر ، ولكنها تصب في البحر المحيط على مارسم . وفي شمال فاس مدينة مكناش المشهورة بالكثيرة الزيتون . وبينها وبين فاس أربعون ميلا .

## أبو الفدا

فاس ، مدينتان يشق بينهما نهر . وفي فاس عدة عيون تجري . وللمدينة ثلاثة عشر

= مصر وبنداد وحج عدة حجرات ثم عاد إلى القيروان . راجع ، « الصلة » ( 611/2—612 رقم 1337 ) ، جذوة المقتبس ( ص 338 رقم 391 ) ، شذرات الذهب ( 247/3—248 ) ، الديباج ( ص 344 وما بعدها ) ، النجوم الزاهرة ( 30/5 و 77 ) ، غابة النهاية ( 321—322 ) ، دليل مؤرخ لمغرب ( الترجمة رقم 1010 ) ، كتاب الوفيات لابن قنفذ ( ص 239 ) .

(1) القهندز ( بضم القاف والهاء والذال ) فاسي مغرب : أربعة مواضع في بلاد العجم . وفي المشترك ومعجم البلدان لياقوت إنه إسم جنس لكل حصن وسط المدينة العظمى . راجع ، معجم البلدان ( 419/4 ) ، تاج العروس ( 72/4—73 ) .

بابا . والمياه تجري بأسواقها وديارها وحماماتها ، وليس بالمغرب ولا بالشرق مثلها في هذا الشأن . وهي مدينة محدثة اسلامية . ونقل ابن سعيد عن الحجازي انهم لما شرعوا في حفر هذه المدينة وجدوا فاسا في موضع الحفر فسميت بذلك . قال وعلى أنهارها داخل المدينة نحو ستمائة حجر أرحى تدور بالماء دائما . وأهل فاس مخصوصون برفاهية العيش . وفاس قلعة بارفع مكان بها وبشق القلعة نهر . وفي فاس ثلاثة جوامع بخطب فيها . ومنها الى ستة عشر أيام ومخرج نهرها على نصف يوم من فاس ، يجري في مرج وأزهار حتى يدخلها . قال في كتاب الاطوال : وفاس قصبة طنجة .

### القلشندي

فاس ( القاعدة الاولى ) ، بفتح الفاء ثم ألف وسين مهملة . وهي مدينة بالمغرب الاقصى واقعة في آخر الاقليم الثالث من الاقاليم السبعة . قال ابن سعيد : حيث الطول عشر درجات وخمسون دقيقة والعرض ثلاثة وثلاثون درجة . قال وسميت بفاس ( الى آخر ما ذكر أعلاه ) . قال في تقويم البلدان : وهي مدينتان يشق بينهما نهر . الاولى ، فاس القديمة والمياه تجري بأسواقها وديارها وحماماتها ، حتى يقال انه ليس بالشرق ولا بالمغرب مدينة تضاهيها في ذلك ، الا أن أرضها ذات ارتفاع وانخفاض وفيها عدة عيون . قال أبو عبد الله العسلي عدتها ثلاثمائة وستون عينا . قال ابن سعيد : لم أرقط حمامات في داخلها عين تتبع الا في فاس . قال وهي أكثر مياهها من دمشق . قال ابن سعيد في «المغرب» : وهي مدينتان : احدهما بناها ادرس بن ادرس بن عبد الله ، احد خلفاء الادارسة في المغرب ، وتعرف بعدوة الاندلس والآخرى بنيت بعدها وتعرف بعدوة القرويين . وقال في الروض المعطار : وكان بناء عدوة الاندلسيين في سنة اثنين وتسعين ومائة وبناء عدوة القرويين في سنة ثلاث وتسعين ومائة . وعدوة القرويين أكثر عيونا وساتين وأشجارا من عدوة الاندلسيين . ورجال عدوة الاندلسيين أشجع . ورجال عدوة القرويين أجمل . وبناء عدوة الاندلسيين أجمل وعدوة الاندلسيين تفاح طيب الطعم يعرف بالطرابلي . لا يفلح بعدوة القرويين . وعدوة القرويين أترج حسن لا يفلح بعدوة الاندلسيين مع التقارب على ضفة النهر الغربية . وهي في مستوى من الارض . وهي في علولا يحكم النهر عليها . والثانية ، فاس الجديدة ، ثلاثة مدن ( من ) بناء آباء منوكها القائمين بها الآن حين ملكو المغرب الاقصى ولما نزلوا بها بنوا معها ثلاث مدن على الضفة الغربية للنهر .

أولها ، المدينة البيضاء ، وتعرف بالجديدة . بناها أبو يوسف يعقوب بن عبد الحق (1) أول من أستقل بالملك بعد الموحدين .

الثانية ، مدينة حمص ، ويعرف موضعها بالملاح . بناها ولده أبو سعيد ، عثمان بن أبي يوسف ، الى جانب المدينة البيضاء المتقدم ذكرها .

الثالثة « ربض النصاري » ، وهي المتخنة لسكنى النصاري من الفرنج المستخدمين بخدمة السلطان . وهذه المتجددات الثلاث على ضفة النهر الغربية . فربض النصاري ، يقابل فاس القديمة على بعد من ضفة النهر . والبيضاء ، وهي فاس الجديدة ، أخذت من شمالي ربض النصاري الى ضفة النهر . وأول عمارة فاس الجديدة آخر عمارة فاس العتيقة . وحمص راكبة على النهر بشمال على جانب فاس الجديدة أخذت الى ربض النصاري ينصب من الجنوب الى الشمال ، ثم ينعطف على زاوية آخذاً من الغرب الى الشرق حتى يصير كأنه ينحدر من الغرب ، وحمص على مجراه هناك ، ثم يمر آخذاً الى الشرق على حاله فوق فاس الجديدة ، ثم ينعطف عليها بزاوية الى الجنوب ثم ينعطف الى الشرق جازراً بها . وهناك فاس العتيقة على الضفة الشمالية . والقصبة ، وهي القلعة ، بها في غربيها مرحلة على الارض لا تتميز على المدينة برفعة ولا ببناء عال . ويصير النهر مستديراً بفاس الجديدة من جانب الشمال على المجرى المركب عليه حمص ، ومن الشرق حيث أنعطف النهر عند فاس العتيقة .

قال في « مسالك الابصار » وهذا النهر متوسط المقدار . عرضه في المكان المتسع نحو أربعين ذراعاً ، وفي الضيق دون ذلك ؛ وربما تضائق الى خمسة عشر ذراعاً ،

(1) هو يعقوب بن عبد الحق بن محبوب أبي بكر بن حمادة المربني الزناتي (607—685 هـ) السلطان المنصور بالله . بربري قبل إن له أصلاً عربياً . كان في عهد أخيه والبا على تازا وملوية ، ولما مات أخوه في سنة 656 هـ ، أُنبل إلى فاس حيث بايعه الناس . وقد هاجمه بنو عبد الواد فظفر بهم ، وكان أول من قام بإنقاذ مدينة سلا من حكم الإسبان وطردهم منها . وفي سنة 660 هـ ، أركب ثلاثة آلاف فارس من بني مرين وعبر البحر إلى الأندلس للجهاد ، ثم زحف بجيش قوي وأنزل هزيمة بجيش الموحدين . وعلى يده انقضت دولة الموحدين بني عبد المؤمن في المغرب في سنة 674 هـ . وبعدما استولى على طنجة (672 هـ) وسجلماسة (673 هـ) صفاله المغرب كله ، قبل أن يتوغل بفتح الحصون ويشحن في الافرنج في الأندلس . ولما عاد إلى المغرب أقام بفاس حيث أمر ببناء « المدينة البيضاء » الملاصقة لها وانتقل إليها بجيشه وذوبه . كما أمر ببناء قصبة « مكناسة » . وقد استمر على الجهاد وغزو في الأندلس حتى توفي بقصره في الجزيرة الخضراء ودفن برباط الفتح . راجع سيرته وغزواته في الاستقصا 10/2—32 ، الذخيرة البية ص 92 ، جذوة الإقتباس ص 349 ، الأنيس المطرب القرطاس ص 5 من الكراس 27 ، التحلل الموشية ( طبعة الرباط ) ص 143—148 .

فما دونها . وعمقه في غالب تقدير قامة رجل . ونقل في « مسالك الابصار » عن ابن سعيد أن نهرها يلاقي وادي سبو ، وهو من أعظم أنهار المغرب ، يصب في البحر المحيط بين سلا وقصر عبد الكريم . قال في « تقويم البلدان » قال ابن سعيد : وعلى أنهارها داخل المدينة نحو ستمائة رحي تدور بالماء دائما . قال في « مسالك الابصار » وعليها ناعورة ترفع الماء الى بستان السلطان . وبناء فاس العتيقة بالاجر والجبال مكتفة بها ، وعلى كل من عتيقها وجديدها أسوار دائره محصنة ذات بروج وبدنات وجميع ابنتها بالحجر والاجر والكلس موثقه البناء مشيدة الاركان ، وتزيد فاس الجديدة على فاس العتيقة في الحصانة والمنعة والعتيقة بسور واحد من الحجارة والجديدة بسورين من الطين المفرغ بالقالب من التراب والرمل والكلس المضروب ، وهو أشد من الحجر ولا تعمل فيه المجانيق ولا تؤثر فيه . وكذلك ابنياتها . وسقوف جميعها الخشب ، وربما غشيت بعض السقوف بالقصدير والأصباغ الملونة . وأرض دور رؤسائها مفروشة بالزليج ، وهو نوع من الاجر مدهون بدهان ملون ، كالقاشاني بالابيض والاسود والازرق والاسفر والاخضر ، وما يركب من هذا اللون . وغالبه الازرق الكحلي . وربما أتخذ منه الوزرات بحيطان الدور . قال في « مسالك الابصار » : وسالت السلاطنة عن مقدار عمارة فاس عتيقها وجديدها ، فقال : تكون قدر ثلث مصر والقاهرة وحواضرها : قال في « تقويم البلدان » : وللمدينتين ثلاثة عتربابا . وفي القديمة مخازن الغلال ، وهي مكان يستدير عليه سور منيع عليه باب وغلق داخله المطامير . وبفاس العتيقة داخل سورها جنان ورياض ذات أشجار ورياحين في دور الكبراء وبيوت الاعيان . ثم قال : وبكل من فاس القديمة وفاس الجديدة المعروفة بالبيضاء وحمص الجوامع والمساجد والمآذن والحمامات والاسواق . أما المدارس والخوانق والربط فما خلت صحائف اهل المغرب من أجورها الا التزرا اليسير جدا (1) وفاس العتيقة مارستان . ودور فاس مجالس مقابلة على عمد من حجر او آجر ورفات تطل على صحن الدار . وفي وسط صحن الدار بركة يصب بها الماء ويعبر عنها عندهم بالصهريج . ولهم عناية باتخاذ القباب في بيوتهم حتى يوجد في دار الكبير قبتان فأكثر . وحماماتهم صحن واحد ، لا خلاوى فيها ولذلك يتخذ غالب الرؤساء الحمامات في بيوتهم فرارا من مخالطة العامة في الحمام .

(1) راجع وصف الحياة الاجتماعية والمرانية في مدينة فاس في القرن السادس عشر في وصف أفريقية للحن بن محمد الوزان لمصدر المذكور (179/1 - 240)

قال ابن سعيد : ومدينة فاس متوسطة بين ملك الغرب ، بينها وبين مراكش عشرة أيام ،  
وبينها وبين ستة عشرة أيام ، وبينها وبين سجلماسة عشرة أيام .

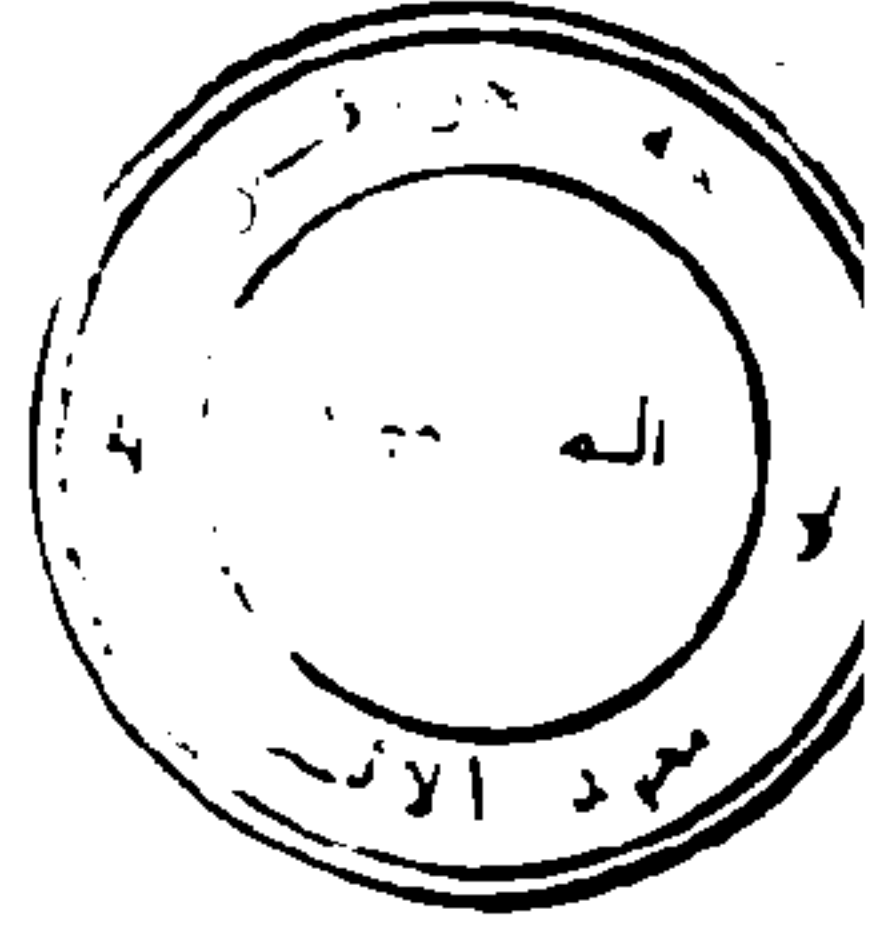
قال في « ممالك الابصار » ولذلك صلحت أن تكون قاعدة الملك . وهي تشبه  
الاسكندرية في المحافظة على علوم الشريعة وتغيير المنكر والقيام بالناموس وتشبه دمشق  
في البساتين .

وقد ذكر ابن مُنَقِّذ (1) ، رسول السلطان صلاح الدين بن أيوب إلى بلاد المغرب : أنهم  
أخرجوا إلى بستان بفاس يقال له البحيرة متحصلة في كل سنة خمسة وأربعون ألف دينار وبه  
بركة ذرع كل جانب منها مائتان وستة عشر ذراعا ، يكون دورها ثمانمائة ذراع وأربعة  
وستين ذراعا . قال : وبها ما هو أكبر من ذلك . قال في تقويم البلدان وأهلها مخصوصون  
برفاهة العيش . قال في « ممالك الابصار » ولأهلها حسن الصنعة والمخروطات من الخشب  
والنحاس . قال أبو عبدالله السلاحي : ولكنها وَخْمَةٌ ثقيلة الماء تعلو وجوه سكانها صفرة  
وتحدث في أجسادهم كسلا وفتورا .



---

(1) هو أسامة بن منقذ الكناي الكلي الشيرزي (488 — 584 هـ) مؤيد الدولة ، أمير من بني منقذ أصحاب قلعة  
شيرز (sizarar عند الصليبيين) ، من العلماء الشجعان وله تصانيف عديدة في فنون الأدب ، منها لباب الأداب  
والعصا (طبع) وديوان شعر . وقد قاد عدة حملات ضد الصليبيين في فلسطين ، وسكن دمشق حيث استدعاه  
صلاح الدين الأيوبي إليه ، فأقام عنده مكرما معززا ، وكان قد تجاوز الثمانين انظر ترجمته في وفيات الأعيان  
195/1 — 199 ، معجم الأدبا 188/5 البداية والنهاية 331/12 ، تهذيب ابن حساكر 400/2 .



## مراكش (1)

### الأدريسي

مدينة بناها يوسف بن تاشفين (2) في صدر سنة 470 ، بعد أن اشترى أرضها من أهل أغمت بجملته أموال وأختطها له ولبنى عمه . وهي في وطاء من الأرض ليس حولها شيء من الجبال الا جبل صغير يسمى ايجليز ، ومنه قطع الحجر الذي بني منه قصر أمير المسلمين ، علي بن يوسف بن تاشفين ، وهو المعروف بدار الحجر ، وليس في موضع مدينة مراكش حجر البتة الا ما كان من هذا الجبل . وانما بناؤها بالطين والطوب والطواي

(1) راجع عما ذكر أعلاه ، اليفرائي ، نزهة الحادي ، ابن أبي زرع ، روض اقرطاس ، العباس بن إبراهيم المراكشي ، عذاري الكمال ، علي بك العباسي ، للرحلة ، ج 1 ، الحسن بن محمد الوزان ، وصف أفريقيا .

Marmol, Description General de Africa ; De Chenier (L), Recherches Historique sur les Maures, (T. III ; Mélanges) René Basset (1925) I et II ; Jacksons, Account of The Empire of Morocco ; Lambert (P), Notice sur la ville du Maroc ( Bult. Soc. Géogr.), 1868 ; Doutté, Marrococh ; Champinon (P), Rabat et Marrakech (les villes d'art célèbres) ; Terrasse (H) Sanctuaires et Portresses almohades (Hesperis, 1925-27) ; Terrasse (Ch), Madras du Maroc.

(2) هو يوسف بن تاشفين الصنهاجي النمتوني ، أوبريقوب : سلطان المرابطين وأول من تلقب منهم بأمير المسلمين . ولد في سنة 410 هـ ( 1019 م ) في جنوب المغرب وولاه أبوبكر بن عمر اللمتوني شؤون البربر . وبعدما استولى على فاس وغزا الأندلس واستقل بالمغرب ، بنى مدينة مراكش سنة 465 هـ ( 1072—1073 م ) . ولما واجه المعتمد بن عباد ضغط النصارى ، استنجد بيوسف بن تاشفين . فجلت الجيوش الإسلامية الانتصار المشهور في معركة الزلاقة ، ( سنة 479 ) وبإيعه من شاهد هذه المعركة من ملوك الأندلس . وقد عاد إلى مراكش ثم لم يلبث أن سير جيشه إلى الأندلس ودخل غرناطة التي أخرج منها صاحبها ، عبد الله بلكين الصنهاجي . وقد توفي يوسف في مراكش في سنة 500 هـ ( 1106 م ) . راجع : جفوة القنبر ص 342 ، وفيات الأعيان ، 112/7 — 130 ، الكامل 216/9 و 145/10 ، بقية كالرواد (طبعة الفرديل) 86/1 ، المعجب في أخبار المغرب ص 162 ، الاستغصا 106/1 ، المعجب في أخبار المغرب ص 162 ، الحلة السيرة 193/1 و 100/2 — 102 البيان المغرب 239/3 و 243.

المقامة من التراب . وماؤها الذي تسقي به البساتين مستخرج بصنعة هندسية حسنة استخرج ذلك عبد الله بن بونس المهندس . وسبب ذلك أن ماءها ليس بعيد الغور ، موجود اذا أحفر قريبا من وجه الأرض . وذلك أن هذا الرجل المذكور ، عبيد الله بن بونس ، جاء الى مراكش في صدر نائها وليس بها الابستان واحد لابي الفضل ، مولاي أمير المسلمين المقدم ذكره ، فقصده الى أعلى الأرض مما يلي البستان ، فأحفر به بئرا مربعة كبيرة الترييح ، ثم أحفر منها ساقية متصلة الحفر على وجه الأرض ، ومريحفر بتدرج من أرفع الى أخفض متدرجا الى أسفله بميزان حتى وصل الماء الى البستان ، وهو منسكب مع وجه الأرض يصب فيه وهو جار مع الايام لا يفتقر ، واذا نظر الناظر الى مسطح الأرض ، لم يربها كبير ارتفاع يوجب خروج الماء من قعرها الى وجهها وانما يميز ذلك عالم بالسبب الذي به استخرج ذلك الماء . والسبب هو الرزن للأرض ، فاستحسن ذلك أمير المسلمين ، من فعل عبيد الله بن بونس المهندس وأعطاه مالا وأثوابا وأكرم مثواه مدة بقائه عنده . ثم أن الناس نظروا الى ذلك ، ولم يزالوا يحفرون الأرض ويستخرجون مياهها الى البساتين حتى كثرت البساتين والجنات وأتصلت بذلك عمارات مراكش وحسن قطرها ومنظرها . ومدينة مراكش في هذا الوقت من أكبر مدن المغرب الاقصى ، لانها كانت دار أمانة لمثونة ومدار ملكهم وسلك جميعهم . وكان بها أعداد قصور لكثير من الامراء والقواد وخدام الدولة . وازقتها واسعة ورحابها فيسحة ، ومبانيها سامية ، وأسواقها مختلفة ، وسلعها نافقة . وكان بها جامع بناء أميرها يوسف بن تاشفين . فلما كان في هذا الوقت وتغلب عليها المصامدة وصار الملك هم ، تركوا ذلك الجامع عطلا مغلق الأبواب ولا يرون الصلاة فيه ، وبنوا لانفسهم مسجدا جامعا يصلون فيه بعد أن نهبوا الاموال وسفكوا الدماء وباعوا الحرم ، كل ذلك بمذهب لهم ، يرون ذلك فيه حلالا . وشرب أهل مراكش من الابار . ومياهها كلها عذبة . وآبارهم قرية معينة . وكان علي بن يوسف قد جلب الى مراكش ماء من عين بينها وبين المدينة أميال ، ولم يستتم ذلك . فلما تغلب المصامدة على الملك وصار لهم وبأيديهم ، تمموا جلب ذلك الماء الى داخل المدينة وصنعوا به سقيات بقرب دار الحجر . وهي الحظيرة التي فيها القصر منفردا متحيزا بذاته . والمدينة بخارج هذا القصر . وطول المدينة أشف من ميل وعرضها قرب ذلك . وعلى ثلاثة أميال من مراكش نهر لها يسمى تانسيفت وليس بالكبير ، لكنه دائم الجري . واذا كان زمن الشتاء حمل بسيل كبير لا يبقى

ولابندر . وكان أمير المسلمين علي بن يوسف بن علي (1) بنى على هذا النهر قنطرة عجيبة البناء متقنة الصنع بعد أن جلب إلى عملها صناع الأندلس ، وجملا من أهل المعرفة بالبناء . فشيدوها واتقنوا بنائها حتى كملت ، ثم لم تلبث غير أعوام يسيرة حتى أتى عليها السيل فأحتمل أكثرها وأفلت عقدها وهدمها ورمى بها في البحر الزخار . وهذا الوادي يأتي إليه الماء من عيون ومياه منبعثة من جبل درن من ناحية مدينة أغمات إبلان .

وأهل مراكش يأكلون الجراد ، ويباع منه بها كل يوم الثلاثون حملا فما دونها وفوقها . فقباله عليه وكانت أكثر الصنع بمراكش متقبلة عليها مال لازم مثل سوق الدخان والصابون والصفرو والمغازل . وكانت القبالة على كل شيء يباع ، دق أو جل . كل شيء على قدره فلما ولي المصامدة وصار الأمر اليهم قطعوا القبالات بكل وجه وأراحوا منها وأستحلوا قتل المتقبلين لها ، ولا تذكر الآن القبالة ذكرا في شيء من بلاد المصامدة .

ويسكن بقبلة مراكش من قبائل البربر إبلان ، وهم مصاميد ، وحولها من القبائل نفيس وبنويد فرود كالة ورجراجة وزودة وهكوره وهزرجة .

## بافوت

مراكش بالفتح ثم التشديد ، وضم الكاف وشين معجمة . أعظم مدينة بالمغرب وأجلها وبها سرير ملك بني عبد المؤمن وهي في البر الأعظم بينها وبين البحر عشرة أيام في وسط بلاد البربر . وكان أول من اختطها يوسف بن تاشفين من المثلثين الملقب بأمرير المسلمين في حدود سنة 370 هـ (2) ، وبينها وبين جبل درن الذي ظهر منه ابن تومرت المسمى بالمهدي ثلاثة فراسخ ، وهو في جنوبها . وكان موضع مراكش قبل ذلك مخافة يقطع فيه اللصوص القوافل . كان إذا أنتهت القوافل إليه قالوا مراكش ، معناه بالبربرية : أسرع المشي . وبقيت مدة يشرب أهلها من الآبار حتى جلب إليها ماء يسير من ناحية أغمات يسقي

---

(1) علي بن يوسف بن تاشفين (477 — 437) ثاني ملوك دولة المرابطين ، بويغ له بعد وفاة أبيه في سنة 500 هـ وسلك طريق أبيه في الحكم ، وقد عبر إلى الأندلس مجاهدا وبنا هناك عدة حصون . ولى أواخر أيامه ظهر المهدي بن تومرت فاضطربت شؤون دولته ومات غدا . راجع الاستغنا 123/1 ، الحلل الموشية لاص 61 — 90 ، جذوة المقتبس 291 .

(2) هذا غلط لأن مراكش أسست ، كما ذكرنا في سنة 465 هـ . انظر أعلاه ، ص 34 .



بستان لها . وكان أول من أتخذ بها البساتين عبد المؤمن بن علي . يقولون أن بستانا منها طوله ثلاثة فراسخ .

### القزويني

مراكش من أعظم مدن المغرب ، واليوم سرير ملك بني عبد المؤمن ، وهي في البر الأعظم ، بينها وبين البحر عشرة أيام في وسط بلاد البربر .. وانها كثيرة الجنان والبساتين ويخرج خارجها الخلجان والسواقي ويأتيها الأزواق من الاقطار والبوادي ، مع ما فيها من جني الاشجار والكروم التي يتحدث بطيها في الافاق . والمدينة ذات قصور ومبان محكمة .

بها بستان عبد المؤمن بن علي ، أبي الخلفاء ، وهو بستان طوله ثلاثة فراسخ ، وكان مأوى من الابار ، فجلب اليها ماء من أعماق تسير وتقي بساتين لها . وحكى أبو الريح سليمان ، الملتاني أن دور مراكش أربعون ميلا .

ينسب اليها الشيخ الصالح سني بن عبد الله المراكشي وكان شيخا مستجاب الدعوة ، ذكر أن القطر حبس عنهم في ولاية يعقوب بن يوسف ، فقال : أدع الله تعالى أن يسقينا . فقال الشيخ : أبعث الي خمسين ألف دينار حتى أدعوا الله تعالى أن يسقيكم في أي وقت شئتم ! فبعث اليه ذلك ففرقها على المحاويج ، ودعا فجاءهم غيث مدرارأياما ، فقالوا له : كفيينا ، أدع الله أن يقطعه ! فقال : أبعث الي خمسين ألف دينار حتى أدعوا الله أن يقطعه . ففعل ذلك ففرق المال على المحاويج ودعا الله تعالى فقطعه . والله الموفق .

### ابن سعيد

وفي شمالها ( أغمات ) بميلة قليلة الى الغرب ، على نحو خمسة عشر ميلا ، حاضرة المغرب ، مراكش ، بناها يوسف بن تاشفين المتولي سلطان الملثمين في أرض صحراوية ، وجلب اليها الماء ، وأكثر الناس فيها من البساتين [ وقد ] كثرونها ولا يكاد غريب يخلص فيها من الحمي ، ولا سيما الملثمة . وعلى أربعة أميال منها نهر تانسفت يتزل من جبل درن ، فيمر شرقها وشمالها وعليه أرحى وتخرج منه جداول تسقي البساتين وتنصب في نهر نفيس المليح الذي على شطبه الكروم ذوات الاعناب المفضلة والبساتين الكثيرة والعمائر المفضلة .

وعند مصبه في البحر المحيط ، مرمى أغمات القديم . وأختلف في عرض مراكش ، فقليل  
أحدي وثلاثون درجة . والصواب تسع وعشرون درجة .

### أبرالقد

مراكش بفتح الميم وتشديد الراء «المهملة» وفتحها وألف ساكنة ثم كاف وشين . وعن  
ابن سعيد ( نقل النص المذكور أعلاه ) . وجنوب مملكة مراكش ، جبل درن ، وفي شمالها  
مملكة سلا ، وفي غربها البحر المحيط وفي شرقها الجهات التي بين سجلماسة وفاس . ودور  
مراكش سبعة أميال ، ولها سبعة عشر بابا . وحرها شديد . وهي في شمال أغمات بميلة  
يسيرة الى الغرب ، وبينهما نحو خمسة عشر ميلا .

### القلقشندي

بعدهما نقل كثير من أوصاف المتقدمين قال ان : بمراكش جامع جليل يعرف بالكنبيين ،  
طوله مائة وعشرة أذرع وعلى بابه ساعات مرتفعة في الهواء خمسون ذراعا ، كان يرمي فيها  
عند انقضاء كل ساعة صَنَجَةٌ زنتها مائة درهم : تتحرك لتزولها أجراس تسمع على بعد  
نمى عندهم بالبحانة . قال في « تقويم البلدان » الا أن الناس أكثرها فيها الباتين ،  
فكثروا فيها . قال في « الروض المعطار » : وقد هجاها أبو القاسم بن أبي عبد الله محمد  
ابن أيوب من أهل بلنسية بآيات أبلغ في ذمها ، فقال :

مراكش ان سألت عنها فانها في البلاد عار  
مواؤها في الشتاء ثلج وحرها في الصيف نار  
وكل مائم وهو خير من أهلها عقرب وفار  
فان أكن قد مكثت فيها فان مكثي بها اضطرار

وكانت هذه المدينة دار ملك المرابطين من الملتمين الذين ملكوا بعد بني زيري ،  
ثم الموحدين من بعدهم . قال ابن سعيد : وبينها وبين فاس عشرة أيام . وقال في « الروض  
المعطار » : نحو ثمانية أيام . قال : وبينها وبين جبال درن نحو عشرين  
يوما .

## أغمات (1)

### ابن حوقل

وما عداه وأوغل في براري سجلماسة وأودغست ونواحي لمطة وتاكدت الى الجنوب ، ونواحي فزان ، ففيه مياه عليها قبائل من البربر المهملين الذين لا يعرفون الطعام ولا رأوا الحنطة ولا الشعير ولا شيئا من الحبوب . والغالب عليهم الشقاء والالتشاح بالكساء وقوام حياتهم باللبن واللحم . وسأذكر ذلك وأصفه بعد فراغي من ذكر المسافات على استقصاء ان شاء الله وفي مكان آخر :

وعن يسار طريق فاس الى سجلماسة اقليم أغمات . وهو رستاق عظيم فيه مدينة كثيرة الخير والتجارة الى سجلماسة وغيرها . ومن سجلماسة الى أغمات ، نحو ثمانى مراحل ، ومثلها الى فاس . ومن ورائها الى ناحية البحر المحيط السوس الاقصى وليس بالمغرب كله بلد أجمع ولا ناحية أوفر وأغزر وأكثر خيرا منها . قد جمعت فنون المأكول كلها ذات الصرود والجروم . فيها الارنج والجوز واللوز والنخس وقصب السكر والنسهم والقنب وسائر البقول التي لا تكاد تجتمع بغيرها . وأهل السوس فرقتان مختلفتان : مالكيون أهل سنة ، وموسويون شيعة يقطعون على موسى بن جعفر من أصحاب علي بن ورصند .

(1) راجع غير ما ذكر أسفله : روض القرطاس ، المعجب في أخبار المغرب ، البيان المغرب ( ج 3 ) ، وصف أفريقيا للحسن بن محمد الوزان ، العبر ، في عدة أماكن وكذلك : ( Marmol, Description General de Africa (T.I.) في الجزء السادس والجزء السابع ، ابن زبيل ، تحفة الملوك ( مخطوط محفوظ في مكتبة اكسفورد ) ( ورقة 413 ) .

## المقدسي

وأما الوس الأقصى ، فقصبتها قرقلة ، ومن مدنها أغمات وبيلا ، ووريكة ، وتندلي ، وماسة وغبرهن .

## البكري

### ذكر مدينة أغمات

وهي مدينتان سهلتان ، احدهما تسمى أغمات ايلان والاخرى ، أغمات وريكة . وبها مسكن رئيسهم ، وبها يتزل التجار والغرباء ، وأغمات ايلان ، لايسكنها غريب . وبينهما ثمانية أميال ، ولها نهر لطيف جرية من القبلة الى الجوف . ماؤه زعاق يقال له تافيروت . وحولها بساتين ونخل كثير وهو بلد واسع يسكنه قبائل مصمودة في قصور وأجشار . وهو راخي الاسعار كثير الخير يحمل اليه من مدينة نفيس تفاح جليل يباع منه حمل بغل بنصف درهم الا أنه ونخم الهواء . الوان سكانها مصفرة . ( وهي ) كثيرة العقارب القتالة التي لا يداوي سليمها ، وبها أسواق جامعة . فوق أغمات وريكة يقوم يوم الاحد بضروب من السلع وأصناف المتاجر ، يذبح فيها أكثر من مائة ثور وألف شاه ، وينفذ في ذلك اليوم جميع ذلك . وكانت امر أهل أغمات دولا بينهم : يتولى الرجل سنة ، ثم يدبلون بآخر عن تراض واتفاق . كذلك ذكر محمد ابن يوسف القبرواني . وساحل أغمات رباط فوز على البحر المحيط . وفيه تنزل السفن من جميع البلاد ، ولاتخرج منه السفن صادرة الا في زمان الامطار وتكدر الهواء واعتبرار الجو . فحينئذ تصدق لهم الرياح البرية . فان تمادى ذلك لهم سلموا وأن صحى الجو ووصفا الهواء هبت لهم الرياح البحرية من الغرب فيهبج عليهم البحر ويقذفهم في البراري ، فقل مايسلمون .

## الادريسي

ومدينة أغمات تكتنفها جبل درن ، كما قلناه . فاذا كان زمن الشتاء تحللت الثلوج النازة بجبل درن (1) فيسيل ذوبانها الى مدينة أغمات ، وربما جمد به النهر في وسط

(1) جبل درن - سلسلة جبال الأطلس . وهي التسمية العامة التي تطلق على جميع السلسلة الجبلية التي تخترق لعمال أفريقيا وتمتد من المحيط الأطلسي ، مارة بالمغرب الأقصى والجزائر ، حتى خليج تونس ، على مسافة نحو 1600 ميل . وكلمة درن التي يستعملها العرب ، هي تحريف لكلمة « أدرا » البربرية ( الجبل ) . وجبال الأطلس تنقسم إلى ثلاث كتل أساسية كل واحدة منها قائمة بنفسها : سلاسل جبال المغرب الأقصى وسلسلة هضاب الشطوط ، والسلاسل الجبلية التي تمتد على طول الشواطئ البحرية .

المدينة حتى يجتاز الأطفال عليه وهو جامد ، فلا يتكسر لشدة جموده . وهذا شيء عايناه بها غير ما مرة . ومدينة أغمات أهلها هواره . ومن قبائل البربر المتبربرين بالمجاورة . وهم تجار مياسير يدخلون الى بلد السودان بأعداد الجمال الحاملة لقناطير الاموال من النحاس الاحمر والملون والاكسية وثياب الصوف والعمائم والمآزر وصنوف النظم من الزجاج والاصداف والاحجار وضروب من الافاوية والعطر والآلات الحديد المصنوع . وما منهم رجل يسفر عبيده ورجاله الا وله في قوافلهم المائة جمل والسبعون والثمانون جملا ، كلها موقرة ، ولم يكن في دولة المشم أحد أكثر منهم أموالا ولا أوسع منهم أحوالا . وبابواب منازلهم علامات تدل على مقادير أموالهم ، وذلك أن الرجل منهم اذا أملك أربعة آلاف دينار يمسكها مع نفسه ، وأربعة آلاف يصرفها في تجارته أقام على يمين بابه وعن يساره عرصتين من الأرض الى أعلى السقف . وبنائتهم بالآجر والطوب ، والطين أكثر . فاذا مرّ الخاطر بداره ونظر الى تلك العرص مع الابواب قائمة عدّها ، فيعلم من عددها كم مبلغ مال صاحب الدار . لانه قد يكون من هذا العرض خلف الباب أربع وست مع كل عضادة اثنتان وثلاث وأما الان ، في وقت تأليفنا لهذا الكتاب ، فقد اتى على أكثر أموالهم المصامدة ، وغيرت ما كان بيديهم من نعم الله . ولكنهم مع هذا مياسير أغنياء لهم نخوة واعتزاز لا يتحلون عنه . وبمدينة أغمات عقارب كثيرة وكثيرا ما تلسب الناس فتأذيهم ، وربما مات من لسبته . وبمدينة أغمات ضروب من فواكه وأنواع من النعم وكل شيء بها من الماكول رخيص ممكن .

## ياقوت

أغمات ، ناحية في بلاد البربر من أرض المغرب ، قرب مراکش . وهي مدينتان متقابلتان كثيرة الخير ومن ورائها الى جهة البحر المحيط السوس الاقصى بأربع مراحل ، ومن سجلماة ثمان مراحل نحو الغرب . وليس في بلاد المغرب ، فيما زعموا ، أجمع لاصناف من الخيرات ولا أكثر ناحية ولا أوفر حظا ولا خصبا منها . تجمع بين فواكه الصرود والجروم (1) وأهلها فرقتان يقال لاحدهما المسوية من أصحاب ابن ورسند والغالب عليهم جفاء الطبع وعدم الرقة . والفرقة الاخرى مالكية حشوية ، وبينهما القتال الدائم . وكل فرقة تصلي في الجامع منفردة بعد صلاة الاخرى . كذا ذكر ابن حوقل التاجر

(1) الصرد والصرد : البرد . والصرود من البلاد = الباردة ، وهي خلاف الجروم : الحارة . أي فواكه المناطق المعتدلة وفواكه المناطق الاستوائية . أنظر معان أخرى لكلمة الصرد في لسان العرب ( 2/426-427 ) .

الموصلي في كتابه ، وكان شاهدا قديما بعد الثلاثمائة من الهجرة ، ولا أدري كيف هي الآن . فقد تداولتهم عدة دول منها : دولة الملثمين وكان فيهم جدٌ وصلابة في الدين ، ثم عبد المؤمن وبنوه ، ولهم ناموس يلتزمون به وسياسة يقيمونها لا يثبت معها مثل هذه الاخلاط ، والله أعلم . وبين مدينة أغمات ومراكش ثلاثة فراسخ في سفح جبل هناك ، وهي للبصامدة تدفع بها جلود تفوق جودة على جميع جلود الدنيا وتحمل منها الى سائر بلاد المغرب ويتنافسون فيها . وينسب اليها أبو هارون موسى بن عبد الله ابراهيم بن محمد ابن سنان بن عطاء الاغماتي المغربي رحله الى الشرق وأوغل حتى بلغ سمرقند ، وكان فاضلا وله شعر حسن منه .

لعمر الهوي اني ، وان شطت النوى  
لذوكبد حَرَّى وذومدمع سكـب  
فان كنت في أقصى خراسان ثاوبا

فجمي في شرق وقلبي في غرب

وقال أبو بكر بن عيسى المعروف بابن اللبانة (1) يذكر المعتمد بن ابن عباد صاحب اشبيلية (2) وكان لما أزيل أمره وأنتزع ملكه حمل الى أغمات وحبس بها :

(1) محمد بن عيسى بن محمد اللخمي ، أبو بكر ، المعروف بابن اللبانة ، أديب أندلسي من أهل دانية ، عمل في دولة ابن صمادح . وقد وصفه ابن الأبار في النكمة (ص 145) بأنه « من جلة الأدباء وفحول الشعراء » . توفي في جزيرة ميورقة في سنة 507 (1113م) ودفن بأزاء أبي العرب الصقلي . له عدة كتب ، منها سقيط الدرر ولقيط الزهر ، ونظم السلوك في وعظ الملوك . راجع : اقتلاند للفنح (ص 245) المراكشي ، المعجب (ص 104) ، ابن دحية ، المطرب (ص 178) ابن الأبار ، النكمة (ص 145) ، الحنلي ، شذرات الذهب (20/4) ابن شاذي فوات الوفيات (260/2) .

(2) محمد بن عباد بن إسماعيل اللخمي ، أبو القاسم ، المعتمد على الله ، ولد في سنة 430 هـ (1040 م) وبويع بالإمارة على أشبيلية وقرطبة بعد وفاة أبيه في سنة 461 هـ . وامتلك كثيرا من بلاد الأندلس حتى بلغت حدود مملكته مرسية ، وكان ملوك الطوائف يودون إليه ضريبة سنوية . ولما اشتد تعرش ملوك النصارى به . استنجد بيوسف بن تاشفين واشترك جيش الملكين في معركة الزلاقة التي خذلت فيها جيوش أذفونش (Alphonse V) ( سنة 479 هـ ) . وبعدها عاد يوسف بن تاشفين إلى مراكش . لم يلبث أن وجه جيشه لمهاجمة ابن عباد في أشبيلية . وقد استسلم الملك الشاعر بعد معارك شهد له فيها بالبسالة والإقدام ، ونقل إلى أغمات حيث زج به في غياهبات السجن حيث توفي في سنة 488 هـ (1095م) . (راجع : ابن الأبار ، الحلة السراء (52/2 - 68) ، المقرئ ، فتح الطيب ، (1119/2) ، البيان المغرب ، (244/3) ، وابن الأثير ، الكامل (86/10) ، الحنلي ، شذرات الذهب (386/3) ، الصفدي ، الوافي بالوفيات (183/3) .

أنفض يدك من الدنيا وساكنها  
فالارض قد أقفرت والناس قد ماتوا  
وقل لعالمها الارضي قد كتمت  
سريرة العالم العلوي أغمات

ابن سعيد

وفي شمالي جبل دَرَنَ أغمات ، وهي كانت حاضرة البلاد قبل بنيان مراکش . وهي ذات مياه وفواكه كثيرة . وفي شمالها بعملة قليلة الى الغرب على نحو خمسة عشر ميلا ، حاضرة المغرب ، مراکش . وهي ذات مياه وفواكه كثيرة .

أبو الفدا

ومدينة أغمات في شمال جبل درن ، وكانت حاضرة البلد قبل بنيان مراکش . وهي من أقصى المغرب . وعن ابن سعيد أيضا ، كانت كرسي ملك أمير المسلمين ، يوسف بن تاشفين ، قل أن يختط مدينة مراکش . وبينها . قال الادريسي : وأغمات في مكان أفيع طيب التراب كثير النبات والأعشاب والمياه وتخرقه يمينا وشمالا . وحولها جنات محدقة وبساتين وأشجار ملتفة . وهي طيبة المقام صحبة الهواء ، وبها نهر ليس بالكبير يشق المدينة وباتياها من جنوبها ويخرج من شمالها . وربما جمد بها النهر في الشتاء حتى يجتاز الاطفال عليه . قال : وهذا شيء عايناه بها غير مرة . وتسمى هذه أغمات وربكة .

القلشندي

أغمات - قال في « الباب » بفتح الالف وسكون العين وفتح الميم والفاء واء مثناه من فوق في آخرها . وهي مدينة من الغرب الأقصى واقعة في الاقليم الثالث . قال في « تقويم البلدان » : والقياس ان طولها احدى عشرة درجة وثلاثون دقيقة ، والعرض مراکش ، في مكان أفيع طيب التربة ، كثير النبات والعشب ، والمياه تخرقه يمينا وشمالا . قال ابن سعيد : وهي التي كانت قاعدة ملك أمير المسلمين ، يوسف بن تاشفين ، قبل بناء مراکش . قال الادريسي : وحولها جنات محدقة وبساتين وأشجار ملتفة ، وهوؤها صحيح وفيها نهر ليس بالكبير ( الخ النص المذكور أعلاه ) .

• • •

## أودغُست (1)

### ابن حوقل

ومن سجلماسة الى أودغست شهران على سمت المغرب ، فتقع منحرفة محاذاة عن السوس الاقصى ، كأنهما مع سجلماسة مثلث طويل الساقين أقصر أضلاعه من السوس الى أودغست. وأودغست مدينة لطيفة أشبه بلاد الله بمكة وبمدينة الجرزوان في بلد الجوزجان من بلاد خراسان ، لأنها بين جبلين ذات شعاب . ومن أودغست الى غانة بضعة عشروما بالمفرده .

- (1) يختلف الجغرافيون العرب ، كما سنرى ، في تحديد موقع أودغست من حيث العرض بين درجة 26 عند أبي الفدا ودرجة 17 التي ذكرها ابن سعيد (وهو عرض زافون) . وأما لبكري ، فيضع أودغست بين سجلماسة وغانة ، على مسافة متساوية من كل منهما (15 يوما) . وقد كان الميجر رومل Ramel أول من حاول التعرف على أودغست في أجاديس التي تقع على الشمال الغربي لبحيرة تشاد (راجع : ترجمة تقويم البلدان الفرنسية 24/2) . ولكن كولي Cooley ابتعد في تقديره عن هذا الموقع ووضع أودغست لعمالي بحيرة تشاد ، وقد رسم هذا التعرف على الخريطة التي ضمنها كتابه المشهور (The Negroland) (راجع : تعليقنا رقم 95) على أودغست في كتاب الجغرافيا لابن سعيد . (ص 234—235) . وأما بارث Barth ، فقد حدد موقع أودغست في كتابه *Reisen und Entdeckungen* (ج 3 الذيل 4) بين خطي طول 10 و 11 غربي جريتش ، وخطي العرض 18 و 19 شمالا ، أي في جنوب غربي نيجكة . وقد كانت أودغست في أواخر القرن الثالث وأوائل القرن الرابع الهجري عاصمة الأبراطورية الصنهاجية التي كان يخضع لها عدد من الإمارات في أفريقية الغربية . وفي سنة 446 هـ . استسلمت أودغست للمراديين الذين كانوا قد أخضعوا سجلماسة من قبل . وبعد قتال عنيف ، أصبحت المدينة العظيمة نهباً للخراب والدمار . وقد ظلت أودغست ردياً من الزمن ، مركزاً للإشعاع الحضاري الإسلامي ، فكانت تحتوي على عدد كبير من المساجد والمؤسسات والمدارس والأسواق الناقعة ، كما كانت محطة مهمة للتبادل التجاري بين المغرب وشواطئ المحيط الأطلسي . ومن أشهر طرق القوافل التي كانت تربط المغرب بأودغست والتي كان ينقل عبرها ، خصوصاً ، الذهب والعييد إلى الشمال ، الطريق التي كانت تسمى طريق التمر .



ومن المعز بين الموغلين في البراري صنهاجة أودغست وسمعت أبا إسحاق إبراهيم بن عبد الله المعروف بفرغ شُغله ، وهو صاحب الدين والصك الذي قدمت ذكره بأودغست يقول : سمعت تنبروتان بن اسفيشر يقول ، وكان ملك صنهاجة أجمع أنه يلي أمرهم عشرين سنة وأنه لا يزال في كل سنة يرد عليه قوم زائرين له لم يعرفهم ولا سمع بهم ولا مقلهم . قال ويكونون نحو ثلاثمائة ألف بيت من بين نواله وخَصَّ . وكان الملك في أهل هذا الرجل لهذا القبيل مذ لم يزالوا .

وحدثني أيضا أبو إسحاق إبراهيم بن عبد الله أن قبيلة من قبائل البربر قصدت ناحية أودغست للإيقاع بآل تنبروتان في جمع كثيف وعدة قوبة وعدة عظيمة تلتبس غرة وتهتل فرصة عن طوائف حدثت مع بعض صنهاجة ، وبلغ ذلك تنبروتان ملكهم هذا وأعيد عليه ذكرهم وحالهم ومقصدهم في طريقهم دفعات ، فلم يعد جوابا فيه ودعا بر كانوا لأخته ، وكانت أيسر أهل قبيلتها وأكثرهم مالا ، من حيث لا يعلم أحد ، وقال لهم أنتم على مياه فلانة وبنو فلان يردون ناحيتكم ليلة كذا وكذا ، فإذا كان في سحرة تلك الليلة فاعتمدوا هيج الإبل التي هناك بأجمعها على الشرف الفلاني ونفارها على القوم ولا كنتموا على ما أقول عن أنفسكم لتناولوا مني خيرا . وأنى القوم فترلوا ، ونفر الرعاة الإبل فصوبت على المكان والجيش الذي به ، فأتت على جميع من كان به مع إبلهم وسلاحهم دوسا لهم ووطا عليهم حتى استفاض جميع من بأودغست ومن بعد عنها من أعدائهم أنه لم يعرف لواحد منهم حيلة بوجه من الوجوه ولا أثر لشيء مما كان معهم .

وملك أودغست هذا بخالط ملك غانة . و [ملك] غانة أيسر من على وجه الأرض من ملوكها بما لديه من الأموال والمدخرات من التبر المثار على قديم الأيام للمتقدمين من ملوكهم وله ، ويهادي صاحب كوغة ، وليس كوغة بقريب من صاحب غانة في اليسار وحسن الحال ، ويهادونه وحاجتهم إلى ملوك أودغست ماسة من أجل الملح الخارج إليهم من ناحية [بلاد] الإسلام ، فإنه لا قوام لهم إلا به ، وربما بلغ حمل الملح في دواخل السودان وأقاصيه ما بين مائتين إلى ثلاثمائة دينار .

### البكري

أودغست ، مدينة كبيرة أهلة رملية يطل عليها جبل كبير موت لا يبت شيئا بها جامع ومساجد كثيرة أهلة في جميعها المعلمون للقرآن ، وحولها بساتين النخيل ويزرع فيها القمح

بالقوس ويسقى بالدلاء ، يأكله ملوكهم وأهل اليسار منهم . وسائر أهلها يأكلون الذرة والمفاتي تجود عندهم وبها شجيرات تين يسيرة ودوال يسيرة أيضا . وبها جنان حناء لها غلة كبيرة وبها آبار عذبة . والغنم والبقر أكثر شيء عندهم يشتري بالمشقال الواحد عشرة أكباش وأكثر . وعسلها أيضا كثير يأتيها من بلاد السودان . وهم أرباب نعم جزلة وأموال جليلة . وسوقها عامرة الدهر كله لا يسمع الرجل فيها كلام جليسه لكثرة جمعه وضوضاء أهله وتبايعهم بالتبر وليست عندهم فضة . وبها مبان حسنة ومنازل رفيعة . وهو بلد ألوان أهله مصفرة وأمراضهم الحميات والطحال ، لا يكاد يخلو من إحدى العلتين أحد منهم . ويجلب إليها القمح والتمر والزبيب من بلاد الاسلام على بعد وسعر القمح عندهم في أكثر الأوقات ، القنطار بستة مثاقيل ، وكذلك التمر والزبيب . وسكانها من أهل إفريقية وبر فرجانة ونفوسة ولواتة وزناتة ونفزاوة ، هؤلاء أكثرهم ، وبها نبذ من سائر الأمصار . وبها سودانيات طبّاحات محسنات تباع الواحدة منهن بمائة مثقال وأكثر ، تحسن عمل الاطعمة الطيبة من الجوزبنقات والقطايف وأصناف الحلوات وغير ذلك . وبها جوار حسان الوجوه بيض الألوان منشيات القدود ، لا تنكسر لهن نهود ، لطاف الخصور ضخام الأرداف ، واسعات الأكاف ضيقة الفروج المستمتع باحداهن كأنه يتمتع بيكر أبدا . قال محمد بن يوسف : اخبرني أبو بكر احمد بن خلوف الفاسي ، قال اخبرني أبو رسم النفوسي ، وكان من نجار أودغت ، انه رأى منهن امرأة راقدة على جنبها - وكذا يفعلن في أكثر حالهن اشفاقا من الجلوس على أردافهن - ورأى ولدها طفلا يداعبها فيدخل تحت خصرها وينفذ من الجهة الأخرى من غير أن تتجافى له شيئا لعظم ردفها ولطف خصرها . والحيوان الذي تعمل منه الدرق حول أودغت كثير جدا . ويتجهز الى أودغت بالنحاس المصنوع وثياب مصبغة بالحمرة والزرقة مجنحة . ويجلب منها العنبر المخلوف الجيد لقرب البحر المحيط منهم ، والذهب الابريز الخالص خيوطا مفتولة . وذهب أودغت أجود من ذهب الأرض كلها وأصحّه . وكان صاحب أودغت في عشر الخمسين وثلاثمائة تين يروتان بن ويستون بن نزار ، رجل من صنهاجة . وكان قد دان له أزيد من عشرين ملكا من ملوك السودان كلهم يؤدي اليه الجزية وكان عمله مسيرة شهرين في مثلها في عمارة يعتدي في مائة ألف نجيب . واستمده نعين ملك ماسين على ملك أوغام فأمدّه بخمسين ألف نجيب فدخلت بلد أوغام وعساكره غافلة فغنمت البلد وأحرقتة . فلما نظر أوغام الى ما حل ببلده هان عليه الموت فرمى بدرقته وثنى رجله على دابته وجلس عليها فقتلته أصحاب تين يروتان . فلما عاين نساء أوغام اليه قتيلا تردين في الابار وقتلن أنفسهن بضروب القتل ، أسفا عليه وأنفة من أن يملكهن البيضان .

## الادريسي

وفي هذا الجزء أيضا قطعة من شمال أرض غانة وفيها مدينة أودغست . وهي مدينة صغيرة في صحراء ماؤها قليل . وهي في ذاتها بين جبلين ، شبه مكة في الصفة . وعامرها قليل وليس بها كبار تجار ، ولاهلها جمال ومنها يتعشون . ومنها الى مدينة غانة مرحلة . وكذلك من أودغست الى ورجلان مرحلة . ومن أودغست الى حرمة (1) أيضا مرحلة . وكذلك من أودغست الى جزيرة أوليل ، معدن الملح ، شهر واحد . وأخبرني بعض الثقات من متجوني بلاد السودان أن مدينة أودغست بنيت بأرضها بقرب منابع المياه المتصلة بها كماء يكون في وزن الكمأة منها ثلاثة أرتال وازيد . وهو يجلب الى أودغست كثيرا يطبخونه مع لحوم الجمال ويأكلونه ، ويزعمون أنه ما في الأرض مثله ، وقد صدقوا .

## ياقوت

أودغست بعد ما أورد مذكره ابن حوقل ، أضاف قائلا انها تقع :

في رمال ومفاوز على مياه معروفة ، وفي بعضها بيوت البربر ، وبها أسواق جليلة . وهي مصر من الامصار الجليلة ، والسفر اليها متصل من كل بلد ، وأهلها مسلمون يقرءون القرآن ويتفهمونه . ونهم مساجد وجماعات أسلموا على يد المهدي عبيد الله وكانوا كفارا يعظمون الشمس ويأكلون الميتة والدم . وأمطارهم في الصيف ، يزرعون عليها القمح والدخن والذرة واللويا ، والنخل في بلدهم كثير . وفي شرقيهم بلاد السودان ، وفي غربيهم البحر المحيط ، وفي شمالهم الى الغرب بلاد سجلماسة . وفي جنوبيهم بلاد السودان .

## ابن سعيد

وليس في هذا الجزء مدينة مذكورة غير أودغست . وسكانها أخلاط من البربر المسلمين ، والرئاسة لصهاجة . ولهذه المدينة وصاحبها نباهة في كتاب المسالك والممالك للبكري . وهي مع خط الاقليم الثاني حيث الطول اثنان وعشرون درجة . وفي عرضها مدينة زافون ، وهي لسودان كفار . ولصاحبها بيت بين بيوت ملوك السودان . ويمتد في هذه الصحاري

(1) كذا في الأصل . والصحيح بالجيم المعجمة ويفتحها ، اسم قصبة بناحية فزان وصفها البكري بأنها مدينة فزان العظمى . افتتحها عفة ابن نافع القهري ، ضمن ما افتحه من قصور فزان وودان ، وفرض على ملكها ضريبة كبيرة . راجع معجم البلدان (2/129) ، البكري (ص 3) ، الادريسي (ص 35) .

جبل الكاف من شرقي لتونة الى أن يامت أودغست ، ثم يعرج الى الجنوب . فيبقى بينه وبين زافون خمس مراحل .

### القلقشندي

أودغست . قال الشيخ عبد الواحد : بفتح الهمزة وسكون الواو وفتح الدال المهملة والغير المعجمة وسكون السين المهملة . وهي مدينة في المغرب الأقصى في الجنوب في الصحراء في الاقليم الثاني . قال في «الأطوال» : حيث الطول ثمان درجات وثمان دقائق . قال في «القانون» : والعرض ست وعشرون درجة . قال وهي في براري السودان المغرب . قال «العريزي» : وهي جنوبي سجلماسة ، وبينهما ست وأربعون مرحلة في رمال ومفاوز على مياه معروفة ، ولها أسواق جليلة . والسفن تصل اليها في البحر المحيط من كل بلد . وسكان هذه المدينة اخلاط من البربر المسلمين والرثاسة فيها لصنهاجة قال «العريزي» : ولاودغست أعمال واسعة ، وهي شديدة الحرارة ، وأمطارها في الصيف ، ويزرعون عليها الحنطة والذرة والدخن واللوبيا . وبها النخل الكثير ، وليس فيها فاكهة سوى التين ، وبها شجر الحجازكله ، من السَّنَطِ والمُقل وغيرهما .



## دَرَعَة (1)

### الهمداني

وَيَبْدُ الْخَارِجِيَّ الصُّفْرِي مَدِينَةً كَبِيرَةً تَدْعَى دَرَعَةً فِيهَا مَعْدَنُ الْفِضَّةِ ، وَهِيَ مِمَّا يَلِي الْحَبْشَةَ مِنْ نَاحِيَةِ الْجَنُوبِ .

### المقدسي

دَرَعَةٌ لَهَا رَسْتَاقٌ وَاسِعٌ وَمَنَاطِرٌ عَلَى سَهَرٍ جَرَارٍ نَحْوِ سِتَّةِ أَيَّامٍ ، وَعَرِيشٌ رَسْتَاقٌ فِيهِ مَنَاطِرٌ ، وَسَائِرُ الْمَدَنِ مُحِيطَةٌ بِهَا فِي الرَّمَالِ عَامِرَاتٌ . وَمَعَادِنُ الْفِضَّةِ بِتَازَرَزَتْ ، وَمَعْدَنُ الذَّهَبِ بَيْنَ هَذِهِ الْكُرَّةِ وَبَلَدِ السُّودَانِ ، وَلَيْسَ فِي الْعَالَمِ أَصْفَى وَلَا أَوْسَعُ مِنْهُ . وَالطَّرَفُ إِلَى الْكُورَةِ صَعْبَةٌ ، لِأَنَّهُ فِي مَفَاوِزٍ مَوْحِشَةٍ ذَاتِ رَمَالٍ .

### البكري

مَدِينَةُ دَرَعَةٍ يُقَالُ لَهَا تَبُومَنِينَ ، وَهِيَ قَاعِدَةُ دَرَعَةٍ . وَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُ وَادِي دَرَعَةٍ وَأَنَّ مَنَبْعَهُ مِنْ جَبَلِ دَرْنٍ . وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ أَهْلَةٌ عَامِرَةٌ ، بِهَا جَامِعٌ وَأَسْوَاقٌ جَامِعَةٌ وَمَتَاجِرٌ رَابِحَةٌ .

---

(1) ينطق بها اليوم : درا ، وتكتب على الخرائط الأروبية Dara . مقاطعة كبيرة خصبة وراء جبال الأطلس ، في شرقي إقليم السوس ، وتمتد من شرقه إلى الجنوب حتى تصل بالمحيط الأطلسي . وتفصل بينه وبين إقليم السوس ، سلسلة جبال الأطلس الخارجية Anti Atlas . وفي هذه المنطقة يتشر عدد من المدن الصغيرة ، أكبرها ورزازات وسكان هذه المقاطعة خليط من العرب وبربر منهاجاة . وهذا الإقليم ، هو الوطن الأصلي لدولة الحديين ( راجع : التعريف بإبن خلدون ) تحقيق محمد بن تاووت الطنجي . ص 223 ، تعليق 4 ، العبر 362/6 ، الاستغصا 2/3 ) ، وإبن فضل الله العمري ، مسالك الأبصار ، ( مخطوط محفوظ في مكتبة البودليان ، ورقة 127 ) .

وهي في شرف من الارض ، والنهر منها بقلبيها وجريته من الشرق الى الغرب ، ويهبط لها من ربوة حمراء . وكان صاحبها ، علي بن أحمد بن ادريس بن يحيى ابن ادريس . فمن مدينة تيومتين الى تاجاثة مرحلة وأربع وعشرون دقيقة . ونهرها المشهور في غربيها ينزل من زَيْ حُمَر عند جبل دَرْن ، وهو مسيرة سبعة أيام في عمائر متصلة . وأكثر ما ينبت عليه الحناء التي تحمل الى الأقطار المغربية ، الى أن يغوص ما يفضل منه في الصحراء الاقليم الثاني . وفي شرقي درعة ، سجلماسة .

### أبو الفدا

دَرْعَة ، يفتح الدال وسكون الراء وفتح العين المهملة . قال ابن سعيد : ولدرعة نهر مشهور يجري في غربيها ينزل من ربوة (الخ : النص الوارد أعلاه) . ومن كتاب الشريف الادريسي : وعند طرف المغرب الأقصى (الخ : النص المنقول أعلاه) .

### القلقشندي

دَرْعَة . . هي آخر مدينة من جنوبي المغرب الأقصى واقعة في الاقليم الثاني . نقل في «تقوم البلدان» عن بعضهم أن طولها احدى عشرة درجة وست دقائق وعرضها خمس وعشرون درجة وعشر دقائق . قال في «نزهة المشتاق» : وهي قرى متصلة (الخ : النص المنقول أعلاه عن الادريسي) .

### الادريسي

ودرعة ليست بمدينة يحوطها سور ولا حفير ، وانما هي قرى متصلة ، وعمارات متقاربة ، ومزارع كثيرة يتناول ذلك فيها جمل وأخلاط من البربر . وهي على نهر سجلماسة النازل اليهم . وعليه يزرعون غلات الحنّ والكُمون والكروية والنبيلج ، ونبات الحناء يكبر فيها حتى يكون في قوام الشجرة يصعدون اليها ومنها يؤخذ بذرة ويتجهز به الى كل الجهات . ونبات الحناء ، لا يؤخذ بذره الا في هذا الاقليم فقط ، ولا يؤخذ بغيره من الأقاليم البتة . وأما النيلج المزروع في درعة ، فليس طيبه هناك ، ولكنه يتصرف فيه في بلاد الغرب لرخصه ،

### ياقوت

دَرْعَة ، مدينة صغيرة بالمغرب من جانب الغرب ، بينها وبين سجلماسة اربع فراسخ ،

ودرعة غريبها . اكثر مجارها من اليهود ، واكثر تمرتها القصب اليابس جدًا ، ينسحق اذا دق . ينسب اليها أبوزيد ، نصر بن علي بن محمد الدرعي ، سمع عن سعد بن علي بن محمد الزنجاني بمكة . ومنها أيضا أبو الحسن الدرعي الفقيه (1) .

### ابن سعيد

وفي غريبه [نهر درعة] على مرحلتين مدينة درعة ، وهي [.....] حيث الطول احدى عشرة درجة وست دقائق ، والعرض خمس وعشرون درجة .

°  
° °

---

(1) ومن يتسوز إلى درعة أيضا أحمد بن محمد بن ناصر الدرعي (1069 — 1129 هـ) . صاحب الرحلة الناصرية سجل فيها مشاهداته أثناء رحلته إلى الحج في سنة 1121 هـ . (طبع) انظر شجرة النور ص 332 . معجم سركيس 872/1 ، ومحمد بن محمد بن ناصر (1011 — 1085 هـ) . فقيه كانت له زاوية وله عدة كتب لا تزال مخطوطة في الفقه . انظر شجرة النور ص 113 .

## سِجْلَمَاسَة (1)

### البيعة الوسي

وسجلماسة على نهر يقال له زيز ليس بها عين ولا بشر. وبينها وبين البحر عدة مراحل. وأهل سجلماسة اخلاط والغالبون عليهم البربر، واكثرهم صنهاجة وزرعهم الدخن والذرة. وزرعهم على الأمطار لقلة المياه عندهم. فإن لم يمطروا لم يكن لهم زرع. ومن (أراضي)

(1) قامت سجلماسة عن أنقاض مدينة رومانية تقع على مسيرة نحو 100 ميل في الجنوب الشرقي لمدينة فاس على تخوم الصحراء وعلى الضفة اليسرى لوادي زيز. وموقعها على خط طول 31°7 غرباً، وعرض 34°80 شمالاً. وقد كانت عناصر من مكاسة هي التي شيدتها واستقلت بها، في سنة 140 هـ. (757 - 758 م). ومنذ سنة 155 هـ خضعت سجلماسة لسلطان بني مدرار الذين بلغوا أوج عزهم في عهد محمد بن القاتح بن ميمون الملقب بالشاكر لله وقد كان شينبي Chenier أول من تعرف على سجلماسة في تافيلالت ونبعه في ذلك وولكر walker وكولي Couley وكان من بين القرائن التي استرشد بها العلماء ثلاثة في هذا الاستكشاف، ما لاحظوا من أن الحسن بن محمد الوزان، ذكر مكان سجلماسة، تافيلالت. وعندما استولى جوهر الصقلي على سجلماسة وأسر أميرها الشاكر لله وأخضعها للعبيديين، استرد بنو مدرار المدينة في زمن لاحق وظلت تحت حكمهم حتى سقطت في يد فغل بن خزرون المفراوي في سنة 366 هـ. وقد حكمها باسم الأميين أصحاب قرطبة.

وقد ظلت سجلماسة عاصمة من العواصم الإسلامية الجميلة عدة قرون ووصفها ابن بطرطة الذي زرها في سنة 772 هـ، بأنها من أجمل المدن. ولكن الحسن بن محمد الوزان الذي زار تافيلالت في الشطر الأول من القرن السادس عشر قال: إن أهلها شاروا على واليهم وقتوه، فدُمّرت المدينة تدميراً وفسر أهلها إلى الريف وإلى القصور التجارية التي تربط بلاد المغرب بأرض السودان، وكذلك راجع إلى جانب المصادر المذكورة: المعودي، مروج

Gerhard Rohlfs, Reisen Durch Marokko ; Mercier (E) Siejilmasa, selon les auteurs Arabes (R.A., 1868) ; Marçais (G), les Arabes en Berberie ; Jaques Meunie, Architecture et habitants de Bades : Delfous, Histoire du Sahara, (Hespirès), 1930.

وابن فضل الله العمري، مسالك الأبصار (مخطوط محفوظ في مكتبة البودليان، ورقة 127) وابن زميل، تحفة الملوك



مدينة سجلماسة ، قرى تعرف ببني درعة . وفيها مدينة ليست بالكبيرة ، تاملت . لبحي بن ادريس العلوي ، عليها حصن . وحولها معادن ذهب وفضة يوجد كالنبات ، ويقال ان الرباح تنفيه .

### المسعودي

... وقصة أرض الذهب الذي وراء سجلماسة من أرض المغرب والأمة التي هناك من وراء النهر العظيم ومبايعتهم من غير مشاهدتهم ولا مخاطبتهم وتركهم المتاع وغدوا الناس الى امتعتهم فيجدون أعمدة الذهب قد تركت الى جنب كل متاع من تلك الامتعة . فان شاء مالك المتاع اراد الزيادة ترك الذهب والمتاع . وهذا مشهور بأرض المغرب وبلاد سجلماسة . ومنها تحمل التجار الامتعة الى ساحل هذا النهر وهو نهر عظيم واسع الماء .

### البكري

ومدينة سجلماسة بنيت سنة اربعين ومائة . وبعمارتها خلت مدينة ترغه ، وبينهما يومان وبعمارتها خلت زيز أيضا . ومدينة سجلماسة مدينة سهلة أرضها سبخة حولها رياض كثيرة ، وفيها دور رفيعة ومبان سرية ولها بساتين كثيرة ، وسورها أسفل مبنى بالحجارة ، وأعلاه بالطوب بناه اليسع أبو منصور بن أبي القاسم من ماله لم يشركه في الاتفاق عليه أحد . أنفق فيه ألف مدى طعام ، وله اثنا عشر بابا، الثمانية منها حديد . وكان بناء اليسع له سنة تسع وتسعين ومائة ، وأرنحل اليها سنة مائتين وقسمها على القبائل على ما هي عليه اليوم . وهم يلتزمون النقاب ، فاذا حصر أحدهم عن وجهه لم يحيزه أحد من أهله . وهي على نهرين عنصرهما من موضع يقال له اجلف تمده عيون كثيرة . فاذا قرب من سجلماسة تنعب نهرين يسلك شرقيها وغربيها . وجامعها متقن البناء ، بناه اليسع فاجاد . وحماماتها رديئة البناء غير محكمة العمل . وماؤها زعاق وكذلك جميع ما ينبط من ماء بسجلماسة . وشرب زرعهم من نهر في حياض كحياض البساتين . وهي كثيرة النخل والاعناب وجميع الفواكه . وزيب عنبها المعشر الذي لا تناله الشمس لا يزب الا في الظل ويعرفونه بالمظني . وما أصابته الشمس منه زب في الشمس . ومدينة سجلماسة في أول الصحراء لا يعرف في غربيها ولا قبليها عمران . وليس بسجلماسة ذباب ولا يتجذم أحد من أهلها . وإذا دخلها مجذم توقفت عنه علقته . وأهل سجلماسة يسمون الكلاب

ويأكلونها ، كما يصنع أهل مدينة قفصة وقسطيلية . ويأكلون الزرع إذا خرج شطاه . وهو عندهم مستطرف . والمجذمون عندهم هم الكنافون . والبناءون عندهم يهود لا تتجاوزهم هذه الصناعة . ومن مدينة سجلماسة تدخل الى بلاد السودان والى غانه وبينها وبين غانه مسيرة شهرين في صحراء غير عامرة الا بقوم ضاعنين ولا نطمئن بهم منزل ، وهو بنو مسوفة من صنهاجة ، ليس لهم مدينة بأوون اليها الا وادي دَرَعَة . وبين سجلماسة ووادي درعة على خمسة أيام . وملك بنو مدرار سجلماسة مائة وستين سنة ، وكان فيها أبو القاسم سمجو ابن واسول المكناسي أبو البيع المذكور . وجد مدرار لقي بافريقية عكرمة مولى بن عباس وسمع منه . وكان صاحب ماشية وكثيرا ما ينتجع موضع سجلماسة ، فجمع اليه قوم من الصفرية ، فلما بلغوا اربعين رجلا قدموا على انفسهم عيسى بن يزيد الاسود وولوه امرهم فشرعوا في بنيان سجلماسة ، وذلك سنة اربعين ومائة . وذكر آخرون ان مدرار كان حدادا من ربضية الاندلس ، فخرج عند وقعة الرض . فتل منزلا بقرب سجلماسة اذ ذاك براح يجتمع فيه البربر وقتا ما من السنة يتسوقون لقرب . فكان مدرار (1) يحضر سوقهم بما يعلته من آلات الحديد ، ثم ابنتى بها خيمة وسكنها وسكن البربر حوله ، فكان ذلك أصل عمارتها ، ثم تمدنت و(القول) الأول أصح في عمارتها . وأما مدرار ، فلا شك في أنه كان حدادا ، لأن ولده القائمين بأمر سجلماسة قد هجوا بذلك . فأول من وليها عيسى بن مزيد ثم انكر أصحابه الصفرية عليه أشياء ، فقال أبو الخطاب يوما في مجلس عيسى : السودان كلهم سراق وحتى هذا ، وأشار الى عيسى ، فأخذه وشدوه وثاقا الى شجرة في رأس جبل وتركوه كذلك حتي قتله البعوض ، ويسمى ذلك الجبل جبل عيسى الى اليوم .

(1) مدرار بن بيع بن أبي القاسم سمكو بن واسول المكناسي البربري ، مات سنة 220 هـ (835 م) . جد أسرة أمراء بني مدرار ، وهم من الخوارج الصفرية ، استمرت دولتهم مائتين وتسعة أعوام . كان أبو القاسم بن سمكو أول من تولى الامارة منهم ، وأعقبه الياس بن أبي القاسم الذي بويج بالامارة بعد أبيه ثم جاء بعده البيع (الأول) ، ثم تولى الامارة بعده مدرار بن البيع ، ثم ميمون (الامير) بن مدرار بن البيع ، ثم بويج بعده البيع (الثاني) بن ميمون ثم الفتح (واسول) ثم أحمد بن ميمون بن مدرار ثم المعتز بن محمد ثم محمد الذي يعرف بأبي المتضر ثم المتضر (سمكو) ثم محمد بن الفتح بن ميمون ثم المتضر بالله ، ثم أبو محمد ، وهو أخوه المتضر بالله ، تولى الامر بعد قتل أخيه (سنة 452 هـ) وتلقب بالمعتز بالله وأطاعته قبائل مكناسة وأقام بسجلماسة الى ان هاجمه خزرون بن فلفل . من رؤساء مغراوه . ونشب قتال بين الطرفين أسفر عن هزيمة المعتز بالله (سنة 366) وقطع خزرون رأسه وبعث به الى قرطبة . وبذلك أنهت دولة بني مدرار . راجع ، البيان (107/1 ، 153 ، 154 ، 156 ، 157) . العبر (130/6 - 133) . لاستقصاء (الطبعة الثانية 111/1 - 114 و 181 و 182 و 10/2 . الكامل (8/6 و 508 و 49/8) .

ثم ولوا أبا القاسم سمغون مزلان بن نزول المكناسي ، لم يزل واليا عليهم الى أن مات فجأة في آخر سجدة صلاه العشاء سنة ثمان وستين ، فكانت ولايته ثلاث عشرة سنة .

ومضي الكري في ذكر قائمة الأمراء الذين حكموا سجلماسة حتى سنة 347 هـ . ثم يعود الى وصف المدينة نفسها فيقول :

ويزرع بأرض سجلماسة عاما ويحصد من تلك الزريعة ثلاثة أعوام ، لأنه بلد مفرط الحر شديد القيظ . فاذا يبس زرعهم تناثر عند الحصاد . وارضهم متشفقة فيرتفع ما تناثر منه في تلك التفوق . فاذا كان في العام الثاني حرث بلا بذر . وكذلك في العام الثالث . وقمحهم رقيق صيني ، يسع مدّ النبي صلى الله عليه وسلم خمسة وسبعين حبة . ومدّهم اثنا عشر قفلا . والقنقل ثمانى زلافات . والزلاقة ثمانية أمّداد بمد النبي . ومن الغرائب عندهم أن الذهب جزاف عدد بلا وزن والكرات يتبايعونه وزنا لا عددا . ومن سجلماسة الى مدينة القيروان ست وأربعون مرحلة .

### ابن حوقل

... وكذلك قوم من أهل سجلماسة ، وبلدهم بلد مستقل بنفسه عن الحاجة الى ما في غيره . وفيهم جمال بارع وشدة ونأس وصبر على ( . . . ) والمراس . وكنت الفيت محمد بن الفتح المعروف بالشاكر لله ، يدعو الى غزوهم في سنة أربعين وثلاثمائة وأظنه هلك ولم يبلغ منهم محابّة لقلة اجابة من كان يدعو الى غزوهم من البربر وخوفهم من أطراد حيلة لمحمد بن الفتح الشاكر لله عليهم في ذلك .

وفي مكان آخر يقول :

وسجلماسة مدينة حسنة الموضع جليلة الاهل فاخرة العمل على نهر يزيد في الصيف كزيادة النيل في وقت كون الشمس في الجوزاء والسرطان والاسد ، فيزرع بمائة حسب زروع مصر في الفلاحة . وربما زرعوا سنة بذر وحصدوا ماضاع من زرعه وتواترت السنون بانياء . فكلما أنحدقت تلك الارض سنة في عقب أخرى ، حصده الى سبع سنين ، بسنبل لا يشبه سنبل الحنطة ولا الشعير ، بحب صلب المكسر لذيد الطعم . وخلقه ما بين القمح والشعير . ولها نخيل وبساتين حسنة وأجنة . ولهم رطب أخضر من السلق في غاية الحلاوة . وأهلها قوم سراة مياسير يابنون أهل المغرب في المنظر والمخير ، مع علم

وستر وصيانة وجمال واستعمال للمروءة وسماحة ورجاحة وأبنيتها كابنية المكوفة الى أبواب ربيعة على قصورها مشيدة عالية .

وفي مكان آخر يقول :

ويقارب القبروان سجلماسة في صحة الهواء ومجاورة البيداء .

مع تجارة غير منقطعة منها الى بلد السودان وسائر البلدان وارباح متوافرة ورفاق متقاطرة ، وسيادة في الافعال وحنن كمال في الاخلاق والاعمال يخرجون برسومهم عن دقة أهل المغرب في معاملتهم وعاداتهم الى عمل بالظاهر كثير ، وتقدم في أفعال الخير شهير وحنو بعض على بعض من جهة المروءة والفتوة ، وان كانت بينهم الجنات والترات القديمة تواضعوها عند الحاجة وأطرحوها رياسة وسماحة وكرم سجية تختصهم ، وأدب نفوس وقف عليهم بكثرة أسفارهم وطول تغربهم عن ديارهم وتغربهم من أوطانهم . ودخلتها في سنة أربعين فلم أر بالمغرب أكثر مشائخ في حنن سميت وممازحة للعلم وأهله الى سعة نفوس عالية وهم سائمة سامية وسائر أرباب المدن دونهم في اليسار وسعة الحال . وتتقارب بالعصية بالعصية أوصافهم وتشاكل أحوالهم . ولقد رأيت بأودغست صكاً فيه ذكر حق لبعضهم على رجل من تجار أودغست ، وهو من تجار سجلماسة باثنين وأربعين ألف دينار ، وما رأيت وما سمعت بالشرق لهذه الحكاية شياً ولا نظيراً . ولقد حكيتها بالعراق وفارس وخراسان ، فاستطرفت .

ولم يزل ، المعتر ، أيام ولايتها ، وهو أميرها ، بجنيها من قوافل خارجه الى بلد السودان وعشر وخراج وقوانين قديمة ، على ما يباع ويشترى بها من ابل وغنم وبقر الى ما يخرج عنها وبدخلها من نواحي افريقية وفاس والاندلس والسوس وأغمات الى غير ذلك مما على دار الضرب والسكة ، زهاء أربعمئة ألف دينار تختص بها وبعملها . وقد ذكرت ان ارتفاع المغرب من أوله الى آخره من ثمانمئة ألف دينار الى ما زاد على ذلك يسير . وربما نقص الكثير . وجباية سجلماسة تخص بها وبعملها .

### الادريسي

وأما مدينة سجلماسة ، فمدينة كبيرة كثيرة العامر . وهي مقصد للوارد والصادر ، كثيرة الخضر والجنات ، رائقة البقاع والجهات ولا حصن عليها ، وإنما هي قصور وديار وعمارات متصلة على نهر لها كثير الماء ، يأتي إليها من جهة المشرق من الصحراء يزيد في

الصيف ، كزيادة النيل سواء . ويزدري بمائه حسبما يزرع فلاحوا مصر . ولزراعته اصابة كثيرة معلومة . وفي بعض الأعوام الكثيرة المياه المتواترة بخروج هذا النهر ، ينبت لهم ما حصده في العام السابق من غير بذر . وفي الأكثر من السنين ، إذا قاض النهر ثم رجع بذروا على تلك الاراضين زرعهم ثم حصده عند تناهيه وتركوا جذوره الى العام القادم ، فينبت ذلك من غير حاجة الى بذر زراعة . وحكى الحوقلي (ابن حوقل) أن البذر بها يكون عاما والحصاد فيه في كل سنة الى تمام سبع سنين ، لكن تلك الحنطة التي تنبت من غير بذر تتغير عن حالها حتى تكون بين الحنطة والشعير . وتسمى هذه الحنطة «يَزْدَن تِيَزَوَا» . وبها نخل كثير وانواع من التمر لا يشبه بعضها بعضا . وفيها الرطب المسمى بالبرني ، وهي خضراء جدا وحلاوتها تفوق كل حلاوة ، ونواها صفار في غاية الصفر . ولا هل هذه المدينة غلات القطن وغلات الكمون والكروياء والحناء . ويتجهز منها الى سائر بلاد المغرب وغيرها . وبنائها حسنة ، غير أن المخالفين في زمننا هذا أتوا على أكثرها هدمًا وحرقًا . وأهل سجلماسة يأكلون الكلاب والحيوان المسمى الجرذون ، ويسمونه بلسان البربر ، أقزم . ونساؤهم يستعملنه في السمن وخصب البدن . ولذلك فهن في نهاية السمن وكثرة اللحم ، وقل ما يوجد من أهلها صحيح العين ، بل أكثرهم عمش . ومن مدينة سجلماسة الى مدينة اغمات وريكة نحو من مراحل .

ابن سعيد

وفي شرقي درعة ، سجلماسة ، وهي قاعدة ولاية شهيرة ، حيث الطول ثلاث عشرة درجة وعشرون دقيقة ، والعرض ست وعشرون درجة وأربع وعشرون دقيقة . ونهرها يأتي من الجنوب والشرق ، ومنبعه من جبل ارزو الكثير الحبات ومن عيونه . وينقسم منها على قسمين ثم يجتمع القسمان ويتصلان على غربيها وشرقيها . ولها لمائة أبواب من حيث خرجت منها ترى النهر والتخيل وغير ذلك من الشجر . وينصب هذا النهر في نهر ريز الذي يجري معه ومع نهر سجلماسة واليه خمسة أبام في العماثر والخيرات ثم ينصب نهر ريز في نهر ملوية الذي ينصب في بحر الرومان . ويتصل بجبل أرزو جبال صهاجة ، وهي كثيرة ملتحة ومتعرجة . وهذا القبيل أكثر قبائل المغرب . وفي كل أرض منهم خلق ، ويذكرون أن أصلهم من عرب اليمن والعروية بينهم ظاهرة . وبين جبالهم قاعدتهم مدينة تاكلان . حيث انطول اثنتا عشرة درجة والعرض ثلاثون درجة .

## أبو الفدا

وعنه (ابن سعيد) وسجلماسة في شرقي دَرَعَة (الى آخر الفقرة أعلاه) . وهي مدينة تلي الصحراء الفاصلة بين بلاد المغرب وبلاد السودان ، وليس في جنوبها ولا غربها عمارة . قال ابن سعيد : وأهلها يسمنون الكلاب ويأكلونها . وأرضها سبخة سهلة .

## ياقوت

سِجْلَمَاسَة ، بكسر أوله وثانيه وسكون اللام ، وبعد الألف سبن مهملة . مدينة في جنوب المغرب في طرف بلاد السودان ، بينها وبين فاس عشرة أيام تلقاء الجنوب وهي في منقطع جبل دَرَن . وهي في وسط رمال كرمال زُرُود . وتتصل بها من شمالها جَدَّة من الأرض ، يمر بها نهر كبير يخاض ، غرسوا عليه بساتين ونخيلاً مد البصر . وعلى أربعة فراسخ منها رستاق يقال له تيومتين على نهرها الجاري فيه من الأعناب الشديدة الحلاوة ما لا يعد . وفيه ستة عشر صنفاً من التمر ما بين عجوة ودقل . وأكثر أقوات أهل سجلماسة من التمر وغلتهم قليلة . ولنسائهم يد في صناعة غزل الصوف فهن يعملن منه كل حسن عجيب بديع من الازر تفوق القصب الذي بمصر ، يبلغ ثمن الازار خمسة وثلاثين دينارا أكثر . كارتفاع ما يكون القصب الذي بمصر ويعملون منه غفارات يبلغ ثمنها مثل ذلك ويصبغونها بأنواع الأصباغ . وبين سجلماسة ودرعة أربعة أيام . وأهل هذه المدينة من أغنى الناس وأكثرهم مالا . لأنها على طريق من يريد غانه التي هي معدن الذهب .

## القلقشندي

سجلماسة مدينة في جنوب الغرب الأقصى في آخر الاقليم الثاني من الأقاليم السبعة . قال ابن سعيد : حيث الطول ثلاث عشرة درجة واثنان وعشرون دقيقة والعرض ست وعشرون درجة واربع وعشرون دقيقة .

وهي مدينة عظيمة إسلامية ، وبينها وبين البحر الرومي خمس عشرة مرحلة وليس قبلها ولا غربها عمران . وبينها وبين غانه من بلاد السودان مسيرة شهرين في رمال وجبال قليلة المياه لا يدخلها الا الابل المسيرة على العطش . اختطها يزيد بن الأسود ، من موالي العرب ، وقيل مِذْرَار بن عبد الله . وكان من أهل الحديث ، يقال انه لقي عكرمة مولى

ابن عباس بافريقية وسمع منه . وكان صاحب ماشية ( وبمضي فيذكر معظم رواية البكري دون أن يشير إليه ثم يقول ) :

وقد حكى ابن سعيد : أن هذا الزرع في السنة الأولى يكون قمحا وفي باقي السنين سُلْتًا ، وهو حب من القمح والشعير . وبها الرطب والتمر والعنب الكثير والفواكه الجمّة . وليس فيها ذئاب ولا كلاب ، لأنهم يسمنونها ويأكلونها ، وقلما يوجد فيها صحيح العينين ولا يوجد فيها مجذوم . ولها ثمانية أبواب من أي باب منها خرجت ، ترى النهر والنخيل وغير ذلك من الشجر وعليها وعلى جميع بساتين حائط يمنع غارة العرب مساحته أربعون ميلا . ولمرها يفضل ممر بلاد المغرب ، حتى يقال انه يضاهي البحر العراقي . وأهلها مياسير ، ولها متاجر الى بلاد السودان ، يخرجون اليها بالملح والنحاس والودع ويرجعون منها بالذهب التبر . قال ابن سعيد (كذا) (1) رأيت صكّا لأحدهم على آخر مبلغه أربعون ألف دينار . ولما قدموا عليهم عيسى بن الأسود المتقدم ذكره ، أقام عليهم أياما ثم قتلوه سنة خمس وخمسين ومائة واجتمعوا بعده على كبيرهم ( أبي القاسم بن سمكو ) بن واسول بن مصلان بن أبي يزول بن نافرسين بن فراديس بن ونيف بن مكناش بن ورصطف بن يحيى بن مصبت بن فريس بن رجيك بن مادغش بن بربر . كان أبوه سمكو من أهل العلم ، ارتحل الى المدينة المنورة ، فأدرك التابعين وأخذ عن عكرمة مولى ابن عباس ومات فجأة سنة سبع وستين ومائة لا تثنى عشرة سنة من ولادته ولما مات ولي مكانه ابنه البع بن أبي القاسم .

ولما مات ولي مكانه أخوه البع بن أبي القاسم ، وكنيته أبو منصور ، فبني صور سجلماسة وشيد بنيانها وأختط بها المصانع والقصور لاربع وثلاثين سنة من ولايته . وعلى عهده أستفحل ملكهم بسجلماسة وسكنها آخر المائة الثانية بعد أن كان يسكن الصحراء ، وهلك سنة ثمان ومائتين .

وفي بعده ابنه ، مدرار ، ولقب المتصر وطال أمد ولايته ، وكان له ولدان اسم كل منهما ميمون ، ف وقعت الحرب بينهما ثلاث سنوات ، ثم كان آخر أمرهما أن غلب أحدهما أخاه وأخرجه من سجلماسة ، ثم خلع أباه وأستقل بالأمر ، فساءت سيرته في الرعية ، فخلعوه وأعادوا مدرارا أباه . ثم حدث نفسه باعادة ابنه ميمون المخلوع ، فخلعوه وولوا

(1) غلط القلقشندي حول رقم الصك أولا . فهو إثنتان وأربعون ألف دينار . ثم غلط في عزوه هذا الكلام إلى ابن سعيد لأن ابن حوقل هو النبي سجل هذه الحكاية . راجع أعلاه ص 118 .

ابنه ميمونا الاخر ، وكان يعرف بالامير . ومات مدرارا اثر ذلك سنة ثلاثة وخمسين ومائتين ، .

وفى مكانه محمد ، الى أن توفي سنة سبعين ومائتين . فولى البيع بن المتصر . وفي أيامه وفد عبيد الله المهدي الفاطمي وابنه أبو القاسم على سجل ماسة في خلافة المعتضد العباسي





## الباب الثاني مدن الجزائر

## تلمسان (1)

### اليعقوبي

ثم الى المدينة العظمى المشهورة بالمغرب التي يقال لها تلمسان ، وعليها سور حجارة وخلفه سور آخر ( من ) حجارة ، وبها خلق عظيم وقصور ومنازل مشيدة ينزلها رجل يقال له محمد بن القاسم بن سليمان بن محمد بن سليمان . وحول هذه المدينة قوم من البربر يقال لهم مكناسة .

(1) راجع بشأن عصور أخرى من تاريخ تلمسان : l'Abbe Barges, *Histoire des Bani Zeian, Rois de Tlemcen*. T. I. Les Relations Commerciales de Tlemcen avec le Sudan sous le regne des B. Zeian (Revue de l'Orient, 1853); ونفس المؤلف *Complement a l'Histoire des B. Zeian de Tlemcen* Rosselard. les inscriptions arabes de Tlemcen (R.A., 1858-1861); (G. et W.) Marçais les Monuments arabes de tlemcen ابن مريم ، البتان في ذكر الأولياء والعلماء بتلمسان ، تحقيق ابن شب .

ونفس المؤلف *un Atelier de Poterie et de Faïence au X<sup>e</sup> s. de J.C., decouvert a Tlemcen*, T.I. ; Bel (A) et Picard (P), *le Travail de la laine à Tlemcen* ;

Zerrouki (Moh.), *Tlemcen, la mystique* (Algeria, 1961) ; Marçais (G) *Tlemcen* (Documents Algeriens. 1947) ; ونفس المؤلف *le Makhzan des Bani Abd Alwad, Roi de Tlemcen* (Bult.

de la Soc. Géogr. d'Oran, 1940) ; ونفس المؤلف *Tlemcen, ville d'Art et d'Histoire* (R.A., 1936) ; Maniera (P), *la voie romaine de Pomaria (Tlemcen) a Siga (Takembrit)* ( Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1924) Canal (J), *Contribution a l'histoire de Tlemcen* (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1889) ; Vermonne (Ch.), *deux lettres inédites d'un roi de Tlemcen (1531-1532)* (R.A., 1955) ; Jacqueton (G), *l'Expedition d'A. Martinez.. Contre Tlemcen (1535)* (R.A., 1892) ; Casuva (F) *Guerre de Tlemcen et conquête de cette ville par les Espagnols* (Bult. de la Soc. Geogr. d'Oran, 1890-94) ; (R.A., 1908) ;

le Cocq (A), *l'occupation de Tlemcen, 1836* (R.A., 1936) ; ونفس المؤلف *Note sur sources de l'Histoire de Tlemcen* (4<sup>e</sup> Congrès de la Fédération des Sociétés savante de l'Afrique du Nord, Rabat, 1938) ; Coudray, *Relations Commerciales de Tlemcen avec le Sahara* (Bult. de la Soc. Géogr. d'Alger, 1897).

## ابن خرداذبه

وفي يد ولد ادريس بن عبد الله بن حسن بن علي بن ابي طالب رحمة الله عليهم .  
تلمسين ( كذا ) . ومن تاهرت اليها مسيرة خمسة وعشرين يوما ، عمران كلها . وطنجة وفاس  
بها منزله .

## ابن حوقل

... ومنها الى تلمسان ( كذا ) مرحلة لطيفة ، وهي مدينة أزلية ، ولها انهار جارية وأرجية عليها  
وفواكه ، ولها سور من أجر حصين منيع . وزرعها سقي وغلاتها عظيمة ومزارعها كثيرة .

## البكري

.. وهي ( تلمسان ) مدينة مسورة في سفح جبل شجره الجوز ولها خمسة ابواب ، ثلاثة  
منها في القبلة ، باب الحمام ، وباب وهب ، وباب الخوجة . وفي الشرق باب العقبة . وفي  
الغرب ، باب أبي قرّة . وفيها للاول آثار قديمة ، وبها بقية من النصارى الى وقتنا هذا ، ولم  
بها كنيسة معمورة ، وأكثر ما يوجد الركاز في تلك الآثار وكان الاول قد جلبوا اليها ماء من عيون  
تسمى لوريط بينها وبين المدينة ستة أميال . ولها أسواق ومساجد ، ومسجد جامع ، وأشجار وأنهار  
عليها الطواحين ، وهو سطيف . وهي دار مملكة زناته ومتوسطة قبائل البربر ومقصد لتجار  
الآفاق . ونزلها محمد بن سنيان (1) بن عبد الله بن حسن بن علي بن أبي طالب . ومن ولده  
عيسى بن العيش بن ادريس بن محمد بن سليمان الذي بنا جراوة وكان أميرها وبها توفي .  
ولم تزل تلمسان دارا للعلماء والمحدثين وحملة الرأي على مذهب مالك بن انس رحمه الله .  
وفي الجنوب من تلمسان قلعة ابن الجاهل ، وهي قلعة منيعة كثيرة الثمار والأنهار . ويتصل  
بها جبل تارني ، وهو وما يليه جبال معمورة .

وفي الشمال من تلمسان منزل يسمى باب القصر ، فوقه جبل يسمى جبل البغل ، ينبعث  
من أسفله نهر سطيف ويصب في بركة عظيمة من عمل الاول .

---

(1) مؤسس إمارة بني سليمان بتلمسان وأطرافها . كان صغيرا حينما قتل أبوه (سليمان) في رقعة فغ واشتدت مطاردة  
العباسين له ، فخرج إلى المغرب ونزل بتلمسان .

## الادريسي

وتلمسان أزلية ولها سور حصين متقن الوثاقة . وهي مدينتان في واحدة يفصل بينهما سور ولها نهر يأتيها من جبلها المسمى الصخرتين . وعلى هذا الجبل حصن بناه المصمودي قبل اخذه تلمسان . ولم تزل المصامدة قاطنين به الى ان فتحوا تلمسان . وهذا الوادي يمر في شرقي المدينة وعليه أرحاء كثيرة وفواكه جمّة . وخيراتها شاملة ، ولحومها شحيمة سميّة . وبالجمة انها حسنة لرخص اسعارها ونفاق اشغالها ومرباح تجاراتها ، ولم يكن في بلاد المغرب بعد مدينة أغمات وفاس أكثر من اهلها اموالا ولا ارفه منهم حالا . ومدينة فاس أكبر من تلمسان قطرا واجل منها قدرا وأكثر خيرا ومالا وأعلى همة .

وفي مكان آخر :

ومدينة تلمسان قفل بلاد المغرب ، وهي على رصيف للداخل والخارج منه لا بد منها والاجتياز بها على كل حال

## ياقوت

تِلْمَسَان بكسرتين وسكون الميم وسين مهمة . وبعضهم يقول : تلمسان بالنون عوض اللام . مدينة بالمغرب ، وهما مدينتان متجاورتان مسورتان ، بينهما رمية حجر ، احدهما قديمة والاخرى حديثة ، والحديثة اختطها المثلثون ، ملوك المغرب ، واسمها تاقرا ( = ) فيما يسكن الجند واصحاب السلطان واصناف من الناس . واسم القديمة أقادير ، يسكنها الرعية فهما كالفسطاط والقاهرة من ارض مصر . ويكون بتلمسان الخيل الراشدية ، لها فضل على سائر الخيل . وتتخذ النساء بها من الصوف انواعا من الكنايس لا توجد في غيرها . ومنها الى وهران مرحلة . ويزعم بعضهم انه البلد الذي اقام به الخضر ، عليه السلام ، الجدار المذكور في القرآن ، سمعته ممن رأى هذه المدينة . وينسب اليها قوم منهم ابراهيم بن الحسين بن احمد بن خطاب بن خليفة التلمساني . ورد بغداد في حدود سنة 520 ، كان شاعرا جيد الشعر : قاله ابو سعد .

(هـ) وفي طعة مستفاد : تافزوت ، وهو تحريف لم يتبه إليه المحقق .

## ابن سعيّد

وتقع تلمسان المشهورة حيث الطول اربع عشرة درجة واربعون دقيقة ، والعرض ثلاث وثلاثون درجة واثنان واربعون دقيقة . وبينها وبين ارشغون عشرون ميلا . وبينها وبين هنين ثلاثون ميلا . وهي الان قاعدة بني عبد الواد من زناته . ومنها تحمل ثياب الصوف المفضلة على جنسها المصنوع في بلاد المغرب . وتحمل منها الجمل والخيول والسروج وما يتبع ذلك . والاندلسيون يقولون كانها من مدن الاندلس لمياهها وساتينها وكثرة صنائعها .

## القزويني

تلمسان غربة قديمة بالمغرب . ذكروا انها القرية التي ذكرها الله تعالى في قصة الخضر وموسى : « فانطلقا حتى اذا أتيا أهل قرية استطعما أهلها فأبوا ان يضيفوهما فوجد فيها جدارا يريد ان ينقض فاقامه » . قيل أنه كان جدارا عاليا عريضا مائلا . فمسحه الخضر عليه السلام بيده فاستقام .

وحدثني بعض المغاربة انه رأى بتلمسان مسجدا يقال له مسجد الجدار يقصده الناس للزيارة .

## أبو الفدا

تلمسان بكسر التناه من فوق وكسر اللام وسكون الميم وفتح السين وتلمسان مدينة مشهورة مسورة في سفح جبل ولها ثلاثة عشر بابا . وماؤها مجلوب من غير على ستة اميال منها . وفي خارجها انهار واشجار . ويستدير النهر بقبليها وشرقيها وتدخل فيه السفن اللطاف حيث يصب في البحر . ويقعنتها شريفة كثيرة المرافق . وهي قاعدة مملكة ولها حصون كثيرة وفرض عديدة اشهرها هنين ووهران . وهنين يقابل المرية من الاندلس . وهران حصينة ولها مياه سائحة ، وهي على ثمانين ميلا من تلمسان . وملوك تلمسان من بني عبد الواد من زناته . وفي غربي تلمسان بانحراف الى الجنوب مدينة فاس . ومن تلمسان الى تاهرت اربع مراحل .

## القلقشندي

أما حدودها (مملكة تلمسان)، فحدها من الشرق ، حدود مملكة افريقية ، وما اضيف

اليها من جهة الغرب . وحدها من الشمال البحر الرومي . وحدها من الغرب ، حدود مملكة فاس الآتي ذكرها من الشرق . وحدها من جهة الجنوب المفاوز الفاصلة بين بلاد المغرب وبلاد السودان . وذكر في العبر ان حدها من جهة الغرب ، من وادي ملوية الفاصل بينها وبين الغرب الأقصى الى وادي مجمع في جهة الشرق الفاصل بينها وبين افريقية .

وأما قاعدتها ، فمدينة تلمسان ، بكر الماشاة من فوق واللام وسكون الميم وفتح السبز المهمل والـف ونون . وهي مدينة الغرب الاوسط . وقال في «تقويم البلدان» : من الغرب الأقصى متاخمة للغرب الاوسط ، شرقي فاس بميله الى الشمال . وموقعها في أوائل الاقليم الرابع من الاقاليم السبعة . قال ابن سعيد : حيث الطول أربع عشرة درجة واربعون دقيقة ، والعرض ثلاث وثلاثون درجة واثنتا عشرة دقيقة . وهي مدينة في سفح جبل ولها ثلاثة عشر بابا وماؤها مجلوب من عين على ستة اميال منها . وفي خارجها أنهار وأشجار . ويستدير بقبليها وشرقيها نهر يصب في بركة عظيمة من آثار الاول ، ويسمع لموقعه فيها خرير على مسافة ثم يصب في نهر آخر بعدما يمر على البساتين ثم يصب في البحر ، وعليه ارجاء دائرة تدخل فيه السفن اللطاف حيث يصب في البحر . ويقعنها شريفة كثيرة المرافق ولها حصون كثيرة وفرض عديده .

وبعدما ينقل فقرة من وصف الادريسي للمدينة ، يمضي القلقشندي فيقتبس من «مسالك الابصار» :

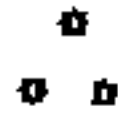
وهي على ما بلغ حد التواتر انها في غاية المنعة مع انها في وطأة من الارض ، ولكنها محصنة البناء وبلغ من حصانتها ان ابا يعقوب المريني صاحب فاس . حاصرها عشرين سنين ، ونى عليها مدينة سماها فاس الجديدة وأعجزه فتحها . ولها ثلاثة أسوار ، ومن جهة القصبة ، وهي القلعة ستة أسوار . وبها أنهار وأشجار (كذا) . وبها شجر الجوز على كثرة . ومشمشها يقارب في الحسن مشمش دمشق . قال في «مسالك الابصار» زكية الزرع والضرع ، ويقصدها تجار الافاق للتجارة . قال ويطول مكث المخزونات فيها حتى انه ربما مكث القمح والشعير في مخازنها ست سنين ثم يخرج بعد ذلك فيزرع فينبت .

وأما مدنها الداخلة في مملكتها ، فقد ذكر في «مسالك الابصار» ان لها ثمان عشر مدينة وهي : تلمسان ، وجده ، مديونة ، ندرومة ، هنين ، وهران ، تيمزغران ، برشك ، شرشال ، تونت ، مستغانم ، تنس ، الجزائر ، القصبات ، مازونة تاحجمت ، ومليانة والمرية .

(1) راجع عن أرشغول دائرة المعارف الإسلامية (الطبعة الثانية / الإنجليزية) 661/1 والمراجع الحال إليها .

ونهر تافنا ، هو الذي يصل الى مدينة ارشغول . وهناك ينصب في البحر . وارشغول ، ساحل تلمسان . وبين مدينة ارشغول وتلمسان فحصر زيدور ، طوله خمسة وعشرون ميلا . ومدينة ارشغول على نهر تافنا ، يقبل من قبليها ويستدير بشرقيها ، تدخل فيه السفن اللطاف من البحر الى المدينة ، وبينهما ميلان . وهي مسورة . ومدينة ارشغول جامع حسن فيه سبعة بلاطات . وفي صحنه جب كبير وصومعة متقنة البناء . وفيها حمامان ، أحدهما قديم . ولها من الابواب باب الفتوح ، غربي ، وباب الامير ، قبلي ، وباب مريسة شرقي ، محنية كلها على منافس . وسعة سورها ثمانية اشبار . وامتع جهاتها جوفها . وبها آبار عذبة لا تغور ، تقوم باهلها ومواسيهم ولها روض من جهة القبلة . وكيلهم ستون مدا بعد النبي صلى الله عليه وسلم ويسمونه عمورة . ويزطلهم اثنان وعشرون أوقية . ودرهمهم ثمانين خراب ، والخروبة أربع حبات . وكان يسكنها التجار ونزلها عيسى بن محمد بن سليمان المذكور قبل هذا ، ووليها وتوفي سنة خمس وتسعين ومائتين ، وولد له فيها ابراهيم بن عيسى الارشغولي ، ووليها بعده ابنه يحيى بن ابراهيم ، وهو الذي حبسه ابو عبد الله الشيعي سنة 323 هـ . ويقابلها جزيرة في البحر تسمى جزيرة ارشغول ، بينها وبين البر قدر صوت رجل جهير في سكون البحر . وهي مستطيلة من القبلة الى الجوف ، عالية منيفة ، واليها التجأ الحسن بن عيسى بن ابي العيش صاحب جراوة ، وتخلى عما كان يديه ، لما غلبه على ذلك موسى بن أبي العافية على مانيته ان شاء الله تعالى ، فكتب موسى بن ابي العافية الى صاحب الاندلس ، عبد الرحمن بن محمد يسأله نصرته عليه ويقرب له المأخذ وأعانه على ذلك ، عبد المكن بن أبي حمامة ... فأمر عبد الرحمن أهل بجانة وغيرهم من أهل انسواحل بأقامة خمسة عشر مركبا حربية ، ثم جهزها بالرجال والسلاح والازودة والاموال ، فاحاطت بهذه الجزيرة (ارشغول) وقتلوا كثيرا ممن كان فيها وحاصروهم حتى كادوا يهلكون عطشا لما نفذت مياه جبابهم ، حتى تداركهم الله بغيث وابل ، فلم يطمع فيهم أهل الاسطول حين سقوا وانصرفوا قافلين ، فوصلوا الى المرية في شهر رمضان سنة عشرين وثلاثمائة ، ثم ظفر البوري بن موسى بن أبي العافية بالحسن بن عيسى الذي لجأ الى ارشغول ، وبعث به الى عبد الرحمن بن محمد سنة ثمان وثلاثين وثلاثمائة .

... ومنها الى جزيرة أرشفول ، ويريوي أرجكون . وكانت فيما سلف حصنا عامرا  
مرسى وبادية وسعة في الماشية والاموال السائمة ، ومرساها في جزيرة فيها مياه وموآجل  
للمراكب . وهي جزيرة مسكونة ، ويصب بحذائها نهر ملوية (٥) . ومن مصب الوادي  
حصن آسلان اميال على البحر.



---

(٥) كذا في الأصل . وهو خطأ فات المحقق تصحيحه والقصود هنا هو نهر تافتا الذي فات الادريسي أن يذكره .



## وهران (1)

### البكري

وبين مدينة أرزاو وهران اربعون ميلا . ومدينة وهران حصينة ذات مياه سائحة وأرجاء ماء وساتين ولها مسجد جامع ، وبنى مدينة وهران محمد بن أبي عون ومحمد بن عبدون وجماعة من الاندلسيين البحرين الذين يتجمعون مرسى وهران باتفاق منهم مع نفزة وبنى مسفن ، وهم من ازداجة ، وكونوا من اصحاب القرشي ، سنة تسعين ومائتين فاستوطنوها سبعة أعوام . وفي سنة سبع وتسعين ومائتين ، زحفت قبائل كثيرة الى وهران يطالبون أهلها باسلام بني مسفن اليهم لدماء كانت بينهم ، فاي أهل وهران من اسلامهم اليهم ، فقصبوا عليهم الحرب وحاصروهم

(1) راجع عن مدينة وهران :

René Basset, Fastes Chronologiques de la Ville d'Oran pendant la periode Arabe ; Frey, Histoire d'Oran avant, pendant et après la domination espagnole ; Walsin Soterhazy, Notice historique sur le Maghreh d'Oran ; Ruff, la Domination Espagnole à Oran sous le Gouvernement du Comte d'Alcoudete (1534 – 1558) ; Broudel, les Espagnoles en Algerie (Dans l'histoire et historiens de l'Algerie) ; Marçais (G), les Arabe en Berberie ; Blum (N), la Croisade de Ximene en Afrique (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1898) ; Conquête d'Oran, Recit de Suarez et Marmol, Trad. de Berbrugger (R.A., 1866) ; Cazenave (J) les Gouverneurs d'Oran pendant l'Occupation Espagnole de cette ville (R.A., 1930) ; Francique-Michel (R), trad. de Documents inedits ayant trait à l'occupation d'Oran par les Espagnoles (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran 1887) ; Expédition de Chellala par le Bey d'Oran, Mohammed El-Kabir (Trad. Bresnier, R.A., 1860) ; Notes et Documents, sur la reprise d'Oran par les Espagnoles en 1732 (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1931) ; Cazenave (J) Oran, cité berbère (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1926) ; Kehl (C), Oran et l'Oranie avant l'Occupation Française (Bult. de la Soc. Géogr. d'Oran, 1942) ; Ricard (R) la factorie portugaise d'Oran (1483-1487), (Annales de l'institut d'Etudes Orientales, T.V, 1939) ; Guin (L), quelques Notes sur l'entreprise des Espagnoles pendant la première Occupation d'Oran (R.A., 1886) ;

ومنعوهم الماء ، فخرج عنهم بنو مسفن ليلا هاربين واستجاروا بازداجة واجاروهم ، وتغلب على أهل مدينة وهران وخرجوا عنها مسلمين في أنفسهم وأسلموا ذخائرهم وأموالهم وخربت وهران وأضرمت نارا فيها ، وذلك في ذي الحجة من هذه السنة . ثم عاد أهل وهران اليها في السنة التالية ، سنة ثمان وتسعين ومائتين ، يأمر أبي حميد دؤاس بن صولات ، ويقان داود عامل تاهرت ، وابتدءوا بنيانها في شعبان من هذه السنة ، فعادت أحسن مما كانت وولي عليهم داود بن صولات اللهيصي محمد بن أبي عون ، فلم تزل في عمارة وكمال وزيادة وحسن حال الى أن وقع محمد بن يعلى بن محمد بن صالح اليفري بازداجة بجبل فيدروفرق جماعتهم . وكانت الواقعة بينهم يوم السبت للنصف من جماد (... ) سنة ثلاث وأربعين وثلاثمائة ، فدخل يعلى مدينة وهران وملكها ثم نقل أهلها الى مدينة المعروفة وذلك في ذي القعدة من العام المؤرخ ، وخرب مدينة وهران ثانية وحرقتها ، وبقيت كذلك سنين ثم تراجع الناس اليها وبنيت . وفي عمل وهران قرية أهلها موصوفون بعظم الاجساد ومعروفون بشدة الايدي . اخبرني غير واحد انه رأى الرجل الكامل في الخلق المعهود يكون الى دون منكب الرجل منهم ، وانه كان منهم رجل يحمل ستة نفر ويخطوهم خطوات يحمل على عاتقه اثنين وتأبط اثنين ، ويحمل على ذراعيه اثنين ، وأن رجلا منهم أراد عمل بيت ، فاقتطع ألف كلخة وحملها على ظهره وسوى منها بيت منعرشا .

### الادريسي

و وهران على مقربة من ضفة البحر وعليها سور تراب متقن وبها أسواق مقدرة وصنائع كثيرة وتجارة نافقة ، وهي تقابل مدينة المرية من ساحل بر الاندلس . وسعة البحر بينهما مجريان ومنها أكثر من مسيرة ساحل الاندلس ولها على بابها مرسى صغير لابستر شيئا ، ولها على ميلين منها المرسى الكبير وه ترمى المراكب الكبار والسفن السفرية . وهذا المرسى يستر من كل ربح وليس له مثل في مراسي حائط البحر من بلاد البربر . وشرب أهلها من واد يجري اليها من البر ، وعليه بساتين وجنات وبها فواكه ممكنة وأهلها في خصب ، والعسل بها موجود وكذلك السمن والزبد ، والبقر والغنم بها رخيصة بالشن البير . ومراكب الاندلس اليها مختلفة . وفي أهلها دهقنة وعزة أنفس ونخوة .

### ياقوت

وهران ، بفتح أوله وسكون ثانيه ، وآخره نون . مدينة على البر الاعظم ، بينها وبين تلمسان

سرى لبله ، وهي مدينة صغيرة على ضفة البحر ، وأكثر أهلها تجار لا يعدون نفعهم . أنفسهم ومنها الى تنس ثماني مراحل .

وبعد ذلك ، نقل باقوت وصف البكري لوهرا ن دون أن يضيف اليه شيئا سوى قوله انه :

ينسب اليها ابو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله ابن خالد الهمداني الوهراني (1) يروى عن ابي بكر أحمد ابن جعفر القطيعي ، روى عنه ابن عبد البر وأبو محمد بن حزم الحافظ الاندلسي .

#### ابن سعيد

... ومنها الى فرضة وهران المشهورة ثمانون ميلا . وهي آخر فرض هذا الجزء من المدن العلوية . ومينائها مشهور مأمون في الهول .

#### القلقشندي

ووهران في شرقي تلمسان بشمال قليل على مسيرة يوم من تلمسان ومستغانم وبعد ذلك ، اقتصر على ايراد وصف الادريسي والبكري على التوالي في سياق الحديث عن تلمسان .



---

(1) عاش في القرن الخامس الهجري (الحادي عشر الميلادي) . عالم من رجال الحديث والرواية . رحل إلى العراق وغيرها ، راجع ترجمته في جريدة المقنيس ( ص 675 ) .

## تاهرت (1)

ابن خرداذبه

ومدينة كورة تاهرت اسمها تاهرت . وهي مدينة كبيرة خصبة واسعة البرية والزروع والمياه ، وبها الاباضية وهم الغالبون عليها .

المقدسي

وأما تاهرت ، فهي اسم القصبه أيضا . ومن مدنها يممه ، تاغليسية ، قلعة ابن الهرب ، هزارة الجعبة ، غدبر الدروع ، لماية ، منداس ، سوق ابن حبله ، مطماطة ، جبل توجان ، وهران شلف طير ، الغزة ، سوق ابراهيم ، رهباية ، البطحة ، الزيتونة ، تما ، الخضراء ، واريقن ، تنس قصر ابن ميلول ، ريا ، تاويلت أبي مغول ، تامزيت ، تاويلت لفوان ، وفكان . تاهرت هو اسم القصبه أيضا (و) هي بلخ المغرب قد أحرق بها الانهار والتفت بها الاشجار وغابت في البساتين ونبتت حولها الاعين وجل بها الاقليم وانتعش فيها الغريب واستطابها اللبيب ، يفضلونها على دمشق ، وأخطوا ، وعلى قرطبة ، وما اظنهم أصابوا . هو بلد كبير كثير الخير رحب ، رفق ، طيب رقيق الاسواق ، غزير المياه جيد الاهل ، قديم الوضع

(1) راجع عن نهرت وملكها الأباضين غير ما ذكر : ابن عذاري ، اليان المغرب (طبع بيروت 1/278-383) سبر الشماخي ، الكامل لابن الأثير ، (3/50 و6/90) وكتاب السير لأبي زكرياء تحفيق اسماعيل العربي ، نشر للمكتبة الوطنية (ص 133 و144) - 163 ، البكري (ص 68) الباروني ، الأزهار الرياضية (2/48) ، ابن خلدون دول البربر (1/154) ، أعمال المؤتمر الرابع عشر للمستشرقين (القسم الثالث)

Basset ( R. ) Etude sur la Zenatira du Mzâb, d'Ourgla et de l'Oued Rir' (Publication de la Faculté des Lettres d'Alger).

محكم الرصف ، عجيب الوصف ، غير أنه متى يقاس المغرب بالشام وأين مثل دمشق في الاسلام .

### ابن حوقل

وكورة تاهرت من افريقيا عند الجميع . وكانت في القديم مفردة العمل والاسم في الدواوين .

وقد تغيرت تاهرت عما كانت عليه وأهلها وجميع من قاربها من البربر في وقتنا هذا فقراء بتواتر الفتن عليهم ودوام القحط وكثرة القتل والموت . وكذلك كثامة في حالها من جهة خليفه أهل المغرب ، وهو بلكين يوسف بن زيري .

### البكري

ومدينة نيهرت مسورة لها ثلاثة أبواب ، باب الصفا وباب المنازل وباب الاندلس وباب المطاحن وغيرها . وهي في سفح جبل يقال له جزول ، ولها قصبة مشرفة على السوق تسمى المعصومة . وهي نهريأتها من جهة القبلة يسمى مينه ، وهو في قلبها ، ونهر آخر يجري من عيون تجتمع تسمى تاتش . ومن تاتش شرب أهلها وساتينها ، وهو في شرقها ، وفيها جميع الثمار . وسفر جلها بفوق سفر جل الافاق حسنا وطعما ومشما . وسفر جلها يسمى بالفارس . وهي شديدة البرد كثيرة الغيوم والثلج . قال بكر بن حماد أبو عبد الرحمن (1) وكان ثقة مأمونا حافظا للحديث سمع بالمشرق من ابن مشدد وعمر بن مرزوق وشر بن حجرة وافرقيه من سحنون وغيرهم وسكن تاهرت وبها توفي ، قال :

---

(1) هو بكر بن حماد بن سهل بن إسماعيل الزناتي النيهري ، ( 200—296 هـ ) ولد بنهرت ويعتبر من أعظم شعراء عصره . وقد رحل إلى البصرة في سنة 217 ، فأخذ العلم عن عدد كبير من شيوخها والتقى بأدبائها وشعرائها ، وفي مقلتهم دخل الخزاعي وعلي بن الجهم وجيب بن أس الطائي . وكذلك أتبع لبكر الاتصال بالخليفة المتصم باقه وولده . ومن أخط عنه هناك الخزاعي وحلي بن الجهم وجيب بن أس الطائي . وكذلك أتبع لبكر الاتصال بالخليفة المتصم باقه وولده . ومن أخطوا عنه بعد عودته إلى القيروان ، حيث تصدر للاملاء بجامعة الكير ، سحنون وقاسم بن أصبغ القرطبي . وقد عاد إلى نيهرت وتوفي بعد سنة من عودته في قلعة ابن حمة شمال نيهرت . راجع ترجمته في معجم أعلام الجزائر ( ص 54 - 55 ) ، البيان المغرب ( 153/1 - 154 ) ، معالم الإيمان للدباغ ( 473/2 ) .

ما أخصن البرد وريعانه — وأطرف الشمس بناهت  
تبدومن الغيم اذا ما بدت — كأنها تشر من تحت  
فتحن في بحربلا لجسة — تجري بنا الريح على السم  
نفرح بالشمس اذا ما بدت — كفرحة الذمي بالسبت

ونظر رجل من أهل تاهرت الى نوقد الشمس بالحجاز ، فقال : احرقني ما شئت ،  
فوالله انك بتاهرت لذيلة . وهذه تاهرت الحديثة . وعلى خمسة أميال منها تاهرت القديمة ،  
وهي حصن لبرفجانة ، وهو في شرقي الحديثة . ويقال انهم لما أرادوا بناء تاهرت ، كانوا  
يبنون النهار . فاذا جن الليل واصبحوا ، وجدوا بنيانهم قد تهدم ، فبنوا حينئذ تاهرت السفلى ،  
وهي الحديثة . ويقبلها لواته وهواره في قرارات . وبغربها زواغة ، وبجوفها مطماطه وزناته  
ومكناسة . وقد ذكرنا ان بشرقيها حصن لبرفجانة ، وهوتاهرت القديمة . وكان صاحب تاهرت  
ميمون بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب بن رستم ابن بهرام . وبهرام هذا ، مولى أمير  
المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه ، وهو بهرام بن ذو شرار بن سابور بن بابكان بن سابور  
ذي الاكتاف ، الملك الفارسي . وكان ميمون رأس الاباضية وامامهم وامام الصفرية والواصلية  
وكان يسلم عليه بالخلافة . وكان مجمع الواصلية قريبا من تاهرت وكان عددهم نحو ثلاثين  
الفا في بيوت كبيوت الاعراب يحملونها . وتعاقب على مملكة تاهرت بنو ميمون وبنو اخوة  
عبد الرحمن واسماعيل بن الرستم (1) إلى سنة ست وتسعين ومائتين ، فوصل أبو عبد الله الشيعي  
مدينة تاهرت فدخلها بالامان ثم قتل فيها من الرستمية عددا كبيرا وبعث برؤوسهم الى أخيه أبي  
العباس وطيف بها بالقيروان ونصبت على باب رقادة . وملك بنورستم تاهرت مائة وثلاثين سنة  
وذكر محمد بن يوسف ان عبد الرحمن بن رستم كان خليفة لابي الخطاب عبد الاعلى بن عبيد  
بن حرملة أيام تغلبه على افريقية . فلما قتل محمد بن الاشعث الخزاعي أبا الخطاب ، وذلك  
في صفر سنة اربع واربعين ومائة ، هرب عبد الرحمن بأهله وما خنق من ماله وترك القيروان ،

(1) هذه الرواية فيها كثير من الخلط والإضطراب ، لأن تسلسل ولاية الأئمة الأباضيين على تاهرت كان على النحو التالي :  
عبد الرحمن بن رستم - عبد الوهاب ابن عبد الرحمن - أفلح بن عبد الوهاب - محمد بن أفلح - يوسف بن محمد -  
يعقوب بن أفلح - يوسف بن محمد - يقطان بن محمد . هذه هي القائمة التي أوردها أبو زكرياء في كتاب السير ،  
وهي تتفق مع قائمة ابن الصغير ، مما عدا ما يتعلق بولاية أبي بكر بن أفلح التي يخرج الأباضيون في إيرادها بسبب قتله  
لابن عرفة غدرا . قرن كتاب الجسير ، بتحقيق اسماعيل العربي ، ص 53 وما بينها وتاريخ ابن الصغير ، تحقيق  
دومونيلسكي ، إعادة الطبع ، Les Cahiers Tunisiens, N° 91-92 ص 321 وما يليها .

فاجتمعت اليه الاباضية واتفقوا على تقديمه وبنان مدينة تجمعهم ، فترلوا موضع تاهرت اليوم ، ونزل محمد بن عبد الرحمن موضعا مربعا لا شعراء فيه فقال البربر : نزل تافدمت ، تفسيره الدف ، شبهوه بالدف لتربيعة . وادركتهم صلاة الجمعة فصلى بهم هناك . فلما انقضت الصلاة ، ثارت صيحة عظيمة على أسد ظهر في الشعراء ، فاخذ حيا وأتى به الى الموضع الذي صلوا فيه وقتل هناك . فقال عبد الرحمن ، هذا بلد لا يفارقه سفك دم ولا حرب أبدا . وابتدأوا من تلك الساعة فبنوا في ذلك الموضع مسجدا ، وقطعوا حشبة من تلك الشعراء ، فهو كذلك الى اليوم . وهو مسجد جامعها . وهو من اربعة بلاطات . قال وكان موضع تاهرت ملكا لقوم مستضعفين من مراسة وصنهاجة ، فارادهم عبد الرحمن على البيع فابوا فوافقهم على ان يؤدوا اليهم الخراج من الاسواق ويبيعوا لهم بنان المساكن ، فاخططوا وبنوا وسمي الموضع معسكر عبد الرحمن بن رستم الى اليوم . قال وتاهرت أسواق عامرة وحمامات كثيرة يسمى اثني عشر حماما ، وحواليها من البربر أمم كثيرة . ومدهم الذي يكتالون به خمسة اقفة ونصف قرطبية وقنطار الزيت وغيره عندهم قنطاران غير ثلث ، الا المجلوب من الفلفل وغيره ، فانه قنطار عدل ورطل اللحم عندهم خمسة أرطال .



### الادريسي

وبين مدينة تاهرت والبحر مراحل ، ومدينة تاهرت كانت فيما سلف من الزمن مدينتين كبيرتين ، احدهما قديمة والاخرى محدثة . والقديمة من هاتين المدينتين ذات سور . وهي على قنة جبل قليل العلويها ناس وجمل من البرابر ولهم تجارات وبضائع واسواق عامرة . وبارضها مزارع وضياع جمّة . وبها من نتاج البراذين والخيول كل حسن . واما البقر والغنم ، فكثيرة بها جدا ، وكذلك العسل والسمن وسائر غلاتها كثيرة مباركة . ومدينة تاهرت مياه متدفقة وعيون جارية تدخل أكثر ديارهم ويتصرفون بها ولهم على هذه المياه بساتين وأشجار تحمل ضروبا من الفواكه الحسنة وبالجملة انها بقعة حسنة . ومن تاهرت الى قرية أعبر مرحلة .

### ياقوت

تاهرت . اسم لمدينتين متقابلتين باقصى المغرب . يقال لاحدهما تاهرت القديمة وللأخرى تاهرت المحدثّة . بينهما وبين المسيلة ست مراحل . وهي بين تلمسان وقلعة بني حماد . وهي كثيرة الانداء والضبّاب والامطار ، حتى ان الشمس بها قل أن ترى . ودخلها

اعرابي من اليمن يقال له أبو هلال ثم خرج الى ارض السودان . فأتى عليه يوم له وهج وحر شديد وسُموم في تلك الرمال . فظفر الى الشمس مضحية راكدة على قمم الرؤس وقد صهرت الناس . فقال مشيرا الى الشمس : أما والله لئن عززت في هذا المكان لطالما رأيتك ذليلة بتاهرت وأنشد :

ما خلق الرحمن من طرفة

أشهى من الشمس بتاهرت

وذكر صاحب جغرافيا ان تاهرت في الاقليم الرابع وان عرضها ثمان وثلاثون درجة . وهي مدينة جليلة كانت قديما تسمى عراق المغرب ، ولم تكن في طاعة صاحب افريقية ولا بلغت عاكر المسودة اليها قط ولا دخلت في سلطان بني الاغلب ، وانما كان آخر ما في طاعتهم مدن الزاب .

وبعد ذلك ، اقتبس ياقوت جزءا مهما من الفقرة التي وصف بها البكري تاهرت والتي نقلناها اعلاه .

ومضى ، فنقل قول المهلي الذي جاء فيه : بين أشير وتاهرت أربع مراحل ، وهما تاهرت القديمة وتاهرت الحديثة ، ويقال للقديمة تاهرت عبد الحق . ومن ملوكها محمد بن أفلح بن عبد الرحمن من رستم . ومن ينسب اليها : ابو الفضل أحمد بن القاسم بن عبد الرحمن بن عبد الله التميمي البزاز التبهري (1) روي عن قاسم بن اصبع وأبي عبد الملك بن أبي دكيم وأبي أحمد بن الفضل اندينوري ، وأبي بكر محمد بن معاوية القرشي ومحمد بن عيسى بن رفاعة ، زوعنة أبو عمر بن عبد البر وغيره .

أبو الهدا

وعن ابن حوقل : تبهرت مدينة كبيرة خصبة كثيرة الزرع . قيل ان كرة تبهرت من افريقية وهي غربي سطيف . وكانت قاعدة للغرب الاوسط ، وكان بها مقام بني رستم ملوك الغرب

(1) ولد أحمد التبهري ، البزاز ، في سنة 309 هـ ( 921 م ) ، وتوفي في سنة 399 هـ 1005 م ، وكان محدثا منصرفا رحل مع أبيه إلى الأندلس في سنة 317 هـ وسمع من ابن ديلم وقاسم بن أصيغ ووهب ابن مسرة ومحمد بن معاوية القرشي وغيرهم ( راجع بغية المنتصر لابن عمير الفسي ، ص 188 ، الصلة لابن بشكوال 84/1 ) .



الاطوال ، حتى انقضت دولتهم بدولة الفاطميين الذين ملكوا مصر . قال في كتاب الاطوال تاهرت العليا طولها وعرضها ( ... ) . قال تاهرت السفلى طولها وعرضها كط . فدل على أن هناك مكانا آخر يسمى تاهرت : كما نقلناه عن العزيزي في الهامش . وقال في القانون وتاهرت السفلى طولها نط ن وعرضها لدته . قال الادريسي : وتاهرت كانت فيما سلف مدينتان كبيرتان والقديمة منهما على جبل ليس بالعالي ، ولها سوق .

### القلقشندي

ومنها تاهرت . قال في «الباب» : بفتح التاء المتناه فوق وهاء وسكون والراء المهملة وفي آخرها تاء ثانية . قال في «تقويم البلدان» : ونقلت من خط ابن سعيد ، عوض الالف ياء مشناه تحت ، قال وهو الاصح ، لان ابن سعيد مغربي فاضل . وهي مدينة من الغرب الاوسط وقيل من افريقية في الاقليم الثالث . قال في الاطوال : حيث الطول خمس وعشرون درجة ثلاثون دقيقة ، والعرض تسع وعشرون درجة . قال ابن حوقل : وهي مدينة كبيرة خصبة (الى آخر الجملة أعلاه) . وذكر الادريسي أنها كانت في القديم مدينتين . قال «العزيزي» : وتاهرت القديمة تسمى «تاهرت عبد الخالق» وهي مدينة جليلة كانت قديما تسمى «بغداد المغرب» . وتاهرت الجديدة على مرحلة منها ، وهي أعظم من تاهرت القديمة والمياه تخترق دور أهلها . وهي ذات أسواق عامرة ، وبأرضها مزارع وضياع جمّة ، ويمر بها نهر يأتيها من جهة الغرب ولها نهر آخر يجري من عيون تجتمع فيه منه شرب أهلها ، وبها البساتين الكثيرة المونقة ، والفواكه الحسنة ، والفرجل الذي ليس له نظير طعما وشما ، ولها قلعة عظيمة مشرفة على سوقها . وتاهرت كثيرة البرد كثيرة الغيوم والثلج ، وسورها من الحجر ، ولها ثلاثة أبواب (1) : باب الصفا وهو باب الاندلس وباب النازل وباب المطاحن .

### الزهري

وهي مدينة عظيمة يقال أنها من بنيان العمالقة وقد وجد في زماننا هذا قبور أخرج منها عظام بني آدم طول قصبة من قصب الساقين ثمانية أشبار ، ودون المفاصل الأعلى والأسفل . ووجد فيها عظام من رأس بني آدم بعض اضراسها ومطاحنها أولى بمطحنة منها (ما) عرضها أكثر من ثلاثة أشبار وفي الطول كذلك .

(1) في المعجم : أربعة أبواب باب الصفا وباب الأندلس الخ .

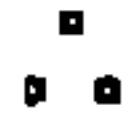
## المعسكر

### ابن حوقل

المعسكر ، قرية عظيمة لها أنهار وأشجار وفواكه . ومن المعسكر الى عين توجان الى عين الصفاصف ، قرية لها عين وأنهار وأشجار .

### الأدريسي

المعسكر قرية عظيمة لها أنهار وثمار . ومنها إلى جبل فرحان ماراً مع أسفه الى قرية عين الصفاصف وبها فواكه كثيرة .



## مليانة (1)

### ابن حوقل

مليانة مدينة أزلية ولها أرحية على نهرها وسقي كثير من واديهها . ولها حظ من نهر شلف .  
ومنها الى سوق كران ، وهو حصن أزل له مزارع .

### البكري

... ومنها الى مليانة ، وهي مدينة رومية فيها آثار : وهي ذات أشجار وأنهار تطحن عليها  
الارحاء ، جددها زيري ابن مناد وأسكنها ابنه بلجين ، وهي عامرة . ومنها الى مدينة الخضراء  
وهي مدينة جبلية كثيرة البساتين .

### الادريسي

ومن الخضراء الى مدينة مليانة مرحلة . وهي مدينة قديمة البناء حسنة البقعة كثيرة المزارع  
ولها نهر يسقي أكثر مزارعها وحدائقها وجناتها . ولها أرحاء على نهرها المذكور . ولاقاليمها حظ  
من سقي نهر شلف : على ثلاثة ايام منها وفي جنوبيها الجبل المسمى جبل الونشريس .

### ياقوت

مليانة ، بالكسر ثم السكون وياء تحتها نقطتان خفيفة ، وبعد الألف نون . مدينة في

(1) وصف الحسن بن محمد الوزان مليانة ( Meliana ) فقال إنها مدينة كبيرة جدا بيت على أنقاض مدينة رومانية  
قديمة وكان الرومان يسمونها ماجنانه ( Magnana ) وهو الاسم الذي حرقه العرب إلى مليانة . انظر وصف الفريق  
345/1 .

آخر افرقية بينها وبين تنس أربعة ايام . وهي مدينة رومية قديمة ، فيها آبار وأنهار تطحن عليها الرحي ، جددتها زيري بن مناد وأسكنها بلكين .

### القزويني

ملبانة مدينة كبيرة بالغرب من اعمال يجابه مستندة الى جبل زكار وهي كثيرة الخيرات وافرة الغلات ، مشهورة بالحسن والطيب وكثرة الاشجار وتدفق المياه . حدثني الفقيه أبو الربيع سليمان الملباني (1) ان جبل زكار مطل على المدينة ، وطول الجبل أكثر من فرسخ ، ومياه المدينة تتدفق من سفحه . وهذا الجبل لا يزال أخضر صيفا وشتاء ، وأعلى الجبل مسطح يزرع . وقرب المدينة حمامات لا يوقد عليها ولا يسقي ماؤها ، بنيت على عين حارة عذبة المياه يستحم بها من شاء .

### تنس

### البكري

... ومنها الى مدينة تنس . بينها وبين البحر ميلان . وهي مسورة حصينة داخلها قلعة صغيرة صعبة المرتقى ينفرد بسكنها العمال لحصانتها . وبها مسجد جامع وأسواق كثيرة . وهي على نهر يسمى تناتين ، يأتيها من جبال على مسيرة يوم يأتيها من القبلة ويستدير بها من جهة الجوف والشرق ويريق في البحر ، وبها حمامات . وتنس هذه هي التي تسمى تنس الحديثة وعلى البحر حصن يذكر أهل الاندلس أنه كان القديم المعمور قبل هذه الحديثة .

وتنس الحديثة أسسها وبنّاها البحريون من أهل الاندلس ، منهم الكرنكي وأبو عائشة والصفروصهيب وغيرهم ، وذلك في سنة اثنتين وستين ومائتين . ويسكنها فريقان من أهل

---

(1) انظر أعلاه ص 18 . قد يتبادر إلى الأذهان أن الملباني (إذا اعتبرناه تحريف الملباني) هو سليمان الحميدي الوهراني (أبو الربيع) الذي ذكره القلصادي في رجله وترجم له صاحب نيل الابتهاج (ص 121) ولكنه على الرغم من أن كلا الشخصين يحملان اسما واحدا ولقباً واحدا ويتبعان إلى نفس المنطقة ، كما كان كل منهما إماماً في الفقه المالكي ، فإن من المنحيل أن يكونا شخصاً واحداً ، حيث أن الأول كان يعيش في عهد القزويني (القرن السابع الهجري) بينما كان الثاني يعيش في القرن التاسع الهجري . وكذلك ينبغي التأكيد بأن كليهما غير الملباني الذي ترجم له ابن الخطيب في الاحاطة (292/1) ، فإن هذا شاعر ويسمى أحمد بن علي ويكنى أبا عبد الله وأبا العباس .

الاندلس : من أهل البيرة وأهل تدمير . وأصحاب تنس من ولد ابراهيم بن محمد بن سليمان بن عبد الله بن حسن بن حسين بن علي (1) وكان هؤلاء البحريون من أهل الاندلس يشتون في مرسى على ساحل البحر ، فتجمع اليهم بربر ذلك القطر ورغبوا في الانتقال الى قلعة تنس ، وسألوهم أن يتخذوها سرقا ويجعلوها سكنى ووعدوهم بالعون والرفق وحسن المجاورة ، فاجابوهم الى ذلك ، وانتقلوا الى القلعة وخيموا بها ، وانتقل اليهم من جاورهم من أهل الاندلس وغيرهم فلما دخل عليهم الربيع ، اعتلوا واستولوا فركب البحريين من أهل الاندلس مراكبهم واهضوها لمن بقي منهم انهم يمتارون . فحينئذ نزلوا مرية بجانة وتغلبوا عليها ، على ما ياتي ذكره ان شاء الله . ثم ان الباقيين نزلوا في تنس ولم يزلوا في تزايد ثروة وعدد ، ورحل اليهم أهل سوق ابراهيم وكانوا في اربعمائة بيت ، فتوسع لهم أهل تنس في منازلهم وشاركوهم في أموالهم وتعاونوا على البناء واتخذوا الحصن الذي فيها اليوم . ولها بابان الى القبلية ، وباب البحر ، وباب ابن ناصح وباب الخوخة ، شرقي بخرج منه الى عين تعرف بعين عبد السلام ، ثمة عذبة ، وكيلهم يسمى الصفحه ، وهي ثمانية واربعون قادوسا ، والقادوس ثلاثة أمداد بمد النبي صلى الله عليه وسلم ورطل اللحم بها سبع وستون أوقية . ورطل سائر الاشياء اثنتان وعشرون أوقية . ووزن قيراطهم ثلث درهم عدل بوزن قرطبه . والجاري عندهم قيراط ورع درهم وصقل وحبان مضروبة كلها . ودرهمهم اثنا عشر صقلية عددا .

### الادريسي

ومدينة تنس على مقربة من ضفة البحر الملح على ميلين منه ، وبعضها على جبل وقد أحاط به السور . وبعضها في سهل من الارض . وهي مدينة قديمة ازلية عليها سور حصين وحظيرة مانعة دائرة بها . وشرب أهلها من عين . ولها في جهة الشرق واد كثير الماء وشربهم منه في ابام الشتاء والربيع . وبها فواكه وخصب وافلاحة وحط . ولها أقاليم وأعمال ومزارع ، وبها الحنطة ممكنة جدا وسائر الحبوب موجودة وتخرج منها الى كل الافاق في المراكب . وبها من الفواكه كل طريفة من السفرجل الطيب المعنى ما يفوت الوصف في صفته وكبره وحسنه .

(1) راجع شجرة نسب أبناء محمد بن سليمان بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب الذين أنشأ عدة إمارات في الجزائر في عهد الأدارسة ، في جبهة أنساب العرب (ص 48) ، وكذلك عن إماراتهم النبذة التي أوردها البخاري في كتاب البلدان (ص 356-357) والفقرة التي خصصها لم تنس في كتابه عن بني زيان (مخطوط في حوزة السيد محمود بوعباد (ورقة 122 وجة) .

بعدها نقل وصف البكري لمدينة تنس كما هو دون أية إضافة ، مضى ياقوت فنقل ما ذكره أبو الربيع سليما الملتاني (أو الملباني) :

مدينة تنس خربها الماء وهدمها في حدود نيف وعشرين وستمائة . وقد تراجع اليها بعض أهلها ودخلها في تلك المدة ، وهم ساكنون بين الخراب . وقد نسبوا الى تنس ابراهيم ابن عبد الرحمن التنسي (1) دخل الاندلس وسكن مدينة الزهراء وسمع من أبي وهب بن مسرة الحجازي وأبي علي القالي . وكان في جامع الزهراء يفتي . ومات في صدر شوال سنة 307 .  
وقال سعيد بن واشكل التيهري في علته التي مات منها بتنس :

نأى النوم عنى واضمحلت عرى الصبر  
وأصبحت عن دار الاحبة في أسر  
وأصبحت عن نيهرت في دار معزل  
وأسلمني مر القضاء من القادر  
الى تنس دار النحوس فانها  
يساق اليها كل منتقض العمر  
هو الدهر والياف والماء حاكم  
وطالعها المنحوس صمصمة الدهر  
بلاد بها البرغوث يحمل راجلا  
ويأوي اليها الذئب في زمر الحشر  
وزحف فيها العام في كل ساعة  
بجيش من السودان تغلب بالوتر  
تري أهلها صرعى ذوي أم ملدم  
يروحون في سكر ويغدون في سكر  
وقال غيره

(1) فقه ولد في تنس وانتقل إلى الأندلس حيث مارس الفتوى في جامع الزهراء . راجع : بغية الملتبس لابن عمير  
القصي ص 204 — 205 ، الأزهار الرياضية لسليمان الباروني (51/2 — 52) .

أيها السائل عن أرض تنس  
مقعد اللوم المصفى والدرس  
بلدة لا ينزل القطر بها  
للندى في أهلها حرق درس  
فصحاء النطق في لا أبدا  
وهم في نعم بكم خرس  
فمتى تلمم بها جاهلها  
يرتحل بها قبل الغلس  
وماؤها من قبح ما خصت به  
نحس يجري على ترب نجس  
فمتى تلعن بلا دامة  
فاجعل اللعنة دأبها لتنس

### القزويني

تنس مدينة بافرقية حصينة ولها قهندز صعب المرتقى . ينفرد بها العمال لحصانتها ،  
خوفا من الرعية . هواؤها وبيء وماؤها رديء . وماؤها من واد يدر حول المدينة واليه مياه حشوشهم  
وشربهم منه ، والحمى لا تفارق أهلها في أكثر الاوقات .  
وبها ذئب كثير يأكل أهلها ، ويرغوث كثير . وهم في عذاب من الذئب .  
والبراغيث !  
قال بعض من دخلها وفارقها :

لا سقى الله بلدة كنت فيها ! البراغيث كلهم أكلوني  
قرصوني حتى تنمر جلدي لو خلعت الثياب لم تعرفوني  
إن صعدت السطوح لم بتركوني وأراهم على الدرج يسبقوني

### ابن سعيد

أول ما يلقاك منه [ الجزء الثاني من الاقليم الرابع ] مدينة تنس . وهي مشهورة بكثرة

القمح ، ومنها يحمل في المراكب الى سواحل الاندلس وغيرها . وهي الآن قاعدة مغراوة ، من زناته . وموضوعها حيث الطول ثمان عشرة درجة واثنى عشرة دقيقة ، والعرض ثلاث وثلاثون درجة وعشرون دقيقة . ولها نهر يأتبها من جنوبها وينصب في البحر بشرقها . وبينها وبين البحر ميلان . وفي شرقها مستغانم ، وهي من فرض مغراوة وبينهما ستون ميلا .





## أشير (1)

### ابن حوقل

أشير مدينة محصنة يسكنها آل زيري بن مناد ولها سور حصين وأسواق وعيون تطرد  
وأجنة ومزارع وأقليم حسن القدر . ومن أشير إلى تامزكيد وبها عين .

### البكري

ذكر الطريق التي تؤدي من تنس إلى أشير . ثم وصف هذه المدينة بعد أن ذكر الأبيات  
التي رواها محمد بن يوسف لعبد الملك بن عيشون .

(1) لا تزال أطلال مدينة أشير باقية إلى اليوم عند الكاف الأخضر في مساحة تبلغ نحو 95 فدانا . والموقع يسمى في الوقت الحاضر  
«أشير» ، وقد كان بناء مدينة أشير في الفترة ما بين عام 324 هـ (935 م) وعام 334 هـ (946 م) ، نتيجة مباشرة  
لانتاع نفوذ صنهاجة في ولاية تيزي وللمصلة الوثيقة التي قامت بين أسرة مناد وإبنه زيري بالفاطمين في القيروان .  
ومدينة أشير ، عبارة عن ثلاث مدن منفصلة ، كانت الغريبة منها ، وهي البقايا المعروفة الآن باسم «عين يوسف» ،  
تسمى «متزه بنت السلطان» . وأما المدينتان الشريقتان ، فهما «أشير» و«بنة» .

وقد كان الكاتب الفرنسي بيربروجيه Berbrugger ، هو أول من تعرّف على مدينة أشير التاريخية في  
خراب الكاف الأخضر ، في سنة 1852 . وفي سنة 1922 ، قام جورج ماري G. Marçais بزيارة خراب  
أشير وبكتابة دراسة قيمة عنها نشرتها المجلة الإفريقية في نفس السنة .

راجع : مقالتي ، بنوزيري بين أشير والقيروان ، مجلة الثقافة عدد يونيو 1974 ، وكثاني ، دولة بني حماد ،  
وملوك القلعة وبجاية ، وإبن الأثير ، الكامل 8 ، وإبن زرع ، روض القرطاس : وإبن الخطيب ، أعمال الأعلام  
ج 3 ، وإبن خلدون : العبر ، ج 6 ، وإبن عداوي ، البيان لمغرب ، والسلاوي الاستقص ، والنويري ، نص مقتبس من  
نهاية الأرب ، تونس في أخبار إفريقية ونونس ، —

Gsel (St.), Atlas Archéologique de l'Algérie; Gautier, les Siecles Obscure; Julien (Ch. A.),  
Histoire de l'Afrique du Nord, T.II; Pelissier, Mémoire Hist., et Géogr.; Rodet.  
Notice sur les Ruins de Menzeh Bint El-Sultan. Yachir, R.A., 1908.

أبها السائل عن غربنا      وعن محل الكفر أشير  
عن دار فسق ظالم أهلها      قد شئت للافك والزور  
أسهنا الملعون زيرها      فلعنة الله على زيري

ثم قال:

وهي مدينة جليلة حصينة بذكر أنه ليس في تلك الاقطار أحصن منها ولا أبعد متناولا  
ومراما ولا يوصل الى شيء منها بقتال الا من موضع واحد يحويه عشرة رجال . وهو في شرقيها  
الذي ينفذ الى عين مسعود وسائر نواحيها تنزل عنها العيون وهي مع ذلك بين جبال شامخة  
محيط بها دائرة عليها . وداخل مدينتها عينان ثرتان ، لا يبلغ لهما غور ولا يدرك قعر ، احدهما  
تعرف بعين سليمان والآخرى بعين تالا نثيرغ والتي بنى سورها بلجين يوسف بن زيري بن مناد  
الصنهاجي (1) سنة سبع وستين وثلاثمائة هـ . وخربها يوسف بن حماد بن زيري واستباح أموالها  
وفضح حرمةا ، وذلك بعد أربعين وأربعمائة ، ثم تراجع الناس اليها بعد خمس وخمسين .  
وتسير من أشير الى قرية تسمى سوق هواره .

### الأدريسي

... ومنها الى أشير زيري مرحلتان ، وهو حصن حسن البقعة كثير المنافع وله سوق يوم  
معروف تجلب اليه كل لطيفة وتباع به كل طريفة . ومنه الى تامزكيده مرحلة .

### ياقوت

أشير .. مدينة في جبال البربر بالمغرب في طرف افريقية الغربي مقابل بجاية في البر ،  
كان أول من عمرها زيري بن مناد الصنهاجي ، وكان سيد هذه القبيلة في أيامه . وهو جد المغر

(1) أبو الفتح ، بلكين بن زيري بن مناد الصنهاجي ، سمى المغرب الفاطمي يوسف ، مؤسس دولة بني زيري في المغرب  
الأوسط وفي أفريقية ، كان في بداية عهده من كبار قواد الفاطميين ، قام بنور جوهر مع جوهر الصقلي لتدعيم نفوذ  
العبيدين في الجزائر بلدة سلطانهم الى المغرب الأقصى بعدما أخضع زياته . للاعتراف له ولاسره بالفضل ، اختاره المغر  
بن المنصور لولاية ما كان تحت سلطانه من أقطار المغرب عندما قرر الرحيل إلى مصر (361 هـ) . وقد توفي بلكين ،  
بعدما أخضع فاس وسجلماسة في موضع يسمى « واركثرو » بفتح بين تلسان وسجلماسة في سنة 373 هـ (984) .  
(راجع : ابن خلكان وفيات الأعيان 1/286 ، ابن خلدون 6/155 ، ابن عداري ، البيان المغرب 1/228—239 ،  
ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص 26 ، إسماعيل العربي ، دولة بني حماد ، الفصل الأول) .

بن باديس (1) وملك افريقية بعد خروج الملقب بالمعز (الفاطمي) منها . وكان زيري هذا في بدء أمره يسكن الجبال . ولما نشأ ، ظهرت منه شجاعة أوجبت له أن اجتمع اليه طائفة من عشيرته فاغار بهم على من حوله من زناته والبربر ، ورزق الظفر بهم مرة بعد مرة فعظم جمعه وطالبته نفسه بالامارة ، وضاق عليه وعلى اصحابه مكانهم ، فخرج يرتاد له موطئا يتزله ، فرأى أشير ، وهو موضع خال وليس به أحد مع كثرة عيونه وسعة فضاءه وحسن منظره ، فجاء بالبنايين من المدن التي حوله ، وهي : المسيلة وطبنة وغيرهما ، وشرع في انشاء مدينة أشير ، وذلك في سنة 178 ، فتمت الى أحسن حال وعمل على جعلها حصنا منيعا ليس الى المتحصن به طريق الا من جهة واحدة تحميه عشرة رجال ، وحمى زيري أهل تلك الناحية وزرع الناس فيها ، وقصدها أهل تلك النواحي طلبا للامن والسلامة فصارت مدينة مشهورة وتملكها بعده بنو حماد ، وهم بنو عم باديس واستولوا على جميع ما يجاورها من النواحي ، وصاروا منوكا لا يعطون أحدا طاعة ، وقاوموا بني عمهم ملوك افريقية آل باديس (2)

ومن أشير هذه الشيخ الفاضل ، أبو محمد عبد الله بن محمد الأشيري (3) امام أهل الحديث والفقه والادب بحلب خاصة ، وبالشام عامة ، استدعاه الوزير عون الدين أبو المظفر يحيى بن محمد بن هيرة ، وزير المقتفى والمستنجد ، وطلبه من الملك العادل ، نور الدين محمود بن زنكي ، فسيره اليه ، وقرأ كتاب ابن هيرة الذي صنفه وسماه الايضاح في شرح معاني

(1) المعز بن باديس بن المنصور . ولد بالمنصورة في سنة 398 هـ (454 م) . فولى الحكم بعد وفاة أبيه وهو ابن ثمانين سنوات ، وأقره الحاكم الفاطمي صاحب مصر على الولاية ولقبه بشرف الدولة ، وفي أيامه بلغت حضارة المغرب أوجها حيث شيد المرافق وبنى المؤسسات وقرب العلماء والشعراء ونشروا الأمن . ولكن هذا البنيان الحضاري الشامخ سيطوح به عريان في هلال وني سلم الذين وجههم المتصرف الفاطمي إلى المغرب ليحلبوا زرعه إلى محل وعلمه إلى جهل ولبفكوا الدماء العزيرة وينشروا الخراب والدمار ، وذلك بسبب قطع المعز الخطبة على الفاطميين واعطائه الحرية للناس بالعودة الى مذهب أهل السنة . راجع : العبر (6/158) . الكامل (9/87) . البيان (1/267) . وفيات الاعيان (233/5 - 235) الخلاصة النقية (ص 47) الحلة السيرة (21/2 ، 22 ، 23) أعمال الاعلام (ص 29) .

(2) هو باديس بن المنصور بن بلكن ، أبو مناد ، ويلقب بنصير الدولة . تولى ملك افريقية والمغرب الأوسط بعد وفاة أبيه (386 هـ) ، وكان مولده ليلة الأحد 13 ربيع الأول سنة 374 هـ ، بأشير . وقد اغتم الطامعون في الملك فرصة صغر سن أبي مناد ، وقاموا بعده فقتل قمعها باديس بكل حزم . وبعد الانتصارات العظيمة التي حققها جيوشه ، توفي يوم الثلاثاء 29 من ذي الحجة سنة 406 هـ . راجع سيرته في الخلاصة النقية (ص 64) ، العبر (6/157) ، الكامل (9/86) ، وفيات الاعيان (1/265 - 266) ، أعمال الاعلام (ص 28) . وانظر كذلك كتابي : دولة بني حماد .

هو أبو محمد عبد الله الأشيري الصنهاجي (توفي سنة 561 هـ) ، محدث كبير وفقه ، أقام بالأندلس ثم بالشام وسمع عن أبي جعفر ابن غزلون وأبي بكر بن العربي وغيرهم . راجع عنه ، إلى جانب معجم البلدان ، التكملة لابن الأبار (ط القاهرة 917/2 - 91) ، تاريخ ابن عساكر (القهرس) .

الصالح بحضوره . وجرت لمحمود بن زنكي (1) مع الوزير منافرة في شيء اختلف فيه  
أغضب كل واحد منهما صاحبه ، وردف ذلك اعتذار من الوزير وبره برا وافرا ، ثم سار  
من بغداد الى مكة ثم عاد الى الشام فمات في بقاع بعلبك في سنة 561 هـ .



---

(1) محمود بن زنكي (عماد الدين) (511 — 569 هـ) ملك الشام وديار الجزيرة ومصر . ولد في حلب وانتقل إليه  
الملك بعد وفاة أبيه . كان ملكا عادلا فاضلا مجاهدا وقتل الصليبيين بنفسه في مواقع عديدة أثناء زحفهم على بلاد  
الشام . ومن أعماله الاجتماعية المذكورة أنه أقطع عربان البادية لضمان استقرارهم حتى لا يتعرضوا للحجاج . وكذلك  
شيد كثيرا من المدارس التي من بينها مدرسة العادلية ، والزوايا (الخوانق) للصوفية ، انظر سيرته في العبر 253/5 ،  
الكامل لابن الأثير 138/11 و 144 و 294 — 304 و 341 — 344 و 351 — 355 ، النجوم الزاهرة 71/6 ،  
كتاب الروضتين 227/1 — 229 ، وفيات الأعيان 444/2 — 447 و 148 — 151 و 184 — 149 ، مرآة  
الزمان 305/8 ، الإسلام والحضارة العربية لمحمد كرد عي 289/1 .

## الجزائر (1)

### البكري

ويليه مرسى الجزائر وتعرف بجزائر بني مزغني ، وهو مرسى مأمون مشتى بين جزيرة سطفله من الشرق الى الغرب وبين البر . وبالمرسى عذبة . ويقابله من مرسى بنشكلة من بر الاندلس .

### وفي مكان آخر

... ومنها الى مدينة جزائر بني مزغني ، وهي مدينة جليلة قديمة البنيان ، فيها آثار للاول وأزاج محكمة تدل على أنها كانت دار ملك لسالف الامم ، وصحن دار الملعب فيها الفسيفساء فيها صور الحيوان بأحكام عمل وأبداع صناعة ولم يغير تقادم الزمن ولا تعاقب القرون ولها اسواق ومسجد جامع . وكانت بمدينة بني مزغني كنيسة عظيمة بقي منها جدار مدير من

(1) راجع : الحسن بن محمد الوزان ، وصف أفريقيا ، ج 3 ، وكذلك ترجمتا العربية للوصف الخاص بالجزائر من هذا الكتاب وكذلك ترجمتا لمذكرات شالر ، وروض القرطاس لابن أبي زرع ، والبيان لابن عذارى . وتاريخ الدولتين للزركشي ، والمؤنس في أخبار افريقية ونونس لابن أبي دينار ، وكتاب الاستقصا للسلاوي ، ومدينة الجزائر لعبد القادر حلمي .

Marmol, Description de Africa, T. 2 ; Shaw, Travels and Observations ; Schaler, l'Etat d'Alger ; R. Basset, Documents Géogr. sur l'Afrique Septentrionale ; Mercier (E). Histoire de l'Afrique Septentrionale ; Gramont, Histoire d'Alger sous la Domination Turque ; Devoux (A) les Edifices Religieux d'Alger (R.A., Vol. 6 - 13) Notes sur

les Mosqués d'Alger, (R.A., Vol. 4-5); Rozet, voyage dans la Regence d'Alger; Boutin, Reconnaissance de la ville etc. d'Alger ; Julien (Ch. A.), Histoire Contemporaine de l'Algérie ; Golvin (L) la Maghreb Central sous les Zirides ; Playfair (R.L.), A Bibliography of Algeria ; Lespes (R), Alger, Etude de Géographie et d'histoire urbaine ; Matteren (A.T.), Journal de la Prise d'Alger, 1830 ; Desparnet (T), Alger, 1931; Esquer (G), le Commencement D'un empire: la prise d'Alger: la prise d'Alger racontée par un Algerien (Texte turque et trad. par Ottocar de Aschlehta, 1862) ; LKaddach (M) la vie politique à Alger de 1919 a 1939, SNED, 1970.

الشرق الى الغرب . وهو اليوم قبلة الشريعة للعديد من مفصص كثير النقوش والصور ومرساها مأمون له عين عذبة ، يقصد اليه أهل السفن من افريقية والاندلس وغيرهما .

### الادريسي

ومدينة الجزائر على ضفة البحر وشرب أهلها من عيون على البحر عذبة ومن آبار . وهي عامرة أهلها وتجاريتها مريحة وأسواقها قائمة وصناعاتها نافقة ، ولها بادية كبيرة وجبال فيها قبائل من البربر . وزراعاتهم الحنطة والشعير وأكثر اموالهم المواشي من البقر والغنم ويتخذون النحل كثيرا ، فلذلك ، العسل والسمن في بلادهم كثير وربما يتجهز بها الى سائر البلاد والاقطار المجاورة لهم والمتباعدة عنهم . وأهلها قبائل ولهم حرمة مانعة .

### ياقوت

الجزائر ، جمع جزيرة : اسم علم لمدينة على ضفة البحر بين افريقية والمغرب ، بينها وبين بجاية اربعة ايام ، كانت من خواص بلاد بني حماد بن زيري بن مناد الصنهاجي . وتعرف بجزائر بني مزغنا ، وربما قيل لها جزيرة بني مزغناي .

وبعد ذلك اقتبس ياقوت وصف أبي عبيد البكري الذي اورد ناه اعلاه ، ثم اختتم مقاله قائلا :

ونسب الى هذه المدينة جماعة منهم ابوبكر محمد ابن احمد بن الفرج الجزائري المصري يروي عن ابن قديد ، توفي في ذي القعدة سنة 368 هـ .

### ابن سعيد

... وفي شرقيها مدينة الجزائر . وهي فرضة من عمل بجاية حيث الطول عشرون درجة وثمان عشرة دقيقة والعرض ثلاث وثلاثون درجة ونصف .

### القلقشندي

وغربي بجاية : جزائر بني مزغناي (كذا) بفتح الميم وسكون الزاي وكسر الفين المعجمتين ثم نون بينهما الف الاولى منهما مشددة كما في «تقويم البلدان» عن الشيخ شعيب . وبعضهم يسقط النون الاخيرة . وفي «ممالك الابصار» مزغانة : بزيادة هاء في الاخير .

## المسيلة (1)

### ابن حوقل

ومن مقره الى المسيلة مرحلة . وهي مدينة محدثة استحدثها علي بن الاندلس ، أحد خدم آل عبيد الله وعبيدهم ، وعليها سور حصين من طوب ، ولها واد يقال له وادي سهر فيه ماء عظيم منبسط على وجه الارض وليس بالعميق ، ولهم عليه كروم وأجنة كثيرة تزيد على كفايتهم وحاجتهم ، ولهم من السفر جل المعنق ما يحمل الى القيروان ، وأصله من تنس . ومن غلاتهم القطن (2) والحنطة والشعير ، وتكثر عندهم المواشي من الدواب والانعام والبقر . وعليها من البربر بنو برزال (3) وبنو زنداج وهوارة مزاته . وعليهم صدقات وخراج غزير . ومنها جوزا منهل ينزله الناس لا ساكن به ، وفيه ماء من عيون عذبة .

(1) وصف الحسن بن محمد الوزان المسيلة بأنها مدينة قديمة بناها الرومان على أطراف الصحراء التوميدية . عل مسافة حوالي 140 ميل من بجاية . وأضاف مترجم الكتاب أن المسيلة بنيت عن مسافة 7 كلم . ثم من أنقاض المدينة الرومانية «زابي» (Zabi) والتي تحمل الآن اسم بوشلجة . أنظر وصف إفريقية 362/1 هامش 16 . وقد ذكر ابن عذاري : - أن الأمير أبا القاسم ابن عبيد الله أمر ببناء مدينة المسيلة في سنة 313 هـ . وجعل المتولى لبنائها ابن الأندلسي (علي بن حمدون) . وعلي هذا هو الذي خربها في سنة 324 هـ . راجع اليان 214/1 - 415 . والمسيلة تسمى أيضا الحمديّة

(2) 50 راجع : Sergoant, Textiles in ARS Islamica, XV, p.

(3) موطن بني برزال الأصلي ، هي منطقة الزاب التي أخضعها للعبيدين قائدهم ، علي بن حمدون . وقد دخل بنو برزال في طاعته واتخذ منهم النواة الأولى من السكان عندما قام ببناء المسيلة ( كما اتخذ حماد فيما بعد نواة من قبيلة جراوة المغربية لتعصير القلعة ) . وقد ظل ولاء بني برزال لأسرة بني حمدون قويا بحيث أن جعفر بن علي بن حمدون الذي هرب إلى الأندلس ودخل في خدمة الأمويين ( بعد ما قرر الفاطميون تسليم حكم المغرب إلى بني زيري ) ، قد تدخل لدى الخليفة المستنصر واستأذنه في أن يستقدم بني برزال إلى مملكته . وقد دخل عدد كبير من رجال هذه القبيلة الكبيرة إلى الأندلس حيث كانوا قوة شائعة في المعارك في صف بني أمية ، ولا سيما في عهد المنصورين أبي عامر ، وقد شكل بنو برزال دولة =

## البكري

تخرج من مدينة القلعة الى مدينة المسيلة ، وهي مدينة جلييلة على نهر يسمى سهر ، أسسها اسماعيل (1) بن ابي القاسم بن عبيد الله الله سنة ثلاث عشرة وثلاثمائة . وكان المتولي لبنائها علي بن حمدون (2) بن سماك بن مسعود بن منصور الجذامي المعروف بالاندلسي ، واستعمله القائم (العبيدي) عليها ، فلم يزل بها الى ان هلك في فتنة أبي يزيد (3) وبقي ابنه جعفر (4) فيها وصار اميرا على الزاب كله الى ان خرج عنها في سنة ستين وثلاثمائة على ما نحن ذاكره في موضعه ان شاء الله .

وهي مدينة في بساط من الارض عليها سوران بينهما واد ماء يستدير بالمدينة وله منافذ تسقي منها عند الحاجة . وللمدينة أسواق وحمامات وحولها بساتين كثيرة ويجود عندهم القطن وهي كثيرة اللحم رخيصة السعرونها عقارب مهلكة لا يتخلص من لسبها . وترب منها جبل

- =  
 أي قرمونة ، وكان أول من بويج منهم بالملك فيها هو أبو عبد الله بن عبد الله بن برزال ، وكان ذلك في سنة 404 هـ . وقد بايعته فيما بعد استنجة وأشونة والمدور وغيرها من البلاد . راجع : البيان المغرب 311/3 - 312 لابن عذارى .  
 (1) ولد اسماعيل المنصور العبيدي في المهديّة في سنة 302 هـ وولاه أبوه سنة 332 هـ . كان المنصور شجاعا رابط الجأش فصيحاً اللسان وكان هو الذي اختط مدينة صبرة ( 336 هـ ) . وسماها المنصورية . ومن الأحداث التاريخية الهامة التي لعب فيها المنصور الدور الأول ، ثورة أبي يزيد مخلد بن كيداد التي قمعها بمساعدة بني زيري واقتبض على الخارجي في جبل قربست ( جبل قلعة بني حماد ) . ومن شدة غيظه أمر بسلخ الثائر وحشو جلده قطناً ثم صلبه . وأما المنصور ، فقد مات في المنصورية في آخر شوال 441 هـ . ( راجع : ابن عذارى . البيان المغرب ) ( طبع بيروت ) 1/ 311 - 314 .  
 (2) كان علي بن حمدون الأندلسي ، أول من تولى إمرة الزاب من قبل الفاطميين الذين كان على اتصال بهم وهم بالشرق ، قبل ظهور دعوتهم . وقد أقام بالزاب حتى أدركته فتنة أبي يزيد الخارجي ، فأمره القائم بأن يجتد البربر ويلحق به في المهديّة . ولما وصل إلى باجة على رأس جيش كبير ، هجمه أيوب بن أبي يزيد فاقتلا ، فقطع على بن حمدون من على جبل شامق فوات . راجع ابن خلدون ، العبر 82/4 ، ابن عذارى ، البيان المغرب 242/2 - 244 ، أعمال الأعلام ص 60-62 ، الحلة السيرة 305/1-306-307 و 50/2 .  
 (3) راجع عن أبي يزيد مخلد بن كيداد : ابن خلدون ، العبر 44/4 ، ابن خلكان ، وفيات الأعيان ( طبع القاهرة ) 77/1 ، ابن عذارى البيان المغرب 193/1 - 616 ، القرطبي ، اتعاض الحفّاء ، ابن تغريبردي ، النجوم الزاهرة 87/3 ، الحلة السيرة 290/1-291 و 387/2-389 .  
 (4) عرف جعفر بن علي . خصوصاً بطموحه وبذفته الشديدة لبني زيري الذين كان يرى أنه أفضل منهم وأولى بأن يسلم زمام أفريقية بعد رحيل العبيدين عنها إلى مصر . وقد جرت بينه وبين زيري معارك انتهت بمقتل زيري ثم بهزيمته على يد ابنه بلكين . مما اضطره إلى الهجرة إلى الأندلس حيث قتل في سنة 364 هـ . راجع : تاريخ العروس 386/7 . ابن خلدون ، العبر 154/6 ، ابن الأثير . لكامل 625/8 ، ابن خلكان ، وفيات الأعيان 360/1 ، ابن حبان القرطبي . المقتبس ص 32 - 34 .



عجبة وهوارة ونبي برزال ، ولهم كانت ارض المسيلة . وقبلي مدينة المسيلة موضع يعرف بالقباب ، فيه قباب من بناء الاول . وعلى مقربة منها مدينة للاول خربة يقال لها بشليفة فيها جدولان من ماء عذب جلبه الاول اليها يقال لها تارفا انودي ، تفسيره ساقية السمن .

وقال احمد بن محمد المروزي يذكر نزول اسماعيل بالمسيلة والشيعة تسميها المحمدية :

ثم الى مدينة مرضية	أسست على التقوى محمدي
أقبل حتى حلها ضحية	بالنور من طنعتيه المضية
فحل في عسكره المسيلة	في هيئة كاملة جليلة
للنصر في أرجائه مخرقة	بنعمة من ذي العلى جليلة

ونهر سهر الذي عليه مدينة المسيلة منبعه من عيون داخل مدينة غدير وأراؤ ، وهي مدينة كبيرة اذلية بين جبل .

### الادري

.. ثم الى المسيلة مرحلتان . وهي مستحثة ، استحدثها علي الاندلسي في ولاية ادريس بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن ابي طالب . وهي عامرة في بساط من الارض ولها مزارع ممتدة اكثر مما يحتاج اليه . ولاهلها سوائم خيل واغنام وابقار وجنات وعيون وفواكه ويقول ولحوم ومزارع قطن وقمح وشعير . ويسكنها من البربر بنو برزال وزنداج وهوارة وصدراته ومزانة . وهذه المدينة ايضا عامرة بالناس والتجار . وهي على نهر فيه ماء كثير مستنبت على وجه الارض وليس بالعميق . وهو عذب فيه سمك صغير فيه طرق حمر حنة ولم ير في بلاد الارض المعمورة سمك على صفته . وأهل المسيلة يفتخرون به ، ويكون مقدار هذا السمك من شبر الى مادونة . وربما اصطيد منه الشيء الكثير ، فاحتل الى قلعة بني حماد . وبينهما ميل .

### ياقوت

المسيلة ، بالفتح ثم الكسر والياء ساكنة . مدينة بالمغرب تسمى المحمدية ، اختطها أبو القاسم بن عبيد الله المهدي في سنة 315 هـ ، وهو يومئذ ولي عهد أبيه . وأبو القاسم هذا ، يلقب بالقائم بعد المهدي من المنتسبين الى العلويين الذين كانوا بمصر . ينسب اليها ابو العباس أحمد بن محمد بن حرب المقرئ بمصر . قرأ القرآن ورحل الى بطلبوس فلقى بها بابا بكر محمد

ابن مزاحم الخزرجي وقرأ عليه ابو حميد عبد العزيز بن علي بن محمد بن سنمه السبحاني  
المصري .

ابن سعيد

... وفي شمالها مدينة المسيلة ، وهي محدثة بناها العبيدون على نهر سهر ، من أجل  
الانهار . [وهو] بمر بغريبها وتغوص [مياهه] في رمال الصحراء . وهي حيث الطول ثلاث  
وعشرون درجة واربعون دقيقة والعرض تسع وعشرون درجة وخمس واربعون دقيقة . والبلاد  
التي حولها مجالات لعرب رياح . وتمتد الصحاري في شرقها الى ان يكون جبل رحوة الذي  
يمتد من المغرب الى المشرق . ذكر بطليموس ان راسه الغربي حيث الطول ثلاثون درجة وخمسون  
دقيقة والعرض ست وعشرون درجة ودقائق .

ابو الفدا

قال ابن سعيد : ومدينة المسيلة محدثة بناها الخلفاء الفاطميون ، خلفاء مصر ، ولها نهر  
بمر بغريبها وتغوص في الصحاري والرمال ، وهي في شمال بسكرة . قال في العزيزي : ومدينة  
المسيلة محدثة أحدثها القائم بالله الفاطمي سنة خمس عشرة وثلاثمائة وسماها المحمدية .  
ومنها الى مدينة طينة اربعة وعشرون فرسخا .

القلقشندي

ومنها المسيلة ... وهي من بلاد الجريد موقعها في الاقليم الثالث . قال ابن سعيد حيث  
الطول ثلاث وعشرون درجة [الخ. ما ذكر اعلاه] . قال في «العزيزي» . وهي مدينة محدثة  
بناها القائم الفاطمي [الخ. ما ذكره ابو الفدا] . قال ابن سعيد : ولها نهر بمر بغريبها وتغوص  
في رمال الصحاري .

## قلعة بني حماد (قلعة أبي طريل) (1)

### البكري

وهي قلعة كبيرة ذات منعة وحصانة وتمصرت عند خراب القيروان . انتقل اليها أكثر اهلها من افريقية . وهي اليوم مقصد التجار وبها تحل الرحال من العراق والحجاز ومصر والشام وسائر بلاد المغرب . وهي اليوم مستقر مملكة صنهاجة . وبهذه القلعة كان احتضن أبو يزيد مخلد بن كيداد [...] على ما نذكره في موضعه من هذا الكتاب ان شاء الله .

### الادريسي

ومدينة القلعة من اكبر البلاد قطرا واغزرها خيرا واوسعها اموالا واحسنها قصورا ومساكن وأعمها فواكه وخصبا . وخطتها زخينة ولحومها طيبة سميحة . وهي في سند جبل سامي العلو صعب الارتفاع . وقد استدار سورها بجميع الجبل ، وسمى تافريست . واعلى هذا الجبل متصل بسيط من الارض ومنه ملكت القلعة . وبهذه المدينة عقارب كثيرة سود تقتل في الحال . واهل القلعة يتحرزون منها ويتحصنون من ضررها ويشربون لها نبات القوليون الحراني . ويزعمون انه ينفع شرب درهمين منه لعام كامل ، فلا يصيب شاربها شيء . من ألم العقارب . وهذا عندهم

(1) راجع غير ما ذكر كتاب الاستصار (الملحق) في آخر هذا الكتاب . وكذلك :

De Beylié, la Kalas des Bani Hammad, une capitale Berbère de l'Afrique du Nord au XI<sup>e</sup> siècle : Blachet et Saladin. Description des Monuments de la Kalaa des Bani Hammad (Nouvelles Archives des Missions Scientifiques, T. XVII) ; Marçais (G), les Poteries et les Faïences de la Kalaa des Bani Hammad ; Maquesse, la Kala des Bani Hammad (R.A., 1886) ; Robert, la Kala des Bani Hammad (Bull. de la Soc. Arch. de Constantine (T. XXXVII, 1903)

إسماعيل العربي . دولة بني حماد ، ملوك القلعة وبحاية ، نشر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع . 1980 .

مشهور ، وقد أخبر بذلك من يوثق به في وقتنا هذا . وحكى عن هذه الحثيثة انه شربها  
وقد لسبته العقرب فسكن الوجع مرعا . ثم انه لسبته العقارب في سائر العام ثلاث مرات  
فما وجد لذلك اللسب الما . وهذا النبات يبلد القلعة كثير .

ياقوت

قلعة حماد : مدينة متوسطة بين اكم واقران لها قلعة عظيمة على قلة جبل يسمى  
تاقربوست تشبه في التحصن ما يحكي عن قلعة انطاكية . وهي قاعدة ملك بني حماد بن  
يوسف الملقب بلكين بن زيري بن مناد الصنهاجي البربري . وهو أول من أحدثها في حدود سنة  
370 هـ . وهي قرب أشير من أرض المغرب الأدنى ، وليس لهذه القلعة منظر ولا رواء حسن انما  
اختطها حماد للتحصين والامتناع ، لكن تحف بها رساتيق ذات غلة وشجر مثمر كالتين  
والعنب في جبالها وليس بالكثير . وبها الاكسية القلعية الصفيقة النسيج الحسنة المطرزة بالذهب  
ولصوفها من النعومة والبصيص بحيث ينزل مع الذهب بمنزله الابرسيم . ولاهلها صحة مزاج  
ليس لغيرها . وبينها وين بكرة مرحلتان ، والى قسطينة الهواء ايام . وبينها وين سطيف  
ثلاث مراحل .

..

## بجاية (1)

### البكري

... ثم مرسى مدينة بجاية اذلية آهلة عامرة بأهل الاندلس بشرقيها نهر كبير تدخله السفن محملة ، وهو مرسى مأمون مشتى قد خرج عن محاذاة جزيرة الاندلس . ومرسى بجاية هو ساحل قلعة ابي طويل . وعلى هذا المرسى في تلك الجبال ، قبائل كتامة ، وهي شيعة يكرمون من مال الى مذهبهم ويبرون من وافق اعتقادهم . ثم يلي مرسى بجاية مرسى سيبه .

### الادريسي

ومدينة بجاية على البحر ، لكنها على جرف حجر ، وفا من جهة الشمال جبل يسمى اميرون وهو جبل سامي العلوص صعب المرتقى . وفي اكنافه جمل من النبات المنتفع به في صناعة الطب مثل شجر الحوض والسقولوقندوريو والبرباريس والقنطوريون الكبير والزراوند والقسطون والافستين

- (1) راجع فهرما ذكر : ابن خلدون ، ج 6 ، عبد الواحد المراكشي ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب ، ديوان ابن حمد بن الصقلي ، كتاب الانحصار ، مناهج الفكر (مخطوط محفوظ في مكتبة اكسفورد ، ورقة 105) ، روض القرباس ، إسماعيل العربي ، بجاية عاصمة بني حماد الثانية — مجلة الثقافة عدد 18 ديسمبر / يناير 1973 ، وكتابنا ، دولة بني حماد ، ملوك القلعة وبجاية ، الفبريني ، عنوان الدراية ، طبع بيروت وكذلك : Feraud, Histoire de Bougie : ولنفس الكاتب ، ( 1889 ) Aicha, Poetesse de Bougie (R.A., 1889) Gysel (St.) Atlas Archéologique ; de l'Algérie : Marçais (G), la Poterie et Faïence de Bougie ; Marmol, Description de Africa (T. I.); Marçais (G). Bougie (Documents Algeriens 1950) ; Ferand, Notes sur Bougie (R.A., 1858-1859) ; ولنفس المؤلف la Conquête de Bougie par les Espagnols الحسن الوزان ، وصف أفريقيا . (R.A., 1868) ; Wintzer (P), Bougie, Place Forte Espagnole (Bult. Soc. Géogr. d'Alger. 1932), Uinares (A), le Séjour de Raymon Lulle à Bougie (1907), Estudios Lulianos, 1960, Vol. V.

وغير ذلك من الحشائش . وفي هذا الجبل كثير من العقارب ، صفر الالوان ، لكن ضررها قليل .

ومدينة بجاية في وقتنا هذا ، مدينة الغرب الاوسط وعين بلاد بني حماد . والسفن اليها مقلعة وبها القوافل منحطة والامتعة اليها برا وبحرا مجلوبة ، والبضائع بها نافقة وأهلها مياسير تجار . وبها من الصناعات والصناع ما ليس بكثير من البلاد . وأهلها يجالسون تجار المغرب الاقصى وتجار الصحراء وتجار المشرق . وبها تحل الشدود وتباع البضائع بالاموات المقنطرة . ولها بواد ومزارع . والحنطة والشعير موجودان بها بكثرة والتين وسائر الفواكه بها ما يكفي لكثير من البلاد . وبها دار صناعة لانشاء الاساطيل والمراكب والسفن والحرايم لان الخشب في اوديتها وجبالها كثير موجود ويجلب اليها من اقاليمها الزيت البالغ الجودة والقطران . وبها معادن الحديد الطيب موجودة وممكنة ومن الصناعات كل غريبة ولطيفة . وعلى بعد ميل منها نهر يأتيها من جهة الغرب من نحو جبال جرجره . وهو نهر عظيم يجاز عند فم البحر بالمراكب . وكلما بعد عن البحر ، كان ماؤه قليلا ، ويجوز من شاء في كل موضع منه . ومدينة بجاية قطب لكثير من البلاد ، وذلك ان من بجاية الى ايقجان يوم وبعض يوم . ومن بجاية الى بلزما مرحلتان .

وأما مدينة بجاية نفسها ، فانها عمرت بعد خراب القلعة التي بناها حماد بن بلقين ، وهي التي تنسب دولة بني حماد اليها . والقلعة كانت في وقتها وقبل عمارة بجاية دار الملك لبني حماد ، وفيها كانت ذخائرهم مدخرة وجميع اموالهم مخزنة ودار اسلحتهم . والحنطة تختزن بها ، فتبقى العام والعامين لا يدخلها الفساد ولا يعثر بها تغير . وبها من الفواكه المأكولة والنعم المنتخبة ما لا يلحقه الانسان بالثمن البسر . ولحومها كثيرة ، وبلادها وجميع ما ينضاف اليها تصلح فيها السوائم والدواب لانها بلاد زرع وخصب . وفلاحتهم اذا كثرت اغنت واذا قلت كفت . فانها ابد الدهر شباع واحوالهم صالحة . وقد ذكرنا حالها وصفة بنائها فيما تقدم لنا . وهي متعلقة بجبل عظيم مطل عليها وقد احتوى سورها المبني على جميع الجبل المذكور طولا وعرضا . وامامها في جهة الجنوب ارض سهلة متصلة الانفراج لا يرى الناظر فيها جبلا عاليا ولا شرفا مطلا الا على بعد منها . وعلى مسير مراحل يرى جبالا لا تين . وعلى ميل منها ، المسيلة .

... وفي شرقها قاعدة الغرب الاوسط ، بجاية ، حيث الطول اثنتان وعشرون درجة والعرض اربع وثلاثون درجة وخمس عشرة دقيقة ولها نهر في نهاية الحسن على شاطئه البساتين والمنتزهات ويتفرج فيه اصحاب المراكب من ينصب الى البحر بشرقها . ومنبعه من جهة شقراء بصحراء الجنوب . وعرض البحر عند بجاية الى طرطوشه من الاندلس ثلاث مجار .

وبجاية ، هي قاعدة الغرب الاوسط ، ولها نهر على شاطئه البساتين والمنازه ، في شرق بجاية . ويقابل بجاية من الاندلس طرطوشه . وعرض البحر بينهما ثلاث مجار . وغربي بجاية ، جزائر بني مزغنان (كذا) . وهي فرضة مشهورة . ومزغنان ، بفتح الميم وسكون الزاء وكسر الغين المعجمتين . ثم نونان بينهما الف ، الاولى مشددة - عن الشيخ شعيب . وفي آخر حد مملكة بجاية شرقي قسنطينة مرسى الخرز المخصوص بالمرجان .

بلاد بجاية ... وبجاية مدينة من مدن المغرب الاوسط واقعة في الاقليم السابع . قال ابن سعيد : حيث الطول اثنتان وعشرون درجة والعرض اربع وثلاثون درجة وخمس وخمسون دقيقة . قال في «تقويم البلدان» : هي قاعدة الغرب الاوسط ، وهي مقابل طرطوشة من الاندلس ، وعرض البحر بينهما ثلاث مجار . قال في «مسالك الابصار» وهي مدينة مسورة أضيف الى جانبها ربض ادير عليه رسوم ضام لنطاق المدينة فصارا كالشيء الواحد . قال : والربض في وطاه ، والمدينة القديمة في سفح جبل ، يدخل اليها خور من البحر الرومي تدخل منه المراكب اليها . قال في «تقويم البلدان» ولها نهر في شرقها ، على شاطئه البساتين والمنازه قال في «مسالك الابصار» : وبها عينان من الماء احدهما كبيرة ومنها شرب اهلها ولها نهر جار على نحو ميلين منها تحف به البساتين على ضفتيه ممتدة نحو اثني عشر ميلا متصلا بعضها ببعض لانفصال بينهما الا ما يسلك عليه الى البساتين الى ان يصب في بحر الروم . ووضفتيه للسلطان بستانان مقابلان شرقا وغربا . الشرقي منهما يسمى الربيع .

## مرسى الخرز (1)

ابن حوقل

... وعلى الساحل منها بهذا البحر على نحو مرحلة ، مرسى الخرز ، وفيه معدن المرجان . ومرسى الخرز ايضا قرية غير انها نبيلة لمكان المرجان وحضور من يحضرها من التجار ، ولا اعرف في شيء من البحار له نظيرا في الجودة ولا يوجد المرجان في مكان غير هذه القرية المدعوة بمرسى الخرز ومدينة تنس ومدينة سبتة المحاذية من الاندلس لجبل طارق ، وهي المعروفة بالجزيرة الخضراء . والذي بها من المرجان قليل الجوهر حقير المقدار في جنب ما يخرج من مرسى الخرز . ولسلطان المغرب بها أمناء على ما يخرج منه ، وناظريلي صلاتها ومعادنها وما يلزم ما يخرج من هذا المعدن . وللتجار بها اموال كثيرة من اقطار النواحي عند سماسة وقوف لبيع المرجان وشراؤه . ويعمل بها في أكثر الاوقات في اثاره المرجان الخمسون قاربا ، وما زاد على ذلك مما في القارب والعشرون رجلا الى ما زاد ونقص . والمرجان نبت ينبت كالشجر في الماء ثم يستحجر في نفس الماء بين جبلين عظيمين . والعاملون فيها يكثرون الاكل والشرب والخلاعة ، ولهم فيها مكاسب وافرة ويتبذرون نبيذ العسل فيشربونه من يومه ويسكرهم الاسكار العظيم ، ويعمل من الصداغ ما لا يعمل به نبيذ الذرة وغيره من الاشربة . وهي ناحية قليلة الزرع يجلب اليها ما يقوتها مما يجاورها من فاكهة وغيرها . وفيها من صيود السمك ما لم أربلد مثله سمنا وربما منع جانبه من أكل ما يصاد بها ولا سيما وقت الغلات .

(1) راجع غير ما ذكر :

Lombard (M), Arsenaux et Bois de Marine dans la Méditerranée Musulmane (tirage apart d'un recueil intitulé : le Navire et l'Economie Maritime) ; Marçais (G), les Arabes en Berberie ; Heyd, Histoire du commerce levant , traduction Reynaud :



## المقدسي

مرسى الخرز مدينة في جزيرة على البحر يدخل من موضع واحد . ومنها يرتفع المرجان يرتفع القرن ، وهي في جبال ، يخرجون الى جمعه في قوارب ومعهم صلبان من خشب قد لفوا عليها شبا من الكتان المحلول وربطوا في كل صليب حبلين ياخذهما رجلان فيرميان بالصليب ويدبر النوتى القارب فيتعلق بالقرن ثم يجذبونه . فممنهم من يخرج عشرة الاف دراهم ثم بجلى في اسواق لهم وبيع جزافا رخيصا ولا اشراق له قبل جلبه ولا لون .

## البكري

وشرقي مدينة بونة ، مرسى الخرز فيه المرجان . وهي مدينة قد احاط بها البحر الا ملك لطيف ربما قطع البحر في الشتاء . عليها سور وبها سوق عامرة . وقد صنع بها مرقاً للسفن منذ مدة قريبة . وفي هذه المدينة تنشأ السفن والمراكب البحرية التي يغزى بها الى بلاد الروم . والى هذه المدينة يقصد الغزاة من كل أفق لان مقطعها يقرب من جزيرة سردانيا بينهما نحو مجراوين .

## الادريسي

ويقابل باجة في جهة الشمال وعلى نحر البحر ، مدينة مرسى الخرز وبينهما مرحلة كبيرة ، وهي مدينة صغيرة عليها سور حصين ولها قصبة وحولها عرب كثير وعمارة اهلها لها صيد المرجان والمرجان يوجد بها كثيرا ، وهو أجل جميع المرجان الموجود بسائر الاقطار ، مثلما يوجد منه بمدينة سبتة وصقلية .

ويقصد التجار من سائر البلاد الى هذه المدينة فيخرجون منه الكثير الى جميع الجهات . ومعدن هذا الجوهري في هذه المدينة مخدوم في كل سنة ويعمل به في كل الاوقات الخمسون قاربا والزائد والناقص . وفي كل قارب العشرون رجلا وما زاد ونقص . والمرجان ينبت كالشجر ثم يتحجر في نفس البحر بين جبلين عظيمين ويصاد باللات ذوات ذوائب كثيرة تصنع من القنب ، تدار هذه الالة في اعلى المراكب فتلتف الخيوط على ما قاربها من نبات المرجان فيجذبه الرجال الى انفسهم ويستخرجون منه الشيء الكثير مما يباع بالاموال الطائلة . وعمدة اهلها على ذلك . وشرب اهلها من الابار ، وهي قليلة الزرع ، وانما يجلب اليها قوتها من بوادي العرب

المجاورة ، وكذلك الفواكه ، وربما جلبت اليها من بونة وغيرها . وبين مرسى الخرز وبونة مرحلة خفيفة ، وفي البحر 24 ميلا روسية .

### ابن سعيد

... وفي شرقيها مرسى الخرز المخصوص بالمرجان . وأمامه في البحر في هذا الجزء سردانيه ، الجزيرة المشهورة التي يوجد فيها المرجان . وهو شجر في البحر مستحجر يخرج ابيض اللون لنا فاذا ضربته الهواء احمر وصلب . ومدينة هذا المرسى حيث الطول تسع وعشرون درجة ودقائق ، والعرض يقارب عرض بونة .

### ياقوت

مرسى الخرز ، بالفتح ثم السكون والسين مهملة والقصر . وأصله مفعول ، من رست السفينة اذا ثبتت ، والموضع مرسى . والخرز بفتح الخاء المعجمة والراء ثم الزاي ، واحدته خرزة : موضع معمور على ساحل افريقيه ، بينه وبين بونة ثلاثة ايام . منه يستخرجون المرجان ، يجتمع التجار فيستاجرون اهل تلك المواضع على استخراجهم من قعر البحر وليس في ذلك على مستخرجه مشقة ولا لسلطان فيه حصة . فانه يتخذ لاستخراجه صليب من خشب طوله قدر الذراع ثم يشد في طول ذلك الصليب حجر ويشد فيه حبل ويركب صاحبه في قارب ويبعد عن الساحل قدر نصف فرسخ . وفي قعر تلك المسافة ينبت المرجان فيرسل ذلك الصليب في الماء الى ان ينتهي الى القرار ثم يمر بالقارب يمينا وشمالا ومستديرا الى ان يعلق المرجان في ذوائب الصليب ثم يقتله بقوة ويرقيه اليه فيخرج وقد علق في ذلك الصليب جسم مشجرا الى القصر ما هو ، اغبر اشقر . فاذا حل عنه قشره خرج احمر اللون فتصقله الصنائع .

### القزويني

مرسى الخرز بليدة على ساحل افريقية عندها يستخرج المرجان وليس للسلطان فيه حصة ، فيجتمع بها التجار ويستاجرون اهل تلك النواحي على استخراج المرجان من قعر البحر . حكى من شاهد كيفية استخراجهم انهم يتخذون خشبتين طول كل واحدة منهما ذراع ، ويجعلونهما صليبا ويشدون فيه حجرا ثقيل ، ويصلونه بحبل ويركب صاحبه في قارب ويتوسط البحر نصف فرسخ ليصل الى منبت المرجان ، ثم يرسل الصليب الى البحر حتى ينتهي الى قرار

البحر و يمر بالقرب يمينا وشمالا ومستديرا ليتعلق المرجان في ذوائب الصليب ثم يقلعه بالقوة ويرقيه ، فيخرج جسم اغبر اللون ، فيحك قشره فيخرج احمر اللون حسنا .

#### **القلقشندي**

---

وشرقي قسنطينة في آخر مملكة بجاية ، مرسى الخرز . ومنه يستخرج المرجان من قعر البحر على ما تقدم في الكلام على الاحجار النفيسة .



## سطيف

### ابن حوقل

ومدينة سطيف كثيرة الخير تقارب ميلة والمسيلة وتصافب القسطنطينية . وبربرها بالصورة التي ذكرتها من بذل الطعام والاولاد . وكان اصل ما استباحهم به ابو عبد الله الداعي على بذل اولادهم لا ضيافهم . فاني سمعت ابا علي بن ابي سعيد يقول انه ليبلغ بهم فرط المحبة في اكرام الضيف ان يؤمر الصبي الجليل الاب والاصل الخطير في نفسه بمضاجعة ضيف ليقضي منه نهمته وينال منه الحرام وربما وقعت شهوة أحد في جليل من فرسانهم وشجعانهم فلا يمتنع عليه مطلب من الباطل ، ويرى ذلك كرما وفخرا والاباء عنه عارا ونقصا وليس نرى بكتامة التي بسطيف ولا بغيرها شيئا من هذا الامر ولا يجيزونه ولا يستحسنون ذكره وكتامه التي بهذه الناحية متشيعون وبهم ظهر ابو عبد الله الداعي واخذ المغرب .

### البكري

ومدينة سطيف على مرحلتين من المسيلة ... ومدينة كبيرة جليلة أولية كان عليها سور خربته كتامة مع ابي عبد الله الشيعي ، لانها كانت في الاول لكتامه ثم غلبتهم عليها العرب فكانوا يعاشرونهم اذا دخلوها ، وهي اليوم بدون سور لكنها عامرة كثيرة الاسواق رخيصة الاسعار وبين سطيف والقيروان عشر مراحل .

وعلى مدينة بجاية الى جهة الجنوب حصن سطيف ، وبينهما مرحلتان .

وحصن سطيف كبير القطر كثير الخلق كالمدينة . وهو كثير المياه والشجر المشرب بضروب من الفواكه ومنها يحمل الجوز لكثرتة بها الى سائر الاقطار . وهو بالغ الطيب حسن وبيع بها رخيصا . وبين سطيف وقسنطينة مراحل . وبقرى سطيف جبل يسمى ايكجان (1) وبه قبائل كتامة وحصن حصين ومقل منيع ، وكان قبل هذا من عمالة بني حماد .

وقبيلة كتامة (2) تمتد عمارتها إلى أن تتجاوز أرض القل وبونه . وفيهم كرم وبذل طعام لمن قصدهم ونزل باحدهم . وهم أكرم الرجال للاضياف حتى استهلوا مع ذلك بذل اولادهم للاضياف النازلين بهم ولا تتم عندهم الكرامة البالغة الا بمبيت اولادهم مع الاضياف ليتلقوا منهم الارادة ولا ترى كتامة بذلك عارا ولا ترجع عن ذلك البتة . وقد اصابتهم الملوك في ذلك وأبلغت في نكايتهم فما اقلعوا ولا امتنعوا عن عاداتهم في ذلك ولا تحولوا عن شيء منه . ولم يبق من كتامة في وقت تاليفنا هذا الكتاب سوى اربعة الاف رجل وكانوا قبل ذلك عددا كثيرا وقبائل وشعوبا . واعف قبائل كتامة واقلهم فعلا لهذا الفن ، من كان في جهة سطيف لانهم من القدم لا يرون ذلك ولا يستجيزونه ولا يستحسنون شيئا من فعل هذه المنكرات التي تأتيها قبائل كتامة الساكنون بجهة القل وبجباها المتصلة باقليم قسنطينة الهواة .

### ياقوت

سطيف ، مدينة في جبال كتامة بين تاهرت والقيروان من أرض البربر ببلاد المغرب ، وهي صغيرة الا انها ذات مزارع وعشب عظيم . ومنها خرج أبو عبد الله الشيعي داعية عبيد الله المسمى المهدي .

### القلقشندي

سطيف ، مدينة من الغرب الاوسط في الاقليم الثالث . قال في «الاطوال» حيث الطول

(1) لا يزال موقع ايكجان غير معروف بالتحديد ، وذلك على الرغم من محاولات الباحثين للتعرف عليه . انظر تفاصيل حول هذه المحاولات في : Mohammad Talbi, l'Emirat Aghlabit, Paris, 1966, P. 600.

(2) تعتبر كتامة وصنهاجة وزناتة أعظم قبائل المغرب . وهم يتسبون إلى كتم بن برنس بن بر ، وقاعدتهم جبل ايكجان . تقرب من سطيف . وتشمل أراضيهم المناطق التي تمتد من جبال أوراس جنوبا حتى البحر شمالا عند بجاية وبونة . ويذكر ابن خلدون أن كتامة من أشد قبائل البربر بأسا وأطولهم باعا في الملك . وقد كانت كتامة دعامة الدولة العبيدية وسندها . وذلك في المغرب وفي مصر وسورية على السواء . انظر غير ما ذكر في هذا الكتاب ، الأقاليم للخوارزمي ص 21 ، جهمرة أنساب العرب ، ص 495 ، البيان المغرب 1/125 ، العبر 6/9 ، 148 .

سبع وعشرون درجة ، والعرض احدى وثلاثون درجة . وهي مدينة حصينة ، بينها وبين قسنطينة اربع مراحل ، ولها حصن في جهة الجنوب عن بجاية على مرحلتين منها . ولها كورة تشتمل على قرى كثيرة غزيرة المياه كثيرة الشجر المشعر بضروب من الفواكه وبها الجوز الكثير ومنها يحمل الى سائر البلاد .



## طبنة (1)

### اليعقوبي

مدينة الزاب العظمى ، طبنة . وهي التي يترها الولاة وبها اخلاط من قريش والعرب والجند والعجم والافارقة والروم والبربر . والزاب بلد واسع (1)

### ابن حوقل

طبنة مدينة قديمة وكانت عظيمة كثيرة البساتين والزروع والقطن والحنطة والشعير . ولها سور من طابية . وأهلها قيلتان : عرب وبرقجانه . وأكثر غلاتهم بالسقي . ويزرعون الكتان ، وجميع الحبوب فيها غزيرة . وكانت وافرة الماشية من البقر والغنم وسائر الكراع والنعم فحدث بينهم البغي والحسد الى أن اهلك الله بعضهم ببعض وأتى على نعمهم فصاروا بعد السعة والدعة الى الضيق والذلة والصغار والشتات والقلّة ، مشردين في البلاد مطرحين في كل جبل وواد وبقيتهم صالحة . ومن طبنة الى مقرة منزل فيه ايضا مرصد ، مرحلة .

### البكري

ومن نقاوس الى مدينة طبنة ، وهي مدينة كبيرة سورها اليوم (...) من بناء المنصور ابي

(1) يجب التمييز زاب الموصل وزاب أفريقية الذي يمتد في جنوب ولاية الاوراس . وقد كان الزاب في القرون الاولى من الفتح الإسلامي يشمل سهول الحفنة ومدنها الواقعة عند سفوح جبال الأطلس الصحراوي ، مثل المسيلة وطبنة .  
راجع :

Delattre, Excursion dans le Zab Occidental (Recueil des Notices et Mémoires de la Société Archéologique Historique et Géographique de Constantine ; Maguelonne, Monographie Historique de la Tribu des Ziban.

الدوانيف . وهي مما افتتح موسى بن نصير ، فبلغ سبيها عشرين ألف ، وهرب ملكهم كيلة (1) وسورها مبني بالطوب وبها قصر ورياض وداخل القصر جامع وصهريج كبير يقع فيه نهرها ، ومنه تسقى بساتينها . ويقال أن الذي بناها أبو جعفر عمر بن حفص المهلي (2) المعروف بهزامورد بسكنها العرب والعجم بينهم الاختلاف والحرب . ويسكن حولها بنو زفراح . وقال محمد بن يوسف أن قصر طبة قديم أولي كبير جليل مبني بالصخر عليه أزاج كثيرة ينزله العمال . وهو ملاصق لسور المدينة من جهة القبلة عليه باب حديد . وللمدينة طبة من الابواب ، باب خاقان مبني بالحجر عليه باب حديد ، وهو سري ، وباب الفتح ، غربي [عليه] باب حديد أيضا . وبينهما سباط يشق المدينة من الباب إلى الباب ، وباب تهوذا ، قبي عليه باب حديد ، وهو سري أيضا . والباب الجديد [عليه] باب حديد أيضا ، وباب كتامة . جوفي . وخارج المدينة بازاء باب الفتح سور مضروب على فحوص فسيح يكون مقدار ثلثي مدينة طبة ، بناه عمر بن حفص . وشق سكك المدينة جداول الماء العذب وبها اسواق كثيرة غير السباط المذكور ، وبها ساتين يسيرة ملاصقة للريض ومقبرتها بشرقيها . وقرب المقبرة غدير يعرف بغدير فرغان . وهو يجري في مصلى العيد . وليس من القبروان إلى سجلامة مدينة اكبر منها . واسم نهرها بيطام . وإذا حمل سقى جميع بساتينها وفحوصها ويقول اهلها : هيطام بيت الطعام ، لجودة زرعها . وإذا كانت الحرب بين العرب والمولدين ، استمد العرب بعرب مدينة تهوذا وسطيف واستمد المولدون بأهل بسكره وما والاها . وقال احمد بن محمد المروزي في قصة اسماعيل بن ابي القاسم .

سرنا وقد حل بقرب طبة — وصار منها اهلها في محنة  
فاعظم الله العزيز المنية — وبدلوا من بعد نار جنة  
وفج زيدان يطل على مدينة طبة واياه عنى ابو عبد الله الشيعي في قوله : .

(1) راجع عن كيلة ، ابن الأثير ، الكامل 466/3 و 107/4 — 110 ، ابن عذاري ، المغرب ( طبع بيروت ) 20/1 — 22

(2) عمر بن حفص بن عثمان بن قيس ، بن أبي صفره المهلي ، من أبطال الفتح الإسلامي كان العجم يسمونه « هزارمرد » ، أي : ألف رجل . ولي على أرمينية في عهد المنصور العباسي ، ووصل إلى القبروان في سنة 151 هـ أثناء فتنة عظيمة قاتل فيها جموع الثوار على رأس جيشه مدة وأبلى بلاء حسنا ، ثم تحصن وراء أسوار القبروان ، ولما خرج لمجابهة المحاصرين قاتل حتى قتل . راجع : الاستبصار ( 58/1 ) ، العبر ( 1924/4 ) . الكامل في عدة أماكن ، وخصوصا في ( 595/5 — 598 ) . البيان ( 75/1 ) ، الطبري ( 284/9 ) ، اخلاصة النية ص 19 .

من كان مغبطا بليّن حشية      فحشيتي وأريكتي سرج  
من كان يعجبه ويهجه      نقر الدفوف ورنّة الصنج  
فانا الذي لا شيء يعجيني      الا اقتحامي لجة الومج  
سل عن جيوشي اذا طلعت بها      يوم الخميس ضحى من انفج  
ومن طينة الى مدينة مقرة ، وهوبلد كبير ذو ثمار وأنهار ومزارع . ومنها الى قلعة ابي طويل .

### الادريسي

ومن المسيلة الى طينة مرحلتان . وطينة ، مدينة الزاب ، وهي مدينة حسنة كثيرة المياه والبساتين والزروع والقطن والحنطة والشعير ، وعليها سور من تراب . واهلها اخلاط ، وبها صنائع وتجارات واموال لاهلها متصرفة في ضروب من التجارات . والتمر بها كثير ، وكذلك سائر الفواكه . وتخرج من المسيلة الى مقرة ، مرحلة . وهي مدينة صغيرة وبها مزارع وحبوب . واهلها يزرعون الكتان ، وهو عندهم كثير .

### ياقوت

طينة - وهي ، فيما احسب عجمية . ومثلها في العرية الطينة لعبة للاعراب ، وهي خطة بخطونها مستديرة ، وجمعها طين .

قال :

تغيرت بعدي والتهها طبن

والطينة صوت الطنبور . وطبنة : بلدة في طرف افريقيه مما يلي المغرب على ضفة الزاب ، فتحها موسى بن نصير ، فبلغ سبيها ( ٥ ) عشرين الفا . وهرب ملكهم كسيلة . وسورها مبني بالطوب ، وبها قصر وارباض ، وليس بين القيروان الى سجلماسة مدينة اكبر منها . استجدها عمر بن حفص هزارمرد المهلب في حدود 454 هـ . ينسب اليها علي بن منصور الطنبلي روي عنه غندر البصري ، وروي عن محمد بن مخارق . وكتب عنه غندر البصري وأبو القاسم بن علي بن معاوية ابن الوليد الطنبلي ، له بمصر عقب ، حدث عن ابن المغربي وغيره وأبو الفضل عطية

٥ ياض في الأصل



بن علي بن الحسين بن يزيد الطنبلي القيرواني . سافر الى بغداد وسمع الحديث بها وله شعر حسن منه ، وهو معنى بديع جدا :

• قالوا التحي وانكفت شمه  
وما دروا عذر عذاريه  
مرءاة خديه خلاها الصبا  
فبان فيها فيء صدغيه

وأبو مروان بن زياده الله الطنبلي ( 1 ) شاعر اديب وهو القائل لغوي كان بالاندلس . وقد رجع من المشرق وكثر عليه الجمع :

اني اذا حضرتني الف محبرة  
يقول شيخني ..... (\*)  
نادت بعقوتي الاقلام معلنة  
هذي المفاخر لا قبعان من لبن

#### أبو الفدا

وطبنة مدينة الزاب . وهي حسنة كثيرة المياه والبساتين والزرع من القطن والحنطة والشعير . وعليها سور من التراب . وأهلها اخلاط . والتمر بها كثير والفواكه كذلك . وبينها وبين المسيلة مرحلتان .  
وطبنة مدينة عظيمة .



( 1 ) من أعلام المتسبين إلى طبنة . عبد الملك بن زياده الله الطنبلي ( 396 — 457 هـ ) أصله من طبنة وعاش في قرطبة . رحل إلى الحجاز وأدى فريضة الحج وكتب على كثير ممن اجتمع بهم من العلماء هناك وأمل كثيرا من تقيده . كان يرصف بالإفراط في البخل وقد انتهى الأمر إلى أن قتله جواربه لتقتيره عليهن . انظر أخباره في الصلة لابن بشكوال ص 354 . المغرب لابن سعيد 92/1 .  
( • ) ياضر في الاصل

## بسكرة (1)

### البكري

وسكرة كورة فيها مدن كثيرة ، وقاعدتها بسكرة . وهي مدينة كبيرة كثيرة النخيل والزيتون وأصناف الثمار . وهي مدينة مسورة عليها خندق وبها جامع ومساجد كثيرة وحمامات وحواليها بساتين كثيرة . وهي في غابة كبيرة مقدار (ها) ستة اميال فيها اجناس التمور منها جنس يعرفونه بالكسبا ، وهو الصيحاني ، يضرب به المثل لفضله على غيره ، وجنس يعرف باللياري ، ابيض املس ، كان عبيد الله الشيعي بأمر عماله بالمنع من بيعه والتحضير عليه وبعث ما هنالك منه اليه ، وأجناس كثيرة يطول ذكرها لا يعدل بها غيرها . وحول بسكرة اراض خارجة عن الخندق المذكور . وسكرة علم كثير واهلها على مذهب اهل المدينة . ولها من الابواب ، باب المقبره وباب الحمام ، وباب ثالث . وسكانها مولدون . وحولها من قبائل البربر سدراته وبنو مغراوة ، اهل بيت بني خزر وبنو يزمرتي . وداخل مدينة بسكرة آبار كثيرة عذبة ، منها في الجامع بئر لا تنزف . وداخل المدينة جنان يدخل اليه الماء من النهر . وبها جبل يقطع فيه الملح كالصخر

---

(1) تشغل بسكرة مكان المدينة الرومانية القديمة Vescera التي كانت مركزا حريا وقاعدة للتوغل الإستعماري الروماني في منطقة الزاب . وقد كانت بسكرة في عهد بني حماد تحت حكم بني رمان الذين كانوا يدينون بالولاء لسادة القلعة . وكانت بسكرة في ذلك الوقت . مسورة وعليها خناق . كما يشير إلى ذلك البكري ، وقد اشتهرت مدينة الزاب منذ أقدم العصور بخصب الأراضي المجاورة لها . وبسكرة تقع على طول 42 5 شرقي جريتش ، وخط عرضها 27 39 شمالا . راجع غير ما ذكر : ناج العروس 43/3 ، بغية الرواد 183/2 ، إسماعيل العربي ، « الصمران والنشاط الاقتصادي في الجزائر في عهد بني حماد » ، مجلة الأصالة ، أبريل / مارس 1974 ، التعريف بإبن خلدون ، تحقيق محمد بن تاويت الطنجي) .

الجليل . ومنه كان عبيد الله الشيعي ونوه يستعملون في طعامهم . وتعرف بيسكره النخيل . قال احمد بن محمد المروذي :

ثم أتى بسكره النخيل

قد اغتدى بزئسه الجميل

ومن مدنها ، مدينة جمونة . ومدينة طولقة ومدينة مليلى . ومدينة بنطيوس ، وهي من بنان الاول . وشرب بسكره من نهر في جوفها منحدر من جبل اوراس ، وقرية من قرى بسكره ملشون ، منها ابو عبد الله الملشوني (1) وابن اسحق ، عالمان يحمل عنهما العلم ، سمع منهما ابو عبد الله بن ميمون ومقاتل وغيرهما . اخبرني احمد بن عمر بن انس (2) قال اخبرني قاسم بن عبد العزيز ان في الطريق الى بسكره جبل يعرف بزغيزي في وسطه كهف فيه رجل قتل لم يغيره مر الزمان وتقادم الدهور ، تبص جراحه دما كانما قتل منذ يومين ، وتخبر الكافة انهم لا يعلمون متى قتل قدما . وقد نقله اهل تلك النواحي ودفنوه بافئنتهم تبركا به ثم لم ينشأوا ان وجدوه في الكهف على حاله . يحدث بذلك ثقات اهل تلك الناحية ، والله فعال لما يشاء وقال محمد بن يوسف في كتابه ان هذا القتل في شرف جبل شرقي عين اريان . وهذه العين بين مدينة مرصاجنه ومدينة سيبه المذكورة ايضا . وذكر انه كما ذبح من يومه وانه هناك من قبل فتح افرقية ولم يذكر أمر دفنه . والله اعلم بأمره .

### الأدريسي

ومن نقاوس الى حصن بسكره مرحلتان ، وهو حصن منبع في كدية تراب عال وبه سوق

(1) تعرف دسلان على ملشون أو ملشونة في القرية التي تحمل اليوم اسم مشونش راجع : ترجمة البكري (ص 112 - تعليق 4) وأما أبو عبد الله إسحاق بن عبد الملك الملشوني فقد كان قضيها وله إلمام بالتاريخ . ترجم له صاحب طبقات علماء أفرقية تحت اسم « أبو عبد الملك للمشوني » . وقال أبو العرب بشانة : « حدثني أحمد بن يزيد عن إسحاق عن أبيه عن مقاتل بن سليمان قال : « ملشون قرية للعجم تهوذة » . ونفى فقال : « رأيت إسحاق الملشوني عند سحنون أحب قال يسمع منه (ص 180 - 181) » .

(2) أحمد بن عمر بن أنس بن دهاث الزُّهري العذري ، أبو العباس ، المعروف بإبن الدلائي . عالم أندلسي يتسب إلى دلالة من أعمال المرية . ولد في سنة 393 هـ ، وتوفي في سنة 478 هـ (1003 - 1085 م) . وبعد إقامة استقرت بضع سنوات في مكة ، عاد إلى المرية حيث توفي . له كتاب « المسالك والممالك » (بمقام بتحقيقه المرحوم عبد العزيز الأهواني ونشره المعهد العربي الاسباني في مدريد) وغيره من المصنفات راجع : الوزير الأندلسي ، الحلل السندسية ، ص 186 ، الكامل لابن الأثير ، الباب في معرفة الأنساب ، 436/1 ، الصلة ، لابن بشكوال ص 29 ، جذوة المفتبس للحميد (ص 127) .

وعمارة ، وفيه ايضا من التمر كل غريبة وطريقة . ومنه الى حصن بادس ، وهو في اسفل طرف جبل أوراس ، مراحل .

### ياقوت

بسكرة ، بكسر الكاف وراء : بلدة بالمغرب من نواحي الزاب ، بينها وبين قلعة بني حماد مرحلتان . فيها نخل وشجر وقب جيد . وبينها وبين طبنه مرحلة . هكذا ضبطها الحازمي وغيره يقول : بسكرة بفتح اوله وكافه . قال وهي مدينة مسورة ذات اسواق وحمامات واهلها علماء على مذهب اهل المدينة . وبها جبل ملح يقطع منه الصخر . وتعرف ببسكرة النخيل . واليها ينسب أبو القاسم يوسف بن علي (1) بن جبارة بن محمد بن عقيل بن سواده بن مكناس بن وريليس بن هذيل بن جمح بن حيان بن مستلمح بن عكرمة بن خالد ، وهو ابو ذئب الهذلي بن خويلد البسكري . سافر الى بلاد الشرق وسمع ابا نعيم الاصبهاني وجماعة من الخراسانيين وكان يفهم الكلام والنحو ، وله اختيار في القراءة وكان يدرس النحو .

### ابن سعيد

... وفي شرقيها مدينة بسكرة قاعدة بلاد الزاب . وهي بلاد نخل وزرع ومنها تجلب اصناف التمر الى حاضرتي تونس وبجاية . وهي حيث الطول اربع وعشرون درجة وخمس وعشرون دقيقة ، والعرض سبع وعشرون درجة ونصف ، وفي شمالها مدينة المسيلة .

### ابو الفدا

بسكرة ، بكسر الباء الموحدة من تحت . وقيل بفتحها وسكون السين المهملة . قال ابن سعيد (واقبس ابو الفدا الفقرة المذكورة اعلاه) ثم قال :  
وفي المشترك : والزاب كورة كبيرة ونهر جرار ببلاد المغرب .

---

(1) كان يوسف بن علي بن جبارة متكلماً عالماً بالقراءات المشهورة والشاذة وكان ضريراً . رحل إلى أصبهان وبغداد وعينه نظام الملك مقرراً في مدرسته ببسبور حيث توفي في سنة 465 هـ . عن سن تناهز الثانية والستين . وقد وضع عدداً من المؤلفات ، ومن بينها كتاب « الكاكل » قال فيه انه لقي نيفاً و 365 شيخاً . راجع أخباره في مرآة الجنان 93/3 . غاية النهاية 391/2 ، إرشاد الأديب 308/7 ، لسان الميزان 325/6 و 350/4 .

ومنها بسكره . قال في اللباب بكسر الباء الموحدة ، وقيل بفتحها وسكون السين المهملة وكاف وراء مهملة بعدها هاء . وهي مدينة من بلاد الجريد في اواخر الاقليم الثاني . قال ابن سعيد ( اقتبس القلقشندي ما ذكره ابن سعيد بدون اضافة ) .

∴

## باغاي (باغاية)

... ومنه (الزاب) مدينة واسعة يقال لها باغاية بها قبائل من الجند وعجم من اهل خراسان وعجم من عجم البلد من بقايا الروم ، حولها قوم من البربر من هواره ، بجبل جليل يقال له اوراس يقع عليه الثلج .

### ابن حوقل

... ومنها الى باغاي ، وهي كبيرة عليها سور ازلي من حجارة ولها روض عيه سور ، والاسواق فيه . وكانت الاسواق قديما في المدينة فنقلت . ولها ماء جار من اودينهم من القبلة ومنه شربهم ، مع ابارهم عذبة ، ولهم من البساتين الكثير . وهو بلد بربري البادية ، وأكثر غلاتهم الحنطة والشعير . وعاملها على صلاتها ومعاونها ووجوه اموالها عامل بنفسه لا من تحت يد احد . وجبل اوراس منها على اميال ، وفيه المياه الغريزة والمراعي الكثيرة والعمارة الدائمة . وكان اهلهم قوم سوء . وطوله نحو اثني عشر يوما . وسكانه مستطيلين على من جاورهم من البربر وغيرهم فهلكوا واتى الله بنيانهم من القواعد . ولباغايا طريق ياخذ الآخذ على بلزمه الى نقاوس الى طينة ويتصل هذا الطريق بطريق مجانه الى تبجست ، فيمر عليه الى بونه .

### البكري

... ومنها الى مدينة باغايا ، وهي مدينة جليلة اولية ذات انهار وثمار ومزارع ومسارح . وعلى مقربة منها جبل أوراس (1) المتصل بالسوس . وبهذا الجبل قام مخلد بن كيداد الزناني . ومن باغايا إلى مدينة فاساس ، وهي مدينة قديمة .

(1) هي سلسلة الجبال الجزائرية التي تمتد في الصحراء وتكون شكلا رباعيا طويلا من الشرق إلى الغرب نحو 65 ميلا . وهي =

... وعلى ما والاها جبل أوراس وهو مسيرة سبعة أيام . وفيه قلاع كثيرة يسكنها قبائل هواره ومكناسة ، وهم على رأي الخوارج الأباضية . ومن هذا الجبل ، قام أبو يزيد مغلد بن كيداد النفزي الزناتي على ابي القاسم بن عبيد الله . وفي هذا الجبل كان مستقر الكاهنة ، الى مدينة باغاية ، وهي حصن صخر قديم حوله روض كبير من ثلاث نواحي . وليس فيما يلي الناحية الغربية روض ، انما يتصل بها بساتين ونهر . وفي ارباضها فنادقها وحماماتها واسواقها ، وجامعها داخل الحصن . وهي في بساط من الارض عريض كثير المياه ، وجبل اوراس مطل عليه . وسكن فحصر هذه المدينة قبائل مزاتة وضريسة ، وكلهم اباضية . وهم يضعنون في زمن الشتاء الى الرمال حيث لا مطر ولا ثلج ، خوفا على نتاج ابلهم . والى مدينة باغايا لجأ البربر والروم بها تحصنوا من عقبة بن نافع القرشي ، فدارت بينهم حروب عظيمة ، وكانت الدبرة فيها على أهل باغاية فهزمهم عقبة بن نافع وقتلهم قتالا ذريعا ولجأ فلولهم ، الى الحصن وغنم منهم خيلا ، ولم يروا في مغازيهم اصلب ولا اسرع منها ، من نتاج خيل اوراس ، فرحل عنهم كراهة ان يشتغل بهم عن غيرهم . واهلها كلهم اليوم على رأي الاباضية . وكيل الطعام ببغاية بالويبة ، وهي اربعة وستون مدا بمد النبي صلى الله عليه وسلم ، وهو قفيز ونصف قفيز قرطبي . والزيت قروي ، وهو خمس ريع قرطبي . ورطل اللحم عندهم عشرون رطلا فلفلية.

### الأدريسي

فأما مدينة باغاي فمدينة كبيرة عليها سوران من حجر وريض وعليه سور ، وكانت الاسواق فيه . وما الآن ، فالأسواق في المدينة ، والأريض خالية بافساد العرب لها . وهي أول بلاد التمر ولها واد يجري اليها من جهة القبلة وشربهم منه . ولهم أيضا شرب من آبار عذبة . وكانت لها

= تغطي في جنوب قسنطينة مساحة قدرها 3600 ميل مربع ، وفي نهايتها إلى المغرب تمتد تلال الزاب القبلة الإرتفاع . وأهم قممها هي : كيف محيل (7740 قدما) وجبل فرعون (6980 قدما) . وجبال أحمر خدو (6933 قدما) . والقسم العالية من الأوراس تغطيها الثلوج في الشتاء والربيع . راجع :

Reclus ; l'Afrique Septentrionale ; Fallot, Etudes sur les Monts Aurès (Soc. Géogr. de Marssaille, 1886) ; Basset, le Schaouia de la province de constantine ; Marcier (G), Chaouia de l'Aurès, Paris, 1896. Xanier de planhol, les fondements géographiques de l'histoire de l'Islam, Paris, 1968, P. 128-129.

بواد وقرى وعمارات . والآن كل ذلك قليل فيها . وحولها عمارت برابر يعاملون العرب وأكثر غلاتهم الحنطة والشعير وقبض معاومها وتصرف أحوالها لاشياخها . ويتصل بها وعن أميال منها جبل أوراس وطوله نحو 12 يوما ، وأهله مسلطون على من جاورهم . ومن مدينة باغاي قسنطينة 3 مراحل .

## ياقوت

باغاية : مدينة كبيرة في أقصى إفريقية بين مجانة وقسنطينة الهواء ، ينسب اليها أحمد بن علي بن أحمد بن محمد بن عبد الله الربيعي الباغاي المقرئ ، يكنى أبا العباس (1) دخل الأندلس في سنة 376 وقدم للاقراء بالمسجد الجامع بقرطبة ، واستأذنه المنصور بن أبي عامر لابنه عبد الرحمن ، ثم عتب عليه فأقصاه ، ثم رقاؤه المؤيد بالله هشام بن الحكم في دولته الثانية إلى خطة الشورى بقرطبة ، مكان أبي عمر الأشبيلي الفقيه . وكان من أهل العلم والفهم والذكاء وكان لا نظير له في علوم القرآن والفقه على مذهب مالك . روى بمصر عن أبي الطيب بن غلبون وأبي بكر الأدفوي ، وتوفي لاحدى عشرة خلت من ذي القعدة سنة 401 . ومولده بباغاية سنة 345 وقرأت في كتاب لأبي بكر الخطيب باسناده الى أبي بكر بن محمد بن أحمد المفيد الجرجاني : أنشدني الحسن بن علي الباغاني من أهل المغرب ، قال أنشدني ابن حماد المغربي منتقضا لأصحاب الحديث :

أرى الخير في الدنيا يقل كثره	وينقص نقصا والحديث يزيد
فلو كان خيرا كان كالخير كله	ولكن شيطان الحديث مريد
ولا بن معين في الرجال مقالة	سؤال عنها والمليك شهيد
فإن تلك حقا فهي في الحكم غيبة	وإن تك زورا فالقصاص شديد

• •

(1) هو أحمد بن علي بن محمد بن عبد الله الربيعي الباغاني ، أبو العباس ، محدث مالكي ومقرئ . ولد بمدينة باغاي في سنة 345 هـ . ورحل إلى الأندلس في سنة 376 هـ فأقرأ بالمسجد الجامع بقرطبة . واستأذنه المنصور ابن أبي عامر لابن عبد الرحمن ثم أقصاه ، ثم رقاؤه المؤيد بالله ابن الحكم في دولته الثانية إلى خطة الشورى مكان الفقيه أبي عمر الأشبيلي . وقد رحل إلى المشرق فروى عن ابن غلبون وأبي بكر الأدفوي . راجع هدية العارفين ( 70/1 ) .



## مجانة (1)

### ابن حوقل

مجانة مدينة ذات سور من طابية . وهي كثيرة الزعفران والزرع وبها معادن حديد وفضة ، ومنها الحجارة المجلوبة للمطاحن بجميع المغرب . ولهم واد غزير الماء يزرعون عليه واسواق صالحة . ومن مجانته الى تيجس طريق قصد على مناهل وقرى خمس مراحل . ومنها الى مسكيانه ، قرية عليها سور قديمة كثيرة المياه والزرع ولها سوق وماؤها جار من عيون فيها من الحوت الكثير الرخيص ، وسوقها ممتد كالسباط ، مرحلة .

### البكري

ومن باغاية الى مدينة مجانته ، وهي كبيرة عليها سور طوب وبها جامع وحمامات ومعادن كثيرة منها معدن فضة للواته يسمى الوريطي . وتعرف بمجانته المعادن . ولها قلعة مبنية بالحجر ولها ثلاثمائة وستون جبا قد تقدم ذكرها . وهذه المدينة للعرب وحولها لواته . وهذه القلعة تعرف بقلعة بشر بن اوطاة افتتحها عنوة . بعثه اليها موسى بن نصير وبعث خمس غنيمتها اليه . وبين باغاية ومجانته فندق مسكيانه .

(1) راجع :

Cysell (St.), Exploitations Minière, Mespérès, 1928 ; Gelvin (L), Maghreb Central ; Marçais (G), la Berberie Musulmane.

ومجانة مدينة جزائرية تابعة لولاية سطيف . وقد غلظت محفظة «رسالة افتتاح الدعوة» حين قالت (ص 164 تعليق 5) إنها «مدينة قديمة بنو» .

ومن مرمجة الى مجانة مرحلتان حقيقتان ، بل هي مرحلة كبيرة . وهي مدينة صغيرة عليها سور تراب وكان بها قديما يزدرع بصل الزعفران . ولهم واد غزير الماء يأتي من جبل بمقرية منها يزرعون عليه غلاتهم . وهو جبل شاهق ، ومنه تقطع احجار المطاحن التي اليها الانتهاء في الجودة وحن الطحين ، حتى ان الحجر منها ربما مر عليه الانسان فلا يحتاج الى نقش ولا الى صنعة . هذا لصلابته ودقة اجزائه . وارض مجانة تغلبت عليها العرب وبها تخزن صوامعها . وبينها وبين قسنطينة مراحل .



## قسنطينة (1)

ابن حوقل

واما القسطنطينية (كذا) التي لكثامة ، فمدينة قريبة الامر تداني ميله ونقاوس في حالهما

البكري

ومدينة قسنطينة وهي مدينة اولية كبيرة آهلة ذات حصانة ومنعة ليس يعرف احصن منها وهي على ثلاثة انهار عظام تجري فيها السفن قد احاطت بها تخرج من عيون تعرف بعيون اشقار ، تفسيره سود . وتقع هذه الانهار في خندق بعيد القعر متناهي البعد ، قد عقد في اسفله قنطرة على اربع حنايا ، ثم بني عليها قنطرة ثانية على الاولى (هـ) قنطرة ثالثة من ثلاث حنايا . ثم بني فوقهن بيت ساوي حافتي الخندق يعبر عليه الى المدينة . ويظهر الماء في قعر هذا الوادي

(1) راجع عن قسنطينة :

Leschi (L), Cirta, de la capitale numide à la colonie romaine (R.A., 1937) ; Feraud (L), Epoque de l'établissement des Turcs à constantine (R.A., 1866) ; Vayssettes (E), Histoire des derniers Reys de constantine ; Notes cronologiques pour l'histoire de constantine (R.A., 1895) ; Nouchi (A), constantine, à la veille de la conquête (les cahiers de Tunisie, 3e trim. 1955) ; Yver (G), la question de constantine en 1837, Congrès Nationale des Sciences Hist., 1930) ; Courtois (A), Etude sur le Palais d'Elhady Ahmed dernier Bey de Constantine (Bult. Soc. Geogr. d'Alger, 1929) ; Vallet (E) et Berthier (A), Decouverte d'une citerne romaine à Constantine (IV Congrès de la Fédération des Sociétés Savantes de l'Afrique du Nord, Rabat, 1938) ; Feraud (L), Province de Constantine (R.A., 1869) ; Joleaud (L), les origine de la ville de Constantine (Bult. de la Soc. Géogr. d'Alger, 1918) ; Esquer (G), la Prise de Constantine (Algeria, Dec. 1937) ; Braham, Constantine et son Passé (Constantine, 1937) ; Mac Arthy (O), Constantine, depuis sa fondation jusqu'à la conquête française, 1837 ; Mercier (E) Hist. de Constantine (Constantine, 1903) . ولنفس المؤلف Constantine avant la conquête française (Constantine 1879) ; Marçais (G), Notice sur les poteries trouvées à Constantine, 1918 ; Saint-Callira (Ch.), Constantine et quelques auteurs Arabes (Alger, 1913).

(هـ) في الأصل : على الثانية . وهو تحريف واضح .

من هذا البيت كالكوكب الصغير لعمقه وبعده . ويسمى هذا البيت «العبور» لانه معلق في الهواء . ويسكن قسنطينة قبائل شتى من اهل ميلة ونفزاوة وقسطيلية . وهي لقبائل من كتامة وبها اسواق جامعها ومتاجر رابحة وبينها مرسى سقده مسيرة يوم .

### الادريسي

ومدينة قسنطينة عامرة وبها اسواق وتجار واهلها مياسير ذوي مال واحوال واسعة ومعاملات للعرب وتشارك في الحرث والادخار . والحنطة تقيم بها في مطامرها مائة سنة لا تفسد والعسل بها كثير . وكذلك السمن يتجهز به منها الى سائر البلاد . ومدينة القسنطينة على قطعة جبل منقطع مربع فيه بعض الاستدارة ، لا يتوصل اليه من مكان الا من جهة باب في غربها ليس بكثير السعة . وهناك مقابر اهلها حيث يدفنون موتاهم . ومع المقابر ايضا بناء قائم من بناء الروم الاول وبه قصر قد تهدم كله الا قليل منه ، وبه دار ملعب من بناء الروم شبيه بملعب ثرمة من بلاد صقلية . وهذه المدينة ، اعنى لقسنطينة ، يحيط بها الوادي من جميع جهاتها كالعقد مستديرا بها وليس للمدينة من داخلها سور يعلو أكثر من نصف قامة الا من جهة باب ميلة . وللمدينة بابان ، باب ميلة في الغرب ، وباب «قنطرة» في الشرق . وهذه القنطرة من اعجب البناءات ، لان علوها يشف على مائة ذراع بالذراع الرشاشي . وهي من بناء الروم ، قسي عليها على قسي سفلى ، وعددها في سعة الوادي خمس . والماء يدخل على ثلاث منها مما يلي جانب الغرب وهي كما وصفناها ، قوس على قوس . والقوس الاولى يجري بها الماء اسفل الوادي . والقوس الاخرى فوقها ، وعلى ظهرها المشي والجواز الى البر الثاني . وباقي القوسين التين من جهة المدينة ، فانهما مفردتين على الجبل . وبين القوس والقوس ارجل تدفع مضرة الماء ومصادره عند حمله بسيوله . وعلى رقاب الارجل قسي فارغة كالبنات صغار ، فرما زاد الماء في بعض الاوقات عند سيله ، فعلا الارجل ومر في تلك الفرجان . وهي من اعجب ما روى من الهناء . وليس في المدينة كلها دار كبيرة ولا صغيرة الا وعتبة بابها حجر واحد . وكذلك جميع عضادات الابواب ، فمنها ما يكون من حجرين ومنها ما يكون من اربعة احجار . وبنائها من التراب وارضها كلها حجر صلد وفي كل دار منها مطمورتان وثلاث واربعة منقوة في الحجر . وكذلك تبقى بها الحنطة لبرودتها واعتدال هوائها . وواديها يأتي من جهة الجنوب فيحيط بها من غربها ويمر شرقا مع دائرة المدينة ويستدير في جهة الشمال ويمر مغربا الى اسفل الجبل ثم يسير شمالا الى ان يصب في البحر في غربي وادي سهر . والقسنطينة من احصن بلاد الله ، وهي

مطلّة على فحوص منصّة ولها مزارع الحنطة والشعير ممتدة في جميع جهاتها . ولها في داخل المدينة ومع سورها مسقى يستقون منه ويتصرفون منه عند اوقات الحصار لها ممن طرقها . وبين القسطنطينية وباغايا مراحل .

### ياقوت

قسطنطينية ، بضم اوله وفتح ثانيه ثم نون وكسر اطاء وباء مثناة من تحت ونون اخرى بعدها باء خفيفة وهاء . مدينة قلعة يقال لها قسطنطينية الهواء . وهي قلعة كبيرة جدا حصينة عالية لا يصلها الطير الا بجهد . وهي من حدود افريقية ، مما يلي المغرب . لها طريق واتصال باكم متناسقة جنوبها تمتد منخفضة حتى تساوي الارض . وحولها مزارع كثيرة واليها ينتهي رحيل عرب افريقية مغربين في طلب الكلاب ، وتزاور عنها قلعة بني حماد ذات الجنوب في جبال وارض وعرة .

وبعد ما تقدم ، نقل ياقوت وصف البكري المذكور اعلاه في معظمه ثم اضاف قائلا :

واليها ينسب علي بن ابي القاسم محمد ابو الحسن التميمي المغربي القسطنطيني المتكلم الاشعري (1) قدم دمشق وسمع بها صحيح البخاري من الفقيه نصر بن ابراهيم المقدسي . وخرج الى العراق وقرأ على ابي عبد الله محمد بن عتيق القيرواني ولقي الائمة ثم عاد الى دمشق وأكرمه رئيسها ابو داود المضرج بن الصوفي ، وما اظنه روي عنه شيئا من الحديث لكنه قرأ عليه بعض كتب الاصول . وكان يذكر عنه ان كان يعمل كيمياء الفضة . ورأيت له تصنيفا في الاصول سماه كتاب تزيه الاله وكشف فضائح المشبهة الحشرية وتوفي بدمشق سنة 519 .

### ابن سعيد

... وموضوع قسطنطينية في جنوبها (القل) حيث الطول ست وعشرون درجة واربعون دقيقة والعرض ثلاث وثلاثون درجة واثنان وعشرون دقيقة . ولها نهر ينصب في خندقها العظيم الشرقي

(1) علي بن أبي قاسم ، محمد ، أبو الحسن التميمي ، متكلم أشعري ، سمع صحيح البخاري من نصر بن إبراهيم المقدسي شيخ الشافعية ، ثم قصد إلى بغداد فقرأ بالنظامية على القيرواني . توفي سنة 519 هـ راجع . كشف الظنون (695/5) . إيضاح المكنون (328/1) . هدية العارفين 195/1 . معجم المؤلفين لرضا كحالة 187/7 . معجم البلدان 349/4 .

يسمع له دوي هائل دائر من اعلى المدينة في قعر الخندق مثل ذؤابة النجم لبعده المسافة . وهذه المدينة على آخر سلطنة بجاية . واول سلطنة افريقية على البحر ، مدينة بونة .

### العبدري

ثم وصلنا الى البلد الذي نشفت الخطوب معينه ، وابت الاقدار ان تكون له معينة . بلد الوضع العجيب والموضع الخصيب ، مدينة قسنطينة ، جبر الله صدعها . وكفهاها من نوائب الدهر ما واصل فرعها . وهي مدينة عجيبة حصينة ، غير انها لخطوب الدهر مستكينة قد ذبلت بيوارح الغير وفواح الضرر ، حتى صارت كالحسناء لبست اسمالا والكريم فقد مالا والبطل اثخته الجراح حتى لا يطبق احتمالا ، فهي ترى الحوادث لمحا باصرا وتنادي بلسان الحال ، لو أجد ناصرا .

وبها للآوائل آثار عجيبة ومبان متقنة الوضع غريبة واكثرها من حجر منحوت ، يعجز الوصف اتقانه ويفوت . وقد دار بها واد شديد الوعر ، بعيد القعر ، احاط بها كما يحيط السوار بالمعصم ، ومنعها كما يمنع النوق الاعصم . ولكن سهام الدهر لا تقبها الجنن ولا تمنع منها لفتن . وريب المنون وصرف الزمن قد اعيت الحيلة فيها ... ولم اربها من ينتمي الى طلب ولا من له في فن من فنون العلم ارب سوى الشيخ ابي علي حسن بن بلقاسم بن باديس . وهكذا قيد لي اسم ابيه بخطه مخلوطا وقال انه اسم وكنية . وهو شيخ من اهل العلم يذكر فقها ومسائل ذو سمت وهيبه ووقار . وليس في البلد من يذكر بعلم سواه البتة ، وليست له بالرواية عناية ولم يروا الا الموطأ وحده ، فانه قرأ على الشيخ الفقيه المحدث أبي يعقوب يوسف الغماري المحساني حين خطر على قسنطينة راجعا من الشرق ، فاقام عندهم مدة لتوالي الامطار . فقرأه عليه وهو اذ ذاك كبير ، وفارقه وهو عنده مجهول وما عرف من هو حتى عرفته به حين رابت خطه الذي كتبه على الموطأ ، وقد قرأت عليه صدرا منه وحدثني به عنه . وسمعتة يقول : سمعت الشيخ الصالح السن حسن الحفناوي يقول : عمرت خمسا وثمانين سنة ، ماتم لي بها سرور قط الا ثلاثة ايام السخ .

### ابوالفدا

قسنطينة ، بضم القاف وسكون السين وكسر الطاء المهملتين . وسكون المشام من تحت ونون وهاء .

وقسنطينة نهر يصب في خندقها العظم ويسمى لذلك دوي هائل ، مثل ذؤابة النجم  
لشدة ارتفاع قسنطينة عن خندقها . وقسنطينة آخر مملكة بجاية وأول مملكة إفريقية . قال في  
نزهة المشتاق : وقسنطينة عامرة ( الخ . الفقرة الأولى من الاقتباس الذي أورده أعلاه ) . وبينها  
وبين مدينة المسيلة ثمانية عشر ميلا . وبين المسيلة وقسنطينة جبل متصل .

### القلقشندي

ومن المدن التي بأعمال بجاية ، قسنطينة . وهي مدينة من المغرب الأوسط في  
أواخر الأقليم الثالث . قال ابن سعيد (اقتباس العرض والطول) . قال في «تقويم البلدان» وهي  
على آخر مملكة بجاية وأول مملكة إفريقية . قال الإدريسي (اقتباس فقرة من النص الوارد  
أعلاه) .

وفي شرقي قسنطينة في آخر مملكة بجاية ، مرسى الخرز ، ومنه يستخرج المرجان .



## بونة (1)

ابن حوقل

ومدينة بونة مدينة مقتدرة ليست بالكبيرة ولا بالصغيرة ، ومقدارها في رقعتها كالاربس . وهي على نحر البحر . ولها أسواق حسنة وتجارة مقصودة وأرباح متوسطة ، وفيها خصب ورخص موصوف ، وفواكه وساتين قريبة . وأكثر فواكهها من باديها . والقمح بها والشعير في أكثر أوقاتها . كما لا قدر له . وبها معادن من حديد كثيرة ويحمل منها الى الأقطار الغزير الكثيرة ويزرع بها الكتان ولها عامل قائم بنفسه ومعه من البربر عسكر لا يزول كالرابطة . ومن تجارتها الغنم والصوف والماشية من الدواب وسائر الكراع . وبها من العسل والخير والمير ما تزيد به على مادتها من البلاد المجاورة لها . وأكثر سوائهم البقر ، ولهم اقليم واسع وبادية وحوزة بها نتاج كثيرة ، وقل من بها تفوته الخيل السائمة للنتاج . وبها ويز جزائر بني مزغناي مراس .

(1) تقع بونة الحديثة على مسافة ميل ونصف من هيونة ، (Hipo Vegius) وقد أسس الفنيقيون بونة وغزتها قرطجنة ثم استولى عليها ملوك نومبديا . ولا هزم بوغرطة ، ضمت المدينة وأراضيها إلى ما يسمى بولاية أفريقية الرومانية . وقد أصبحت بونة مدينة مزدهرة كما أصبحت من أهم المراكز الدنية ( مقرا لاسقفية ) بعدما انتشرت فيها المسيحية .

Julien (Ch.A.). Histoire de l'Afrique du Nord, II:107-108); Feraud (L). Documents pour servir à l'histoire de Bône (R.A., 1873-1887); Boujac (R). Histoire de Bône; Carlanan (P). Bône. Premier port minier de l'Afrique du Nord (Algeria, 1950); Coudret (J). Bône et sa région (Bult. Economique et Juridique, 1960); Marçais (G). la Piraterie, Annales d'Etudes Orientales (T. XIII); Gsell (St.) Exploration minière, Hesperis, 1928.



## البكري

ومدينة بونة أونية . . وهي مدينة افشتين (سانت اغستين) العالم بدين النصرانية وهي . على ساحل البحر في نشز من الأرض منيع . مطلقاً على مدينة سبوس ، وتسمى اليوم مدينة زاوي . ويسها وبين المدينة الحديثة نحو ثلاثة أميال ، ولها مساجد وأسواق وحمام وهي ذات ثمار وزرع . وقد سورت بونة الحديثة بعد الخمسين وأربعمئة . وفي بونة الحديثة بير على ضفة البحر منقور في صخر صلد يسمى بثر النثرة منها يشرب أكثر أهلها . وبغربي هذه المدينة ماء سائح يسقي بساتين ، وهو مستنزة حسن . ويطل على بونة جبل زغوغ . وهو كثير الثلج والبرد . ومن العجائب أن فيه مسجدا لا ينزل عليه شيء من ذلك الثلج ، وإن عم الجبل كله . ومدينة بونة برية بحرية كثيرة اللحم واللبن والحوت والعسل ، وأكثر لحومها البقر . إلا أنها يصح بها السودان ويسقم البيضان . وحول بونة قبائل كثيرة من البربر ، مصمودة واورية وغيرهما . وأكثر تجارتها أندلسيون . ومستخلص بونة ، غير جباية بيت المال عشرون ألف دينار . وبشرقي مدينة بونة . مدينة مرسى الخرز .

## الأدريسي

ومدينة بونة وسطة ليست بالكبيرة ولا بالصغيرة ، ومقدارها في رفعتها كالأربس . وهي على نحر البحر ، وكانت لها أسواق حسنة وتجارة مقصودة وأرباح موجودة ، وكان فيها كثير من الخشب موجود ، جيد الصفة . ولها بساتين قليلة وشجر . وبها من أنواع الفواكه ما يعم أهلها . وأكثر فواكهها من باديها ، والقمح بها والشعير في أوقات الاصابات كما كما وصفنا كثير جدا . وبها معادن حديد جيد . ويزرع بأرضها الكتان (1) والعسل بها موجود ممكن ، وكذلك السمن . وأكثر سوائمهم البقر . ولها أقاليم وأرض واسعة تغلبت العرب عليها . وفتحت بونة على يد أحد رجال الملك المعظم رجّار في سنة 548 هـ . وهي الآن في

(1) (راجع : Sergeant. Textiles. ARS Islamica. XX ; Remarques sur le Commerce.

ضعف وقلة . وبها عامل من قبل الملك المعظم رجال (1) من آل حماد وعلى المدينة وبجنيها جبل يدوغ . وهو عالي الذروة . سامي القمة . وبه معادن الحديد اتى ذكرها آنفا .

### ياقوت

بونة . مدينة بافريقية . بين مرسى الخرز وجزيرة مزغناي . وهي مدينة حصينة مقتداه كثيرة الرخص والفواكه والبساتين . وأكثر فاكهتها من باديتها . وبها معدن حديد . وهي على البحر . ينسب اليها جماعة . منهم : ابو عبد الملك مروان بن محمد الاسدي البوني (2) فقيه مالكي من اعيان اصحاب ابي الحسن القاسبي له كتاب في شرح الموطأ . وأصله من الاندلس انتقل الى افريقية فاقام ببونة فنسب اليها . ومات قبل سنة 444 . وبطل على بونة جبل زغزوع

### ابن سعيد

واول سلطنة افريقية على البحر . مدينة بونة . وهي حيث الطول ثمان وعشرون درجة والعرض ثلاث وثلاثون درجة وخمسون دقيقة . ولها نهر متوسط ينصب في البحر بغربها . وفي شرقها مرسى الخرز المخصوص بالمرجان .

(1) رجار (Roger II) (1095 - 1154 م) . حصل على لقب ملك صقلية من البابا في سنة 1130 م . وبعد محاولات فاشلة لغزو شواطئ افريقية مع الكونت دوبرشلون (1118 - 1127 م) ، استأنف حروبه معتصدا على قائده جورج أنطيوخ (الأميرال) الذي كان يعمل في خدمة بني زيري في المهديّة . وقد استغل روجر الوضع المضطرب الذي كانت تواجهه افريقية نتيجة للغزو الهلالي ، فاستولى على جربة في سنة 1134 ، ثم وجه أسطوله إلى جيجل (1143 م) ، ثم غزا المواني التي تمتد بين تونس وجزر قرقة واستولى على طرابلس الغرب في سنة 1146 . وفي الستين التاليين ، أخضع قابس والمهديّة وسفاحس وسوسة . وبذلك قوض سلطة الزيريين . راجع تفاصيل أخرى في :

Julien (Ch. A.), Histoire de l'Afrique du Nord, II/107-108)

(2) هو مروان بن علي القطان البوني المتوفى سنة 439 هـ . ، فقيه مفسر من الأندلس نشأ في بونة وأقام بها ردحا من الزمن ثم رحل إلى قرطبة وأخذ عن علمائها ، ومنهم عبد الحق الأشيلي ثم أقام بسنة وفاس وأخذ عن علماء المدينتين ثم عاد إلى حنابلة حيث مكث على التدريس والتأليف . راجع إلى جانب معجم البلدان ، كشف الظنون ( 427/6 ) ، الديباج لابن فرحون ص 345 ، بغية المنتمس ص 446 - 447 ، جنوة المقنيس (ص 321) ، إيضاح المكنون ( 310/1 ) الصلة (ص 557) .

بعدها نقل الفقرة المقتبسة اعلاه عن ابن سعيد . اضاف : قال في «العريزي» . ومدينة بونه هذه مدينة جليلة عامرة على البحر ، خصبة الزرع كثيرة الفواكه . رخيصة . وبظاهرها معادن الحديد ، ويزرع بها كنان كثير ، وحدث بها عن قريب مغاص المرجان . ليس كمرجان مرسى الحرر .

واختتم ابوالفدا باقتباس الفقرة الاولى من وصف الادريسي الذي اوردناه اعلاه .

... ومنها بونة . قال في «اللباب» بضم الباء الموحدة وسكون الواو ثم نون وهاء . قال في «مسالك الابصار» : وهي المسماة الان بلد العناب (عنايه) . وهي مدينة على ساحل البحر في الاول الاقليم الرابع . قال ابن سعيد (نقل الطول والعرض) . قال في «العريزي» : (نقل ما اقتبسه ابوالفدا اعلاه) .

الباب الثالث

المدن التونسية

## طبرقة (1)

### ابن حوقل

وطبرقة قرية . وهي عدوة لاهل الاندلس ، اليها ينتهون ، ومنها الى الاندلس يركبون ، وهي قرية وبيثة ، وبها عقارب قاتلة . نحو عقارب عسكر مكرم في وجاء القتل وسرعته ومضاء الميثة وقربها . ومن اراد طبرقة من تونس على المجادة اجتاز على مدينة باجة .

### البكري

ومنها الى مدينة طبرقة ، وهي على شاطئ البحر وفيها آثار للاول ونيان عجيب . وهي عامرة لورود التجار فيها . وبها نهر كبير تدخله السفن الكبار وتخرج في بحر طبرقة ، وروي أن الكاهنة قتلت بضرقة . وشرقي مدينة طبرقة على مسيرة يوم وبعض آخر قلاع تسمى بقلاع بتررت ، وهي حصون يأوي اليها أهل تلك الناحية ، اذ خرج الروم غزاة الى بلادهم .

### الادريسي

وطبرقة حصن على البحر قليل العمارة وحوله عرب لاخلاق لهم ولا يحفظون في أحد من الناس الأ ولا ذمة ، وبها مرسى للمراكب ، ومراكب الاندلس تطفى اليها وتاخذها .

(1) راجع :

Lévi-Provinçal, Histoire de l'Espagne Musulmane, T. III : Courtois, Remarques sur le Commerce, (Mélange G. Marçais, T. II) ; Desfontaines, Voyages, Dureau de la Malle ; Plantet, Correspondence des Beys de Tunis avec la Cour de France, 2 vol.

## باجة

ابن حوقل :

باجة . . مدينة قديمة أزلية كثيرة القمح والشعير ، ولها من الغلاة والزروع ما ليس بجميع المغرب كثرة وجودة ونقاء [ومرجع ذلك] إلى جوهر في نفس حبوبها . وهي صحيحة الهواء كثيرة الرخاء ، واسعة الفضاء غزيرة الدخل على السلطان ، وافرة الارباح على تجارها والمزارعين بها ، وطبرقه المذكورة مع صغير مقدارها وتفه منزلتها ، فانما اشتهرت كثرة ورود المراكب بالاندلسيين والتجار عليها ونزولهم فيها وتعشيرهم كان في سالف الزمن بها . وهي تجاه اوائل الاندلس وتحاذي ايضا بعض بلاد افرنجه .

البكري

ومدينة باجة كبيرة كثيرة الانهار وهي على جبل يسمى عين الشمس ، في هيئة الطيلسان تطرد حوائبها . وفيها عيون الماء العذب . ومن تلك العيون عين تعرف بعين الشمس . هي تحت سور المدينة ، والباب هناك ينسب اليها ، ولها أبواب غير هذا . وفي داخل الحصن عين اخرى عذبة غزيرة الماء ، وحصنها اولي مبني بالصخر الجليل اتقن بناء ، ويقال أنه من عهد عيسى عليه السلام . ولها روض كبير في شرقي الحصن . وسور الحصن ممايلي الروض مهدوم ولها جامع متقن البناء قبلته سور المدينة . وفيها خمسة حمامات مأوّهة من العيون ، وفنادق كثيرة . وبها ثلاث رحاب لبيع الاطعمة وعيون خارجها لا تحصى كثرة . وهي دائمة المدجن والغيم كثيرة الامطار والانداء قل ما يصحى هواؤها ، وبها يضرب المثل في كثر المطر . ولها نهر من جهة الشرق من الجوف الى القبلة على ثلاثة أميال منها ، وحولها بساتين عظيمة تطرد فيها المياه

طبرقة ، بالتحريك . وبعد الرء الساكنة قاف مدينة بالمغرب من ناحية البر البربري على شاطئ البحر ، قرب باجه ، وفيها آثار للاول ونيان عجيب . وهي عامرة لورود التجار اليها وفيها نهر كبير ندخله السفن الكبار وتخرج في بحر طبرقه . وفي شرقي مدينة طبرقة قلاع تسمى قلاع بنزرت .

ابن سعيد

---

وفي شرقها ( مرسى الخرز ) من الفرض المذكوره ، طبرقة التي يحمل منها الخشب وانقصب الفارسي الجيد الى الحضرة التونسية .



وإرضها سوداء متشققة تجود فيها جميع البذور وبها حمص وفول قل ما يرى مثله ، وتسمى هري أفريقية لريع زرعها وكثرة رفاعها وانها خصيبة لينة الاسعار . امحلت البلاد أم أخصبت . وإذا كانت أسعار القيروان نازرة ، لم يكن للحنطة بها قيمة : وربما اشترى وفر البعير من الحنطة بدرهمين . ويردها كل يوم من الدواب والابل العدد العظيم الالف والاكثر لانتقال الميرة فلا يؤثر ذلك في سعرها لكثرة طعامهم . ثم تسير منها مرحلة الى باسلى . ومن قرى باجة ، المغيرية وهي قرية شريفة بها آثار عظيمة عجيبة للاول من كنائس قائمة البناء محكمة العمل كأنما رفعت عنها الايدي بالامس وكلها مفروشه بالرخام النقيس . يقف عليها من الغربان عدد لا يحصى ، حتى يظن المرء أن غربان الارض قد تجمعت هنا ويزعمون أن بها طسما . وامتحن أهل باجة أيام أبي يزيد ( مخلص ) بالقتل والسي والحرق قال الراجز في هجوه لابي يزيد .

وبعدها باجة أيضا أفدا

وأهلها أجلى ومنها شردا

وهدم الاسواق والقصورا

والدور قد فتش والقبورا

ولم يزل الناس يتنافسون في ولاية باجة ، وكان المتداولون فيها لذلك . بنو على بن حميد الوزير . فاذا عزل احد منهم ، لم يزل يسعى ويتلطف ويهادي ويتاحف حتى يرجع اليها . فقبل بعضهم لم ترغبون في ولاية باجة ؟ فقال لأربعة أشياء : قمح عنده ، وسفرجل زانه وعنب بلطه ، وحوت درنه . وبها حوت بوري ليس له نظير في الافاق يخرج من حوت واحد عشرة ارطال شحم اذا كان من جلته وأكثر . وكان يحمل الى عبيد الله حوتها في العسل فيحفظه ويصل طريا . ودرنه بين طبرقه وباجه .

### الادريسي

مدينة باجة . . مدينة حسنة في وطاء من الارض كثيرة القمح والشعير ، ولها من غلات ذلك ماليس بالمغرب مثله كثرة وجودة في المواضع المضاهية لباجه . وهي صحبحة الهواء كثيرة الرخاء واسعة الدخل على واليها . والعرب مالكة لخراج قطرها ومتصل أرضها . وبها عين في وسطها ينزل اليها بادراج ومنها شرب أهلها . وليس لها في خارجها عود نابت الافحوص ومزارع .



وبين باجة وطبرقة مرحلة . ويقابل باجة في جهة الشمال ، وعلى نحر البحر ، مدينة مرسى الخرز ، وبينهما مرحلة كبيرة .

### ياقوت

باجة في خمسة مواضع ، منها : باجة بلد بافريقية تعرف بباجة القمح . سميت بذلك لكثرة حنطتها . بينها وبين تنس يومان . وحدثني من أثق به أن الحنطة تباع فيها كل أربعمئة رطل ، برطل بغداد ، بدرهم واحد فضة قال أبو عبيد البكري :

ومدينة باجة مدينة كثيرة الأنهار ( ويمضي ياقوت في نقل النص الوارد أعلاه للإدريسي كله ) .

وينسب إلى باجة هذه أبو محمد عبد الله بن محمد بن علي الباجي الأندلسي (1) أصله من باجة افريقية ، سكن اشبيلية . كذا نسبة ونسب ابنه ، أبا عمر أحمد بن عبد الله ، أبو موسى محمد بن عمر الحافظ الاصبهاني وأبو سكر الحازمي في الفيصل ، ونسبه أبو الفضل محمد بن طاهر إلى باجة الأندلس . كذا قال أبو سعد . وقدر ذلك عليه أبو محمد عبد الله بن عيسى ابن أبي حبيب الحافظ الاشبيلي ، وقال أنه من باجة افريقية .

فأما الحافظ عبد الغني بن سعيد ، فإنه قال في قريته الناجي ، بالنون . وأبو عمير أحمد بن عبد الله الباجي الأندلسي ، من أهل العلم ، كتبت عنه وكتب عني . وولد أبي عمر هذا من أجله المحدثين ، كان يسكن اشبيلية ولم يزد . مات قريبا من سنة أربعمئة . وأما أبو الوليد بن الفرضي فإنه قال : عبد الله بن علي بن شريعة المخمي المعروف بالباجي ، من أهل اشبيلية ، يكنى أبا محمد . سمع باشبيلية من محمد بن عبد الله بن الفرق وحسن بن عبد الله الزبيدي وسيد أبيه الزاهد . وسمع بقرطبة عن محمد بن عمر بن لبانه ، وذكر غيره . ورحل إلى البيرة . فسمع بها من محمد بن فطيس كثيرا . وكان ضابطا لروايته ، صدوقا حافظا لحديث بصيرا بمعانيه ، لم ألق فيمن لقيته بالأندلس أحدا أفضله عليه في الضبط ، وأكثر في وصفه ، ثم

---

(1) هو عبد الله بن محمد بن علي بن شريعة بن رقاعة بن صخر اللخمي ، أبو محمد ، المعروف بابن الباجي . ولد في رمضان سنة 291 هـ . وتوفي في رمضان سنة 378 هـ . ينسب إلى باجة الأندلس (بيجا Beja البرتغالية) . سمع باشبيلية وقرطبة والبيرة ، وسمع منه عدد من الأعلام ، منهم ابن الفرضي . راجع تاريخ ابن الفرضي (رقم 742) ، محمد بن محمد بن مخلوف . شجرة النور (ص 100) ، القاضي عياض ، تراجم أغلبية (مستخرجة من مدارك القاضي عياض) (ص 48) .

قال : وحدث أكثر من خمسين سنة ، وسمع منه الشيخ اسماعيل ابن اسحاق واحمد بن محمد الجزار الاشيلبي الزاهد وعبد الله بن ابراهيم الاصيلي وغيرهم . قال وسالته عن مولده ، فقال ولدت في شهر رمضان سنة 291 هـ . ومات في السابع عشر من شهر رمضان سنة 378 هـ . قال عبيد الله المستجير بعفوه : فهذا الامام ابن الفرضي ذكر أبا محمد هذا ، وهذا الامام عبد الغني ، ذكر ابنه أبا عمرو لم ينسب واحد من الامامين واحدا من الرجلين الى باجه افريقية وقد صرحا بأنهما من الأندلس . وفي هذا تقوية لقول ابن طاهر . والله أعلم . والذي صح لنا نسبه الى باجة افريقية ، أبو حفص عمر بن محمود بن غلاب المقرئ الباجي . قال أبو طاهر السلفي : هو من باجه افريقية وكان رجلا من أهل القرآن صالحا . وقال : سألته عن مولده ، فقال في رجب 434 هـ . بباجه القمع بأفريقية ، لا باجه الأندلس . وتوفي في سنة 520 هـ . في صفر . وكتب عنه أشياء كثيرة ، وصحب عبد الحق بن محمد بن هارون السبتي وعبد الجليل بن مخلوف وغيرهما .

#### أبو الفدا

قال في المشترك ، من افريقية وباجة أيضا كورة من الأندلس . وباجة مدينة كبيرة ولها بساتين قليلة ولها عيون ماء . وهي مسورة حصينة في مستوى من الأرض من البحر على مسيرة يوم . قال ابن سعيد : وبين باجة وبونة ، نهر مغيلة قد زين الله جانبيه بأشجار النارند وغيره ، مما صيره عليهما كالطراز ، وهو في نهايته من الحسن . وذكر بعض المسافرين ان باجة أيضا قرية من القيوم شرقي مدينة فيوم . (واختتم أبو الفدا باقتباس فقرة من الادريسي مما اوردناه أعلاه)

#### القلقشندي

وعما قارب تونس على مسيرة يومين باجة . قال في المشترك بفتح الباء الموحدة والنف وتخفيف الجيم ثم هاء وهي مدينة بالاقليم الثالث . قال في (الاطوال) : حيث الطول تسع وعشرون درجة وخمس وأربعون دقيقة والعرض احدى وثلاثون درجة . وهي مدينة كبيرة ولها بساتين قليلة وعيون ماء . وعليها سور حصين مبنية في مستوى من الأرض على نحو يوم من البحر . ويقابلها على البحر مرسى الخرز .

## قفصة (1)

### البعقري

قفصة — مدينة حصينة عليها سور حجارة وفيها عيون ماء داخل المدينة . وهي مفروشة بالبلاط . وحولها عمارة كثيرة [ وبها ] ثمار موصوفة .

### البكري

ومن مدينة القيروان الى مدينة قفصة ثلاثة أيام . وهي مدينة مبنية كلها على أساطين وطبقان رخام ، قد بني خلالها بالصخر الجليل باحكم عمل . ويذكر أن بني هذا السور هوشانيان غلام نمرود وقد زبر عليه اسمه ، وهو مقروء فيه الى اليوم . وسورها كأنما قد فرغ من عمله بالامس ودخل مدينة قفصة عينان نضاحتان ينبعان بنهرين خرازين يسقيان بساتينها ومزروعاتها . وفي داخل جامعها عين كبيرة مبنية بالصخر من بنيان الاول ، أربعون باعا في مثلها . وقفصة اكثر بلاد القيروان فستقا . ومنها ينتشر بافريقية ويحمل الى مصر والاندلس وسجلماسة ، وبها تمر مثل بيض الحمام . وهي تميز القيروان بانواع الفواكه والتمر . وحولها اكثر من مائتي قصر عامرة أهلها تطرد فيها وحواليها المياه ، تعرف بقصور قفصة . وجبابة قفصة خمسون الف دينار .

(1) قفص = Capsa الرومانية . راجع : الحسن بن محمد الوزان ، وصف افريقية ، ج 2 ، وكذلك :

Bodereau, la Capsa ancienne et la Capsa moderne ; Guérin, la voyage dans le sud de la Tunisie ; Zaccome, Notes sur la Régence de Tunis ; Cèalis, de Sousse à Gafsa ; Mayet, voyage dans le sud de la Tunisie.

ومن قصور قفصة ، مدينة طراف ، وهي في منتصف الطريق من قفصة إلى فج الحمار (1) وأنت تريد القيروان .

ومدينة طراف كبيرة آهلة بها جامع وسوق حافلة واليها ينسب الكساء الطرافي ، وهو من جهاز مصر . وهي كثيرة النسق .

### الادرسي

ومدينة قفصة مدينة حسنة ذات سور ونهر جار مأؤه أطيب من ماء قسطلية ، ولها في وسطها العين المسماة بالطرميد . ولها اسواق عامرة ومتاجر كثيرة وصناعات قائمة ، وبطيف بها نخل كثير يشتمل على ضروب من التمر العجيب ، ولها جمل جنات وساتين وقصور قائمة معمورة يزرع بها ضروب من غلات الحناء والقطن والكمون . وأهلها متبررون وأكثرهم يتكلم باللسان اللاتيني الافريقي .

### ياقوت

قفصة ، بلدة صغيرة في طرف افريقية من ناحية المغرب من عمل الزاب الكبير بالجريد ، بينها وبين القيروان ثلاثة أيام ، مختطة في أرض سبخة لا تنبت الا الاشنان والشيخ . يشتمل سورها على ينبوعين للماء أحدهما يسمى الطرميد ، والاخرى يش . وعلى هذه العين عدة ساتين ذوات نخل وزيتون وتين وعنب وتفاح . وهي أكثر بلاد افريقية فستقا ومنها يحمل الى جميع نواحي افريقية والاندلس وسجلماسه . وبها تمر مثل بيض الحمام ونمير القيروان بأنواع الفواكه . قال : وقد قسم ذلك الماء على البساتين بمكيال توزن به مقادير شربها معمولة بحكمة لا يدركها الناظر لا بفضل الماء عنها ولا يعوزها ، تشرب في كل خمسة عشر يوما شربا . وحولها أكثر من مائتي قصر عامرة آهلة تطرد حواليتها المياه تعرف بقصور قفصة .

---

(1) فج الحمار ، هو المكان الذي يرسم على الخرائط الاروية على مسافة سبعة فراسخ في جنوب شرقي قفصة .

ويقع آخر هذا الجزء من بلاد الجريد (1) وهي بلاد التمرقفصة . وهي قاعدة مشهورة بالنخيل . والفستق لا يكاد ( يوجد ) بالغرب الا فيها وبها من الفواكه والمشمومات خواص كثيرة ومنها يجلب دهن البنفسج وخل العنصل .

### القلقشندي

---

قفصة ، موقعها في الاقليم الثالث . قال في الاطوال حيث الطول احدى وثلاثون درجة والعرض ثلاثون درجة وخمسون دقيقة . قال ابن سعيد ( نقل النص المذكور اعلاه ) واليه ينسب جلد الاروى المتخذ منه النعال الشديدة الليوثة .



---

(1) يطلق اسم الجريد على المناطق الوسطى في تونس ، وخصوصا ، على الواحات الأربع : تورر ونفطة والوديان والحمّة . ويوجد الجريد شمالا شط غرمة ، ومن الجنوب ، شط الجريد . وتحيط بهذه المناطق جبال وتلال رملية تعزلها عن المناطق المجاورة لها . والجريد قبيل المطر ولكنه رفير العيون غزير المياه ، ومن ثم شهرتها في إنتاج التمور التي تشكل ثروة البلد الرئيسية ، مع القمح . أنظر غير ما ذكرهنا ، خصوصا العبر ( 412/6 - 420 ) ، وكذلك :

## بنزرت (1)

### المقدسي

بنزرت ، مسورة وناؤها من حجر ، والجامع وسط البلد . وثم واد يجري مالح يدخل من بحيرة الى جنب البحر ثم يرجع اليه ويعدى فيه الناس بالقوارب .

### البكري

مدينة بنزرت . . مدينة على البحر يشقها نهر كبير كثير الحوت ويقع في البحر وعليه سور صخريها جامع واسواق وحمامات وساتين وهي ارخص البلاد حوتا . وافتتحها معاوية بن حديج سنة احدى واربعين وكان معه عبد الملك بن مروان ، فشد عن الجيش ، فمر بامرأة من المعجم من عمل بنزرت فقرته واكرمت مثواه فشكر ذلك لها فلما ولي الخلافة كتب الى عامله بافريقية في المرأة وأهل بيتها ، فاحسن اليهم وظاهر النعم لديهم ، ونوا الى هذه المراسى مذكور بعد هذا في موضعه ان شاء الله . وعلى ساحل هذه القلاع بحيرة تنسب أيضا الى بنزرت يدخل اليها ماء البحر الكبير ، فيوجد فيها في شهر ما من السنة صنف من الحوت لا يشبه غيره ولا يوجد هناك في غير هذا الشهر ، وفي هذه البحيرة اعجوبة على أن الصياد فيها اذا اتاه التجار لشراء الحوت يقول لهم على اي شيء ارسل شبكتي ؟ فيتفق معهم على عدة معلومة فيأتي الصياد بحوت

---

(1) راجع عدا ما ذكر هنا :

Archidarc Louis Salvador, Bizerte. son passé son présent et son avenir ; Casting (R.C.) Bizerté, souvenir du passé (Revue Maritime, 1900).

يقال انه أنشئ الصنف المعروف بالبوري ، فبرسلها في البحيرة ثم يتبعها بشبكة فيخرج العدة التي اتفقوا عليها ، لا يكاد يخطئ !

وعلى مقربة من هذه البحيرة . بحيرتان : احدهما حلوة والاخرى ملحة فيصب كل منهما في الاخرى نصف العام على السواء فلا يتغير لواحدة منهما طعم ( مائها ) .

### الافريسي

وبين تونس وبنزرت يوم كامل في البر . ومدينة بنزرت صغيرة عامرة باهلها وبها مرافق واسواق قائمة بذاتها ، وبالجبهة الشرقية منها بحيرتها المعروفة بها والمنسوبة اليها ، وطولها ميل وعرضها 8 أميال . وفمها متصل بالبحر . وكلما أخذت الى البرية اتسعت [ وكلما ] قربت من ، البحر ضاقت وانخرطت وهذه البحيرة من أعاجيب الدنيا ، وذلك أن بها اثني عشر نوعا من السمك ، يوجد منها في كل شهر نوع لا يمتزج بغيره من أصناف السمك . فاذا تم الشهر لم يوجد شيء من ذلك النوع في الشهر التالي ، ثم يوجد في الشهر الآتي صنف من السمك آخر غير الصنف الاول ، لا يمتزج بغيره . وهكذا لكل شهر نوع من السمك لا يمتزج بسمك غيره الى كمال السنة . هكذا في كل عام . وهذه الاثني عشر نوعا من الحوت التي ذكرناها هي : البوري والقاجوج والمحل والطلنط والاشبلينيات والشلبة والقاروض والللاج والجوحة والكملاء والطنفلو والقللا . وتتصل بهذه البحيرة من جهة الجنوب مع انحراف الى الغرب ، بحيرة ثانية تسمى بحيرة تينجه ، وطولها 4 أميال في عرض مثلها . وبينهما فم تتصل منه مياه احدهما بالآخرى . وفي هاتين البحيرتين أمر عجيب ، وذلك أن ماء بحيرة تينجه هذه عذب وماء بحيرة بنزرت ملح . وكل واحدة من هاتين البحيرتين تصب في اختها ستة أشهر ، ثم يعكس جريها فتمسك البحاريه عن الجري وتصب البحيرة الثانية الى هذه الاولى ستة أشهر اخرى ، فلا بحيرة تينجه يتملح ماؤها ولا يعذب ماء بحيرة بنزرت . وهذا أيضا عجب آخر من عجائب هذا الصقع . والسمك ببنزرت ، وتونس أيضا كثير رخيص جدا .

### ياقوت

بنزرت . . مدينة بافريقيه بينها وبين تونس يومان . وهي من نواحي سَطْفُورَة مشرقه على البحر . وتنفرد بنزرت ببحيرة تخرج من البحر الكبير الى مستقر تجاهها ، يخرج منها في كل

شهر صنف من السمك لا يشبه السمك الذي خرج في الشهر الذي قبله الى 'نقضاء الشهر' .  
ثم صنف آخر . ويضمنه السلطان بمال وافر . بلغنى أن ضمانته اثنا عشر ألف دينار . قال أبو  
عبيد البكرى : وشرقي طبرقة على مسيرة يوم وبعض آخر ( الخ . الفقرة التي تنتهى : مفرع  
لهم ) . وفيها رباطات للصالحين . قال محمد بن يوسف في ذكر الساحل : من طبرقة الى  
مرسى تونس ، مرسى القبة عليه مدينة بتزرت . وهي مدينة على البحر يشقها نهر كبير كثير الحوت  
ويقع في البحر ، وعليها سور ضخيم وبها جامع وأسواق وحمامات ، افتتحها معاوية بن حديج  
سنة 41 وكان معه عبد الملك بن مروان .

### ابن سعيد

.. وفي شرقها ، مدينة بتزرت حيث الطول ثلاثون درجة وخمسون دقيقة والعرض ثلاث وثلاثون  
درجة ونصف . ولها نهر عليه قنار ينصب في شرقها ولها بحيرة حلوة في جنوبها ، وبحيرة مالحة  
في شرقها ، تنصب كل منهما في الاخرى ستة اشهر ، فلا الحلوة تفسد بالمالحة ، ولا المالحة  
تصلح بالحلوة . وقد استفاض أن الحوت يخرج من هاتين البحيرتين في رأس كل جنس  
جديد ، ويغيب الجنس الأول حتى يدور العام . وفي شرقها رأس الجبل حيث المرسى المأمون  
في فصل الشتاء وانيه تلجا المراكب من مرسى تونس اذا كان الهول ، أو يرام اصلاحها . وبين  
هذا الجبل وبين تونس ينصب نهر مجرّدة المشهور بافريقية ، ويقال له عند مصبة : المفرع .

### أبو الفدا

ومدينة بتزرت على نهر يجري في شرقها وعليه القنار ، ولها بحيرة في جنوبها وبحيرة في  
شرقها تنصب كل واحدة منهما في الاخرى ستة أشهر ، فلا الحلوة تفسد بالمالحة ولا المالحة  
تعذب بالحلوة . قال الشيخ عبد الواحد : وهي مدينة خراب والبحيرات منها حسبما ذكر .  
وقال العزيزي في أمر البحيرتين المذكورتين انه اذا جاءت الشتاء وكثرت السيول على البحيرة  
الحلوة ، فاضت على المالحة ومدتها . واذا جاء الصيف قل المدعنها وغار واشتغلت عن المالحة  
فتمدها المالحة الى أيام السيول .

قال الادريسي : وطول المالحة ستة عشر ميلا وعرضها ثمانية اميال . والحلوة اربعة اميال  
في مثلها . ومن بتزرت الى طبرقة سبعون ميلا .



بتزرت مدينة بافريقية على ساحل البحر يشفها نهر كبير كثير السمك لها قلاع حصينة ياوي اليها أهل النواحي إذا خرج الروم غزاة ، وبها رباطات للمصالحين . وانفردت بتزرت ببحيره تخرج من البحر الكبير الى مستقر تجاهها ، يخرج منها في كل شهر صنف من السمك لا يشبه النصف الذي كان في الشهر الماضي الى تمام السنة ، ثم يعود الدور الى الاول . والسلطان ضمنه باثني عشر الف دينار .



## تونس (١)

ابن حوقل :

... واليها مدينة تونس ، وهي قاعدة أزلية قديمة ذات مياه جارية قليلة والانتفاع بها كثير ، والعائدة الى أربابها صالحة ، وهي خصبة في ذاتها . (وبها) متسع لغلاتها . ويعمل بها غزار حسن الصباغ وخزف حسن كالعراقي المجلوب . وكان اسمها في قديم الزمن ، نرشيش ، فلما أحدث فيها المسلمون البنيات واستحدثوا البساتين والحيطان سميت تونس . وهي مطابقة لقرطاجنة المشهور أمرها بالطيب وكثرة الفواكه وحسنها وجودة الثمار وصحة الهواء

(١) راجع غير ما ذكر هنا : Bertholon et Chantre, Recherches Anthropologiques dans la Berberie Orientale : وحنن حنني عبد الوهاب : Coup d'Oeil Général sur les apports ethniques étrangers : وابن أبي دينار القيرواني : تونس في أخبار إفريقية وتونس : (1917) (Revue Tunisienne) : محمد الباجي ، الخلاصة في أمراء إفريقية ، وابن مقديش ، نزهة الانظار . وكذلك :

Savary de Brèves, Relations de ses voyages aux Royaumes Tunis et d'Alger . Dans, Histoire de Berberie ; Lucas, Mémoire pour servir à l'histoire de Tunis ; Laugier de Tassy, Histoire des Etats Barbaresques ; Peyssonnel, Relation d'un Voyage sur la côte de Barberie ; en 1724 ; Shaw Travels ; Herbenstreit, voyage à Alger à Tunis et à Tripoli, en 1732 ; Faye, Etat des Royaume de Barbarie ; Poiron, Mémoire Concernant l'Etat présent du Royaume de Tunis ; Stanley, on the city of Tunis ; Blaquière, letters from the mediterranean Tunis ; Noak, Travels in the Barbary states ; Ewans, Reise... Von Tunis ; Niculy, Documenti sulla storia di Tunis, Kennedy, Tunis in 1845 ; Flaux, la Régence de Tunis, au XIX<sup>e</sup> siècle ; Zaccane, Notes sur la Régence de Tunis ; Idris (H.R.) la Berberie Orientale sous les Zirides ; Feraud, Notes sur un Voyage en Tunisie et en Tripolitaine ; Plantet, Correspondance des Bey de Tunis et des Consuls de France avec la Cour ; Grandchamps, France en Tunisie ; Masson, Mistoire des établissements et du Commerce français dans l'Afrique barbaresque ; Bartheres, les impots arabes en Tunisie ; Tunis en 1865 d'après le récit d'un voyageur (la Revue liberale, 4<sup>e</sup> trim., 1959) ; Serg (P), le Faubourg de Sidi Fathallah (cahier de Tunis 1<sup>er</sup> - 2<sup>e</sup> trim., 1960) ; Solignac (J.M.), Travaux hydroliques Hafsides de Tunis (R.A., 1936) ; Puaux (G), A la cour du Bey de Tunis (les Annales Mai, 1951) ; Llimares (A) les Séjours de Raymond Lulle à Tunis, (Revue de la Méditerranée, 1960) ; Sacerdot (A), Venise et les Regen ces d'Alger, Tunis et Tripoli (1699-1764) (R.A., 1957).

واتساع الغلات . ومن غلاتها ، القطن ويحمل الى القيروان فيظهر الانتفاع به ، وكذلك القنب والكرويا والعصفر والعسل والسمن والحبوب والزيت وكثير من الماشية مختص بها .

## البكري

ومن القيروان الى مدينة تونس ، مائة ميل ، وهي ثلاث مراحل . فالى فندق شكل مرحلة . والى منستير عثمان مرحلة .

ودور مدينة تونس أربعة وعشرون الف ذراع . وفي سنة أربع عشرة ومائة ، بنى عبيد الله بن الحبحاب (1) الجامع ودار الصناعة بمدينة تونس . وأهلها موصوفون بدناءة النفوس . واسم مدينة تونس في الاول مدينة ترشيش . ويقال لبحرها . بحر رادس . وكذلك يسمى مرساها مرسى رادس . وافتتحها حسان بن النعمان (2) بن عدي بن بكر بن مغيث بن عمرو مزيفياء بن عامر الازدي . وروي جماعة عن أبي المهاجر قال : سار حسان بن النعمان الى أرطة فقاتل الروم بفحص تونس ، فسأله الروم ألا يدخل عليهم وأن يضع الخراج عليهم ويقوموا له بما يحمله وأصحابه ، فاجابهم الى ذلك وكانت لهم سفن معدة من ناحية الباب الذي يقال له باب النساء فاحتلوا فيها أهلهم وأموالهم وهربوا ليلا وأسلموا المدينة ، فدخلها حسان ، فحرق وخرب ونى فيها مسجداً وبقي هناك طائفة من المسلمين . وكذلك كان مكر صاحب قرطاجنة أيضاً بحسان بن النعمان ، فإن الروم لما فروا عنها وبقي فيها مرناق صاحبها وليس معه إلا أهله ، بعث الى حسان : هل لك أن تعاهدني وولدي وتقطع لي قطائع اشترطها عليك وأفتح

---

(1) كان عبد الله بن الحبحاب قد بنا دار الصناعة ، فيما روى معظم المؤرخين العرب في سنة 116 هـ ، ولكن ابن خلدون وابن تيمية يذكران أن ذلك وقع في سنة 114 (932-933م) ، وهي رواية تتفق مع ما قرره أبو عبيد البكري

(2) حسان بن النعمان بن عدي الازدي الفسافي . قدم الى افريقية واليا عليها بعد موت زهير البلوي في برقة وكلف بتمام فتحها (سنة 78 هـ) ، وكانت قرطاجنة التي لا تزال في يد البيزنطيين من اعظم فتوحاته في هذه الحملة التي تتكون من اربعين ألف رجل . وقد أحدث سقوط قرطاجنة فراغا كبيرا في امبراطورية القسطنطينية . مما اضطر معه الامبراطور ليونتيوس (Bassel R) الى ارسال قوة بحرية كبيرة لانقاذ المدينة . وقد دخل في معارك عديدة وعنفة مع البيزنطيين ومع الكاهنة البربرية . دينا . في جبل أوراس وقابس أظهر فيها شجاعة شخصية وحكمة في القيادة حتى دانت له افريقية كلها . وقد توفي في نحو سنة 86 هـ . راجع . مقالة Leontios في دائرة المعارف الاسلامية (الطبعة الاولى . مادة حسان) . البيان 34/1 - 39 . الدرر السنية ص 24 - 29 البلاذري ، فتوح البلدان (ط ليدن ص 229) . طبقت أبي العرب ص 82 . البكري (ص 7 - 8) : رحلة التجاني تاريخ الإسلام للذهبي 151/3 . التوبري . ذيل تاريخ البربر (109/6) . المؤنس ص 17 - 18

لك بابا فتدخل المدينة على من فيها ، فاجابه الى مسأله ، فاشترط عليه المنازل التي بين الجبسين التي يقال لها فحوص مرناق ، وهي اذ ذاك ثلاثمائة وستون قرية ، ثم فتح لهم الباب ، فلم يجد بها أحدا غيره وغير ولده وأهله . فتم له حسان ما اشترطه وانصرف الى القيروان . قال ، وأغرت الروم من البحر على من كان بقي من المسلمين بمدينة تونس ، خرجت اليهم في المراكب ، فقتلوا من بها وسبوا وغنموا ولم يكن للمسلمين شيء يحصنهم من عدوهم ، انما كانوا معسكرين هناك . وبلغ حسان ذلك ، فرحل الى تونس وأرسل أربعين رجلا من أشرف العرب الى عبد الملك بن مروان وكتب اليه بما نال المسلمين من البلاء ، وأقام هناك مرابطا ينتظر رأي عبد الملك . فلما بلغ ذلك عبد الملك ، عظم عليه ، وكان اذ ذاك التابعون متوافرين ، فيهم اثنان من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ، أنس بن ملك (1) وزيد بن ثابت (2) فقالا للمسلمين : من رابط برادس يوما فله الجنة حتما . وقالوا لعبد الملك ، مد هذه البلاد وانصر أهلها ليأمنوا من العدو ويكون لك ثوابها وأجرها ، فانها من البلدان المقدسة المرحوم أهلها . وهي حرس لمقدونية يريدون القيروان . وروي أن ببحر رادس خرق الخضر عليه السلام السفينة ، وأن الملك الذي كان يأخذ كل سفينة غصبا [هو] الجلندي ، ملك قرطاجنة ، الخضر السفينة ببحر رادس وقتل الغلام بطنب ، وهي اليوم تسمى المحمدية ، وهناك فارق موسى الخضر عليه السلام ، وطنبد على أميال بسيرة من تونس .

كتب عبد الملك بن مروان الى أخيه عبد العزيز ، وهو والي مصر أن يوجه الى معسكر تونس ألف قبضي بأهله وولده وأن يحملهم من مصر ويحسن عونهم حتى يصلوا الى ترشيش . وهي تونس . وكتب الى ابن النعمان يأمره ان يبني لهم دار صناعة تكون قوة وعدة للمسلمين الى آخر الدهر ، وأن يجعل على البربر جر الخشب لانشاء المراكب ليكون ذلك جاريا عليهم الى آخر الدهر وأن يصنع بها المراكب ويجاهد الروم في البر والبحر وأن يغار منها على ساحل الروم فيشتغلوا عن القيروان نظرا للمسلمين وتحصينا لشانهم . فوصل القبط الى حسان ، وهو مقيم بتونس

(1) أنس بن مالك بن النفر الخزرجي الانصاري ، أبوثمامة . صاحب رسول الله وخادمه . روى عنه رجال الحديث . ولد بالمدينة في سنة 10 قبل الهجرة وسلم صغيرا . رحل الى دمشق ومنها الى البصرة حيث مات في سنة 93 هـ . راجع سيرته في طبقات ابن سعد 10/7 وفي تهذيب ابن عساكر 139/7 .

(2) زيد بن ثابت الانصاري الخزرجي ، أبوخارجة . كاتب الوحي ومن اكابر الصحابة . ولد بمكة في سنة 11 قبل الهجرة ونشأ بها وهاجر وتعلم الدين وهو يافع . ومن اخذ عنه ابن عباس ، وكان احد الذين جمعوا القرآن في حياة الرسول (ص) وقد توفي في سنة 45 هـ . راجع سيرته في غاية النهاية 1/296 ، الصفوة 1/294 .

فاجرا البحر من مرسى رادس الى الصناعة وجرّ البربر الخشب وجعل فيها المراكب الكثيرة وأمر القبط بعمارتها .

وبشرقي مدينة تونس بحيرة كبيرة دورها أربعة وعشرون ميلا في وسطها جزيرة تسمى شكلة مقدار ميلين- تنبت الكلخ وبها آثار قصر خرب ، فصارت دار صناعة تونس متصلة بالميناء ، والميناء متصل بالبحيرة . والبحيرة متصلة بالبحر . وعلى شاطئ الميناء مسجد يعرف بمسجد عبد الله . ويقبلى الميناء قصر مبني بالحجارة متقن البناء . وفي الجوف منه حائط صخر كالسور ، فصار المدخل بالسفن في هذا الميناء ، بين حائط القصر وهذا السور ، وتعرض بينهما سلسلة جديد تمنع المراكب من الدخول والخروج مادامت متعرضة . وهذا القصر يعرف بقصر السلطنة ويقبلى القصر صهريجان ، كان ملوك بني الاغلب يرسلون ماء البحر وملؤنها بالسلك . وقد تقدم ان عبيد الله بن الحبحاب بنى دار صناعة . فلعل من روي ذلك يريد ان عبيد الله جددتها وزادها تحصينا . فلم تزل تونس معمورة من يومئذ ، يغزو منها المسلمون بلاد الروم ويكثرون فيهم النكاية ولهم الاذاية .

ومدينة تونس في سفح جبل يعرف بجبل أم عمرو ويدور بمدينةنتها خندق حصين ، ولها خمسة ابواب : باب الجزيرة . قبلي . ينسب الى جزيرة شريك ويخرج منه الى القيروان . ويتقابله الجبل المعروف بجبل التوبة ، وهو جبل عال لا يبت شيئا ، في أعلاه قصر مبني مشرف على البحر . وبشرقي هذا القصر غار محني الباب يسمى المعشوق . وبالغربي منه عين ماء . وبغربي هذا الجبل جبل يعرف بجبل انصيابة ، فيه قرى كثيرة الزيتون والثمار . والمزارع . وفي هذا الجبل سبعة مواجل للماء أقاء على غرار واحد . وبغربي هذا الجبل أيضا اشراف مزارع متصلة بموضع يعرف بالملعب . فيه قصر لبني الاغلب قد غرس بجميع الثمار واصناف الرياحين وبشرقي مدينة تونس المبني والبحيرة التي ذكرنا وسبخة . وبشرقيها أيضا باب قرطاجنة ، دونه داخل الخندق بساتين كثيرة وأبارسواني تعرف بسواني المرج . وباب السقاين ، جوي . نسب الى السقاين . لان بئرا تعرف ببئر أبي القبار تقابله ، وهي بئر كبيرة غزيرة عذبة الماء نमيرة . وهنا قصور لبني الاغلب وبساتين فيها اصناف الثمار والرياحين ، ويصل جبل أجرد يقال له جبل أبي خفاجة في أعلاه آثار بنيان ، وباب ارطه غربي تجاوره مقبرة تعرف بمقبرة سوق الاحد . ودون الباب من داخل الخندق غدير كبير يعرف بغدير الفحامين . وريض المرضى خارج عن المدينة . ويقبلى ريض المرضى ملاحة كبيرة منها ملحهم ومسح من يجاورهم . وجامع مدينة تونس رفيع البناء مطل على البحر . ينظر الجالس فيه الى جميع جواريه ويرفا الى الجامع

من جهة الشرق على اثني عشرة درجة . وبها سواق كثيرة ومتاجر عجيبة . ومدينة تونس خمسة عشر حماما وفنادق كثيرة رفيعة . وعضادات أبواب دور مدينة تونس كلها رخام بديع ، لوحان قائمان وثالث معترض عليهما مكان العتبة . ومن أمثالهم : « دور تونس أبوابها رخام وداخلها سخام » . ومدينة تونس دار علم وفقه ، ولي منها قضاء افريقية جماعة كثيرة . ومع هذا الفضل الذي فيها . هي مخصصة بالقيام على الامراء والخلاف للولاة . خالفت نحو عشرين مرة . وامتنح أهلها أيام ابن يزيد بالقتل والسبي وذهاب الاموال .

وقال الجربي صاحب الحدثان :

فويل لترشيش وويل لأملها من الحبشي الأسود المتغاضب

وقال بعض الشعراء :

لعمرك ما ألفت تونس كاسمها ولكنني ألفتها وهي توحش

ويصنع بتونس آية للماء من الخزف تعرف بالريحية ، شديدة البياض في نهاية الرقة ، تكاد تشف لبس يعلم لها نظير في جميع الاقطار وعامة الامصار . ومدينة تونس من أشرف مدائر افريقية واطيبها ثمرة وانفها فاكهة فمن ذلك اللوز الفريث ، يفرك بعضه بعضا من رقة قشرة وينعت بآيد واكثره حبتان في كل لوزة مع صيب المضغه وعظم الحبة . والرمان الضعيف لا حجم لحبه البنة مع صدق الحلاوة وكثرة المائبة . والاترج الجليل الطيب الطعم الذكي الرائحة البديع المنظر ، والتين الخارمي أسود كبير رقيق القشرة كثير العسل ، لا يكاد يوجد له بدر ، والسفرجل المتناهي كبرا وطيبا وعطرا والعناب الرفيع في قدر الجوز ، والبصل الفلوري في خلق الاترج مستطيل سابري القشرة صادق الحلاوة كثير الماء . وبها من اجناس الحوت الذي لا يكون مثله في غيرها مالا يحصى كثرة اجناس ، تجري في البحر مع شهور العجم في كل شهر من تلك الشهور يجري فيه جنس منه لا يوجد في البحر الى دخول ذلك الشهر من العام القابل . فهم من تجددتها في لذة موصولة ونعمة غير مجلولة . وكل جنس منها يصير فيبقى السنين صحيح الحرم طيب الطعم . منها جنس يعرف بالعائق وجنس يعرف بالاكثوري وجنس يعرف بالاشبارس وجنس يعرف بالمنكوس وجنس يعرف بالبقونس . ومن امثالهم « نولا البقونس لم يخالف أهل تونس » .

ومن مدينة تونس الى قرطاجنة اثنا عشر ميلا .

ومن مدينة القيروان إلى مدينة تونس مرحلتان وبعض ، بسير القوافل . وهي مدينة حسنة يحيط بها من جميع جهاتها فحوص ومزارع للحنطة والشعير ، وهي أكبر غلاتها . وجل معاملات أهلها مع ثقت العرب وامرائها . وهي الآن في وقت تاليفنا لهذا الكتاب ، معمورة موفورة الخبرات يلجأ إليها الغريب والبعيد . وعليها سور تراب وثيق ، ولها ابواب ثلاثة . وجميع جنتها ومزارع بقولها في داخل سورها وليس لها خارج السور شي ، يعول عليه . والعرب تجاور أرضها وتأتي بأنواع الحبوب إليها والعسل والسمن ما يكفي أهلها غدقا . ويعمل بها من الخبز وأنواعه مالا يمكن عمله في غيرها من البلاد . ومدينة تونس في ذاتها قديمة ازلية حصينة اسمها في التواريخ طرثيش . ولما افتتحها المسلمون وأحدثوا البناء بها ، سموها تونس . وشرب أهلها من أبارشني . لاكن أعظمها قدراً واحلاها ماء ، يثران احتفرتهما بعض سيدات الاسلام ، ابتغاء الثواب . وهما في نهاية من سعة القدر وكثرة الماء . وهذه المدينة مصاقبه لقرطاجنة المشهورة بالطيب وكثرة الفواكه وحسن الجهة وجودة الثمار واتساع الغلات .

ومدينة تونس في جون خارج من البحر ، وهي على بحيرة محتفرة وعرضها أكثر من طولها ، وذلك أن طولها أميال ولها فم يتصل بالبحر ، وهو المسمى فم الوادي . وذلك أن هذه البحيرة لم تكن من قبل ، وإنما حفر في البر حفر انتهى به إلى مدينة تونس لأن بين تونس والبحر ستة أميال وسعة هذا النهر المحفور نحو 40 ذراعاً وعمقه من 4 إلى 3 وقعرى طين وطول هذا الحفر المسمى نهراً 3 أميال ثم أجروا ماء البحر في ذلك النهر فعلا على الحفر نجاوز أعلاه بربع قامة وأقل وأكثر إلى أن بلغ الماء حده فوقف . وعند آخر هذا الحفر يتسع فيه الماء ويغتمق . واسمه وقور ، واليه تصل المراكب الحماله والنواشى والحرايبي ونرسى هناك . واتصل فيض الماء الطافي في هذا النهر المحفور إلى مدينة تونس ، فهي على نحو البحيرة وأوساق المراكب تفرغ بوقور في زوارق صغار تعوم في أقاصير المياه إلى مدينة تونس . ودخول المراكب من البحر إلى النهر حتى تصل إلى وقور واحداً بعد واحد ، لاسعة النهر لا يحتمل أكثر من ذلك .

تونس الغرب : بالضم ثم السكون ونون تضم وتفتح وتكسر . مدينة كبيرة محدثة بافريقية على ساحل بحر الروم ، عُمِرَتْ من أنقاض مدينة كبيرة قديمة بالقرب منها يقال لها قرطاجنة .

وكان اسم تونس في القديم ترشيش وهي على ميلين من قرطاجنة . ويحيط سورها بأحدى وعشرون ألف ذراع ، وهي الآن قصبة بلاد افريقية ، بينها وبين اسفاقس ثلاثة أيام ، ومائة ميل . بينها وبين القيروان ونحو من ذلك ، بينها وبين المهدية . وليس بها ماء جار ، وإنما شربهم من آبار ومصانع يجتمع فيها ماء المطر ، في كل دار مصنع . وآبارها خارج الديار في أطراف البلد . وماؤها ملح وعليها محترث كثير ، ولها غلة فائضة . وهي من أصح بلاد افريقية هواء .

بين تونس والقيروان منزل يقال له مجقه . اذا كان أو ان طاب الزيتون بالساحل قصده الزراير فبات فيه وقد حمل كل طائر منها زيتتين في مخليه فيلقيهما هناك . وله غلة عظيمة تبلغ سبعين ألف درهم .

### وبختم يا قوت قائلا

وبتونس قبر المؤدب مخرز (1) يقسم به أهل المراكب اذا جاش عليهم البحر ، يحملون من تراب قبره معهم وينذرون له . والمنسوب إلى تونس من أهل العلم كثير ، منهم شجرة بن عيسى وقيل ابن عبد الله التونسي مات سنة 213 (2) ، وعبد الوارث بن عبد الغني بن علي بن علي يوسف بن عاصم ، أبو محمد التونسي المالكي الاصولي الزاهد . كان عالما بالكلام بصيرا به حسن الاعتقاد فيه ، له قدم في العبادة ، وكان يتردد بين دمشق وحمص وحلب . وكان له أصحاب ومريدون . قال أبو القاسم الحافظ : أنشدني أبو محمد الاصولي :

إذا كنت في علم الأصول موافقا	بعقلك قول الأشعري المسدد
وعاملت مولاك الكريم مخالصا	بقول الإمام الشافعي المؤيد
وأتقنت حرف ابن العلاء مجرد	ولم تعد في الاعراب رأي المبرد
فانت على الحق البقين موافق	شريعة خير المرسلين محمد

(1) راجع ترجمة احمد بن ابي محرز القاضي في طبقات ابي العرب (ص 167) ، طبقات الشافعي (ص 235) ، الرباط (1/305) ، معالم الايمان (2/25) ، اليان (1/133) ، وترجمة (ابو محرز محمد ابن عبد الله السكتاني القاضي) في الرياض (1/189) ، معالم الايمان (2/18) ، الدياج (ص 285) ، اليان (1/130) ، طبقات أبي العرب (ص 166 - 167) .

(2) هو أبو سمر شجرة بن عيسى المعافري (162 - 167 هـ) ، محدث وقبه مالكي نزل قضاء تونس . درس على ابيه وتلمذ على مالك وروى عنه وعن ابن زياد وابن اشرس راجع ابن عذاري ، اليان (1/152 و 162) ، أبو العرب . طبقات علماء افريقية (ص 316) ، ابن فرحون ، الدياج المذهب (ص 127) ، القاضي عياض ، تراجم أغلبية (ص 151)



ومات عبد الوارث سنة خمسين وخمسمائة

### القروني

تونس مدينة بارياض المغرب كبيرة على ساحل البحر ، قصبة بلاد افريقية ، أصلح بلادها هواء وأطيبها ماء وأكثرها خيرا وبها من الثمار والفواكه ما لا يوجد في غيرها من بلاد المغرب حسنا وطعما . فمن ذلك لوز عجيب يفرك باليد وأكثرها في كل لوزة حبتان . وبها الزمان الذي لا عجم له مع صدق الحلاوة والانتزاع الذكي الرائحة البديع المنظر ، الحازمي الاسود الكبير الرقيق القشر الكثير العسل ، لا يكاد يوجد فيه بذر ، والسفرجل الكثير جدا العطر الرائحة ، والعناب الكبير . كل حبة منه على حجم جوزة ، والبصل العلوري على حجم الانتزاع مستطيل صادق الحلاوة .

وبها أنواع من السمك عجيبة لا ترى في غيرها ، يرى في كل شهر نوع من السمك مخالفا لما كان قبله فيملح ويبقى سنين صحيح الجرم طيب الطعم . ومنها نوع يقال له البقونس . يقولون لا البقونس لم تخانف أهل تونس ، وأهلها موصوفون باللؤم ودناءة النفس والبخل الشديد والخروج على الولاء . قال بعضهم ولاتهم وقد خرجوا عليه ولقي منهم التباريح ، قال :

لعمرك ما الفيت تونس كاسمها ولكنني الفيتا وهي نوحش  
وبين تونس والقبروان ثلاثة أيام بينهما موضع يقال له محقة به أمر عجيب ، وهو أنه إذا كان أول الزيتون قصدته الزراير وقد حمل كل طائر منها زيتونتين في مخليه يلقيهما هنا ويحصل من ذلك على غلة ، قالوا : تبلغ سبعين الف درهم !

### ابن سعيد

وتقع الحضرة التي اسمها تونس حيث الطول اثنتان وثلاثون درجة والعرض ثلاث وثلاثون درجة واحدة وثلاثون دقيقة . وهي على بحيرة مالحة تدخلها المراكب الصغار بالوستى من المراكب الكبار التي ترسو في مينائها . وبين ساحل البحيرة عند تونس وفمها عند البحر عشرة أميال . ودورتها اربعة وعشرون ميلا . وهذه المدينة الآن هي قاعدة افريقية ، ومعظم بلاد المغرب تابع لها . وفي شرقها اقبية .

### البلدي

وأهل تونس في طرفي نقيض من أهل طرابلس . أولئك في الأوج وأولاء في الحضيض

ولم أربها ما يروق العيون . وسما عن أن يقوم بالدون سوى جامعها ومدرستها ، فإن لهما من حسن الصورة نصيبا ومن اتقان الصنعة سهما مصيبا . وما رأيت في الغرب مثل مدرستها المذكورة لولا أن محاسنها مقصوده على الصورة . فما يشب بها للعلم طفل وما الحسن في وجه الفتى شرف له .

وما الحسن في وجه الفتى شرف له

إذا لم يكن في فعله والخلائق

### أبوالهدا

تونس قاعدة إفريقية ، وهي على بحيرة مالحة خارجة من البحر . وبين ساحل البحيرة عند تونس وبين قمها عند البحر عشرة أميال ودور البحيرة نحو أربعة وعشرين ميلا ، قال في العزيزي : وتونس مدينة جليلة قديمة البناء ولها مياه ضعيفة جارية يزرع عليها . وهي كثيرة الفلاحة خصبة الأرض . وجبل زغوان بالقرب منها . وهو عنها بجهة الغرب . مع ميله إلى الجنوب . على مسيرة يومين ، وهو بفتح الزاء وسكون الغين المعجمتين وفتح الواو .

### القلقشندي

تونس . . هي قاعدة هذه المملكة الآن ومستقر سلطانها وهي مدينة قديمة البناء واقعة في الاقليم الثالث . قال ابن سعيد ( الطول والعرض ) وهي على بحيرة مالحة خارجة من البحر الرومي . طولها عشرة أميال . وتونس على آخرها .

قال البكري . ودور هذه البحيرة أربعة وعشرون ميلا . قال العزيزي . وهي مدينة جليلة . لها مياه ضعيفة جارية يزرع عليها ، وفيها الخصب وكثرة الغلات . وهي في وطأة من الأرض في سفح جبل يعرف بأم عمرو ، يستدير بها خندق وسور حصين ولها ثلاثة أرباض كبيرة في سفح جبل يعرف بأم عمرو . يستدير بها خندق وسور حصين ولها ثلاثة أرباض كبيرة من جهاتها . وأرضها سبخة ، وجميع بنائها بالحجر والاجر وبنيتها مستقفة بالاخشاب ، ودور أكابرها مفروشة بالرخام . ودم في « روض المعطار » بيوتها فقال ، هي كما يقال : ظهرها رخام وباطنها سخام . وشرب أهلها من الآبار ، و ( في ) بيوتها صهاريج يجمع فيها ماء المطر لغسل لقماش ونحوه . وبها الحمامات والأسواق الجليلة وبها ثلاث مدارس : وهي الشماعية والفرضية ومدرسة الهواء وبها لبائين القرية والبعيد منها . البائين محاطة ببحيرتها المقدم ذكرها .

قال في ممالك الابصار : ومذخلا الاندلس من أهله وأورا ابي جناح ملوكها ، مصروا اقليمها ونوعوا الغراس فيها فكثرت مستزهااتها وامتد بسبط بساتينها . قال وبها يعمل التماشى الافريقى ، وهو ثياب رفاع من القطن والكتان معا ، ومن الكتان وحده . وهو امتع من النصافى البغدادى وأحسن . ومنه جل كساوى اهل المغرب . وللسلطان بها قلعة جليلة يسكنها ، يعبرون وللسلطان بها قلعة جليلة يسكنها ، يعبرون عنها بالقصبة . كما هو مصطلح المغاربة في تسمية القلعة بالقصبة . وللسلطان بها بستانان احدهما ملاصق ارباض البلد يسمى براس الطابية ، والثاني بعيد من البساتين يسمى بايى فهرينه وبين البلد نحو ثلاثة أميال . والماء منساق اليهما من ساقية بجبل يعرف بجبل زعوان . على مسافة يومين من تونس .

•  
• •

## قرطاجنة (1)

### الهمداني

واسم مدينة تونس قرطاجنة ، وهي على ساحل البحر يحيط بسورها أحد وعشرون ذراع .  
ومن مدينة تونس الى الاندلس ستة فراسخ .

### ابن حوقل

... وهي ( تونس ) مصاقبه لقرطاجنة المشهور أمرها بالطيب وكثرة الفواكه وحسنها وجودة  
الثمار وصحة والهواء واتساع الغلات ومن غلاتها القطن ، ويحمل الى القيروان فيطهر الانتفاع  
به ، وكذلك القنب والكرويا والعصفر والغسل والسمن والحبوب والزيت وكثير من الماشية .

### البكري

ومن مدينة تونس الى قرطاجنة اثنا عشر ميلا . ويقال ان الذي بنى قرطاجنة ، ديدون  
الملك . زمن داود عليه السلام . ويقال ان بين بناء قرطاجنة وبناء مدينة رومية اثنتان وسبعون سنة .  
ولو دخلها الداخل أيام عمره وتدبر فيها الرأي فيها كل يوم مستأنف أعجوبة لم يرها في  
السالف وهي على شاطئ البحر بصيب سورها امواجه . وكان تكسير سورها اربعة عشر الف ذراع .  
وقال ابو جعفر احمد بن ابراهيم ( 1 ) المتطبب القرواني في مغازي افريقية ان موسى بن نصير

(1) ابو جعفر الملقب بابن الجزار ، طبيب شهير من مدينة القيروان له عدة مؤلفات ، منها كتاب زاد المسافر وقوت الحاضر ،  
وكتاب طب الفقراء والمساكين ، وكتاب المعدة وأمراضها . ومن الموضوعات الطبية التي عالجها ، الزكام والطاعون . توفي  
سنة 400 هـ ( 1009 - 1010 م ) . ( راجع : عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ( ص 282 ) .

لما دخل الاندلس فأتى على ما أراد منها ، قال لهم : دلوني على أسن شيخ فيكم . فأتى بشيخ قد وقعت حاجباه على عينيه من الكبر . فقال له موسى : من أنت يا شيخ ؟ قال : من قرطاجنة افريقية . فقال له موسى : ما الذي أصارك هنا ، وكيف كان خبر قرطاجنة ؟ فقال له الشيخ : ان قرطاجنة بناها قوم من العبيدين ( ؟ ) الذين هلك قومهم بالريح ، فبقيت بعدهم خرابا الف سنة ، حتى بناها اردمين بن لاوين بن نمرود الجبار وجلب اليها الماء العذب من دلالا ، فحفر له في الجبال وبنى القناطر في بطون الاودية حتى استوى جري الماء فيها بعد عمل أربعين سنة . قال : ولما حفر اساس تلك القناطر في بطون الاودية ، أصيب فيه حجر عليه كتابة . فاذا فيه ان هذه المدينة ليس تخرب الا اذا اظهر فيها الملح . قال الشيخ : فينا نحن ذات يوم في قرطاجنة أن أنيل ( هانيبال ) ، ملك افريقية ، وكانت قرطاجنة دار ملكه ، مضى الى بلاد ايطالية الذي فيه مدينة رومية ولاقى قواد رومية وكان أهل رومية يومئذ لا ملك لهم انما كان تدبير مملكتهم الى سبعين رجلا من كبرائهم يخرجون من انفسهم كل عام اثني عشر قائدا يقرعون بينهم على نواحيها فيخرج كل واحد الى الناحية التي وقعت عليه . فهزمهم أنيل وقتلهم في عدة مواضع حتى بعث الى افريقية بثلاثة أمداد من خواتم الذهب التي كانت في ايد اشراف من قتل منهم وملكهم وكتب اليهم : هذا عدا من قتله من الاشراف والقواد . فضلا عن غيرهم . فاقام في في بلاد ايطالية ومضيقا على نواحيها نحو من ست سنوات ، فركب قائد من قوادهم يقال له المراكب حفة حتى أتى صفلية فحشر من اجتمع له بها ثم مضى الى بلاد افريقية وترك أنيل محاصرا لبلاد رومية فانتصر على الافريقين وعم بلاد افريقية قتلا وسبيا واحراقا وبقي محاصر لقرطاجنة ، فبعث أهلها الى أميرهم أنيل يعلمونه بما دهمهم من أهل رومية ويسألونه الاسراع لغياشم ، فعجب عند ذلك أنيل فقال اني كنت ارى التزام محاصرة هذه المدينة (حتى) يقطع اسم الرومانيين من الدنيا . فظن ان اله السماء لا باذن بذلك . ثم ركب المراكب واسرع الرجوع الى افريقية ، فرحف اليه شيوخ قائد الرومانيين فهزمه في كل مشهد فجعل أنيل يخاطبه ويقول : اين كنتم معشر الرومانيين من هذه النجدة اذ كنا نقاتلكم ونهزمكم في افنيتمكم . فقال له شيوخ : اذا كنتم في بلدنا بعد عنكم بلدكم وحصونكم ونحن في حصوننا وبلدنا كنا اشد منكم خورا وكنتم اشد منا استبثاتا . فلما صرنا في بلدكم ، انتقل الامر وتبدل الحكم فغلب عند ذلك اهل رومية على اهل افريقية وهدموا مدينة قرطاجنة . واعجب ما بقرطاجنة دار الملعب . وهم يسمونه الطياطر . قد بنيت اقواسا على سوارى وعليها مثلها ما أحاط بالدار وقد صور في حيطانها جميع الحيوان وصور جميع اصحاب الصناعات وجعلت فيه صور الرياح فجعلت فيه صورة

الصبا ووجهه مستبشر وصورة الدبور ووجهه عابس . ورخام قرطاجنة لو اجتمع اهل افريقية على نقله واستخراج جميعه ما امكنهم ذلك لكثرت . وفيها قصر يعرف بالعلقة مفرد العظم والعلو . قباء معقودة طبقات كثيرة مطل على البحر في غريبه قصر يعرف بالطياطر ، وهو الذي فيه دار الملعب المذكور ، وهو كثير الابواب والتراويح . وهو أيضا طبقات على كل باب صورة حيوان رخام وصور جميع الصناع . وقصر يقال له قومش .

## البكرى

طبقات كثيرة أيضا في سواره رخام مفردة الكبر والعظم يتربع على راس السارية منها اثنا عشر رجلا وبينهم سفرة طعام او شراب وهي مشطبة كالثلج بياضا والمهابة صفاء . بعض تلك السواري قائمة وبعضها ساقطة . وبها قبو عظيم لا يدرك الطرف آخره فيه سبعة مواجل للماء كبار تعرف بمواجل الشياطين فيها ماء قديم لا يدري متى دخلها . وقرب قصر قومش سجن اقباء بعضها فوق بعض مظلم مهيب الدخول ، فيه جثث انثى على حالهم الى اليوم . فاذا مساوا تلاشوا . وداخل المدينة ميناء كانت المراكب تدخلها بشرعها . وهي اليوم ملاحاة عليها قصر ورباط يعرف ببرج ابي سليمان . وفي وسط المدينة صهريج كبير عليه في وقتنا هذا الف وسبعمائة حنية قائمة سوى ما نهدم منها . وكان يجري الى هذا المصنع الماء المجلوب من عين جفارة الى قرطاجنة على مسيرة أيام في قناطر عظيمه تغيب مرة تحت الارض ، وتكون في موضع آخر في قناطر فوق قناطر حتى تساوى السحاب . ومن عين جفارة ، كان عبید الله يشرب الماء ترد عليه منه كل يوم احمال معروفة . وبقرطاجنة قصران من رخام يعرفان بالاختين ليس فيهما حجر سواه محكم البناء ، رخامه كله مدخول بعضه في بعض ويهدين القصرين ماء مجلوب ياتي من قبل الجوف لا يعرف اين منبعثه يصب في البحر . وعليه نواعير لقرى قرطاجنة . وبها سواري قائمة طول الظاهر فوق الارض ، منها ربعون ذراعا قد عقد عليه قبو من حجر النشفه ، وهو الحجر الحفيف الذي يطفو فوق الماء . وبها قبة لا يلحقها الرامى باشد نزع السهام علوا وسوا . ولها سطح مفروش بالقشفاء خمسون ذراعا في مشها . وخرائب قرطاجنة اليوم قرى رفيعة مفيدة عامرة واصناف ثمارها متناهية في الطيب ، لا يكاد يرى ما يفضلها . وروى الثقات عن عبد الرحمن بن زيد (1) بن أنعم . قال : كنت وأنا غلام مع عمى بقرطاجنة نستى في

(1) عبد الرحمن بن زياد بن أنعم المعافري السفاني الافريقي (ابو خالد) عالم ولي القضاء بافريقية مرتين . ولد ببرقة وكان أول مولود في الاسلام بافريقية (سنة 75 هـ) . رحل الى بغداد واتصل بابي جعفر المنصور . وقد روى عن سلسلة من الاعلام

آثارها ونعتبر بعجائبها فاذا بقبر مكتوب عليه بالحميرية : أنا عبد الله بن الاواش ، رسول رسول الله صالح . وفي رواية أخرى « متعب » ، بعثني الى أهل هذه القرية ادعهم الى الله . أتيتهم ضحى فقتلوني ظلما ، حسبهم الله . وقال اسحاق بن عبد الملك الملتوني : لم يدخل افرقية نبي قط . وأول من دخلها بالايمن حوارى عيسى بن مريم عليهما السلام .

### الأدريسي

... ومن هذه البحيرة الى المدينة فرطاجنة 3 أميال ونصف وهي الآن خراب ، وإنما يعمر منها قطعة مرتفعة تسمى المعلقة ، يحيط بها سور تراب ويسكنها رؤساء من العرب يعرفون ببني زياد . ومدينة فرطاجنة كانت في وقت عمارتها من غرائب البلاد المذكورة ، بما فيها من عجائب البناء واطهار القدرة في ذلك . وبها الآن بقايا من بنيان الروم المشهور بها مثل الطياطر التي ليس لها نظير في مباني الارض قدرة واستطاعة . وذلك أن هذا الطياطر هي بناء في استدارة . وهي نحو من خمسين قوسا قائمة في الهواء ، سعة كل قوس منها أزيد من 30 شبر . وبين كل قوس واختها سارية ، وسعة السارية والمضادتين 14 شبار ونصف . ويقوم على كل من هذه الاقواس قوس على قوس صفة واحدة وبناء واحدا من الحجر الكذان الذي لا يجانسه شيء في الجودة ، وعلى أعلى كل قوس من هذه القسي بحر دائر وقد صور في البحر الدائر على القسي السقلى أنواع من الصور وضروف من التماثيل العجيبة الثابتة في الضحر من صفات الناس والصناع والحيوانات والمراكب ، وكل ذلك قد اتقن بابداع صنعة وأحذق حكمة . وسائر البناء الا على أملس لا شيء به . ويقال ان هذا البناء كان ملعبا ومجتمعا في فصل ما يوم ما من السنة . ومن عجائب البناء بقرطاجنة الدواميس ( 1 ) التي يبلغ عددها 24 داموسا في سطر واحد ، طول كل داموس 130 خطوة في عرض 36 خطوة . ولكل داموس منها اقباء في أعلاه

= ذكرهم أبو العرب عدداً منهم ، وروي عنه جماعة منهم الثوري وابن لهيعة وابن غانم والبهلول راجع ترجمته . في طبقات علماء افرقية (ص 96-116) ،

رياض النفوس ( 1 / 96 ) ، ميزان الاعتدال ( 2 / 104 ) ، معالم الايمان للدباغ ( 1 / 171 ) ، تهذيب التهذيب ( 6 / 173 ) ، طبقات المدلسين (ص 19) ، النجوم الزاهرة ( 1 / 440 ) ، الخلاصة النقية (ص 192) ، البيان ( 1 / 92 ) الشنرات لابن العماد ( 1 / 240 ) ، الكامل ( 5 / 45 ، 62 ) ، تراجع اعلية ( فهرس الاعلام ، ص 436 ) .

( 1 ) من دمس الظلام ، اذا اشتد ، أي مكان مظلم . ومنه سمي سجن الحجاج بن يوسف ديماس لظلمته . راجع مختلف معاني الكلمة في لسان العرب ( 1 / 1011 ) .

وبين كل داموس منها وصاحبة اثقاب وزراقات تصل منها المياه من بعض الى بعض ، كل ذلك بهندسة وحكمة . وكان الماء يجري الى هذه الدواميس من عين شوقار التي هي بقرب القيروان وطول مسافة جرى الماء من هذه العين الى هذه الدواميس 3 مراحل . وكان يجري الماء من هذه العين الى هذه الدواميس على عدة قناطر لا يحصى لها عدد . وجرى الماء بوزنه معتدلة . وهذه القناطر قسي مبنية بالصخر . فما كان منها في نشر الارض كان قصيرا . وما كان منها في بطن الارض واخاديدها ، كان في نهاية العلو . وهذا من أغرب شيء أبصر على وجه الارض . والماء في وقتنا هذا مقطوع عن هذه الدواميس لا يصل اليها منه شيء ، كل ذلك أوجبه خراب مدينة قرطاجنة . ومع ذلك فإنها من يوم خرابها إلى الآن ، يحفر على ما تهدم من قصورها وأصول بنائها فيستخرج منه من انواع الرخام ما يكمل عنه الواصف . ولقد أخبر خبير بها أنه رأى الواح استخرجت من الرخام طولها 40 شبرا في عرض 7 أشبر ، فمادونها . والحفر في خرابها دائما

ورخامها يحمل الى جميع أقطار الارض ولا سبيل الى أن يخرج أحد منها في مركب أو غيره الا ويحمل معه من رخامها الشيء الكثير حتى اشتهر ذلك . وقد يوجد منها من اعمدة الرخام ما يكون محيط دور الواحدة منها 40 شبرا فما دونه . ويحيط بمدينة قرطاجنة أوطية من الارض وسهول ولها مزارع وضروب الغلات ومنايع جمّة . ويتصل بأرض قرطاجنة من جهة المغرب اقليم مدينة سطفورة ، وهو اقليم جليل .

#### باقوت

قرطاجنة . بالفتح ثم السكون فطاء مهملة . وقيل أن اسم هذه المدينة قرطا واضيف اليها جنة لطيبها ونزعتها وحسنها . بلد قديم من نواحي افريقية . قال بطليموس في كتابه الملحمة : طولها أربع وثلاثون درجة وعرضها خمس وثلاثون درجة ، تحت احدى عشرة درجة من السرطان يقابلها مثلها من الجدي بيت ملكها من الحمل . . .

كانت مدينة شامخة البناء أسوارها من الرخام الابيض وبها من العمود الرخام المتنوع الالوان مالا يحصى ولا يحد . وقد بنى المسلمون من رخامها لما خربت عدة مدن . ولم يزل الخراب بها منذ زمان عثمان بن عفان رضي الله عنه . وإلى هذه الغاية على حالها عمودان احمران من الحجر احدهما قائم والآخر قد وقع ، دور كل عمود منهما ستة وثلاثون شبرا . وطوله فوق



الأربعين ذراعا . وهي على ساحل البحر بينهما وبين تونس اثنا عشر ميلا . وتونس عمرت من خراب قرطاجنة وبحجارتها . وقد بقي من حجارتها ما يعمر به مدينة أخرى . ولم يكن بقربها عين جارية ولا قناة سارية ، فجلب عامرها إليها من ناحية القيروان ، وبينهما مسيرة ثلاثة أيام في جبال منحازة بعضها من بعض ، وقد وصل بين تلك الجبال بعقود معقودة وعمد مبنية كالمناثر العالية وجعل مجرى الماء فوق ذلك المعقود والازج المحكم المنحوت . أهل تلك البلاد يسمونها الحنابا ، وهي مؤن كثيرة . ومن نظر إلى هذه المدينة عرف عظمة شأن بانها وسبح وقدر مبيد أهلها ومقنيها . وذكر أهل السير أن عبد الملك بن مروان ولي حسان بن النعمان الأزدي أفريقية . فلما قدمها ، نزل بالقيروان وقال : أي مدينة بأفريقية أشد ؟ قيل له ليس مثل قرطاجنة ، فانها دار الملك . فنازلها وقاتل أهلها قتالا شديدا ثم طلبوا الأمان فاعطاهم أباد ، ثم غدروا فرجع اليهم حتى ملكها وهدمها . فهو أول من أمر بهدمها ، وذلك في سنة 70 هـ . وقرطاجنة مدينة أخرى بالأندلس تعرف بقرطاجنة الحلفاء خربت أيضا وكانت عملت على مثال قرطاجنة التي بأفريقية .



## سوسة

### البعقوبي

سوسة - بها دار صناعة تعمل بها المراكب البحرية وتردها المراكب . وأهل سوسة اخلاط من الناس .

### ابن حوقل

وأما سوسة ، فمدينة بين الجزيرة والمهديّة طيبة رفهة خصبة على نحر البحر ولها سور حصين ، وماؤها معين ، ولها مواجن قليلة وأعمال صالحة نيلة ، وفي أهلها دهقنة (1) والغالب عليهم السلامة . وهي إحدى فرض البحر . ولها اسواق حسنة وفنادق وحمامات طيبة . وهي من القيروان على مرحلة وكانت لها ضباع جمّة . ووجوه من الجبابة غزيرة ، وغلات

---

(1) الدهقان بالكسر ولضم (من دهق ودهقن) كلمة فارسية معربة : التاجر ، وأيضاً رعم أعجمي ورئيس إقليم وزعم فلاح العجم ، أو مقدم قرية أو صاحبها بخراسان والعراق .

إذا شئت فتننني دهقان قريباً

وصناعة تجذو على كل ميم

انظر ناج العروس 250/6 و 306/9 .

وفي لسان العرب : التهفن : النكس 1026/1 وفي وصية أبي حمر : « اعصم يا بني انه يبني لك أن تكون يقطانا ماهراً حازماً دهقاناً ضابطاً » . وقد ترجم كل من دوزي في ترجمته للإدريسي ( glossaire ) وصاحب ملحق المعاجم العربية (467/1) ودوسلان وفانيان : كلمة الدهقنة إلى الفرنسية بكلمات ( finesse, subtilité ) .

واسعة ورباطات كثيرة . وبين المهدية وسوسة رباط (1) يسكنه أمة من الناس على مر الأيام والساعات . يعرف بالمنسبر ويقصده أهل افريقية لوقت من السنة فيقيمون به أياما معلومات .

### البكري

ومن القيروان الى سوسة ستة وثلاثون ميلا ، قد أحاط بها البحر من ثلاث نواح الشمال والجنوب والشرق . وسورها صخر منيع حصين متقن البناء يضرب فيه البحر ويدخل الى دورها من قنى من الجهة الشرقية . وفي ركن مدينة سوسة الذي بين المغرب والقبلة ، منار عال يعرف بمنار خلف الفتى . وبها ثمانية ابواب ، احدها باب كبير جدا . شرقي دار تعرف بدار الصناعة منها تدخل المراكب وتخرج . ولمدينة سوسة بابان غريان يقابلان الملعب . والملعب بنيان عظيم للاول ، اقباء مرتفعة واسعة معقودة بحجر النشفة الخفيف الذي يطفو على الماء المجلوب من بركان صقلية وحوله اقباء كثيرة يغضى بعضها الى بعض . وحول مدينة سوسة آثار عظيمة للاول . ونيان سوسة كلها بالصخر المنحكم . وسوسة أسواق كثيرة ، وهي مخصوصة بكثرة الامتعة والشر . ولحم سوسة أطيب اللحوم . وهي رخيصة الاسعار والفواكه ، كثيرة الخير .

(1) الرباط ، حصن صغير بأوى حامية من المجاهدين انتطوعين الذين يقفون على قدم الاستعداد لصد كل غزو للأراضي الاسلامية . وهو في اصطلاح الفقهاء عبارة « عن احتباس النفس للجهاد والحراسة » ، وعند المتصرفين عبارة « عن الموضع الذي يلتزم فيه العبادة » . وقد نقل عن الامام أبي حفص البكري قوله : « فالقوم في الرباط ، مرابطون متفقون على قصد واحد وعزم واحد » قال ابن مرزوق التلمساني « وأما الرباط على ما هو مصطلح عليه في المشرق . فلم أر في المغرب على سبيلها ونطها الا رباط سيدي محمد الصالح والزاوية لسيدنا أبي زكريا بسلا ، غربي الجامع الاعظم » . وهذه التسمية ربما جاءت من قوله تعالى في سورة الأنفال : « وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة ومن رباط الخيل » . والرباط يختلف عن نمط الأديرة (راجع مقدمة كتاب الديارات للشابثي ، تحقيق كوركيس عواد ص 49 - 50) التي شيدها البيزنطيون على الشاطيء قرب قرطاجنة ، من حيث أن الأديرة لم يكن لها طابع عسكري . والرباط يتكون من سور يحيط به ومن أبراج للمراقبة ولإرسال اشارات التحذير من خطر الغزو ، ومن حجر للسكن ، ومخازن للأسلحة . وقد كان نظام الرباطات محكما في المغرب بحيث أن الرسائل كانت توجه بالاشارات من سبتة الى الاسكندرية بصفة متصلة . وفيها يتعلق برباط المنسبر المشهور ، فان المعروف هو أنه أول رباط أقيم في افريقيا الشمالية ، شيده العباس بن هرثمة بن أعين عام 179 هـ (795 م) . وقد تضاعف عدد الرباطات في عهد الأغالة بصفة ملحوظة على الشواطيء الشرقية الافريقية . والمجاهدون الذين يأوون الى الرباط يسمون مرابطين . ومن هنا فأننا اعتد أن نظام الزوايا الذي خلف نظام الرباطات في بلاد المغرب إنما قام على أسامه من حيث التنظيم . وأما المحرس ، فهو أقل تعقيدا من الناحية المعمارية ، وأخف تحصينا من الناحية العسكرية من الرباط (راجع كلمتي «رباط» و«محرس» في Levi-Provinçal, Mesperis (T V. 1925) وكذلك ترجمة البكري الفرنسية لدوسلان ، (ص 1 تعليق 1) ، ومختلف كتب الجغرافيين العرب التي اقتبسنا منها هذه الصفحات ، وكتاب المست ، لابن مرزوق ، النسخة الخطية تحقيق ماريا بيغرا (مخطوط) (ص 282) . وأنظر كذلك : -

وهي قديمة البناء . وكان معاوية بن حديج (1) قد بعث اليها عبد الله بن الزبير (2) في جمع كثيف وكان بلغه أن نقفور . بطريقا من بطارقة الروم انقذه ملكهم في ثلاثين ألف مقاتل فزّل بذلك الساحل . فسار عبد الله حتى نزل شرفا عاليا ينظر منه الى البحر ، بينه وبين سوسة اثنا عشر ميلا فلما بلغ ذلك نقفور ، رجع الى مراكبه وصدر عن ذلك الساحل ، فركب عبد الله بن الزبير في جيشه حتى بلغ البحر ونزل على باب مدينة سوسة وانحط عن فرسه وصلى بالناس صلاة العصر . والروم يتعجبون من أمره وقلة اكرائه بهم فاخرجوا اليه جمعا منهم كثيرا من كماتهم رجالا وركبانا ، فزحفوا اليه وهو مقبل على صلاته لا يروعه ذلك ولا يهوله ، حتى اذا قضى صلاته ، شد على فرسه فركبه وحمل عليهم فانكشفوا عنه فهزمهم وولوا أدبارهم حتى لجئوا الى مدينتهم وانصرف عنهم . ومدينة سوسة ممتنعة على من رامها وقد جبل على الشدة والبأس ففي ذلك يقول سهل بن ابراهيم الوراق :

ان الخوارج صدها عن موسى

منّا طعان السمر والاقدام

وجلاد أسياف تطاير بينها

في القمع دون المحصنات الهام

وقان محمد بن بلج السوسي :

ولكن الاله لنا نصير  
تدين لها المدائن والقصور  
كما نعت قريضة والنضير  
بسوسة بعدما التوت الامور  
يشيب لهولها الطفل الصغير  
ويفشى أهلها العدد الكثير

الم بسوسة وبغي عليها  
مدينة سوسة للغرب ثغر  
نقد لعن الذين بغوا عليها  
أعز الدين خالق كل شيء  
ولولا سوسة لدهت دواه  
سيبلغ ذكر سوسة كل ارض

Doutté, Histoire des Marabout

(Revue des Relegions, 1900). René Basset, les Ribats en Berberie (Mélanges, 1925) : Marçais Manucl de l'Art. Musulmans, 1/45-46. Jaine Oliver Asin, Origin Arabe de Rabato Arrobdoo , 1928

مدرست

(1) معاوية حديج بن جفنة بن قنبر ، أبو نعيم الكندي ، الأمير الصحابي ، والي مصر في عهد معاوية الذي أخذ له بيعة أهل مصر . وقد ولي غزو المغرب مرارا ، كان آخرها سنة 50 هـ . ومن أهم أعماله ، فتح صقلية وبنزرت . وقد أعيد الى ولاية مصر البيان (17/) ، اشذرات الذهب (58/1) ، للدباغ (11/1) ، الخلاصة النقية (ص 4) .

(2) عبد الله بن الزبير بن العوام القرشي الأسدي ، أبو بكر . شهد فتح في زمن عثمان (رض) وبويع بالخلافة في سنة 64 هـ ، =

والخروج من سوسة الى القيروان على الباب القبلي المعروف بباب القيروان . ومقبرة سوسة على يمين هذا الطريق . وكان زيادة الله ( 1 ) بنى سورها وكان يقول : ما أبالي ما قدمت عليه يوم القيامة وفي صحيفتي أربع حسنات ، بنياني مسجد الجامع بالقيروان ، وبنياني قنطرة الربيع ، وبنياني حصن مدينة سوسة ، وتولييتي أحمد أحمد بن أبي محرز (2) قضاء إفريقية وخارج مدينة سوسة محارس وزوايا ومجامع للصالحين ، وداخلها محرس عظيم كالمدينة مسور بسور متقن يعرف بمحرس الرباط ، هو مأوى للاخبار والصالحين داخله حصن ثاني يسمى القصبة وهو بجوفي المدينة متصل بدار الصناعة بسفح الجبال الذي هو في سنده ، شرقي ، وأعلى المدينة غربي . ومدينة سوسة في سند عال ترى دورها من البحر . ووراء سورها هناك هيكل عظيم يسميه البحريون الفِنْطَاس . وهو أول ما يرون من البحر إذا قصدوا من صقلية وغيرها . ولهذا الهيكل أربعة ادراج يصعد من كل واحد منها الى أعلاه ، وهو هيكل واسع بين بابه الذي يدخل منه والثاني الذي يخرج منه مسافة ضيقة الحياكة بسوسة كثيرة . ويغزل بها غزل يباع زنة المثقال منه بمثقالين من ذهب . وبسوسة تقصر ثياب القيروان الرفيعة . وجباية ساحل القيروان سوسة والمهدية وسفاقس وتونس لبيت المال خاصة ، غير الدخل والخرج الذي لغير بيت المال ، ثمانون ألف مثقال . ومن محارس سوسة المذكورة ، محرس المنستير الذي جاء فيه الاثر المتقدم الذكر . ويذكر أن أن الذي بنى القصر الكبير بالمنستير ، هو هرثمة بن اعين ، سنة ثمانين ومائة . وله في يوم عاشور موسم عظيم ومجمع كبير . وبالمنستير البيوت والحجر والطوحين الفارسية ومواجل الماء . وهو حصن عال متقن العمل .

## الادريسي

ومن اهر قليه الى مدينة سوسة 18 ميلا ، وهي مدينة عامرة بالناس كثيرة المتاجر .

= بعد وفاة يزيد بن معاوية ، وكانت عاصمته المدينة . وقد بنيت بينه وبين الحجاج حروب انتهت بمقتله في سنة 73 هـ . راجع الكامل لابن الأثير (4/135) ، فوات الوفيات (1/210) ، الطبري (7/202) .

(1) زيادة الله بن ابراهيم بن الأغلب ، أبو محمد ، رابع أمراء الأغلبة في إفريقية ، ولي من قبل المأمون في سنة 201 هـ . وقد عرفت إفريقية في عهده كثيرا من الفتن والاضطرابات ، وتقلعت رقعة البلاد التي كانت تعترف بسلطانه بحيث لم يبق على طاعته وقتا ما سوى الساحل . ولكنه استعاد دقة الأمور وقويت شوكة بحيث جهز أسطولا لغزو صقلية واستولى على معظم حصونها راجع : ابن الأثير ، الكامل (6/111) ، ابن عذاري ، البيان المغرب (1/96) ، ابن خلدون ، (العبر 4/197) ، وأنظر أيضا بعض أخباره في طبقات علماء إفريقية لأبي العرب ، (ولا سيما في الصفحات 169 و171 و173) .

(2) انظر أعلاه : (ص 210 هامش 1) .

والمسافرون اليها قاصدون وعنهما صادرون بالمتاع الذي بعدم قرينه من انواع الثياب والعمائم  
المنسوبة اليها . وهو من جيد المتاع ونفيسه . وبها اسواق عامرة ومباهم من المواجهل . وعليها  
سور من حجر حصين .

### ياقوت

سوسة ، بضم أوله . قال بطليموس مدينة سوسة طولها أربع وثلاثون درجة وثمانية عشرة  
دقيقة ، وعرضها اثنان وثلاثون درجة وخمس وأربعون دقيقة . قال ابوسعيد : سوسة بلد بالمغرب  
وهي مدينة عظيمة بها قوم لونهم لون الحنطة ، يضرب الى الصفرة ( وبعد ما ذكر ياقوت كلاما  
كثيرا فيه خلط بين سوسة والسوس الاقصى . اضاف :

والصحيح ان سوسة مدينة صغيرة بنواحي افريقية . بينها وبين سفاقس بومان . أكثر  
أهلها حاككة ينسجون الثياب السوسية الرفيعة . وما صنع في غيرها ، فهو مشبه بها . يكون ثمن  
الثوب منها في بلد عشرة دنانير وبين سوسة والمهدية ثلاثة أيام . قال طاهر : سوسة بلده بالمغرب  
خرج منها محدثون وفقهاء وادباء ، منهم : يحيى بن خالد السوسي ، يحدث عن عبد الله  
بن وهب ، كذا ذكره ابن يونس وصديقنا الأديب أبو الحسن علي بن عبد الجبار بن الزيات  
المنشيء ملحق الكلام في النظم والنثر . قدم الشرق وأقام بدمشق مدة ثم قدم الموصل وأقام  
بها بالمدرسة ينسخ . وهو كيس لطيف حافظ للاخبار والشعار . انشدني لنفسه ، وكتب لي بخطه

لا تعتببن شيباً ... ألم بلمتني

ان الشيب غبار معترك المصائب

وهي مدينة قد أحاط بها البحر من ثلاث نواحي . من الشمال والجنوب والشرق . سورها  
صخر حصين منيع يضرب فيه البحر ، وبها منار يعرف بمنار خلف الفتى . ولها ثمانية ابواب  
وبها المقلب ، وهوبنيان عظيم بناه الاول له أقباء مرتفعة واسعة مرتفعة معقودة .

( وهنا يقتبس ياقوت حرفيا وصف البكري الذي أوردناه أعلاه ، دون أن يعزو الى  
الجغرافي الأندلسي ، حتى قوله : ومن محارس سوسة المذكورة المنستير ) .

وفي شرقي الحمامات على الساحل ، مدينة سوسة ومنها فتح المسلمون صقبية . وهي حيث الطول اربع وثلاثون درجة ودقائق ، والعرض اثنان وثلاثون درجة واربعون دقيقة . وفي شرقيها بدخلة للجنوب ، مدينة المهديّة .

### التجاني :

وسوسة مدينة كبيرة على سفح جبل عال وعليها سور منيع من الصخر ينتهي البحر اليه يضرب فيه ، وبها آثار للاول ، واليه تنسب الثياب الرفيعة السوسية . والمسافرون يقصدونها من الافاق . وبها جامع للخطبة حسن كان بناؤ في ولاية أبي العباس محمد بن الاغلب سنة ست وثلاثين ومائتين على يد خادمه خدام ، وكانت سوسة اذ ذاك قرية واتى بعده ابن اخيه ، أبو هاشم ، وبحصن جامعها المذكور بيت قد كتب فيه بخط قديم نقشا في الحجر <sup>لأبراهيم</sup> ابراهيم احمد بن الاغلب فجدد سورها والحققها بالمدن . وكان تجديده لسورها سنة تسع وأربعين كلام الله ليس بمخلوق ، ، وكتب مثل ذلك أيضا في عمد الجامع ، وذلك كله تنبيه على مذهب أهل السنة وتثبيت له بسبب كثرة ما كان بها وبجميع بلاد افريقية في القديم من مذاهب المنحرفة عن المذهب السني ، ثم ما كان بها منها في زمن ملك الروافض لها ثم في زمن تغلب الخوارج عليها .

ومن سوسة ركب أسد بن الفرات غازيا الى صقلية سنة اثنتي عشرة ومائتين . فافتتح كثيرا من معاقلها وتغلب على كثير من مدنها ومات في العام الذي يليه ، وهو محاصر لها .

قالوا ، ونزل الروم على سوسة في القديم في ثلاثين الف مقاتل . فبلغ ذلك معاوية بن حديج السكوني ، وقيل التجيبي وقيل الكندي قال أبو عمر بن عبد البر : والصواب ان شاء الله السكوني ، وخطأه الرشاطي . وكان معاوية هذا واليا على افريقية من قبل عمرو بن العاص ، فبعث عبد الله بن الزبير الى سوسة في جمع كثيف ليحميها ، فتوجه عبد الله الى سوسة ونزل بجمعه على شرف عال بينه وبينها اثنا عشر ميلا ، أونحوها . فلما علم الروم بوصاله رفؤوا (٥) جميع سفنهم الى شاطيء البحر وازمعو الارتحال ، فوصل عبد الله بجمعه من الغد حتى انتهى

الى سور المدينة ، ثم نزل على فرسه وقام يصلي بالناس بعض الصلوات الحاضرة ، فجعل الروم يتعجبون من اقدامه ومن قلة اكترائه بهم فاخرجوا له جمعا من حمااتهم فزحفوا اليه وهو مقبل على صلاته لابهوله ذلك ، حتى اذا اقضى صلاته ، ركب فرسه وحمل عليهم فانكشفوا عنه وولوا ادبارهم فصعدوا الى مراكبهم وأقلعوا .

ولم تزل سوسة معروفة بالامتناع على من رامها ، أهلها يوصفون بالبأس والنجدة . وحسبك مد امتناعهم وتجلدهم أن ابا يزيد لما تملكها وفعل فيهم الافاعيل الشنيعة من قتل الرجال وسي النساء وقطع الأعضاء وبقر البطون ، خالفوا عليه وبايعوا ابا القاسم القائم الشيعي ووجهوا عامل ابي يزيد اليه . وذلك كله في عام اثنتين وثلاثين وثلاثمائة . فوصل اليها ابو يزيد بنفسه في سنة ثلاث وثلاثين وثلاثمائة وحاصرها حصارا شديدا ، وكان ما أخذه التحصيل من جند ابي يزيد مائة الف خص يسكن في الخص الواحد الثلاثة والاربعة فصاعدا . فكان يقاتل سوسة كل يوم ، فمرة له ومرة عليه ، ولم يزل محاصرا لها الى ان توفي القائم في ذلك العام وولى بعده ابنه اسماعيل الملقب بالمنصور فوجه الى ابي يزيد جيشا كان سبب ارتحاله عنها .

#### القلقشندي

سوسة ، مدينة على ساحل البحر واقعة في الاقليم الثالث من الاقاليم السبعة ، حيث الطول اربع وثلاثون درجة وعشر دقائق والعرض اثنان وثلاثون درجة واربعون دقيقة . وهي في جنوبي شرقي تونس ، وشرقيها في طرف داخل في البحر . قال ( العزيزي ) : وهي مدينة ازلية بها سوق وفنادق وحمامات . قال الادريسي : ( اقتباس من النص المذكور اعلاه ) .

وذكر في مسالك الابصار أن عليها سورا من لبن وانها قليلة العمارة لاستيلاء العرب عليها .

° °

(°) في الأصل : شيئا . وهو تحريف واضح .



## القيروان (1)

مدينة القيروان العظمى التي اختطها عقبة بن نافع الفهري سنة 60 في خلافة معاوية وشربهم من ماء المطر اذا كان الشتاء ووقعت الامطار والسيول دخل ماء المطر من الاودية الى برك عظام يقال لها المواجل . ومنها شرب السقاة . ولهم واد يسمى وادي السراويل في قبة المدينة يأتي فيه ماء ملح لأنه في سباح . الناس يستعملونه فيما يحتاجون اليه . ومنازل بني الاغلب على ميلين من القيروان في قصور قد بني عليها عدة حيطان لم تزل منارها حتى تحول عنها ابراهيم ابن احمد فترل بموضع يقال له رقادة (2) على ثمانية أميال من القيروان ، وبنى

(1) راجع : غير ما ذكر : ابن الناجي ، معالم الأيمان (4 أجزاء) ، ابن أبي دينار القيرواني ، المؤنس ، محمود مقديش .  
ترجمة الانظار (جزءان) ، الحسن بن محمد الوزان ، وصف إفريقية ، ج 3 ،

Dureau de la Malle, Voyages dans les Régences de Tunis et d'Alger etc. ; Shaw (Th), Travels and Observations ; Pelissier, Description de la Régence de Tunis ; Guérin, Voyage dans la Régence de Tunis ; Fournel (H), les Berbères (2 vol.) ; Rae, The Country of the Moors ; Basset (R) et Houéas, Mission en Tunisie ; Foncin, De Sousse à Kairawan (Revue Politique et Littéraire, 1883) ; Bodly, To Kairawan, the Holy ; Saladin (H), la Mosquée de Sidi Okba ;  
Tunis et Kairawan ; Fagault, Tunis et Kairawan ; Penet (P), Kairawan, Tunis ;

وأنظر أيضا : ابن زميل ، تحفة الملوك (مخطوط في مكتبة اكسفورد) ورقة 398 - 399 .

(2) عاصمة أمارة الأغالبة وتقع على مسافة نحو ستة أميال إلى الجنوب من القيروان ، بناها ابراهيم الثاني ، سابع الأمراء الأغالبة في سنة 263 هـ (876 م) . وقد استقر ابراهيم برقادة في قصر الفتح في نفس السنة التي بدأت فيها أعمال البناء ، وعاش فيه بقية حياته ، فأصبحت رقادة منذ ذلك الوقت حاضرة من الحواضر العباسية . وكان بالمدينة إلى جانب ذلك القصر قصور أخرى . منها قصر البحر ، وقصر الصحن المختار ، وقصر بغداد ، كما كان يوجد بها مسجد جامع وحمامات وفنادق وأسواق ، راجع الملحق الذي اقتبسه دوسلان من نهاية الارب للنويري والحقه بترجمته لتاريخ دول البربر . والبكري ، كتاب المغرب ، (ص 27) وابن عداري ، البيان المغرب . طبعة دوزي (110/1) ، وابن الأبار ، الحلة البراء (191/1 - 192) : وابن الأثير ، الكامل ، (215/7 ، 222 و24/8) وكتاب الاستبصار (الفهرس) ، =

هناك قصرا . وفي مدينة القيروان اخلاط من الناس من قريش ومن سائر بطون العرب من مضر وربيعة وقحطان ، وبها اصناف من العجم من أهل خراسان ، ومن كان وردها من عمال بنى هاشم من النجد وبها عجم من عجم البلد من البربر والروم واشباه ذلك .

## ٥. ابن حوقل

وكانت القيروان اعظم مدينة بالمغرب وأكثرها تجارة وأموالا واحسنها منازل واسواقا . وكان فيها ديوان جميع المغرب واليهما تجبى اموالها وبها دارسلطانها ، وبظاهرها المكان المدعورقادة . وهو مدينة كانت منازل لآل الاغلب .

## ٦. المقدسي

القيروان مصر الاقاليم . بهي عظيم حسن الاخبار جيد اللحوم . قد جمع اخداد الفواكه والسهل والجبل والبحر ولنعم مع علم كثير ورخص عجيب اللحم خمسة امناء بدرهم ، والتمر عشر ولا تسأل عن التين والزبيب والأعناب والزيت . وهي فرضة (؟) المغريين ومتجر البحرين . لا ترى أكثر من مدنها ولا أرق من أهلها ليس غير حنفي ومالكي ، مع الفة عجية . لا شعب بينهم ولا عصبية . لا جرم أنهم على نور من ربهم قد أقبلوا على ما يعينهم وارتفع الغل من قلوبهم . فهي مفخرة المغرب ومركز السلطان واحد الاركان . ارقى من نيسبور واكبر من دمشق واجمل من أصبهان ، الا ان ماءهم ضعيف وأدبهم طفيف ولا فيها ظريف . الماء مخزون في مواجين ، والضرائب موضوعة على اصحاب الدكاكين . تعيشهم في صبره واسواقهم معطلة . والعوام كالاغنام المرسله . لا تراويع تصلى ولا بقي للفريقين بها ماء ، تكون أقل من ثلاثة أميال في مثلها . وشربهم من مواجين وصهاريج يجتمع فيها ماء المطر . وقد أجرى لهم المغر قناة من الجبل تملأ المواجين بعدما تدخل قصره بصبرة بنيانهم مدر وآجر . ومواجين الزيت فيها كثيرة الجامع بموضع يسمى السماط الكبير وسط الاسواق في سره البلد . ( وهو ) اكبر من جامع بن طولون باعمدة الرخام ، وسقفه رخام ومزاريه رخام . لها باب السماط ، باب الصرافين . باب الرهادنة ! باب الفضولين ، باب الماذنة ، باب الصياغين باب الحوارين ، باب سوق الخميس ، باب الميضاه ، باب الخاصة ، باب خمسة عشر درب . درب الربيع .

Journel. les Berbères 1/526 ; Vonderhyden. la Berberie orientale sous la dynastie des Banou L.Aghleb = Marçais (G) Manuel de l'Art musulman. I/42-44.

درب عبد الله ، درب تونس ، درب أصرم ، درب أسلم ، درب سوق الاحد ، درب نافع ،  
درب الخداعين . . .

## البكري

مدينة القيروان في بسيط من الارض مديد ، من الجوف منها بحر تونس ، وفي الشرق  
بحر سوسة والمهدية ، وفي القبلة ، بحر اسفاقس وقابس . وأقربها منها البحر الشرقي . بينها  
وبينه مسيرة يوم . وبينها وبين الجبل ، مسيرة يوم . وبينها وبين سواد الزيتون المعروف بالساحل .  
مسيرة يوم . وشرقيها سبخة منح عظيم طيب نظيف . وسائر جوانبها أرضون . طيبة كريمة  
وأحسنها الجانب الغربي ، وهو المعروف بفحص الداراه ، يصاب فيه في السنة الخصبة  
للحبة مائة . وهواء هذا الجانب طيب صحيح . وكان زياد بن خلفون المتطبب اذا خرج من  
القيروان يزيد رقادة ، وحاذي باب أصرم رفع العمامة عن رأسه يباشر الهواء براسه المتداوي  
به لصحة . وللقيروان من القديم ، سبع محارس . اربعة خارجها ، وثلاثة داخلها . وكان  
للقيروان في القديم سور طوب سعة عشرة اذرع بناه محمد بن الأشعث بن العقبة الخزاعي ( 1 )  
سنة اربع واربعين ومائة . وهو أول قائد دخل افريقية . وكان في قبلية باب سوى الاربعة . وهو  
بين القبلة والمغرب . وبين القبلة والشرق باب أمي أبي الربيع ، وفي شرقيه باب ابي الربيع .  
وفي شرقيه ، باب عبد الله وباب نافع . وفي جوفيه باب تونس ، وفي غريه . باب أصرم .  
وباب سلم ، فهدم هذا السور زيادة الله بن ابراهيم المعروف بالكبير سنة تسع ومائتين . لما قام  
عليه أهل القيروان مع المنصور المعروف بالطنيذي ( 2 ) فلما انهزم عن القيروان يوم الأربعاء  
لنصف من جمادى الاولى من هذه السنة ، وخرج أهل القيروان الى زيادة الله ، فرغبوا

( 1 ) محمد بن الأشعث الخزاعي ( ت 149 هـ ) ولاء المنصور لعماسي على مصر في سنة 141 هـ . ثم أمره بالسير  
لانتفاذ افريقية بعد مقتل حبيب ابن عبد الرحمن الفهري ، فوجه اليه جيشا بقيادة أبي الأحوص العجلي . فهزمه  
أبو الخطاب الخارجي ، فدار ابن الأشعث على رأس جيش يتراوح عدد رجاله بين 40 و 50 ألفا ، فجرت بين  
الطرفين معارك انتصر فيها ابن الأشعث بخدمة حربية وقتل أبا الخطاب في سنة 144 هـ . ودخل القيروان في سنة  
146 هـ ، واستقر له الأمر حتى ثار عليه بعض قواده وأخرجوه من القيروان بعد ذلك بستين . انظر سيرته في النجوم  
الزاهرة ، ( 346/1 ) ، القضاة والولاة ( ص 108 ) ، دول الإسلام للذهبي ( 18/1 ) ، البيان المغرب ( 72/1 ) .

( 2 ) نسبة إلى طنبه حيث ثار على زيادة الله الأغلب الأول في سنة 209 هـ . راجع عنه تاريخ البربر ( 406/1 ) ،  
البيان ( 126/1 ) ، تراجم أغلبية ( ص 521 ) ، طبقات أبي العرب ( ص 155 ) .

في العفو عنهم والصفح ، هدم سور القيروان عقوبة لهم ثم بناه المعز بن باديس بن المنصور الصنهاجي سنة اربع واربعين واربعمائة . ومبلغ تكسيه اثنان وعشرون الف ذراع ، وجعل السور ممايلي صبره ، كالفصل حائطان يتصلان الى مدينة صبرة . وللمدينة اليوم اربعة عشر بابا ، منها المذكورة ، وباب النخيل ، والباب الحديث . ولفصيل بابان ، وباب الطراز وباب انفلالين وباب ابي الربيع وباب سحنون الفقيه .

ومدينة صبره ، متصلة بالقيروان ، بناها اسماعيل ، سنة سبع وثلاثين وثلاثمائة واستوطنها وسماها المنصورية ، وهي منزل الولاة الى حين خرابها . ونقل إليها معد بن اسماعيل اسواق القيروان كلها ، وجمع الصناعات ولها خمسة ابواب الباب القبلي ، والباب الشرقي وباب زويلة ، وباب كتامة ، وهو جوفي ، وباب لفتوح ، ومنه كان يخرج بالجيش . يذكر انه كان يدخل من أحد أبوابها كل يوم ستة عشر ألف درهم . وكان سمط سوق القيروان قبل نقله الى المنصورية متصلاً من القبلة الى الجوف . وطوله من باب ابي الربيع الى الجامع ميلان غير ثلث . ومن الجامع الى باب تونس ثلثا ميل . وكان سطحاً متصلاً فيه جميع المتاجر والصناعات . وكان امر بترتيبه هكذا هشام بن عبد الملك . وخارج مدينة القيروان خمسة عشر ماجلا للماء سقايات لاهلها منها من بانيان هشام بن عبد الملك وغيره . وأعظمها شانا وافخمها منصبا ، ماجل ابي ابراهيم احمد بن محمد بن الاغلب ( 1 ) ، بانيان تونس . وهو مستدير منتهي الكبر ، في وسطه صومعة مئمنة في اعلاها قصبة لرقبة مفتحة على اربعة ابواب على أحد عشر رجلا لا خلل بينهم كيلا يصل محط . فإذا امتلأ الماغل كان ذلك وسط هذه القصبة نحو ذراعين . كان ابن الاغلب يدخل الى هذه القبة في موكب يسمى بالزللاج . ويتصل بهذا الماغل في قبلية أقباء طويلة معقودة ازاجا على ازاج . وكان زيادة الله قد بنى عربي هذا الماغل قصرا وجوفي هذا الماغل ماجل لطيف متصل به يسمى الفسفيه يقع فيه ماء الوادي اذا جرى ينكسر فيه شدة جريان الماء ثم يدخل منه الى الماغل الكبير اذا ارتفع الماء في الفسفيه قدر قمتين على باب بين الماغلين يسمى السرح . وهذا الماغل عجيب الشأن غريب

---

(1) أحمد بن محمد بن الاغلب التميمي (220 — 249) سابع الأمراء الاغلبة ولي الأمر بعد عمه ، أبي العباس سنة 242 هـ . وكان حسن السلوك في الرعية رفيقا بالناس محبا للعمران وبلغ ما بناه من الحصون عشرة آلاف حصن كما وسع جامع القيروان وجامع تونس . وفي عهده فتحت قصر بانه في صقلية . وقد دامت ولايته 7 سنين وعشرة أشهر . سيرته في المعبر (201/4) الكامل لابن الأثير (108/7 — 109) ، البيان (112/1) جمهرة أنساب العرب (ص 210) خلاصة تاريخ تونس (ص 68) .

البيان . وكان عبيد الله يقول : رايت بافريقية شيئين لم أر مثلهما بالشرق : الحفير الذي بباب تونس . يعنى الماجل - والقصر الذي بمدينة رقادة ، المعروف بقصر البحر . وفي القيروان ثمانية واربعون حماما . واحصي ماذبح بالقيروان في بعض أيام عاشورا من البقر خاصة . فانتهى تسعمائة وخمسين رأسا . ومن عجائب القيروان أنهم يحنطون الدهر من زيتونها . ليس لهم محتطب غيره ، وان ذلك لا يؤثر في زيتونها ولا ينقص منه و [ في ] سنة اثنتين وخمسين سبت القيروان وأخلت ولم يبق الاضعفاء أهلها . والقفيز (1) بالقيروان واعمالها ثمانى وبيات . والوية اربعة اثمان ، والشمه ستة امداد بمد (2) أو في من مد النبي صلى الله عليه وسلم . ومقدار تلك الزيادة في القفيز كله . اثنتى عشر مدا . فصبار القفيز القروي مائتي مد وأربعة امداد بمد النبي ، وذلك بكيل قرطبه خمس أفضرة غير ستة امداد ورطل اللحم والتين وسائر الماكولات عندهم ، عشرة أرطال فلفلية . وقفيز الزيت عندهم ثلاثة أرطال فلفلية .

ومدينة رقادة ، وعلى أربعة اميال من القيروان ، ودورها أربعة وعشرون الف ذراع واربعون ذراعا . واكثرها بساتين ، وليس بافريقية اعدل هواء ولا ارق نسima ولا اطيب تربة من مدينة رقادة . ويذكر أن من دخلها لم يزل ضاحكا مستبشرا من غير سبب . وذكروا أن احد بني الاغلب أرق وشرد عنه النوم اباما فعالجه اسحق (3) الذي ينسب اليه اطرفل اسحق ، فم بنم ، فامر به بالخروج والمشي . فلما وصل الى موضع رقادة ، نام ، فسميت منذ يومئذ رقادة واتخذت دارا ومسكنا وموضع فرحة للملوك والذي بنى مدينة رقادة واتخذها دارا ووطنا ، ابراهيم بن احمد ، وانتقل اليها من مدينة القصر القديم . وبنى بها قصور عجيبة وجامعا . وعمرت بالاسواق والحمامات والفنادق . ولم تزل بعد ذلك دار ملك لبني الاغلب الى أن هرب عنها زيادة الله من أبي عبد الله الشيعة ، وسكنها عبيد الله ، الى أن انتقل الى المهديّة

(1) يختلف كيل القفيز باختلاف البلدان الإسلامية وباختلاف العصور . وهو في المتوسط يتراوح بين 3 و 5 هيكوليتز بالمكاييل الحديثة . ولكنه كان يوجد قفيز يحتوي على ما يتراوح بين 440 و 1200 لتر .

(2) ضرب من المكاييل (وهو بضم الميم) ، وهو ربع صاع ، وهو قد مدّ النبي (ص) والصاع خمسة أرطال . والجمع امداد ومدد ومداد . والمد عند أهل الحجاز رطل وثلاث وكذلك عند الشافعي ، ورطلان عند أهل العراق وأبي حنيفة .

(3) طبيب يهودي مارس الطب في المرحلة الأولى في مصر ثم هاجر إلى إفريقية واستقر بالقيروان . وبعدما عمل وقتا في قصر الأغالية ، تحول ، بعد سقوط زيادة الله ، إلى خدمة عبيد الله الفاطمي . توفي في سنة 320 هـ (932 م) ،

وقد ترك عددا من المؤلفات ، ومن بينها كتاب نشره المستشرق ( Wuslenfeld ) بعنوان . Geschichte der Arabischen Aerts. (أو تاريخ الطب عند العرب) .

سنة ثمان وثلاثمائة . وكان ابتداء تأسيس ابراهيم لها سنة ثلاث وستين ومائتين فلما انتقل عنها عبيد الله الى المهديّة ، دخلها الوهن وانتقل عنها ساكنوها ، ولم تنزل تخرب شيئا بعد شيء الى أن ولي معد بن اسماعيل ، فخرّب ما بقي منها وعفا آثارها وحرث منازلها ، ولم يبق منها غير بساتينها . ولما بناها ابراهيم بن احمد وجعلها داره . منع بيع النبيذ بمدينة القيروان وأباحه بمدينة رقادة ، فقال بعض الظرفاء من أهل القيروان :

ياسيد الناس وابن سيدهم ومن إليه الرقاب منقادة  
ما حرم الشرب في مدينتنا وهو حلال بأرض رقادة

فاما مدينة القصر القديم ، فإن الذي أسسها هو ابراهيم بن الاغلب بن سالم سنة اربع وثمانين ومائه وصارت دار امراء بني الاغلب . وهي بقلي مدينة القيروان وعلى ثلاثة أميال منها . بها جامع له صومعة مستديرة مبنية بالآجر والعمد سبع طبقات ، لم يُبنَ أحكم منها ولا أحسن منظرا . [ وفيها ] حمامات كثيرة وفنادق وأسواق جمّة ومراجل للماء . واذا قحطت القيروان وفقد الماء في مواجلها ، نقلوا الماء من مدينة القصر . وكان لها من الابواب ، باب الرحمة ، قبلي وباب الحديد ، قبلي ، وباب غلبون ، شرقي ، وباب الريح ، شرقي ، وباب السعادة ، غربي . يقابل المقبرة الكبيرة . وداخل المدينة رحبة كبيرة واسعة تعرف بالميدان . ويجاور مدينة العصر بنية تعرف بالرصافة . ولما أتى ابراهيم مدينة القصر وانتقل اليها خرب دار الامارة التي كانت بالقيروان بقلي الجامع .

### الادريسي

ومدينة القيروان أم أمصار وقاعدة اقطار ، وكانت أعظم مدن المغرب قطرا وأكثرها بشرا وأيسرها أموالا وأوسعها أحوالا واتقنها بناء وأنفسها همما وأرباحها تجارة وأكثرها جباية وانفقها سلعة وأنماها ربحا واجهرهم عصيانا واطغاهم أغمارا والغالب على فضلائهم التمسك بالخير والوفاء بالعهد والتخلي عن الشبهات واجتناب المحارم والتفنن في محاسن العلوم والميل الى القصد ، فسط الله سبحانه عليها العرب وتوالت الجوائح عليهم حتى لم يبق منها الا أطلال دارسة وآثار طامسة وهي الآن في وقتنا هذا ، على جزء منها سور تراب ، وولاه أمورها العرب . وهم يقبضون ما يتوفر من جبايتها ، وبها اقرام قليلون تجاراتهم يسيرة ومنافعها نزرّة ، وفيما يذكر أهل النظر أنها عما قريب ستعود الى ما كانت عليه من العمارة وغير ذلك . ومياها قليلة . وشرب أهلها من ماء الماجل الكبير الذي بها . وهذا الماجل من عجيب البناء ، لانه مبني على تربع

وفي وسطه بناء قائم كالصومعة وذرع كل وجه منه مائتا ذراع . وهو كله مملوء ماء . والقيروان كانت مدينتين ، أحداهما القيروان ، والثانية صبرة . وصبرة كانت دار الملك . وكان فيها أيام عمارتها ثلاثمائة حمام ، وأكثرها للديار وباقيها مبرز للناس كافة . وصبرة الآن في وقتنا هذا خراب ليس بها ساكن . وعلى اميال منها قصور رقادة الشاهقة الدار الحسنه البناء الكثيرة البساتين والثمار وبها كانت الاغالب ترجع في أيام دولتها وزمان بهجتها . وهي الآن خراب لا ينتظر جبرها ولا يعود خبرها . ومن مدينة القيروان الى مدينة تونس مرحلتان .

## ياقوت

القيروان : قال الازهري معرب ، وهو بالفارسية كاروان . وقد تكلت به العرب قديما . قال امرؤ القيس :

وغارة ذات قيروان كأن أسرابها الرغال

والقيروان في الاقليم الثالث ، طولها احدى وثلاثون درجة وعرضها ثلاثون درجة واربعون دقيقة . وهذه مدينة عظيمة بافريقية غبرت دهرها ، وليس بالغرب أجل منها . الى ان قدمت العرب الى افريقية وأخربت البلاد ، فانتقل أهلها عنها ، فبقي بها اليوم الا صعبوك لا يطمع فيه . وهي مدينة مصرت في الاسلام في أيام معاوية ، رضي الله عنه . وكان من حديث تمصيرها ما ذكره جماعة كثيرة من أهل السير . قالوا : عزل معاوية بن ابي سفيان معاوية بن حديج الكندي عن افريقية واقتصر به على ولاية مصر ، وولى افريقية عقبة بن نافع (1) بن عبد قيس بن القيط بن عامر بن امية ابن عائش بن ظرب بن الحارث بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة . وكان مولده في أيام النبي صلى الله عليه وسلم .

وقال ابن الكلبي : هو عبد الرحمن بن عدي بن نافع بن قيس القرشي ، سنة 48 هـ وكان مقبما بنواحي برقة وزويله مند ولاية عمرو بن العاص له ، فجمع اليه من أسلم من البربر وضمهم

(1) عقبة بن نافع بن عبد الهيثم الأموي القرشي . من أعظم قادة الإسلام السياسيين والعسكريين . وجهه عمرو بن العاص الى افريقية في سنة 42 هـ . ثم ولاه معاوية على هذه البلاد في سنة 50 هـ . وهو باني القيروان والمسجد الذي لا يزال يحمل اسمه . وبعدما عزله معاوية من الولاية ولاه يزيد من جديد على افريقية في سنة 62 هـ . ومن هذه القاعدة انطلق لفتح كثير من المدن والحصون في الجنوب والغرب . وقد قتل في معركة مع جيش بقيادة كيلة في تهودة بالزاب ، في سنة 63 هـ (783 م) ودفن هناك . (راجع : ابن عذاري . البيان المغرب (1/19) ، يحيى ابن خلدون . بغية الرواد (76/1) ، السلاوي ، الاستقصا (36/1) ، ابن الأثير ، الكامل (465/3 - 467) .

الى الجيش الوارد من قبل معاوية . وكان جيش معاوية عشرة الاف ، وسار الى افرقية ونزل مدنها فافتتحها عنوة ووضع السيف في أهلها وأسلم على يده خلق كبير من البربر وفشا فيهم دين الله حتى اتصل ببلاد السودان ، فجمع عقبة حينئذ أصحابه وقال : ان أهل هذه البلاد قوم لا خلاق لهم . اذا عضهم السيف اسلموا ، واذا رجع المسلمون عنهم عادوا الى عاداتهم ودينهم ، ولست ارى نزول المسلمين بين اظهرهم رايا . وقد رأيت أن ابني هنا مدينة يسكنها المسلمون فاستصوبوا رايه فلجؤا ، الى القيروان ، وهي في طرف البر . وهي أجمة عظيمة لا تشقها الحيات من تشابك اشجارها . وقال : انما اخترت هذا الموضع لبعده من البحر لئلا تطرقها مراكب الروم ، قهلكها ، وهي في وسط البلاد . ثم أمر أصحابه بالبناء فقالوا : هذه غياض كثيرة السباع والهوام ، فنخاف على انفسنا هنا ؛ وكان عقبة مستجاب الدعوة . فجمع من كان في عسكره من الصحابة وكانوا ثمانية عشر وناذى : ايها الحشرات والسباع نحن اصحاب رسول الله ، فارحلوا عنا ، فانا نازلون فمن وجدناه بعد قتلناه . فنظر الناس يومئذ الى أمرهائل . كان السبع يحمل أشباله ، والذئب يحمل أجراه والحية تحمل اولادها ، وهم خارجون اسرابا اسرابا ، فحمل ذلك كثيرا من البربر على الاسلام ، ثم اختط دار الامارة ، واختط الناس حوله واقاموا بعد ذلك اربعين عاما لا يرون فيها حية ولا عقربا . واختط جامعها فتحير في قبلته فبقي مهموما فبات ليلة فسمع قائلا يقول : في غد ادخل الجامع ، فانك ستسمع تكبيرا فاتبعه . فاي موضع انقطع الصوت ، فهناك القبلة التي رضيها الله للمسلمين بهذه الارض فلما اصبح سمع الصوت ووضع القبلة واقتدى بها بقية المساجد وعمر الناس المدينة فاستقامت في سنة 55 للهجرة . وقد ذكرت بقية خبر عقبة ومقتله في كتابي المسمى بالمبدأ والمثال ، وكان مقتله في سنة 63 ، بعد ان فتح جميع بلاد المغرب .

وينسب الى القيروان : محمد بن ابي بكر عتيق القيرواني المتكلم الثغري المعروف بابي أبي كديه . <sup>(1)</sup> درس علم الاصول بالقيروان على ابي عبد الله الحسين بن حاتم الازدي ، صاحب القاضي ابي بكر الباقلاني (1) وعلى غيره . وكان يذكر انه سمع عن أبي عبد الله القاضي

(1) محمد بن الطيب بن محمد ، أبوبكر ، القاضي الباقلاني . ولد في سنة 338 هـ . وكان على رأس علماء المذهب الاشعري وقد ترجم له ابن عساكر وذكره بالعبارة التالية : «محمد بن الطيب بن محمد أبو بكر القاضي المعروف بالباقلاني المتكلم على المذهب الاشعري ، من أهل البصرة . سكن بغداد وسمع بها الحديث من أبي بكر بن مالك 375 هـ . وأبي محمد بن ماس 369 هـ . وأبي أحمد الحسين بن علي النيسابوري 375 هـ . «كان قوي الحجة دقيق الانشاط وقد وجهه ضد الدولة سفير ال ملك الروم ، فجرت بينه وبين علماء النصرانية في القسطنطينية»



بمصر . قرا عليه نصر الله بن محمد بصور . وكان يقرئ الكلام في النظاميه ببغداد وأقام بالعراق إلى أن مات ، وكان صلبا في الاعتقاد . ومات في بغداد في ثامن عشر ذي الحجة سنة 512 هـ ، ودفن مع ابي الحسن الأشعري ، خارج الكرخ .

### القزويني

القيرون مدينة عظيمة بأفريقية مصرت في أيام معاوية وذلك أنه لما ولي عقبة بن نافع القرشي أفريقية ذهب إليها وفتحها وأسلم على يده خلق كثير من البربر ، فجمع عقبة أصحابه وقال : أن أهل أفريقية قوم إذا عضهم السيف سلموا ، وإذا رجع المسلمون عنهم عادوا إلى دينهم . ولست أرى نزول المسلمين بين أظهرهم رأيا ، لكن رأيت أن ابني ههنا مدينة يسكنها المسلمون .

فجاءوا إلى موضع القيرون وهي أجمة عظيمة وغیضة لا تشقها الحيات من تشابك شجرها ، فقالوا : هذه غیضة كثيرة السباع والبهائم . وكان عقبة مستجاب الدعوة ، فجمع من كان في عسكره من الصحابة ، وكانوا ثمانية عشر نفسا ونادى : ايها السباع والحشرات ، نحن أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ارحلوا عنا ، فانا نازلون . فمن وجدناه بعد قتلنا ! فرأى الناس ذلك اليوم عجبا لم يروه قبل ذلك . وكان الجمع يحمل اشباله والذئب أجراه ، والحية أولادها ، وهي خارجة سرا سرا ، فحمل دقت كثيرا من البربر على اعتناق الاسلام . ثم بنى المدينة فاستقامت في سنة خمس وخمسين . ذكر الجيهاني ان بالقيرون أسطواناتين لا بدري جوهرهما ما هو ، وهما ترشحان ماء كل يوم جمعة قبل طلوع الشمس . وموضع العجب كونه يوم الجمعة . وقد قيل ان ملوك الروم طلبوهما بثمن بالغ ، فقال أهل القيرون : لا تخرج اعجوبة من الاعاجيب من بيت الله إلى بيت الشيطان :

---

≈ مناظرات بمحضر الملك النصراني . توفي في بغداد سنة 403 هـ . وقد خلف كثيرا من الكتب من أهمها « كشف أسرار الباطنية . و « الملل والنحل » و « الاستبصار الخ » . راجع سيرته في وفيات الاعيان 239/4 — 270 ! قضاء الاندلس (ص 37 - 40) . الوافي بالوفيات (3/ 177) ، الدياج المذهب (ص 267) ، معجم المطبوعات (1/ 1349 - 349 : 1 . 1/211) ابن عشاكر . تبين كذب الفتري فيما نسب إلى الامام ابن الحسن الأشعري ( طبعة دمشق 1347 هـ ) (ص 221) والمحدثين أنظر جلال محمد عبد الحميد موسى ، نشأة الأشعرية وتطورها ( طبعة دار الكتاب بيروت ، 1975 (ص 317) وما يليها .

وتقع مدينة القيروان في جنوبي هذا الجبل (جبل وسلات) حيث الطول ثلاث وثلاثون درجة والعرض احدى وثلاثون درجة . وهي في الصحراء تصلح لجمال العرب . وكانت قاعدة افريقية أول الاسلام . وهي الآن تابعة لتونس . ويتصل بجبل وسلات جبال يسكنها أصناف من رعايا البربر .

### أبو الفدا

ومدينة القيروان محدثة بنيت في صدر الاسلام . وهي جنوبي الجبل ، والجبل في شمالها . وهي في صحراء تصلح لجمال العرب . وكانت قاعدة افريقية في صدر الاسلام ، وهي الآن تابعة لتونس . وشرب أهلها من الابار وليس لها ماء جار ، وهي في النوبة . قال العزيزي . ومدينة القيروان أجمل مدن المغرب . وكان عليها سور عظيم فهدمه زيادة الله بن الاغلب لما ثار عمران بن مجالد (1) وشرب أهلها [ أيضا ] من ماء المطر ، يجتمع لها من الشتاء في برك عظام تسمى المواجل . ولهم واد في قبة المدينة يأتي فيه ماء ملح يستعمله الناس فيما يحتاجون اليه .

### القلقشندي

ثم صارت قاعدتها (افريقية) القيروان ، بفتح القاف وسكون المثناة تحت وفتح الراء وسكون المثناة تحت وفتح الراء المهملة وواو والفاء في آخر هانون . وهي مدينة من الاقليم الثالث أيضا ، حيث الطول ثمان وعشرون درجة واحدى وثلاثون دقيقة . بنيت في صدر الاسلام بعد فتح افريقية . في جنوبي جبل (يقع) شمالها . وهي في صحراء . وشرب أهلها من ماء الابار . وقال في «العزيزي» من ماء المطر ، وليس لها ماء جار ولها واد في قبة المدينة ، به ماء ملح

(1) في الأصل : عمار بن مخالد . والأصح ما رسمناه . وهو عمران بن مجالد الربيعي . وقد قام بنورته على ابراهيم بن الأغلب في سنة 194 هـ . فتجمع حوله خلق وحُصر ابراهيم بفصره . وفي نفس الوقت خرج عليه أهل القيروان . وبعدهما تكبدت جيوش ابراهيم العزيزية في معركتين ، انتصرت على الثوار في معركة ثالثة وقد أصدر زياده الله الأمر بهدم سور القيروان في سنة 201 هـ . (راجع أخبار هذه الثورة في ابن الأثير الكامل (230/6 - 236 و 331 - 332) ، أبو العرب ، طبقات علماء افريقية (ص 160) . (1/455) . Fournel. les Berbères 1/455).

بشتمله الناس فيما يحتاجونه . قال العزيزي وهي أجل مدن المغرب (يعني في القديم)  
وكان عليها سور هدمه زيادة الله بن الاغلب قال الادريسي : وبينها وبين أسبيلة سبعون ميلا

### الزهري

وكذلك كان ايضا في هذا الصقع المدينة العظيمة التي جمعت طيب الهواء وجميع  
الحاسن ، الا وهي مدينة القيروان ، وهي أجل مدينة عمرت في الارض وذلك ان من أول  
بنيانها الى حين خربت مائة سنة وستة اشهر ، وكانت هذه المدينة من احسن بلاد الارض  
واكثر رزقا وفواكه وزرعا ، وكانت تضاهي مدينة بغداد في الحسن والجمال ، وكان فيها من  
العلماء والفقهاء والادباء والشعراء مثل ما كان في بلاد البصرة ، وكان خرابها على يد العرب  
الذين ارسلوا اليها في مدة يزيد بن عبد الملك بن مروان (كذا) وذلك انه لما انتقلت الخلافة  
من بني أمية الى بني العباس وتخالف الامر ، استعلت العرب على مدينة افريقية ولم يبق منها  
الا ما كان على ساحل البحر وبقيت القيروان خربة سنين حتى سكن الامر وعمر منها شيء  
قليل حتى الخلافة المهدية استفتح امير المؤمنين ابو محمد بل بن عبد المؤمن بلاد افريقية بعد  
ما كان الروم قد عملت على بعضها فغلبهم الخليفة ، فهي اليوم معمورة عمارة يسيرة .

## المهدية (1)

### ابن حوقل

والمهدية مدينة صغيرة استحدثها المهدي القائم بالمغرب ، سماها بهذا الاسم . وهي في نحر البحر . وتحول اليها من رقادة القيروان ، في سنة ثمان وثلاثمائة . وهي من القيروان على مرحلتين ، في فريضة لما والاها من البلاد كثيرة التجارة حسنة السور والعمارة منيعة . ولها سور من حجارة وله بابان ليس لهما فيما رأيت من الارض شبيه ولا نظير غير البابين اللذين على سور الراقه ، وعلى مثالهما عملا ومثل شكلهما اتخذا . كثيرة القصور نظيفة المنازل والدور . حسنة الحمامات والخانات خصبة رفهة الفواكه والغلات طيبة الدخل نزهة الخارج بهية المنظر . أدركتها سنة ست وثلاثين ( وثلاثمائة ) . وملوكها كماء وجبوشها حماة وتجاريتها طراة وقد أختلت أحوالها والتأثت أعمالها وانتقل عنها رجالها ، بانتقال ملوكها عنها وبعدهم منها . وكان أول نحس أظلمها ، أبو يزيد مخلد بن كيداد وخروجه بالمغرب على أهلها . واثالث المناحس عنيا الى الآن ، وقد بقي بها بعض رمق .

وانتقل عنها رجالها بانتقال المنصور عليه السلام عنها وبعده عنها وسكناه المنصورية من ظهر القيروان ، وذلك لما دهمه من أبي يزيد مخلد بن كيداد وقصده المخالفه عليه واطراد

---

(1) راجع غير ما ذكر : ابن عذارى . البيان المغرب ( ج 1 ) ، الحسن بن محمد الوزان . وصف افريقية ج 1 .

ابن زميل . تحفة الملوك ( مخطوط محفوظ في مكتبة اكسفورد ) ورقة 404 — 403 ، وكذلك :

Marmol. description général de Africa, Trad. Perrot d'Alliancourt T. II ; Marçais (G) .

Manuel d'Art Musulman Marçais (G) les Arabes ; en Berberie ;

Vonderheyden (Mélanges) encyc. de l'Islam. T. III ; Creswell. Architecture of Egypt.

ما أطرده له عند خروجه بالمغرب في أحزاب الكفر والنفاق والأباضية والنكارية المراق . فإنه صارت له الحال عند نجومه لما سبق به القدر وتقدم به القضاء الى ان استولى على المغرب باجمعه وحاصر المهدي وضيق على اهلها ومواليها عليهم السلام ، حتى اذن الله تعالى ببواره وهر في غاية الثقة بانصاره والسرور باغتراره ، فخانه فجوره واسلمه سروره . وخرج اليه مولانا ، أمير المؤمنين المنصور بالله صلى الله عليه وسلم ، في فئة شعارها الايمان وعاداتها من الله الظفر والاحسان . وعدو الله في عدد لا يحصى وأمة اذن الله فيها بالفنى . . . بمرسرا كرجع الطرف فحزحهم عن مستقرهم وصياصيتهم . وبذل السيف في نواصيتهم وانهزم الملعين وقد عابن الموت وشارف القوت يطلب من الارض معاذا وفيها من سوء ما اقترفه لو اذا ، فمناه أهل القيروان الغرور وانزلوه كالمقهور وقد وصل اليهم في مرحلة واحدة ، فمناه الاباطيل وزخرفوا له الاقاويل فاقام ووصل المنصور أمير المؤمنين صارت الله عليه ، فنزل عن غربي القيروان في منزل نزل به بالسعادة وعلت فيه طيور النصر والسلامة فتبعن بنزوله وتبرك بحلوله ، فانجزه الله ما وعده وبلغه مأمله ، فهزم أبا يزيد عن مكانه وامكن الله من حربه واعوانه ، فمن على أهل القيروان بالعفو والغفران واتبع ابا يزيد ، فكان بينهما ما يطول شرحه وتتفاقم انبأؤه الى ان اخذه ورجع الى العسكر المنصور والمكان المذكور ، فاخنت أحسن بلد في أسرع أمد وانتقل اليه واستوطنه وأقام به واستحسنه صلوات الله عليه يوم الثلاثاء لليلة بقيت من شوال سنة سبع وثلاثين وثلاثمائة .

### البكري

مدينة المهدي ، منسوبة الى عبيد الله المهدي الذي بناها على ما ذكر في التاريخ وبينها وبين القيروان ستون ميلا . تخرج من القيروان فتتزل منزل كامل ، ثم تخرج منها فتاتي المهدي وطريق آخر تخرج من القيروان الى مدينة تماجر مرحلة الى المهدي مرحلة أخرى . ومدينة تماجر كبيرة أهلة بها حامع واسواق وفنادق وحمام ، وماؤها زعاف . وفي وسطها غدير ماء وحولها غابة زيتون وشجر أعناب . وبين مدينة تماجر والمهدي الوادي الملح الذي كانت فيه الواقعة المشهورة بين أبي يزيد وأبي القاسم قتل فيها من اصحاب أبي القاسم عدد لا يحصى . ففر منه ابو القاسم فيمن كان يختص به . والبحر قد أحاط بها من ثلاث جهاتها . وإنما يدخل اليها من لجانب الغربي . ولها روض كبير يعرف بزويله فيه الاسواق والحمامات ومساكن ، أهلها . وبني على الروض المعزبن باديس سورا يحيط به . وطولها اليوم نحو ميلين . وعرضها يضيق ويتسع واوسع أمله من بسط طولها . وجميع بنيانها بالصخر ولدينتها بابا حديد لا خشب فيهما . زنة

كل باب الف قنطار ، طوله ثلاثون شبرا . في كل مسمار من مساميرها ستة اربطال . وفي البابين صور الحيوان . وفي المهديّة من المواجل العظام ثلاثمائة وستون غير ما يجري اليها من القناة التي فيها . والماء الجاري بالمهديّة جنبه عبيد الله من قرية مناس ، وهي على مقربة من المهديّة في أقداس ويصب في صهاريج داخل المهديّة ، عند جامعها ، ويرفع من الصهرج الى القصر بالدواليب ويصب في محبس يجري منه في تلك القناة . وهي مرفا لسفن الاسكندرية والشام والاندلس وصقلية وغيرها . ومرساها منقور في حجر صلد يسع ثلاثين مركبا على طرفي المرسى برجان بينهما سلسلة من حديد . فاذا اريد ادخال سفينة فية أرسل حراس البرجين أحد طرفي السلسلة حتى تدخل السفينة ثم مدرها كما كانت بعد ذلك لثلا يطرقها مراكب الروم وعرض المدخل الى المهديّة من القبلة الى الجوف قدر غلوة . . وردم عبيد الله من البحر مثل ذلك وأدخله في المهديّة فاتسع الموضع وفيه ستة عشر برجاً ثمانية منها في السور الاول وثمانية في الزيادة ، منها برج أبي الوزان النحوى وبرج عثمان وبرج عيسى وبرج الدهان . نسبت اليهم لقرب مساكنهم منها . والجامع ودار المحاسبة فما ردم من البحر وغير ذلك من المنازل . والجامع سبعة بلاطات متقن البناء حسنه وقصر عبيد الله كبير سري المباني ، بانه غربي . وقصر ابنه القاسم بازائه بابه شرقي بينهما رحبة فيحة . ودار الصناعة بشرقي قصر عبيد الله تسع اكثر من مائتي مركب وفيها قبوان كبيران طويلان لآلات المراكب وعددها لثلاثين لها شمس ولا مطر . وكان سبب ببيان عبيد الله المهديّة ، قيام أبي عبد الله وجماعة كتامة عليه وما حاولوه من خلعه وقتل اهل القيروان رجال كتامة . فكان ابتداءه بالنظر فيها سنة ثلاثمائة وكمل سرورها سنة خمس وانتقل اليها سنة ثمان في شوال وكان لها ارباض كثيرة آمله عامرة . اقربها اليها روض زويله . فيه الاسواق والحمامات وروض الحمى كان مسكنا لا جناد افريقيه من العرب والبربر . ولم تزل دار ملك لهم الى ان ولى الامر اسماعيل بن القائم سنة اربع وثلاثمائة . فسار الى القيروان محاربا لابي يزيد واتخذ مدينه صيره واستوطنها بعده ابنه معد وملت اكثر ارباض المهديّة وتهدمت .



### الادريسي

ومن صفاقس الى المهديّة مرحلتان ولها عامل من قبل الملك المعظم رجار . والمهديّة مدينة لم تزل ذات حط واقلع للسفن الحجازية القاصدة اليها [ و ] من بلاد المشرق والمغرب والاندلس وبلاد لروم وغيرها من البلاد . واليها تجلب البضائع الكثيرة بقناطير الاموال

على مر الايام . وقد قل ذلك في وقتنا هذا . فمدينة المهديّة كانت مرسى وفرضه للقيروان . واستحدثها المهدي عبيد الله وسماها بهذا الاسم في نحر البحر . تدخل من سفاقس الى رقادة القيروان ، ثم تدخل اليها من مدينة رقادة . ومدينة المهديّة من مدينة القيروان على مرحلتين وكانت فيما سلف المسافر اليها كثير والبضائع اليها مجلوبة من سائر البلاد والاقطار ، والامتنعة والتاجر بها نافقة وفيها بائعة ، وانهم على أهلها موقوفة واليهم راجعة . ولها حسن مبان لطيفة ، نظيفة المنازل والمتبوعات وديارها حسنة وحماماتها جليلة ، وبها خانات كثيرة . وهي في ذاتها حسنة الداخل والخارج . بهية المنظر . وأهلها حسان الوجوه نظاف الثياب . ويعمل بها من الثياب الحسنة الدقيقة الجيدة المنسوبة اليها ما يحمل ويتجهز به التجار الى جميع الافاق في كل وقت وحين ، ما ليس يقدر على عمل مثله في غيرها من البلاد والامصار ، لجودته وحسنه . وشرب أهلها من المواجهل ، وآبارها غير عذبة . ويحيط بالمهديّة سور حسن مبني من الحجارة ، وعليها بابان من حديد لفق بعضه على بعض من غير خشب وليس يدري في معمر الارض مثلها صنعة ورشاقه ، وهما من عجائبيها الموصوفة . وليس لها جنات ولا بساتين ولا نخيل ، انما يجلب اليها شيء من الفواكه من قصور المنستير . وبينهما في البحر ميلاد . والمنستير قصور ثلاثة . سكنها قوم متعبدون لا تضرهم الاعراب في شيء . وبهذا المكان ، اعنى المنستير ، يدفن أهل المدينة موتاهم ، يحملونهم في الزوارق اليها فيدفنونهم بها ثم يعودون الى بلدهم . وليس بالمهديّة جبانة تعرف في وقتنا هذا . والمهديّة في حين تأليفنا لهذا الكتاب ، مدينتان : احدهما مدينة المهديّة ، والثانية مدينة زويلة . ومدينة المهديّة يسكنها السلطان وجنوده ، وبها قصره الحسن البناء العجيب الاتقان والارتقاء . وكان بها ، قبل أن يفتحها الملك المعظم رجار ، في سنة 543 ، طيقان الذهب . وكانت مما يفتخر ملوكها . واستفتحت المهديّة ، وسلطانها يومئذ الحسن (1) بن علي بن يحيى بن تميم بن المغرب بن باديس بن المنصور بن بلقين بن زيري الصنهاجي . ومدينة زويلة الاسواق الجميلة والمباني الحسنه والشوارع الواسعة والازقة الفسيحة . وأهلها تجار مياسير نبلاء ذوي اذهان ثاقبة وأفهام ذكية . وحل لباسهم البياض . ولهم همم في انفسهم وملابسهم . وفيهم الجمال ولهم معرفة زائلة في التجارات . وطريقتهم حميدة في المعاملات .

(1) الحسن بن علي الصنهاجي . آخر ملوك بني زيري . ولد بالمهديّة في سنة 503 هـ . وتولى الملك بعد أبيه في سنة 515 هـ . وعمره لم يكن يتجاوز الثانية عشرة . وبعدما أخرجه روجار الثاني ملك صفيلية من المهديّة ، استقر وقتا قصيرا في المناطق الشرقية في الجزائر وبايعه أهلها قبل أن يصطحبه عبد المؤمن الى المغرب الاقصى حيث رتب له حياة الامراء وبقي هنا حتى وفاته .

(2) راجع : العبر (161/6) ، ابيان المغرب (308/1) . ابن الخطب . أعمال الاعلام (ص 33) اسماعيل العربي ، دولة بني حماد في عدة أماكن .

ولهذه المدينة أسوار عالية حصينة جدا تطيف بها من سائر جهاتها ونواحيها البرية والبحرية وجميعها مبنى بالحجر . وفيها فنادق كثيرة وحمامات جمعة . ولهذه المدينة من جهة البر ، خندق كبير تستقره مياه السماء . وبخارجها من جهة غربيها حمى ، كان قبل دخول العرب الى افريقية وافسادهم لها ، فيه جنات وساتين بسائر الثمار العجيبة والفواكه الطيبة . ولم يبق الآن منها بهذا الحمى المذكور شيء . وعلى مقربة من هذه المدينة ، قرى كثيرة ومنازل وقصور يسكنها قوم بواد لهم زروع كثيرة ومواش واغنام وأبقار واصابات كثيرة في القمح والشعير . ولها زيتون كثير يعنصر منه زيت طيب عجيب يعم سائر بلاد افريقية وتجهز به الى سائر بلاد المشرق . وبين هاتين المدينتين ، أعني المهديّة وزويلة ، فضاء كبير يسمى الرملة ، مقداره أشف من رمية سهم . والمهديّة قاعدة بلاد افريقية وقطب مملكتها .

### ياقوت

المهديّة ، في موضعين : أحدهما بافريقية والاخرى اختطها عبد المؤمن بن علي قرب سلا . فاما المهديّة ، ففي اشتقاقه عندي أربعة أوجه : أحدهما أن يكون من المهدي بفتح ميمه . ويعنى أنه هو مهتد في نفسه ، لا أنه هداه غيره . ولو كان ذلك لكان المهدي ، بضم الميم كقولك المرمي والمكرّي . . ولو كان يفعل ذلك بغيره لضمنت الميم وليس الضم والفتح للتعدي وغير التعدي . فان الاصمعي يقول : هداه يهديه في الدين هدى . وهداه يهديه هداية ، اذا دله على الطريق . وهدّيت العروس فانا اهديها هداء . وأهديت الهدية اهداء وأهديت الهدي . هاذان الاخيران بالالف ، والاول ، كما تراه ، ثلاثيا متعديا ، فلا يفتقر الى زيادة الف .

(ويمضي ياقوت في هذا التحليل اللغوي الذي لا صلة له بالموضوع ، ثم يعود الى المهديّة) .

وهذه المدينة بافريقية ، منسوبة الى المهدي وبينها وبين القيروان مرحلتان ، والقيروان في جنوبيها . وقد اختطها المهدي واختلف في نسبه (1) فأكثر أهل السير الدين لم يدخلوا في رعيّتهم .

(1) عبيد الله بن محمد الحبيب بن جعفر المصدق . مؤسس دولة الفاطميين في المغرب . يسود اختلاف كبير بين المؤرخين بشأن نسبه . كان أبو عبد الله الحسين بن أحمد الشهير بالشيعي قد نزل في المغرب الأوسط وأوته قبيلة كتامة (في منطقة سطيف) ومكثت من اعداد المغرب لاستقبال المهدي المنتظر ، ومبايعته عبيد الله (سنة 297 هـ) في القيروان بعد أن قضى على دولة الأغلبة . وقبل أن يخط المهديّة (سنة 303 هـ) . كان المهدي قد اختار رقادة



وبعض رعيّتهم الذين كانوا يخفون أمرهم يزعمون أنه كان ابن يهودي من أهل سلمية بالشام .  
وتزوج القداح الذي كان أصل هذه الدعوة بامه فرباه الى أن حضرته الوفاة فلم يكن له ولد فعهد  
اليه وعلمه الدعوة . وكان اسمه سعيدا ، فلما صار الامر اليه سمي عبيد الله .

وقال قوم وهم قليلون : انه ولد القداح نفسه ، في قصص طويلة .

وقال من صحح نسه انه احمد بن اسماعيل الثاني بن محمد بن اسماعيل الاكبر بن  
جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب . قام الى افريقية فملكها واقام  
بالقيروان مدة ثم خط المهدية . وهي على ساحل بحر الروم داخله فيه ككف على زند ، عليها  
سور عال محكم كاعظم ما يكون . يمشي فيه فارسان . عليه باب من حديد مُصمّت مصراع  
واحد تائق المهدي في عمله .

وقال بعض أهل المعرفة بأخبارهم : في سنة 300 هـ . خرج المهدي بنفسه إلى تونس برّتاد  
لنفسه موضعا يبني فيه مدينة خوفا من خارج يخرج عليه ، وأراد موضعا حصينا حتى ظفر بموضع  
المهدية وهي جزيرة متصلة بالبركهية كف متصلة بزند ، فتأملها ، فوجد فيها راهبا في مغارة  
قال له : بم يعرف هذا الموضع ؟ فقال : هذا يسمى جزيرة الخلفاء ، فاعجبه هذا الاسم  
فتبناها وجعلها دار مملكته وحصنها بالبور المحكم والأبواب الحديد المصمت وجعل في كل  
مصراع من الابواب مائة قنطار . وها بابان بأربعة مصاريع ، لكل باب منها دهليز يسع خمسمائة  
فارس . وكان شروعه في اختطاطها لخمس خلون من ذي القعدة سنة 303 . وقال أبو عبيد البكري  
كان شروعه فيها سنة 300 ، وكمل سورها سنة خمس ، وانتقل اليها في سنة ثمان في شوال .  
ولم تزل دار مملكة لهم إلى أن ولي الأمر اسماعيل بن أبي القاسم في سنة 440 هـ ، فسار إلى القيروان  
محاربا لأبي يزيد واتخذ مدينة صبره واستوطنها بعد أبيه معد وعمل فيها مصانع واحتفر آبارا  
ونى فيها قصورا عالية .

---

= لاقاته . وقد استمر حكمه لافريقية أربعين سنة ومات في سنة 322 هـ (934 م) راجع : ابن الأثير في الكامل  
90/8 ، ابن خلدون العبر 11/4 ، ابن خلكان ، وفيات الأعيان 117/3 — 120 ، القاضي النعمان ، رسالة  
افتتاح الدعوة (في عدة أماكن) ، المقرئ ، انعاصر الحنفاء ص 17 ، ابن عذارى ، البيان المغرب 118/1 وما  
بعدها وجمهرة الأنساب لابن حزم الذي قال بشأن نسه ما يلي : «وادعى عبيد الله القائم بالمغرب أنه أخو حسن  
اليفض ، وشهد بذلك رجل من بني اليفض ... ومرة ادعى أنه ولد الحسين بن محمد بن اسماعيل بن جعفر  
وكل هذه دعوى مفضوعة ، لأن محمد بن اسماعيل بن جعفر لم يكن له ولد اسمه الحسين . وهذا كذب فاحش»  
(ص 60 - 61) .

( ويمضي ياقوت فيقتبس من وصف البكرى الذي اوردناه اعلاه ، حتى قوله : ثم يمدونها كما كانت تحبسا لها )

ولما فرغ من احكام ذلك ، قال : اليوم أمنت على الفاطميات يعنى بناته . وارتحل اليها واقام بها ، ثم عمر فيها الدكاكين ورتب فيها ارباب المهن ، كل طائفة في سوق ، فقلوا اليها اموالهم . فلما استقام ذلك ، أمر بعمارة مدينة اخرى الى جانب المهدية ، وجعل بين المدينتين قدر طول ميدان وأفردها بسور وابواب وحفظه وسماها زويله وأسكن بها ارباب الدكاكين من البزازين وغيرهم فيها يحرمهم وأهاليهم ، وقال : انما فعلت ذلك لآمن غائلتهم ، وذلك ان اموالهم وأهاليهم هناك ، فان ارادوني بكيد وهم بزويله كانت اموالهم عندي فلا يمكنهم ذلك . وان ارادوني بكيد في المهدية خافوا على حرمهم هناك . ونيت بيني وبينهم سورا وابوابا ، فأنا آمن منهم ليلا ونهارا ، لاني افرق بينهم وبين اموالهم ليلا ، وبينهم وبين حرمهم نهارا . وشرب أهلها من الابار والصحاريج . ومهما ذكرنا من حصانتها ، فان أحوال ملوكها تناقضت حتى أفضى الأمر إلى أن أنقذ رجار صاحب صقلية جرجى إليها في سنة 543 هـ ، فأخلاها الحسن يد الافرنج اثني عشرة سنة حتى قدم عبد المؤمن في سنة 555 هـ إلى افريقية ، فأخذ المهدية في اسرع وقت . فهي في يد اصحابه الى يومنا هذا ولم تغن حصانتها في جنب قضاء الله .

وينسب الى المهدية جماعة وافرة من العلماء في كل فن ، منهم : ابو الحسن علي بن محمد بن ثابت الخولاني المعروف بالحداد المهداوى انقائل :

قالت وأبدت صفحة	كالشمس من تحت القناع
بعت الدفاتر وهي	آخر ما يباع من المتاع
فأجبتها ويدي على	كبيدي وهمت بانصداع
لا تعجبي فيما رأيت	ت ، فنحن في زمن الضباع

### القزويني

المهدية مدينة بافريقية بقرب القيروان ، اختطها المهدي المتغلب على تلك البلاد سنة ثلاثمائة ، قيل انه كان يرتاد موضعا بيني فيه مدينة حصينة ، خوفا من تخارج يخرج عليه حتى ظفر بهذا الموضع وكانت جزيرة متصلة بالبركهية كف متصلة بزند ، فوجد فيها راهبا في مغارة ، فسأله عن اسم الموضع . فقال : هذه تسمى جزيرة الخلفاء ، فاعجبه هذا الاسم فبنى بها

بناء وجعلها دار مملكة وحصنها بسور عال وأبواب حديد وبني بها قصرا عاليا . فلما فرغ من حكمه قال : الآن آمنت على الشاطئيات ! يعنى بناته .

وحكى انه لما فرغ البناء أمر زاميا ان يرمي سهمها الى جهة الغرب . فرمى فانتهى الى موضع النخل . فقال : الى هذا الموضع يصل صاحب الحمام ! يعنى ابا يزيد الخارجي . لانه يركب حماما . فقالوا : ان الامر كان كما قال . وأن ابا يزيد وصل الى موضع السهم ووقف ساعة . ثم رجع ولم يظفر . ثم أمر بعمارة مدينة اخرى الى جانب المهديّة وجعل بين المدينتين طول ميدان . وفردّها بسور وابواب وسماها زويله . وأسكن ارباب الصناعات والتجارات فيها وأمر أن تكون مواضع بالمهديّة واهلهم بزويله . قل : ان ارادوني بكيد بزويله . فامواهم غداي بالمهديّة ون ارادوني بكيد بالمهديّة خافوا على اهلهم بزويله . فلي آمن منهم بيلا ونهرا ! .

وشرب أهلها من الصها ريج . وفي ثلاثمائة وستون شهريجا على عدة أيام السنة . يكتبهم كل يوم شهريج الى تمام السنة ومجيء مطر الغاء المقبل . ومرساها منقور في حجر صلد تسع مئة اريد ادخل سفينة أرسل الحراس احد طرفي السلسلة لتدخل الخارجة ثم يملأها . ثم تناقصت حول ملوكها مع حصانة الموضع حتى استقر عليها الفريج في سنة ثلاث واربعين وخمسمائة . وثبتت في يدهم اثني عشرة سنة . حتى قدم عبد المؤمن افريقية سنة خمس وخمسين وخمسمائة واستعادها . وهي في يد بني عبد المؤمن الان . .

### ابن سعيد

... وفي شرقها بدخلة الى الجنوب . مدينة المهديّة التي بناها عبيد الله المهدي وجعلها حاضرة افريقية . وهي مستطيلة في البحر وهو دائريها في غير مكان واحد ضيق . مثل سبته وموضوعها حيث الطول اربع وثلاثون درجة واربعون دقيقة . والعرض اثنان وثلاثون درجة . وفي شرقها مدينة صفاقس .

### أبر الفدا

والمهديّة . مدينة استحدثها المهدي عبيد الله في شرق سوسة وجعلها المهدي كرسي مملكته في افريقية . وهي على طرف داخل في البحر . كهيئة كف متصل بزند . والبحر محيط بها غير ادخلها . وهو مكان ضيق . مثل سبته . وهي تحيط بصفاقس . وحصنها بسور مدق في الهواء

[ مبني ] بالحجر الابيض بابرجه عظام . وكان الابتداء في بنائها سنة ثلاث وثلاثمائة . وابت  
بها القصور الحسنة الشارعة على البحر والظاهرة عنه . وابتنى الناس بالمهدية أجل الابنية  
من أجمل الامصار .

### التجاني

. . . ثم منها يوم الاثنين الثاني عشر صفر ، الى المهدية ، فرايت مدينة جبلا قدرها  
شهيرا في قواعد الاسلام ذكرها ، وهي من بناء عبيد الله المهدي ، أول الخلفاء العبيدين وال  
تنسب . وكان ابتداء بنائه لها لخمس خلون من ذي القعدة سنة ثلاث وثلاثمائة . ولما اكمل  
بناءها أمن على زعمه على الفاطميات . قال أبو اسحاق ابراهيم ابن القاسم الرقيق في كتابه  
خرج المهدي بنفسه في سنة ثلاثمائة الى مدينة تونس ، فاجتاز على قرطاجنة وغيرها ، ومر على  
جميع السواحل يرتاد موصعا على ساحل البحر يتخذ فيه مدينة تحصنه وتحص بنه من بعده  
وقد كان عنده علم حدثاني بقيام قائم على ذريته . فاقام يلتمس ذلك مدة ، فلم يجد موضعا  
احسن ولا احصن من موضع المهدية فبناها هنالك وجعلها دار مملكته قال : وكان أول ما اهتم  
منها سورها الغربي الذي فيه أبوابها . وعندما وضع أول حجر منه وهو حاضر ، أمر ناشبا كان  
بين يديه أن يوتر قوسه ويقف على ذلك الحجر ويرمي سهمه ففعل الرامي ذلك ، فانهى السهم  
الى المصلى ، ووقع قائما على نصله فقال المهدي : الى ذلك الموضع ينتهي صاحب الحمار  
يعنى أبا يزيد ، فقد رآن وصل أبو يزيد الى ذلك الموضع ولم يتجاوزه .

قال معلم القتيبان في تاريخه : وأمر المهدي بقياس مسافة هذه الرمية ، فكانت مائة  
ذراع وثلاثمائة وثلاثين ذراعا . فقال المهدي : هذا منتهى ما تقيم المهدية في ايدينا من السنين  
قال : ولما تم بناء السور ، هنأه اولياؤه بذلك ، فقال لهم : ان جميع ماترون انما عمل لساعة  
واحدة ، يعني ساعة وصول أبي يزيد الى المهدية ، قال : فكان يقف على فرسه فيأمر الصانع  
بما يصنعون . قال : وأمر بعمل باب الحديد للمدينة ، فجعل صفائح مصمتة ، ثم اثبت في  
المسامير ، فبقيت تتقلقل ، فقال للصانع : ما عندكم في هذا ؟ قالوا : لا ندري ، فامرهم  
بتسميرها كذلك . ثم أمر بايقاد النار تحت الباب كله حتى التهب واتصلت المسامير بالصفائح  
فعادت كلها قطعة واحدة ، فكان ذلك مما عد من معارف المهدي . وهذا تعصب ممن نقه  
وأدنى معرفة الصانع ان يعرفوا هذا القدر ، ان كان صحيحا .

ولما تم الباب على هذه الصفة ، احب اختبار وزنه ، فكلهم اخبره أن لا سبيل الى ذلك لا فراط ثقله ، فامرهم ان يضعوا احدى مصاريعه على ظهر سفينة ففعلوا ذلك . ونظر الى منتهى غوص السفينة في الماء ، ثم انزل وشجنت السفينة بالرمل والحجارة الى ان وصل منها ما وصل أولا واستخرج الرمل منها فوزن على كرات ، فكان وزن مصراع مائة قنطار . وفي كثير من نسخ المؤلفين : الف قنطار وكذا حكى أبو عبيدة في « المسالك » . ولما علموا قدره وحاولوا تركيبه ، صعب عليهم فتحه واغلاقه ، فلم تكن المائة من الرجال يستطيع ذلك ، فأمر المهدي ان يكون مداره على الزجاج فهان امره وعاد الرجل الواحد يتولى منه ما كانت المائة تعجز عنه فعجب من هذا كله من فطنة المهدي ونفوذ فكرته .

وأمر المهدي بحفر مرسى المدينة ، وكان حجرا صليدا فنقرنقرا وجعله حصنا لمراكبه الحربية ، وأقام على قم هذا المرسى سلسلة من حديد يرفع احد طرفيها عند دخول السفن ثم تعاد كما كانت تحصينا للمرسى من دخول مراكب الروم . وابنى دار الصناعة . وهي من عجائب الدنيا . ثم شرع في حفر الاهراء داخل المدينة ، وبني الجباب والمصانع ، واختزن الاهراء بالطعام وبلا الجباب بالماء ثم أمر بحفظها ولم تفتح الا في أيام أبي يزيد . ولولا ذلك لما أطاقوا الحصار . وكان اتساع المهدي في أول بنائها من الجوف الى القبلة قدر غلوة سهم ، فاستصغرها المهدي عند ذلك ، فردم من البحر مقدارها وادخله في المدينة فاتسعت . والجامع الاعظم الان . والدار المعروفة في القديم بدار المحاسبات من جملة ما ردم من البحر .

واخذ عبيد الله في بناء قصوره بها ، فبنى قصره الكبير المعروف به الذي كانت فيه طيقان الذهب . وبني ابنه أبو القاسم قصره المعروف به أيضا وبينهما فسحة . وبشرقي قصر عبيد الله حيث كان هي دار الصناعة الان .

ولما كمل سور المدينة وقصورها ، أراد عبيد الله الانتقال اليها فنقل ذلك على اوليائه وجنده وصعب عليهم استبداله بالموضع الذي استوطنوه ، فقال لهم : ان صعب ذلك عليكم . فنحن نتنقل ونترككم هنا ونجري عليكم الارزاق والصلوات ، وعما قليل ستنقلون الينا مسارعين . قال المؤرخون : فلم يكن بعد ذلك الا زمان يسير حتى ارسل الله السماء بامطار غزيرة اخرجت مساكن رقادة واهدمت دورها وهلكت خلقا عظيما من أهلها ، فخرج الناس في الاخبية والفازات . وكتبوا الى المهدي يسألونه الا تنقأ الى المهديّة ، فاجابهم الى ذلك فانتقلوا اليها وتمت عمارتها .

وقالت الشعراء في تهنئة المهدي بها فاكثروا ، ومما استحسن في ذلك قول ابن بديل الكاتب

بنيت لدى أقصى المغارب دار      قطننت بها الأحرار والأبرار  
لاذت ببرد الماء لما أن درت      أن القلوب على الحسين حرار

وانزل المهدي جنده وخاصته فيها وابتنى لعامة الناس المدينة الاخرى السماء بزويلة .  
وهي احدى المدينتين وبينهما قدر غلوة سهم وجعل الاسواق والفنادق فيها وأدار بها خنادق  
متعة تجتمع بها مياه الامطار ، فكانت الرض لمدينة المهدي . وقد كان المعز بن باديس جعل  
عليها سورا عند دخول العرب الى أرضه سنة اربع واربعين وأربعمائة وخرت هذه المدينة الان فلم  
يبق لها أثر ، وكان بخارجها الحمى المعروف بحمى زويلة وكان له جنات وبساتين بسائر الثمار  
وانواع الفواكه فافسده العرب .

وأقام المهدي ساكنا بمدينة المهدي مدة حياته ثم مات بهاسنة اثنتين وعشر وثلاثمائة ،  
فولى ابنه أبو القاسم القائم . ففي آخر دولته ثار عليه أبو يزيد مغلد بن كيداد النكاري .

### القلقشندي

... ثم صارت قاعدتها بعد ذلك المهدي ، نسبة الى المهدي وهي مدينة بناها عبيد الله  
جد الخلفاء الفاطميين بمصر في سنة ثلاث وثلاثمائة . وموقعها في الاقليم الثالث من الاقاليم  
السبعة ( نقل طول وعرض ابن سعيد ) . وهي على طرف داخل في البحر كهيئة كف متصل بزند .  
والبحر محيط بها غير مدخلها ، وهو مكان ضيق كما بسبته . ولها سور حصين شاهق في الهواء  
مبني بالحجر الابيض بابراج عظام . وبها القصور الحسنة المطلة على البحر .



## سفاقس ( صفاقص ) ( 1 )

### ابن حوقل

ومدينة سفاقس ، جل غلاتها الزيتون والزيت وبها ما ليس بغيرها مثله . وكان سعره عندهم فيما سلف من الزمن بحال غيرته الفتن في وقتنا هذا ربما بلغ من سنين قفيرا بدينار الى مائة قفيز بدينار ، على حسب السنة وريها . وزيت مصر في وقتنا هذا من ناحيتها يجلب لقلته بالشام . وهي ناحية على نحر البحر ولها مرسى ميت الماء . وعليها سور من حجارة وأبواب حديد منيعة . وفيها محارس مبنية للرباط بها أسواقها عامرة وهي قليلة الكروم . وفاكهتها من قابس ، تسد حاجة أهلها . وشرب أهلها من مواجل بها . ومواجهتها مائحة الطعوم حافظة لما استردعت . ولهم من صيود السمك ما يكثرونه . تصاد بحظائر قد زُرَّت وعملت في الماء فتؤخذ بابسرسعي . وبنائها بالحجارة والجير . وبينها وبين المهدية مرحلتان ، ولها عامل عليها للسلطان بذاته .

### البكري

... ومنه الى مدينة سفاقس ، وهي مدينة على البحر مسورة ولها اسواق كثيرة ومساجد وجامع . وسورها صخر وطوب ولها حمامات وفنادق وبواد عظيمة وقصور جمّة وحصون ورباطات على البحر ، منها محرس بطوية ( 2 ) وهو أشرفها وفيها منار مفرط الارتفاع يرقى اليه في مائة وست وستين درجة ، ومحرس جبلة ، ومحرس الريحانة ومحرس مقدمان ومحرس اللوزة .

( 1 ) شيدت صفاقص في حوالي سنة 275 هـ ( 849 م ) وأعيد بناؤها في القرن العاشر الميلادي .  
( 2 ) بطوية : قبيل من البربر ، موطنه في الريف المغربي ولكن فروعا منه توجد في مختلف أنحاء المغرب .

سفاقس في وسط ألد غابة للزيتون . ومن زينتها يمتاز أهل مصر وأهل المغرب وصقلية والروم . وربما بيع الزيت منها أربعين ريعا قرطبية بمثقال واحد . وهي محط السفن . فاذا اجزر الماء بقيت السفن في الحماة . واذا مد رجعت السفن . يقصدها التجار من الافاق بالاموال الحزينة لا بتياغ المتاع والزيت . وعمل أهلها في القصارة والكمادة (1) كعمل أهل الاسكندرية واكثر وأجود . ويقابل سفاقس في البحر ، جزيرة تسمى قرقنه ، بينها وبين سفاقس في ذلك البحر الميت القصير القعر نحو عشرة أميال .

وجزيرة قرقنه المذكورة . فيها آثار بنيان ومواجهل للماء ، ويدخل فيها أهل سفاقس درابهم ومراشيهم لأنها خصبة .

### الادريسي

ثم نرجع الان الى ذكر سفاقس ، فنقول ان منها الى طرف الرملة أميال . ومن طرف الرملة راجعا في جهة الجنوب ، وهو أول الجون ، الى قصر المجوس أميال .

ومدينة سفاقس ، مدينة قديمة عامرة لها اسواق كثيرة وعمارة شاملة ، وعليها سور من حجارة وابواب عليها صفائح حديد منيعة ، وعلى اسوارها محارس نفيسة للرباط . واسواقها متحركة . وشرب أهلها من المواجل . ويجلب اليها من مدينة قابس نفيس الفواكه وعجيب انواعها ما يكفيها ويرى كثرة ورخص قيمه . ويصاد بها من السمك ما يعظم خطره ويكبر قدره . واكثر صيدهم بالزروب المنصوبة لهم في الماء الميت بضروب حيل . وجل غلاتها الزيتون والزيت وبها منه ما ليس يوجد بغيرها مثله ، وبها مرسى حسن ميت الماء ، وبالجملة . انها من اعز البلاد . وأهلها لهم نخوة ، وفي أنفسهم عزة . وافتتحها الملك المعظم رجار في عام 543 هـ . من سنى الهجرة . وهي الآن معمورة وليست مثلما كانت من العمارة والاسواق والمتاجر في الزمن القديم . ومن سفاقس الى مدينة المهديّة مرحلتان .

### ياقوت

سفاقس ، مدينة من نواحي افريقية جل غلاتها الزيتون . وهي على ضفة الساحل . بينها وبين المهديّة ثلاثة أيام . وبين سوسة يومان ، وبين قابس ثلاثة أيام . وهي على البحر ذات اسوار .

(1) قصر الثوب . دقه ومضه . والقصار : مجوز الثياب ومضف (فارسية معربة) . وكمد القصار الثوب : دمه .



وبها اسواق كثيرة ومساجد وجامع . وسورها صخر وآجر . وفيها حمامات وفنادق وقرى كثيرة وقصور  
جمعة ورباطات ومناثير يرقى اليها في مائة وستين درجة في محرس يقال له بطريه . وهي في وسط  
غابة الزيتون ومن زيتها يتناز أكثر أهل المغرب وكان يحمل الى مصر وصقلية والروم ويكون فيها  
رخيصا جدا . يقصدها التجار من الافاق بالاموال لا بتياع الزيت . وعمل أهلها القصارة  
والكمادة ، مثل أهل الاسكندرية وأجود . والطريق من صفاقس الى القيروان ثلاثة أيام ، ومنها  
الى المهديّة يومان . ينسب اليها ابو حفص عمر بن محمد بن ابراهيم البكري السفاقي المتكلم .  
لقبه السلفي وانشده . وقال : كان من أهل الادب . وله بالكلام انس تام . انتقل الى مصر  
واقام بها الى ان توفي في شهر ربيع الاول سنة 505 ، وكان يعرف بالذهبي . وكان مولعا بالرد  
على أبي حامد الغزالي ونقض كلامه .

### ابن سعيد

وصفاقس تقع حيث الطول خمس وثلاثون درجة وثلاثون دقيقة ، والعرض احدى وثلاثون  
درجة وخمسون دقيقة . وفي شرقها وجنوبها مع آخر الاقليم الثالث مدينة قابس .

### أبو الفدا

ومدينة صفاقس شرقي مدينة المهديّة جميلة الى الجنوب ، وهي مدينة صغيرة ولها سور  
ولها آبار يشربون منها . ولها بساتين يسيرة في مستوى من الارض والجبل من جنوبيها . وبينها  
وبين قفصة نصف مرحلة .

### التجاني

ووصلنا الى صفاقس ظهر افرانيت مدينة حاضرة ذات سورين يمشي الراكب بينهما ويضرب  
البحر في الخارج منهما . وكانت بها قبل غابة زيتون ملاصقة لسورها فافسدتها العرب . فليس  
بخارجها الآن شجرة قائمة وفواكهها مجلولة اليها من قابس وماؤها شراب لا يساغ وانما يعتمدون  
في شربهم على ما يدخرونه من مياه الامطار ويصطاد بها من السمك انواع نفوت الاحياء  
وبحرها يوجد صوف البحر الذي يعمل منه الثياب الرفيعة الملوكية . وربما وجد في بحرها صدف  
يشتمل على لؤلؤ صغير الحب . ومرساها مرسى حسن ميت الماء يمد به ويجز عنه كل يوم . فاذا

جزر استوت السفن على الحماية ، واذا مدعامت . وفي هذا المدو الجزر يقول بعض المجيدين من شعرائها وهو علي بن حبيب التنوخي (1) :

سقى لأرض صفاقس	ذات المصانع والمصلى
فحمى القيصر إلى الخلب	ج فقصرها السامي المعلى
بلد يكاد يقول حي	من تزوره أهلا وسهلا
حب يربد زيادة	فإذا رأى الرقباء ولى
لا نوم ، لا نوم ولا فرار	حتى أرى قابس والمنارا

وبها جامع حسن ذكر الليدي في اخبار الشيخ أبي اسحاق الجبنياني أن علي بن سالم جد الشيخ أبي اسحاق هو الذي بناه . وكان سحنون ولاء قضاء صفاقس وهو ولده من الرضاعة أرضعته زوجة أم محمد بن سحنون ، مع محمد . قال : وهو الذي بني أيضا سور صفاقس بالطوب وبالطين وبني المحرس المعروف في القديم بمحرس علي وعرف بعد بالمحرس الجديد . وقد شاع في الناس تسمية صفاقس بلعنة الله . وبلغ الامر في ذلك أن بعض الملوك قال من راجعه الكلام : الى لعنة الله فأخذ في الارتحال الى صفاقس .

وكانت ولايتها في القديم تتردد عليها من قبل صنهاجة الى أن ولي المعز بن باديس عليها منصور البرغواطي ، وكان من الفرسان المعروفين بالاقدام ، فأراد أن يشورها وأخذ في مخالفة العرب فعاجله ابن عمه حمّو بن مليل وقتله غدرا في الحمام ، وذلك في سنة احدى وخمسين وأربعمائة .

### القلقشندي

ومنها صفاقس بفتح الصاد المهملة . وهي مدينة على ساحل البحر شرقي المهدية واقعة في الاقليم الثالث . قال ابن سعيد . حيث الطول خمس وثلاثون درجة وثلاثون دقيقة والعرض احدى وثلاثون درجة وخمسون دقيقة . وقال في تقويم البلدان : هي مدينة صغيرة على مستوى من الارض .

(1) ولد علي بن حبيب التنوخي في صفاقس ونشأ بها ثم رحل الى المشرق حيث لقي جماعة من رؤساء العرب فحفظ عندهم واقام بمدينة «الك» . انظر بيده من شعره وتراجم لشخصيات ادبية وعلمية أخرى في الرحلة (ص 76 -

وجنوبها جبل يسمى جبل السبع ، يستدير بها سور وشرب أهلها من الابار ، لها بساتين قليلة . ومن بحرها يستخرج الصوف المعروف عند العامة بصوف السمك المتخذ منه الثياب النفيسة . قال ابن سعيد : أنا رأيت كيف يخرج . يفوص الغواصون في البحر فيخرجون كمائم شبيهة بالبصل باعناق ، وفي أعلاها زويرة فتشتر في الشمس فتنتفح تلك الكمائم عن وبر فيمنط ويؤخذ صوفه ، فيغزل ويعمل منه طعمة لقيام من الحرير وتنسج منه الثياب .



## قابس (1)

### ابن حوقل

وقابس مدينة منها ( طرابلس ) على ست مراحل الى جهة القيروان . وجادة الطريق ذات مياه جارية واشجار متهدلة وفواكه رخيصة . وبها من البربر الكثير . ولهم من الزروع والضياع ما ليس مثله لمن جاورهم ، الى زيتون وزيت وغلات . وعليها سور يحيط به خندق . ولها أسواق في رخصها وجهاز من الصوف كثير ( 2 ) ويعمل بها الحرير الكثير الغزير . وبها جلود تدبغ بالقرض ونعم اكثر المغرب ، فتاتي من طيب الرائحة ونعمة اللمس بمثل حال الاديم الجرشي . وبها صدقات وزكوات وضرائب وجوال على اليهود وسائمة كثيرة . ولها عامل بنفسه . وهي خصبة في اكثر أوقاتها . وأهلها قليلو الدماثة غير محظوظين من الجمال والنظافة . وفيهم سلامة . وفي باديتهم شرٌ شيرٌ ودين قذرٌ ، وذلك أنهم لا يخلون من الشراية والقول بالوعد والوعيد مع الغيلة لبني السبيل والاعتراض على أموالهم في الكثير والقليل . والويل لمن نام بينهم والحرب على من جاورهم واستجار بهم مخالفين اكثر أيامهم لسلطانهم ، موارين في الحقوق عليهم . ولم تزل هذه العادة بهم الى أن سار منهم الكثير الى قابس فاحرقوا رخصها وجاصروها واستباحوا أموال

(1) راجع غير ما ذكر : Basset (R) Un voyage en Tunisie ; (Bult. de la Soc.

الحسن بن محمد الوزان ، وصف افرقية ج  
Géogr. de l'East, 1882) ; Guérin, Voyage archéologique dans la Régence de Tunisie ; Zaccane, Notes sur la Régence de Tunis ; Maunoir, Journal de route ; Laffite et servonne, le Golfe de Gabes ;

ابن فضل الله العمري ، مسالك الابصار (مخطوط محفوظ في مكتبه اكفره ، ورقه 128 .

(2) انظر : Sergeant, Textiles ARS Islamica, XV, p. 48 ; Marçais (G) les Arabes en Berberie, p. 27.

تجارها وأهل الدمة منها ، وأمكن الله تعالى منهم فاهلك جميع من رصدها ، ثم سار عليهم زعيم صنهاده فجعل عشرة منهم في كساء .

### المقدسي

قابس أصغر من طرابلس . لهم وادٍ جرار . ونيانهم من الحجارة والاجر . كثيرة النخل والاعناب والتفاح مسورة . باديتها برابر ، ولها ثلاثة أبواب .

### البكري

ومدينة قابس مدينة جبلية مسورة بالصخر الجليل من بنيان الاول . ذات حصن حصين ورياض واسواق وفنادق وجامع سري وحمامات كثيرة . وقد أحاط بجميعها خندق كبير يجري اليه الماء عند الحاجة ، فيكون أمنع شيء . ولها ثلاثة أبواب وشرفيها وقلبيها رياض ويسكنها العرب والافارق . وفيها جميع الثمار والموز بها كثير . وهي تتميز عن القبروان باصناف الفواكه . وبها شجرات التوت الكثير ، ويقوم من الشجرة الواحدة من الحرير مالا يقوم من خمس شجرات من غيرها . وحريرها أطيب الحرير وأرقه . وليس في عمل افريقية حرير الا في قابس واتصال بساتين ثمارها مقدار اربعة أميال . ومياها سائحة مطردة يسقى بها جميع اشجارها . وأصل هذا الماء من عين خواره في جبل بين القبة والغرب منها يصب في بحرها . وبها قصب السكر كثير . ويقابس منار منيف . ويحدو الحادي عند قدومه من مصر الى افريقية فيقول :  
لا نـوم ، لا نـوم ولا فـرار

حتى أرى قـابس والمنارا

وساحل مدينة قابس مرفأ للسفن من كل مكان . وحوالي قابس قبائل من البربر لواته ولماية ونفوسه ومزاته وزواعة وزوارة وقبائل شتى أهل اخصاص . وكانت ولايتها منذ دخل عبيد الله افريقية تردد في بني لقمان الكتامي . قال الشاعر :

لولا ابن لقمان حليف الندى سل على قابس سيف الردى

وبجاورها جزيرة في البحر تعرف بجزيرة رازو ، بينهما مسيرة اكثر من يوم عامرة آهلة . وكثيرا ما يمتنع أهلها عن السلاطين . وبين مدينة قابس والبحر ، ثلاثة أميال وما يذكرون من معانيها ان اكثر دورهم لا مذهب فيها وانما يتبرزون في الافنيه . ولا يكاد أحد منهم يفرغ من قضاء حاجته الا وقد وقف عليه من يبتدر أخذ ما يكون منه لتدمين البساتين ! وربما اجتمع على

ذلك نفر فيشاحون فيه ، فيخص به من أراد منهم . وكذلك نساؤهم ، لا يرين في ذلك عليهن حرجا اذا سترت احداهن وجهها ولم يعلم من هي . ويذكر أهل قابس انها أصبح البلاد هواء حتى وجدوا بها طلسمًا ظنوا أن تحنه مالا ، فحفروا موضعه فاخرجوا منه تره غبراء ، فحدث عندهم الوباء من حينئذ بزعمهم . وأخبر أبو الفضل جعفر بن يوسف النكلي ، وكان كاتباً لمؤنس (1) صاحب افريقية انهم كانوا في ضيافة ابن وانمو الصنهاجي ، صاحب مدينة قابس ، فتاه جماعة من أهل البادية بطائر على قدر الحمامة ، غريب اللون والصورة ، ذكروا انهم لم يروه قبل ولا عهده ، كان فيه من كل لون أجمله . وهو أحمر المنقار طويله . فسال ابن وانمو من احضره من العرب والبربر ، هل رآه أحد منهم فلم يعرفه احد ولا سماه . فامر ابن وانمو بقبض جناحه وارسل في القصر . فلما جن الليل ، جعل في القصر مشعل نار فما هو الا ان رآه ذلك الطائر فقصد قصده وأراد الصعود اليه فدفعه الخدام . وجعل يلح في التكرار على المشعل ، فاعلم ابن وانمو بذلك ، فقام وقام من حضر معه . قال جعفر : وكنت فيمن حضر ، فامر ابن وانمو بترك الطائر وشانه ، فار في أعلى المشعل وهو يتأجج نارا ، فاستوى في وسطه وجعل بتقلي كما يفعل سائر الطير في الشمس . فامر ابن وانمو بزياده الوقود في المشعل من خرق القطران وغير ذلك ، فزاد تأجج النار ، والطائر فيه على حالته لا يكثرث ولا يبرح ، ثم وثب من المشعل بعد حين يمشي ، لم يره ريب . وأخبر قوم من أهل افريقية انهم سمعوا خبر هذا الطائر بمدينة قابس . والله أعلم بحقيقة ذلك . وعلى مقربة من قابس جزيرة جربة . فيها بساتين كثيرة وزيتون كثير . وأهلها مفسدون في البر والبحر . وهم خوارج . وبينها بين البر مجاز .

## الأدريسي

وقابس مدينة جليلة عامرة حفت بها من نواحيها غابات جنات ملتفة وحدائق مصطفة وفواكه عامة رخيصة . وبها من التمر والزروع والضياع ما ليس بغيرها من البلاد . وفيها زيتون وزيت وغلات وعليها سور منيع يحيط به من خارجه خندق ولها أسواق وعمارات وتجارات ونضاعات وكان بها فيما سلف طرز يعمل بها الحرير الحسن . وبها الآن مدابغ للجلود ينجهز

---

(1) هو مؤنس بن يحيى ، شيخ بني رياح الذين خرجوا من الصعيد في سنة 441 هـ (1050 م) وغزوا افريقية سنة 443 ، بتوجيه من الفاطميين للانتقام من المعز بن باديس الذي قطع الخطية لهم . وبعد هذا التاريخ بستين اضع مؤنس افريقية لسلطانة .

بها منها . ولها واد ياتيها من غدير كبير وعلى هذا الغدير قصر سجة . وبينه وبين قابس ثلاثة اميال .  
 وماء قابس غير طيب لكنه شروب وأهلها يستعينون به . ومدينة قابس بينها وبين البحر ثلاثة  
 اميال من جهة الشمال . ويتصل بآخر غابة اشجارها الى البحر ، رملة ، متصلة مقدار ميل .  
 وهذه الغابة اشجار وجنات وكروم وزيتون كثير ويستعمل منه زيت كثير يتجهز به الى سائر النواحي .  
 وبها ايضا نخل ملتف به من الرطب الذي لا يعدله شيء في نهاية الطيب . وذلك أن اهل  
 قابس يجنونها طرية ثم يودعونها في دنانير . فاذا كان بعد مدة من ذلك خرجت لها عسلية  
 نعلو وجهها بكثير ولا يقدر على تناول منها الا بعد زوال العسل عنها من اعلاها . ونيس في  
 جميع البلاد المشهورة بالتمر شيء من التمر يشبهه ولا يحاكيه ولا يطابقه في علو كته وطيب  
 مذاقه . ومرساها في البحر ليس بشيء ، لانه لا يستر من ريح ، وانما ترسى القوارب بواديتها ،  
 وهو نهر صغير يدخله المد والجزر وترسى فيه المراكب الصغار وليس بكثير السعة . وانما يطلع المد  
 للارساء نحو من رمية سهم . وفي أهلها قلة دمائه وهم زي ونظافة وفي باديتها عنو وفساد وقطع  
 سبل . ومن مدينة قابس الى مدينة سفاقس نازلا مع البحر 70 ميلا .

## ياقوت

قابس . ان كان عربيا ، فهو من اقبست فلانا علما ونارا أوقبسه ، فهو قابس .  
 مدينة بين طرابلس وسفاقس ثم المهديّة على ساحل البحر . فيها نخل وساتين عربي  
 طرابلس الغرب بينهما ثمانية منازل . وهي ذات مياه جارية من اعمال افريقية في الاقليم  
 الرابع . وعرضها خمس وثلاثون درجة . وكان فتحها مع فتح القيروان ، سنة 27 هـ . على ما يذكر  
 في القيروان . قال البكري : قابس مدينة جليّة ( ويمضي ياقوت فيقتبس وصف البكري الذي  
 اوردناه اعلاه حتى النهاية التي تتصل بالطائر الغريب ) .

وقد نسب اليها طائفة من أهل العلم ، منهم : محمد بن عبد الله القابسي ، من مشائخ  
 يحيى بن عمر ، ومحمد بن رجاء القابسي ، حدث عنه أبو زكرياء البحارى وعيسى بن عيسى  
 بن نزار بجير أبو موسى القابسي الفقيه المالكي الحافظ . سمع بالمغرب ابا عبد الله الحسين بن  
 عبد الرحمن الاجداني وأبا علي الحسن بن حمول التونسي ، ومكة أبا ذر الهروي ، وبغداد  
 ابا الحسن روح الحرة العتيقي وأبا لقاسم ابن ابي عثمان التنوخي ، وأبا لحسين محمد بن  
 الحسين الحراني ، وأبا محمد الجوهري وأبا بكر بن بشران وأبا الحسن الفزوني وغيرهم ،

وحدث بدمشق ، فروى عنه عبد العزيز الكنانى وأبو بكر بن الخطيب ونصر المقدسي . وكان ثقة . ومات بمصر سنة 247 هـ .

### ابن سعيد

وفي شرقها ( صفاقس ) وجنوبها مع آخر الاقليم الثالث ، مدينة قابس التي هي في افريقية كدمشق في الشام . وينزل اليها نهران من الجبل في جنوبها يخرقان غوطتها ، وينبوع جداولها عليها . وقد أختصت من بين بلاد افريقية بالموز وفيها الرطب الكثير الطيب . وحب عزيز والحناء . وبينها وبين البحر ثلاثة أميال . والمراكب المتوسطة تدخل نهرها . ويمتد منها الجبل الكبير مشرقا ومغربا وهو في جنوبها : فيضرب في جهتها بجبل دمر ، وفي جهة قفصة بجبل الاوراس : وفي جهة القيروان بجبل وسلات وهو خصيب ، بجميع هذه الاماكن تجبى منه أموال السلطة .

### أبو الفدا

وقابس في افريقية ، كدمشق في الشام . وينزل اليها نهران من الجبل في جنوبها يخرقان غوطتها . وقد خصت من بلاد افريقية بالموز وحب العزيز والحناء . وبينها وبين البحر ثلاثة أميال . والمراكب المتوسطة تدخل في نهرها وقابس شرقي صفاقس وجنوبها . قال في العزيزي عليها سور وخنديق . ومنها في سمت الجنوب الى غدامس أربع عشرة مرحلة .

### التجاني

... فاشرفنا على غابة قابس ووصلنا اليها ضحى . فراينا بلدا قد استوفى المحاسن واستغرقها ، وأذكر بمنظره الانظر وورقة الاخضر جنة الخلد واستبرقها ، وقد أهدت غابته من جميع جهاتها . وبهذه الغابة من الجواسق والنخل المتناسق ما يستوقف الطرف ويستوفى الحسن والظرف ويحقق ما قيل من أن قابس جنة الدنيا ، وانها دمشق الصغرى . وهي مدينة بحرية صحراوية فان الصحراء متصلة بها ، والبحر على ثلاثة أميال منها .

وعلى قابس سور صخر جليل من بناء الاول ، ولها أرباض واسعة ، وجل اسواقها في ارباضها ، وقد دار بسورها خندق متسع يجرون الماء اليه اذا خالفوا من نزول عدو عليهم فيكون أمنع شيء لها . ولها واد يسقى بساتينها ومزارعها ويخترق في كثير من مواضع الغابة دورها وشوارعها



واصل هذا الوادي من عين خراة في جبل بين القبلية والمغرب منها . واكثر جناتها فيما بين المدينة والبحر . وتلك الجهة الساحة المعروفة بساحة عنبر .

ومن المكاره التي حفت بها جنة قابس ، ما يتعهدا من الوباء وينتاب ساكنها من الامراض وسبب ذلك ، فيما يذكر أهلها كثرة شجرة الدفلى بها ، فيكتسب الماء منها لدى جريه سيمة ومرارة تضر بابدان ساكنيها كثيرا . ولذلك ، لا تجد وجوه كثير من أهلها الا مصفرة . وفي هذا البلد أيضا فساد وتغير سببه كثرة عفوناتها ، وليس في جميع مياهها ما يسلم من ذلك الا العين المعروف بابن الصغير . وأما الثانية ، فالمشهور في اسمها عين سلام بالام مخففة . وهي . انما توجد في عقودهم القديمة عين سنام بالنون . وما يذكره أهل قابس ، وهو من جنس الخرافات ، ما حكاه البكري عنهم ، ان مدينتهم كانت سالمة من الوباء الى ان احتفروا فيها موضعا توهموا ان فيه مالا ، فاستخرجوا تربة غبراء ، فحدث الوباء عندهم بسببها من ذلك الزمن .

وقد اشتهر عن أهل قابس ما اشتهر عن بيع فضلاتهم ، وهم يقرون بذلك ويدعون شدة احتياجهم اليها وأن النخيل في بلدهم لا يثمر الا بها . ومن رسالة لأبي المطرف ابن عميره (1) في وصف قابس ، وكان ولي قضاءها في مدة المستنصر رحمه الله :

بلد غوضى البساتين ، طورى الزيتون والتين . فاما النخل فجمع عظم ، وطلع هضيم ، وسكك مابورة ، ونواعم في الخدور مقصورة ، وإن بقعته نوارقة الظل آمنه الحرم والحل جنة لو نزع ما في صدور أهلها من الغل . وبالجملة ، فهو تام الغرابه مد هام الغابة . مستاثربسيد من سادات الصحابه ، ولا عيب بترته الا وخامة مائها وحميات فلما يعرى من عدوا بها .

وفي فصل من رسالة أخرى له يصف شدة الوباء وما يذكره من كثرة عقاربها :

وهذه البلدة الآن في ضلال من شرخ الشباب ، وظلال من ثمرات النخيل والاعتاب ، فهي بحال يقر نجمالها الاندلسي ويجارى بين خلالها الدبسي ، ولا عيب فيها الا هواء وخامته

---

( 1 ) احمد بن عبد الله بن محمد بن الحسين بن حميرة المخزومي ، أبوالمطرف اديب من فحول الادب في المغرب . ولد ونشأ ببلنسية ، بالاندلس وانتقل الى غرناطة ومات بتونس . ول القضاة في عدة مدن ، منها مكناسة ومليانة ، وله كتب أحدها بعنوان « فاجعة المرية » والآخر بعنوان « التنبيه على المغالطة والتنويه في الأدب » . ولد سنة 582 وتوفي في سنة 658 هـ ( وفي رواية 56 ) . راجع سيرته في هدية العارفين ( 96/5 ) ، رحلة التجاني ( ص 90 - 91 - 92 ) ؛ الاحاطة ( 60/1 ) ، جذرة الاقبس ( ص 72 ) ، بغية الرعاة ( ص 137 ) ، لسان الميزان ( 203/1 ) ، عنوان الدراية ( ترجمة 92 - ص 282 ( 302 طبعة بيروت ) ، الحلل النسبية للاميرشكيب أرسلان ( 209/3 ) في الاحاطة - تحقيق عنان : الحسن بن عميره ، وهو خطأ ، نفع الطيب في عدة أماكن راجع فهرس طبعة احسان عباس .

تخاف وماء غير من خالصه الماء المضاف ، وبيوت المدينة دواجن سيئة الجوار سريعة القطان  
شاملة بالعذاب ، كامنه بارزة ، هامزة لامزة ، تطرق بالبلىة وتقسم شرها بين البر والفاجر بالسوية ،  
دبت عندنا ليلة إلى من كان يرمى ديبها ، ويحاول قبل أن تصيبه أن يصيبها ، فأوقعت به لدغا  
في القدم ، ولقى اشد الألم ، وبات وتنا معه ليلة اخى ذبيان (1) وتعالى الله ما أطول ما كانت  
وأهول ما كان (2) .

### القلقشندي

ومنها قابس . وهي مدينة في الاقليم الثالث ، حيث الطول اثنتان وثلاثون درجة وأربعون  
دقيقة والعرض اثنتان وثلاثون درجة ، على ثلاثة أميال من البحر ( ومضى القلقشندي فنقل  
وصف أبي الفدا والعزيري الوارد أعلاه ) .



---

(1) راجع ثمار القلوب للثعالبي (ص 509) باب المضافة (ليلة النابغة) .

(2) صلب هذا الموضوع هو وصف أبي المطرف للدغ العقارب التي اشتهرت بها قابس .

## قسطيلية / توزر

### ابن حوقل

وقطيلية مدينة أيضا كبيرة عليها سور حصين ولها نخل كثيره والتمر والقنب بها كثير . وهي مغوثة افريقية بتمورها . وفيها الاترج الكثير الحسن الطيب الزكي . واكثر الفواكه بها على حال معتدلة في الطيبة . وماؤها غير طيب ولا مریء . تجرى سواقيها خلال أجنحتها . ونخلها أكثر منه بغيرها مما يجاورها . وسعر الطعام بها في سائر الاقوات غال لانه يجلب اليها ولا يزرع بها من الشعير ولا القمح الا زرع تافه . وهي من السعة والبيع والاشربة في الاسواق وكثرة الوارد والصادر عليها ملتصين للمير والتجارة ، بما لا تدانيها فيه مدينة مما قاربها . وجهاز الصوف في جميع جهاته من الشقة والكسي والحنبل الى سائر ما يعمل منه يحمل منها الى جميع الاقطار .

### البكري

ومن نفراوه تسير الى بلاد قسطيلية . وبينهما أرض سواخه لا يهتدى للطريق فيها الا بخشب منصوبة وأدلاء تلك الطريق ، بنوموليت ، لان هناك ضواعينهم . فان ظل أحد يميناً أو شمالاً ، غرق في أرض ديماس تشبه في الرطوبة بالصابون . وقد هلكت فيها العساكر والجماعات ممن دخلها ولم يدرك أمرها . وتصل هذه الارض السواخه الى مدينة غدامس .

وأما بلاد قسطيلية ، فان من مدنها توزر (1) والحمة ونفطة . وتوزر هي أمها . وهي مدينة كبيرة عليها سور مبني بالحجر والطوب ولها جامع محكم البناء وأسواق كثيرة وحولها أرباض واسعة

(1) عرضها الشمالي 34 وطولها الشرقي 10 8 ضبطها أبي حلدون بضم التاء ويقوت بفتحها . تقع على الحافة الشمالية =

آهلة . وهي مدينة حصينة لها اربعة ابواب ، كثيرة النخل والبساتين والثمار ، الا أن قصب السكر والنوزلا يصلحان بها . وحولها سواد عظيم من النخل . وهي اكثر بلاد افريقية تمرا . ويخرج منها في اكثر الايام الف بعير موقورة تمرا وازيد . شربها من ثلاثة انهار تخرج من رمال كالدرك رقة وبياضا . يسمى ذلك الموضع بلسانهم : سرش . وانما تنقسم هذه الثلاثة الانهار ، بعد اجتماع مياه تلك الرمال بموضع يسمى وادي الجمال ، يكون قعر النهر هناك نحو مائتي ذراع . ثم ينقسم كل نهر من هذه الانهار الثلاثة على ست جداول . وتنشعب من تلك الجداول سواقي لا تحصى كثرة ، تجري في قنوات مبنية بالحجر على قسمة عدل لا يزيد بعضها على بعض شيئا ، كل ساقية سعة شبرين في ارتفاع يلزم كل من يسقى منها أربعة اقداس مثقال في العام ، وحساب ذلك في الاكثر والاقل ، وهو أن يعمد الذي تكون له دولة السقي الى قدس في اسفله ثقبه بمقدار ما يسدها ، فيملؤه بالماء ويعلقه ويسقي حائطه أو بستانه من تلك الجداول حتى ينفد ماء القدس ، ثم يملؤه ثانيا . وهم قد علموا ان سقي اليوم الكامل هو مائة واثنان وتسعون قدسا . ولا يعلم في بلد مثل أنرجها جلالة وحلاوة . وبها الترنجين (1) والمخيطة والأملج . وجباية قسطنطينة مئة الف دينار . وأهلها يستطيون لحوم الكلاب ويسمنونها في بساتينهم ويطعمونها التمر ويأكلونها . وأخبرني من أضاف من رجلا فاطمه لحما استطابه واستحسنه ، فسأله عنه فقال له : لحم جرر مسمن !

ولا يعرف وراء قسطنطينة عمران ولا حيوان الا الفئك . انما هي رمال وارضون سواحه . وهم يخبرون ان قوما أرادوا معرفة ما وراء بلادهم فاستعدوا وذهبوا في تلك الرمال أياما فلم يروا أثر للعمران وهلك اكثرهم في تلك الرمال .

### الادريسي

ومن باغاي الى مدينة قسطنطينة 4 مراحل . وهي تسمى توزر ، ولها حصون وبها نخل كثيرا وتمرها كثير يعم بلاد افريقية وبها الاترج الكبير الحسن الطيب . واكثر الفواكه التي بها في حالة

== لسط الجريد ، بينها وبين قطه عشرة فراسخ . راجع غير ما ذكر :

Berbugger, Itinéraires archéologiques ; Dollin du Presnel, le Djrid Tunisien (Revue Tunisienne, 1908).

(1) راجع كلمة ترنجيل (أو ترنجين) في قاموس دوزي (Sup. au dict. Arabe) (146/1) . والترنجيل زهرة

صفراء ذات رائحة قوية .

معندلة . ويقولها كثيرة موجودة منناهية في الكثرة والجودة . وماؤها غير طيب وسر الطعام بها في أكثر الاوقات غال لانه يجلب . وزرع الحنطة والشعير بها قليل وسير . ويتصل بها ، بين جنوب منها وشرق ، مدينة الحمة وبينهما مرحلة صغيرة . وماء الحمة ليس بطيب لكنه شروب قنع به أهلها . وبها نخل كثير وتمر غزير .

### باقوت

قسطيلية بالفتح ثم السكون . اكتفى باقتباس فقرة من وصف كل من ابن حوقل والبكري . ثم أحال الى مادة « توزر » .

وفي مادة توزر قال :

مدينة في أقصى إفريقية من نواحي الزاب الكبير ، أعمال الجريد ، معمورة بينها وبين نفطة عشرة فراسخ : وأرضها سبخة وبها نخل كثير . قال أبو عبيد البكري في كتاب المسالك : أما قسطيلية ، فإن من بلادها توزر ( ومضى باقتباس وصف البكري المذكور أعلاه حتى نهايته ) .

وينسب إلى توزر جماعة منهم : أبو حفص عمر بن أبي أحمد بن عيسون الأنصاري التوزري ، لقبه السفلي بالاسكندرية .

### ابن سعيد

الجزء الثالث . أول ما يلقاك في غربه من بلاد الجريد ، بلاد قسطيلية . وقاعدتها توزر ، ولها نخل ومحمضات . ونهرها يأتي من فوقها ويسقى بساتينها . وهي وبلادها جزائر في وسط رمال والصحارى تكتنفها وبها الكتان المفضل والنيل والحلفا . وهي تشبه في ذلك ، وفي قلة المطر البلاد المصرية . وموضوعها حيث الطول ست وثلاثون درجة وست دقائق ، والعرض تسع وعشرون درجة وثمان دقائق . وفي شرقها ، بلاد نفزاوه .

### أبو الفدا

توزر ، بضم المثناة فوق وسكون الواو . قاعدة قسطيلية ولها نخل ومحمضات . قال ابن سعيد : ( ثم اقتبس الفقرة المذكورة أعلاه من كتاب الجغرافيا ) .

وتوزر هي قاعدة البلاد الجريدية ، وليس في بلاد الجريد غابة اكبر منها ولا اكثر مياهها . وأصل مياهها من عيون تنبع في الرمل وتجتمع خارج البلد في واد متسع وتشعب منه جداول كثيرة ، ويتفرع عن كل واد جدول منها مذائب يقسمونها بينهم على أملاكهم لهم مقاسم من المياه معروفة ، ولهم على قسمها أمناء من ذوى الصلاح فيهم يقسمونها على الساعات من النهار والليل بحساب لهم في ذلك معروف وأمر مقرر مأثوف . وعلى ذلك الماء ارجاء كثيرة

وهذا مما شاهدته فيها عيانا ، وكثير من أهلها إنما يسكنون بغابتها ولا مناسبة بين مباني الغابة ومباني داخل المدينة ، فان مباني الغابة اضخم واحسن ، وبداخل البلد جامعان للخطبة وحمام واحد ومتفرجهم بموضع يعرفونه بباب النشر ، وهو من احسن المتفرجات ، لان مجتمع الماء هناك ، ومنه يتفرع ، كما تقدم . ويجتمع فيه القصارون فينثرون هنالك من الثياب الملونة ، والامتنعة المشبه مايعمه على كبره فيخيل للناظر انه روض تفتحت ازهاره واطردت انهاره . وليس بتوروا أحسن من هذا الموضع ، وهو خارج عن غابتها . والغابة ملاصقة لسور المدينة ، فهي بذلك تمت حصانتها .

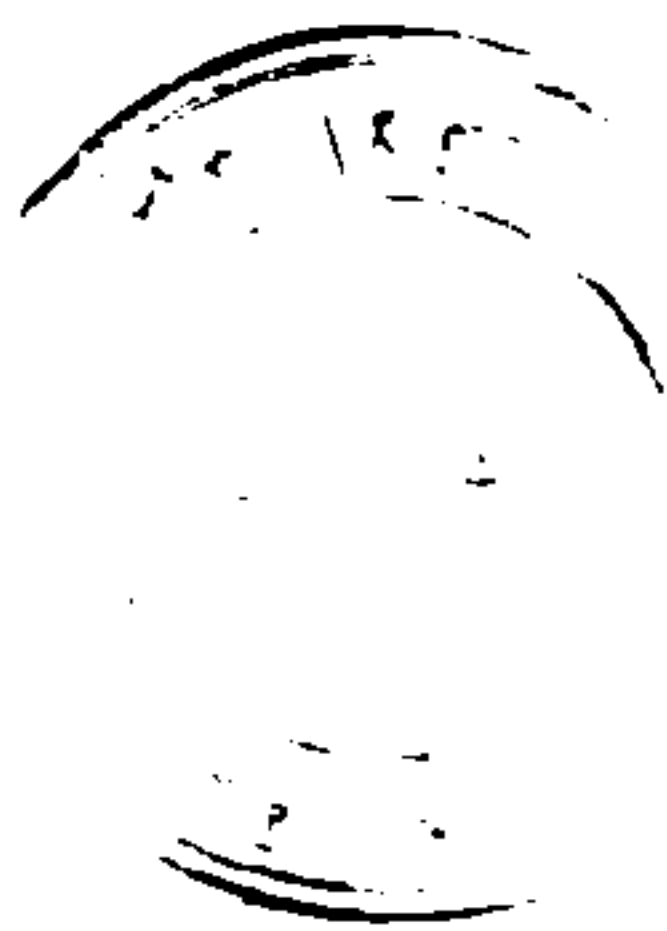
وأهل توزر من بقايا الروم الذين كانوا بافريقية قبل الفتح الاسلامي ، وكذلك اكثر بلاد الجريد لانهم في حين دخول المسلمين اسلموا على اموالهم ، وفيهم قوم من العرب الذين سكنوها بعد الافتتاح ، وفيها ايضا من البربر الذين دخلوها في قديم الزمان عند خروجهم من بلادهم . فان بلاد البربر انما كانت ارض فلسطين وما جاورها .

وقد اشتهر عنهم ما اشتهر من بيع فضلاتهم ، وهم يعيرون بذلك كما يعير أهل قابس ، ويعير هؤلاء ايضا باكل لحوم الكلاب ، ولم أر منهم الا مقرا باكلها مستطيا للحمها . وقديما ما نصحوني باكل لحوم الكلاب . وليس يوقف ، لوقت بناء توزر على تحقيق لقدم العهد ذلك . وبعض المؤرخين يقولون أن بناءها كان يثر طوفان نوح عليه السلام . وكان افتتاحها صلحا في أول الاسلام على يد حسان ابن النعمان سنة تسع وسبعين ، وذلك عودة من برقه بالمدد الذي أمده به عبد الملك .

ووقع في تاريخ ينسب الى الامام الحافظ أبي الطاهر السلفي ان افتتاح توزر كان على يد عقبة بن نافع القرشي ، وذلك غريب ، لان ولاية عقبة بن نافع على افريقية كانت سنة ست واربعين . فان صح هذا الذي يذكره ابو الطاهر ، فيكون افتتاحها في زمن معاوية بن أبي سفيان . وعلى القول الاول يكون افتتاحها في زمن عبد الملك . ويحتمل أن تكون فتحت أولا في زمن عقبة ، ثم انتقضت كما انتقضت افريقية فافتحت ثانيا في زمن حسان . وأما ما يدل على انها فتحت صلحا ، فبقاء كنائس النصاري بها خرابا الى زماننا هذا لم يتصرف فيها وان المسلمين بنوا بازاء كل كنيسة منها مسجدا .

### القلقشندي

توزر . قال في تقويم البلدان [ ثم اقتبس الفقرات المذكور من وصف أبي الفدا وابن سعيد وقال في الروض المعطار بان أهلها يبيعون ما يتحصل في مراحبضهم من ربيع الناس ، يفلحون به بقولهم وساتينهم ولكنهم لا يرغبون فيه الا اذا كان جافا ، فيحملهم ذلك على عدم الاستنجاء في مراحبضهم .







الباب الرابع

المدن الليبية

## طرابلس (المغرب) (1)

### البطوني

طرابلس مدينة قديمة على ساحل البحر ، عامرة أهلة . وأهلها أخلاط من الناس . افتتحها عمر بن العاص سنة 123 في خلافة عمر بن الخطاب ، وكانت آخر ما افتتح من المغرب في خلافة عمر .

### ابن حوقل

أما طرابلس ، كانت قديما من عمل افريقية . وسمعت من يقول ان عمل افريقية لما كانت طرابلس مضافة اليها معروف معلوم . وكان منه صبرة ، وهي منزل من طرابلس على يوم . وه ضريبة على القوافل وقتنا هذا ، ولم أعرفها قديما ولا سمعت بها على الخارج من

(1) يطلق الاسم طرابلس (Tripolis) على الأقليم التابع للمدن الثلاث ، صبرة (Leptis) ، وأويا (Oea) ، وليلة (Sabrata) والاسم القديم (Tripolitania) قد أطلق منذ القرن الثالث عشر الميلادي أيضا على سرتيكا (Sirtica) التي كانت قابس مركزها الإداري . وأما فتح المسلمين لطرابلس ، فإن المؤرخين غير متفقين على تحديد تاريخه . لان رواية تقول انه قديم وقع في سنة 22هـ . بينما تذهب رواية أخرى الى أن الفتح يرجع الى سنة 23هـ . وربما وقعت المحاولة الأولى للفتح من مصر ثم تراجع الفاتحون ليعيدوا الكرة في السنة التالية . وعلى كل ، فإن طرابلس قد خضعت بعد ذلك لتنظيم السياسة السائدة في شمال افريقية ( العباسيين والفاطميين ) ولكنها لم تكن من ضمن الولايات التي لحملها حكم بني زيري بعد رحيل الفاطميين عن المغرب . راجع ابن خلدون ، العبر في عدة اماكن من الجزاير السادس والسابع ، ابن الاثير الكامل ، ج . 1 ، ابن أبي دينار ، المؤنس ، أحمد بك المنهل العذب في تاريخ طرابلس الغرب .

Fournel, les Berbères ; Amari, Storia dei Musulmani ; Vassallo (A) Storia des Malta , Manfroni (C) Tripoli ; Feraud, Annales Tripolitaines ; Comont (F). les Antiquités de la tripolitaine au XVIII<sup>e</sup> siecle (Riv. della tripolitania - 1925 - 1926) ; Pietschmann (R). Gerschie de der Phomizier ; Prolist (H). Dies Geographischen Verhältnisse Syriens und Palastinas nach Vilhelen V. Tyrus ; le Strange. Palestine under the Moslems.

أطرابلس الى القيروان وعلى القادم من القيروان الى طرابلس ، غير ما يقبضه المتولي عمل طرابلس من كل جمل ومحمل وحمل ، وذلك كالذي ببلده . وهي أيضا قرية بينها وبين أطرابلس الى جهة المشرق مرحلتان ، من الضريبة على الجمال والاحمال المحامل والبغال والرقيق والغنم والحمير الى ما عدا ذلك من الأسباب الواردة واخذ الصدقات والخراج واللوازم من ناحية قصري ابن كمر وابن مضكود . والبربر المقيمون هنالك من هواة وغيرهم . وهي مدينة بيضاء من الصخر الأبيض على ساحل البحر ، خصبة حصينة كبيرة ذات ربض ، صالحة الاسواق . وكان لها في ربضها أسواق كبيرة ، فنقل السلطان بعضها الى داخل السور . وهي ناحية واسعة الكور كثيرة الضياع والبادية . وارتفاعها دون ارتفاع برقة في وقتنا هذا . وبها من الفواكه الطيبة اللذيذة الجيدة القليلة الشبه بالمغرب وغيره : كالخوخ الفرسك والكمثري اللذين لا شبه لهما بمكان . وبها الجهاز الكثير من الصوف المرتفع (1) وطيقان الاكسية الفاخرة الرزق والكحل النفوسية (...) والسود والبيض الثمينة الى مراكب تحط ليلا ونهارا وترد بالتجارة على مر الاوقات والساعات ، صباحا ومساء من بلد الروم وارض المغرب بضروب الامتعة والمطاعم (2) . وأهلها قوم مرموقون من بين من جاورهم بنظافة الاعراض والثياب والاحوال متميزون بالتجمل في اللباس وحسن الصور والتصد في المعاش ، الى مروعات ظاهرة حسنة ورحمة مستفضة ونيات جميلة ، الى وراء لا يفترق وعقول مستوية وصحة نية ومعاملة محمودة ومذهب الى طاعة السلطان سديد ، ورباطات كثيرة ومحبة للغريب اثيرة ذاتعة . ولهم في الخير مذهب من طريق العصبية لا يداينهم أهل بلد ، اذا وردت المراكب ميناهم ، عرضت لهم دائما الريح البحرية فيشتد لمرج لانكشافه ويصعب الارساء ، فيبادر أهل البلد بقواربهم ومراسيهم وحبالهم متطوعين ، فيقيد المركب ويرسى به في أسرع وقت بغير كلفة لاحد ولا غرامة حبة ولا جزاء بمشقال .

### المقدس

أطرابلس مدينة كبيرة على البحر مسورة بحجارة ، لها باب البحر وباب الشرق وباب الجوف وباب الغرب . شربهم من آبار وماء مطر . كثيرة الفواكه والانجاص والتفاح والالبان والعسل . واسمها كبير .

(1) راجع : Sergeant. Textiles ARS Islamica XV. 44.

(2) راجع : Courtois. remarques sur le commerce (Melanges) G. Marçais II/54

مدينة أطرابلس . يذكر أن تفسير أطرابلس بالاعجمية الاغريقية : ثلاث مدن . سماها  
البنانيون طربليطة . وذلك بلغتهم أيضا ثلاث مدن . لان طر ، معناه ثلاث ، وبليطه يعني  
مدينة . ويذكر أن اشفاروس ، قيصر ، هو الذي بناها . وتسمى أيضا مدينة أطرابلس ، مدينة  
اباس . وعلى مدينة أطرابلس صور صخر جليل البنيان . وهي على شاطئ البحر ، ومبنى جامعها  
أحسن مبنى . ولها أسواق حافلة جامعة وحمامات كثيرة فاضلة وباطرابلس مسجد يعرف بمسجد  
الشعاب مقصود ، وحولها أنباط وفي بربرها من كلامهم بالنبطية (٥) ، في قرارات ، وفي شرقها  
وغربها مسيرة ثلاثة أيام الى موضع يعرف ببني السايدي وفي القبلة مسيرة يومين الى حد هواره  
وفيها رباطات كثيرة يأوي إليها الصالحون ، أعمارها واشهرها ، مسجد الشعاب . ومرساها مأمون  
من أكثر الرياح .

ومغمداس ، منها الى قصور حسان مرحلة . ومن سرت الى مغيدياس مرحلة . ومن قصور  
حسان الى الراشدة ، وهي بيرشريب ، سماها بهذا الاسم حسان بن النعمان . هذا وانت تتوجه  
من مصر الى المغرب . ومغمداس هو صنم قائم على شاطئ البحر ، حوله أصنام (1) وبه قصر  
بناه الاعرابي ، عامل سرت لبني عبيد الله . وبمغمداس التقا أبو الاحوص عمرو العجلي مع  
أبي الخطاب عبد الأعلى بن السمع القائم بدعوة الاباضية ، فاقتلوا على البحر ، فانهزم  
أبو الاحوص العجلي الى مصر . واحتوى أبو الخطاب على معسكره وقتل بشرا كثيرا من أصحابه  
وانصرف إلى طرابلس ، وذلك سنة اثنتين وأربعين ومائة (2) . ولما قتل زهير بن قيس في برقه  
استعمل عبد الملك بن مروان ، حسان بن النعمان الفسائي (3) على افريقية ، فخرج اليها في

(٥) في طبعة دوسلان : وحولها أقباط بربر كلامهم بالقبطية . فضلت هذا الدرس اعتمادا على اتباس ياقوت ولأنه  
أكثر احتمالا .

(1) راجع ترجمة البكري لدوسلان ، ص 21 هامش 3 .

(2) راجع بشأن هذه الحوادث : ابن عذاري : لبيان المغرب ( طبعة بيروت 1 / 82 — 83 ) .

(3) يختلف روايات المؤرخين كثيرا بشأن تاريخ هذه الحادثة فيما يضعها ابن الاثير بين حوادث سنة 74 ، يذكرها ابن  
عبد الحكم بين حوادث سنة 76 و 77 ، في الوقت الذي يؤرخ لها فيه ابن عذاري في سنة 78 . ويبدو أن سنة 77 ،  
تاريخ مقبول لهذا التعيين ، حيث ان مقتل زهير البلوي وقع في سنة السابعة (76) .  
لا ينقطع واخراج الرخاء لا ينقضي .

استعمل عبد الملك بن مروان ، حسان بن النعمان الفسائي على افريقية ، فخرج اليها في المحرم سنة ثمان وستين ، فلقى عساكر الكاهنة بارض قابس ، وعلى مقدمتها القائد الذي كان مع كسيلة بن لمزم ، فاقتتلوا قتالا شديدا ، فقتل صاحب خيل حسان بن النعمان وانهزم حسان واصحابه الى المنهل المعروف بقصور حسان بطريق مصر وقتل من اصحابه عدد كثير وأسر منهم نحو ثمانين رجلا فاحسنت الكاهنة اليهم واطلقتهم غير واحد ، وهو يزيد ابن القيسي فوصلوا الى حسان واخبروه بخبر يزيد ، فسر بذلك حسان وكتب الى عبد الملك يعلمه بما نزل به من الكاهنة ويسأله أن يمدّه بالجيش ، فكتب اليه عبد الملك أن يقيم بمكانه ، فبني هناك قصرين وهما اليوم خربان .

ومدينة طرابلس كثيرة الثمار والخيرات ولها بساتين جليلة في شرقها . ويتصل بالمدينة سبخة كبيرة يرفع منها الملح الكثير . وداخل مدينتها بير يعرف ببئر أبي الكتود ، يعيرون به ويحمن من شرب منه ، فيقال للرجل إذا أتى بماء بسلام لا يعتب عليك ، لانك شربت من بئر أبي الكتود . واعذب أبارها بئر القبة .

وذكر الليث بن سعد ، قال غزا عمرو بن العاص (1) مدينة أطرابلس سنة ثلاث وعشرين ، حتى نزل القبة التي على الشرف من شرقها فحاصرها شهرا ، لا يقدر منهم على شيء ، فخرج رجل من مدلج (2) ذات يوم من معسكر عمرو متصيذا في سبعة نفر ففوضوا غربي المدينة ، فاشتد عليهم الحر فاخذوا راجعين على ضفة البحر وكان البحر لاصقا بسور المدينة ولم يكن فيما بين المدينة والبحر سور ، وكانت سفن البحر شارعة في مرساها الى بيوتهم ، ففطن المدلجي واصحابه ، فاذا البحر قد غاض ناحية المدينة فدخلوا منه حتى أتوا من ناحية الكنيسة ، فكبروا ، فلم يكن للروم مفرع الا سفنهم وأقبل عمرو بجيشه حتى دخل عليهم فلم يفلت الروم الا بما خف لهم في مراكبهم .

- (1) عمرو بن العاص بن وائل السهمي القرشي ، أبو عبد الله . أسلم في هدنة الحديبية ، وولاه الرسول (ص) مره جيشا ، وكان من أمراء الجيوش التي فتحت الشام وولاه عمر بن الخطاب (ض) فلسطين ثم فتح مصر . وقد اتجه إلى بركة فصالح أهلها على الجزية . فلما فرغ من بركة سار إلى طرابلس وحاصرها شهرا ثم استولى عليها بالحيلة . وقد توفي عمرو بن العاص بالقاهرة ودفن بها . راجع ابن الأثير . الكامل 25/3 - 26 . ابن سعد المغربي . المغرب في حلل المغرب 13/1 - 54 تاريخ الاسلام للذهبي (235/2 - 240) ، السيوطي ، حن المحاضرة (578/1 - 584)
- (2) مدلج بطن من حدان . من لحم . من القحطانية كانت ديارهم من دير الحميزة إلى نرعة صول بمصر . راجع البيهقي والاعراب للمقرئزي ( ، ص 61) . مختصر تاريخ البشراي الفداء (113/1) تاج العروس للزبيدي (44/2) .

وغنم عمرو ما كان في المدينة وانما بنى سور مدينة أطرابلس مما يلي البحر هرثمه بن اعين حين ولاية القيروان .

ومدينة أطرابلس فحص يسمى سربجين يصاب فيه بعض السنين للحبة مائة حبة . وهم يقولون « فحص سوبجين . يصاب سنة في سنين » . ومن أطرابلس الى جبل نفوسة مسيرة ثلاثة أيام .

### الادريسي

ومدينة أطرابلس مدينة حصينة عليها سور حجارة . وهي على نحر البحر . بيضاء حسنة الشوارع متقنة الاسواق . وبها متاع وأمتعة يتجهز بها الى كثير من الجهات . وكانت قبل هذا مفضلة العمارات من جميع جهاتها . كثيرة شجر التين والزيتون . وبها فواكه جمعة ونخل . الا أن العرب أضرت بها وبما حولها من ذلك . وأجلت أهلها وأخلت بواديتها وغيّرت أحوالها وأبادت أشجارها وغورت مياهاها واستفتحها الملك رجار في سنة 540 هـ . فبى حرمتها وأفنى رجالها . وهي الآن له في طاعته ومعدودة في جملة بلادها . وأرض مدينة أطرابلس عديمة المثال في اصابة الزرع ولا يدرى أن على معمور الأرض مثلها في ذلك . وهذا مشهور معلوم ومن مدينة أطرابلس في جهة الشرق الى مدينة سرت 230 ميلا . وهي مرحلة . وذلك أن السائر يخرج من أطرابلس الى المجتنى 30 ميلا .

وعلى مدينة أطرابلس . جبل مقده . وبينهما 3 مراحل . ومن مدينة أطرابلس إلى جبل نفوسة 6 مراحل .

### ياقوت

أطرابلس . مدينة في آخر ارض برقة وأول أرض افريقية . وصف امرها ايضا في باب الطاء . وفي باب الطاء . قال ياقوت في معجم البلدان : طرابلس . بفتح أوله وبعد الفاء باء موحدة مضمومة ولام أيضا مضمومة وسين مهملة . ويقال [لها] أطرابلس . قال ابن بشير البكري . طرابلس بانرومية ثلاث وبليطة : مدينة . وقد ذكر أن اشباروس . قيصر . أول من بناها . وتسمى أيضا مدينة اباس .

وبعضي ياقوت فيقتبس من وصف البكري الوارد أعلاه حتى قوله : « بنى سورها هرثمة حين ولايته على القيروان » . ثم يقول :

وفي كتاب ابن عبد الحكم (1) : أن عمرو بن العاص نزل على مدينة طرابلس في سنة 23 من الهجرة فملكها عنوة واستولى على ما فيها . قل :

وكان من بسّرت متحصنين لما بلغهم (هـ) محاصرة عمرو طرابلس . واسمها نبرة . وسبرت السوق القديم ، وإنما نقله الى نبرة ، عبد الرحمن بن حبيب سنة 31 . فهذا يدل على أن طرابلس اسم الكورة وأن نبرة قصبتها . وقد ذكرنا أن طرابلس معناه الثلاث مدن . وهذا يدل على أنها ليست مدينة بعينها ، وأنها كورة . وينسب الى طرابلس الغرب ، عمر بن عبد العزيز بن عبيد بن يوسف الطرابسي المالكي . لقيه السلفي راثنى عليه وهو القائل في كتب الغزالي :

هذب المذهب حبر      أحسن الله خلاصة  
بسيط ووسيط      ووجيز وخلاصة

وسافر إلى بغداد ومات بها سنة 510 هـ . وأبو الحسن علي بن عبد الله بن مخلوف الطرابلسي كان له اهتمام بالتاريخ وصنف تاريخا لطرابلس وكان فاضلا في فنون شتى . أخذ عنه السلفي وسافر إلى الحج فأدركته المنية في مكة في ذي الحجة 566 هـ . وقال أبو الطيب يمدح عبيد الله بن خراسان الطرابلسي :

لو كان فيض يديه ماء غاديه  
عز القطا في القيا في موضع اليبس

(1) عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الحكم بن اعين ، أبر القاسم . أقدم من وصلت اليها مؤلفاته من مؤرخي مصر الاسلامية . وهو ينحدر من اسرة مصرية . كان ابوه رئيسا للطائفة المالكية فخلفه في هذا المكان بعد وفاته . وقد قاست الاسرة كثيرا من الاضطهاد في عهد الواصل لأنها رفضت القول بمبدأ خلق القرآن . وقد توفي ابن عبد الحكم في القسطنطينية في سنة 257 هـ . وأهم تصانيفه : فتوح مصر والمغرب (وهو في سبعة أجزاء) . وقد نشر ماسي (Henri Massée) الجزء الأول منه مستعينا بالمخطوطات الأربع الموجودة في مكتبة المتحف الإبربطاني وفي المكتبة الوطنية بباريس وفي مكتبة المعهد العلمي ببغداد . وفي سنة 1920 . نشر شارل طوربي (Cn.Torrey) كتاب فتح مصر في ليدن . وابن عبد الحكم يلتزم في منهجه بالرواية ويعنى عناية خاصة بعصر الصحابة والتابعين . راجع أخباره في : ابن خلكان . وفيات الأعيان (طبعة ستفولد) (رقم 322 ، 582) السيوطي ، حسن المحاضرة . (1/446 ، 553) ابن تغريبردي . النجوم الزاهرة .

Brockelman Gesch. der Ar. Litt. 1/143 - 2/692).

(هـ) في الأصل : فلما بلغهم .  
(2) عبد الرحمن بن حبيب . حفيد عقبة بن نافع . رافق أباه في افريقية . ولما قتل في سنة 112 . سار عبد الرحمن بن الأندلس وحاول اقتحامها فلم يفلح . فعاد إلى تونس ودانت له البلاد وغزا صقلية وسرديا ودوخ المغرب وقتل أخواه ، إلياس وعبد الوارث في قصره . راجع سيرته في الاستقصا (52/1) الكامل لابن الأثير (5/148) .  
اليان المغرب ، (1/57) .

اكارم حشد الارض السماء بهم  
وقصرت كل مصر على طرابلس  
أي الملوك وهم قصدي أحاذره ،  
وأي قرن ، وهم سيفي وترسي

وقال أحمد بن الحين بن حيدره يعرف بابن خراسان الطرابلسي :

أحبابنا ! غير زهد في محبتكم	كوني بمصر وأنتم بطرابلس
ان زرتكم ، فائنايا في زيارتكم	وان هجرتكم فالهجر مفترسي
ولست أرجو نجاحا في زيارتكم	إلا اذا خاض بحرا من دم فرسي
وأنشني ورماح الخط قد حطمت	في كل أروع لاوان ولا نكس
حتى يظل عميد الجيش ينشدنا	نظما بضياء كضوء الفجر في الفلّس
يفدي بنيك عبيد الله حاسدهم	بجبهه العير يفدي حافر القرس

وفي باب أطرابلس ، قال صاحب معجم البلدان : أطرابلس مدينة مشهورة على ساحل  
بحر الشام بين اللاذقية وعكة ، وزعم بعضهم انها بغير همزة .

ثم مضى فاورد قائمة طويلة من العلماء والاعيان الذين يتسبون الى أطرابلس .

#### ابن سعيد

وفي شرقي جربة وجنوبها ، يتفهمر البحر الى الشمال حتى تكون مدينة طرابلس المشهورة .  
وعليه حيث الطول ثمان وثلاثون درجة والعرض اثنتان وثلاثون درجة . وفي شرقيها على مرحلتين ،  
جبل نفوسه المتصل بجبل دمر وما يتصل به من الجبال الى جبل درن الذي يدخل في البحر  
المحيط ، وطوله ستة أيام ، وعرضه ثلاثة أيام . وفيه مدن وعمائر وحق كثير ومياه وخصب .  
ومنه تمتاز طرابلس بانواع من الخيرات ، حتى الخضر والفواكه . وفيه الزيتون والزيت والزبيب  
والتمر . ويتصل به جبال الى أن ينقطع في شرقي مدينة لبدة الخراب . وآثار هذه المدينة من  
الرخام والحجارة الهرقلية تشهد بحالها المتقدم . وهي على البحر حيث الطول تسع وثلاثون  
درجة وثلاثون دقيقة ، والعرض مقارب لعرض طرابلس وعلى الجملة ، فاذا فارقت طرابلس  
لا تلتقى مدينة فيها حمام ولا خباز الى ان تصل الى الاسكندرية .



## العبدري

ثم وصلنا الى مدينة طرابلس . وهي للجهل مانم وما بها للعلم غرس . أقفرت ظاهراً وباطناً . وذمها الخبير بها سائراً وقاطناً . تلمع لقاصدها لمعان البرق الخلب وتربة ظاهراً مشرقاً ، والباطن قد قطب . اكتنفها البحر والفقر ! واستولى عليها من عربان البر ونصارى البحر النفاق والكفر ، وتفرقت عنها الفضائل نفرق الحجيج يوم النفر .

لا ترى بها شجراً ولا شراً ، ولا تخوض في أرجائها حوضاً ولا نهراً ، ولا تجتلى روضاً يحوى نوراً ولا زهراً ، بل هي اقفر من جوف حمار ، وأهلها سواسية كاسنان الحمار . ليس على ناشئ منهم فضل لذى شبيه ولا لذى الفضل بينهم هبة . وملابس يلبسها ليلبس بها من ملأ امن العيوب العيبة ، الى بخل لومازج ماء البحر جمد وخالط الهواء سكن في اذار وركد ، وخلق بضيق به متسع الفضاء ونزق يحق له في ذمهم كشف الغطاء ، واذهان أربت في الضيق على الخاتم ، سواء لديها من حارب ومن سالم ، كانهم من ضيق أفهامهم لم يخرجوا بطل الى العالم . فسبحان من خلقهم !

## أبو الفدا

وأطرابلس هي آخر المدن التي في شرقي القيروان . واذا فارقت اطرابلس مشرقاً . لاتلتنى بمدينة على البحر مبنية بالصخر ، خصبة واسعة الكورة ، حصينة جدا ، وليس بها ماء جار ، بل جباب وعليها سواقي . قال في العزيزى : وهي مرسى للمراكب .

## التجاني

ولما توجهنا الى طرابلس واشرفنا عليها ، كاد يياضها مع شعاع الشمس ، يغشى الابصار ، فعرفت صدق تسميتهم لها بالمدينة البيضاء . وخرج جميع أهلها مظهر للاستبشار . رافعين اصواتهم بالدعاء ، وتخلي والى البلد إذ ذاك عن سكناه . وهو قصبة البلد . فنزلنا بها ورايت آثار الضخامة بادية على هذه القصبة ، غير أن الخراب قد تمكن منها . وقد باع الولاة أكثرها . فدا حولها تسعتان ، وفي الخارج منها ، المسجد المعروف في القديم بمسجد العشرة . لأن عشرة من اشياخ البلد كانوا يجتمعون فيه للمتورة فيدبرون أمر البلد . وذلك قبل تمكك الموحدين لها . فلما تملكوها ارتفع ذلك الرسم وزال عن المسجد ذلك الاسم .

وكان فيما يتناول هذه القصة موضع يعرف بالرياض مخصوص بوالي البلد ، واصله من مباني بني مطروح رؤساء طرابلس في القديم ، ويذكر لما كان من حسنه وثماره وضخامة مبانيه ، وهو الآن خراب ، غير ان به آثارا دالة على ما يذكرون عنه . وقد اقطع هذا الموضع في هذا الوقت لبعض العرب فغير عن حاله وابتنى في موضعه دارا .

ودخلت حمام البلد ، وهو المجاور للقصة فرأيت حماما صغيرا الساحة ، الا انه قد بلغ من الحسن غاية وتجاوز من الظرف نهايته ، وكان هذا الحمام من منافع القصة . فبيع من جملة ما بيع منها ، وهو الآن محبس على بعض المساجد ، وبالبلد حمامان آخران غيره الا أنهما في الحسن دونه ، ورأيت شوارعها ، فلم أرا أكثر منها نظافة ، ولا أحسن اتساعا واستقامة ، وذلك ان أكثرها تخترق المدينة طولا وعرضا من أولها الى آخرها على هيئة شطرنجية . فلما شئ يمشي يمشي الرخ خلالها ، ورأيت بسورها من الاعتناء وحسن البناء ما لم أراه لمدينة سواها وسبب ذلك أن لاهلها حظا من مجباها يصرفونه في رم سواها وما تحتاج اليه من مهم أمورها ، فهم لا يزالون ابدا يجددون البناء فيه ويتداركون نلاشية بتلافيه . ورأيتهم قد شرعوا في حفر خندق متسع يرومون ان يصلوه بالبحر من كلا جانبي البلد . وابتداء حفره من الركن الذي بالقبلة والمشرق . وعارضهم في حفره هناك موضع يعرفونه بالرملة وهو حقل رمل متسع لاصق الاجانب السور . ولا يزالون ابدا يتكلفون نقله من ذلك الموضع . فاذا اجهدوا جهدهم في حمله ورميه في البحر اعادته الرياح كما كان ، لا تقدمه عن موضعه ولا تؤخره . واختصاص ذلك الموضع لذلك الكتيب من الرمل من اعجب الاشياء وهو على انضد من موضع رأيت بظاهر توزر ، خال من الرمل ، مع ان ما حوله من البقاع قد ارتفعت كثائبا لما نسفى الرياح من الرمال عليها . واخبرني ابو العباس احمد بن محمد بن يملول ان ذلك الموضع أيضا من عجائب بلدهم ، وانهم لا يزالون يرصدونه فلم يروا قط رملا عليه وان الرياح ربما اشتد هبوبها . فبرون الرمال تتفرق عنه يمينا وشمالا .

وكان افتتاح طرابلس في القديم على يد عمرو بن العاص رحمه الله ورضي عنه ، بعد افتتاحه لمصر والاسكندرية ، وذلك سنة اثنتين وعشرين ، سار اليها في جيشه ، فترل على شرقها من جهة الشرق وأقام عليها شهرا لا يقدر منهم على شيء ، وقد كانوا استعانوا بقبيل من البربر يعرفون بنفوسة ، دخلوا معهم في دين النصرانية . . .

( واستولى عمرو ) على المدينة فهدم سورها وارتحل عنها ، ثم جدد بناء سورها من جهة البر على يد عبد الرحمن بن حبيب المتقلب على افريقية في آخر دولة بني أمية سنة اثنتين وثلاثين ومائة .

وأطرابلس .. مدينة شرقي تونس على البحر واقعة في الاقليم الثالث . قال ابن سعيد ( اقتباس  
الطول والعرض ) . قال في تقويم البلدان : ( اقتباس وصف أبي القدا وما ذكره صاحب العزيزي )



## سرت (1)

### ابن حوقل

وسرت مدينة ذات سور صالح كالمنيع من طين وطابية وبها قبائل من البربر ، ولهم مزارع في نفس البر تقصد نواحيها إذا أمطرت وتنتج مراعيها . ولها من وجوه الاموال والغلات والصدقات في سائمه الابل والغنم ما يزيد على حال أجدائية ومالها في وقتنا هذا وبها نخيل تجني أوطابها وليس بها من القسب (2) والتمر ما تذكر خاله ، لأن نخيلهم بقدر كفايتهم . ولهم أعناب وفواكه واسعارهم صالحة على مر الأوقات . والمتولى صداقائهم وجبايتهم وخراجهم وما يجب على القوافل المجتازة بهم صاحب صلاتهم . واليه جميع مجاري أمر البلد والنظر فيه وفيما ورد اليه وصدر في استيفاء ضرائبه ولوازمه ، واعتبار السجلات والمناشر بمواجب ما على الأمتعة وتصفحها ، خوف الحيلة الواقعة دون الأداء عنه بافريقية . ودخلها أوفر من دخل أجدايه لما ذكرت . وهي على غلوة سهم عن البحر في مستوى من رمل . وترد المراكب أيضا عليها بالمتاع ، وتصدر عنها بشيء منه ، كالشب السرتي ، فانه بها عزيز كثير ، وبالصوف أيضا (3) ولحوم المعز أغذى فيها من الضان وأنفع وتقوم لحوم الضان فيها مقام المعز بغيرها لأنها غير ملائمة لأهلها وللسافرة والمجتازين من أجل مراعيها . وشرب أهلها من ماء المطر المختزن في المواجل . عدد البربر فيها أوفر

(1) راجع غير ما ذكر : Courtois, remarques sur le commerce .

(Mélanges G. Marçais , II) Agostini (De), la Popolazioni dell Tripolitania : Fantoli (A). Guida dell Tripolitania.

(2) في لسان العرب : القسب : التمر اليابس يفتت في الفم صب النواة .

(3) انظر : Sergeant, textile ARS Islamica, XI, 44

وأغزر وأكثر منه بما جاورها . وللبربر حاضرة بنفس قصبة سرت وبينهم خلاف على مر الأوقات وحروب . وربما ثارت بعض الأحياء قربة ولا تدوم وعاملهم قائم بنفسه من تحت يد سلطانهم الأعظم .

## البكري

ومنها (ودان) يخرج الى مدينة سرت . وبينها وبين زويلة مسيرة اثني عشر يوما ، وبينها وبين ودان مثل ذلك . ومدينة سرت مدينة كبيرة على سيف البحر عليها سور طوب وبها جامع وحمام واسواق . ولها ثلاثة ابواب قبلي وجوفي وباب صغير الى البحر . ليس حولها ارياض ولم نخل وبساتين وأبار عذبة وجباب كثيرة . ذبائحهم المعزولحومها عذبة طيبة . وأهل سرت من أحسن عباد الله خلقا وأسوئهم معاملة لا يتعمون إلا بسمر قد أفتق جميعهم عليه وربما نزل المركب بساحلهم موسوقا بالزيت وهم أحوج الناس اليه فيعمدون الى الزقاق الفارغة فينفخونها ثم يصفونها في حوانيتهم واقنيتهم ليرى أهل المركب ان الزيت عندهم كثير بائر . فلو أقام أهل المركب ما شاء الله أن يقيموا ما باعوا منهم إلا على حكمتهم . ولم كلام يتراطنون به ليس بعربي ولا عجمي ولا بربري ولا قبطي ولا يعرفه غيرهم . وهم على خلاف أهل اطرابلس . فان أهل اطرابلس أحسن خلق الله معاشرة واجودهم معاملة وأبرهم بغريب .

## الادريسي

ومن مدينة اطرابلس في جهة الشرق الى مدينة سرت 230 ميلا ، وهي مرحلة . وبين مدينة سرت والبحر ميلان . وعليها سور ترات ، وما استدار بها رمل وبها بقايا نخيل ، ولا زيتون بافسادها وليس بها من العشب ما بأوجله ولا من الثمر ما بودان . وكان نخيلهم فيما سلف فوق بها . وبها كثير من شجر التوت وبقايا من شجر التين كثير . غير أن العرب تأتي على أكثر ذلك الكفاف لهم . وكانت لهم أعناب وفواكه إلا أنها قد تلفت في وقتنا هذا ولم يبق بها شيء إلا ما كان في بطون الاودية ورؤس الجبال ومياهاها من المطر في المواجهل . وآبارها قليلة وعليها قبائل من البربر .

## باقوت

سرت ، بضم أوله وسكون ثانية : مدينة على ساحل البحر الرومي بين برقة وطرابلس

الغرب ، لا بأس بها . وفي سمتها من ناحية الحبوب في البر ، أجدابية ، ومنها يقصد الى اطرابلس الغرب . قال أبو الحسن علي بن المفضل المقدسي الحافظ من أصحاب السفلى : أنشدني أبو بكر عتيق بن القاسم السرتي لنفسه :

أقول لعيني دائما ولدمعها  
لأن بسر الحب في الخد ناطق  
اجدك ما ينفك لي منك ضائر  
بصري واش أو لحيسي راسق  
فلولاك لما أعرف العثيق أولا  
ولولاه لم يعرف بأنني عاشق

ابن سعيد

وفي شمال زويلة ، مدينة سرت ، وهي من القواعد القديمة المذكورة في الكتب وعلى السنة المارة . وقد خربها العرب ولم يبق بها الا قصور سكنها اتباعهم وكذلك جهاتها ، فيها على الطريق قصور نجران العرب الذين يحرثون حولها . وموضوع هذه المدينة حيث الطول ثلاث وأربعون درجة ونصف ، والعرض ثلاثون درجة . وهي على ساحل الزقاق . وفي غربها جون رديقة الذي يقال له جون رديق ، لادقيق . وفيما بين سرت واجدابية يدخل البحر الى الشمال في الاقليم الرابع .

أبو الفدا

قال ابن سعيد : وسرت من القواعد القديمة ( الخ . الاقتباس المذكور أعلاه ) . والطريق من هذه الجهة على الفيوم الى مصر أقرب منها على الساحل . وفي الصحاري بين سرت والساحل ، عمل المعز الفاطمي صهاريج لما عزم على غزو مصر .

\* \*

## ودان

### البعقوبي

ودان ، بلد يؤتي من مفازه ، وهو مما يضاف الى عمل سرت . وبه قوم من عرب اليمن واكثرهم من مزاته وهم الغالبون عليه . واكثر ما يحمل منه التمر ، فان به أصنافا من التمور ، وإنما يتولاه رجل من أهله وليس له خراج .

### ابن حوقل

ومنها ( أوجله ) الى جزيرة ودان ، طريق قصد في الرمال . وودان ناحية ومدينة في جنوب مدينة سرت وكانت مضمومة اليها . وهي جزيرة لا تقصر في خص التمور وكثرتها وجودتها عن أوجله ، وإن كانت أوجله أوسع خشوبا وأفسح ناحية . فتمور وودان الرطبة العذبة وارطابهم أغزر .

### البكري

ومن مدينة هل الى مدينة ودان يوم ، ولها قلعة حصينة وللمدينة دروب . وهي مدينتان فيها قبيلتان من العرب سهميون وحضرميون . فتسمى مدينة السهميين دلباس ، ومدينة الحضرميين مدينة بوصى . وجامعها واحد بين الموضعين . وبين القبيلتين تنازع وتنافس قد آل ذلك بهم مرارا الى الحرب والقتال . وعندهم فقهاء وقراء وشعراء . وأكثر معيشتهم من التمر . ولهم زرع يسير يسقونه بالنضخ . ومن مدينة ودان الى مدينة تاجرفت مسيرة ثلاثة أيام . وكان عمرو بن العاص قد بعث

الى ودان بسر بن أرطاة (1) وهو محاصر أطرابلس ، فافتحها ، وذلك في سنة ثلاث وعشرين  
وقال ابن عبد الحكم ثم أنهم نقضوا عهدهم ومنعوا ما كان بسر بن أرطاة فرض عليهم .  
فخرج عقبة بن نافع الفهري الى المغرب بعد معاوية بن حديج ، وذلك سنة أربعين ومعه بسر  
بن أرطاة .

### الأدريسي

وودان جزائر نخل متصلة وعمارات كثيرة ، وودان هذه ناحية في جنوب صرت . وهما  
قصران بينهما مقدار مية سهم . والقصر الذي يلي الساحل خال والذي مع البرية مكنون ولها  
آبار كثيرة ويزرعون بها الذرة وبغريبها غابات وحولهما شجر التوت كثير . وشجرتين ذاهب ونخل  
كثير وتمور لينة حلوة ، وإن كانت تمور أوجله أكثر ، فتمور ودان أطيب . ومنه يدخل الى بلاد  
السودان وغيرها .

### ياقوت

ودان ثلاثة مواضع ، أحدها بين مكة والمدينة ، قرية جامعة . . .  
وودان أيضا جبل طويل بين فيد والجبلين . وودان أيضا مدينة بافريقية افتتحها عقبة بن  
عامر (2) في سنة 46 ، أيام معاوية . وينسب إليها أبو الحسن علي بن أبي اسحاق الوداني ،  
صاحب الديوان بصقلية له ادب وشعر ذكره ابن القطاع وانشد له :

من يشتري مني النهار بـلـيلة  
لا فرق بين نجرمها وصحابي

---

(1) بسر بن أرطاة ، أو ابن أرطاة القرشي ، أبو عبد الرحمن . قائد إسلامي عظيم . ولد بمكة وروى عن النبي (ص) .  
وقد كان من كبار الشخصيات التي اعتمد عليها معاوية . شهد فتح مصر وولى على البصرة في سنة 41 ، ثم على  
أحمرين وغزا الروم حتى بلغ القسطنطينية في سنة 50 . والبكري ، وياقوت ، هما الكاتبان الوحيدان فيما أعرف -  
الذين يذكran غزو بسر لودان . راجع : ابن حجر العسقلاني ، الإصابة (152/1) ، الذهبي . ميزان الاعتدال  
(144/1) ومعجم البلدان (الانتباس أسفله) .

(2) عقبة بن عامر بن عيسى بن مالك الجهلي . صحابي شهد موقعه صمين في جنب معاوية وحضر مع معاوية غزو مصر ،  
ومات بمصر سنة 58 هـ . راجع : جمهرة الأنساب لابن حزم ص 416 ، ابن الأثير ، الكامل 520/3 ، ابن  
حجر ، الإصابة رقم 5603 .



دارت على فلك السماء ونحن قد  
دربنا على فلك من الاداب  
دان الصباح ولا أتى وكنانه  
شيب أطل من سواد شباب  
ويمضي يا قوت فيقتبس ما ذكره البكري مما أوردناه اعلاه ثم يقول :

والطريق من طرابلس الى ودان يسير في بلاد هواره نحو الجنوب في بيوت من شعر . وهناك  
قريات ومنازل الى قصر ابن ميمون من عمل طرابلس ، ثم تسير ثلاثة أيام الى صنم من حجارة  
مبني على ريوه يسمى كرز ، ومن حواليه من قبائل البربر يقربون له القرابين ويستسقون به الى  
اليوم . ومنه الى ودان ثلاثة أيام . وكان عمرو بن العاص بعث الى وادان بسر بن أرطاة ، وهو  
محاصر لطرابلس فافتتحها سنة 23 هـ . ثم نقضوا عهدهم ومنعوا ما كان قد فرضه بسر عليهم ،  
فخرج عقبة بن نافع بعد معاوية بن حديج إلى المغرب في سنة 46 هـ . بسر بن أرطاة شريك  
بن صحيح حتى نزل بغدامس من سرت فخلف عقبة جيشه هناك واستخلف عليهم زهير بن قيس  
البلوي (1) ثم سار بنفسه في أربعمئة فارس وأربعمئة بعير بثمانمئة قرية ماء حتى قدم ودان  
فافتتحها وأخذ ملكها فجذع أنفه ، فقال : لم فعلت هذا وقد عاهدت المسلمين ؟ قال :  
أدبا لك إذا مست أنفك ذكرت فلم تحارب العرب . واستخرج منها ما كان قد فرض عليه ،  
وهو ثلاثمئة وستون راسا .

ابن سعيد

وفي شرقها ودان ، وهي جزائر نخل ومياه أولها حيث الطول احدى وأربعون درجة ، والعرض  
سبع وعشرون درجة وخمسون دقيقة . واليها كان بلجأ المار [ في الطريق ] الطويلة المضنية .  
وفي شرقها بلاد قران ، وهي أيضا جزائر نخل ومياه وعمائر أكثر من ودان . والجميع الان في  
طاعة ملك الكانم .



(1) من القادة الأمراء . شهد فتح مصر وولاه عبد العزيز بن مروان على برقه سنة 69 . بعد إقامة في القيروان توجه إلى  
برقه لمقاتلة الروم الذين قاموا بغزوها بأسطول . وهناك استشهد في سنة 76 هـ راجع ابن الأثير . الكامل ( 43/4 ) .  
ابن نعيم . النجوم الزاهرة ( 159/1 ) . السلاوي ، الاستقصا ( 38/1 ) . ابن عذاري . البيان المغرب ( 31/1 )

## زويلة

### البعقوبي

وراء ذلك بلد زويلة مما يلي القبلة . وهم قوم مسلمون أباضية كلهم يحجون إلى بيت الله الحرام . وأكثرهم رواده ويخرجون الرقيق من السودان من الميريين والزغاوين وغيرهم من أجناس السودان : لقربهم منهم ويسبونهم . وبلغني أن ملوك السودان يبيعون السودان من غير شيء ولا حرب . ومن الزويلة الجلود الزويلية . وهي أرض نخل ومزدرع ذرة وغيرها . وبها أخلاط من خراسان ومن البصرة والكوفة .

### البكري

الزويلة .. مدينة غير مسورة في وسط الصحراء وهي أول حد بلاد السودان وبها جامع وحمام يجتمع بها الرفاق من كل جهة منها ، ومنها يفترق قاصدهم وتتشعب طرقهم . وبها نخيل ويساط للزرع يسقى بالابل (٥) ولما فتح عمرو بن العاص برقة ، بعث عقبة بن نافع حتى بلغ زويلة ، وصار ما بين برقة وزويلة للمسلمين . وزويلة قبر دعلج بن علي الخزاعي (1) الشاعر . قال بكر بن حماد :

(٥) كذا في الأصل والمرجع : يسمى بالأبار .

(1) شاعر هجاء . أصله من الكوفة . وكان ممن هجاهم من خلفاء بني العباس . الرشيد والمأمون والواثق راجع : ابن خلكان . وفيات الأعيان (266/2 — 270) ؛ ابن تقي الدين ، النجوم الزاهرة (190/2) .

## الموت غادر دعبلا بزويلة وبارض برقعة أحمد بن خصيب

وبين زويلة ومدينة أجدابية أربعة عشر يوما . ولاهل زويلة حكمة في احتراس بلدهم ، وذلك ان الذي عليه نوبة الاحتراس منهم يعمد إلى دابة فيشد عليها حزمة حطب كبيرة من جرايد النخل تنال سقفها الارض ثم يدور بها حول المدينة . فاذا أصبح من الغدركب ذلك المحترس ومن يتبعه على جمال السروج وداروا بالمدينة . فان رأوا أثرا خارا جا من المدينة اتبعوه حتى يدركوه اينما توجه لصا كان أو عبدا أو أمة أو عبدا . وزويلة من أطرابلس بين المغرب والقبلة . ويجلب من زويلة الرقيق الى ناحية افريقية وما هنالك ، ومبايعاتهم بشباب حمر قصار . وبين زويلة وبلاد كانم أربعون مرحلة ، وراء صحراء بلاد زويلة لا يكاد أحد يصل اليهم . وهم سودان مشركون ويزعمون ان هنالك قوم من بني أمية صاروا اليها عند محنتهم بالعباسيين . وهم على زي العرب واحوالها . وبين مدينة زويلة ومدينة سبى مسيرة خمسة أيام .

### الادريسي

ومدينة زويلة ابن خطاب في صحراء . وهي مدينة صغيرة وبها أسواق . ومنها يدخل الى جمل من بلاد السودان . وشرب أهلها من آبار عذبة ولها نخيل كثير ، وتمرها حسن . والمسافرون باتونها بامنة من جهازها وجمل من أمور يحتاج اليها . والعرب تجول في أرضها وتضر بأهلها قدر الطاقة . وكل هذه الاراضين التي ذكرناها ملك بأيدي العرب . فن قصر العطش الى قافز ، هي لناصر (1) وعميرة (2) وهما قبيلتان من العرب . ومن قافز الى طلمية الى لك ، وهي لقبيلة من البربر متعربين يقال لهم مزانة وزبانة وفزارة . وهم يركبون الخيول ويعتقلون الرماح الطوال ويحمون تلك الأراضي عن العرب أن تدوس ديارهم . ولهم غزاة ونخوة وجلادة .

### ياقوت

زويلة : بفتح أوله وكسر ثانيه ، بلدان : أحدهما زويلة السودان ، مقابل أجدابية ، في البرين بلاد السودان وافريقية . قال البكري : زويلة مدينة غير مسورة ( الخ . الاقتباس المذكور أعلاه ) .

(1) ناصرة عشيرة كانت مخالفة لبني سليم بن منصور .

(2) عميرة بن الدعام (؟) بطن من دوان بن بكيل من القحطانية .

وزويلة المهدية . وهي مدينة بافريقية بناها المهدي عبيد الله ، جد هؤلاء الذين كانوا  
ينصرون ، الى جانب المهدية .

ابن سعيد

وفي شرقها بلاد فزان ، وهي أيضا جزائر نخل ومياه لها مدن وعمائر أكثر من ودان . وقاعدة  
فزان زويلة ، حيث الطول ثلاث وأربعون درجة والعرض سبع وعشرون درجة وأربعون  
دقيقة .

لفزان (1)

أبو الفدا

زويلة ، بفتح الزين المعجمة وكسر الواو . وعن ابن سعيد : زويلة قاعدة بلاد فزان  
(الخ . الاقتباس أعلاه) ومن المشترك : زويلة في قبلة افريقية ، قال وزويلة أيضا مدينة محدثة  
كالربض للمهدية جعلها المهدي أول الخلفاء العلويين مسكنًا لرعيته وسكن هو وجنده المهدية .  
قال في العزيزي : ومدينة زويلة مدينة كثيرة النخيل وزرع أهلها يسقى من الآبار .

القزويني

زويلة مدينة بافريقية غير مسورة في حدود السودان ولاهلها خاصية عجيبة في معرفة آثار

(1) راجع عن فزان :

Masson (P) Histoire des établissements et du commerce ; Barth (H) Reisen und Entdeckungne  
in Nord und central Africa, T I; Duveyrier (H) les touareg du Nord ; Nachtigal (G), Sahara und  
Sudan ; scarin (E), l'oasis del Fezzan ; Despois (I), mission scientifique du fezzan ; Lethielleux,  
le Fezzan, ses jardins et ses palmiers (dans IBLA, 1948) ; Richter (L), Inseln der Sahara durch dies  
Oasien libyens ; varnier (B), Histoire d'un pays saharien (dans l'orient N° 14, 1960) ; Hornemann,  
Tagebuch sein reisen von cairo Nach Marzuk ; Lyon, A Narrative of travels in North Africa;  
Richardson, travels in the great desert of sahara ; subtil (E), Histoire d'Abd ei Gelil ; Beurmann,  
Reise von Bengasi nach Murzuk ; Rohlf's, land und leute von Fezzan ; Monteil, de St. Louis à  
Tripoli ; Boisboissel (Y De), une des clefs de l'Afrique : le Fezzan (Mer et autremet, 2° trim, 1957) ;  
Documents Algeriens, le Fezzan , 1948 ; Despois (T), impressions du Fezzan (Revue d'Alger, 1944) ;  
Brunschvig (R) un texte arabe du IX<sup>e</sup> siecle interessant le Fezzan ; Camps (G), du Nouveau sur  
l'Archéologie du Fezzan (Travaux de l'Institut de Recherches saharenes, 1955) ; Vernier (B),  
Histoire d'un pays saharien (le Fezzan oriental, 2° trim, 1960).

القدم ، ليس لغيرهم تلك الخاصة ، حتى يعرفون اثر قدم الغريب والبندي والرجل والمرأة واللص والعبد الآبق والامة . والذي يتولى احتراس المدينة يعمد إلى دابة يشد عليها حزمة من جرائد النخل ، بحيث ينال سعفه الارض ثم يدور به حول المدينة . فاذا أصبح ركب ودار حول المدينة . فان رأى أثرا خارجا تبعه حتى ادركه ابنما اتجه .

وقد بنى عبيد الله المهدي ، جدّ خلفاء مصر ، الى جانب زويلة مدينة اخرى سماها المهديّة ، بينهما غلوة سهم . كان يسكن هو وأهله بالمهديّة ، وأسكن العامة في زويلة (٥) وكانت دكاكينهم وأموالهم بالمهديّة ، وبزويلة مساكنهم . فكانوا يدخلون بالنهار زويلة للمعيشة ، ويخرجون بالليل الى اهاليهم ، فقيل للمهدي : إن رعيّتك في هذا في عناء فقال : لكن أنا في راحة ، لأنني بالليل افرق بينهم وبين أموالهم ، وبالنهار افرق بينهم وبين اهاليهم ، فقامن غائلتهم بالليل والنهار .



(٥) اختلط الأمر على القزويني فخلط بين زويلة قاعدة فزان وزويلة التي كانت ربطا للمهديّة .

## أوجلة (1)

### ابن حوقل

وجزيرة اوجلة منها على أيام بين غربها وجنوبها . وهي ناحية ذات نخيل عظيمة وغلات من التمر جسيمة . ويسبها وقتنا هذا رجل من ناحية صاحب برقة ، ولم يكن ارتفاعها ومالها الداخلى على خزانة السلطان في جملة مال برقة . فلما ضمت الى برقة غزر مالها وكثر وزادت الحال في ذلك .

### البكري

ثم تمشي أربعة أيام الى مدينة أوجلة ، وهي مدينة عامرة كثيرة النخل . وأوجلة اسم الناحية ، اسم المدينة أرزاقية . وأوجلة قرى كثيرة فيها نخل وشجر كثير وفواكه . ومدينتها مساجد واسواق ، ثم أربعة أيام الى مدينة تاجرقت .

### الادريسي

ومن أجدابية الى أوجلة مراحل . ومدينة أوجلة مدينة صغيرة متحضرة فيها قوم ساكنون كثير والتجارة وذلك قدر احتياجهم واحتياج العرب ، وهي في ناحية البرية يطيف بها نخل وغلات لاهلها ، ومنها يدخل الى كثير من أرض السودان نحو بلاد كوار وبلاد كوكو . وهي في رصيف

---

(1) راجع غير ما ذكر Pacho, Relation d'un voyage dans la Marmarique et le cyrénaique et les Oasis

وأنظر مكانه اوجله d'Awbjika : Ency de l'Islam (Gyver).

طريق والوارد عليها والصادر كثير . وأرض أوجلة وبرقة أرض واحدة : ومياها قليلة وشرب أهلها من المواجهل . ومن أوجلة الى مدينة زالة مراحل غربا وهي مدينة صغيرة ذات سوق عامرة وبها اختلاط من البربر من هواره وتجاري وفي أهلها حماية ومروءة .

### ياقوت

أوجلة ، مدينة في جنوبي برقة نحو المغرب ضاربة الى البر . قال البكري : ( الاقتباس المذكور أعلاه ) .

### ابن سعيد

وعلى جنوبي الطريق الى الاسكندرية أوجلة . وهي جزيرة في تلك الرمال وعمارة في تلك الصحاري فيها ماء ونخل [ وهي ] تحت خفارة هيت (1) حيث الطول خمسة وأربعون درجة واثنان وخمسون دقيقة . وفي سمتها مدينة سانترية .



---

(1) بطن من سليم بن منصور ، من العدنانية وهم بنو هيت بن بهه بن سليم ، دبارهم عند العقبة الصغيرة التي تأتي بعد الاسكندرية راجع العبر 72/6 — 73 ؛ البيان والاعراب للمقريري ، ص 67 .

## برقة (1)

### البعقوني

مدينة برقة في مرج واسع وتربة حمراء شديدة الحمرة وهي مدينة عليا عليها سور وأبواب حديد ونخندق . أمر ببناء السور المتوكل على الله . وشرب أهلها من ماء الامطار يأتي من الجبل في أودية الى برك عظام عملها الخلفاء والامراء لشرب أهل مدينة برقة . وحولي المدينة أرباض لها يسكنها الجند وغير الجند . وفي دور المدينة والارباض أخلاط من الناس . وأكثر من بها جند قدماء قد صار لهم الاولاد والاعقاب . وبين مدينة برقة وبين ساحل البحر المالح ستة أميال . ولبرقة جبلان أحدهما يقال له الشرقي .

### ابن حوقل

فاما برقة فمدينة وسطة ليست بالكبيرة الفخمة ولا بالصغيرة الزرية . ولها كور عامرة وغامرة . وهي في بقعة فسيحة تكون مسيرتها يوما وكسرا في مثله . ويحيط بالبقعة من جميع جهاتها . وأرضها حمراء خلوية التربة . وثياب أهلها أبدا محمرة . ويعرف أهلها بالفسطاط من بين سكان المغرب بحمر ثيابهم وتغيرهم . ويطوف بها من كل جانب منها باديته يسكنها الطوائف من

---

(1) يطلق سم برقة في العربية على الأرض ذات الأحجار المختفة الألوان . وبرقة تشمل ، على وجه التقريب ، الولاية التابعة لبغاوي حاليا . وقد اشتهرت أرض برقة بالخصب في العصور القديمة راجع :

De la cello, viaggio di Tripoli di Barbaria alle frontiere dell Egitto Fatto nel 1871 ; Pacho, voyage dans la Marmarique et la cyrénaïque ; Beechey, Expedition to explore the North coast of Africa ; Barth, Travels in North Africa ; Hamilton, wandrings in North Africa ; Minutilli la Tripolitania ; Playfair, Bibliography of the barbary states.



نبربر . وهي برية بحرية جبلية . ووجوه اموالها جمعة . وهي اول منبر ينزل القادم من مصر الى القيروان . وبها من التجار وكثرة الغرباء في كل وقت مالا ينقطع طلابا لما فيها من التجارة ، وعابرين عليها مغربين ومشرقين . وذلك أنها تنفرد في التجارة بالقطران الذي ليس في كثير من النواحي كهر ، والجلود المجلوبة للدباغة في مصر ، والتمور الواصلة إليها من جزيرة أوجلة . ولها أسواق حادة حارة من بيوع الصوف والفلفل والعسل والشمع والزيت أو ضروب المتاجر الصادرة من المشرق والواردة من المغرب . وشرب أهلها من ماء المطر بمواجن يدخر بها واسعارها باكثر الاوقات فائضة بالرخص في جميع الاغذية .

### المقدسي

برقة قصبة جبلية عامرة نفيسة كثيرة الفواكه والخيرات والاعمال مع يسار . وهي في ثغر فد أحاطت [به] تربة حمراء . شربهم من آبار وما يحوونه من أمطار في جباب . وهي على جادة مصر . يحسنون الى الغرباء . أهل خبر وصلاح وأقل انقلابا من غيرهم .

### البكري

برقة واسمها بالرومية الاغريقية بنطابلس ، وتفسيره خمس مدن (1) وصار اليها عمرو بن العاص حتى صالح أهلها على ثلاثة عشر الفا يؤدونها اليه جزية ، على ان يبيعوا من أحبوا من أبنائهم في جزيرتهم . قال الليث ابن سعد (2) : كتب عمرو بن العاص على لواته (3) في شرطه عليهم «أن تبيعوا ابناءكم فيما عليكم من الجزية» . وسمع عمرو يقول على المنبر لاهل انطابلس عهد يوفي لهم به . ومدينة برقة في صحراء حمراء التربة والمباني ، فتحمر لذلك ثياب سكانها والمتصرفين فيها . وعلى ستة أميال منها الجبل . وهي دائمة الرخاء كثيرة الخير تصلح بها السائمة وتنمى على مراعيها . واكثر ذبائح أهل مصر منها . ويحمل منها إلى مصر العسل والصوف والقطران .

(1) أهم هذه المدن هي المعروفة في القدم بأسماء : Barca, Cyrène, Apollonius, Berenica

(2) هو الليث بن سعد الفهري ، أبو الحارث : إمام مصر في عصره في الحديث والفقه . وصفه الإمام الشافعي بأنه أفقه من مالك ( ... ) . وللليث بن سعد عدد كبير من المؤلفات راجع : ابن خلكان ، وفیات الأعيان 127/4 ابن حجر . تهذيب التهذيب 459/8 ، المقرئ في م تذكرة الحفاظ 207/1 ، القلقشندي ، صبح الأعشى 399/3 ؛ ابن نغريد ، النجوم الزاهرة 82/2 ، شمس الدين الذهبي ، ميزان الاعتدال 361/2 .

(3) قبيلة بربرية كان جزء منها يقطن برقة . وهذه القبيلة هي التي يتحدث عنها بروكوب (Procopé) lebathia وينرد اسمها كثير في كتاب العبر .

وهو يعمل بها بقرية من قراها يقال لها مقة فوق جبل وعرا لا يرقى اليها فارس على حال . وهي كثيرة الثمار من الجوز والانرج والسفرجل وأصناف الفواكه . ويتصل بها شعراء عريضة من شجر العرعر . وبمدينة برقة قبر رويفع (1) ، صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم . وحول مدينة برقة قبائل من لوانه ومن الافارق . وفي الطريق من برقة إلى افريقية وادي مسوس ، فيه فباب خربة وجباب يقال ان عددها ثلاثمائة وستون ، وبها بساتين . وفي هذا الوادي التربة التي يغلى [يجلب ؟] منها العسل .

### الاذريسي

فاما مدينة برقة ، فمدينة متوسطة المقدار ، ليست بكبيرة القطر ولا بصغيرة ، غير أنها في هذا الوقت عامرها قليل واسواقها كاسدة . وكانت فيما سلف على غير هذه الصفة . وهي أول منبر يتزنه القادم من مصر إلى القيروان . ولها كور عامرة بالعرب . وهي في بقعة فسيحة يكون مسيرة يوما وكسرا في مثله . ويحيط بهذه البقعة جبل ، وأرض حمراء خلوقية التراب . وثياب مسيرها يوما وكسرا في مثله . ويحيط بهذه البقعة جبل ، وأرضا حمراء خلوقية التراب . وثياب أهلها ابداء أحمر ، وبذلك يعرف أهلها في سائر البلاد المحيطة بها . والصادرة عنها والواردة اليها كثير في الاحايين لانها بعيدة عن البلاد المجاورة المقاومة لها في جميع حالاتها . وهي برية بحرية . وكان لها من الغلات في سائر الزمان القطن المنسوب اليها الذي لا يجانسه صنف من أصناف القطن . وكان بها وإلى الآن ، ديار لدبغ الجلود البقرية وانتمور الواصلة اليها من أوجلة . وهي الآن يتجهز منها المراكب والمسافرون الواصلون اليها من الاسكندرية وأرض مصر بالصوف والعسل والزيت . وتخرج منها التربة المنسوبة اليها فينتفع فيها الناس ويتعالجون بها مع الزيت للجرب والحكة وداء الحية . وهي تربة غبراء وإذا القيت في النار ، فاحت لها رائحة كرائحة الكبريت فضيعة الدخان كريهة الطعم . ومن برقة إلى مدينة أوجلة في البرية مراحل . وكذلك من برقة إلى اجداية مراحل ، وهي من الاميال 152 ميل . ومن برقة إلى الاسكندرية 21 مرحلة وهي من الاميال 550 ميل . والارض التي بينها يقال لها أرض برنيق .

---

(1) رويفع بن ثابت الأنصاري المدني . نزل بمصر وأمره معاوية عن طرابلس في سنة 46 هـ ، فغزا افريقية وتوفي ببرقة . وقبره مشهور في الجبل الأخضر راجع الدباغ ، معالم الایمان (101/1) ، أحمد بك الطرابلسي ، المنهل العذب (21/1)

## برقة

برقة ، بفتح أوله والتسكين ، اسم صقع كبير يشتمل على مدن وقرى بين الاسكندرية وافرقيّة . واسم مدينتها أنطابلس . وتفسيره الخمس مدن . قال بطليموس : طول مدينة برقة ثلاث وستون درجة ، وعرضها ثلاث وثلاثون درجة وعشر دقائق . وقال صاحب الزيج : طولها ثلاث وأربعون درجة ، وعرضها ثلاث وثلاثون درجة . وارض برقة أرض خلوقية بحيث ثياب أهلها أبدا محمرة لذلك . ويحيط بها البربر من كل جانب . وفي برقة فواكه كثيرة وخيرات واسعة مثل جوز ولوز وارج وسفرجل . وفي مدينة برقة قبر رويفع ، صاحب النبي صلى الله عليه وسلم . وأهلها يشربون من ماء السماء يجري في أودية ويفيض الى برك بناها لهم الملوك ، ولها آبار . ولها ساحل يقال له أجيه وهي مدينة بها سوق ومنبر وعدة محارس على ستة أميال من برقة ، وساحل آخر يقال له طلموية . وبين برقة والاسكندرية شهر .

قال أحمد بن محمد الهمداني : من الفسطاط الى برقة مئتان وعشرون فرسخا . وهي مما افتتح صلحا . صالحهم عليها عمرو بن العاص والزم أهلها من الجزية ثلاثة عشر ألف دينار وأن يبيعوا اولادهم ( الخ . ما ذكره البكري ) .

وقد نسب الى برقة جماعة من أهل العلم ، منهم : أحمد بن عبد الله بن عبد الرحيم بن سعيد بن زرعة الزهري البرقي ، أبو بكر مولى ابن زهرة ، حدث بالمغازي عن عبد الملك بن هشام . وكان ثقة ثباتاً وله تاريخ ، وأخوه محمد وعبد الرحيم بنا عبد الله روى جميعا كتاب السيرة عن ابن هشام ، قاله ابن ماكولا . وذكر ابن يونس أحمد بن عبد الله في البرقيين ، وذكر محمد في المصريين .

## ابن سعيد

وكانت البلاد تعرف بانطابلس ، فسمتها العرب برقة لما رأتها [فيها من] كثرة الحجارة المختلطة بالرمل . ومرسى طبرق قل ان يكون له نظير على البحر فما للرياح عليها من سيل كانه حوض منقور في حجر .

وفي الشرق ، مدينة برقة التي كانت قاعدة البلاد البرقية فخر بها العرب ويقال لها اليوم مدينة المرج . وبينها وبين طلمية عشرة أميال .

ونصب برقة الذي فيه الاشجار والخيرات ، هو في الدخلة التي في جنوبها ومسافته نحو عشرة مراحل من غرب الى شرق . ومن حماه عرب هبت فله الصولة . ومن جبالها ينزل نهر درنة وينصب في البحر المالح . ولم أر في جميع بلاد برقة نهرا غيره . وفي جنوبه الصحراء المقفرة .



## اجداية (1)

### ابن حوقل

واليها مدينة أجدابية على صحصاح من حجر في مستواه بناؤه بالطين والأجر وبعضها بالحجارة ولها جامع نظيف . وبطيف بها من أحياء البربر خلق كثير ولها زرع بالبخس وليس بها ولا بيرة ماء جار . وبها نخيل حسب كفايتهم وبمقدار حاجتهم واليها القائم عليها من وجوه الأموال وصدقات بربرها وخراج زروعهم وتعشير خضرهم وبساتينهم ، هو أميرها وصاحب صلاتها . وله من ولاء ما يقضيه للسلطان لوازم على القوافل الصادرة والواردة من بلاد السودان . وهي أيضا قرية من البحر المغربي ، فترد عليها المراكب بالمتاع والجهاز وتصدر عنها بضروب من التجارة . واكثر ما يخرج منها الأكسية المقارية وشقق انصوف الغريبة الأمر . وشرب اهلها من ماء السماء .

### المقدسي

اجداية عامرة . بنيانهم من حجارة على البحر وشربهم من الأمطار . وسرت كذلك ولهم بوادي وشعاري .

### البكري

ومدينة اجدابية ، مدينة كبيرة في صحراء ، أرضها صفا وأبارها منقورة في الصفا . طيبة

---

(1) نجد موقعان يحملان هذا الاسم ، أحدهما غير بعيد من العقبة الكبيرة ، والثاني في الجنوب الغربي على مقربة من سُرْت . وهذا الموقع هو الذي يصفه الكتاب في الصفحات التالية .

الماء . وبها عين ماء عذب ولها بساتين لطاف ونخل يسير وليس بها من الاشجار الا الاراك  
وبها جامع حسن البناء ، بناه أبو القاسم ابن عبيد الله له صومعة مئنة بديعة العمل وحمامات  
وفنادق كثيرة واسواق حافلة مقصودة . وأهلها ذوو يسار أكثرهم اقباط وبها نبذ من صرحاء  
لوانه . ولها مرسى على البحر يعرف بالماحور لها ثلاثة قصور بينه وبينها ثمانية عشر ميلا . وليس  
لباني أجداية سقوف خشب ، إنما هي أقباء طوب لكثرة رياحها ودوام هبوبها . وهي رخيصة  
الاسعار كثيرة التمريباتها من مدينة أوجلة أصناف التمور .

### الأدريسي

ومدينة أجداية في صحصاح من حجر مستو كان لها سور فيها سلف ، وأما الآن فلم يبق  
منها إلا قصران في الصحراء والبحر منها على 4 أميال وليس بها ولا حولها شيء من النبات . وأهلها  
الغالب عليهم يهود ومسلمون تجار . ويطوف بها من أحياء البربر خلق كثير وليس بأجداية ولا  
برقة ماء جار ، وإنما مياهم من المواجل والسواقي التي يزرعون عليها قليل الحنطة والاكثر الشعير  
وخروب القطاني والحبوب . ومن أجداية الى أوجلة مراحل .

### باقوت

أجداية ... بلد بين برقة وطرابلس الغرب بينه وبين زويلة نحو شهر سيرا ، على ما قاله  
ابن حوقل . وقال أبو عبيد البكري : أجداية مدينة كبيرة ( الخ . الاقتباس الوارد ) .

وقال غيره أجداية مدينة كثيرة النخل والتمور ، وبين غربيها وجنوبها مدينة أوجلة . وهي  
من أعمالها . وهي أكثر بلاد المغرب نخلا وأجودها تمرا . وأجداية في الاقليم الرابع وعرضها  
سبع وثلاثون درجة . وهي من فتوح عمرو بن العاص . فتحها مع برقة صلحا على خمسة آلاف  
دينار وأسلم كثير من بربرها . ينسب اليها ابو اسحاق ابراهيم بن اسماعيل بن أحمد بن عبد الله  
الطرابلسي (1) يعرف بابن الاجدي . كان أدبيا فاضلا له تصانيف حنة منها كفاية المحتفظ ،  
وهو مختصر في اللغة مشهور ، مستعمل جيد ، وكتاب الانوار وغير ذلك .



(1) هو ابراهيم بن إسحاق بن أحمد بن اسماعيل اللواتي الأجددي (توفي في نحو 470 هـ) باحث لغوي له ، إلى جانب  
الكتابين اللذين يذكرهما باقوت هنا ، مختصر في علم الأنساب . راجع أحمد بك ، النهل العذب 154/1 - 156 ،  
باقوت ، ارشاد الأديب 47/1 .

المحقق  
وصف كتاب الاستبصار  
لـمؤلف مجهول  
للمدني المغربي

### سرت :

ومدينة سرت مدينة كبيرة قديمة على ساحل البحر وأهلها أخس الناس خلقا وأسوأهم معاملة ، لا يبيعون ولا يتاعون إلا بسعر اتفقوا عليه ، وربما نزل المركب بساحلهم موسوقا بالزيت وهم أحوج الناس إليه فيعمدون إلى الزقاق الفارغة فينفخونها ويصففونها في حوانيتهم ليرى أهل المركب أن الزيت عندهم كثير بانثر فلو أقام أهل المركب ما شاء الله أن يقيموا ، مباعوا منهم إلا على حكمهم وهم يعرفون بعبيد قرله ويغضبون لذلك .

### مدينة اطرابلس :

فأول مدن افريقية على الساحل مدينة اطرابلس وهي مدينة كبيرة أزية على ساحل البحر ، والبحر بضرب في سورها من حجر جليل من صنعة الأولين ، وقيل أن تفسير اطرابلس 3 مدن وقيل مدينة أباس وبها سوق حافل وحمامات كثيرة وبساتين في شرقها ، وهي كثيرة الفواكه جملة الخيرات وأكثر أهلها تجار يسافرون برا وبحرا ولهم سمح في تجارتهم ، وهم أحسن الناس معاملة ضد أهل سرت ، وداخل سورهم بئر يعرف ببئر أبي الكنود ، يقال أنه من شرب منه بحق ، فهم يعبرون به ، يقال للرجل منهم إذا أتى بما يلام عليه لا عتب عليك ، لأنك شربت من بئر أبي الكنود .

### مدينة قابس :

مدينة قابس تعد أيضا من بلاد الجريد ، بينها وبين طرابلس 8 أيام ، وهي مدينة كبيرة قديمة أزية وعليها سور صخر جليل من بناء الأول ، ولها حصن حصين وأرباض واسعة ، وفيها فنادق وحمامات وقد أحاط بجميعها خندق كبير يحرون الماء فيه إذا خافوا من نزول عدو اليهم فيكون أمنع شيء ولها واد يسقي بساتينها وأراضيها ومزارعها ، واصل هذا الوادي من عين خراة في جبل بين القبلة والمغرب وهو يصب في البحر وبين مدينة قابس وبين البحر 3 أميال وجنانها أكثر إلى البحر وهي كثيرة الثمار والموز بها كثير وليس بافريقية الموز إلا فيها ، وفيها شجر التوت كثير ويربي بها الحرير ، وحريرها أطيب الحرير وأرقه وليس بعمل بافريقية حرير إلا بها ، وهي مدينة فخيرة بحرية صحراوية والصحراء منها قريبة ، فيقال انهما أجمع في مائدة رجل 3 أشياء متضادة المواضع إلا في مائدة من يكن قابس بجمع فيها



الحوت الطري ولحم الغزال الطري والرطب الجني ، فهي حاضرة هذا الاقليم وقطبه وروحه وقلبه  
ومركز دائرته التي عليها بدور محيطه وبلاستناد اليه يتمهد رحبه والله يعصمنا بعزته .

### ذكر مدينة القيروان وكيفية وضعها سنة 47 من الهجرة

ولى معاوية بن أبي سفيان عقبة بن نافع القرشي على افرقية فافتحها في 10 آلاف من المسلمين  
ووضع السيف وأقنى من بها من النصارى ، ثم قال إني أرى افرقية اذا ادخلها إمام تحرموا بالاسلام  
فاذا أخرج عنها رجع كل من أجاب منهم عن دين الله ، فهل لكم بامعشر المسلمين أن تتخذوا مدينة  
تكون لكم عز الأبد ؟ فأجابته الناس واتفقوا على أن يكون أهلها مرابطين فيها ، وقالوا تقربها من البحر  
لبنم الجهاد والرباط ، فقال لهم عقبة نخاف من ملك القسطنطينية فاتفق رأيهم على موضعها فقال :  
فربها من السبخة ، فان أكثر دوابكم الابل تكون ابلكم على بابها ، في مراعيها آمنة من البر ، فدعا  
ما كان في الفيضة من الوحوش والهوام وقال : اخرجوا باذن الله فخرج كل ما كان فيها حتى لم يبق من  
الحيوانات شيء ، وهم ينظرون اليها ، وقال ابن الرقيق في تاريخه : فبقيت القيروان 40 سنة لم يوفيهما  
خاش ولا هوام .

[وتنازعوا في قبة الجامع فبات عقبة مهموما فرأى في المنام قائلا يقول له خذ اللواء بيدك ، فحيث ما  
سعت التكبير فامش فاذا أنقطع التكبير فاركز اللواء ، فانه موضع قبلتكم ، ففعل عقبة ذلك فهو موضع  
القبة وهو محراب جامع القيروان ، الى اليوم .]

وقد هدم حسان بن النعمان جامع القيروان حاشا المحراب فإنه تركه ، ويقال انه هدم وبني 3 مرات ،  
كل وال يلي القيروان يريد أن يكون الجامع من بنيانه ، وكانوا يتركون منه المحراب تبركا ببناء عقبة  
رحمه الله ، ويقال أنه لما أراد معد بن اسماعيل بن عبيد الله تحريف قبة مسجد القيروان ، وذلك  
سنة 345 هجرية بلفة (أن) أهل القيروان يقولون إن الله عز وجل يمنعه بدعاء عقبة بن نافع الفاضل في  
وقت تأسيه الجامع ، فلما وصل ذلك إلى معد غضب وأمر بنيش قبر عقبة بن نافع وأحرق رتمه بالنار  
وكان قبره بظاهر مدينة تهودا ، حيث استشهد رحمه الله وبعث معد لذلك 500 من بين فارس وراجل ،  
قبل فلما دنوا من قبره وحاولوا ما أمرهم به ، هبت عليهم ريح عاصفة ولاحت برق خاطفة ، ووقعت  
بعود قصفة كادت تهلكهم ، فاضربوا ولم يعرضوا له فخافو عقوبة معد فتأهروا في صحاري افرقية حتى  
سمعوا أنه هلك فحيث أتوا إلى أوطانهم معتبرين مستبشرين وبازاء جامع القيروان السارينان الحمروان  
الموشاة بالصفرة التان لم ير الرأون أحسن منها ولا مثلها ، كانت في كنية من كنائس الروم فنقلها الى  
جامع القيروان حسان بن النعمان وهما مقابلتان المحراب ، عليهما القبة المتصلة بالمحراب [وبخارج  
مدينة القيروان 15 ماجلا للماء ، هي سقايات لأهل القيروان منها ما بني في أيام هشام بن عبد الملك  
بن مروان وفي أيام غيره من الخلفاء وأعظمها شأنا وأفخمها منصبا الماجل الذي بناه أحمد بن الأغلب  
باب تونس من القيروان ، وهو متاهي الكبير ، وفي وسطه صومعة مشمعة وفي أعلاها قبة مفتحة على

أبواب ، فإذا أوقف الرامي على صفته ورمى بأشد ما يمكن من القسي لا يدرك الصومعة التي في وسطه وكان ذلك الماجل قصر عظيم فيه من البناء العجيب والغرف المشرقة على ذلك الماجل كل شيء غريب ويمر في هذا الماجل ما جل لطيف متصل به يقع فيه ماء الوادي اذا جرى ، فتكسر فيه حدة حريانه ثم يدخل الماجل الكبير ، وهذا الوادي الذي يدخل الماجل إنما هو واد شتوي يجري في أيام الشتاء ، فإذا امتلأ هذا الماجل وغيره من المواجل شرب منه أهل القيروان ومواشهم ، ويرفع ماء هذا الماجل الى أيام الصيف ، فيكون ماؤه باردا عذبا صافيا لكثرة الماء فيه وكان عبيد الله الشيعة يقول رأيت بافريقية شيئا ما رأيت مثلها بالشرق الحفير الذي يباب تونس من القيروان يعني هذا الماجل الكبير ، والقصر الذي برقادة المعروف بقصر البحر .

مدينة صبرة :

وهي متصلة بالقيروان ، وهي مدينة كبيرة بناها اسماعيل وسماها المنصورة وكانت لها جبايات كثيرة ، يقال أنه كان يدخل أحد أبوابها كل يوم 26 ألف درهم ، والله أعلم بالصواب .

مدينة رقادة :

وهي من القيروان على 4 أميال وهي مدينة كبيرة دورها 24040 ذراع ، كانت أكثر بلاد أفريقية بساتين وفواكه ، وليس بافريقية أعدل هواء من رقادة ، ولا أرقى نسما ولا أطيب تربة ، يقال أن من دخلها لم يزل يضحك مستبشرا مسرورا من غير سبب ، وذكر أن واحدا من ملوك بني الأغلب ، كان قد أصابه أرق شديد وشرد عنه النوم أياما فعالجه إسحاق المتطبب وهو الذي بنسب اليه الاطربيل ، فأمر الملك بالخروج والتنزه والمشي قبل فلما وصل الى موضع رقادة نام فسميت رقادة من يومئذ ، وأتخذت موضع فرجة ومنتزعا للملوك ، ويقال أن الملك الذي بني مدينة رقادة هو ابراهيم بن أحمد بن ( محمد ) بن الأغلب ( 261 - 289 هـ ) فجعلها دار مملكته ومسكنه ، قيل ومنع بيع التبيذ بالقيروان وأباحه بمدينة رقادة بسبب جنده وعبيده ، فقال في ذلك بعض الشعراء .

ياسيد الناس وابن سيدهم ومن إليه القلوب منقــــــاده

ما حرم الشرب في مدينتنا وهو حلال بأرض رقــــــاده

وفيهما بريع عبيد الله الشيعي ، ذكره ابن الجزار في تاريخه .

مدينة سفاقس :

هي مدينة أزية عليها غابة كبيرة من الزيتون وزينتها أطيب ، من كل الا الشرقي ومن الناس من يفصله عليه ، ومنها يمتار أهل افريقية ، الزيت وتحمله المراكب إلى بلاد الروم وعليه معول أهل صقلية وابطالية وانكبروده وقلورية وجميع سواحل الأرض الكبيرة لكثرتة وطيبه وقد كانوا ملكوا هذه الجهات الساحلية الى أن أخرجهم منها أمير المؤمنين سنة 555 هـ .

### مدينة المهديّة :

وهي مدينة عظيمة بناها عبيد الله الشيعي إذ قام عليه أبو عبد الله الداعي وهو الذي أقامه ونصره ودخل عليه سجناسه وأخرجه من سجن مدرار ، ثم استحال عليه وأراد خلعه وأعانه على ذلك أشياخ كرامة وكان يقول للناس إنه مويهودي وضعته مكان العلوي الفاطمي حتى يأتي وأبحث عنه حتى أجده ، فإنه صاحب هذا الأمر . وقد آن وقته وخبرهما مشهور ، وبين المهديّة والقيروان 60 ميلا ، والبحر قد أحاط بمدينة القيروان من جميع جهاتها إلا من الجانب الغربي وفيه بابها ، ولها ربص كبير يسمى زوبلة ، وفيه الأسواق وللمهديّة أسواق مبنية بالصخر الجليل ، ولها بابان من حديد لا خشب فيهما زنة كل واحد منهما 1000 قنطار وطوله 30 شبرا وفيها صور الحيوان ، وهي من أعجب ما عمل في الاسلام وفي المهديّة 360 ماجلا ، ماء المطر ، سوى ما جرى إليها من القناة التي جلبها إليها عبيد الله من قرية شانس وهي على مقربة من المهديّة وللمهديّة مرسى للمراكب من عجائب العام فإنه منقور في حجر صلد بع 30 مركبا ، وكان على المرسى برجان بينهما سلسلة حديد من أغرب ما عمل . وإذا أرادوا أن تدخل سفينة أو مركب أرسل حراس البحر السلسلة حتى تدخل السفينة ثم مدوها كما كانت وذلك تحصينا لكلا نظرقها مراكب الروم من صقلية وغيرها كما كان في أيام الحسن الذي دخلها الروم عليه وذلك مشهور في جميع الأقطار .

### مدينة جلولا :

مدينة قديمة أزلية لها حصن وعين سرة في وسطها وهي كثيرة البساتين والأشجار ، غزيرة الفواكه والثمار والأزهار والرياحين بها كثير جدا ، وأكثر رياحينها الياسمين وبطيّب عسلها يضرب المثل لكثرة ياسمينها وحرش نحلها له وأكثر فواكه القيروان تجلب إليها من جلولة .

### مدينة سوسة :

مدينة أزلية قديمة فيها آثار للأول ، وهي على ساحل البحر وفيها بنيان عظيم يسمى الملعب وهو من أغرب البنيان فيها أقباء معقودة بحجر الشيف الذي يطفو فوق الماء المجلوب من بركان صقلية وداخل سور المدينة هيكلا عظيم يسميه البحرىون ، القنطاس ، وهو أول ما يرون من البحر إذا قصدوا من صقلية وغيرها . وسوسة في سند عال ترى دورها من بحر صقلية وهي مخصوصة بكثير من الأمتعة وجودة الثياب الرقاق وقصارتها . وجميع أشغال الثياب الرفيعة من طرزها وكمدها لا يصنع في بلد مثل صنعه بهذه المدينة والثياب السوسية معلومة لا يوجد لها نظير ، لها بياض رائق وبصيص لا يوجد في غيرها ومنها تجلت الثياب الرفيعة ، مثل عمائم المعمور وغيرها تساوي منها العمامة 100 دينار وأريد بحمله التجار الى جميع البلاد شرقا وغربا ، ويبيع الغزل بها زنة انثقال بمثقالين . ونحم سوسة من أطيب لحوم افريقية . لطيب مراعيها ، وبالقرب منها محرس المنستير الذي جاء في الأثر وهو حصن عالي البناء متقن العمل .

وفيه جماعة من الصالحين الذين سمحوا أنفسهم فيه منفردين عن الأهل والعشائر ، وأهل تلك البلاد يخرجون إليهم الصدقات ويقربه نحو 5 محارس متقنة البناء معمورة بالصالحين .

#### مدينة تونس :

مدينة عظيمة بينها وبين القبرون مسيرة 3 أيام وبينها وبين البحر نحو أربعة أيام وبينها وبين قرطاجنة نحو 10 أميال ومرساها واحد يسمى رادس ويقال أن بحر رادس خرق الخصر عم السفينة ، وكان الملك المذكور في القرآن الذي كان يأخذ كل سفينة غصبا ، ملك قرطاجنة ، وكان يسمى الجلندا ، وبين المرسى وتونس بحيرة يقول أهل تونس أنها كانت من نحو 100 سنة أرضا لهم كثيرة الجنات والمياه والزرع طيبة الفواكه ، فغلب عليها ماء البحر وهم يعرفون موضع ضياعهم فيها الى الآن ، ومدينة تونس مدينة قديمة البناء لها سور عظيم ويدور بها حفير يقال أن دورها 24 ألف ذراع ، وبها جامع متقن البناء مبيح الصنعة مطل على البحر وهو من عجائب الدنيا ، ومدينة تونس في سفح جبل وبها مبان عجيبة ، وأكثر عضادات أبواب دورهم رخام أبيض لوحان قائمان وثالث معترض مكان العتبة ، ومن الأمثال بافريقية : دور تونس أبوابها رخام وداخلها سخام وهي دار علم وفقه وأهلها موصوفون بالقيام على الولاية ، يعد لأهل القيام على أمر اسم نحو الـ 20 مرة لأنها أكثر البلاد باغة وغوغاء وأن سلامتها من شقى ما يورقه لمن براهين هذا الأمر العالي ، وما ذلك إلا لسعادة سيدنا ومولانا أمير المؤمنين أبيده الله .

وبالقرب من تونس بنحو 15 أميال نهر كبير يسمى مجردة وهو الطريق الى المغرب ويقال أن من شرب من مائه قسي قلبه ، فأكثر الناس يتجنبون شربه ومدينة تونس أشرف مدن افريقية وأطيبها ثمرا وأنفسها فاكهة فمن ذلك اللوز الفربك ، يفرك بعضه بعضا دون أن تمسه يد لرقعة قشرته ، وكذلك الرمان والأنرج والسفرجل ولتين وجميع الفواكه لا يوجد لها نظير ، وفيها من أجناس الحوت البحري ما لا يحصى بكثرة ، وكان اسمها في القديم ترشيش وإنما سميت تونس في أيام الإسلام ، وذلك أن المسلمين إذ فتحوا افريقية على الروم كانوا يضربون على بلادها وكان يقرب ترشيش هذه صومعة راهب فكانت سريرا المسلمين تنزل بازاء تلك الصومعة وتانس بصوت الراهب ، فيقولون هذه الصومعة تونس ، فلزمها هذا الإسم فسميت تونس .

#### مدينة قرطاجنة :

بينها وبين تونس 15 أميال ومرساها واحد وهي من المدن المشهورة فيها من الآثار وعجائب البنان ما ليس في بلد شرقا ولا غربا وقيل لو دخلها انسان ومشي فيها عمره يتأمل آثارها لرأي فيها كل يوم أعجوبة لم يرها من قبل فيقال أن ملكها كان ملكا عظيما جبارا وكان ملك أكثر الأرض وكان يسمى أنبيل ، فدخل بلاد الروم وقتل ملوكها وأخذ بلادهم ، وبعث قرطاجنة من خواتم الملوك الذين قتل ، 3 أمداد ويقال أنه نازل مدينة روما الكبرى التي هي دار مملكة الروم فلما حاصرها وضيق



على ملكها وأفسد أقطارها أرسل ملك روما قائدا من قواده ، فحشر من كان ببلاده من الروم والجيوش وأمرهم بالوصول إلى بلاد إفريقية ونزلوا على قرطاجنة ولم ير فيها من معاونهم فأرسلوا إلى ملكهم أنبيل يعلمونه بما حل ببلادهم من البلاء من أهل رومة وبألونه الأسراع لإغاثتهم ، قال فعجب من ذلك ملك قرطاجنة ، وقال أردت قطع رسم الرومانيين من الدنيا ، وأظن إله السماء أراد غير ذلك ثم رجع إلى بلاده مسرعا فرحف إليه شيون قائد صاحب رومة فهزمه مرارا عديدة حتى قتله واستأصل عسكره ودخل قرطاجنة فهدمها وأحرقها وخرب المسلمون بقيتها ، وذلك مشهورا وليس يسكن منها الآن الا قصر واحد يسمى بالعلقة ، وبنائه من أغرب ما يكون البناء مفرط العظم والعلو أقباء معقودة بعضها فوق بعض طبقات كثيرة وهو مطل على البحر وهو حصن عظيم .

وبقرطاجنة دار الملعب ويسميه أهل تلك البلاد بالطباطر هو كله أقباء معقودة على سوارى رخام وعليها مثلها نحو أربع مرات وقد أحاطت بالدار ، والدار دائرة من أغرب ما يكون من البناء ولها أبواب كثيرة وقد صور على كل منها صورة نوع من الحيوان وقد صور في الجيطان صور جميع الصانع بأيديهم الآتهم وفي هذه الدار من الرخام مالموا اجمع أهل إفريقية على نقله ما قدروا عليه فكثرت وكان فيها قصران يعرفان بالأختين ليس فيهما حجر سوى الرخام ورخام الواحدة لا يشبه رخام الثاني ، ويوجد فيها لوح رخام طوله 30 شبرا وعرضه 15 شبرا ويقال أنه وجد في غريبها بيت من لوح واحد والناس ينقلون من رخام هذين القصرين لحسنه على قدم الزمان ، وما فرغ إلى الآن وبهذين القصرين ماء مجلوب من ناحية الجوف لا يعرف منبعه وكانت عليه نواعير وسواقي تسقى بسائينهم وكان بها قصر عظيم مطل على البحر يسمى قومس وهو من أعجب ما فيها لأنه مبني على سوارى رخام مفرطة الكبر والعظم يجلس على رأس السارية 12 رجلا بينهم سفرة طعام أو شراب وهي مشطبة ، كالثلج بيضا يكون دور السارية منها 30 شبرا في علو مفرط وعليها سوارى أخرى معترضة وقد بني القصر على أقباء معقودة بعضها فوق بعض بأغرب صناعة وأحكم بناء فكان هذا القصر حصنا وإنما هدم من عهد قريب وذلك أنه تحصن فيه قوم من القطاع فكانوا يقطعون بتلك الجهات ويلجأون إليه فخرج إليهم أهل تونس وقتلوهم وهدموا القصر وبقره موضع فيه أقباء ودهاليز تحت الأرض يهاب الدخول فيها ، وفيها جثث الموتى على حالها فإذا مت تلاشت لقدمها .

وداخل ميناء المدينة تدخله مراكب بقلوعها وفيها مواجل كثيرة للماء وبعضها تسمى مواجل الشياطين بسبب (أن) من يقرب منها يسمع فيها دويًا والناس يتقايسون في الدخول فيها فمن جسر على الدخول فيها علم أنه جريء قوي القلب وقد دخلتها بالنهار مع أصحاب لي فرأيت منظرا هائلا ، من تكلم فيها بأدنى كلمة يسمع لها دوي عظيم ، وأعرب ما رأيت فيها الماء باق إلى الآن ، وليس يدخلها ماء المطر ، وذلك لإحكام سطوحها ، وهي 18 صهريجًا ، منفوذة بعضها إلى بعض في ارتفاع نحو 200 ذراع ، في عرض كبير وفيها من الماء نحو 16 قيام ، ولا يعلم من أين يدخل ذلك الماء .

ومن عجائب الدنيا ببيان القناة التي كان يأتي الماء المجلوب من عين جفان إلى مدينة قرطاجة على مسيرة خمسة أيام وهي قناة عظيمة كان يأتي عليها ماء كثير بـ 5 أرجاء أو أكثر وعرض القناة نحو 8 أشبار ، وأرتفاع مائها نحو القامة ونصف تغيب مرة تحت الأرض في المواضع المرتفعة وإذا جازت على المواضع المنخفضة تكون على قناطر فوقها قناطر حتى تساوي السحاب علواً ، وهي من أغرب ببيان الأرض ، وفي وسط المدينة صهريج كبير حوله في وقتنا هذا نحو 170 ساقية سوى ما تهدم منها وكان يقع فيها الماء المجلوب في هذه القناة ويخرج من هذا الصهريج إلى بعض تلك المواجل ورأيت في بعض أرجل تلك القناطر كتابة في حجر قيل أنها ترجمت فوجدت هذا من عمل أهل سمرقند .

#### مدينة بنزرت :

على البحر بينها وبين تونس نحو يومين وفيها آثار للاول وصخر قديم ولها نهر كبير يصب في البحر ، وفيه حوت كثير وبالقرب منها بحيرة تنسب الى بنزرت يدخل اليها ماء البحر وهي ملحة . وفيها من أنواع الحوت ما لا يحصى . يصطاد فيها من كل شهر من الشهور لأعجمية نوع من الحوت لا يوجد ( فيها ) ذلك النوع إلى الشهر بعينه من العام القابل ولها غلة عظيمة فان منها يحمل الحوت إلى جميع بلاد افريقية . وأكثر حوت تونس إنما هو من بنزرت وأجناس هذا الحوت وأنواعه تبصر وتبقى أعواماً صحيحة الجرم لذيذة الطعم وأكثر ما يتمكن من صيد الحوت ما بين البحر وهذه البحيرة وذلك أن الحوت يتوالد في البحر ويخرج منه صغير كالـ ، فترى في هذه البحيرة ثم يرجع في وقت سفادة وولادته إلى البحر . فبصطاد في البحر الذي بينهما ومنه بصطاد بالنقازة كما بصطاد الحمام وهذه النقازة هي أنشئ الحوت المعروف بالبوري فيأتي التاجر إلى الصياد فيتفق معه على عدد معلوم فيخرج النقازة ويرسلها وقد ربط خيطاً في خرص وثيق في شفتها فتسير في البحر وتبعها في زوزقها وشبكته وتدور عليها الذكور . فيطرح عليهم شبكته ويخرج ما قدر له ويبعد أبداً حتى يتوفي أربه وعلى مقربة من هذه البحيرة إلى جهة البر بحيرتان إحداهما حلوة والأخرى ملحة من غير أن يدخلها ماء البحر تنصب كل واحدة منها بالأخرى ستة أشهر على التوالي لا يتغير لواحدة منهما طعم فلا الحلوة تصير ملحة ولا الملحة تصير حلوة .

#### مدينة طبرقة :

مدينة قديمة فيها آثار كثيرة للاول وهي على نهر كبير بقرب البحر تدخل ( منه السفن الى باب المدينة ) .

#### مرسى الخرز :

وبالقرب منها ( طبرقة ) مرسى الخرز وهي مدينة قديمة قد أحاط بها البحر من كل جهة إلا ملك لطيف وربما قطعه البحر في زمن الشتاء وعليها سور قديم وبها كانت تنشأ المراكب

لغزو بلاد الروم وفيها يخرج المرجان ومنها يحمل الى بلاد الدنيا وهناك قوم لهم مراكب وزوارق ليس لهم حرفة الا إخراج المرجان من قعر البحر وهونيات مشجر له أغصان وصورة إخراجها من البحر (أن) لهم خشبا قد صلب بعضها على بعض ويلفون عليها جرات الكتان أو القنب يثقلونها بمراسم ويلقونها في البحر ويمشون بالزوارق فينجرون ذلك الكتان على قعر البحر فينكسر المرجان ويتعلق بالكتان فيتفقدونه ويأخذون ما تعلق منه ويقال أن المرجان إذا كان في قعر البحر إنما هو رطب لين فإذا مسه الهواء أشد وتخرج منه في ذلك البحر كل سنة من القناطر وهو أنفس مرجان الدنيا وهو أنفق شيء بالهند والصين ويكون ببحر الزقاق ساحل قرية بليونش من قرى سبه وهو مثل هذا في الطب أو أجل ويكون في بحر الأندلس ويكون في بعض جزائر البحر الأخضر وهذا أنفذها .

#### مدينة بونة :

مدينة قديمة من بناء الأول وفيها آثار كثيرة وهي على ربوة مشرفة على فحوصها وقراها ، وهي من أنزه البلاد وأكثرها لبنا ولحما وعسلا وحنونا والبحر يضرب في سورها وفيها بئر على ضفة البحر منقوره في حجر صلد ماؤه أعذب ماء وانفقه ومنها يشرب أكثر أهلها لعدوبة مائها وبقر هذه المدينة ماء سائح يبقى بساتينها وأرضها وموضع جناتها متزه حمن مشرف على البحر ويطل على مدينة بونة جبل زغوغ وهو كثير الثلج والبرد ومن العجائب أن فيه مسجدا قديما لا ينزل عليه شيء من ذلك الثلج فإن عم الثلج الجبل كله رأيت المسجد في وسطه كأنه شامة ويعزى مدينة بونة بركة في دورها نحو 15 أميال وفيها سمك كثير جليل وفيها طائر يعرف بالكيكل بالخواص وهو يعيش على وجه الماء وبفرخ فان أحسن بحيوان أو إنسان يروم أخذه رفع عشه بفراخه برجليه حتى يصيره في وسط البركة حيث يأمن وهو طائر حسن وهو الذي يسمى في مصر بالخواص ويتخذ بمصر من جلده ثياب للبنها وجمالها وتباع بأثمنة الغالية ، ومرسى مدينة بونة يسمى مرسى مدينة الأزقاق ، وهو من المراسي المشهورة وبونة في جون من البحر يسمى جون الأزقاق وهو صعب وفيه عطب مركب القبطاني ومركب الفخري ومراكب كثيرة .

#### مدينة القل :

مدينة قديمة فيها آثار كثيرة للأول من الروم وهي على ضفة البحر وهي مرسى مدينة القسطنطينية ، وهي كثيرة الفواكه والخيرات والعنب فيها كثير ، وفيها تفاح جليل ولها نظرة وجباية عظيمة وهي برية بحرية .

#### مدينة جيغل :

مدينة قديمة على البحر كان لها سور قديم يضرب البحر فيه وهي على نظر كبير وهي كثيرة العنب والتفاح والفواكه ، ومنها تحمل الفواكه والعنب والرُّب الى مدينة بجاية . وعلى هذه المدينة جبل كتامة ويسمى جبل زلدوي ، وهو كثير الخصب فيه قبائل كثيرة من البربر ، وفيه كانت دعوة أبي عبد الله

الداعي ، وبين جيجل وبجاية على ساحل البحر موضع يسمى المنصورية ، عليه جبل عظيم . البرمه حافة مثل الحائط ، فيها ثقب في غلط حجر الربع الموزون به ، ينبعث منه ماء في كل وقت من الأوقات المعهودة بالصلوات الخمس يسمع قبل انبعائه دوي كدوي الرحى الفارغة . ينبعث الماء هكذا يلاً ونهاراً .

#### مدينة بجاية :

هي مدينة عظيمة على ضفة البحر والبحريضرب في سورها . وهي محدثة من بناء ملوك صنهاجة ، أصحاب قلعة ابن أبي اطويل وتعرف بقلعة حماد اليوم ، وكان سبب بناءها أن العرب لما دخلوا افريقية ، وأفسدوا القيروان وأكثر مدن افريقية ، هرب منهم صاحب القيروان الصنهاجي وتحصن بمدينة المهدية وكان بن عمه ، صاحب القلعة ، المتصور بن حماد أشد شوكة من صاحب القيروان وأكثر جيشاً فخرج لنصرة ابن عمه وجيش جيشاً كبيراً فلقيته العرب بجملتها بفحص سبيه على مقربة من القيروان فكان منهم يوم عظيم حتى هزم-المنصور وقتل أخوه وأكثر صنهاجة . بناها المنصور سماها المنصورية ( كذا والاصح الناصرية ) . وانتقل ملكهم من القلعة الى بجاية واتخذها دار مملكتهم وبينها وبين قلعة بني حماد مسيرة أربعة أيام .

وهي مدينة عظيمة ما بين جبال شامخة أحاطت بها في 3 جهات : وفي الشرق والغرب والجنوب . ولها طريق إلى جهة المغرب يسمى بالمضيق على ضفة النهر المسمى بالوادي الكبير وطريق القبلية إلى قلعة بني حماد على عقاب وأوعار ، وكذلك طريقها إلى الشرق وليس لها طريق سهلة إلا من جهة الغرب فلم يكن للعرب إليها سبيل ، ولا كان يدخل ( إليها ) ، من العرب إلا من كان يبعث إليه الملك لمصانعة لبلاد القلعة وغيرها فيدخلها أفراد وفرسان دون عسكر ، فبقي صاحب لقلعة في ملك شامخ وعز باذخ يضامي في ملكه صاحب مصر . فان بجاية على نظر كبير وفائد عظيم . وبجاية معلقة من جبل . وقد دخل في البحر يسمى أميون ، وعليها سور عظيم والبحريضرب فيه ولها داران لصناعة المراكب وإنشاء السفن . ومنها تغزى بلاد الروم ، فإنها ليس بينها وبين صقلية سوى 3 مجار . وهي مرسى عظيمة تحط فيه سفن الروم [و] من الشام وغيرها من أقصى بلاد الروم وسفن المسلمين من الاسكندرية بطرف بلاد مصر وبلاد البن والهند والصين وغيرها . ومدينة بجاية كثيرة القواكه والثمار وجميع الخيرات وهي مشرقة نزيهة ، ومظلة على البحر ، وعلى فحص قد أحاطت به جبال ، دوره نحوه 10 أميال نسقيه أنهار وعيون وفيه أكثر بساتينهم ولها نهر كبير يقرب منها بنحو الميلى ، أودونهما ، وعليه كثير من جناته . وقد صنعت عليه نواعير تسقى من أنهر ، وله منتزه عظيم . وفي بجاية موضع يعرف باللولوة ، وهو أنف من الجبل قد خرج في البحر متصل بالمدينة فيه قصور من بناء ملوك صنهاجة لم ير الرءون أحسن منها بناء ولا أنزه موضعاً . فيها طاقت مشرقة على البحر عليها شبائك الحديد والأبواب المخرمة المحنية والمجالس المقرصة المبنية حيطانها بالرخام الأبيض من أعلاها إلى أسفلها ، قد نقش أحسن نقش



وأنزلت بالذهب واللازورد وقد كتبت فيها الكتابات المحنة وصورت فيها الصور الحنة فجاءت من أحسن القصور وأتمها متزها وجمالا .

وهذا الجبل أميسون الذي فيه بجاية ، جبل عظيم عال قد ذهب في الجو ، وقد خرج في البحر وفيه مياه ساخنة وعيون كثيرة وبساتين وهو كثير القرده ، ويكون فيه الحيوان المشوك المسمى بالدرب .

قال الناظر : لما كانت هذه المدينة على ما وصفت وكانت فيها بقية صنهاجة الموتورين جعلوا بداخلون أمثالهم ممن وترت دنياه وأخراه كاهل مبروكة المقطعين فيها من أبناء جنسهم فدهم بجاية منهم على بن إسحاق ابن حمون غانية المتوفى سنة 580 هـ ( 1184 م ) أول ولاية لخليفة أمير المؤمنين أبي يوسف أيده الله وأعزه ونصره .

### مرسى الدجاج :

مدينة ، أزية على شاطئ البحر ، والبحر يضرب في سورها وهي قديمة البناء ، وفيها آثار عجيبة للاول ، ولها بساتين وجنات ، وبها الطير المسمى بالسماطي كثير . من البحر يقابلها جزيرة ميورقة .

### جزائري مرغاي

مدينة أزية على ضفة البحر والبحر يضرب في سورها وهي قديمة البناء أزية فيها اثارية عجيبة تدل على أنها كانت دار مملكة لسابق الأمم وفيها دار ملعب قد فرش صحنه بحجارة ملونة مثل الفيفاء فيها صور الخيل والحيوان بأحكام صناعة وأبداع عمل . ويتصل بجزائري بني مرغاي فحس كبير يسمى نحس متيجة وهو فحس كبير عظيم كثير الخصب ، والقرى والعمائر ، تشقه الأنهار . وهو مثلها ، قد أهدقت به الجبال مثل الإكليل ، وفي آخر هذا الفحص جبل عليه الطريق وهو وعمر المجاز ، يسمى حلق واجر . ويسميه أهل البلاد باب الغرب ، وليس يدخل إلى الغرب إلا منه وكانت بمدينة بني مرغاي كنيسة عظيمة فيها عجائب من البنيان بقي اليوم منه جدار ، هو قلة الشريعة للعديد ، وهو كثير النقوش والصور ومرساها مامون وفيه عين عذبة يقصد إليها أصحاب السف . ويقابل هذا المرسى من الأندلس مرسى شكلة ، وتليها بجهة الغرب ، مدينة لغانية .

### مدينة شرشال :

وهي مدينة كبيرة فيها آثار كبيرة للأول وهي غير مسكونة ، وفيها بنيان عجيب ، يسمى محراب سليمان . قد علا في الهواء ويقابله من الأندلس مرسى الاقت .

### مدينة تنس :

بينها وبين البحر ميلان وهي مدينة مسورة وداخلها قصبة صعبة المرتقى يتفرد بسكانها عامل تنس لمنعتها وبها جامع وأسواق حفلة كثير ولها نهر يسمى تامن ياتيها من جبال القبلة ثم يستدير بها من جهة الشمال والجوف ويصب في البحر وهي كثيرة الزرع رخيصة الأسعار ، منها يحمل الطعام إلى الأندلس

وإلى بلاد افريقية وإلى بلاد المغرب ، لكثرة الزرع عندهم ، ولكنها وبئة من يدخلها لا يسلم من المرض وكثيرا ما يموت بها الغرباء .

#### مدينة وهران :

مدينة على ضفة البحر بناها جماعة من الأندلسيين البحرين بسبب المرسى بالاتقان مع قبائل البربر المجاورين لها فسكنوها مع قبائل من البربر يقال لهم بني مسكين نحو 7 أعوام ثم انه زحف اليهم قبائل كثيرة من البربر يطلبون نارا بينهم وبين بني مسكين ، فأبي من كان فيها من الأندلسيين وكان عندهم جماعة منهم ، فنصبوا الحرب عليهم ، فلما ضيقوا عليهم هرب بنو مسكين في الليل وتغلب البربر المحاصرين لها عليها ، وأخرجوا من كان فيها وأضرموا نارا فخرّبت وهران عند ذلك وبقيت سنين خاوية ، ثم تراجع الناس اليها وبنا فعادت أحسن مما كانت ، وهي مدينة كثيرة البساتين والثمار ولها ماء سائح وأنهار كثيرة وأرجاء وعيون وهي من أعز البلاد ولها نظر كبير ، فيه قرية كبيرة ، فيها آثار قديمة ، وأهلها موصوفون بعظم الخلق وكمال القامة ، والإباء والشدة . قال أبو عبيد البكري أخبرني غير واحد من دخل هذه القرية ورأى أهلها أن الرجل الكامل من غيرهم يكون الى منكب الرجل منهم وأنه كان رجل منهم أراد أن يقيم بيتا فاقتطع الف كلخة وحملها على ظهره وسوى منها بيتا كبيرا وسكنه . ولوهران مرسى كبير مشنى للسفن يكن من الريح لأنه في حوز جبل مطى على وهران مرتفع .

#### مدينة أرشغول :

مدينة قديمة أزلية فيها آثار كثيرة وهي على نهر تاف ، وهو نهر كبير تدخل فيه السفن ، والمدينة قريبة من البحر تصل اليها المراكب اللطاف ، وهي ساحل تلمسان بينها وبين تلمسان فحصى زبدور لحرث القمح وهو مبارك مشهور البركة .

#### مدينة أسلى :

وهي في شرق أرشغول بمقربة منها وكانت مدينة قديمة عليها سور من صخر وكانت حصينة ولها نهري سفى بسانينها وثمارها .

#### مدينة ندرومة :

من طرف جبل تاجرا وهي مدينة حنة كثيرة الزرع والفواكه رخيصة الأسعار ولها بساتين خصيبة ومزارع كثيرة بينها وبين البحر 10 أميال وبساحلها نهر ماء يسيل وهو نهر كثير الثمار وله مرسى مأمون مقصود ، وعليه رباط حسن فيترك به .

#### مدينة نكر :

وهي مدينة كبيرة بينها وبين البحر نحو 10 أميال ، وهي بين رواب وجبال ، ولها نهران أحدهما يسمى نكر ، وبه سميت ، ومخرجه من بلاد كزنابة ، من جبل كوين ، ومن هذا الجبل ينبعث النهر

المعروف بورغة ، وهو نهر كبير مشهور من أنهار المغرب . ومدينة نكر كثيرة البساتين طيبة الفواكه ، لا سيما الكمثري والرمان ، فليس يوجد مثلها في بلدة ، وهي قديمة أزلية افتتحها سعيد بن إدريس بن صالح الحميري ، وهو المعروف بالعبد الصالح ، في أيام الوليد ابن عبد المالك بن مروان وكان دخل أرض المغرب في الافتتاح الأول قبل موسى بن نصير وعلى يديه أسلم البربر المجاورون لهذه المدينة ، وهم صنهاجة وغمارة ، ثم ارتد منهم بشر كثير لما نقلت عليهم شرائع الإسلام ، ثم تلاقاهم الله بهدايته ، ومات سعيد المذكور ودفن بقربة أقطى على شط البحر ، وولي ذلك البلد بنوه ، وكانت لهم حروب كثيرة مع قبائل البربر وكانوا قد تصامروا مع الحسينيين من بني إدريس ، ملوك المغرب ويجاور مدينة نكر جبال غمارة وتحت مراسي كثيرة منها مرسى باديس ، عليه غمارة كثيرة من البربر ، وفيه السمر رخيص ، ومنه تحمل المراكب الطعام .

#### مدينة بطوان :

وهي مدينة قديمة كثيرة العيون والفواكه والنزرع ضبة الهواء والماء .

#### مدينة سبة :

وهي على ضفة البحر ، وهو بحر الزقاق ، والبحر قد أحاط بها شرقا وجوبا ، وقبة ، وليس لها إلى البر غير طريق واحد من ناحية الغرب شاء أهلها أن يقطعوه لقطعوه . ولها بابان أحدهما محدث ، ولها من جهة البحر أبواب كثيرة . وفي آخر المدينة بشرقها ، جبل كبير في شعراء كثيفة يسمى المبناء ، وقد كان محمد بن أبي عامر أمران يبني بهذا الجبل مدينة وينقل إليها أهل سبة ، فبني سورها ومات ولم يتم ما أراد . والسور باق إلى وقتنا هذا كأنه مبني بالأمس ، وهو يظهر من بر الأندلس لبياضه . ومن غريب ما في ذلك السور أن فيه شقة مستطيلة بأبراجها مبنية بالزيت عوضا من الماء وكان غرضه إتمام عمته على هذا لولا الانفاق الكثير ، فإن البناء بالزيت أصلب وأبقى على مرور الدهور والأزمان فلم يساعده الأجل ، رحمه الله .

ومدينة سبة مدينة قديمة سكنها الأول ، فيها آثار كثيرة وكان لها ماء مجلوب من نهر قرية أوبات على 3 أميال منها يجري الماء في قناة مع ضفة البحر القبلي ، الذي يعرف ببحر بسون ، وكان يدخل كنيستها التي هي اليوم جامع سبة . وأمر الخليفة أمير المؤمنين يعقوب (رضه) سنة 580 بحلب الماء إليها من قرية بليونش المذكورة على ستة أميال من سبة ، في قناة تحت الأرض ، حسب ما جلبه الأوائل في قرية قرطاجنة وغيرها ، وشرع ( في ) العمل وعرضت أمور اجبرت التربص إلى حين بأذن الله بذلك .

#### مدينة طنجة :

هي مدينة كبيرة أزلية فيها آثار كثيرة للأول وقصور وأقباء وغيرها ، وكان فيها ماء مجلوب في قناة

كبيرة وبخارجها ماء طيب يسمونه برقال ، حمل شناعة الحمق ، فهم يعبرون بشربه ، فيقال لمن نهافت منهم ، شربت ماء برقال ، لا جناح عليك ! وفيه يقول الشاعر :

بطنجة عين ماء وسط رمل  
لذيذ ماءه كالسلييل  
خفيف وزنه عذب ونكهة  
يطير به الف بل .

وكان فيها رخام وصخر منجور جليل ، منها كانت القنطرة على بحر الزقاق الى ساحل الأندلس التي لم يكن في العالم مثلها . وكانت تمر عليها القوافل والعساكر من ساحل طنجة إلى ساحل الأندلس فلما كان قبل فتح المسلمين للأندلس بنحو 200 سنة طغى ماء البحر وخرج من البحر المحيط الى بحر الزقاق ، ففرقت هذه القنطرة وغيرها من المواضع المجاورة لها وبذكر أن طولها كان 12 ميلا وسعة المجاز اليوم في موضعها 30 ميلا ونحوها ، فتبدو هذه القنطرة للمراكب فيتحفظون منها . ويقال ، أنها تنكشف في آخر الزمان ويجوز عليها الناس ، والله أعلم بغيه .

وقيل أن طنجة آخر حدود افريقية في المغرب ، والمسافة ما بين طنجة والقيروان 1000 ميل وهي طنجة البيضاء المذكورة في التواريخ . وقيل أن عمل طنجة على مسيرة شهر في مثله ، وأن ملوك المغرب من الروم وغيرهم من الأمم كانت دار مملكتهم مدينة طنجة ، وإذا حفرت خرائب طنجة وجدت فيها أصناف الجواهر ، فدل ذلك على أنها كانت دار مملكة للأمم سالفة .

#### مدينة أصيلا :

كانت مدينة كبيرة أزلية عامرة أهلة كثيرة الخير والخصب وكان لها مرمى مقصود وكان سبب خرابها أن المجوس اذا خرجوا من البحر الكبير فأول ما يلقون مدينة أصيلا ، فينزلون بمرساها ويخربون ما قدروا منها ، فيجتمع البربر فيحاربونهم فكانوا معهم على ذلك مع ما كان بين أهل تلك البلاد من الفتن ويقال أن المجوس قصدوا اليهم مرة فأجمع البربر لقتالهم فقالوا لهم ، ما جئنا لقتال وإنما لنا بيلادكم أموال وكنوز فافتحوا عنا حتى نستخرجها ونشاطركم فيها ، فرضي البربر بذلك واعتزلوا عن الموضع الذي ذكروا لهم ، فحفر المجوس مرضا من تلك المواضع التي زعموا فوجدوا على الخبء مطاير من الدخن ، فاستخرجوه فلما نظر البربر من بعيد الى صفرة الدخن ظنوه تبرا ، فبدروا اليهم ونقضو عهدهم وهرب المجوس الى مراكبهم فلما أصاب البربر الدخن ندموا فرغبوا الى المجوس أن يرجعوا الى استخراج المال ، فابوا فقالوا : قد رأينا منكم نقض العهد فلا نأمنكم أبدا .

#### مدينة تلمش :

وهي مدينة قديمة أزلية فيها آثار للأول وهي على نقر واسع كبير الخصب والزرع والضرع ، وهي شبه بلاد الأندلس ويقربها بحيرة كبيرة تسمى امنا ، يصب فيها البحر 7 أغوام وتصب هي في البحر

7 أغوام وينقطع البحر عنها فتظهر فيها جزائر بينها جدران ، يتصيد فيها أنواع السمك وبين البحر والبحيرة مسجد مقصود .

#### مدينة سَلا :

اسمها بالعجمي شله ، وهي مدينة أزية فيها آثار للأول وهي معروفة بصفة الوادي متصلة بالعمارة التي أحدثها الخليفة الامام أمير المؤمنين وآبائه الكرام ، وقد كان اتخذ أرباب البلد العرشيون وأولياؤهم مدينة بالعدوة الشرقية ، وهي المعروفة الآن بسلا ، فيها ديارهم بحومة الجامع ولم يبق منهم سوى الدار ، وأما السقف فكله تهدم واحتوى الغرباء في بنائه في سنة 574 وأمر أمير الخليفة أبو يعقوب (رضه) ببناء مدينة كبيرة متصلة بالقصبة التي أحدثها الامام أمير المؤمنين وفي هذه القصبة جامع وقصور وصهاريج الماء أمام الجامع ، وهو مجلوب من نحو 20 ميلا . وفي هذه المدينة المحدثه قيصارية عظيمة وحمامات وفنادق ودبار كثيرة ومياه مطردة وسقايات ومنافع أعدت لورود المحلات عليها اذ (أن) وضعها على المجاز والمعبر الى حضرة مراكش كالأما الله . وعلى هذا المعبر قنطرة مركبة على 23 معدية مدت عليها أوصال الخشب وصلت عليها الألواح ، والفرش الوثيق الذي لا يؤثر فيه الحافر تجوز عليها العساكر والمسافرون وحولها يتصيد أنواع السمك ، الشابل يمد البحر فترتفع القنطرة ويتغطى الجسر فتعوم عليه المراكب وترسو دونه الأجفان الكبار ، وقلما تسلم عند دخولها وخروجها لصعوبة المدخل ، وهو مشهور عند أهل صنعة أهل البحر ، ويقابله من مراسي الأندلس وادي شلب ، وبينهما في البحر يوم وليلة . وهذه المدينة قد شرفها هذا الأمر العزيز وكرمها بما أحدثه فيها من المباني الرفيعة والمنارة البديعة وما هي وقت مرور المحلات عليها إلا من عجائب منتزهات الدنيا ، لا سيما في الأعوام الخصبة والفصول المعتدلة ، وناميك من ساحل طوله نحو الميلى وعرضه نحو الميل مسلو من البشر والزوارق في الوادي بركابها والمنارة المظلة وعلاقات الثمار وعقد الزيتون وجدر الكومات وقبب الجلوس للسادات ايدهم الله ظاهرة وقبة الجامع وأكثر منارة ذلك الحصن المشرف ظاهرة من المدينة وما هي في أوقاتها الا أملح من ديار مصر وما يحكي عن دجلة والفرات فانا لله عى الفناء والممات .

#### مدينة برقة :

مدينة كبيرة أزية قديمة ، فيها آثار كثيرة للأول وهي في صحراء حمراء التربة والمباني فتحمر لذلك ثياب ساكنيها والتصرفين فيها وعلى مئة أميال منها جبل كثير الخصب والفواكه والمياه السائحة . وأرض برقة كثيرة الخصب تصلح السائمة في مراعيها وأكثر ذبائح أهل مصر والأسكندريين من غنم برقة لعظم خلفها وكثرة شحمها ولذة لحمها واسمها باللغة الاغريقية بنطابلس تفسيره 5 مدن . ويذكر أن في تلك الخرائب التي ببرقة والآثار القديمة دار منقورة في حجر صلد عليها باب من حجر صلد كذلك من أغرب ما يكون في الدنيا : لا تدخل الذرة بين العصادة والباب ، ولا بين العتبة والباب ، ولا يفتح الباب الا للدخل ولا يقدر لأحد على الخروج منه الا أن يدخل عليه آخر . ويقال أنه كان

مفتوحا لا قفل له . وأخبرني بعض من دخل ذلك الطريق أن رجلا دخل فيه ليرى الدار فرأى دارا منقورة في حجر صلد وفيها من عظام الناس كثير فهاله كذلك فأراد الخروج فوجد الباب قد أنغلق ولم يقدر على فتحه وأيقن بالهلكة حتى طلبه بعض أصحابه ، فجاء الى ذلك الباب فسمع صوته يستغيث بفتح الباب ففتحه وخرج الرجل وفي تلك الآثار عجائب لمن تأملها .

#### مدينة اجداية :

مدينة كبيرة في صحراء صفا وآبارها منقورة في ذلك الصفا طيبة الهواء والماء وبها عين ثرة عذبة ، ولها بساتين ونخل يسير ، وبها جامع حسن البناء ، بناه الشيبي ، وله صومعة مشمعة بديعة العمل وبها حمامات وفنادق كثيرة ، وأسواق حافلة مقصودة وأهلها ذرويسار وأكثرهم أقباط وبها نبد من صحراء لوانه وليس لمبانيها سقف من خشب ، وإنما هي أقباء من الطوب لكثرة الرياح ، بها ثم كذلك قبائل البربر والعرب الى جبل نفوسة ، وطوله من المشرق الى المغرب 6 أيام ، وبينه وبين القيروان ستة أيام ، وفيه مدن كثيرة وفي هذا الجبل مواضع كثيرة فيها آثار قديمة للأول عجيبة غرائب لمن تأملها ووصل عمرو بن العاص رحمه الله ، الى جبل نفوسة وافتحه وكان أهله نصارى . وفي وسط هذا الجبل مدينة جادو (وهي) مدينة كبيرة لها أسواق حافلة وأكثر أهلها يهود ، وهي أم قرى جبل نفوسة .

#### مدينة غدامس :

مدينة لطيفة قديمة أزلية واليها ينسب الجلد الغدامسي وبها دوايس وكهوف كانت سجونا للمملكة الكاهنة التي كانت بافريقية وهذه الكهوف من بناء الأولين ، فيها غرائب من البناء والأزاج المعقودة تحت الأرض ما يحار الناظر إليها اذا تأملها تنبئ أنها آثار ملوك سالفة وأمم دارسة وأن تلك الأرض لم تكن صحراء وإنما كانت خصبة عامرة . وأكثر طعامهم التمر . والكماة تعظم بتلك البلاد حتى تتخذ فيها البرابيع والأرانب أحجار ، ومن غدامس يدخل الى تادمكة وغيرها من بلاد السودان .

#### مدينة زويلة :

مدينة كبيرة قديمة أزلية . في الصحراء تقرب من بلاد كانم وهي من السودان وقد أسلموا بعد 500 من الهجرة ، وهي مجتمع الرفاق واليها يجلب الرقيق ، ومنها يخرج الى بلاد افريقية وغيرها من البلاد ولما فتح عمرو بن العاص برقة وجبل نفوسة بعث عقبة بن نافع حتى بلغ زويلة وافتحها وصار ما بين برقة وزويلة للمسلمين وبلد زويلة كثير النخل والثمار وبقر بها قصر واجان وهو قصر عظيم على رأس جبل في طرف المغارة .

#### مدينة قفصة :

وهي مدينة كبيرة أزلية لها سور حصين من صخر جليل بأحكام صناعة يخيل لرائيه ، انه كما فرغ من عمله . ويقال أن الذي بناه شيان غلام النمرود بن كنعان الجبار ، وكان اسمه منقوشا على باب من أبوابها وكانت لها أربعة أبواب فلم تزل هواء أهلها تضطرب وقلوبهم تتقلب من حين توحيدهم

برعهم ، سنة 555 هـ فناروا على الموحدين وسفكوا دماهم وقدموا على أنفسهم رجلا منهم يعرف بعلي بن الرند ، فمنكهم الى سنة 76(5) هـ . وأخرجه منها الخليفة أبو يعقوب ابن الامام الخليفة ، امير المؤمنين ، وولاد على مدينة سلافمات بها ، فبقي ، أهل قفصة الى سنة 81 (5) هـ . فمر عليهم الغازي الشقي المبروقي فأدخلوه البلد وملكوه ، وترك بها جماعة من الاغراز الموالين له ، فحصرهم بها الخليفة أبو يوسف رضى الله عنه فرغبوا في عتق رقابهم فعفا الخليفة عن جرمهم وقتل المارقين الميوزقين .

وكان اسم مدينة قفصة الحنية ، لأن فيها بنيانا قديما مثل الحنية وكانت تسمى بها وهي مرسطة بين القيروان ومدينة قابس وفي داخلها عيون كثيرة منهما عينان كبيرتان معيتان ليس لهما نظير في عذوبة مائهما وصفائه وكثرته ، احدهما عند باب الجامع تسمى بالوادي الكبير ، وهي عين عظيمة مبنية بالصخر الجليل من بانيان الأول ، سعتها 40 ذراع في مثلها وفوقها عين أصغر منها تسمى رأس العين وبينهما قنطرة من بانيان الأول ولا شك أن ماءهما واحد وماء هذه العين الأولى أزرق شديد الصفاء يرى قعر العين من أعلاها وفيها الماء نحو 7 قيام . والعين الأخرى تحت قصر قفصة وتسمى بالطرميد عليها بانيان عجيب قديم وبازائها مسجد يعرف بمسجد الحواريين ومنع هذه العين من حجر صلد من ثقب وسع فم الانسان ، وينبعث منه بقوة عظيمة ، وقد بني له صهريج عليه دكاكين مبنية بالحجارة ، وعليه اقباء ، وقد بني فوقه مسجد عظيم ، فاذا اجتمع ماء هذه العين مع ماء العين الكبيرة عند الجامع جاء منهما نهر كبير تطلحن عليه رحاء كثيرة ، ويبقي نصف غابة قفصة ونصف أرضها ومزدراعاتها ، والنصف الثاني من غابة قفصة يسقي من عين عظيمة خارج المدينة تسمى عين المنير ، وهي عين كبيرة معبنة عذبة يخرج منها نهر كبير . وهذه العين من أحسن ماترى العيون ، وهي جانب النهر الكبير المسمى بوادي رايش ، وهويشق غابة قفصة ويبقي بساتبتها ، وهو نهر مشهور . ولأهل قفصة في سقي جناتهم هندسة عظيمة وبرشام شديد وتدقق حساب .

وكذلك ليس بافريقية حريم أجمل من حريم قفصة ، مع ملاحظة أخلاقهم ، ورخامة منطقتهم . وللمدينة قفصة غابة كبيرة قد أحاطت بها من كل ناحية مثل الاكليل ، في تكسير دائرتها نحو 10 أميال فيها من المنازل التي تعرف بالقرى 18 منزلا وعلى الغابة والمنازل والكل حائط يسمونه « سور الغابة » ، وفي ذلك السور أبواب عظام عليها أبراج مسكونة بسمون تلك الأبواب الدروب وغابة قفصة كثيرة النخيل والزيتون وجميع الفواكه التي ليس في بلد مثلها . فيها تفاح عجيب جليل زكي الرائحة يسمونه السدسي لا يوجد في بلد مثله . وكذلك الرمان والاترج والموز لا يوجد مثلها في بلد . وفيها نوع من التمر يسمى بالكسي ليس مثله في بلد وهو أكثر تمرهم يكون في التمرة فترة في جرم بيض الدجاج تكاد تنفذها ببصرك لصفاء لونها وزقه بشرته وهم يجعلونه في ازبار .

وقفصة أكثر البلاد فسقا حتى أنني أظن ليس بافريقية فسق الا فيها . ومنها يجلب افريقية وبلاذ المغرب وبلاذ الأندلس وبلاذ مصر فان الذي يجلب من بلاد الشام صغير الحرم ليس مثل التفصي فان التفصي يكاد أن يكون في جرم اللوز .

وبصنع في قفصة أردية وطباليس وعمائم من صوف في نهاية الرقة نصا هي ثياب الشرب .  
ونصنع بها أوان من خزف تعرف بالربحية شديدة البياض في نهاية من الرقة ليس يعلم لها نظير في جميع  
البلاد وبصنع بها زجاج حسن ، وأوان عجبية ، وأوان مذهبة غريبة ، وهي حاضرة في جميع أمورها ،  
وأهلها ذوو يسار وفيهم خير كثير ولهم صدقات وهم يعظمون يوم عشاء تعظيما كثيرا .

وكانت مدينة قفصة أعظم بلاد افريقية نظرا : كان حولها نحو 200 قصرا أهلة عامرة فيها الأشجار  
والنخل والزيتون والفتق وجميع الثمار وتسمى قصور قفصة .

#### مدينة توزر :

وهي مدينة قديمة عليها سور مبني بالحجارة والطرب وحولها رياض واسعة ولها أربعة أبواب وعليها  
غابة كبيرة ، وهي من أكثر بلاد الجريد تمرا ، ومنها تمتاز جميع بلاد افريقية وبلاد الصحراء بالنمر لكثرة .  
بها ورخصه ، ولأنها على طرف الصحراء ، لا يعلم ما وراءها ولا قدر أحد على الدخول في الصحراء التي  
في قلبها وأهلها من بقايا الروم الذين كانوا (بها) قبل استفتاح المسلمين لها ، وكذلك أهل قسيلية وبلاد  
الجريد .

#### مدينة نفطة :

ومن بلاد قسيلية نفطة بينها وبين توزر 20 ميلا وهي مدينة كبيرة قديمة عليها سور من بناء  
الأول ، ولها غابة كثيرة النخل والبساتين وجميع الفواكه وهي كثيرة الخصب ولها نهر يسمى بساتينها ،  
وهي قديمة خصبة وأهلها ذوو يسار وهم من بقايا الروم .

ومن بلاد الجريد ، بلاد نفزاوة وهو قطر مثل قسيلية فيه مدن وقصور وعمائر كثيرة متصلة أهلة  
وهي كثيرة النخل والبساتين ، كثيرة الخصب وفي بلاد نفزاوة عين كبيرة تسمى بالبربرية تاورغي وهي  
من بناء الأول ، وليس ببلاد الجريد عين أعظم منها لا بدرك لها قمر .

#### مدينة باجة :

ومن مدن افريقية المشهورة مدينة باجة وهي مدينة أزلية قديمة فيها ، آثار للأول ولها حصن حصين  
أزلي مبني بالصخر الجليل متقن البناء . ومدينة باجة على جبل شديد البياض يسمى الشمس ، لبياضه .  
وهي كثيرة الأنهار والعيون ومن تلك العيون عين كبيرة تسمى عين الشمس وهي تحت سور المدينة وباب  
المدينة بازاء العين . ومدينة باجة رخيصة الأسعار جدا ، فاذا أخصبت البلاد لم تكن للحنطة بها قيمة  
وتسمى باجة هري افريقية فان بها تمتاز افريقية جميع البلاد عربها وبربرها لكثرة طعامها ، ورخصه  
وباسمها سميت باجة الغرب بجزيرة الأندلس ، وباجة افريقية على مقربة من فحس قل المشهور بكثرة الزرع  
وأرض هذه الفحس أرض مشققة سوداء يجود فيها البذر ويكون فيه حمص وفول ، فلما يرجد مثله في  
موضع . ومدينة باجة نظركبير ، ولها قرى كبيرة عامرة .



### مدينة مجانة :

ونعرف بمجانة المطاحن لأن بها معدنا تقطع حجارة الارحى ليس على الأرض مثله ، وهي مدينة  
قديمة أزلية ذات مياه .

### مدينة مرمجانة :

مدينة مرمجانة كانت مدينة كبيرة قديمة أزلية فيها آثار للأول ولها عيون سائحة وهي على نظر  
واسع كثير الزرع والخيرات .

### مدينة تبة :

وهي مدينة قديمة أزلية فيها آثار كثيرة للأول عجيبة ما بافريقية ، بعد قرطاجنة ، وأعظم منها .  
فيها دار ملعب قد تهدم أكثره ، اغرب ما يكون من البناء وفيها هبكل بطن الراني أنه كما رفع اليد  
عنه ما يكاد يعرف الفرق بين أحجاره ، ولو غرست الايرة بين حجرين من أحجاره ما وجدت منفذا  
وفي داخله أقباء معقودة بعضها فوق البعض ، ويوت تحت الأرض وازاج كثيرة لها منظر هائل . ويقال  
أن ذاك الهيكل لاستئزال الروحانيات لأن فيه أثر الدخان ، وفيه صور جميع الحيوانات ، وصور  
شاذة لا يعلم ما هي وفي وسط المدينة هيكل عظيم مبني على سوارى رخام عظام وقد صرر خارج حيطان  
هذا الهيكل من صور جميع الحيوانات بأغرب ما يكون من التصوير ويقال أنها طلاسيم ، وتوجد في  
خرائبها طلاسيم ، ولقد دخلتها فأعطاني إنسان من أهلها طلسمًا وهو على صورة أسدين من نحاس أحمر  
عجز الواحد منهما الى عجز الآخر ، قد صورتا بأعجب ما يكون التصوير ، وأخبرني أن بلدهم ،  
كان لا يدخلها غريب ، ولو دخل فيها مات ، حتى حفر إنسان أساس داره فوجد قدر نحاس فيها  
عقارب من نحاس فسبكها ، وصرفها فيما يحتاج فدخلت حينئذ العقارب المدينة وأضرت بالناس فيها .  
والمسكون اليوم من تبة إنما هو قصرها ، وعليه سور من الحجر جليل متفن العمل ، كأنما فرغ منه  
بالأمس ، وهو حصن عظيم وفي مدينة تبة ، قباء تدخلها الرفاق بدوابهم في أيام الشتاء يسع القبو منها  
الفي دابة ، وأكثر ويقرب تبا ، واد يعرف بوادي ملان . ولمدينة تبا بساتين كثيرة وفواكه عجيبة ويجود  
فيها الجوز حتى يضرب به المثل في افريقية .

### مدينة باغاية :

وهي ، مدينة عظيمة جليلة فيها آثار للأول ولها أنهار وعبون ومزارع ومسارح وهي تحت جبل أوراس ،  
وهذا الجبل يثنى بلاد المغرب وافريقية ، فطرفه من البحر الغربي يغريطوق على البحر المحيط وطرفه الثاني  
في البحر الشرقي بقرب الأسكندرية ، وهو المسمى بطرف أوثان . وبقرب باغاية قبر مدغوس . وهو قبر  
مثل الجبل العظيم مبني بأجرفيق معقود بالرصاص .

### مدينة قسنطينة :

وهي مدينة كبيرة عامرة قديمة أزلية فيها آثار كثيرة للأول وكان لها ماء مجلوب يأتيها من بعيد على

قناطر تقرب من قناطر قرطاجنة وفيها مواجل عظام مثل الذي بقرطاجنة ومدينة قسنطينة حصينة في نهاية المنعة والحصانة لا يعرف في افريقية أمنع منها ليس لها في المنعة نظير غير مدينة رندة بالأندلس ، فانها تشبها في وضعها والخندق المحيط بها والحافة المحدقة بها شبا كثيرا . ولكن قسنطينة أعظم وأكبر وأعلى على جبل عظيم من حجر صلد وقد شق الله ذلك الجبل فكان فيه خندق عظيم يدور بالمدينة من 3 جوانب ونهرها الكبير يدخل على ذلك الخندق ويدور بالمدينة فيسمع لجريانه في ذلك الخندق دوي عظيم هائل وصوت مفرع لمن يقرب منه ، وقد عقد الأولون على هذا الخندق قنطرة عظيمة بل هي ثلاث على بعض ، وهي بالجوقربت من أعلى الخندق وعليها الدخول الى باب المدينة ، وهي متصلة بالباب ، وقد بني على طرف القنطرة مما يلي باب المدينة ، بيت على اقباء يسميه أهل المدينة « العبور » لأنه معلق في جوار السماء فاذا كنت في وسط هذه القنطرة تعبر الى الضفة الثانية نظن أنك تطير في الهواء ، ونرى على النهر الكبير في قعر الخندق البعيد المهوى مثل الجدول الصغير . هذه المدينة من عجائب العالم قد دخلتها مرارا وتأملت آثارها ودخلت مواضع كثيرة فيها آثار للأول فتأملتها وكان في ذلك غرض . وهي على نظر واسع وقرى كثيرة عامرة أهلة وهي كثيرة الخصب والزرع ولها بساتين كثيرة الفواكه ولكنها شديدة البرد والثلج كثيرة الرياح .

#### مدينة ميلة :

مدينة أزلية فيها آثار للأول تدل على انها كانت مدينة كبيرة وهي الآن عامرة أهلة كثيرة الخصب رخيصة السعر على نظر واسع وقرى عامرة . وميلة كثيرة الأسواق والمتاجر عليها سور صخر جليل من بناء الأولين وفي وسط المدينة عين خراة عذبة من بناء الأوائل لها سرب كبير يدخل فيه فلا يوجد له آخر ولا يعلم من يأتي ذلك الماء ، ويقال أنه مجلوب من جبل بالقرب منها يسمى تامروت ، وتعرف هذه العين بعين أبي السباع وبالقرب من ميلة جبل العنصل يسمى اليوم جبل بني زندوى وهم قبائل كثيرة من البربر سكنوا بذلك الجبل لهم خلاف كثير على الولاة بسبب منعة جبلهم . وفيه مدن وعمائر وقرى كثيرة وهرا خصب جبال افريقية ، فيه جميع الفواكه من التفاح الجليل والفرجل الذي لا يوجد مثله في بلد والأعاب الكثيرة .

#### قلعة بني حماد :

مدينة قلعة بني حماد ( أبي طويل ) وهي مدينة عظيمة قديمة أزلية على نظر عظيم ، كثيرة الزرع ، وجميع الخيرات . وهي في جبل عظيم . وهي خصبة منيعة لا تمكن بقتال ، وكانت دار مملكة بني حماد من صنهاجة وهم كانوا ملوك افريقية ( بعد بني عبيد ) ، فلما رحلوا الى مصر ولوا على افريقية ( بلجين ) ، بن زيري بن مناد الصنهاجي فكان كذلك على طاعتهم الى أن مات ، فولي بعده ابنه باديس ثم ولي بعده ابنه المعز وهو الذي خلع طاعة الشيعة وقتلهم بافريقية قتلا ذريعا .

ولبني حماد بالقلعة مباني عظيمة وقصور منيعة متقنة البناء عالية السناء منها قصر يسمى بدار البحر ، وقد وضع في وسطه صهريج عظيم تلعب فيه الزوارق بدخله ماء كثير من ماء مجلوب على

بعد ، وهذا القصر مشرف على نهر كبير ، وفيه من الرخام والسواري ما يقصر عنه الوصف وفيه قصور غير هذا ومبان عجيبة وفيها آثار عجيبة ويقال أن حماد بن ماد ( كذا ) صاحب القلعة التي تنسب إليه كان له دهاء وفطنة وتجربة في الحروب وكانت له فراسة حسنة وذكاء .

وتصنع بمدينة قلعة حماد اكسية ليس لها مثل في الجودة والرقعة الا الوجدية التي تصنع بوجده . يساوي كساء العبد من عمل القلعة 30 دينار .

#### مدينة أشير :

بناها زيري بن مناد الصنهاجي وتعرف بأشير زيري وكانت مدينة قديمة فيها آثار عجيبة وإنما بني زيري سورها وحصنها وعمرها ، وليس في تلك الأقطار أحسن منها وهي بين جبال شامخة محيطة بها ، وداخل المدينة عينان لا يبلغ لهما غور ولا يدرك لهما قعر من بناء الأول ، وبالقرب من المدينة المشرق وبمدينة الرسول وغيرها بالسيماي . ويسكرة أيضا جنس من التمر يعرف باللياري وهو أبيض أملس وكان صاحب القيروان يأمر بالنع من بيعه وبعث ما هناك منه إليه ، لطيبه وحسنه . ويشق غابة بسكرة نهر كبير ينحدر من جبل أوراس يسقى بساتينها ونخلها وهو نحو 6 أميال في غابة متصلة بالمدينة ، يشق غابتها وقراها . وبسكرة دار فقه وعلم فيها كثير العلماء . ومن قرى بسكرة قرية تسمى ملشون ، ومنها كان أبو عبد الله الملشوني وكان عالما فقيها يحمل عنه العلم .

#### مدينة بادس :

مدينة كبيرة لها حصنان وأرباض واسعة وبساتين كثيرة ومزارع جليلة يزرعون فيها الشعير مرتين في السنة على مياه سائحه ونخل كثير ، وجميع الفواكه والثمار . وهي مدينة قديمة فيها آثار نلاولين ولها مياه وعيون كثيرة ، وبالقرب منها قيطون بياضة وهو أول بلاد سحاطة ومنه تفرق الطرق الى بلاد السودان وإلى القيروان ، وإلى بلاد الجريد ، وطرابلس وغيرها ، وقيطون بياضة قرية كبيرة كثيرة النخل فيها تجتمع الرفاق .

#### مدينة تلمسان :

مدينة عظيمة قديمة فيها آثار كثيرة أزلية تنبئ أنها كانت دار مملكة سالفة ، وهي في سفح جبل أكثر شجره الجوز وكان لها ماء مجلوب من عمل الأوائل من عيون تسمى بوريط بينها وبين المدينة ستة أميال ، ولها نهر كبير يسمى سطيف وكانت تلمسان دار مملكة زناتة ، وحواليها قبائل كثيرة من زناتة وغيرهم من البربر . وهي كثيرة الخصب رخيصة الأسعار كثيرة الخيرات والنعم ولها قرى كثيرة وعمائر متصلة ومدن كثيرة ترجع الى نظرها . وفي الجنوب من مدينة تلمسان قلعة منيعة كثيرة الثمار غزيرة المياه والأنهار ويتصل بها جبل تارونابة ، وهو جبل كبير معمور فيه القرى الكثيرة والعمائر المتصلة . ومدينة تلمسان مدينة علم وخير ولم تزل دار العلماء والمحدثين .

### مدينة رجده :

مدينة كبيرة مسورة قديمة أزية كثيرة البساتين والجنات والمزروعات كثيرة المياه والعيون ، طيبة الهواء ، جيدة التربة ، يمتاز أهلها من غيرهم بنظارة ألوانهم وتنعم أجسامهم ومراعيها أنجح المراعي وأصلحها للماشية ، يذكر أنه يوجد في الشاة من شياهم مائتي أوقية شحما ويصنعون من صوفها أكسية ليس لها نظير في الجودة مثل العبيدي ، يساوي الكساء الجيد منها خمسين دينارا وأزيد ، وعلى مدينة وجدة طريق المار والصادر من بلاد المشرق الى بلاد المغرب وسجلماة وغيرها .

### مدينة تاهرت :

وهي مدينة مشهورة قديمة كبيرة عليها سور صخرولها قصبة منيعة على سوقها تسمى المعصومة . ومدينة تاهرت في سفح جبل يسمى فرقل ، وهي على نهر كبير يأتيها من ناحية الغرب يسمى منية ولها نهر آخر يجري من عيون تجتمع يسمى نانس ( منه ) تشرب أرضها وبساتينها . وكان لها بساتين بنيان عظيم يعرف بمحراب سليمان لم يربنيان أعظم منه ولا أحكم فيه من الرحام والأعمدة والنقوش ما يقصر عنه الوصف .

### مدينة مليانة :

قريبة من مدينة أشير وهي مدينة كبيرة من بنيان الروم جددتها زبري بن مناد أيضا وفيها آثار قديمة للأول وهي مدينة خصيبة في جبل يسمى زكار ، وشعراء هذا الجبل كلها ربحان ولدبنة مليانة مياه سائحة وأنهار وبساين ، فيها جميع الفواكه ، وهي من أخصب بلاد افريقية وأرخصها أسعارا . ومدينة مليانة مشرفة على فحوص واسعة وقرى كثيرة عامرة ومزارع واسعة وحولها قبائل كثيرة من البربر وبشق تلك الفحوص نهر شلف ، وهونهر كبير مشهور .

### مدينة المسيلة :

أقرب بقلعة حماد من بلاد الزاب ، وهي في بيط من الأرض على نهر كبير يسمى بسهر ، ومنبعه من مدينة الغدير ، وقد ذكرناه . ومدينة المسيلة أحدثها أبو القاسم سماعيل بن عبيد الله الشيعي منذ سنة 313 ، وكان المتولي لبنائها علي بن حمدون ابن سمالك المعروف بابن الأندلسي فلم يسزل بها أميرا حتى مات في فتنة أبي ، يزيد ، وبقي ابنه جعفر أميرا فيها ، وولي على بلاد الزاب كلها ، وهذا جعفر مدوح ابن هاني الأندلسي ، الشاعر المشهور ، له فيه مدائح كثيرة حسان . ومدينة المسيلة كثيرة النخل والبساتين تشقها جداول المياه العذبة وكانت مدينة عظيمة على نظر كبير وحواليها قبائل كثيرة من البربر من عجيصة وهوارة وني برزال .

### مدينة نقاوس :

مدينة كثيرة الأنهار والثمار والمزارع كثيرة شجر الجوز منها يحمل الجوز إلى قلعة حماد وإلى بجاية وإلى أكثر البلاد .

### مدينة طنة :

وهي مدينة كبيرة قديمة عليها سور من طوب ولها حصن قديم عيه سور من صخر جليل ضخيم متقن البناء من عمل الأواثل ولها أرباض واسعة وهي مما أفتح موسى بن نصير حين دخل بلاد افريقية والمغرب والأندلس ، فبلغ سبيلها 20 ألف رأس . ويشق مدينة طنة جداول الماء العذب ولها بساتين كثيرة النخل والثمار ولها نهر يشق غابتها وقد بني له صهريج كبير يقع فيه ، وتسقى منه جميع بساتينها وأرضها ، ولم يسكن من القيروان إلى سجدسة مدينة أكبر منها .

### مدينة بسكرة :

مدينة كبيرة وحواليها حصون كثيرة وقرى عامرة وهي قاعدتها ، ولها غابة كبيرة كثيرة النخل والزيتون . وجميع الثمار بسكرة النخل نكثته بها وأكثر ثمرها من الجنس المعروف بالكسبا ، وهو المعروف ببلاد كثيرة فيها جميع الثمار ، وفيها سفرجل يفوق سفرجل جميع البلاد حسنا وطعما ورائحته ، وبلد تاهرت شديدة البرد والغيوم والثلج .

وقرب مدينة قلعة هواة وهي قلعة منيع في جبل خصب فيه بساتين وثمار وأشجار ومزارع وأعناب وتحتها فحصر طوله 40 ميلا يشقه نهر سبرات . ونهر سبرات نهر مشهور ويقع في البحر عند مدينة أزواوا وهي مدينة رومانية قديمة .

### مدينة فاس :

هي أعظم مدينة من مصر إلى آخر بلاد المغرب . ومدينة فاس مدينتان كبيرتان مفترقتان ، يشق بينهما نهر كبير يسمى بوادي فاس وبدور حولها سور عظيم ، وبين المدينتين قناطر كثيرة وتطرد فيها جداول ماء لا تحصى تخترق كلتي المدينتين تسمى بالسواني لا بد لكل دار من ديار المدينة منها ، وفيها عيون كثيرة لا تحصى عددا وفيها أرحية الماء نحو 360 رحي ، وهي في المزيد ، وربما وصلت 400 . والنهر الذي يخترق مدينة فاس ينبعث من عين عظيمة لها منظر عجيب فيها نحو 60 فواره في دائرة يجتمع منها هذا النهر الكبير بينها وبين المدينة نحو 15 أميال في بسيط من الأرض يكاد لا يبين جري الماء فيه لاستواء أرضه . ومدينة فاس محدثة أسست عدوة الأندلس في سنة 192 هـ . ( 808 م ) وعدوة القرويين في سنة 193 هـ ( 809 م ) في ولاية ادريس بن ادريس الفاطمي ، ومن ذريته بفاس إلى اليوم ونحن في سنة 587 ( 1191 ) .

ومدينة فاس اليوم في نهاية العمارة والصلاح ، وقد بنيت أكثر جاناتها الملاصقة لها دورا ، وأضيفت إليها وفيها 3 جوامع للخطبة ، منها جامع عدوة الأندلس وهو جامع كبير متقن البناء يقال أن ابن عامر زاد فيه ، وجامع القرويين ، جامع كبير أكبر من جامع الأندلس ، وزيد في هذه المدة في هذا الجامع باب كبير مشرف جميل المنظر ، ومن جهة الجوف سقاية متقنة البناء ملاصقة لها ماؤها من الوادي وجلب

لها ماء عين هو في أيام الحر في نهاية البرودة ، وفي أيام البرد فيه بعض الحرارة وكذلك صنعت في جوف جامع القرويين سقاية متقنة البناء ومياه جارية مع عتبة الباب الجوفي ، وفوارة في بيلة مرتفعة نصف قامة داخل الصحن ، وزيد فيها من جهة الغرب باب كبير مرتفع البناء عالي البناء ، يسمى باب النجارين ، كل ذلك في حدود سنة 578 ، فكملة منافع هذا الجامع المكرم وشرفت حومته بما شرفه الله تعالى به ، وكذلك بقصة السلطان جامع شريف معظم فيه الخطبة وحدثها فيها ، الأمير العزيز ادم الله اعتلاءه لأن القصة منحازة عن البلد فوجب أن يكون فيها جامع وفي كل عدة شريعة لخطبة العيدين .

ومدينة فاس كثيرة الخصب والرخاء ، كثيرة البساتين ، والمزروعات والفواكه وجميع الثمار ، ولها أقطار واسعة متصلة العمائر وعدوة القرويين من هذه المدينة أكثرها بساتين وأشجاراً ومياه وعيون من عدة الأندلس وكلتاها خصبة عظيمة جليلة الخطر ويقال أن رجال عدة الأندلس أشجع من رجال عدة القرويين ونساؤهم أجمل من نساء القرويين ورجال عدة القرويين أجمل من رجال عدة الأندلس ويقال أن بعدوة الأندلس تفاحاً حلواً يعرف بالاطراسي جليلاً حسن الطعم والرائحة ، يصلح بها ولا يصلح بعدوة القرويين ، اترج جليل يجود بها ولا يجود بعدوة الأندلس ، وكذلك سيد عدة الأندلس أطيب من سيد عدة القرويين . وهذه المدينة قصة بلاد المغرب ، بل وبلاد المشرق والأندلس لاسيما في عهد الأمير العزيز أمد الله دوامه ، ومنها يتجهز الى بلاد السودان وإلى بلاد المشرق ، ومنها يحمل النحاس الأصفر إلى جميع الآفاق .

قال الناظر هذه المدينة العظيمة لما كانت على هذا الوضع المتقدم وفاقت عليها بركة الواضع لها وهو ادريس بن ادريس العلوي الفاطمي ، رضى ترتب على هذا اتساع مكاسب أهلها ورغد عيشهم وكثرة تنعمهم بجمال المدينة وعظم حمائماتها وكثرتها فعمقت نفوس أربابها وشمخت أنوفهم وكبرت همهم وكان فيها من الملتزمين رجال عظماء عقلاً فضلاً بادروا الى مخاطبة الخليفة أمير المؤمنين رضى وتساعدوا مع الوالي المتصرف بها فأدخلوا الموحدين أعزهم الله يوم الاثنين في العشر الأول من ذي الحجة سنة 540 ( 23 مايو 1145 م ) .

وموضع وادي فاس بوادي سبو على 3 أميال من المدينة وهذا الوادي نهر عظيم من أعظم أنهار بلاد المغرب ، ومنبعه من جبل في بلاد بني وارتين ، ورأس العين في بئر غامضة يهاب الدخول فيها وهي دهسة عظيمة لا يدرك قعرها .

ويتصيد في هذا الوادي الشابل الكثير ويطلع إلى رأس العين أو قريباً منه ويدخل في هذا الوادي الشابل الكثير ويطلع إلى رأس العين أو قريباً منه ويدخل في هذا الوادي الحوت الكثير ويتصيد في بعض الأحيان البوري الكبير وذكر الثقات أنه بيع واحد بـ 13 درهما ورطل كبير منه بدرهم ونصف ، ويصل إلى المدينة الحوت الكبير المسمى عندهم بالقرب بحمله الحمار وأخبرني الثقة أنه عاين لبياً تصيد زيتته 65 رطلاً وأخبرني الثقات أنه كان بمدينة فاس ومكناس الحوت الذي يسمى بالشولي وهو

الذُّ ما يوجد من أنواع السمك تصنع منه الألوان بأصناف البقل فلا تشم له رائحة ولو كان هذا النهر يخرج في البقاع كانت البلاد التي يسقيها أشرف البلاد وأخصبها .

#### مدينة مكناس :

وهي أربع مدن وقرى كثيرة متصلة المدن والحصون ، المدن منها تاقراوت وتفسره المحلة ، وهي محدثة البناء ومشرقة على بطاح وبقاع مملوءة بالثمار وأكثرها الزيتون فسميت به وهذه المدينة عليها سور كبير وأبراج عظيمة وهي مدينة جليلة فيها أسواق حافلة وأحدث فيها الأمير العالي . أيد الله دوامه بحائر عظيمة في نهاية من الاتساع وجلب لها ماء نهر وأمر بفرسها زيتونا وكروما ، فزيتها أكثر زيت في جميع المغرب وبعده الزيت النظر الكبير المسمى ببني بسيل ومغيلة وجهاتها وفيها اليوم تسع خطب في الحصن القديم خطبة وفي المدينة المسماة السوق القديم خطبة ، وفي أولاد عطوش خطبة ، وفي أولاد برانوس خطبة ، وفي بني موسى خطبة ، وفي بني زياد وفي بني ورزيمه وفي بني مروان ونحن في سنة 587 (1191) وهي من البلاد العتيقة المجيدة لو كان بها خدمة لعلاتها فان أرضها كريمة طيبة المزراع كثيرة المياه .

وهي من أعز بلاد المغرب لها أنظار واسعة وقرى عامرة وعمائر متصلة تشقها الأنهار والمياه السائحة والعيون الكثيرة ونطحن عليها الأرحية وتحم بها الحمامات الا أن في صيائها دعارة وسفاهة .

#### مدينة سجلماسة :

مدينة عظيمة من أعظم مدن المغرب وهي على طرف الصحراء ولا يعرف في قلبها ولا غريبها عمران بينها وبين غانة صحراء مسيرة شهرين في رمال وجبال غير عامرة قليلة الماء يسكنها ، قوم من مملكة رحالون لا يستقر بهم مكان ليس لهم مدن ولا عمارة بأوون إلى وادي درعه وبينه وبين سجلماسة 5 أيام ، ومدينة سجلماسة محدثة بنيت في سنة 140 (757 - 758) أسسها مدرار بن عبد الله ، وكان رجلا من أهل الحديث يقال أنه لقي بافريقية عكرمة مولي ابن عباس وسمع منه . وكان صاحب ماشية ، كثيرا ما ينتج بسجلماسة وكان الموضع سوقا يجتمع فيه بربر تلك النواحي فاجتمع إلى مدرار قوم من الصربية فلما بلغوا 40 رجلا ، قدموا على أنفسهم مدرار وشرعوا في بناء سجلماسة فبنوها ثم سورها أبو المنصور بن أبي القاسم ابن مدرار ولم يشركه في الاتفاق في بنائه أحد ، انفق مدى ألف مد طعاما .

وذكر آخرون أن رجلا حدادا اسمه مدرار كان من ربضية قرطبة خرج من الأندلس عند وقعه الربر فترل بقرب سجلماسة ، وموضع سجلماسة إذ ذاك سوق البربر في تلك النواحي ، فأنشأ بها مدرار خيمة وسكنها ، فبنى الناس حوله فكان ذلك أصل عمارتها وكان رجلا أسود وأولاده قد هجروا بذلك .

ولمدينة سجلماسة 12 بابا ، ولها بساتين وهي كثيرة النخل والأعناب وجميع الفواكه وزبيب ، عنبها المعرش الذي لا تناوله الشمس لا يزيب الا في الظل ويسمى الطلي وما أصابته منه زيب في الشمس وهي على نهري من عنصر واحد في موضع يسمى اكلف ، وتمده عيون كثيرة ولهم مزارع كثيرة يسقونها

من النهر في حياض البساتين ، وتزرع أرض سجلماسه عاماً ويحصد من ذلك أربعة 3 اعوام لأنه بلد مفرط الحر شديد القيظ فاذا ببس الزرع تناثر عند الحصاد وأرضهم مشقة فيقع ما يتناثر من الحب في الشقاق فاذا كان العام الثاني أخرجوا النهر على عادتهم ، لأن المطر قليل فيها ، وحرثوا بلا بذرو كذلك العام الثالث . قمحهم رقيق الحب يسع مد النبي صلعم من قمحهم 75 الف حبة ، وهم يأكلون الزرع اذا أخرج شطأه وهو عندهم مستطرف وذلك لقلبة الجذب عندهم ومن العجيب بمدينة سجلماسه أنها ليس بها كلاب لأنهم يسمنونهم ويأكلونها ، كما يصنع أهل الجريد ، قسيلية وغيرها والبنائون عندهم يهود لا يتجاوزون هذه الصناعة .

قال الناظر كان هذا في الزمان المتقدم واما الآن فهم نجار أهل هذه البلاد كلها وأغنياؤها ، وخاصة بمدينة فاس ، فاني عاينت منهم من يقال أن عنده المال الممدود .

### مدينة أودغست :

هي مدينة عظيمة آهلة فيها أمم لا تحصى ، ولها بساتين كثيرة ويزرعون فيها القمح بالحفر بالقوس ويقونه بالدلاء وكذلك يسقون بساتينهم . وانما يأكل عندهم القمح الملوك وأهل اليسار منهم ، وسائر أهلها يأكلون الذرة والمقاني تجود عندهم كثيرا والبقر والغنم عندهم أكثر شيء وأرخصه ، تشتري في أودغست 10 أكباش بدينار وأكثر من ذلك ، وهم أرباب نعم جزيلة وأموال جليلة ولهم أسواق عامرة حافلة الدهركله لا يكاد الانسان فيها يسمع صوت جليسة لكثرة غوغاء الناس وتجارتهم انما هي بالتبر وليس بالفضة وبمدينة اودغست مياه حسنة ومنازل رفيعة وأهلها تجار أخلاط من جميع الأمصار ، وقد أسوطنوها لكثرة خيرها ونفاق أسواقها وتجارتها وحريم أودغست لا يوجد مثله في بلد يجلب منها جوار حسان بيض الألوان مائسات القدود ، لطاف صخام الأرداف ، واسعات الأكفاف ضيقات الفروج ، المستمتع باحداهن كأنما يستمتع ب بكر أبدا ، من غير أن يتكسر لاحداهن ثدي طول عمرها .

أخبرني ثقة من التجار أنه رأى بمدينة أودغست امرأة راقدة على جنبها وكذلك يفعلن أكثر أحوالهن اشفاقا من الجلوس على اردافهن ورأى ابنا لها طفلا يلعب حولها وهو يدخل تحت خصرها ويخرج من الجهة الأخرى من غير أن تتجافى له وذلك لعظم ردفها ورقة خصرها ويجلب منها سودانيات طبابخات محسنات تباع الواحدة منهن ب 100 دينار كبار ، وأزيد ، بحسن عمل الاطعمة ولاسيما الحلالات مثل الجوزينقاب واللوزينجات والقاهريات والقنافات والقطائف والمشهوات ، وأصناف الحلالات ولا يوجد أحذق بصنعها منهن ، ومنها تجلب الدرق الحصيفة الجياد ، فان اللط بأرض أودغست كثيرا جدا يجلب أيضا منها العنبر لقربها من البحر المحيط ويجلب منها الذهب الخالص ، خيوطا مفتولة . ذهب أودغست أجود ذهب الأرض وأصحه وكان صاحب أودغست في سنة 350 هـ رجلا من صنهاجة وكانت له جيوش كثيرة فدان له أزيد من 20 ملكا من ملوك السودان كلهم يؤدون له الجزية ، وكان عمله مسيرة سهر في مثلها في عمارة متصلة وكان يعتد في أزيد من 100,000 نجيب فان الخيل في تلك البلاد قليلة فيقال أنه غزا ملكا من ملوك السودان يقال له أوغام ، فدخل بلده وأجرقها ، وقتل



جده . ومات في عصره بصرية . فمد إلى مدخل بيته حبل عليه موت وخروج وسمى بـ بقة إلى الأرض وتلقى نفسه عليه حتى قتل . فمد عليه سواد ذلك نريد في الآخرة وقتن غسبهم بصروب من قتل مند على سكنهم ولفه ن يسكنهم ليصل وبين مدينة ودعت وسحسنة نحو 50 مرحلة . ومنها إلى عانة نحو 20 .

### مدينة درعة :

إنما تعرف درعة بواديتها فانه كبير بجري من المشرق إلى المغرب . ومبعد من جبل در . وعليه عمارة متصلة نحو 7 أيام وفيها أسواق حافلة كثيرة . فيها في يوم الجمعة أسواق في مواضع كثيرة متقاربة . وربما كان سونان في يوم واحد في المواضع النائية . وكذلك في سائر البلاد . وعليه الخانات الكبيرة . فيها جميع لقواكه من النخل والزيتون وغيرها . ولحاء بدرعة كثيرة ومنها تجلب إلى جميع البلاد لطيها وله مزية في البيع على سواد وشجرة الحناء . بها شجرة كبيرة يحتمل أن يرقى فيها الراقي . وبوادي درعة شجرة الثاكت وهو شجر يشبه الطرفاء . وبه بدع الجلد العدامي . وتوجد بوادي درعة حجارة تسمى تمصاغت . تحك باليد فتلين إلى أن تأتي في قوام الكتان فيصنع منها الثيود للدواب وتغزل وينسج منها مناديل لا تؤثر فيها النار مثل الصندل . وقد صنع منها بعض ملوك رثاة كساء عنده من أعظم الدخائر . ذكر المبكر ي . أنه أخبره ثقة أنه رأى تاجراً جلب منه منديلاً لبعض ملوك الروم وأخبره أنه منديل كان لبعض الحواريين وجعله في النار أمام الملك . فلم تؤثر فيه شيئاً . فوصله ذلك الملك عليه بصلة كان فيها غدا إلى آخر الزمان . ويقال أن ذلك الملك بعثه إلى ملك الروم الأعظم . وأخبره بخبره ووضعوه في الكنيسة العظي . وبعث به بصلة سنية وأمره أن يتوج بتاج بعثه إليه ورفعته على من سواد .

### مدينة أغمات :

وأغمات هما مدينتان . أغمات وريكة والأخرى أغمات هيلانه وبهـ 8 أميال . وباغمات وريكة . يسكن الأعيان وبها ينزل التجار على التقديم لأنها كانت دار التجهز للمصحراء وبها نهر جريه من القبلة إلى الجوف يشق المدينة بعضه . وعليه أرحاء . وحوله بساتين كبيرة . وهو بلد متع كثير الرخاء والحصب إلا أنه وخيم الهواء ألوان أهله مصفرة والعقارب الفتالة فيه كثيرة . وبينه وبين البحر مسيرة أربعة أيام وأقرب المراسي إليه مرسى حوز هرنشاته من بلد رجواجه . وهو من آخر مراسي سواحل المغرب مما يقرب من البحر المحيط تنزل إليه السفن ولا يخرج منه إلا تريح عاصفة في زمن الشتاء عند تكدر الهواء واغبار الجو . فحينئذ تصدق هناك الرياح فإن اصطحبهم الريح سلموا والا قدفهم . البحر . وبين أغمات ومدينة نفيس مرحلة .

### مدينة مراکش :

هي اليوم حاضرة بلاد المغرب ودار مملكتها وهي مدينة عظيمة في بسط من الأرض أسسها يوسف

بن ناشفين سنة 459 (1067 م) ، أول ما بني فيها دار الأمامة وهي الآن معلومة بها ، ثم اختط سورها ولده سنة 514 (1120) الخليفة أمير المؤمنين رضى يوم السبت بعد صلاة الظهر 18 من شوال وفتحها سنة 541 هـ وعلى ثلاثة أميال منها واد تنيفت منبعه من بلد دمناث يصب فيه وادي وريكة ووادي نفيس وأودية كثيرة ومصبه في الساحل رباط جوز ويدخله الشابل الكثير الطيب وهي مدينة طيبة التربة كانها عطاء من حجر على حجر ، عذب ماؤها قريب من قامة أوقامتين ، وبساتينها تسقي من آبار متصل بعضها ببعض حتي تخرج على وجه الأرض وبينها وبين درن نحو 20 ميلا وهي كثيرة الزرع والفرع تحرثها دكالة ، وحولها من البساتين والجنات التي بسمونها البحائر لعظمها ما لا يحصى كثرة وانما بناها واضعها يملك منها جبل درن لكثرة من يعمره ، وكان خروج هذه الشرذمة الصحراوية لقتال برغواطة الكفار المرتدين عن ديانة الإسلام .

ومدينة مراکش اليوم من أعظم مدن الدنيا بهجة وجمالا بما زاد فيها الخليفة الإمام وخليفته أمير المؤمنين أبو يعقوب وخليفتهما أبو ياسف رضىهم . فان الخليفة الامام بني فيها جامعا عظيما ثم زاد فيه مثله أو أكثر في قلعه كان قصرا ورفع بينهما المنار العظم الذي بشيد في الإسلام مثله ، واكمل ابنه وخليفته أبو يعقوب (رضه) وجلب الخليفة الامام المياه من أودية الدرن ، وغرس بحيرة عظيمة بغربي المدينة قبل نفيس ، دورها 6 أميال ، وبني فيها وخارجها صهرجين عظيمين ، كنا في تلك الايام نعوم فيهما ، فلا يكاد القوي منا يقطع الصهريج الا بمشقة ، وكنا نتأخر بذلك ، وحدث الخليفة بعد ابنه أبو يعقوب (رضه) ، بحائر مثلها في العرش ، بل أجمل وجلب اليها المياه وأخذها في صهاريج أعظم من المتقدمة وزاد في قبة المدينة حصنا أنفذه الآن ابنه الامام الخليفة أبو يوسف رضى ، وزاد عليه مدينة أخرى تقارب الاولى في دورها ، وكانت بحائر عظيمة فبناها قصورا وجامعا وأسواقا وفنادق وجلب التجار إلى قيسارية عظيمة لم يبق في مدن الأرض أعظم منها وأمر بمعارتها أول سنة 585 هـ .

ومدينة مراکش أكثر بلاد المغرب جنات وبساتين وأغابا وفواكه وجميع الثمار وكانت قبل ذلك بطير الضير حولها فيسقط من العطش والرمضاء وأكثر شجرها الزيتون ، وفي مراکش اليوم من الزيتون والزيت ما يستغني به عن غيرها من البلاد وتميز بلادا كثيرة وكان زيتها قبل اليوم دهن المهرجان ، لأنه بتلك البلاد كثير جدا ، وزيتون مراکش أكثر من زيتون مكناسة وزيتونها أرخص وربما أطيب .

## مصلحات الجغرافيين العرب

- البريد : الرسول وارساله . هي أيضا مسافة اختلف في تقديرها بين اثني عشر ميلا وسنة أميال .
- الفرسخ : فارسي معرب اختلف فيه أيضا فقليل ثلاثة أميال وقيل ستة .
- الميل : ثلاثة آلاف ذراع عند الجغرافيين ، والميل عند اللغويين ، مدى البصر ومنتهاه .
- الذراع : أربع وعشرون إصبعاً .
- الاصبع : ست حبات شعير مصفوفة بطول بعضها إلى بعض .
- الاقليم : أحد الاشرطة السبعة التي تنقسم اليها المساحة التي تمتد بين خط الاستواء والقطب الشمالي ، والاقليم كلمة يونانية معربة .
- الكورة : كل ضقع يشتمل على عدة قرى ولا بد لتلك القرى من قصبة أو مدينة تجمع اسمها الكورة .
- الاستان : لفظ معناه الكورة . ومنه كلمات مثل شهرستان وخوزستان وطبرستان . والاستان ينقسم الى الرساتيق . والرستاق ينقسم الى عدة طسوج . وينقسم الطسوج الى عدة قرى .
- الرستاق : كل موضع فيه مزارع وقرى . واللفظ لا يطلق على المدن الكبيرة ، وهو عند الفرس مرادف للسواد عند العراقيين .
- الطسوج : أصغر من الكورة والرستاق والاستان . أكثر ما تستعمل الكلمة في سواد العراق . وقد قسم سواد العراق الى ستين طسوجاً .

**الجند** : كلمة نستعمل في تقسيم الشام الاداري . ينقسم الشام الى خمسة اجناد ، وهي : جند  
قنسرين وجند فلسطين وجند حمص وجند دمشق وجند الاردن . والجند عبارة عن  
مجموعة من الكور .

**السكة** : الطريق المسكوكة التي تمر فيها القوافل من بلد الى آخر .

**المصر** : البلد المعروف . والمصران : الكوفة والبصرة . والمصر الحديين الشيتين .

**الطول** : اختلف الجغرافيون العرب في منطلق خطوط الطول . فهي تبدأ عند بعضهم عند  
شواطئ المحيط الاطلسي ، وعند البعض الاخر في نهاية الجزر الخالدات ( جزر  
الكناري ) ، ومن هنا الاختلاف في تحديد أطوال بعض الاماكن .

**العرض** : عرض البلد مقابل لطوله ، وهو يمثل البعد عن خط الاستواء نحو الشمال .

**الدرجة** : الدرجة عند العرب هي قدر ما تقطعه الشمس في يوم وليلة . وتنقسم الدرجة الى  
ستين دقيقة ، والدقيقة الى ستين ثانية والثانية الى ستين ثالثة .

**جوف** : ( في كثير من الأحيان عند الجغرافيين العرب ) : شمال . جوفي : شمالي .

**جهون** : خليج ( golfe ) ، وقد استعمل المقري «تجون البحر» بمعنى شكل جون .  
**حط** : وإقلاع (موضع) : المكان الذي ترسو وتقلع عنده السفن .

**داموس** : ( ج . دواميس ) : قبو .

**دهقان** : ( دهقنة ) : حاذق - لبوك حسن التخلص .

**سقلاطون** : قماش من الحرير موشى بالذهب ومنه أخذت الكلمة الفرنسية ( Siglaton ) .

**سماط** : أسواق ذات سماطات أي ذات دكاكن . مصطفة .

**طاروس** : ( على طاروس الريح الشرقية ) : عند هبوبها .

**عتابي** : نوع من القماش مصنوع من الحرير والقطن ، أخذ اسمه من الحي الذي كان  
يصنع فيه في بغداد .

**فلقل** : ( مقلقل الشعر ) : شديد الجعودة مثل رؤوس الجبش .

**قصير** : ( ج . أقاصير ) : مكان غير عميق من البحر .

**يرذن تيزواو** : ( بربرية ) : نوع من القمح .

### قائمة الكتب المقتبس منها والمراجع المحال إليها في الهوامش

- أبوالمطرف أحمد بن عمير المخزومي، لمحمد الشريف المغربي طبع الرباط ، 1966 .  
اتعاظ الحنفاء باخبار الأئمة الفاطميين والخلفاء ، للمقرئزي ، طبع مصر 1367 .  
آثار البلاد واخبار العباد لمقزوني ، دار صادر ، بيروت ، 1969 .  
الاحاطة في اخبار غرناطة للسان الدين بن الخطيب ، طبع مصر ، 1955 .  
أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم للمقدسي ، لندن ، 1909 .  
أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض للمقري (4 أجزاء) : طبع منها 3 في مصر سنة 1358 .  
الأزهار الرياضية في أئمة وملوك الأباضية لسليمان الباروني ، مطبعة الأزهار البيرونية .  
إرشاد الاديب (معجم الأدباء) لياقوت ، طبع مرغليوث (7 أجزاء) القاهرة ، 1907 — 1925 .  
الاستقصا في أخبار المغرب الأقصى لأحمد الناصري السلاوي ، القاهرة ، 1312 .  
الاصابة في تمييز الصحابة لابن حجر العسقلاني ، القاهرة ، 1323 .  
أعمال الاعلام فيمن بويق قبل الاحتلال ، للسان الدين بن الخطيب ، الرباط ، 1353 .  
الانيس المطرب بروض القرطاس لابن أبي زرع ، فاس ، 1303 .  
ابضاح المكنون ، لاسماعيل باشا الباباني البغدادي ، استنبول ، 1945 — 1947 .

### ب

- أبداءة ونهاية في التاريخ لابن كثير (14 جزء) مصر ، 1351 — 1358 .  
بغية الرواد في ذكر الملوك من بني عبد الواد ، ليحيى بن خلدون تحقيق الفردبيل ، الجزائر . 1903 .  
طبعة جديدة : تحقيق الأستاذ حاجيات ، طبع المكتبة الوطنية ، الجزائر . 1980 .

- بغية الوعاة . لجلال الدين السيوطي ، 1326 .  
 بغية الملتبس في تاريخ رجال أهل الأندلس لابن عميرة الضبي . مدريد . 1884 .  
 البيان المغرب لابن عذاري (4 أجزاء) لندن ، 1948 ( وكذلك طبعة بيروت (جزءان) . 1950 ) .

## ت

- تاج العروس لتزبيدي (10 مجلدات) ط مصر 1306 — 1307 .  
 تاريخ علماء الاندلس لابن الفرضي ( جزءان ) ، ط مدريد 1890 .  
 تاريخ غزوات العرب في أوروبا لشكيب ارسلان ، بيروت ، 1966 .  
 تاريخ مدينة فاس لمؤلف مجهول ، بالرمو . 1875 .  
 تاريخ اليعقوبي (أحمد بن أسحاق بن واضح) — جزءان — بيروت 1196 .  
 تاريخ ابن عساكر (5 أجزاء) دمشق ، 1339 — 1332 .  
 تراجم أغلبية (مستخرجة من مدارك القاضي عياض تحقيق محمد الطالببي) تونس 1968 .  
 تراجم أغلبية (مستخرجة من مدارك القاضي عياض) تونس 1968 .  
 تعريف الخلف برجال السلف للحفناوي (مجلدان) الجزائر 1906 .  
 تقويم البلدان لاسماعيل أبي الفداء بارس 1840 .  
 التعريف بابن خلدون لمحمد بن تاويت الطنجي ، مصر 1951 .  
 تهذيب التهذيب لابن المفلاني (12 جزءا) حيدرآباد 1300 - 1308 .

## ث

- ثمار القلوب في المصنف والمنسوب ، للثعالبي ، مصر 1326 .

## ج

- جذوة الاقتباس : لابن الفرضي ، طبع حجر ، فاس 1309 .  
 جبهة انساب العرب لابن حزم ، القاهرة 1962 .

## ح

- حسن المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة ، لجلال الدين السيوطي ، مصر 1299 .  
 الحلل السندية في الاخبار التونسية لمحمد بن الوزير ، تونس 1287 .  
 الحلل السندية في الأخبار والآثار الاندلسية لشكيب ارسلان (3 مجلدات) مصر ، 1355 — 1358 .  
 الحلة السراء ، لابن الأبار ، مصر 1963 .

## خ

- خريطة المغرب الأركيولوجية ، لأحمد المكناسي ، تطوان 1961 .  
الخلاصة النقية في أمراء تونس وإفريقية لمحمد الباجي ، تونس 1323 .

## د

- الدرر البهية لأدريس بن أحمد ، طبع فاس 1314 .  
الدرر النفيس لأحمد الحلبي ، فاس 1324 .  
الدرر السنية لمحمد علي السنوسي الخطابي ، طبع مصر 1349 .  
دول الإسلام للذهبي (مجلدان) ، حيدرآباد 1337 .  
الدباج في معرفة أعيان المذهب المالكي لابن فرحون ، مصر 1351 .

## ر

- رحلة التجاني ، تونس 1958 .  
رحلة العبدري تحقيق ابن جدو ، الجزائر .

## ز

- زهرة الآس ، لأبي الحسن الجزنائي ، الجزائر 1341 .

## س

- السير ، في رجال الأباضية ، لأحمد بن سعيد الشماحي ، طبع حجر . الجزائر ( ؟ ) .

## ش

- شجرة النور الزكية لمحمد بن خلفون ، مصر 1349  
شذرات الذهب لابن العماد الحنبلي .

## ص

- صبح الاعشى للفلقشندي ( 14 مجلدا ) ، مصر 1331 — 1338 .  
الصلة لابن بشكوال ، طبع مدريد 1882 .  
صفة الأندلس ( مأخوذة من الروض المعمار ) تحقيق ليني بروفنسال للحميري ، القاهرة 1937 .  
صورة الأرض لابن حوقل ، لندن 1938

## ط

- الفضوء اللامع للسخاوي ( 12 مجلدا ) ، مصر 1353 .

## ط

- طبقات الشافعية الكبرى ، لتاج الدين السبكي ، مصر 1324 .  
طبقات علماء افريقية وتونس ، لأبي العرب ، تونس 1968 .  
طبقات المدلسين المسمى « تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين بالتدليس » لابن حجر العسقلاني ،  
مصر 1322 .

## ع

- العبر وديوان المبتدأ والخبر لعبد الرحمن بن خلدون ، يولاق ، 1284 .  
عنوان الدراية فيمن عرف من علماء بجاية للغبريني ، بيروت 1969 .

## ف

- فوات الوفيات لابن شاكر الكتي ، القاهرة 1299 .

## ك

- كتاب الاستبصار لمؤلف مجهول . طبع الاسكندرية ، 1958 .  
كتاب البلدان للميعقوبي ، تكملة المجلد السابع من المكتبة الجغرافية العربية «الاعلاق النفيسة» ،  
لیدن 1891 .  
كتاب القضاة بقرطبة للخشي ( أبو عبد الله ) القروي ، مدريد .  
كشف الظنون في أسماء الكتب والفنون لحاجي خليفة ( طبعة المثني بلاوفسيت ) عن  
طبعة ليبسك . وهي في ستة أجزاء ( مع الذيل الذي هو هدية العارفين في جزأين ) . 1914 .  
كتاب الوفيات ، لابن قنفذ القسنطيني ، بيروت 1971 .

## ل

- لسان العرب لابن منظور ، دار لسان العرب ، بيروت .  
لسان الميزان لابن حجر العسقلاني ( 6 أجزاء ) ، حيدرآباد 1300 — 1308 .

## ٩

- مختصر كتاب البلدان للهمداني ( ابن الفقيه ) ، لیدن 1891 .  
مرآة الجنان للياضي ( 4 أجزاء ) ، حيدرآباد 1337 — 1339 .  
مراصد الأطلال لعبد المؤمن بن عبد الحق ( 3 أجزاء ) ، لیدن 1852 — 1854 .  
مروج الذهب ومعادن الجوهر ، للمسعودي ( مرفق بترجمة فرنسية ) باريس 1861 .



- الممالك والممالك لابن خرداذبه ، ليدن 1882 .
- معالم الايمان في معرفة أهل القيروان للدباغ (4 أجزاء) ، تونس .
- المعجب في تلخيص أخبار المغرب لعبد الواحد المراكشي مصر 1949
- معجم البلدان لياقوت ( طبعة بيروت منقولة عن طبعة وستفالد ) في خمسة أجزاء . وطبعة ليدن نشرت في سنة 1866 — 1873 .
- معجم ما استعجم للبكري ، غونا 1876 .
- معجم ما استعجم للبكري تحقيق وستفالد ، غونا 1876 ، 4 أجزاء .
- وكذلك طبعة مصطفى السقاء ، القاهرة ، 1949 ، في مجلدين .
- معجم المطبوعات العربية ليوسف سر كس ، مصر 1928 ، في جزأين .
- المغرب في ذكر إفريقيا والمغرب للبكري ، باريس 1911 .
- ✦ المغرب وأرض إفريقيا والمغرب للشرىف الادريسي ( مقتبس من كتاب نزهة المشتاق ) ، ليدن 1864 .
- المغرب في حلّ المغرب لابن سعيد المغربي تحقيق شوقي ضيف ( جزدان ) ، مصر 1964 .
- المقتبس في أخبار الأندلس لأبي حيان القرطبي ، ثلاثة أقسام - بيروت ودريد
- المنهل العذب في تاريخ طرابلس الغرب لأحمد بك ، الاستانة 1317 .
- ✦ المؤنس في أخبار القيروان وتونس لأبن ابي دينار ، تونس 1321 .

## ن

- النويع المغربي في الأدب العربي لعبد الله كنون ( جزءان ) تطوان 1357 .
- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة لابن تغريبردي ( 12 جزءا ) طبع دار الكتب المصرية 1348 — 1375 .
- نزهة الهادي لليفرائي ، باريس 1889 .
- نفع الطب للمقري ( 8 أجزاء ) بيروت 1961 .
- نكت الميمان لصالح الدين الصفدي ، مصر 1329 .

## و

- وفيات الاعيان لابن خلكان ، بيروت 1968 .
- الولاية والقضاة لمحمد بن يوسف الكندي ، بيروت 1908 .

## الفهرس

7	نمهد
11	المقدمة
67	الباب الأول :
69	مدن المغرب الأقصى
131	الباب الثاني :
133	مدن الجزائر
201	الباب الثالث :
203	المدن التونسية
279	الباب الرابع :
281	المدن الليبية